

TIDAK DIPERDAGANGKAN UNTUK UMUM



KAMUS BAHASA INDONESIA—JAMBI

92 92

DEPARTEMEN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
1997

TIDAK DIPERDAGANGKAN UNTUK UMUM



KAMUS BAHASA INDONESIA—JAMBI L--Z

**Yulisma
Hartini Supadi
Haidas
Ahmad Ridha
Masnidar**

PERPUSTAKAAN
PUSAT PEMBINAAN DAN
PENGEMBANGAN BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN
DAN KEBUDAYAAN

**Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa
Departemen Pendidikan dan Kebudayaan
Jakarta
1997**

ISBN 979 459 790 2

Penyunting Naskah
Dra. Hartini Supadi

Pewajah Kulit
Agnes Santi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang.

Sebagian atau seluruh isi buku ini dilarang diperbanyak dalam bentuk apa pun tanpa izin dari penerbit, kecuali dalam hal pengutipan untuk keperluan penulisan artikel atau karangan ilmiah.

**Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra
Indonesia dan Daerah Pusat**

Drs. S.R.H. Sitanggang, M.A. (Pemimpin)
Drs. Djamari (Sekretaris), Sartiman (Bendaharawan)
Drs. Teguh Dewabrata, Drs. Sukasdi, Dede Supriadi, Tukiyar,
Hartatik, dan Samijati (Staf)

Katalog Dalam Terbitan (KDT)

499.213 499 221 3

KAM Kamus # ju

k Kamus bahasa Indonesia-Jambi/oleh Yulisma, Hartini Supadi, Haidas, Ahmad Ridha, dan Masnidar.--Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. 1997.

vi, 334 hlm.; 21 cm

ISBN 979 459 790 2

1. Bahasa Indonesia-Kamus-Jambi

R
499. 213 992 92
KAM
K

Perpustakaan Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa	
No. Klasifikasi 499. 213 99 221 3 KAM K	No. Induk 0595 01 Tgl. 9-7-97 Ttd. Mz

KATA PENGANTAR

KEPALA PUSAT PEMBINAAN DAN PENGEMBANGAN BAHASA

Masalah bahasa dan sastra di Indonesia berkenaan dengan tiga masalah pokok, yaitu masalah bahasa nasional, bahasa daerah, dan bahasa asing. Ketiga masalah pokok itu perlu digarap dengan sungguh-sungguh dan berencana dalam rangka pembinaan dan pengembangan bahasa. Sehubungan dengan bahasa nasional, pembinaan bahasa ditujukan pada peningkatan mutu pemakaian bahasa Indonesia dengan baik, sedangkan pengembangan bahasa pada pemenuhan fungsi bahasa Indonesia sebagai sarana komunikasi nasional dan sebagai wahana pengungkap berbagai aspek kehidupan, sesuai dengan perkembangan zaman.

Upaya pencapaian tujuan itu, antara lain, dilakukan melalui penelitian bahasa dan sastra dalam berbagai aspek, baik aspek bahasa Indonesia, bahasa daerah maupun bahasa asing. Adapun pembinaan bahasa dilakukan melalui kegiatan pemasyarakatan bahasa Indonesia yang baik dan benar serta penyebarluasan berbagai buku pedoman dan terbitan hasil penelitian. Hal ini berarti bahwa berbagai kegiatan yang berkaitan dengan usaha pengembangan bahasa dilakukan di bawah koordinasi proyek yang tugas utamanya ialah melaksanakan penelitian bahasa dan sastra Indonesia dan daerah, termasuk menerbitkan hasil penelitiannya.

Sejak tahun 1974 penelitian bahasa dan sastra, baik Indonesia, daerah maupun asing ditangani oleh Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, yang berkedudukan di Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.

Pada tahun 1976 penanganan penelitian bahasa dan sastra telah diperluas ke sepuluh Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah yang berkedudukan di (1) Daerah Istimewa Aceh, (2) Sumatera Barat, (3) Sumatera Selatan, (4) Jawa Barat, (5) Daerah Istimewa Yogyakarta, (6) Jawa Timur, (7) Kalimantan Selatan, (8) Sulawesi Utara, (9) Sulawesi Selatan, dan (10) Bali. Pada tahun 1979 penanganan penelitian bahasa dan sastra diperluas lagi dengan dua Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra yang berkedudukan di (11) Sumatera Utara dan (12) Kalimantan Barat, dan tahun 1980 diperluas ke tiga propinsi, yaitu (13) Riau, (14) Sulawesi Tengah, dan (15) Maluku. Tiga tahun kemudian (1983), penanganan penelitian bahasa dan sastra diperluas lagi ke lima Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra yang berkedudukan di (16) Lampung, (17) Jawa Tengah, (18) Kalimantan Tengah, (19) Nusa Tenggara Timur, dan (20) Irian Jaya. Dengan demikian, ada 21 proyek penelitian bahasa dan sastra, termasuk proyek penelitian yang berkedudukan di DKI Jakarta. Tahun 1990/1991 pengelolaan proyek ini hanya terdapat di (1) DKI Jakarta, (2) Sumatera Barat, (3) Daerah Istimewa Yogyakarta, (4) Sulawesi Selatan, (5) Bali, dan (6) Kalimantan Selatan.

Pada tahun anggaran 1992/1993 nama Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah diganti dengan Proyek Penelitian dan Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah. Pada tahun anggaran 1994/1995 nama proyek penelitian yang berkedudukan di Jakarta diganti menjadi Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Pusat, sedangkan yang berkedudukan di daerah menjadi bagian proyek. Selain itu, ada satu bagian proyek pembinaan yang berkedudukan di Jakarta, yaitu Bagian Proyek Pembinaan Buku Sastra Indonesia dan Daerah-Jakarta.

Buku *Kamus Bahasa Indonesia-Jambi* ini merupakan salah satu hasil Bagian Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Sumatra Barat tahun 1995/1996. Untuk itu, kami ingin menyatakan penghargaan dan ucapan terima kasih kepada para penyusun, yaitu (1) Sdr. Yulisma, (2) Sdr. Hartini Supadi, (3) Sdr. Haidas, (4) Sdr. Ahmad Ridha, dan (5) Sdr. Masnidar.

Penghargaan dan ucapan terima kasih juga kami tujukan kepada para pengelola Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan

Daerah Pusat Tahun 1996/1997, yaitu Drs. S.R.H. Sitanggang, M.A. (Pemimpin Proyek), Drs. Djamari (Sekretaris Proyek), Sdr. Sartiman (Bendaharawan Proyek), Drs. Teguh Dewabrata, Drs. Sukasdi, Sdr. Dede Supriadi, Sdr. Hartatik, Sdr. Tukiya, serta Sdr. Samijati (Staf Proyek) yang telah berusaha, sesuai dengan bidang tugasnya, sehingga hasil penelitian tersebut dapat disebarluaskan dalam bentuk terbitan buku ini. Pernyataan terima kasih juga kami sampaikan kepada Dra. Hartini Supadi yang telah melakukan penyuntingan dari segi bahasa.

Jakarta, Februari 1997

Dr. Hasan Alwi

It should be noted that the following information was obtained from the
Government Project, the information was obtained from the project
reports and was not obtained from the project reports. The information
is for the project and is not to be used for any other purpose.
The information is for the project and is not to be used for any other purpose.
The information is for the project and is not to be used for any other purpose.

Dr. H. H. H. H.

March 1997

L

- la.ba** *n* labo; untung: *saudagar itu memperoleh -- banyak*, 'sodagagh tu dapat labo banyak'
- la.bah-la.bah** *n* laba-laba: *sarang --*, 'saghang laba-laba'
- la.bel** /labél/ *n* tando-tando; meghek: -- *baju buatan luar negeri*, 'meghek baju buatan luar negeghi'
- la.bi.al** *n* beghsangkutan dengan bunyi [p], [b], [f], [v]
- la.bil** *a* dak tetap: *imannya --*, 'imannyo dak tetap'
- la.bi.um** *n* bibigh
- la.bo.ran** *n* oghang yang bekeghjo di laboghatoghium
- la.bo.ra.to.ri.um** *n* laboghatoghium: -- *bahasa*, 'laboghatoghium bahaso'; -- *kimia*, 'laboghatoghium kimia'
- lab.rak** *v* lawan; -- *anak-anak bandel itu*, 'lawan budak-budak degil tu'; -- *terus musuh itu*, 'lawan teghus musu tu';
melabrak *v* melawan: *mereka ~ pencuri itu sampai babak belur*, 'dio melawan maling tu sampe babak belugh'; ~ *orang tidak dibenarkan dalam agama*, 'melawan oghang dak dibenaghkan dalam agama'
- la.bu** *n* labu: *buah --*, 'bua labu'; -- *kuning*, 'labu kuning'
berlabuh *v* balabu; ngaso: *banyak kapal ~ di Pelabuhan Sabak hari ini*, 'banyak kapal balabu di Pelabuhan Sabak haghini'; *rumah adalah tempat ~*, 'ghuma adola gena ngaso';

- pelabuhan** *n* palabuan: ~ *sabak*, 'palabuan Sabak'
- la.cak** *v* lacak: -- *kejadian pembunuhan itu dengan teliti*, 'lacak kejadian pembunuhan itu dengan teliti';
- melacak** *v* melacak: *polisi sedang ~ penyelewengan itu*, 'polisi lagi melacak penyelewengan itu';
- pelacakan** *n* pelacaan: *sebab-sebab kebakaran itu membutuhkan ~ dengan cepat dan tepat*, 'sebab-sebab kebakaran itu meghlukkan pelacaan dengan cepat dan tepat'.
- la.ci** *n* soghoan: -- *lemari*, 'soghoan geghobok'; -- *meja*, 'soghoan meja'
- la.cur** *a* lacugh;
- melacur** *v* melacugh: *kerja wanita itu ~ tiap hari*, 'gawe batino tu melacugh saban aghi';
- pelacur** *n* lonte: *wanita itu ~*, 'batino itu lonte';
- pelacuran** *n* pelacughan: *polisi menggeledah tempat-tempat ~*, 'polisi ngeledah gena-gena pelacughan'
- la.da** *n* lado: -- *merah*, 'lado megha'
- la.dang** *n* kebon; ladang: -- *ubinya luas*, 'kebon ubinyo luas'; *menari di -- orang*, 'naghi di ladang oghang'; *mati se --*, 'mati seladang'; -- *yang mempunya*, 'kebon yang bapunyo';
- berladang** *v* bakebon: *ia ~ luas*, 'dio bakebon luas'; *kerjanya ~ setiap hari*, 'gawenyo bakebon saban saghi';
- peladang** *n* peladang: *ia ~ yang rajin*, 'dio peladang yang ghajin'
- la.fal** *n* lafal: *dalam bahasa Inggris, -- tidak sama dengan tulisannya*, 'dalam bahaso Ingghis, lafal dak samo dengan tulisannyo';
- melafalkan** *v* melafalkan: *anak kecil itu sudah pandai ~ melafalkan kalimat syahadat dengan tepat*; 'budak kecik tu la padek malafalkan kalimat syahadat dengan tepat'; *ia belajar ~ kata-kata Arab dengan tepat*, 'dio belajagh melafalkan kato-kato Aghab dengan tepat'
- la.ga** *n* lago: *di medan --*, 'di medan lago';
- berlaga** *v* balago: *ayam ~*, 'ayam balago'; *dokar ~ dengan becak*, 'sado balago dengan becak'
- la.gak** *n* lagak: -- *nya seperti orang kaya*, 'lagaknyo macam oghang kayo'; -- *bahasa*, 'lagak baso';

- berlagak** v **balagak**: *ia ~ seperti orang pintar*, 'dio blagak macam oghang padek'; *baru jadi sekretaris di kelurahan ia sudah ~, apalagi jadi lurah*, 'baghu jadi sekghetaghis di kelughahan dio la balagak, apolagi la jadi lughah'
- ¹la.gam** ark n kekang kudo
- ²la.gam** ark n cagho: *saya tidak suka dengan --nya yang memuakkan*, 'sayo dak suko dengan lagamnyo yang memuakkan'
- la.gi** adv lagi; agi: *ayah -- makan*, 'ayah agi makan'; *dia akan datang sebentar --*, 'dio ndak datang bentagh lagi'; *sesudah bangun, ia tidur --*, 'suda bangun, dio tidugh lagi'; *istrinya cantik, muda -- terpelajar*, 'bininyo cantik, mudo lagi taplajagh';
lagi-lagi adv lagi-lagi: -- *kau berkelahi dengan si Andi*, 'lagi-lagi kau batinju dengan si Andi'
- la.gu** n lagu: -- *perjuangan*, 'lagu peghjuangan'; --*nya seperti anak muda juga, padahal ia sudah tua*, 'lagunyo macam anak mudo jugo, padahal dio la tuo';
berlagu v **blagu**: *ia duduk sambil ~*, 'dio duduk sambil blagu';
melagukan v **melagukan**: *semua yang hadir ~ lagu Indonesia Raya*, 'galo-galo yang hadigh malagukan lagu Indonesia Ghaya'
- la.had** n lahat: *serasa di liang --*, 'seghaso di liang lahat'
- la.han** n lahan: -- *yang luas itu akan dijadikan lapangan terbang*, 'lahan yang lebagh itu ndak dijadikan lapangan teghbang'
- la.hap** a tamak: --*mu kelihatan betul ketika sedang makan*, 'tamak kau nampak nian lagi makan'; *anak itu -- benar makannya*, 'budak itu tamak nian makannyo';
melahap v **melahap**: *ia ~ semua sajian yang ada di atas meja itu*, 'dio melahap galo sajian yang ado di atas meja tu'
- la.har** v lahagh: -- *gunung meletus*, 'lahagh gunung meletus'
- la.hir** v lahigh: *anaknya sudah -- pukul sembilan tadi*, 'anaknyo la lahigh jam sambilan tadi'; -- *dini*, 'lahigh dini';
melahirkan v **melahighkan**: *ia ~ anak kembar*, 'dio melahighkan anak kembagh'; *di alam demokrasi, orang bebas ~ pendapatnya*, 'di alam demokghasi, oghang bebas ngeluaghkan pendapatnyo'; *perkara kecil dapat saja ~ perselisihan antara kita*, 'pekagho kecil dapat bae nyebabkan peghselisihan antagho kito';

- kelahiran** *n* **kelahighan**: *ia merayakan hari ~nya*, 'dio meghayokan hagi kelahighnyo'
- la.hi.ri.ah** *a* **lahighiah**: *dipandang diri --, hidupnya senang*, 'ditengok daghi lahighiah idupnyo senang'
- la.in** *a* **lain**: *jeruk bali -- rasanya dengan jeruk pontianak*, 'jehuk bali lain ghasonyo dengan jehuk pontianak'
- la.jang** *a* **bujang**: *orang yang sudah tua itu masih --*, 'oghang yang suda tuo itu masih bujang'
- laju** *a* **deghas**: -- *benar lari mobil ini*, 'deghas nian laghi mubil iko'; -- *inflasi*, 'laju inflasi'; -- *perkembangan penduduk Indonesia*, 'laju peghembangan penduduk Indonesia';
- melaju** *v* **deghas**; **kuat**: ~ *lari kuda itu*, 'kuat laghi kuda itu'
- la.jur** *n* **jajugh**: *luruskan -- buku-buku ini sedikit*, 'lughuskan lajugh buku-buku ko dikit'; *halaman surat kabar terbagi atas sembilan --*, 'halaman sughat kabagh tabagi atas sambilan lajugh'; *kain putih dengan -- hijau*, 'kain putih dengan lajugh ijo'; -- *pertahanan musuh yang terdepan telah dihujani dengan tembakan peluru oleh tentara kita*, 'lajugh peghtahanan musu yang tadepan telah dihujani dengan tembakan pelughu oleh tentgha kito'
- la.ki-la.ki** *n* **jantan**: *betul-betul -- pemuda itu*, 'betul-betul jantan pemudo itu'
- lak.nat** *n* **laknat**: *semoga semua kita terhindar dari -- Tuhan*, mudah-mudahan kito taghindagh daghi laknat Tuhan
- la.kon** *n* **lakon**: -- *film yang kita saksikan kemarin itu kurang bagus*, lakon film yang kito tengok kemaghen tu kughang elok; *demikianlah kesudahannya -- seorang petualang politik*, macamtulah kasudahannyo lakon soghang patualang politik
- lak.sa.na** *n* **macam**: -- *pinang dibelah dua*, 'macam pinang dibela duo';
- melaksanakan** *v* **nyalankan**: *ia ~ tugasnya dengan baik*, 'dio nyalankan tugasnyo dengan baik';
- pelaksana** *n* **petugas**: *ia sebagai ~ upacara*, 'dio sebagai petugas upacagha'
- lak.to.sa** *n* **laktosa**; **gulo** yang ado dalam susu
- la.ku** *n* **laku**: *dagangannya -- sekali*, 'dagangannyo laku nian';
- melakukan** *v* **ngeghjokan**: *ia sedang ~ tugasnya*, 'dio lagi

ngeghjokan gawenyo'; *dia ~ gerak badan setiap pagi*, 'dio ngeghjokan gerak badan saban pagi';

memperlakukan v mbuat: *ia ~ anak itu seperti anaknya sendiri*, 'dio mbuat anak itu macam anaknyo dewek'; *bangsa Indonesia ~ bahasa Indonesia sebagai bahasa persatuan dan bahasa negara*, *bangso Indonesia mbuat bahaso Indonesia macam bahaso peghsatuan dan bahaso negaghao*;

pelaku n pelaku: *~ pembunuhan itu belum diketahui lagi*, 'pelaku pembunuhan itu belum diketahui lagi'; *siapa ~ utama dalam sandiwara itu*, 'siapo pelaku utamo dalam sandiwagha itu';

perlakuan n peghlakuan: *tidak benar bahwa anak itu mendapat ~ yang tidak adil dari ibu tirinya*, 'dak benagh bahwo anak itu dapat peghlakuan yang dak adil daghi mak tighinyo'

la.lai a lalai: *kerjanya -- sekali*, 'keghjonyo lalai sekali';

melalaikan v melalaikan: *dialah yang ~ aku belajar*, 'dio la yang melalaikan aku belajagh';

kelalaian n kelalean: *kesalahan itu bukan karena ~*, 'kesalahan itu nyok kaghno kelalean'; *~ nyalah yang menyebabkan ia sengsara*, 'kelaleannyola yang menyebabkan dio sengsagho'

la.lalang n lalang: *tanam -- tak akan tumbuh padi*, 'tanam lalang dak kan tumbu padi'

la.lalap n lalap: *tanpa -- makan kurang nikmat*, 'tanpa lalap makan kughang nikmat';

melalap v melalap: *kebakaran tadi malam telah ~ puluhan rumah*, 'kebakaghan tadi malam melalap puluhan ghuma'; *kesebelasan Jambi ~ lawannya*, 'kesebelasan Jambi melalap lawannyo'; *ia dihukum karena -- seorang gadis*, 'dio dihukum kaghno melalap soghang gadis';

lalapan n lalapan: *daun jambu monyet enak untuk ~*, 'daun jambu monyet enak untuk lalapan'

la.lat n lalat: -- hijau, 'lalat ijo'

la.lim adj kejam; dak adil; jahat: *raja yang --*, 'ghajo yang kejam'; *orang -- dibenci Tuhan*, 'oghang jahat dibenci Tuhan';

kelaliman n kekejaman: *~ raja itu menyebabkan rakyatnya tidak*

- berdaya*, 'kekejaman ghajo itu nyebabkan ghakyatnyo dak badayo'
- la.lu** v nempu: *dilarang -- di jalan ini*, 'dilaghang nempu di jalan iko'; *tahan mulutmu sedikit, jangan asal -- saja*, 'tahan mulut kau dikit, jangan asal lalu bae';
- berlalu** v beghlalu: *kesempatan itu jangan dibiarkan ~*, 'kesempatan tu jangan ditalakkan beghlalu';
- melalui** v nempuh; lewat: *pergi ke Malaysia dapat ~ jalan laut*, 'pegi ka Malaysia dapat lewat jalan laut';
- terlalu** v nian: *kelakuan anak itu ~ jelek*, 'kelakuan budak tu bughuk nian';
- keterlalu** n talewat: *pemalasnya ~*, 'pemalasnyo talewat'
- la.lu-la.lang** v lalu lalang; baseghaan: *jangan -- saja lewat di hadapan tamu*, 'jangan lalu lalang be nempu di adap-an tamu' *susunan buku-bukunya -- saja*, 'susunan buku-bukunya baseghaan be';
- berlalu-lalang** v blalu lalang: *kerjanya ~ saja ke sana ke mari*, 'gawenyo blalu lalang be ke sano ke maghi'
- la.ma** adj lamo: *ia sudah -- menunggumu*, 'dio la lamo nunggu kau'; *kesusastraan --*, 'kesusastghaan lamo'; *pakaian ini sudah --*, 'pakean itu suda lamo'; *nenek saya sudah -- umurnya*, 'nenek sayo la lamo umughnyo';
- lama-kelamaan** adv lamo klamoan: *air yang ditampung setitik demi setitik, ~ akan menjadi banyak*, 'aek yang ditada satitik demi satitik, lamo klamoan jadi banyak';
- selamanya** adv selamonyo: *percayalah bahwa tidak ~ hidup kita akan begini*, 'pecayola bahwo dak selamonyo idup kito macamko'
- la.mar** v lamagh: *cobalah -- gadis itu untuk jadi istrimu*, 'cobala lamagh gadis itu untuk jadi bini kau';
- melamar** v melamagh: *~anak perawan cantik itu ada caranya*, 'melamagh budah cantik elok tu ado caghonyo'; *ia sedang mengisi formulir untuk ~ pekerjaan di BNI*, 'dio sedang ngisi foghmuligh untuk melamagh keghjo di BNI';
- pelamar** n pelamagh: *~ kerja*, 'pelamagh keghjo';
- lamaran** n lamaghan: *~nya ditolak karena ia belum bekerja lagi*, 'lamaghannyo di tolak kaghno dio belum bekeghjo lagi' *surat ~nyo diterima di BNI*, 'sughat lamaghannyo diteghimo di BNI'

lam.bai *v* lambe;

melambai *v* melambe: *pohon nyiur ~ di sepanjang pantai*, 'batang klapo melambe sepanjang pante';

melambaikan *v* melambekan: *ia ~ tangannya kepada kami sebelum masuk pintu pesawat terbang*, 'dio melambekan tangannyo ke kami sebelum masuk pintu pesawat teghbang';

lambaian *n* lambean: ~ *tangan*, 'lambean tangan'

lam.ban *adj* lambat: *kerjanya --*, 'keghjonyo lambat';

kelambanan *n* kelambanan; kelambatan: *ia gusar melihat ~ anak itu bekerja*, 'dio susa nengok kelambanan budak tu bagawe'

lam.bang *n* lambang: *gambar tunas kelapa -- Pramuka*, 'gambagh tunas kelapo lambang Pghamuka'; -- *Garuda Pancasila*, 'lambang Gaghuda Pancasila';

melambangkan *v* melambangkan: *gambar neraca ~ keadilan*, 'gambagh neghaca melambangkan keadilan'; *gambar tengkorak - bahaya*, 'gambagh tengkohhak melambangkan bahayo'

lam.bat *adj* lambat: *biar -- asal selamat*, 'biagh lambat asal selamat'; -- *benar*, 'lambat nian';

terlambat *v* telambat: *ia datang agak ~*, 'dio datang agak telambat'

lam.bung *n* lambung: *besar --*, 'besak lambung';

melambungkan *v* melambungkan: *ia ~ bola tinggi-tinggi*, 'dio melambungkan bola tinggi-tinggi'

lam.pau *v* lewat: *masa mudanya sudah --*, 'maso mudonyo suda lewat';

melampau *v* melewati: *ia ~ rumah kami*, 'dio melewati ghuma kami'; *kelakuannya ~ batas*, 'kelakuannyo melewati batas'; *ia berhasil ~ kemelut rumah tangganya*, 'dio beghasil melewati kemelut ghuma tangganyo'

lam.pi.as *v* lampias:

melampiaskan *v* melampiaskan: *ia ~ amarahnya ke anak itu*, 'dio melampiaskan amaghahnyo ka anak itu'

lam.ping *n* legheng: -- *gunung*, 'legheng gunung'

lam.pi.on *n* lampion: *dekorasi ruangan itu dilengkapi dengan --*, 'hiasan ghuangan itu dilengkapi dengan lampion'

lam.pir *v* lampir: *permohonan ini di--i fotokopi KTP*, 'peghmohonan ko dilampighi fotokopi KTP';

- melampirkan** *v* melampighkan: ~ *salinan ijazah*, 'melampighkan salinan ijazah'
- lam.pit** *n* lampit: *duduk di atas -- lebih dingin dari karpet*, 'duduk di atas lampit lebih dingin dahi kaghpet'
- lam.pu** *n* pelita: *seperti -- kehabisan minyak*, 'macam pelito kabisan minyak'
- lan.cang** *a* kasagh: *ia bicara -- kepada kakaknya*, 'dio bacakap kasagh pado kakaknyo';
kelancangan *n* kekasaghan: ~ *cakapnya mengakibatkan permusuhan*, 'kekasaghan cakapnyo nyebabkan peghmusuhan'
- lan.car** *adj* lancagh: *cara membacanya --*, 'cagho maconyo lancagh';
melancarkan *v* melancaghkan: *adik belum bisa ~ mobil mainannya*, 'adik belum tukang melancaghkan mobil mainannya';
kelancaran *n* kelancaghan: ~ *pembangunan sangat tergantung pada tenaga dan biaya*, 'kelancaghan pembangunan sangat teghgantung pado tenago dan biayo'
- lan.cip** *adj* lancip: *ujung tombak itu -- benar*, 'ujung tombak itu lancip nian'
- lan.cong, melancong** *v* pleseghan: *ia ~ ke Singapura*, 'dio pleseghan ka Singapugho';
pelancong *n* pelancong
- lan.cung** *a* lancung: *emas --*, 'emas lancung'; *jauhilah perbuatan -- mu itu*, 'jauilah pabuatan lancung kau tu'
- lan.da** *v* lando: *jangan -- dagangan orang itu*, 'jangan lando dagangan oghang tu';
melanda *v* melando: *banjir ~ kampung kami*, 'banjigh melando kampung kami';
terlanda *v* telando: *rumah-rumah penduduk ~ luapan air*, 'ghuma-ghuma penduduk telando luapan aek'
- lan.dai** *a* lande: *tempurung itu --*, 'batok tu lande'
- lan.das** *n* landas; dasagh;
berlandaskan *v* bedasaghkan: *ia mengemukakan pendapatnya ~ kepada fakta-fakta yang dialaminya*, 'dio ngemukokan pendapatnyo bedasaghkan pado fakta-fakta yang dialaminya';
landasan *n* landasan: ~ *besi*, 'landasan besi'; ~ *hukum negara In-*

donesia adalah Pancasila dan UUD 45, 'landasan hukum negaha Indonesia adolah Pancasila dan UUD 45'; pesawat itu mendarat di ~ darurat, 'pesawat tu mendaghat di landasan daghurat'

lang.gan, berlanggan *v* belanganan: *ibu ~ beras di kedai itu, 'mak belanganan beghas di toko tu'*

¹lang.gar, melanggar *v* numbugh; melanggagh: *mobil ~ tiang listrik, 'mubil numbugh tiang listghik'; ~ undang-undang, 'melanggagh undang-undang'; angin topan ~ kampung dan menghancurkan rumah-rumah penduduk, 'angin topan melanggagh kampung dan ngancughkan ghuma-ghuma penduduk';*

pelanggar *n* pelanggagh: *~ hukum, 'pelanggagh hukum'*

²lang.gar *n* langgagh; mesjid kecil

lang.geng *a* tetap utuh

la.ngit *n* langit: *di mana bumi dipijak di situ -- dijunjung, 'di mano bumi ditijak di situ langit dijunjung';*

melangit *v* melangit: *omongannya ~, 'cakapnyo melangit'*

lang.ka *a* jaghang: *zaman sekarang gadis berambut panjang sudah --, 'zaman kini gadis beghambut panjang la jaghang';*

kelangkaan *n* kelangkaan: *~ harimau Sumatera, 'kelangkaan ghimau Sumategha'*

lang.kah *v* langkah: *dia berjalan dengan -- pasti, 'dio bajalan dengan langkah pasti';*

melangkah *v* melangkah: *~ dengan mantap, 'melangkah dengan mantap';*

melangkahkan *v* melangkahkan: *walaupun sakit dia tetap ~ kakinya, 'walaupun sakit dio tetap melangkahkan kakinyo'*

lang.ku.as *n* laos: *ibu memasak gulai memakai --, 'mak masak gule pake laos'*

lang.sing *a* langsing: *dia -- karena rajin olahraga, 'dio langsing kaghno ghajin olahghaga'*

kelangsingan *n* kelangsingan: *untuk menjaga ~ tubuhnya dia selalu senam aerobik, 'untuk nyago kelangsingan badannyo dio selalu senam aeghobik'*

lang.sir *v* langsigh;

melangsir *v* nyighami: *dia sedang ~ rambutnya, 'dio lagi nyighami*

ghambutnyo'

lang.sung *adv* langsung: *pulang kerja dia -- tidur*, 'balik keghjo dio langsung tidugh'

berlangsung *v* belangsung: *pertemuan itu ~ dua jam*, 'peghemuan itu belangsung duo jam'

kelangsungan *n* kelangsungan: *demi ~ acara perpisahan dia sanggup menanggung biayanya*, 'demi kelangsungan acagha peghpisahhan dio sanggup nanggung biayanyo'

lan.jur, terlanjur *adv* telanjugh: *~ basah ya sudah mandi sekali*, 'telanjugh basa ya suda mandi sekali'

lan.jut *a* lanjut: *nenek saya usianya sudah --*, 'nenek sayo umughnyo la lanjut';

melanjutkan *v* melanjutkan: *tamat SMP saya akan ~ ke SMA*, 'tamat SMP sayo ndak melanjutkan ke SMA';

kelanjutan *n* kelanjutan: *bagaimana ~ perkara itu*, 'macam mano kelanjutan peghkaro itu'

lan.tai *n* lante: *-- rumah kami terbuat dari papan*, 'lante hguma kami tebuat daghi papan';

melantai *v* melante: *dalam pesta muda-mudi selalu ada acara ~*, 'dalam pesta muda-mudi selalu ado acagha melante'

¹**lan.tak** *v* lantak: *silakan -- hidangan ini*, 'silakan lantak sajian ko';

melantak *v* melantak: *mereka siap ~ makanan*, 'dio siap melantak makanan'

²**lan.tak** *n* galang: *pasanglah -- untuk menahan tebing itu*, 'pasangla galang untuk nyanggo tebing itu'

lan.tang *a* lantang: *suaranya sangat --*, 'suaghonyo lantang nian'

¹**lan.tar** *v* talak: *anak yang malang itu di--kan orang tuanya*, 'anak yang malang itu ditalakkan oghang tuonyo';

terlantar *v* tatalak: *sawah Pak Ali ~ hingga kering*, 'umo Pak Ali tatalak hingga keghing'

²**lan.tar, melantarkan** *v* melantaghkan: *kecelakaan itu ~ kematian*, 'kecelakaan itu melantaghkan kematian'

lan.tas *adv* tembus: *jalan itu -- ke depan rumah*, 'jalan iko tembus ka depan ghuma'

- ¹lan.tik** *v* lantik: *presiden -- tujuh orang duta besar*, 'pghesiden lantik tujuh oghang duta besagh';
melantik *v* melantik: *presiden ~ beberapa menteri*, 'pghesiden melantik bebeghapo oghang menteghi';
pelantikan *n* pelantikan: *upacara ~ gubernur sudah selesai*, 'upacagha pelantikan gubeghnur la suda'; -- *beberapa pejabat daerah*, 'pelantikan bebeghapo pejabat daegha'
- ²lan.tik** *a* lentik: *jarinya --*, 'jarinya lentik'
- lan.tur, melantur** *v* melantugh: *jangan ~ kembalilah ke pokok persoalan*, 'jangan melantugh balik la ka pokok peghsoalan'
- la.pang** *a* lapang: *baju anak itu perlu dibuat --*, 'baju anak tu peghlu dibuat lapang';
melapangkan *v* melapangkan: *ucapannya ~ hati*, 'cakapnyo melapangkan ati';
lapangan *n* lapangan: -- *terbang*, 'lapangan teghbang'
- la.par** *a* lapagh: *anak itu selalu menangis karena --*, 'anak tu slalu nangis kaghno lapagh';
kelaparan *v* kelapaghan: *akibat perang banyak rakyat yang mati ~*, 'akibat peghang banyak ghakyat yang mati kelapaghan'
- la.por** *v* lapogh: *setiap hari kamu harus --*, 'saban saghi kau haghus lapogh';
melapor *v* melapogh: *komandan pasukan ~ bahwa tugasnya sudah selesai*, 'komandan pasukan melapogh bahwo tugasnyo la suda'
melaporkn *v* melapoghkan: *jangan takut ~ hal itu kepada yang berwajib*, 'jangan takut melapoghkan hal tu ka yang baghwajib';
laporan *n* lapoghan: ~ *administrasi*, 'lapoghan administghasi'
- la.puk** *a* lapuk: *tiang rumah ini sudah --*, 'tiang ghuma iko la lapuk';
melapuk *v* melapuk: *hati-hati lantai jembatan sudah mulai ~*, 'ati-ati lante jekhamba la mulai melapuk'
- la.rai** *v* leghei: *tolong -- anak yang berkelahi itu*, 'tulung leghei anak yang batuja tu'
melarai *v* meleghei: *ia berusaha untuk ~ orang yang berantem itu*, 'dio bausaho untuk meleghei oghang yang beghantam itu'
- la.rang** *v* laghang: *coba -- anak yang mencuri mangga itu*, 'coba laghang budak yang maling manggo itu';

melarang v melaghang: *orang tua itu hendaknya ~ perbuatan yang tidak patut*, 'oghang tuo ndaknyo melaghang pagbuatan yang dak patut'

terlarang v talaghang: *orang itu terlibat perdagangan obat ~*, 'oghang itu talibat peghdagangan ubat talaghang'

la.rap a laghis: *jualannya sangat --*, 'jualannyo laghis nian'

¹la.ras n laghas: *kecapi ini agak rendah --nya*, 'kecapi iko agak ghenda laghasnyo';

selaras n selaghi: *model rambutnya ~ dengan bentuk mukanya*, 'model ghambutnyo selaghi dengan bentuk mukonyo'

²la.ras n laghas: *dia membawa dua --senapan*, 'dio mawak duo laghas senapan'

³la.ras ghuas: -- *bambu*, 'ghuas bambu'

la.ri v laghi: --*nya sangat kuat*, 'laghinyo deghas nian';

berlari v belaghi: *anak itu ~ sambil menangis*, 'budak itu belaghi sambil nangis'

melarikan v melaghikan: *kucing ~ ikan goreng*, 'kucing melaghikan ikan gogheng'

la.rik n laghik: *tolong bacakan -- demi -- supaya jelas*, 'tulong bacokan laghik demi laghik supaya jelas'

la.ris a laku: *dagangannya sangat --*, 'dagangannyo laku nian'

la.ron n laghon: *banyak -- hinggap di lampu*, 'banyak laghon inggap di lampu'

la.rut v laghut: *gula cepat -- dalam air*, 'gulo cepat laghut dalam aek';

berlarut-larut v balaghut-laghut: *perundingan itu ~ hingga banyak waktu terbuang*, 'peghundungan itu balaghut-laghut hinggo banyak waktu tabuang'

melarutkan v nyampughkan: ~ *garam dengan air*, 'nyampughkan gagham dengan aek';

larutan v laghutan: ~ *penyegar*, 'laghutan penyegagh'

lar.va n anak nyamuk: -- *malaria*, 'anak nyamuk malaghia'

las v las: -- *besi*, 'las besi'

las.kar n laskagh; tentgha: -- *Inggris*, 'laskagh Ingghis';

kelaskaran n kelaskaghan; ketentghaan'

la.so n jeghat: *menangkap babi dengan --*, 'nangkap babi pakek jeghat'

- la.tah** *a* latak: *karena sudah tua nenek sering --*, 'kaghno la tuo nyai galak latak'
- la.tar** *n* latagh: -- *depan*, 'latagh depan';
melatari *v* melataghi;
pelataran *n* pelataghan: -- *parkir*, 'pelataghan paghkih'
- la.tar be.la.kang** *n* asal-usul: -- *kejadian itu sedang diusut*, 'asal-usul kejadian tu lagi diusut';
melatarbelakangi *v* nyebabkan: *tindakan sewenang-wenang pengusahalah yang ~ pemogokan buruh*, 'peghbuatan sewenang-wenang pengusahalah yang nyebabkan pemogokan bughuh'
- la.ten/latén/ a** laten: *kita harus waspada terhadap bahaya -- komunis*, 'kita haghus waspada teghhadap bahayo laten komunis'
- la.tih** *v* latih: *coba -- adik berjalan selangkah-selangkah*, 'cubo latih adik bejalan selangkah-selangkah'
berlatih *v* belatih: *para pemain sepak bola sedang ~ di lapangan*, 'pagha pemain sepak bola lagi belatih di lapangan';
melatih *v* melatih: *kita harus ~ diri bangun pagi*, 'kita haghus melatih dighi bangun pagi';
terlatih *v* talatih: *dia sudah ~ menghadapi persoalan seperti itu*, 'dio la talatih ngadapi peghsoalan macam tu'
latihan *n* latihan: *~ yang diikutinya sudah memadai*, 'latihan yang diikutinyo la cukup';
pelatihan *n* pelatihan: *~ yang diikutinya belum cukup*, 'pelatian yang diikutinyo belum cukup'
- la.uk** *n* lauk: -- *masakan ibu enak sekali*, 'lauk masakan mak enak nian'
- la.ut** *n* laut: *perahu nelayan terombang-ambing di --*, 'peghau nelayan teghombang ambing di laut';
melaut *v* seghupo laut: *akibat banjir besar permukaan sawah ~*, 'akibat banjigh besak umo seghupo laut';
lautan *n* lautan: *~Pasifik*, 'lautan Pasifik';
pelaut *n* pelaut: *paman seorang ~ yang berani*, 'paman soghang pelaut yang beghani'
- la.va** *n* lava: -- *gunung Merapi*, 'lava gunung Meghapi'
- la.wak** *v* jenako: *dia seorang --*, 'dio seoghang jenako';

- melawak** *v* melawak: *dia senang ~, 'dio suko melawak';*
- pelawak** *n* pelawak: *Basuki ~ terkenal, 'Basuki pelawak teghkenal*
- la.wan** *n* lawan: *kecantikan gadis itu susah dicari --nya, 'kecantikan gadis itu susah dicaghi lawannyo'; -- hitam adalah putih, 'lawan hitam adola putih';*
- berlawanan** *v* blawanan: *pendapat kami selalu ~, 'pendapat kami selalu blawanan';*
- melawan** *v* melawan: *mereka tidak sanggup ~ musuh, 'megheka dak sanggup melawan musuh';*
- perlawanan** *n* pelawanan: *dia berusaha mengadakan ~, 'dio bausaho ngadokan pelawanan'*
- la.wat** *v* kunjung: *--an Predisen RI ke Malaysia, 'kunjungan Pghesiden RI ke Malaysia';*
- melawat** *v* ngunjungi: *~ negeri lain akan menambah pengalaman, 'ngunjungi negeghi lain namba pengalaman';*
- lawatan** *n* kunjungan: *~ Menteri Luar Negeri, 'kunjungan Menteghi Luagh Negeghi'*
- la.yak** *a* wajagh; pantas: *kehidupan yang --, 'kaidupan yang wajagh'*
- la.yan, melayani** *v* melayani: *~ tamu dengan baik, 'melayani tamu dengan baik'; pembantu sibuk ~ para tamu, 'pembantu sibuk melayani tamu-tamu';*
- pelayan** *n* pelayan: *dia terkenal sebagai ~ yang ramah, 'dio takenal sebage pelayan yang ghamah'*
- la.yang** *v* layang: *adik suka bermain --, 'adik suko main layang';*
- melayang** *v* melayang: *pesawat terbang ~ rendah di atas kepala kami, 'pesawat teghbang melayang ghenda di atas kepala kami'*
- la.yar** *n* layagh: *-- kapal itu sudah rusak, 'layagh kapal tu la ghusak';*
- berlayar** *v* belayagh: *pelaut itu sudah ~ ke mana-mana, 'pelaut tu la belayagh ka mano-mano'*
- la.yat, melayat** *v* nglawat: *ibu sedang ~ ke rumah tetangga, 'mak lagi nglawat ka ghuma tetanggo';*
- pelayat** *n* pelayat: *~ sudah berdatangan, 'pelayat la bedatangan'*
- la.yu** *a* layu: *karena tidak disirami tanaman --, 'kaghno dak disigham tanaman layu'*
- la.zim** *a* lazim: *sekarang sudah -- wanita berambut pendek, 'kini ko la*

- lazim batino beghambut pendek';
kelaziman *n* kelaziman: *memakan sirih sudah merupakan ~ orang tua kita dulu*, 'makan sirih la jadi kelaziman oghang tuo kito bengen'
- le.ak/léak/** *n* leak: *akibat hujan terus menerus tanah jadi --*, 'akibat ujan teghus meneghus tana jadi leak'
- le.bah** *n* lebah: *madu --*, 'madu lebah'
- le.bar/lébar/** *a* lebagh: *rumahnya panjang dan lebar*, 'ghumanyo panjang dan lebagh';
pelebaran *n* pelebaghan: *~ jalan sudah dimulai*, 'pelebaghan jalan la mulai'
- le.ba.ran** *n* lebaghan: *kami hendak -- di rumah paman*, 'kami ndak lebaghan di ghuma paman';
berlebaran *v* balebaghan: *dia bermaksud ~ di Jakarta*, 'dio baniat balebaghan di Jakaghta'
- le.bat** *a* lebat: *buah mangga itu -- sekali*, 'bua manggo itu lebat nian';
melebat *v* tamba lebat: *hujan semakin ~*, 'ujan tamba lebat'
- le.bih** *a* lebih: *ia merasa -- dari temannya*, 'dio menghaso lebih daghi kawannyo';
melebihi *v* melebihi: *ia tidak akan dapat ~ kekayaan saudagar itu*, 'dio dak kan dapat melebihi kekayoan saudagagh tu';
kelebihan *n* kalebihan: *~ padi di daerah itu dikirim ke daerah lain*, 'kalebihan padi di daegha tu dikighim ke daegha lain'
- le.bur** *a* lebugh: *baik besi maupun baja -- apabila dipanaskan*, 'baik besi maupun bajo lebugh kalu dipanaskan';
melebur *v* melebugh: *beberapa partai politik ~ jadi satu*, 'bebeghapo paghtai politik melebugh jadi satu';
peleburan *n* pelebughan: *~ partai politik*, 'pelebughan paghtai politik'
- le.cet/lécét/** *a* lecet: *kakinya -- karena pakai sepatu baru*, 'kakinyo lecet kaghno pake sepatu baghu'
- le.ci/léci/** *n* leci: *saya senang makan buah --*, 'sayo tuju makan bua leci'
- le.dak, meledak** *v* meledak: *bom yang dilemparkannya itu ~*, 'bom yang dilempaghkannyo itu meledak';
meledakkan *v* meledakkan: *pasukan musuh berhasil ~ gudang*

mesiu dengan dinamit, 'pasukan musuh berhasil meledakkan gudang mesiu dengan dinamit';

peledak *n* peledak: *bahan ~*, 'bahan peledak';

ledakan *n* ledakan: *~ bom itu menyebabkan banyak korban*, 'ledakan bom itu menyebabkan banyak korban'

le.ga *a* lega: -- *hatinya mendengar berita*, 'lega hatinya karena kabar baik itu';

melegakan *v* melegakan: *selesaiannya persoalan tersebut -- hatinya*, 'selesaiannya persoalan tersebut melegakan hatinya'

le.gal/légal/ *a* lega: *perusahaan yang --lah yang mempunyai hak hidup di negeri ini*, 'pengusahaan yang legal yang punya hak hidup di negeri ini'

le.ga.li.sa.si/légalisasi/ *n* legalisasi: -- *aborsi tidak menolong usaha pelebagaan perkawinan dalam masyarakat*, 'legalisasi aborsi tidak menolong usaha pelebagaan perkawinan dalam masyarakat'

le.ga.li.tas/légalitas/ *n* sah

le.gen.da/legénda/ *n* legenda: *Sangkuriang cerita -- berasal dari Jawa Barat*, 'Sangkuriang cerita legenda berasal dari Jawa Barat'

le.gen.da.ris/legéndaris/ *a* legendaris: *Hang Tuah, seorang tokoh -- dalam sastra lama*, 'Hang Tuah seorang tokoh legendaris dalam sastra lama'

le.gis.la.tif/législatif/ *a* legislatif: *dewan --*, 'dewan legislatif'

le.git *a* mageli: *kue yang dibuat ibu -- sekali*, 'kue yang dibuat makn manis mageli'

le.gi.um *n* legium: -- *Veteran*, 'Legium Veteran'

le.go/légo/ *v* lego: *semua barangnya sudah -- untuk menutupi hutang*, 'gagal bagusnya ia lego untuk menutupi utang'

le.her/léhér/ *n* leheh: *bertegang urat --*, 'bertegang urat leheh'

le.jit, melejit *v* melejit: *dia berlari -- meninggalkan lawannya*, 'dia belaghi melejit ninggalkan lawannya'

le.kang *a* ghetak: *kemarau yang panjang menyebabkan sawah jadi --*, 'kemarau yang panjang menyebabkan umo jadi ghetak'

le.kas *a* lekas: *kalo kita kerjakan bersama pekerjaan ini -- selesai*, 'kalu kito keghjukan besama gawe iko lekas sudah'

- le.kat** *a* lekat: *gambar ini -- di kertas karena lem*, 'gambagh ko lekat di keghtas kaghno lem';
melekat *v* melekat: *daki ini sudah ~ betul sehingga susah hilang*, 'daki iko la melekat nian singgo paya ilang'
- le.kuk** *a* lekuk: *karena sering digali tanah ini jadi --*, kaghno galak digali tana iko jadi lekuk';
berlekuk *v* balubang: *tanah ini jadi --*, 'tana iko jadi balubang'
- le.lah** *a* litak: *ia berbaring di rumput menghilangkan --*, 'dio baghing di ghumput ngilangkan litak';
melelahkan *v* melitakkan: *pekerjaan ini ~*, 'gawe iko melitakkan';
kelelahan *n* kalitaan: *mereka tidur nyenyak karena ~*, 'megheka tidugh nyinyak kaghno kalitaan'
- le.la.ki** *n* jantan: *anaknya yang baru lahir --*, 'anaknyo yang baghu lahhigh jantan'
- le.lang**/lélang/ *n* lelang: *rumah baru itu sudah di--*, 'ghuma baghu itu la dilelang';
melelang *v* melelang: *mereka telah ~ rumahnya*, 'megheka suda melelang ghumanyo';
pelelangan *n* pelelangan: *~ ikan di pasar*, 'pelelangan ikan di pasagh'
- le.lap** *v* lenyap: *semuanya -- dari pandangan*, 'galonyo lenyap daghi pandangan';
terlelap *v* takelap: *mereka ~*, 'megheka takelap'
- le.le**/lélé/ *n* keli: *ikan -- banyak digemari masyarakat*, 'ikan keli banyak disukoi masyaghakat'
- le.lu.a.sa** *a* bebas: *anda -- di sini*, 'anda bebas di siko'
- le.lu.con** *n* jenako: *saya senang --*, 'sayo suko jenako'
- le.leh**/léléh/ *v* melele: *air matanya -- dipipi*, 'aek matonyo melele di pipi'
- le.mah** *a* lemas: *badannya -- sebab baru sembuh dari sakit*, 'badannyo lemas sebab baghu sehat daghi sakit';
melemahkan *v* melemahkan: *hal itu ~ daya tahan tubuh*, 'hal tu melemahkan daya tahan tubuh';
kelemahan *n* kelemahan: *hal itu merupakan ~ dirinya*, 'hal tu meghupokan kelemahan dighinyo'
- le.mak** *n* lemak: *minyak samin terbuat dari -- onta*, 'minyak samin

- tabuat daghi lemak onta';
berlemak *v* **balemak**: *kerbau itu ~, 'keghbau tu balemak'*
le.mang *n* **lemang**: *nenek masak --, 'nyai masak lemang'*
le.ma.ri *n* **gerobok**: *simpan pakaian ini di dalam --, 'simpan pakean iko di dalam gerobok'*
le.mas *a* **lentugh**: *badannya -- sehingga mudah meniru semua gerakan, 'badannyo lentugh singgo mughha nyonto gegalo gerakan';*
melemaskan *v* **melemaskan**: *~ otot, 'melemaskan otot'*
lem.ba.ga *n* **lembago**: *adat diisi ~ dituang, 'adat disini lembaga dituang';*
melembaga *v* **nyeghupoi** **lembago**; **melimbago**
kelembagaan *n* **gena** **lembago**
pelembagaan *n* **hal** **melimbago**
lem.bah *n* **lembah**: *-- nista, 'lembah nista'*
lem.bab *n* **lembab**: *karena hujan kemarin banyak pakaian yang --, 'kaghno ujan semalam banyak pakean yang lembab';*
melembab *v* **melembab**: *sering hujan menyebabkan tanah ~, 'galak ujan nyebabkan tanah melembab';*
melembakkan *v* **melembakkan**: *hujan ~ tanah, 'ujan melembakkan tanah';*
kelembaban *n* **kelembaban**: *~ udara, 'kelembaban udagha'*
lem.bar *n* **lembagh**: *ambilkan kertas satu --, 'ambikkan keghtas salembagh';*
lembaran *n* **lembaghan**: *dituliskan pada ~ kertas, 'dituliskan pado lembaghan keghtas'*
lem.ba.yung *n* **nungu**: *dia cantik dengan baju berwarna --, 'dio cantik dengan baju bawaghno ungu'*
lem.bek/lembék/ *a* **lembut**: *dia sudah boleh makan nasi --, 'dio la bole makan nasik lembut';*
kelembekan *n* **kelembutan**: *sekarang nampak ~ hatinya, 'kini la katengokan kelembutan atinyo'*
lem.bing *n* **lembing**: *lempar --, 'lempagh lembing'*
lem.bu *n* **sapi**: *-- perahan, 'sapi peghahan'*
lem.bur *n* **lembugh**: *paman pulang cepat karena tidak ada --, 'paman balik cepat kaghno dak do lembugh';*
melembur *v* **lembugh**: *dia selalu ~ untuk menambah penghasilan,*

- 'dio selalu lembugh namba penghasilan'
- lem.but** *a* halus: *tutur katanya* --, 'tutugh katonyo halus';
melembutkan *v* melembutkan: *kesabarannya ~ hati*,
 'kesabaghannyo melembutkan ati';
kelembutan *n* kehalusan: *~ budi pekertinya sangat mengesankan*,
 'kehalusan tutugh katonyo mengesankan nian'
- lem.par**/lémpar/ *v* lempagh: -- *cakram*, 'lempagh cakgham';
melempar *v* melotagh: *ia ~ mangga*, 'dio melotagh manggo';
melemparkan *v* melempaghkan: *dia ~ batu ke sungai*, 'dio
 melengpaghkan batu ka sunge';
lemparan *n* lotagh: *kaca rumah pecah karena ~*, 'kaco ghuma
 peca keno lotagh';
pelempar *n* pelotagh: *batu ~ anjing*, 'batu pelotagh anjing'
- lem.peng**/lémpéng/ *a* lempeng: -- *ubi*, 'lempeng ubi'
- lem.per** *n* lempagh: -- *ketan*, 'lempagh ketan'
- lena**/léna/ *a* menung: *sejak pagi dia hanya --*, 'daghi pagi dio cuma
 menung';
terlena *v* temenung: *duduk sambil ~*, 'duduk sambil tamenung'
- len.ca.na** *n* lencana: *di dada setiap putra-putri bangsa Indonesia
 tersemat -- Merah Putih*, 'di dada setiap putgha putghi Indonesia
 tasemat lencana Merah Putih'
- len.dir** *n* lendigh: -- *batang pinus*, 'lendigh pohon pinus';
berlendir *v* balendigh: *karena filek hidungnya ~*, 'kaghno filek
 idungnyo balendigh'
- le.ngah**/léngah/ *a* lenga: *jangan -- bersepeda di jalan*, 'jangan lenga
 basepeda di jalan'
- le.ngan** *n* tangan: *baju -- panjang*, 'baju tangan panjang'
- le.ngang** *a* lengang: -- *rasanya tempat ini*, 'lengang ghasonyo gena
 iko';
kelengangan *n* kelengangan: *~ di hutan ini menyeramkan*,
 'kelengangan di utan iko menyeghamkan'
- leng.gang**/lénggang/ *n* lenggang: -- *kangkung*, 'lenggang kangkung';
melenggang *v* balenggang: *anak itu ~ dengan mantap*, 'budak tu
 balenggang dengan mantap'
- leng.kap**/léngkap/ *a* lengkap: *nasi -- dengan lauknya*, 'nasih lengkap'

- dengan lauknyo';
- melengkapi** *v* nyukup-i: *uang itu untuk ~ uang belanja*, 'duit tu untuk nyukupi duit belanjo'
- leng.ket/léngkét/** *a* lengket: *gula-gula karet -- di sepatu*, 'kulum lengket di sepatu'
- leng.king** *n* lengking: -- *suara binatang buas*, 'lengking suagho binatang buas';
- melengking** *v* melengking: ~ *seperti suara ringkik kuda*, 'melengking macam suagho ghingkik kudo'
- leng.kung** *n* lengkung: -- *langit*, 'lengkung langit';
- melengkung** *v* melengkung: *bentuk jembatan itu ~*, 'bentuk jekhamba tu melengkung'
- len.sa/lénsa/** *n* lensa: -- *cekung*, 'lensa cekung'
- lenso/lénso/** *n* lenso: *tari --*, 'taghi lenso'
- len.te.ra/léntéra/** *n* antegha: *rumah kami menggunakan -- sebagai penerang*, 'ghuma kami ngunokan antegha sebage peneghang'
- len.tik** *a* lentik: *penari itu jari-jarinya --*, 'penaghi tu jaghi-jaghinyo lentik'
- len.tur** *n* lentugh: *rotan ini mudah --*, 'ghotan iko mughal lentugh';
- melentur** *v* melentugh: *karena sering dipijak titian ini ~*, 'kaghno galak ditijak titian iko melentugh'
- len.nyap** *a* lenyap: -- *ditelan ombak*, 'lenyap ditelan glombang';
- melenyapkan** *v* ngilangkan: *sabun ~ kotoran pada pakaian*, 'sabun ngilangkan kotoghan di pakean'
- le.pas** *a* lepas: *kuda itu -- hingga lari ke mana-mana*, 'kudo itu lepas hinggo laghi ka mano-mano';
- melepas** *v* melepas: *berat hatinya ~ dia pergi*, 'beghat atinyo melepas dio pegi';
- melepaskan** *v* melepaskan: *saya selalu ~ binatang piaraan saya*, 'sayo slalu melepas binatang igonan sayo';
- terlepas** *v* talepas: *ia bersyukur karena anaknya ~ dari bahaya*, 'dio basyukugh kaghno anaknyo talepas daghi bahayo'
- le.pat** *n* lepat: *pulut enak dibuat --*, 'ketan enak dibuat lepat'
- lep.ra/lépra/** *n* lepgha: -- *jenis penyakit yang paling ditakuti*, 'lepgha jenis penyakit yang paling ditakuti'

- le.puh** *a* lepu: *bekas luka pada tanganku -- dan perih, 'bekas luko pado tangan aku lepu dan pedih'*;
melepuh *v* melepu: *kakinya ~ karena menginjak bara, 'kakinyo melepu kaghno nijak bagho'*
- le-rai** *v* sape: *anak yang berkelahi sudah di -- guru, 'anak yang batinju la di sape gughu'*;
melerai *v* nyape: *kepala sekolah berhasil ~ perkelaian itu, 'kepala sekolah beghasil nyape peghkelahian tu'*
- le.reng/léréng/ n** legheng: -- *gunung, 'legheng gunung'*
- le.sap** *v* lesap: *dia telah -- dari pandangan mata, 'dio la lesap daghi pandangan mato'*;
pelesapan *n* pelesapan: ~ *embun akibat hembusan angin, 'pelesapan embun akibat tiupan angin'*
- les.bi.an/lésbian/ n** batino yang cinto ke batino lain
- les.ta.ri** *a* tetap; *dedo baubah-ubah salamanyo*
melestarikan *v* nyago: *kita harus pandai ~ peninggalan sejarah, 'kito haghus selalu nyago kelestarian alam'*;
pelestarian *n* pelestaghian: ~ *sumber-sumber alam, 'pelestarian sumber-sumber alam'*;
kelestarian *n* kelestaghian: *kita harus selalu menjaga ~ alam, 'kito haghus selalu nyago kelestaghian alam'*
- le.su** *a* lesu: *anak itu tampak -- saja, 'anak tu nampak lesu bae'*;
kelesuan *n* dak badayo'
- le.sung** *n* lesung: *antan patah -- hilang, 'antan pata lesung ilang'*
- le.tak** *n* gena: *di mana -- rumahnya, 'di mano gena ghumanyo'*
meletakkan *v* letakkan: *dia ~ buku di atas meja belajar, 'dio letakkan buku di atas meja belajar'*;
terletak *v* taletak: *Indonesia ~ di daerah khatulistiwa, 'Indonesia taletak di daeghah khatulistiwa'*;
peletakan *n* peletakan: ~ *batu pertama pembangunan museum, 'peletakan batu paghtamo museum'*
- le.tih** *a* litak: *sehabis mendaki gunung kami merasa -- sekali, 'habis ndaki gunung kami meghaso litak nian'*
- le.tup** *n* letup
letupan *n* letupan: ~ *balon, 'letupan balon'*

- le.tus, meletus** *n* meletus: ~ gunung itu, 'meletus gunung tu';
letusan *n* letusan: tiba-tiba terdengar ~ senjata api, 'tiba-tiba kanningan letusan senjata api'
- le.u.ki.mi.a/léukimia/** *n* leukimia: dia terkena sakit --, 'dio keno sakit leukimia'
- le.vel/lével/** *n* tingkat: masyarakat -- menengah, 'masyaghakat tingkat menengah'
- le.ver/léver/** *n* levehg: penderita sakit -- tidak boleh makan makanan yang berlemak, 'oghang yang sakit levehg dak boleh makan makan yang balemak'
- le.ve.ran.sir/léveransir/** *n* levehghansigh: orang itu bertugas sebagai --, 'oghang tu batugas sebage levehghansigh'
- le.wat/léwat/** *v* lewat: masa kritisnya sudah --, 'maso kghitisnyo la lewat'
melewati *v* melewati: jangan bekerja ~ batas kemampuan, 'jangan bagawe melewati batas kemampuan';
kelewatan *n* talewat: anak itu nakalnya sudah ~, 'anak tu degilnyo la talewat'
- le.zat** *a* enak: makanan itu ~ sekali rasanya, 'makanan itu enak nian ghasonyo';
kelezatan *n* kelezatan: ~ masakan ibu tak ada bandingannya, 'kelezatan masakan mak da ndo tandingannyo'
- li.ang** *n* lubang: -- hidung, 'lubang idung'
- li.ar** *a* liagh: binatang ini ~ belum ada pemiliknya, 'binatang iko liagh lum ado yang punyo';
keliaran *n* keliaghan: yang berwenang di DKI Jakarta sedang berusaha mengurangi ~ banyak bangunan, 'penguaso di Jakaghta agi bausaho ngughangi keliaghan banyak bangunan'
- li.at** *a* liat: adonan kue ini --, 'adonan kue iko liat'
- li.bat, melibatkan** *v* melibatkan: jangan ~ diri, 'jangan melibatkan dighi';
terlibat *v* talibat: dia ~ perkara pembunuhan itu, 'dio talibat pekagho pembunuhan tu';
keterlibatan *n* keterlibatan: ~ dirinya dalam perkara itu semakin jauh, 'ketelibatan dighinyo dalam pekagho tu semakin jauh'

li.be.ral *a* basifat bebas

li.bur *a* libugh: *setiap hari minggu sekolah kami --, 'tiap aghi minggu sekola kami libugh'*;

berlibur *v* balibugh: *kami merencanakan ~ ke Bali, 'kami meghehencana balibugh ka Bali'*

li.cik *a* licik: *dia selalu menggunakan akal --, 'dio seghingngunokan akal licik'*;

kelicikan *n* kelicikan: *dia terpaksa menggunakan ~ nya untuk menjebak lawannya, 'dio tepakso ngunokan kelicikannyo untuk nyebak lawannyo'*

li.cin *a* licin: *dia tergelincir: hujan tadi malam ~ jalan, 'hujan malam tadi melicinkan jalan'*;

pelicin *n* pelicin: *uang ~, 'duit pelicin'*

li.dah *n* lida: *-- api, 'lida api'*

li.di *n* lidi: *sapu --, 'sapu lidi'*

li.hai *a* lihai: *anak itu sangat -- memperdaya temannya, 'budak tu lihai nian ngakali kawannyo'*;

kelihaian *n* kelihaian: *untuk melalui jalan yang curam dan berliku-liku itu, dibutuhkan ~ mengemudi, 'untuk nempuh jalan yang cugham dan babelok-belok tu dipeghlukan kelihaian nyupigh'*

li.hat *v* tengok: *-- ada kecelakaan, 'tengok ado kecelakaan'*;

melihat *a* nengok: *tadi saya ~ ada kecelakaan di jalan, 'tadi sayo nengok ado kecelakaan di jalan'*;

memperlihatkan *v* mempeghlihatkan: *anak itu ~ kakinya yang luka itu, 'budak itu mempeghlihatkan kakinyo yang luko tu'*;

penglihatan *n* penglihatan: *~ kurang awas, 'penglihatan kurang awas'*;

kelihatan *n* kelihatan: *sekarang baru ~ siapa yang bersalah, 'kini ko baghu kelihatan siapa yang salah'*

li.ku *n* liku: *jalan di daerah pegunungan itu banyak likunya, 'jalan di daeghah pegunungan tu banyak likunyo'*;

berliku-liku *v* baliku-liku: *balapan mobil itu menempuh jalan yang --, 'balapan mobil itu nempu jalan yang baliku-liku'*

li.lin *n* lilin: *nyalakan -- itu, 'nyalokan lilin tu'*

li.lit *n* lilit: *lukanya diperban tiga lilit, 'lukonyo dipeghban tigo belit'*;

- melilit** *v* babelit: *ular itu -- di batang kayu, 'ulagh itu babelit di dahan kayu';*
- melilitkan** *v* lilitkan: *dia -- sal di lehernya, 'dio lilitkan sal di leheghnyo'*
- lilitan** *n* belitan: *-- ular pada kayu itu sangat kuat, 'belitan ulagh pada kayu itu kuat nian'*
- li.ma num limo**: *saya anak yang ke --, 'sayo anak yang kelimo';*
- berlima** *v* balimo: *rumah itu kami diami --, 'ghuma itu kami diami balimo'*
- li.man** *n* gajah: *-- Sumatera, 'gajah Sumatera'*
- lim.bah** *n* limbah: *-- pabrik, 'limbah pabghik'*
- pelimbahan** *n* pelimbahan: *air cucuran atap jatuhnya di ~ juga, 'aek cucughan atap campaknyo ka pelimbahan juga'*
- lim.bang** *v* limbang: *banyak orang -- intan di pinggir sungai, 'banyak oghang limbang intan di tepi sunge'*
- lim.bur, melimbur** *v* melimbugh: *pantai ini rusak karena pasang selalu --nya, 'pante ko ghusak kaghno pasang seghing melimbughnyo'*
- lim.fa** *n* limpo: *bayi yang baru lahir kemarin itu mempunyai kelainan --, 'bayi yang baghu lahigh kemaghen itu ngidap kelainan limpo'*
- li.mit** *a* limit: *kontrak rumah itu sudah habis --nya, 'kontghak ghumah tu la abis limitnya'*
- li.mi.ta.si** *n* limitasi: *-- jumlah kelahiran penduduk, 'limitasi jumla kelahighan penduduk'*
- lim.pah** *n* limpah: *jika kiranya ada belas kasihan dan ~ tuanku kepada hamba, 'kalu kighonyo ado belas kasian dan limpah tuanku kepada hambo';*
- melimpah** *v* malempa: *makanan yang lezat-lezat ~ di pesta itu, 'makanan yang enak-enak malempa di pesta tu';*
- limpahan** *n* lempahan: *~ kasih sayang, 'lempahan kasih sayang'*
- li.nang, berlinang** *v* balinang: *air matanya ~, 'aek matonyo balinang'*
- lin.cah** *a* lincih: *anak yang sehat biasanya --, 'budak yang sehat biasonyo lincih';*
- kelincahan** *n* kelincahan: *semakin hari semakin tampak ~ anak itu, 'makin haghi makin nampak kelincahan budak tu'*

- lin.dung** v lindung: *pohon --, 'pohon lindung'*;
berlindung v balindung: *~ di balik timbunan karung berisi pasir, 'balindung di balik timbunan kaghung beghisi pasigh'*;
melindungi v melindungi: *dia ~ dirinya dengan daun pisang supaya tidak kehujanan, 'dio melindungi badannyo dengan daun pisang supayo dak keno ujan'*;
perlindungan n pelindungan: *daun pisang dijadikan ~, 'daun pisang dijadikan pelindungan'*
- ling.gis** n linggis: *memecahkan batu dengan --, 'mecahkan batu pakek linggis'*
- ling.kar** n lingkagh: *-- badan, 'lingkagh badan'*;
melingkar v melingkagh: *bentuk barisan ~, 'buat baghisan melingkagh'*;
melingkari v melingkaghi: *kalung untaian mutiara ~ lehernya, 'kalung untean muagha melingkaghi lehernya'*;
lingkaran n lingkaghan: *~ setan, 'lingkaghan setan'*
- ling.kung** v lingkungan: *lingkungan orang itu tinggal di ~ kumuh, 'oghang itu tinggal di lingkungan kumuh'*
- ling.kup** v lingkup: *-- tikar padi itu, 'lingkup tikagh padi tu'*;
melingkupi v melingkupi: *~ perkemahan pengungsi, 'melingkupi peghkemahan pengungsi'*
- ling.lung** a nyanyok: *profesor yang -- itu mencari kaca mata yang dipakainya, 'profesogh yang nyanyok tu nyaghi kaco mato yang dipakainyo'*
- lin.tah** n lintah: *-- darat, 'lintah daghat'*
- lin.tang** n lintang: *panjang lapangan itu 100 meter, -- nya lima puluh meter, 'panjang lapangan itu 100 metegh, lintangnyo limo puluh metegh'*;
melintang v melintang: *truk yang mogok ~ di jalan, 'tghuk yang tunak melintang di jalan'*
- lin.tas** v lintas: *-- alam, 'lintas alam'*;
melintas v melintas: *tiba-tiba seekor ular ~ di depan, 'tiba-tiba ulagh melintas di depan'*;
melintasi v melintasi: *jalan ke rumah ~ kuburan, 'jalan ke ghumanyo melintasi kubughan'*;

- lintasan** *n* lintasan: *pelari Indonesia berada di ~ tiga*, 'pelaghi Indonesia berada di lintasan tigo'
- li.nu** *a* linu: *tulang-tulangnyo terasa --*, 'tulang-tulangnyo teghaso linu'
- li.on.tin** *n* loketnyo: -- *terbuat dari berlian*, 'loketnyo tabuat daghi beghlian'
- li.pan** *n* lipan: *sengatan -- sangat berbahaya*, 'sengatan lipan bahaya nian'
- li.pas** *n* lipas: -- *dapat merusak pakaian*, 'lipas biso meghusak pakean'
- li.pat** *a* ilipat: -- *tikar ini baik-baik*, 'lipat tikagh ko elok-elok';
melipat *v* lipat: *dia ~ pakean yang sudah disetrika*, 'dio lipat pakean yang la digosok';
melipatkan *v* lipatkan: ~ *koran yang sudah dibacanya*, 'lipatkan koghan yang lah dibaconyo';
terlipat *v* latipat: *tangannya ~ hingga tulangnyo patah*, 'tangannya talipat hinggo tulangnyo patah';
kelipatan *n* kelipatan: *dua puluh tujuh ialah ~ sembilan*, 'duo puluh tujuh iolah kelipatan sembilan'
- li.pit** *n* kelin: *rok saya koyak pada ~nya*, 'rok sayo koyak di kelinnyo';
melipit *v* melipit: ~ *kain wiron*, 'melipit kain wighon'
- lip.stik** *n* liptik: *gadis itu tambah cantik karena memakai --*, 'gadis itu tamba elok kagheno pakek liptik'
- li.pur** *v* lipugh: *lama kelamaan nama itu -- juga dari hatinya*, 'lamo kelamoan namo itu lipugh jugo daghi hatinyo';
melipur *v* melipugh: ~ *hatinya yang gundah*, 'melipugh hatinyo yang ghesah';
pelipur *n* pelipugh: ~ *hati*, 'pelipugh hati'
- li.put, meliput** *v* meliput: *saya ~ peristiwa itu*, 'sayo meliput peghistiwa tu';
liputan *n* liputan: *acara ini hasil ~ TVRI*, 'acagha iko hasil liputan TVRI'
- li.rik** *v* lighik: -- *ke samping kanan*, 'lighik ka samping kanan';
melirik *v* melighik: *pemuda itu ~ kepada gadis di sampingnya*, 'pemudo itu melighik pada gadis di sampingnyo';
lirikan *n* lighikan: ~ *nya berbahaya*, 'lighikannyo babahayo'
- li.san** *a* lisan: *ujian akan diadakan secara --*, 'ujian akan diadokan'

secagho lisan';

melisankan v melisankan: ~ *kata-kata*, 'melisankan kato-kato'

li.sen.si/lisénsi/ n lisensi: -- *ekspor*, 'lisensi ekspor'

lis.trik n listghik: *rumah kami menggunakan penerangan --*, 'ghuma kami pakek peneghangan listghik'

li.ter n litegh: *satu -- minyak tanah*, 'salitegh minyak tanah'

li.uk n

li.uk-li.uk n

li.ur n liugh: *menjilat air --*, 'nyilat aek liugh'

lo.ak n bekas: *dia lebih suka membeli barang -- karena harganya murah*, 'dio lebih suko meli baghang bekas kaghno haghonyo mugha';

meloak v jualan baghang-baghang bekas;

loakan n loakan: *membeli barang ~*, 'meli baghnag loakan'

lo.ba a loba: *anak itu sangat loba*, 'budak itu loba nian';

kelobaan n kelobaan: ~*anak itu kelihatan dari tingkah lakunya*, 'kelobaan budak itu ketengok daghi tingkah lakunyo'

lo.bak n lobak: *ibu memasak sayur --*, 'mak masak sayugh lobak'

lo.bi n lobi: *sambil merunggu tamu di -- ia memesan minuman*, 'sambil nunggu tamu di lobi dio mesan minuman'

lo.bi-lo.bi n lobi-lobi: *pohon --*, 'batang lobi-lobi'

lo.gam n logam: -- *mulia*, 'logam mulia'

lo.ga.rit.ma n

lo.gat n logat: *menilik -- nya, dapat dipastikan dia berasal dari Medan*, 'diliat daghi logatnyo dapat dipastikan dio beghasal daghi Medan'

lo.gi.ka n logika: *keterangan saksi tidak ada -- nya*, 'keteghangan saksi dak do logikanyo'

lo.gis a masuk akal: *keterangan saksi ini --*, 'keteghangan saksi iko masuk akal'

lo.gis.tik n

lo.go n logo: -- *pertamina kuda laut*, 'logo peghtamina kudo laut'

lo.ka.kar.ya n lokakaghya: *para ahli hukum mengadakan -- di Jakarta*, 'pagha ahli hukum ngadokan lokakaghya di Jakarta'

lo.kal n lokal: *sekolah ini terdiri dari tujuh --*, 'sekola iko teghdighi

daghi tuju lokal'

- lo.ka.li.sa.si** *n* lokalisasi: -- *wabah kolera*, 'lokalisasi gelaba kolegha'
- lo.ka.si** *n* gena: -- *ini kurang memenuhi syarat kesehatan*, 'gena iko kughang menuhi syaghat kesehatan'
- lo.ket** *n* loket: -- *pembelian karcis bioskop sudah tutup*, 'loket pembelian kaghcis bioskop la tutup'
- lo.ko.mo.tif** *n* lokomotif: -- *listrik*, 'lokomotof listghik'
- lo.los** *v* lulus: *cincinnya* -- *dari jarinya*, 'cincinnyo lulus daghi jaghinyo';
meloloskan *v* meloloskan: *pasukan itu berusaha ~ kawannya*, 'pasukan itu bausaho meloloskan kawannyo'
- lom.ba** *n* lomba: -- *lari karung itu orang tua dan anak-anak*, 'lomba laghi kaghung untuk oghang tua dan budak-budak';
berlomba *v* balomba: *para atlet ~ mencapai garis finis*, 'pagha atlet balomba mencepe gaghis finis';
perlombaan *n* perlombaan: ~ *persenjataan*, 'peghlombaan peghsenjataan'
- lom.bok** *n* lombok: *cabai* --, 'cabei lombok'
- lom.pat** *v* loncat: *sekali* -- *sampai juga ke seberang*, 'sekali loncat sampe ke sabghang';
melompat *v* meloncat: *pencuri itu ~ dari jendela*, 'maling tu meloncat daghi jendelo';
melompati *n* meloncati: *atlet itu berhasil ~ mistar setinggi dua meter*, 'atlet itu behasil meloncati mistagh setinggi duo metegh';
terlompat *v* telompat: *mendengar berita gembira itu ~lah ia dari duduknya*, 'nganing kabaan senang itu telompatlah dio daghi duduknyo';
lompatan *n* loncatan: *rintangan-rintangan itu untuk ~ kuda*, 'ghintangan-ghintangan itu loncatan kudo';
pelompat *n* peloncat: ~ *indah itu sedang latihan*, 'peloncat indah tu sedang latihan'
- lon.cat** *n* loncat: -- *galah*, 'loncat galah';
meloncat *v* meloncat; **melompat**: *karena jasa-jasanya, pangkatnya ~ dua tingkat*, 'kaghno jasa-jasanya, pangkatnyo melompat duo tingkat';
meloncati *v* meloncati: *pencuri masuk rumah dengan ~ pagar*

- pekarangan, 'maling masuk ghuma dengan meloncati pagahg halaman';
- loncatan** *n* loncatan: *dengan sekali ~ harimau itu sudah dapat menjangkau mangsanya*, 'dengan sekali loncatan ghimau itu la dapat nyingko mangsonyo'
- lon.ceng** *n* lonceng: -- *berbunyi dua kali*, 'lonceng babunyi duo kali'
- long.dres** *n* longghes: -- *biasa dipakai pada malam hari*, 'longghes biaso dipakek pado malam hagh'
- long.gar** *a* longgagh: *skrup sepeda itu sudah --*, 'skghup sepeda iko la longgagh'
- long.sor** *v* longsogh: *rumahnya tertimbun tanah --*, 'ghumanyo tatimbun tana longsogh'
- lon.jak** *n* lonjak: *seperti -- alu penumbuk emping*, 'macam lonjak alu penumbuk emping';
- melonjak** *v* melonjak: *penjaga gawang itu ~ untuk menangkap bola*, 'penjago gawang itu melonjak untuk menangkap bola'
- lon.jong** *a* lonjong: *mukanya berbentuk --*, 'mukonyo babentuk lonjong'
- lon.tar** *v* lontagh: *menulis di daun --*, 'nulis di daun lontagh';
- melontarkan** *v* melontaghkan: *sambil meninggalkan stadion, pemain itu tidak lupa ~ senyuman kepada publiknya*, 'sambil ninggalkan stodion, pemain itu dak lupa melontaghkan senyuman kepada penggemaghnyo'
- lon.tong** *n* lontong: -- *enak di makan pagi hari*, 'lontong enak dimakan pagi hagh'
- lo.per** *n* oghang yang keghjonyo ngantagh sughat; ngambik duit sewo ghumah, listghik, dsb
- lo.reng** *a* loheng: *harimau --*, 'ghimau loheng'
- lo.rong** *n* lohong: *di -- itu banyak orang yang berjualan*, 'di lohong itu banyak oghang yang bajualan'
- lo.sin** *n* lusin: *jumlah gelas itu lima --*, 'jumla gelas itu limo lusin'
- los.men** *n* losmen: *kami tinggal di --*, 'kami tinggal di losmen'
- lo.teng** *n* pagho: *banyak tikus di --*, 'banyak tikus di pagho'
- lot.re** *n* undian: *orang itu menang --*, 'oghang itu menang undian'
- lo.wong** *a* kosong: *semua jabatan terisi, tidak ada yang --*, 'galo jabatan baisi, dak do yang kosong';

- lowongan** *n* lowongan: *tidak ada ~*, 'dak do lowongan'
- lu.ang** *a* kosong: *kebetulan saya ada waktu --*, 'kebetulan sayo ado waktu kosong'
- lu.ap, meluap** *v* meluap: *air sungai pun ~*, 'aek sunge pun meluap';
luapan *n* luapan: *pada musim hujan sawah itu harus menampung ~ air dari sungai yang banjir*, 'pado musim ujan umo tu harus menampung luapan aek daghi sunge yang banjigh'
- lu.ar** *n* luagh: *dia berdiri di -- gedung*, 'dio tegak di luagh gedung'
- lu.as** *a* luas: *kamarnya -- sekali*, 'kamarnyo luas nian';
meluas *v* nyebagh: *wabah kolera sudah ~ ke mana-mana*, 'gelaba kolegha la nyebar ka mano-mano';
meluaskan *v* meluaskan: *~ usahanya*, 'meluaskan usahonyo';
memperluas *v* mempeghluas: *~ kekuasaannya*, 'mempeghluas kekuasaannyo';
perluasan *n* peghluasan: *~ daerah kekuasaannya*, 'peghluasan daeghah kekuasannya';
keluasan *n* keluasan: *jumlah murid tak seimbang dengan ~ ruang belajar*, 'jumlah mughid dak saimbang dengan keluasan ghuang belajagh'
- lu.bang** *n* lubang: *bapak menggali -- untuk menanami pisang*, 'bapak ngali lubang untuk nanam pisang';
melubangi *v* lubanggi: *pekerja bangunan itu ~ kayu dengan bor*, 'pekeghjo bangunan itu lubanggi kayu pake bor'
- lu.buk** *n* tebat: *menangkap ikan dalam --*, 'nangkap ikan dalam tebat'
- lu.cu** *a* lucu: *ceritanya -- sekali*, 'ceghitanya lucu nian'
- lu.cut** *v* lepas: *-- senjata*, 'lepas senjata';
melucuti *v* melucuti: *~ senjata tawanan perang*, 'melucuti senjata tawanan peghang'
- lu.dah** *n* ludah: *menjilat --*, 'nyilat ludah';
meludah *v* meludah: *jangan ~ di sembarang tempat*, 'jangan meludah di basing tempat';
meludahi *v* meludahi: *aku merasa dihina seolah-olah orang ~ mukaku*, 'aku meghaso dihino seola-ola oghang meludahi mukaku'
- lu.des** *a* habis: *dalam tempo sekejap seratus rumah -- dimakan api*, 'dalam tempo sekejap seghatus ghuma habis dimakan api'

- lu.gas** *a* sedegghano: *cara berdandannya – tak yang mencolok*, 'cagho badandannyo sedegghano dak do yang nyolok';
kelugasan *n* kesedegghanaan: ~ *cara berpakaiannya punya daya tarik tersendiri*, 'kesedegghanaan cagha bapakeannyo punyo daya taghik ta sendighi'
- lu.gu** *a* lugu: *orang desa pada umumnya banyak yang masih --*, 'oghang desa pado umumnya banyak yang masi lugu';
keluguan *n* keluguan: ~ *gadis itu mulai berkurang*, 'keluguan gadis itu mulai bakughang'
- lu.hur** *a* luhugh: *demi cita-cita yang -- kami rela berkorban jiwa dan raga*, 'demi cito-cito yang luhugh kami ghelo bakoghban jiwo dan ghaga';
keluhuran *n* keluhughan: ~ *budi pekertinya membuat orang menghormatinya*, 'keluhughan budi pekeghtinyo mbuat oghang menghoghmatinyo'
- lu.ka** *n* luko: *kakinya -- kena paku*, 'kakinyo luko keno paku';
melukai *v* melukai: *perbuatan suaminya itu sangat -- hatinya*, 'peghbuatan lakinyo tu melukai hatinyo nian'
- luks** *a* luks: *di negara maju TV dan radio bukan lagi merupakan barang --*, 'di negagha maju TV dan radio nyok lagi meghupokan baghang luks'
- lu.luh** *a* luluh: -- *hatinya melihat kenekatan anaknya*, 'luluh hatinyo meliat kenekatan anaknyo';
meluluhkan *v* meluluhkan: *jawaban suaminya - hatinya*, 'jawaban lakinyo meluluhkan atinyo'
- lu.lus** *v* lulus: *dari sejumlah peserta tiga orang dinyatakan --*, 'daghi sejumlah pengikut tigo oghang dinyatakan lulus';
meluluskan *v* meluluskan: ~ *permohonan mereka*, 'meluluskan peghmohonan megheka';
lulusan *n* lulusan: ~ *SMA*, 'lulusan SMA'
- lu.mas** *v* gosok: -- *tanganmu dengan minyak ini*, 'gosok tangan kau dengan minyak iko';
melumasi *v* ngosok: *ia ~ tubuhnya dengan minyak*, 'dio ngosok badannyo dengan minyak';
pelumas *n* pelumas: ~ *sulingan*, 'pelumas sulingan'

- lu.mat** *a* halus: *beras ini sudah --*, 'beghas iko la halus';
melumatkan *a* ngaluskah: *ibu ~ beras hingga menjadi tepung*,
 'mak ngaluskan beghas hinggo jadi tepung';
pelumat *n* pengalus: *lesung ~ beras*, 'lesung pengalus beghas'
- lu.ma.yan** *a* lumayan: *pangkatnya tinggi dengan gaji --*, 'pangkatnyo tinggi dengan gaji lumayan'
- lum.ba-lum.ba** *n* lumbo-lumbo: *-- itu sedang beraksi*, 'lumbo-lumbo itu lagi beghaksi'
- lum.bung** *n* belubugh: *-- desa kami terbakar*, 'belubugh kampung kami tabakagh'
- lum.puh** *a* lumpu: *kakinya -- akibat demam panas yang lama*, 'kakinya lumpu akibat demam panas yang lamo';
kelumpuhan *n* kelumpuhan: *~ kakinya itu akibat demam panas*, 'kelumpuhan kakinyo itu akibat demam panas'
- lu.pur** *a* lumpugh: *bersihkan kakimu dari -- itu*, 'beghsihkan kaki kau daghi lumpugh itu';
berlumpur *v* balumpugh: *mandi dulu, badanmu ~ karena dari sawah*, 'mandi dulu, badanmu kau balumpugh keno daghi umo'
- lu.mur, berlumur** *v* balumugh: *dia jatuh dan ~ darah*, 'dio jatuh dan balumugh dagha';
melumuri *v* melumughi: *badan dengan minyak*, 'melumughi dengan minyak'
- lu.mut** *n* lumut: *barang yang lama terendam banyak --*, 'baghang yang lamo taghendam banyak lumut';
berlumut *v* balumut: *dinding yang lembab itu mulai ~*, 'dinding yang lembab itu mulai balumut'
- lu.nak** *a* lembut: *mereka hanya dibolehkan makan makanan yang --*, 'dio cuma dibolehkan makan makanan yang lembut';
melunakkan *v* melunakkan: *kepala desa itu berhasil -- hati rakyatnya*, 'kepala desa itu beghasilkan melunakkan hati ghakyatnya'
- lu.nas** *v* lunas: *hutangnya sudah --*, 'utangnyo la lunas';
melunasi *v* melunasi: *dia berusaha supaya dapat ~ utangnya*, 'dio bausaho supaya dapat melunasi utangnyo'
- lun.cur** *v* luncugh: *anak-anak suka mandi sambil bermain --*, 'budak-

- budak suka mandi sambil main luncugh';
meluncur v meluncugh: *anak itu ~ dari gendongan ibunya*, 'budak itu meluncugh daghi gendongan maknyo';
meluncurkan v meluncughkan: *akhirnya mereka berhasil ~ perahu itu*, 'akhirnyo dio behasil jugo luncughkan peghahu tu';
peluncur n peluncugh: *pesawat ~*, 'pesawat peluncugh'
- lung.lai** a lemas: -- *rasanya mendengar berita musibah itu*, 'lemas ghasonyo nganing kabagh musibah itu'
- lun.tur** a luntugh: *kain cita ini tidak akan --*, 'dasagh cita iko dak luntugh';
melunturi v meluntughi: *baju warna merah ini dicuci tersendiri karena dikhawatirkan akan ~ yang lain*, 'baju waghna meghah iko dibasuh dewean kaghno dikhawatighkan akan meluntughi yang lain';
kelunturan v keluntughan: *baju putih ini ~ celana levis*, 'baju puti iko keluntughan celana levis';
lunturan n luntughan: *~ kain ini tidak bisa hilang*, 'luntughan kain iko dak biso ilang'
- lu.pa** v lupu: *karena sudah lama ia -- akan peristiwa itu*, 'kaghno la lamo dio lupu kejadian itu';
melupakan v melupakan: *jangan sekali-kali ~ nasihat orang tua*, 'jangan sekali-kali melupakan nasihat oghang tuo';
terlupakan v talupakan: *kejadian itu sudah ~*, 'kejadian tu la talupakan';
pelupa n pelupo: *dia benar-benar seorang yang ~*, 'dio betul-betul soghang yang pelupo'
- lu.put** a luput: *kelakuannya -- dari pengamatanku*, 'kelakuannyo luput daghi penguasaanku';
melupakan v melupakan: *dengan sengaja dia ~ tembakannya*, 'dengan sengajo dio melupakan tembakannyo';
terluput v talupo: *tidak seorangpun ~ dari tuntutan hukum*, 'dak do soghangpun talupo daghi tuntutan hukum'
- lu.rah** n lughah: -- *desa tertinggal*, 'lughah desa teghtinggal';
kelurahan n kelughahan: *kantor ~*, 'kentogh kelughahan'
- lu.rah** n lughah: *ke bukit sama mendaki ke -- sama menurun*, 'ka bukit

samo mendaki ke lughah samo nughun'

lu.rik *n* loheng: *bahan baju itu motifnya -- tegak*, 'bahan baju tu motifnyo legheng tegak'

lu.ruh *n* lughu: *bulu matanya sering --*, 'bulu matonyo galak lughu'

lu.rus *a* lughus: *pohon bambu pada umumnya --*, 'batang buluh pado umumnya lughus';

meluruskan *v* melughuskan: ~ *pelaksanaan hukum*, 'melughuskan pelaksanaan hukum'

lu.sa *n* luso: *kita akan ke paman --*, 'kito ndak ke ghuma paman luso'

lu.sin *n* lusin: *dibelinya piring satu --*, 'dibelinyo pighing salusin'

lu.suh *a* lusuh: *baju saya ini sudah --*, 'baju sayo ko la lusuh'

lu.tung *n* lutung: -- *kasarung*, 'lutung kasaghung'

lu.tut *n* lutut: --*nya terkilir*, 'lututnyo taklis';

berlutut *v* balutut: *akhirnya Jepang ~ juga kepada sekutu*, 'akhirnyo Jepang balutut jugo kepada sekutu';

melutut *v* melutut: ~ *lah di hadapannya*, 'melututlah di adapannyo'

lu.wes *a* menaghik: *dengan gayanya yang -- penari itu memukau penonton*, 'dengan gayanyo yang menaghik penaghi itu mukau penonton';

keluwesan *n* keluwesan: ~ *penari itu tidak ada bandingannya*, 'keluwesan penaghi itu dak do tandingannyo'

M

- ma.af** *n* maaf: *beri -- kami, Pak, 'beghi maaf kami, Pak';*
bermaaf-maafan *v* beghmaaf-maafan: *marilah kita ~, 'ayola kito beghmaaf-maafan';*
memaafkan *v* memaafkan: *maukah kamu ~ saya, 'ndak dak kau memaafkan sayo'*
- ma.buk** *v* mabuk: *jika naik kapal, ia --, 'kalu naik kapal, dio mabuk';*
memabukkan *v* memabukkan: *meminum minuman yang ~ dilarang dalam agama, 'minum minuman yang memabukkan dak dalam agama';*
pemabuk *n* pemabuk: *biasanya wanita tidak suka kepada laki-laki ~, 'biasanyo betino dak suko kepada jantan pemabuk'*
- ma.cet** *a* macet: *arus lalu lintas sering -- di Jakarta, 'aghus lalu lintas galak macet di Jakaghta';*
kemacetan *n* kemacetan: *~ lalu lintas di Jakarta sulit di atasi, 'kemacetan lalu lintas di Jakaghta sulit diatasi'*
- ma.dat** *n* madat: *tidak baik mengisap rokok yang mengandung --, 'dak baik ngisap ghokok yang ba madat';*
pemadat *n* pemadat: *ia telah menjadi -- rokok, 'dio la jadi pemadat ghokok'*
- ma.du** *n* madu: *-- lebah, 'madu lebah, senyumnya manis seperti --, 'senyumnyo manis macam madu'*
- ma.fia** *n* mafia: *-- peradilan, 'mafia peradilan'*
- ma.gang** *n* magang: *ia telah lama -- di kantor kami, 'dio la lamo*

- magang di kantogh kami'
- ma.gis** *a* magis: *tongkat --, 'tongkat magis'*
- mag.ma** *n* lahagh: *gunung yang meletus itu mengeluarkan --, 'gunung yang meletus ngeluaghkan lahagh'*
- mag.net** *n* magnet: *gunting itu ber--, 'gunting itu bamagnet'*
- ma.ha.gu.ru** *n* mahagughu: *bapaknya --, 'bapaknyo mahagughu'*
- ma.ha.ku.a.sa** *a* mahakuasa: *Allah yang --, 'Allah yang mahakuasa'*
- ma.ji.kan** *n* majikan: *dia sangat menghormati --, 'dio hoghmat nian dengan majikan'*
- ma.ju** *v* maju: *seorang murid diminta untuk -- ke depan kelas, 'soghang mughid diminta untuk maju ke depan kelas';*
- memajukan** *v* memajukan: *~ perekonomian bangsa, 'memajukan peghekonomian bangso';*
- kemajuan** *n* kemajuan: *kita bertanggung jawab atas ~ bangsa dan negara, 'kito betanggung jawab atas kemajuan bangsa dan negagha'*
- ma.ka** *p* mako: *-- terjadilah peristiwa itu, 'mako tajadila pghistiwa tu'*
- ma.ka.lah** *n* makalah: *dia sedang membuat --, 'dio lagi mbuat makalah'*
- ma.kam** *n* makam: *mengantar jenazah ke --, 'mengantagh jenazah ke makam';*
- pemakaman** *n* pemakaman: *- yang baru itu terletak di pinggir kota, 'pemakaman baghu tu genanyo di tepi kota'*
- ma.kan** *v* makan: *penumpang bus sedang -- kacang, 'penumpang bus lagi makan kacang';*
- makanan** *n* makanan: *~ yang bergizi sangat diperlukan oleh manusia, 'makanan yang bagizi dipeghlukan nian oleh oghang'*
- ma.kar** *a* bangugh: *membersihkan -- kayu, 'meghsikan bangugh kayu'*
- ma.ke.lar** *n* makalagh: *menjual langsung barang itu tanpa --, 'nyual langsung baghang itu tanpa makalagh'*
- ma.ket** *n* maket: *-- rumah sakit, 'maket ghumah sakit'*
- makh.luk** *n* mahluk: *manusia -- yang tidak dapat berdiri sendiri, 'manusio mahluk yang dak dapat hidup dewean'*
- ma.ki** *v* maki: *dia saya maki habis-habisan, 'dio sayo maki habis-habisan';*

- memaki** *v* memaki: *pejabat itu ~ bawahannya, padahal bawahannya tidak bersalah, 'pejabat itu memaki bawahannya, padahal bawahannya dak salah';*
- makian** *n* makian: *dia sangat kesal mendengar ~ atasannya, 'dio kesal nian nganing makian atasannya'*
- ma.kin** *ad* makin: *pesawat itu terbang ~ tinggi, 'kapal teghbang tu teghbang makin tinggi'*
- mak.lum** *v* maklum: -- *saya baru datang, jadi tidak tahu persoalannya, 'maklum sayo baghu datang, jadi dak tau peghsoalannya';*
- memaklumi** *v* memaklumi: *saya ~ perasaanmu, 'sayo dapat memaklumi perasaanmu'*
- mak.lu.mat** *n* maklumat: *rakyat menyambut -- itu dengan gembira, 'ghakyat nyambut itu dengan suko rio'*
- mak.mum** *n* makmum: *segera ia berdiri di syaf -- yang paling belakang, 'seggho dio tegak di syaf makmum yang paling belakang'*
- mak.mur** *a* makmugh: *Kerawang dulu terkenal sebagai daerah -- beras, 'Keghawang dulu tekenal sebagai daeghah makmugh beghas';*
- kemakmuran** *n* kemakmughan: *kita harus mengubah kemiskinan menjadi ~, 'kito haghus nguba kemiskinan jadi kemakmughan'*
- mak.na** *n* makno: *dia memperhatikan -- kata itu, 'dio megghatikan makno kato tu'*
- mak.si.at** *n* maksiat: *sembahyang itu mencegah --, 'sembahyang tu nyegah maksiat';*
- kemaksiatan** *n* kemaksiatan: *perjuangan itu menghilangkan ~, 'perjuangan itu ngilangkan kemaksiatan'*
- mak.si.mal** *a* maksimal: *kita harus mencapai hasil yang --, 'kito haghus nyape hasil yang maksimal'*
- mak.si.mum** *n* maksimum: *jumlah pengunjung yang diizinkan masuk -- sembilan puluh orang, 'jumlah pengunjung yang diizinkan masuk maksimum sembilan puluh oghang'*
- mak.sud** *n* maksud: *kami datang dengan -- baik, 'kami datang dengan maksud baik';*
- bermaksud** *v* bamaksud: *ia bermaksud hendak bersahabat dengan teman-teman sekota, 'dio bamaksud ndak basahabat dengan kawan-*

- kawan sekota'
- ma.lah** *p* malah: *kami datang -- dia pergi*, 'kami datang malah dio pegi'
- ma.lam** *n* malam: -- *gembira*, 'malam gembigha';
kemalaman *n* kemalaman: *kami ~ di jalan*, 'kami kemalaman di jalan'
- ma.lang** *a* malang: *dia menerima nasibnya yang -- dengan penuh kesabaran*, 'dio neghimo nasibnyo yang malang dengan kesabaghan';
kemalangan *n* kemalangan: *sejak kecil ia sudah dirundung ~*, 'sejak kecil dio la dighundung kemalangan'
- ma.la.pe.ta.ka** *n* petako: *siapa pun tak mengharapkan -- menimpa dirinya*, 'siapo pun dak ngaghapkan petako nimpo dighinyo'
- ma.la.ri.a** *n* malaghia: *penyakit -- dapat ditularkan oleh nyamuk anopheles*, 'penyakit malaghia dapat dijangkitkan oleh nyamuk anopheles'
- ma.las** *a* malas: *orang yang -- itu lebih baik mengemis dari-pada bekerja*, 'oghang yang malas itu lebih baik minta sedekah daghi pado keghjo';
kemalasan *n* kemalasan: *jika datang ~, ia tak bergerak dari tempat tidurnya*, 'jika datang kemalasannya dio dak bageghak daghi gena tidughnya'
- ma.lu** *a* malu: *aku -- menemui tamu karena belum mandi*, 'aku malu nemui tamu kaghno belum mandi';
pemalu *n* pemalu: *gadis ~ itu selalu menunduk jika diajak bicara*, 'gadis pemalu tu selalu nunduk kalu diajak bacakap';
- ma.ma.lia** *n* mamalia: *sapi termasuk hewan --*, 'sapi teghmasuk binatang mamalia'
- mam.pat** *a* buntu: *saluran air itu sudah --*, 'salughan aek tu buntu';
memampatkan *v* memadatkan: *~ timbunan tanah*, 'memadatkan timbunan tanah'
- mam.pu** *a* mampu: *ia tidak -- membiayai pengobatan anaknya*, 'dio dak mampu mbiayai pengobatan anaknyo';
kemampuan *n* kemampuan: *kita harus berusaha dengan ~ diri sendiri*, 'kito haghus bausaho dengan kemampuan dighi dewek'

- ma.na.p** *mana*: -- *yang kau pilih, yang ini atau yang itu*, 'mana yang kau pilih yang iko atau yang itu'
- ma.na.je.men** *n* manajemen: -- *personalia*, 'manajemen peghsonalia'
- ma.ne.jer** *n* menejeh: *pelantikan* -- *hotel*, 'pelantikan menejeh hotel'
- ma.na.ka.la** *p* kalu: -- *pengendara mobil mematuhi rambu-rambu lalu lintas, tidak akan terjadi kecelakaan*, 'kalu supigh mobil matui tando-tando lalu lintas, dakkan tajadi kecelakaan'
- man.cung** *a* mancung: *hidungnya* --, 'idungnyo mancung'
- man.cur** *v* mancugh: *air* --, 'aek mancugh'
- man.dat** *n* mandat: *kongres memberikan* -- *kepada pengurus lama untuk terus melakukan tugasnya*, 'kongres magihan mandat kepada pengughus lamo untuk teghus melakukan tugasnyo'
- man.da.ta.ris** *n* mandataris: *presiden adalah* -- *MPR*, 'pghesiden adola mandataghis MPR'
- man.dau** *a* mandau: *musim* --, 'musim mandau'
- man.di** *v* mandi: *hari libur banyak orang* -- *dilaut*, 'haghi libugh banyak oghang mandi di laut';
- memandikan** *v* mandikan: - *kerbau di sungai*, 'mandikan keghbo di sunge';
- pemandian** *n* pemandian: *pemerintah sedang membangun tempat* ~ *untuk umum*, 'pemegehenta lagi mbangun gena pemandian untuk umum'
- man.di.ri** *a* mandighi: *sejak kecil ia sudah biasa* --, 'sejak kecik dio la biaso mandighi';
- kemandirian** *n* kemandighian: ~*nya sudah dimulai dari kecil*, 'kemandighiannyo la dimulai daghi kecik'
- man.dor** *n* mandugh: -- *jalan*, 'mandugh jalan'
- man.dul** *a* mandul: *dia tidak punya keturunan karena* --, 'dio dak punyo anak kaghno mandul'
- man.fa.at** *n* manfaat: *sumbangan itu banyak* --*nya bagi orang miskin*, 'sumbangan itu banyak manfaatnyo bagi aghang miskin';
- bermanfaat** *b* bemanfaat: *olah raga itu* ~ *bagi kesehatan*, 'olah ghaga itu bemanfaat bagi kesehatan';
- pemanfaatan** *n* pemanfaatan: ~ *sumber alam untuk pembangunan*,

- 'pemamfaatan sumbegh alam untuk pembangunan'
- mang.kuk** *n* mangkuk: *ambilkan -- untuk makan bakso*, 'ambilkan mangkuk untuk makan bakso'
- mang.kus** *a* mujaghap: *obat itu sangat --*, 'obat itu sangat mujaghap'
- mang.sa** *n* mangso: *anak ayam sering jadi -- elang*, 'anak ayam galak jadi mangso elang'
- pemangsa** *n* pemangso: *ular -- tikus*, 'ulagh pemangso tikus'
- ma.ni.fes.ta.si** *n* manifestasi: *tindakannya itu sebagai -- dari kemarahannya*, 'peghbuatannyo itu sebage manifestasi daghi kemaghahannyo'
- ma.nik-ma.nik** *n* manek-manek: *baju gadis itu bersulam --*, 'baju gadis itu basulam manek-manek'
- ma.ni.pu.la.si** *n* manipulasi: -- *psikhologis*, 'manipulasi psikhologis';
memanipulasikan *v* memanipulasikan: *pembicara yang pandai dapat ~ sidang sehingga hadirin diam terpukau*, 'pebicagho yang pade dapat memanipulasikan sidang singo gagalo hadighin nyap tapukau'
- ma.ri** *p* poyo: -- *kita pulang*, 'poyo kito balik'
- ma.ri.nir** *n* maghinigh: -- *angkatan laut*, 'maghinigh angkatan laut'
- mar.kas** *n* maghkas: -- *besar TNI angkatan darat*, 'maghkas besagh TNI angkatan daghat'
- mar.ko.nis** *n* maghkonis: -- *kapal*, 'maghkonis kapal'
- mars** *n* maghs: -- *himne guru*, 'maghs himne gughu'
- mar.ta.bat** *n* maghtabat: *setiap manusia mempunyai --*, 'setiap oghang punyo maghtabat'
- ma.sa** *n* maso: -- *tanam padi telah tiba*, 'maso tanam padi la tibo'
- ma.sak** *a* masah: *jangan memetik mangga yang belum --*, 'jangan metik manggo yang belum masah';
memasak *v* memasak: *ibu ~ gulai ayam di dapur*, 'mak masak gule ayam di dapugh';
masakan *n* masakan: *banyak orang menyukai ~ di toko makan itu*, 'banyak oghang nyukoi masakan di toko tu'
- ma.sa.lah** *n* masalah: -- *ini harus diselesaikan secepatnya*, 'masalah iko harus diselesaikan secepatnyo';
permasalahan *n* peghmasalahan: *~nya sudah selesai*,

- 'peghmasalahannyo la salese'
- ma.sam** *a* masam: *buah mangga itu -- rasanya*, 'buah manggo iko masam ghasonyo'
- ma.sa.se** *n* ughut: -- *kepala*, 'ughut kepalak'
- Ma.se.hi** *n* masehi: *tahun --*, 'tahun masehi'
- ma.sih** *p* masih: *pameran itu -- berlangsung, baru akan ditutup minggu depan*, 'pameghan itu masih belangsung, baghu ndak ditutup minggu depan'
- ma.sin** *a* masin: *tambahkan garam supaya lebih --*, 'tambahkan gaghham supayo lebi teghaso masin'
- ma.sing-ma.sing** *adv* masing-masing: *setelah senam pagi siswa dipersilahkan masuk kelas --*, 'sudah senam pagi siswa dibolehkan masuk kelas masing-masing'
- ma.si.nis** *n* masinis: *sampai sekarang dia tetap bekerja sebagai -- di kapal*, 'sampe kini dio tetap bekeghjo sebage masinis di kapal'
- ma.sir** *a* masigh: *salak ini rasanya --*, 'salak iko ghasonyo masigh'
- mas.jid** *n* mesjid: *setiap hari raya kami sholat di --*, 'satiap haghhi ghayo kami sholat di mesjid'
- mas.ka.pai** *n* maskapai: -- *penerbangan*, 'maskapai peneghbangan'
- mas.ka.win** *n* mas kawin: --*nya perangkat salat*, 'mas kawinnyo peghangkat salat'
- mas.ker** *n* maskegh: -- *yang menutup mulutnya bertali ke hidung*, 'maskegh yang nutup mulutnyo batali ka idung'
- mas.ter** *n* mastegh: *dari sekian puluh jago catur hanya satu dua orang yang menjadi --*, 'daghi sikian pulu jago carugh hanyo satu duo oghang yang jadi mastegh'
- ma.suk** *v* masuk: *ia -- ke kamarnya, kemudian mengunci pintunya dari dalam*, 'dio masuk ke kamaghnyo, kemudian ngunci pintunyo daghi dalam';
- pemasukan** *n* pemasukan: ~ *barang itu tidak mengalami hambatan*, 'pemasukan barang tu tidak ngalami hambatan';
- kemasukan** *v* kemasukan: *telinganya ~ air waktu mandi*, 'kupingnyo kemasukan aek waktu mandi'
- ma.sya.ra.kat** *n* masyaghakat: -- *terpelajar*, 'masyaghakat teghpelajagh';

- bermasyarakat** *v* beghmasyaghakat: *mahluk hidup yang ~, 'mahluk hidup yang beghmasyaghakat';*
- memasyarakatkan** *v* memasyaghakatkan: *pemerintah berusaha ~ olah raga di semua lapisan masyarakat, 'pemegehenta bausaho memasyaghakatkan'*
- masy.hur** *a* masyugh: *lukisan itulah kelak membawa namanyo --, 'lukisan itula kagi yang mawak namonyo masyugh';*
- kemasyuran** *n* kemashughan: *~ nama komponis itu tidak terbatas hanya di negaranya saja, bahkan sampai ke seluruh dunia, 'kemasyughan namo komponis tu tidak terbatas hanyo di negaghonyo bae, bahkan sampe ka selughuh dunio'*
- ma.ta.dor** *n* matador: *-- itu telah berhasil dengan baik menjinakkan sapi, 'matadogh itu la baghasil dengan baik njinakkan sapi'*
- ma.ta.ha.ri** *n* matoaghi: *bagai menentang --, 'macam nentang matoaghi'*
- ma.ta-ma.ta** *n* mato-mato: *orang itu jadi -- musuh, 'oghang tu jadi mato-mato musuh'*
- ma.tang** *a* masak: *mangganya dibiarkan -- di pohon, 'manggonyo ditalakkan masak di batang';*
- mematangkan** *v* mematangkan: *rencana itu sudah selesai dibicarakan tinggal ~ saja, 'rencana tula salese dighundingkan tinggal mematangkan';*
- kematangan** *n* kematangan: *durian itu jatuh karena ~, 'dughian tu jatu kaghno kematangan'*
- ma.te.ma.ti.ka** *n* matematika: *kami sedang les --, 'kami lagi les matematika'*
- ma.te.ra.i** *n* mateghai: *permohonan itu harus disertai --, 'peghmohonan itu haghus dipake-i mateghai'*
- ma.te.ri/matéri/** *n* mateghi: *bantuan itu berupa --, 'bantuan tu beghupo mateghi'*
- ma.te.ri.al/matériel/** *n* mateghial: *pembangunan rumah itu terpaksa berhenti sementara menunggu --, 'pembangunan ghumah itu teghpakso beghhenti sementagho nunggu mateghial'*
- mat.riks** *n* matghis: *-- sebahagian diukir dengan tangan, 'matghis sebahagian diukian dengan tangan'*

- ma.ut** *n* maut: *tidak ada seorang pun yang dapat menolak --, 'dak do soghang pun yang dapat tolak maut'*
- ma.war** *n* mawagh: *halaman rumah bagus ditanami bunga --, 'ngalaman ghumah elok ditanami kembang mawagh'*
- ¹**ma.ya** *a* mayo: *mukanya jernih --, 'mukonyo jeghni mayo'*
- ²**ma.ya** *n* mayo: *suku --, 'suku mayo'*
- ma.yang** *a* mayang: *rambutnya ikal seperti --, 'ghambutnyo ikal macam mayang'*
- ma.yat** *n* mayit: *-- sudah dikebumikan, 'mayitnyo la dikubughkan'*
- ma.yor** *n* mayogh: *pangkatnya -- jenderal, 'pangkatnyo mayogh jendeghal'*
- ma.yo.ri.tas** *n* mayoghitas: *usul itu disetujui oleh -- anggota koperasi, 'usul itu disetujui oleh mayoghitas anggota kopeghasi'*
- me.bel/mébel/** *n* mebel: *-- rotan, 'mebel ghotan'*
- me.da.li** *n* medali: *ia berhasil meraih -- emas di kejuaraan olah raga itu, 'dio beghasil dapat medali emas di kejuaghaan olah ghago itu'*
- me.dan/médan/** *n* medan: *-- juang mencakup pula -- pembangunan, 'medan juang termasuk pula medan pembangunan'*
- me.di.ta.si/méditasi/** *n* tafkugh: *dia berdoa sambil --, 'dio badoa sambil tafkugh';*
bermeditasi *v* batafakugh: *~ sambil berdoa, 'batafkugh sambil badoa'*
- me.di.um/médiium/** *n* medium: *baju yang baru dibelinya berukuran --, 'baju yang baghu dibelinyo baukughan medium'*
- me.dok** *a* medok: *ucapannya masih -- sekali, 'cakapnyo masih medok nian'*
- me.ga/méga/** *n* awan: *angin bertiup -- berarak, 'angin batiup awan beaghak'*
- me.ga.fon/mégafon/** *n* coghong: *supaya suaranya terdengar ia pakai --, 'supayo suaghonyo kaningan dio pakai coghong'*
- me.gah** *a* megah: *monumen pahlawan itu berdiri dengan --, 'monumen pahlawan itu tegak dengan megah';*
bermegah-megah *v* bamegah-megah: *ia membeli perhiasan sengaja untuk ~, 'dio meli peghhiasan sengajo untuk bamegah-megah';*

- kemegahan** *n* kemegahan: *bekerja itu untuk ~ negerinya*, 'bakeghjo tu untuk kemegahan negeghinyo'
- me.ga.lit/mégalit/** *n* megalit: *batu --*, 'batu megalit'
- me.ga.li.ti.kum/mégalitikum/** *n* megalitikum: *zaman --*, 'zaman megalitikum'
- me.ga.ton/mégaton/** *n* megaton: *ledakan bom itu berkekuatan satu --*, 'ledakan bom tu bakakuatan satu megaton'
- me.ga.wat/mégawat/** *n* megawat: *kekuatan listrik itu satu ~*, 'kekuatan listrik itu satu megawat'
- Mei/Méi/** *n* Mei: *saya lahir pada bulan --*, 'sayo lahhigh pado bulan Mei'
- me.ja** *n* meja: *-- belajar*, 'meja belajagh'
- me.ka.nik/mékanik/** *n* ahli mesin: *ia seorang -- yang terkenal*, 'dio soghang ahli mesin yang takenal'
- me.kar** *v* mekagh: *bunga itu -- disinari matahari*, 'kembang itu mekagh disaghi matoaghi';
pemekaran *n* pamekaghan: *~ lahan persawahan dengan membuat sawah-sawah baru di bekas tanah galian*, 'pemekaghan umo dengan mbuat umo-umo baghu di bekas tanah galian'
- me.la.min/mélatin/** *n* melamin: *gelas -- tahan kena air panas*, 'gelas melamin tahan keno aek panas'
- me.la.rat** *n* melaghat: *hidupnya semakin --*, 'idupnyo makin melaghat';
kemelaratan *n* kemelaghatan: *~ hidupnya sudah hilang*, 'kemelaghatan idupnyo la hilang'
- me.la.ta** *v* melata: *ular binatang --*, 'ulagh binatang melata'
- me.la.ti** *n* melati: *saya suka menanam bunga --*, 'sayo suko nanam kembang melati'
- me.le.sat/melésat/** *v* melesat: *-- ke udara*, 'melesat ke udagha'
- me.le.set/melését/** *v* mleset: *tembakannya --*, 'tembakannyo mleset'
- me.lo.di/mélodi/** *n* melodi: *terdengar suara -- gitar melagukan sebuah lagu kenangan*, 'kaningan suagho melodi gitagh melagukan lagu kenangan'
- me.lu.lu** *p* teghus: *kerjanya hanya tidur --*, 'gawenyo tidugh teghus-
- me.mang/mémang/** *p* memang: *-- engkau yang salah bukan dia*, 'memang kau yang salah nyok dio'
- me.mar** *a* memagh: *mempelam itu -- karena jatuh*, 'mempelam tu

- memagh kaghno jatu'
- mem.pan** *v* mempan: *orang yang keras kepala tidak -- dengan kritik dan teguran*, 'oghang yang keghas kepala dak mempan dengan kghitik dan tegughan'
- mem.pe.lai** *n* pengantin: -- *laki-laki*, 'pengantin jantan'
- me.nang** *v* menang: *dalam perang selalu ada yang kalah dan yang --*, 'dalam peghang selalu ado yang kalah dan yang menang';
memenangkan *v* memenangkan: *akhirnya dia berhasil ~ pertandingan itu*, 'akhighnyo dio beghasil memenangkan peghtandingan itu';
pemenang *n* pemenang: ~ *pertama mendapat medali emas*, 'pemenang peghtama dapat medali mas';
kemenangan *n* kemenangan: ~ *itu diperolah dengan perjuangan yang berat*, 'kemenangan itu dipegholeh dengan peghjuangan yang beghat'
- me.nan.tu** *n* menantu: *lihat anak pandang --*, 'liat anak pandang menantu'
- me.na.ra** *n* menagho: -- *mesjid itu tinggi sekali*, 'menagho mesjid tu tinggi nian'
- men.da.dak** *v* mendadak: -- *turun hujan dengan derasnya*, 'mendadak tughun ujan dengan lebatnyo'
- men.di.ang** *n* mendiang: *ziarah ke makam -- neneknya*, 'ziagha ke kubughan mendiang neneknyo'
- men.dung** *n* mendung: -- *hitam pertanda akan turun hujan*, 'mendung hitam tando ndak turun ujan'
- me.nga.pa** *p* ngapo: -- *kamu terlambat datang*, 'ngapo kau teghlambat datang'
- meng.kal** *a* mengkal: *buah mangga yang masih -- enak dirujuk*, 'buah manggo yang masi mengkal enak dighujak'
- me.nit** *n* menit: *dia datang baru lima -- yang lalu*, 'dio datang baghu limo menit yang lalu'
- me.no.pa.u.se**/ménopause/ *n* menopuse: *masa --*, 'maso menopuse'
- me.nor**/ménor/ *a* menogh: *dandanannya sangat --*, 'dandannyo menogh nian'
- men.tah** *a* menta: *nasi itu masih -- jangan diangkat*, 'nasi itu masi

menta jangan diangkat'

men.tal/méntal/ *a* mental: -- *anak itu kurang baik*, 'mental anak tu kughang baik'

men.te.ga/mentéga/ *n* mentega: *rotinya diolesi dengan -- lalu dipanggang*, 'ghotinyo diolesi dengan mentega lalu dipanggang'

men.te.reng/mentéréng/ *a* mentegheng: *dulu dia tinggal di rumah kontrakan, tapi sekarang rumahnya --*, 'dulu dio tinggal di ghuma kontghaan, tapi kini ghumanyo mentegheng'

men.te.ri *n* menteghi: -- *Pemuda dan Olah raga*, 'menteghi pemuda dan olah ghaga'

men.ti.mun *n* timun: *lalap --*, 'lalap timun'

me.nu/ménu/ *n* menu: --*nya sesuai dengan selera*ku, 'menunyo cocok dengan selegho aku'

me.nung *v* menung: *jangan -- begitu tidak baik*, 'jangan menung begitu dak baik';

termenung *v* tamenung: *dia ~ memikirkan nasibnya*, 'dio tamenung mikighkan nasibnyo'

me.rah/mérah/ *a* megha: *bajunya berwarna --*, 'bajunyo beghwaghno megha'

memerahkan *v* memeghahkan: *setiap wanita suka -- bibirnya dengan lipstik*, 'setiap batino suko memeghahkan bibiahnyo dengan lipstik';

pemerah *n* pamegga: *lipstik digunakan sebagai ~ bibir*, 'lipstik dipakek untuk pemegga bibigh'

me.rak *n* meghak: *burung -- bulunya sangat menarik*, 'bughung meghak bulunyo menaghik nian'

me.ra.na *a* meghano: *hatinya --*, 'hatinyo meghano'

mer.de.ka/merdéka *a* meghdeka: *sejak 17 Agustus 1945 kita sudah --*, 'sejak 17 Agustus 1945 kito suda meghdeka';

kemerdekaan *n* kemeghdekaan: - *ini harus kita pertahankan*, 'kemeghdekaan iko haghus kito peghtahankan'

mer.du *a* meghdu: *ia bernyanyi dengan suara yang --*, 'dio beghnyanyi dengan suagho yang meghdu'

kemerduan *n* kemeghduan: *setiap hari terdengar ~ suaranya*, 'setiap aghi kaningan kemeghduan suaghonyo'

- me.rek/mérek/** *n* meghek: *sepatu ini --nya sudah hilang karena sering dipakai*, 'sepatu ko megheknyo suda ilang kaghno galak dikape'
- me.ri.ang** *a* meghiang: *badannya -- karena demam*, 'badannyo meghiang kaghno demam'
- me.rin.ding** *a* nyaghenggih-nyeghenggih: -- *rasanya melihat mayat tanpa kepala itu*, 'nyaghenggih-nyeghenggih ghasonyo nengok mayit tanpa kepala itu'
- mer.pa.ti** *n* megupati: *bagai -- sejoli*, 'bagai megupati sejoli'
- mer.tua** *n* meghtuo: *dia sangat menghormati --*, 'dio hoghmat nian dengan meghtuo'
- me.sin** *n* mesin: *kapal layar itu menggunakan --*, 'kapal layagh tu ngunokan mesin'
- me.siu** *n* mesiu: *meledakkan gedung dengan --*, 'meledakkan gedung dengan mesiu'
- mes.ki** *p* meski: -- *hujan ia tetap datang*, 'meski hujan dio tetap datang';
meskipun *p* meskipun: ~ *hujan lebat ia berangkat juga*, 'meskipun ujan lebat dio beghangkat jugo'
- mes.ra** *a* mesgha: *kita harus menjaga hubungan -- antar keluarga*, 'kito haghus nyago hubungan mesgha antagh keluaghgo';
kemesraan *n* kemesghaan: *anak itu memerlukan -- dari orang tua*, 'anak itu meghlukkan kemesghaan daghi oghang tuonyo'
- mes.ti** *adv* mesti: *kalau kauturuti nasehatku -- tercapai cita-citamu*, 'kalau kau tughuti nasihatku mesti tacape cito-citomu';
semestinya *adv* semestinyo: *tidak diperlukan sebagai ~*, 'dak do pipeghlakukan sebage semestinyo'
- me.sum** *a* mesum: *pakaiannya telah --*, 'pakeannyo la kotogh'
kemesuman *n* kejahatan: *peghbuatan zina*
- me.ta.bo.lis.me/métabolisme/** *n* *metabolisme*: *terjadinya -- mikrobiologis di dalam tanah menghasilkan zat lemas*, 'tajadinyo *metabolisme mikghobiologis di dalam tanah ngasihkan zat lemas*'
- me.ta.fi.si.ka/métafisika/** *n* ilmu pengetahuan tentang gegalo yang ado luagh alam yang tampak
- me.ta.fo.ra/métafora/** *n* sindighan
- me.ta.mor.fo.sis/métamorfosis/** *n* *peghobahan*: *batu tulis terjadi dari tanah liat yang mengalami --*, 'batu tulis tajadi daghi tana liat

- yang ngalami pgehobahan'
- me.ta.nol/métanol/** *n* bahan bakagh daghi gas alam
- me.te.or/météor/** *n* meteogh: *pada malam hari sering terjadi adanya* --, 'pado malam hagh galak taliat adonyo meteogh'
- me.te.o.ro.lo.gi/météorologi/** *n* meteoghologi: *perkiraan cuaca ini diterima dari ~, 'peghkighoan cuaca iko diteghimo daghi ahli meteoghologi'*
- me.ter/méter/** *n* metegh: *luas ruang tamu rumah ini lima --, 'luas ghuang tamu iko limo metegh'*
- me.to.de/métode/** *n* cagho: -- *abjad, 'cagho abjad'*
- me.wah/méwah/** *a* mewah: *hidup secara --, 'idup secagha mewah'*
kemewahan *n* kemewahan: ~ *hidupnya, 'kemewahan idupnyo'*
- mig.rain** *a* sakit kepala: *wanita itu sedang diserang --, 'batino itu lagi diseghang sakit kepala'*
- mig.ra.si** *n* pinda: -- *ke Amerika, 'pinda ka Amenghika-;*
bermigrasi *v* beghmigghasi: ~ *ke Luar Negeri, 'beghmigghasi ka Luang Negeghi'*
- mi.ka** *n* baghang nineghal sepeghti kaco
- mik.ro** *a* kecil; kecil nian: -- *organisme, 'mahluk kecil'*
- mik.ros.kop** mikroskop: *kuman-kuman penyakit hanya dapat dilihat dengan --, 'kuman-kuman penyakit cuma dapat ditengok dengan mikroskop'*
- mik.ser** *n* miksegh: *supaya cepat lumer adonan kue itu dikocok pakai --, 'supoyo cepat ancungh adonan soda tu dikocok pake miksegh'*
- mil** *n* mil' satuan ukughan jaghak: *kapal perang itu sudah menempuh jarak dua --, 'kapal penghang tu suda nempuh jaghak duo mil'*
- mi.li.ar** *num* milyagh; seghibu juta: *akibat bencana alam penduduk mengalami kerugian satu --, 'akibat bencana alam penduduk ngalami keghugian satu milyagh'*
- mi.li.gram** *n* ukughan beghat yang samo dengan 0,001 ggham; miliggham
- mi.lik** *n* milik; nasib elok: *dasar --, barangnya yang hilang akhirnya ditemukan lagi, 'dasagh nasib elok, baghangnya yang ilang akhighnya ditemukan lagi';*
- memiliki** *v* punyo: *ia tidak ~ orang tua lagi, 'dio dak punya oghang*

- tuo lagi';
pemilik *n* yang punyo: *sekarang dialah kebun ~ itu*, 'kini dio la yang punyo kebun tu';
pemilikan *n* pemilikan: *~ tanah oleh negara merupakan pilihan yang baik bagi perencanaan kota*, 'pemilikan tanah oleh negagha menghupokan pilihan yang baik bagi penghencanaan kota'
mi.li.me.ter/miliméter/ *n* milimetegh: *ukuran panjang kaca yang dibutuhkan 5 --*, 'ukughan panjang kaco yang dibutuhkan 5 milimetegh'
mi.li.o.ner/milionér/ *n* milionegh: *ayahnya seorang --*, 'ayahnyo songhang miliogegh'
mi.li.si *n* milisi: *-- wajib militer*, 'milisi wajib militegh'
mi.nat *n* minat: *tidak ada -- saya untuk belajar melukis*, 'dak do minat sayo untuk belajagh melukis';
berminat *v* beminat: *ia tidak ~ untuk menikah karena belum mempunyai pekerjaan tetap*, 'dio dak beminat untuk nikah kaghno belum punyo keghjo tetap';
peminat *n* peminat: *sebagai ~ sastra dia rajin menghadiri ceramah atau diskusi*, 'sebage peminat sastgha dio ghajim ngadighi ceghamah atau diskusi sastgha'
min.der *n* ghenda dighi: *para pemain jangan merasa -- menghadapi kesebelasan lawan*, 'pangha pemain jangan menghaso ghenda dighi ngadap-i kesebelasan musu'
mi.ne.ral *n* baghang tambang; zat yang dipeghlukan badan manusia
ming.ngu *n* minggu: *hari -- adalah hari libur*, 'aghi minggu haghli libugh'; *sebulan empat --*, 'sabulan empat minggu';
mingguan *n* mingguan: *ia menerima gaji ~*, 'dio neghimo gaji mingguan'
mi.ni.a.tur *a* mimiaturgh: *Taman Mini Indonesia Indah adalah -- negara Indonesia*, 'Taman Mini Indonesia Indah adolah mimiaturgh negagha Indonesia'
mi.ni.bus *n* bus kecil
mi.ni.mal *a* minimal: *seseorang anak masuk SD -- berumur enam tahun*, 'soghang anak masuk SD minimal beghumugh enam taun'
mi.ni.mum *a* minimum: *pemerintah telah menetapkan upah --*,

- 'pamaghenta la netapkan upah minimum'
- mi.nor** *a* minogh: *ia membawakan peran -- dalam drama itu, 'dio mawakkan peghan minogh dalam dghama tu'*
- mi.nor** *n* palajaghan tambahan
- mi.no.ri.tas** *n* golongan yang paling kecil daghi golongan lain
- min.ta** *v* mintak: *anak kecil itu merengek-renek -- dibelikan permen, 'budak kecil tu meghengek-ghengek mintak belikan kulum'; -- jeruknya dua kilo, Bang, 'mintak jekhuknyo duo kilo, Bung'; panitia -- pengujung mengisi buku tamu, 'panitia mintak pengujung ngisi buku tamu'; sudah banyak pemuda yang -- gadis itu, 'la banyak pemudo yang mintak gadis tu'; kenakalan remaja pada akhir ini -- perhatian kita semua, 'kenakalan ghemaja di akhigh ko mintak peghatian kito gegalo'; bencana tanah longsor itu -- banyak korban, 'bencana tanah lonsoh tu mintak banyak koghban';*
- meminta-(minta)** *v* meminta-minta: *orang yang suka ~ adalah orang malas, 'oghang yang suko meminta-minta adolah oghang malas'; ~ aku lulus ujian, 'mintak aku lulus ujian';*
- peminta(minta)** *n* pemintak: *di Jakarta banyak -, 'di Jakaghta banyak peminta'; anak itu - benar, 'budak tu pemintak nian';*
- permintaan** *n* pemintakan: *~ nya banyak sekali, 'pemintakannyo banyak nian'; anak itu sekolah di luar negeri atas ~ orang tuanya, 'budak tu sekola di luagh negghi atas pemintak-an oghang tuanyo'*
- mi.num** *v* minum: *-- air, 'minum aek'; ia -- madat, 'dio minum madat';*
- minuman** *n* minuman: *di warung itu dijual berbagai ~ kaleng, 'di yoko tu dijual macam-macam minuman kaleng';*
- peminum** *n* peminum: *orang yang suka berjudi biasanya ~, 'oghang yang galak bajudi biasanyo peminum'*
- mi.nus** *a* minus; *dak pake: sepuluh -- lima sama dengan lima, 'sepulu minus limo samo dengan limo'; ia mengenakan pakaian daerahnya -- ikat kepala, 'dio make pakean daeghahnyo dak pake ikat kepalak'*
- mi.nyak** *n* minyak: *-- kelapa, 'minyak kelapo'; -- duyung perendang duyung, 'minyak duyung peghendang duyung'; -- cenduai, 'minyak.cenduai'; -- hidup, 'minyak idup'; -- latung, 'minyak latung'; -- mati, 'minyak mati'; -- raksi, 'minyak ghaksi';*

- perminyakan** *n* peghminyakan: *kantor urusan ~, kantogh ughusan peghminyakan*
- mi.ring** *a* mighing: *bangunan tua itu sudah --, 'bangunan tuo tu la mighing'; sudah -- karena putus asa, 'la mighing kaghno putus asa';*
- kemiringan** *n* kamighingan: *~ gedung itu sudah mencapai 20 derajat, 'kemighingan gedung tu la nyape 20 deghajat'*
- mi.rip** *a* seghupo: *wajahnya -- dengan wajah kakaknya, 'wajahnyo seghupo dengan wajah kakaknyo';*
- kemiripan** *n* kemighipan: *~ wajahnya itu sering membuat orang sering keliru, 'kemighipan wajahnyo nyadikan oghang ghagu'*
- mi.sai** *n* mise: *-- bertaring bagai panglima, 'mise betaghing macam panglimo'*
- mi.sal** *n* misal: *banyak binatang yang harus dilindungi sebagai -- banteng dan orang hutan, 'banyak binatang yang haghus dilindungi sebage misal banteng dan oghang utan'*
- mi.san** *n* pupuan: *dia adalah -- saya yang baru datang, 'dio adolah pupuan sayo yang banghu datang'*
- mi.si** *n* misi: *-- perdagangan ini akan mengadakan kunjungan keluar negeri, 'misi penghdangan kito ndak ngadokan kunjungan kalua negeghi'*
- mi.si.o.na.ris** *n* oghang yang bekeghjo nyebaghkan isi injil
- mis.kin** *n* miskin: *kegiatan sosial ini untuk membantu masyarakat --, 'kegiatan sosial iko untuk mantu oghang miskin'*
- mis.kram** *n* kabuangan: *wanita hamil dua bulan bisa -- kalau terlalu lelah, 'betino hamil duo bulan biso kabuangan kalu terlalu litak'*
- mis.tas** *n* mistagh: *menggambar rumah tanpa --, 'ngambagh ghuma dak pake mistagh'*
- mis.te.ri** *n* ghasio: *siapa yang membunuhnya masih merupakan --, 'siapa yang membunuhnyo masih menghupokan ghasio'*
- mis.tik** *n* gaib: *ilmu --, 'ilmu gaib'*
- mo.bil** *n* mubil: *-- ambulans, 'mubil ambulans'*
- mo.bi.li.sa.si** *n* menghimpun oghang untuk njadi tentagha: *dalam keadaan perang pemerintah dapat mengundang --, 'dalam keadaan peghang pemaghenta dapat ngundang pemuda-pemudinyo untuk njadi tentagha'*

- mo.dal** *n* modal: *ia ikut menanamkan -- dalam perusahaan itu, 'dia ikut nanamkan modal dalam peghusahaan tu';*
bermodal *v* bamodal: *dia bekerja tanpa ~ apa pun, 'dio bekeghjo dak do bamodal apapun';*
pemodal *n* pemodal: *diharapkan ~ mau menanamkan modalnya, 'dihaghapkan pemodal mau menanamkan modalnyo'*
- mo.da.li.tas** *n* 1 penggolongan peghanyataan nughut hal nyuduhkan atau ngingkaghi kemungkinan atau keghusan: 2 cagho pembicagho nyatakan sikap
- mo.de** *n* mode: *ia selalu berpakaian mengikuti --, 'dio selalu bapakean ngikut-i mode'*
- mo.del** /modél/ *n* model: *rumahnya dibuat seperti -- rumah adat, 'ghumahnyo dibuat macam model ghuma adat'*
- mo.de.rat** *a* modeghat: *pandangannya cukup --, mau mempertimbangkan pihak lain, 'pandangannyo cukup modeghat, ndak mempeghtimbangkan pihak lain'*
- mo.de.ra.tor** *n* penengah: *pemimpin diskusi hanya bertindak sebagai -- dalam diskusi, 'pemimpin diskusi cuma batindak sebage penengah dalam diskusi'*
- mo.dern** /modém/ *a* modeghn: *angkatan perang kita sudah di lengkapi dengan senjata --, 'angkatan peghang kito la dilengkapi dengan senjata modeghn';*
memodernkan *v* memajukan: *gubernur itu berjasa dalam ~ kota-kota yang belum maju, gubeghungh tu bejaso dalam memajukan kota-kota yang belum maju'*
- mo.der.ni.sa.si** /modérnisasi/ *n* kemajuan: *penemuan listrik mempercepat -- dalam kehidupan, 'penemuan listhigh mempeghcepat kemajuan dalam kehidupan'*
- mo.di.fi.ka.si** *n* peghobahan: *ia setuju untuk melakukan beberapa -- pada karangannya, 'dio setuju untuk ngadokan bebeghapo peghobahan pada keghangannyo'*
- mo.dis.te** *n* modista: *ia sudah bertahun-tahun membuat pakainnya pada -- itu, 'dio ola bataun-taun mbuat pakeannyo pado modista tu'*
- mo.dul** *n* modul: -- lengkap, 'model lemngkap'
- mo.dus** *n* 1 cagho; 2 bentuk kagiatan yang nampakkan keadaan jiwa; 3 nila yang paling tinggi atau yang paling banyak jumlahnyo.

- mo.gok** *v* mogok: *pekerja-pekerja serentak --, 'pegheghjo-pekeghjo pabghik seghempak mogok'*;
pemogokan *n* pemogokan: *~ itu dilakukan untuk menuntut kenaikan gaji, 'pemogokan tu dilakukan untuk menuntut kenaikan gaji'*
- mo.hon** *v* ngaghap: *ia -- agar permohonannya dikabulkan, 'dio ngaghap supayo peghmohonannyo dikabulkan'*;
memohon *v* mohon: *kami ~ maaf atas kesalahan kami, 'kami mohon maaf atas kesalahan kami'*
- mok.sa** *n* tingkatan idup lepas daghi ikat-an kaduniawian
- mo.lek/molék/** *a* molek: *anak itu sangat --, 'anak tu molek nian'*;
kemolekan *n* kemolekan: *~ gadis itu terkenal keseluruh kampung, 'kemolekan gadis itu tekenal ka salughu kampung'*
- mo.le.kul** *n* bagian yang paling kecil yang tabentuk daghi kumpulan atom
- mo.lo.tov** *n* molotov: *para demonsthan melempari polisi dengan bom --, 'pagha demonstghan melempaghi polisi dengan bom molotov'*
- mo.men/momén/** *n* waktu yang singkat nian; saat: *marilah kita mengadakan sedikit -- opname tentang kehidupan sehari-hari, 'maghila kito ngadokan dikit ghenungan singkat tentang kaidupan seaghi-aghi'*
- mo.men.tum/moméntum/** *n* waktu yang tepat
- mo.nar.ki** *n* monaghki: *negara itu berubah dari -- menjadi republik, 'negagha beroba daghi monaghki njadi republik'*
- mon.cong** *n* muncung: *-- meriam, 'muncung megghiam'*
- mon.dar-man.dir** *v* mundagh-mandigh: *dari tadi dia hanya -- saja, 'daghi tadi dio cuma mundagh-mandigh bae'*
- mo.ne.ter/monéter/** *n* yang beghubungan dengan keuangan
- mo.ni.tor** *n* monitogh: *pekerjaannya di kantor sebagai --, 'keghjonyo di kantogh sebage monitogh'*
- mo.no.po.li** *n* monopoli: *penguasaan minyak bumi dan gas alam monopoli pemerintah, 'penguasaan minyak bumi dan gas alam monopoli pemaghenta'*;
monopoli *v* nguasoi dewek

- mon.ter** *n* montegh: *film horor selalu menampilkan tokoh-tokoh --, 'film hoghogh selalu nampilkan tokoh-tokoh monstegh'*
- mon.tok** *a* montok: *putri bungsunya sehat dan --, 'putghi koghetnyo sehat dan montok';*
kemontokan *n* keelokan: *selain ~ tubuhnya, kecantikan wajahnya juga sangat mempesona, 'selain kemontokan badannyo, kaelokan wajahnya jugo mempesona nian'*
- mo.nu.men/monumén/** *n* monumen: -- *tujuh pahlawan revolusi, 'monumen tuju pahlawan ghevolusi'*
- mo.ral** *n* moghal: -- *nya sudah bejad, 'moghalnyo suda bejad';*
bermoral *v* bemoghal: *mana ada penjahat yang ~, 'mano ado penjahat yang bemoghal'*
- mor.fin** *n* moghpin: *seorang pengedar -- telah tertangkap polisi, 'soghang pengedagh moghpin la tatangkap polisi'*
- mor.fi.nis** *n* moghfinis: *dia seorang -- yang terkenal, 'dio soghang moghfinis yang takenal'*
- mo.saik** *n* mosaik: *ruangan ini didekorasi --, 'ghuangan iko didekoghasi dengan seni mosaik'*
- mo.tel/motél/** *n* motel: *tamu negara itu nginap di --, 'tamu negagha itu nginap di hotel'*
- mo.ti.va.si** *n* motivasi: -- *kerjanya sangat besar, 'motivasi keghjonyo besak nian'*
- mo.tor** *n* motogh: *pompa air itu digerakkan oleh -- listrik, 'pompa aek itu digeghakkan motogh listghik'*
- mo.to** *n* moto: -- *TVRI adalah menjalin persatuan dan kesatuan bangsa, 'moto TVRI adola menjalin persatuan dan kesatuan bangsa'*
- mo.yang** *n* moyang: -- *saya sudah meninggal sebelum saya lahir, 'moyang sayo suda ninggal sebelum sayo lahigh'*
- mu.ak** *a* muak: *aku -- melihat wajahmu, 'aku muak nengok wajah kau';*
memuakkan *v* memuakkan: *tingkah lakunya itu benar-benar ~ banyak orang, 'tingkah lakunyo itu betul-betul memuakkan oghang'*
- mu.al** *a* mual: *minumlah obat ini untuk mencegah rasa --, 'minum la ubat iko untuk nyega ghaso mual';*

- memualkan** *v* memualkan: *bau sampah yang menumpuk itu ~ perut*, 'bau saghap yang numpuk tu memualkan peghut';
- kemualan** *n* kemualan: *~ nya karena bau sampah yang membusuk*, 'kemualannyo kaghno mambu sampa yang membusuk'
- mu.a.lim** *n* mualin: *dia seorang -- yang terkenal*, 'dio soghang mualim yang terkenal'
- mu.a.ra** *n* muagho: *hidup dua --*, 'idup duo muagho';
- bermuara** *v* bamuagha: *kali Cimanuk ~ di laut Jawa*, 'kali Cimanuk bamuagho di laut Jawa'
- mu.at** *v* muat: *kamar itu -- empat orang*, 'kamagh tu muat empat oghang';
- bermuatan** *v* bemuatan: *truk itu ~ empat puluh orang*, 'tghuk tu bemuatan empat pulu oghang';
- memuat** *v* memuat: *karung itu ~ seratus liter beras*, 'kaghung tu memuat seghatus litegh beghas';
- pemuatan** *n* pemuatan: *~ cerpen ke majalah itu sudah selesai*, 'pemuatan ceghpen ka majala itu suda salese'
- mu.ba.liq** *n* mubaliq: *mendengarkan ceramah agama oleh para --*, 'nganingkan ceghama agamo oleh pagha mubaliq'
- mu.ba.zir** *a* jadi sio-sio; tabuang
- mu.da** *a* mudo: *buah nangka masih -- untuk dipetik*, 'buah nangko tu masih mudo untuk dipetik'
- kemudaan** *n* kemudoan: *~ selalu punyo daya tarik yang ajaib*, 'kemudoan selalu punyo daya taghig yang ajaib'
- mu.dah** *a* mughā: *anak kecil ketularan -- penyakit*, 'anak kecil mughā katulaghan penyakit';
- kemudahan** *n* kemudahan: *untuk melaksanakan rencana itu harus dipertimbangkan ~ dan kesulitannya*, 'untuk melaksanokan ghencano tu haghus dipeghtimbangkan kemudahan dan kesulitannyo'
- mu.hi.bah** *n* muhibah: *misi --*, 'misi muhibah'
- mu.ja.rab** *a* mujaghab: *obat ini sangat --*, 'ubat iko mujaghab nian';
- kemujaraban** *n* kemujaghapan: *obat ini tidak bisa diragukan lagi*, 'kemujaghapan obat iko dak biso dighagukan lagi'

- mu.jur** *a* mujugh: *malang tak dapat ditolak -- tak dapat diraih*, 'malang dak dapat ditolak mujugh dak dapat dighai';
kemujuran *n* kemujugan: - *nasibnya*, 'kemujugan nasibnya'
- mu.ka** *n* muko: *ia membasuh -- dengan air hangat*, 'dio masuk muko dengan aek angkat';
kemuka *v* kamuko: *sekarang kamu maju ~*, 'kini kau maju kamuko';
mengemukakan *v* mengemukokan: *ia ~ usul yang sulit diterima*, 'dio ngemukokan usul yang sulit ditaghimo'
- mu.kim** *n* tinggal: *dia -- di Mekah*, 'dio tinggal di Mekah';
pemukiman *n* pemukiman: *penduduk yang tinggal di ~ kota terus meninggkat*, 'penduduk yang tinggal di pemukiman kota teghus ningkat'
- muk.ji.zat** *n* mukjizat: *dengan --nya nabi Musa dapat membelah laud dengan memukulkan tongkatnya*, 'dengan mukjizatnyo nabi Musa dapat mela laut dengan mukulkan tongkatnyo'
- muk.min** *n* mukmin: *seorang -- yang taat akan selalu menjalankan agamanya*, 'seoghang mukmin yang taat akan selalu nyalankan agamonyo'
- muk.ta.mar** *n* muktamagh: -- *golkar*, 'muktamagh golkagh'
- mu.la-mu.la** *adv* mulo-mulo: -- *tinggal di daerah itu belum pernah sakit*, 'mulo-mulo tinggal di daegha tu lum peghna dio sakit';
permulaan *n* peghmulaan: *hal itu merupakan ~*, 'hal tu meghupokan peghmulaan'
- mu.lai** *v* mulai: *penataran itu -- tanggal 5 sampai dengan 10 Januari*, 'penataghan tu mulai tanggal 5 sampe dengan 10 Januaghi'
- mu.las** *a* mulas: *perutnya terasa --*, 'peghutnyo taghaso mulas'
- mu.lia** *a* mulia: *yang -- para duta besar negara sahabat*, 'yang mulia pagha duta besak negagha sahabat';
memuliakan *v* memuliokan: ~ *nama Allah*, 'memuliokan namo Allah';
kemuliaan *v* kemuliaan: *terpujilah ~ mu, ya Allah*, 'terpujilah kemuliaanmu ya Allah'
- mu.luk** *a* muluk: *cita-citanya sangat -- tidak sesuai dengan kemampuannya*, 'cito-citonyo muluk nian dak sesuai dengan kemampuannyo'

- mu.lus a** mulus: *kulitnya putih dan --*, 'kulitnyo puti dan mulus'
kemulusan n kemulusan: *penilaian ratu kecantikan itu didasarkan atas kesehatan tubuh, ~ kulit, dan kelincahan*, 'penilaian ghatu kecantikan itu didasaghkan atas kesehatan tubuh, kemulusan kulit, dan kelincahan'
- mu.lut n** mulut: -- *gua*, 'mulut gua'
- mu.mi n** mumi: -- *manusia zaman Mesir kuno*, 'mumi manusia zaman Mesigh kuno'
- mu.na.fik a** munafik: *dia selalu jujur dan tidak --*, 'dio selalu jujugh dan dak do munafik'
- mun.cul v** muncul: *matahari -- dari balik awan*, 'matoaghi muncul daghi balik awan';
bermunculan n bamunculan: *sekarang perusahaan swasta ~*, 'kini peghusahaan swasta bamunculan';
kemunculan n kemunculan: *~ perusahaan swasta*, 'kemunculan peghusahaan swasta'
- mun.dur v** mundugh: *hasil panen tahun ini --*, 'hasil panen tahun iko mundugh';
kemunduran kemundughan: *~ perusahaan itu dibicarakan setiap orang*, 'kemundughan peghusahaan tu dicakapkan gagalo oghang'
- mu.ngil a** mungil: *rumahnya -- sangat serasi dengan pemiliknya*, 'ghumanyo mungil seghasi nian dengan pemiliknyo'
- mung.kin p** mungkin: *ia tidak datang -- ada halangan*, 'dio dak datang mungkin ado halangan';
memungkinkan v memungkinkan: *adanya UU agraria ~ petani memiliki tanah garapan*, 'adanyo UU agghaghia memungkinkan petani punyo tana gaghap-an'
kemungkinan n kemungkinan: *masih banyak ~ untuk menang*, 'masi banyak kemungkinan untuk menang'
- mun.tah v** munta: *begitu tercium bau busuk ia langsung --*, 'begitu tacium mambu busuk dio langsung munta';
memuntahkan v muntahkan: *ia ~ lagi kapsul yang ditelannya*, 'dio muntahkan lagi kapsul yang ditelannyo'
- mu.rah a** mugha: *harga barang dalam negeri lebih -- dari harga barang impor*, 'hagho baghang dalam negeghi lebih mugha daghi paghang inpogh';

- pemurah** *n* pemugha: *ia sangat ~ dan baik hati*, 'dio pemughan nian dan baik hati'
- mu.rai** *n* mughe: -- *batu*, 'mughe batu'
- mu.ram** *a* mugham: *wajahnya selalu --*, 'wajahnyo selalu mugham';
kemuraman *n* kemughaman: *binatang itu menghilang di ~ langit*, 'binatang tu ngilang di kemughaman langit'
- mu.riid** *n* mughid: *ia termasuk -- yang pandai*, 'dio tamasuk mughid yang padek'
- mur.ni** mughni: *cincin ini terbuat dari emas --*, 'cincin iko tabuat daghi emas mughni';
memurnikan *v* mughnikan: *ia berusaha keras ~ ajaran yang keliru itu*, 'dio bausaho keghas mughnikan ajaghan yang sala tu';
pemurnian pemughnian: *~ cita-cita perjuangan*, 'pemughnian cito-cito peghjuangan';
kemurnian kemughnian: *~ hutan tropis harus dilestarikan*, 'kemughnian hutan tghopis haghush dilestaghikan'
- mu.sang** *n* musang: -- *berbulu ayam*, 'musang babulu ayam'
- mu.se.um/muséum/** *n* museum: -- *ABRI*, 'museum ABRI'
- mu.si.bah** *n* musibah: *ia ditimpa --*, 'musibah nimpo dio'
- mu.sik** *n* musik: -- *tradisional*, 'musik tghadisional'
- mu.sim** *n* musim: *di Indonesia terdapat dua --, yaitu hujan dan kemarau*, 'di Indonesia tajadi duo musim, yaitu ujan dan kamagho';
musiman *n* musiman: *banjir ~ datang ketika musim hujan*, 'banjigh musim datang ketiko musim hujan';
- mus.nah** *a* musnah: *segala hartanya -- dimakan api*, 'segalo haghtonyo musnah dimakan api';
memusnahkan *v* memusnahkan: *hama wereng ~ tanaman padi*, 'hama wegheng memusnahkan tanaman padi';
kemusnahan *n* kepunahan: *penyelamatan binatang liar dari ~*, 'penyelamatan binatang liagh daghi kepunahan';
pemusnahan *n* pemusnahan: *polisi tidak berhak melakukan ~ tanpa barang bukti*, 'polisi dak beghhak melakukan pemusnahan baghang bukti'
- mus.ta.hil** *a* mustahil: -- *pembangunan dapat tercapai tanpa kerja keras para pelaksananya*, 'mustahil pembangunan dapat tajadi tanpa keghjo keghas pagha pelaksananya'

- mu.suh** *n* musu: *dahulu ~ sekarang jadi teman, 'dulu musu kini jadi kawan'*;
- memusuhi** *v* memusuhi: *masih ada negara yang ~ kita, 'masih ada negara yang memusuhi kito'*;
- permusuhan** *n* pegmusuhan: *~ kedua anak itu semakin memuncak, 'peghmusuan kedua anak tu semakin memuncak'*
- mu.sya.wa.rah** *n* musyawaha: -- *itu berlangsung dua jam, 'musyawaha tu beghlangung duo jam'*
- mu.sya.wa.rat** *n* beghunding: *akhirnya kedua belah pihak bersedia untuk --, 'akhighnyo kedua bela pihak basadio untuk beghunding'*;
- permusyawaratan** *n* paghundingan; musyawahah
- musy.rik** *a* musyghik: -- *perbuatan yang termasuk dosa besar, 'musyghik peghbuatan yang teghmasuk doso besak'*
- mu.ta.si** *n* mutasi: *pejabat yang baru itu -- ke Jakarta, 'pejabat yang baghu tu mutasi ke Jakaghta'*
- mut.Jak** *a* mutlak: *ia diberi kuasa -- untuk menangani masalah itu, 'dio dibagi kuaso mutlak untuk nangani masala tu'*
- mu.tu** *n* mutu: *bajunya bersulamkan -- dan manik-manik, 'bajunyo basulamkan mutu dan manek-manek'*

N

- na.ba.ti** *a* nabati: *makanan dari --, 'makanan daghi nabati'; minyak --, 'minyak nabati'*
- na.bi** *n* nabi: -- *Muhammad SAW, 'nabi Muhammad SAW'*
- na.da** *n* nada: *lagu itu menggunakan -- dasar, 'lagu tu make nada dasagh'; ia berkata dengan -- mengejek, 'dio bakato make nada ngejek'*
- na.di** *n* nadi: *dokter meraba -- orang sakit itu, 'doktegh meghabo nadi oghang sakit tu'*
- naf.kah** *n* nafkah: *seorang suami wajib memberi -- kepada istrinya, 'soghang laki wajib magi nafkah pado bininyo';*
- menafkahkan** *v* menafkahkan: *ayah ~ uang gaji untuk keperluan rumah tangga, 'ayah menafkahkan duit gaji untuk kepeghluan ghuma tanggo'*
- naf.su** *n* nafsu: -- *nya sangat besar untuk menjadi kepala desa, 'nafsunyo besak nian untuk jadi kepala desa'; laki-laki itu berusaha menahan --nya ketika melihat anak gadis cantik, 'laki-laki itu bausaho nahan nafsunyo ketiko nengok anak gadis cantik'; gulai daging berlemak itu menimbulkan -- makan, 'gule daging balemak tu nimbulkan nafsu makan';*
- bernafsu** *v* benafsu: *ia tidak ~ lagi bekerja di kantor itu, 'dio dak benafsu bakeghjo di kantogh tu'; kami tidak membeli barang yang mahal-mahal itu, 'kami dak benafsu meli baghang yang mahal-mahal itu'*

- na.ga** *n* nago: -- *bula*, 'nago bula'; -- *gentala*, 'nago gentala'; -- *hari*, 'nago aghi'; -- *sekuik*, 'nago sekuik'
- na.ik** *v* naik: *anak kecil itu sudah pandai -- ke tempat tidur sendirian*, 'budak kecil tu la padek naik ka gena tidugh dewek'; *jalan ini -- terus*, 'jalan ko naik teghus'; *silakan -- ke rumah*, 'silakan naik ke ghuma'; *ke pasar -- mobil*, 'ke pasagh naik mubil'; -- *punggung kerbau*, 'naik belakang keghbo'; *harga barang-barang di pasar semakin --*, 'hagho baghang-baghang di pasagh semakin naik'; -- *pangkat*, 'naik pangkat'; -- *saksi*, 'naik sanding';
- menaikkan** *v* naikkan: *ia ikut ~ bendera pusaka pada upacara itu*, 'dio ikut naikkan bendegha pusako pado upacagha itu'; ~ *kecerdasan bangsa*, 'ningkat keceghdasan bangsa'; ~ *murid yang sangat pintar itu ke kelas tiga tanpa melalui ujian*, 'naikkan mughid yang padek nian tu ke kelas tigo dak lalui ujian'; ~ *layang-layang*, 'naikkan layang-layang'; ~ *anak ke punggung kuda*, 'naikkan budak ke belakang kudo'
- na.jis** *n* najis: *air liur anjing --*, 'aek liugh anjing najis'
- na.kal** *a* nakal: *anak-anak -- itu melempari rumah orang dengan batu*, 'budak-budak nakal tu lotaghi ghuma oghang dengan batu'; *wanita --*, 'batino nakal';
- kenakalan** *n* kenakalan: -- *remaja sangat sulit diatasi*, 'kenakalan ghemaja sulit nian diatasi'
- na.kho.da** *n* jughagan: -- *kapal*, 'jughagan kapal'; *anaknyanya jadi --*, 'anaknyo jadi jughagan'
- na.lar** *n* nalagh: *setiap putusan harus didasarkan pada -- yang sehat*, 'tiap putusan haghus didasaghkan pado akal yang sehat'; -- *anak muda itu tinggi*, 'nalagh budak mudo tu tinggi';
- penalaran** *n* penalaghan: ~ *anak itu sangat bagus*, 'penalaghan budak tu elok nian'
- na.lu.ri** *n* nalughi: *semua orang mempunyai --*, 'gegalo oghang punyo nalughi'
- na.ma** *n* namo: -- *kucingku si Belang*, 'namo kucing sayo si Belang'; *teman kami yang licik itu diberi -- si Kancil*, 'kawan kami yang licik tu dinamoi si Kancil'; *jagalah -- baik kita*, 'jagola namo baik kito'

- na.mun** *p* tapi: *anak itu malas ke sekolah, -- ia tetap naik kelas, 'budak tu malas ke sekola tapi dio tetap naik kelas'*
- na.nah** *n* nana: *kudis anak itu ada --nya, 'kudis budak tu ado nananyo'*
- ¹nan.ti** *n* kagi: *ia akan datang ke sini --, 'dio ndak datang ka siko kagi'; dengarlah pesanku baik-baik, -- engkau menyesal, 'aning pesan aku elok-elok kagi kau nyesal'*
- ²nan.ti** *v* tunggu: -- *sebentar, 'tunggu bentagh';*
menanti *v* nunggu: *orang itu telah lama ~ anaknya, 'oghang tu la lamo nunggu anaknyo';*
penantian *n* penungguan: *baiklah kita menunggu mereka di ~ yang aman, 'baik kito nunggu dio di penungguan yang aman'*
- na.fas** *n* nafas: *sesak --, 'sesak nafas'; tahan --, 'tahan nafas';*
pernafasan *n* peghnafasan: *~nya terganggu karena udara di sekitarnya kotor, 'peghnafasannyo taganggu kaghno udagho di sekitaghnyo kotogh'*
- na.ra.pi.da.na** *n* tahanan: -- *itu lari dari penjara, 'tahanan tu laghi daghi penjagho'*
- na.ra.si** *n* ceghito daghi suatu kajadian; nyajikan kejadian yang disusun menughut ughutan waktu
- nar.ko.ti.ka** *n* naghkotik; ubat pengilangan ghaso sakit; nimbulkan ghaso ngantuk: *jauhi --, 'jaui naghkotik'*
- na.sa.bah** *n* nasabah: *petugas asuransi itu menggelapkan uang --, 'petugas asughansi tu ngelapkan duit nasabah'*
- na.si** *n* nasih: *makanan pokok orang Indonesia adalah --, 'makanan pokok oghang Indonesia adola nasih'; mencari -- di negeri orang, 'ncaghi nasih di negeghi oghang'; -- beriani masak nasih campugh daging atau ayam, sayughan dan bumbu'; -- detus, 'nasih detus'; -- kebuli, 'nasih kebuli'; -- sega, 'nasih sega';*
- na.sib** *n* nasib: -- *orang itu sangat baik, 'nasib oghang elok nian'*
- na.se.hat** *n* nasehat: *anak yang baik selalu menuruti -- orang tuanya, 'anak yang elok teghus nughuti nasehat oghang tuonyo';*
menasehati *v* nasehati: *bapak guru ~ anak-anak yang nakal itu, 'bapak gughu nasehati budak-budak nakal tu'*
- na.si.o.nal** *a* nasional: *tarian --, 'taghian nasional'*
- na.si.o.na.li.sa.si** *n* nasionalisasi: *pemerintah melakukan tindakan --*

- terhadap perusahaan asing, 'pemeintah mlakukan tindakan nasionalisasi pado pegusahaan asing';*
- menasionalisasikan** *n* menasionalisasikan: *tindakan pertama pemerintah baru adalah ~ bank-bank asing, 'tindakan peghtamo pemeghinta baghu adola menasionalisasikan bank-bank asing'*
- na.si.o.na.lis.me** *n* nasionalisme: *bangsa Indonesia semakin memahami --, 'bangso Indonesia semakin memahami nasionalisme'*
- nas.kah** *n* naskah: *mahasiswa tingkat akhir mengumpulkan -- lama, 'mahasiswa tingkat akhigh ngumpulkan naskah lamo', -- Perjanjian Linggarjati, 'naskah Peghjanjian Linggaghjati'*
- nas.ra.ni** *n* nasghani: *orang --, 'oghang nasghani'*
- na.tal** *n* natal: *hari --, 'haghi natal'*
- na.tu.ral** *n* natughal: *warna bedak ini kuning --, 'waghno pupugh ko kuning natughal'*
- na.tu.ral.is.me** *n* gawe seni ghupo yang basifat alami
- na.ung, bernaung** *v* banaung: *pohon tempat ~ tu telah tumbang, 'batang gena banaung tu la ghubu';*
- naungan** *n* naungan: *di bawah ~ Tuhan, 'di bawah naungan Tuhan'; ~ anak yatim itu adalah orang tua kami, 'naungan budak yatim tu adolah oghang tuo kami'*
- na.vi.ga.si** *n* navigasi: *kecelakaan pesawat itu disebabkan oleh kesalahan --, 'kecelakaan kapal teghbang tu disebabkan oleh kesalahan navigasi'*
- ne.ga.ra** *a* negagha: *-- Amerika Serikat, 'negagha Ameghika Seghikat'; -- bagian, 'negagha bagian'; -- Barat neghagha Baghat'*
- ne.ga.tif/négatif/ a** negatif: *jawabannya masih --, 'jawabannyo masih negatif'; pengaruh yang -- harus dihindari, 'pengaghuh yang negatif haghus dihindaghi';*
- kenegatifan** *n* kenegatifan: *kita harus berusaha mengurangi ~ yang ada pada diri kita, 'kito haghus bausaho ngughangi kenegatifan yang ado pado dighi kito'*
- ne.kat/nékat/ a** nekat: *walaupun tidak mempunyai uang sesen pun, ia -- juga pergi merantau, 'walaupun dak punyo duit sesenpun, dio nekat juo pegghi meghanto'; sekarang ini banyak maling yang --, 'kini ko banyak maling yang nekat'; sebenarnya ia sudah kalah,*

tetapi masih -- saja, 'sebenaghnyo dio la kala, tapi masi nekat bae';

kenekatan *n* kenekatan: ~nya itu hanya akan merugikan dirinya sendiri, 'kenekatannyo tu cuma meghugikan dighi dewek'

ne.la.yan *n* nelayan: *orang yang tinggal dekat pantai banyak yang menjadi --*, 'oghang yang tinggal dekat pante banyak yang jadi nelayan'

ne.nek/nénék/ n nyai: -- *kami tinggal di desa*, 'nyai kami tinggal di kampung'

ne.ner/nénéér/ n

ne.on/néon/ n neon: *lampu --*, 'lampu neon';

peneonan *n* peneonan: ~ *jalan-jalan protokol di ibu kota sudah selesai*, 'peneonan jalan-jalan pghotokol di ibu kota la salese'

ne.ra.ca *n* neghaca: *setiap akhir tahun perusahaan harus membuat -- untung rugi*, 'setiap akhigh taun peghusahaan haghus mbuat neghaca untung ghugi'; -- *politik di Vietnam bergeser ke kiri*, 'neghaca politik di Vietnam bagesegh ke kighi'

ne.ra.ka *n* neghako: -- *jahanam*, 'neghako jahanam'

ne.to/néto/ a neto: *keuntungan --nya lima ribu rupiah sehari*, 'kauntungan netonyo limo ghibu ghupiah saghi'

net.ral/nétral/ a netghal: *orang tua yang baik, -- jika anaknya berkelahi dengan orang lain*, 'oghang tuo yang baik, netghal jika anaknyo batinju dengan oghang lain';

menetralkan *v* menetghalkan; nawaghkan: ~ *suasana kacau*, 'menetghalkan suasana kacau'; ~ *racun*, 'nawaghkan ghacun';

kenetralan *n* kenetghalan: ~ *Anda dalam perselisihan itu sangat dipujikan*, 'kenetghalan Anda dalam peghselisihan itu dipujikan nian'

nga.ra.i *n* ngaghai: -- *curam*, 'ngaghai cugham'

nge.ri *a* ngeghi: -- *saya melihat perkelahian berdarah itu*, 'ngeghi sayo nengok peghkelahian bedaghah tu';

mengerikan *v* mengeghikan: *kecelakaan itu ~*, 'kecelakaan tu mengeghikan';

kengerian *n* kengeghian: ~ *saja orang itu melihat kedatangan kita*, 'kengeghian sajo oghang tu nengok kedatangan kito'

- ngi.lu a silu:** -- *gigi memakan mangga muda itu*, 'silu gigi makan manggo mudo tu'
- nia.ga n niago:** *bagaimana -- sekarang*, 'macam mano niago kini';
perniagaan n peghniagoan: *kantor ~*, 'kantogh peghniagaan'
- ni.at n niat:** *mudah-mudahan -- baik anda tercapai*, 'mudah-mudahan niat elok tacape';
berniat v baniat: *orang tua kami ~ naik haji pada tahun depan*, 'oghang tuo kami baniat naik haji taun depan'; *sebelum makan sahur ~ dulu untuk puasa*, 'sebelum makan saugh baniat dulu untuk puasa'
- ni.hil a nihil:** *hasilnya --*, 'hasilnya nihil'
- ni.kah v kawin:** *kalau tidak seagama tidak sah --nya*, 'kalu dak saagama dak sah kawinnyo';
menikah v nikah: *ia akan ~ dengan orang kaya*, 'dio ndak nikah dengan oghang kayo';
menikah'i v ngawini: *orang yang sudah setua itu masih ingin ~ anak gadis cilik*, 'oghang yang la satuo tu masi pengen ngawini anak gadis cilik';
menikahkan v ngawinkan: *ia ~ anak gadisnya dengan seorang guru*, 'dio ngawinkan anak gadisnyo dengan soghang gughu';
pernikahan n peghkawinan: *~ anaknya akan diadakan di mesjid agung*, 'peghkawinan anaknyo ndak diadokan di mesjid agung'
- ni.kel n**
- nik.mat a nikmat:** *orang itu makan dengan ~nya*, 'oghang tu makan dengan nikmatnyo'; -- *rasanya tinggal di rumah yang sebagus itu*, 'nikmat ghasanyo tinggal di ghuma yang saelok itu'; -- *Allah sangat banyak kita terima*, 'nikmat Allah banyak nian kito taghimo'
- ni.ko.tin n nikotin:** *perokok sudah kecanduan --*, 'peghokok la kecanduan nikotin'
- ni.la n nila:** *warna --*, 'waghna nila'
- ni.lai n nilai:** -- *rupiah selalu menurun*, 'nilai ghupiah galak nughun'; *tidak ada ukuran untuk menentukan -- intan*, 'dak do ukughan untuk nentukan nilai intan'; -- *nya bagus dalam rapornya*, 'nilainya elok dalam ghapoghnyo'; *bermacam-macam jeruk hampir sama -- gizinya*, 'bamacam-macam jekhuk hampigh samo nilai gizinyo';

menilai *v* menilai: *guru ~ tulisan anak muridnya dengan angka, bukan dengan huruf, 'gughu menilai tulisan anak mughidnyo dengan angka, nyok dengan hughuf'; pedagang itu belum dapat ~ barang dagangannya, 'pedagang itu lum dapat menilai baghang dagangannyo'; ia ~ pekerjaan orang itu kurang baik, 'dio menilai pekeghjoan oghang tu kughang baik';*

penilaian *n* penilaian: --nya tentang orang itu salah, 'penilaiannyo tentang oghang tu salah'

ni.na.bo.bo *n*

meninabobokan *v* meninabobokan: *kemewahan telah berhasil ~ bangsa kita, 'kemewahan la beghasil meninabobokan bangsa kito'*

ning.rat *n* ningghat: *ia masih keturunan --, 'dio masi ketughunan ningghat'*

ni.ran *n* no: *air -- ini manis sekali, 'aek no iko manis nian'*

nir.wa.na *n* suggho: *mencapai --, 'mencepe suggho'*

ni.san *n* mesa: -- *kuburan itu terbuat dari batu marmar, 'mesa kubughan tu tabuat daghi batu maghmagh'*

nis.bi *n* nisbi: *cantik itu --, bergantung kepada siapa yang melihat, 'cantik tu nisbi, bagantung kepada siapa yang nengoknyo'*

nis.ca.ya *adv* niscaya: *jika orang tua yang menyuruh, -- kita kerjakan dengan cepat, 'jiko ughang tuo yang nyughu, niscaya kito keghjokan dengan cepat'*

nis.ta *n* nista; hino: *perbuatanmu itu sangat --, 'peghbuatan kau nista nian'; kata-katanya --, 'kato-katonyo hino';*

menista *v* ngina: *janganlah suka ~ orang, 'janganla suko ngina oghang';*

kenistaan *n* kenistaan: *perempuan pezina itu sudah terjerumus ke jurang ~, 'batino pezina itu la tajeghumus ke jughang kenistaan'*

nit.ro.gen/nitrogén/ *n*

no.da *n* noda: -- *darah pada bajunya, 'noda dagha di bajunyo'; manusia tidak ada yang sempurna, ada saja --nya, 'manusia dak do yang sempughno, ado sajo nodanyo';*

menodai *v* ngotoghi: *kuah gulai ~ taplak meja makan, 'kua gule ngotoghi alas meja makan'; pemuda itu ~ anak gadis tetangganya, 'pemuda itu menodai anak gadis tetangganyo';*

- ternoda** *v* tanoda: *ia merasa ikut ~ kerana perbuatan adiknya itu, 'dio ghaso ikut tanoda kaghno peghbuatan adiknya'*
- nol** *num nol*: *ia mendapat nilai --, 'dio dapat nilai nol'; semua yang dikatakannya itu adalah -- belaka, 'galo yang dikatokannya tu adola nol'; ia sudah berusaha, tetapi hasilnya --, 'dio la bausaha, tapi hasilnya nol'*
- no.men.kla.tur/noménklatur/** *n* pembeghian namo dalam bidang ilmu pengetahuan teghtentu
- no.mi.na** *n* nomina: *kata 'batu' termasuk --, 'kato 'batu' termasuk nomina'*
- no.mi.nal** *a* nominal: *ia hanya secara -- sebagai pemimpin, sedangkan yang menentukan kebijaksanaan adalah orang lain, 'dio hanya secagho nominal sebage pemimpin, sedangkan yang nentukan kebijaksanaan adola oghang lain'; harga --, 'haghgo nominal'*
- no.mi.na.si** *n* pencalonan: *-- camat akan diumumkan besok pagi, 'pencalonan camat ndak diumumkan esok pagi'*
- no.mor** *n* nomogh: *kamu duduk di bangku -- berapa, 'kamu duduk di bangku nomogh begapa'; -- perdana, 'nomogh peghdana'; -- pokok, 'nomogh pokok'; -- polisi, 'nomogh polisi';*
bernomor *v* banomogh: *setiap rumah di kampung sudah -- sekarang, 'setiap ghuma di kampung la banomogh kini';*
memomori *v* numoghi: *ia sedang ~ kursi yang akan dipakai untuk ujian, 'dio lagi numoghi kughsi yang ndak dipakek untuk ujian';*
penomoran *n* penumoghan: *pemerintah mengadakan ~ rumah di daerah yang mempunyai perumahan baru itu, 'pamaghenta ngadokan panumoghan ghuma di daegha yang punyo paghumahan baghu tu'*
- no.na** *n* nona: *mau ke mana, --, 'ndak ka mano nona'*
- non.ag.re.si/nonagréesi/** *a* dak saling nyeghang dan dak ndak peghang
- non.ak.tif** *a* dak beghtugas lagi: *ia adalah anggota ABRI yang sudah --, 'dio adola anggota ABRI yang suda dak beghtugas lagi'*
- non.blok** *a* nonblok; dak bapihak: *Indonesia adalah salah satu negara anggota --, 'Indonesia adola salah satu negagha anggota nonblok'*
- non.sens/nonséns/** *a* dak ado aghti: *segala yang diungkapkannya -- belaka, 'sagalo yang diungkapkannya dak do aghti belaka'*

- no.rak** *a* noghak: *pakaian orang itu --, 'pakean oghang tu noghak'*
- no.rit** *n* noghit: -- *sering digunakan sebagai obat sakit perut, 'noghit galak dipake ubat sakit peghut'*
- nor.ma** *n* atughan; adat: *setiap kelompok masyarakat mempunyai -- sendiri-sendiri, 'setiap kelompok masyaghakat punyo adat dewek-dewek'*
- nor.mal** *a* noghmal: *bayi itu lahir dalam keadaan --, 'bayi tu lahigh dalam keadaan noghmal'*
- nos.tal.gia** *n* kenangan maso lalu: *ketika mendengar lagu itu, ia teringat kepada --nya kembali, 'waktu nghaning lagu tu, dio taighat pado kenangannyo lagi'*
- not** *n* not: *ia pandai berrnyanyi tetapi tidak tahu --, 'dio padek menyanyi tapi dak tau not'*
- no.ta** *n* nota: *ia datang kepada saya dengan membawa -- dari Bapak Lurah, 'dio datang kepada sayo dengan mawak nota daghi bapak lughah'; bapak Bupati telah menyampaikan -- keuangan 1991 kepada DPRD, 'bapak Bupati la nyampekan nota keuangan 1991 kepada DPRD'*
- no.ta.ris** *n* notaghis: *surat wasiat itu harus disahkan oleh --, 'sughat wasiat tu haghus disahkan oleh notaghis'*
- no.tu.lis** *n* notulis: *dalam rapat itu ia bertugas sebagai --, 'dalam ghatat tu dio batugas sebage notulis'*
- no.vel** *n* novel: -- *Siti Nurbaya, 'novel Siti Nughbaya'*
- No.vem.ber** *n* November: *ia lahir pada bulan --, 'dio lahigh bulan Novembegh'*
- nu.an.sa** *n* dikit peghbedaan waghno: -- *warna, 'nuansa waghno'*
- nu.jum** *n* nujum: *ahli --, 'ahli nujum'*
- nu.kil**, **menukil** *v* ngutil: *ia -- perkataan itu dari sebuah buku tua, 'dio ngutil peghkatoan itu daghi sebuah buku tuo';*
nukilan *n* kutipan; catatan
- nu.me.ra.lia** *n* numeghalia: -- *kata bilangan, 'numeghalia kata bilangan'*
- nu.ra.ni** *n* anughani: *hati --, 'hati nughan'*
- nu.sa** *n* nusa: -- *Panida, 'Nusa Panida'; mempertahankan kemerdekaan -- dan bangsa, 'mempeghtahankan kemeghdekaan nusa dan bangsa'*
- nu.sa.ta.ra** *n* nusantagha: *kepulauan --, 'kepulauan nusantagha'*

nut.ri.si *n* makanan bagizi

nya.i *n* nya-i: -- *Jepang*, 'nya-i Jepang'

nya.la *n* nyalo: -- *api itu besar sekali*, 'nyalo api tu besak nian';
-- *lampu listrik*, 'nyalo lampu listrik';

bernyala *v* nyalo: *kayu itu bisa dibakar tetapi tidak ~*, 'kayu tu biso dibakaagh tapi ndak nyalo'; *semangatnya ~*, 'semangatnyo nyalo';

menyala *v* nyalo: *pada pukul 6.00 sore lampu-lampu sudah ~*, 'pado jam 6.00 soghe lampu-lampu suda nyalo'; *ia memakai baju merah*, 'dio make baju meghah';

menyalakan *v* nyalokan: *adik sedang ~ api*, 'adik lagi nyalokan api'; *penceramah itu pandai ~ semangat pendengarnya*, 'penceghama tu padek nyalokan semangat penganingnyo'

nya.li *n* nyali: *pecah -nya*, 'peca nyalimyo'; *tidak punya -*, 'ndak punyo nyali'

nya.man *a* nyaman: *udara yang segar menimbulkan rasa --*, 'udagho yang segagh nimbulkan ghaso nyaman'; *suaranya -- didengar*, 'suaghonyo nyaman dianing'

kenyamanan *n* kenyamanan: *~ hidupnya menjadikannya awet muda*, 'kenyamanan idupnyo nyadikannyo awet mudo'

nya.muk *n* nyamuk: *pada malam hari banyak -- di rumah*, 'pado malam haghhi banyak nyamuk di ghuma'

nya.nyi *n* nyanyi: lagu;

bernyanyi *v* benyanyi: *dia berjalan sambil --*, 'dio bajalan sambil benyanyi'

menyanyi *v* menyanyi: *anak kecil itu pandai ~*, 'anak kecik tu padek menyanyi';

menyanyikan *v* nyanyikan: *orang itu ~ sebuah lagu untuk istrinya*, 'oghang tu menyanyikan lagu untuk bininyo';

nyanyian *n* nyanyian: *~nya bagus sekali*, 'nyanyian nyo enak nian';

penyanyi *n* penyanyi: *adiknya ~*, 'adiknyo penyanyi'

nya.ring *a* nyaghing: *ia berteriak dengan suara --*, 'dio batagheak dengan nyaghing'

nya.ris *adv* hampigh: *mobil itu -- terjun ke jurang*, 'mubil tu hampigh teghjun ke jughang'

- nya.wa a nyawo:** *darah tertumpah, -- melayang, 'dagha tatumpa, nyawo melayang'; hilang --nya, 'hilang nyawonyo'; --nya sudah pergi, 'nyawonya suda pegi';*
- bernyawa n banyawo:** *batu adalah benda yang tidak ~, 'batu adolah bendo yang dak banyawo';*
- senyawa n campugh:** *minyak dan air tidak pernah ~, 'minyak dan aek dak pegnah campugh'; campuran zat kimia dalam obat sudah ~ benar, 'campughan zat kimia dalam ubat suda becampugh nian';*
- persenyawaan n peghcampughan:** *~ air dengan bahan itu dianggap sempurna, 'peghcampughan aek dengan bahan tu dianggap sempughno'*
- nye.nyak a nyinyak:** *tidur orang itu sangat --, 'tidugh oghang tu nyinyak nian'*
- nye.pi n aghi ghayo oghang Hindu Bali dalam peghingati taun baghu'**
- nye.ri a silu:** *luka bakar itu sangat -- kalau dioperasi, 'luko bakagh tu silu nian kalu diopeghasi'*
- nyi.nyir a ceghewet:** *orang tua itu -- sekali, 'oghang tuo tu ceghewet nian';*
- kenyinyiran n kaceghewetan:** *karena ~nya, orang lain malas mendengarkan kata-katanya, 'kaghno kaceghewetannyo, oghang lain malas nganingkan kato-katonyo'*
- nyi.ru n nampi:** *menampi beras dengan --, 'nampi beghas dengan nighu'*
- nyi.ur n nyiugh:** *-- melambai, 'nyiugh melambe'*
- nyo.nya n panggilan ke oghang batino yang la kawin:** *-- Arifin, 'nyonya Aghipin'*

O

o.a.sis *n* oasis

o.bat *n* ubat: *kina* -- demam malaria, 'kina ubat demam malaghia';
hendak mencuci potret, tidak ada --nya, 'hendak nyuci poto ndak do ubetnyo'; *dia jadi penurut seperti orang kena* --, 'dio jadi penughut saghupa oghang keno ubat';

berobat *v* baghobat: *dia pergi ~ ke rumah sakit dengan ibunya*, 'dio pegi baghobat ka ghumah sakit dengan maknyo'; *jerih payah saya sudah ~*, 'jeghib payah sayo la baghobat';

mengobat *v* ngubati: *dokter ~ pasien*, 'dogtogh ngubati pasien';

perobatan *n* paghobatan;

pengobatan *n* pangubatan: ~ *orang sakit memerlukan ketelitian*, 'pengubatan oghang demam peghlu ketelatenan'

ob.jek/objék/ *n* objek: -- *penelitian ini adalah kemampuan mengajar guru di SMA*, 'objek penelitian ko adolah kamampuan ngajagh gughu di SMA'

ob.jek.tif/objéktif/ *a* objektif;

keobjektifan *n* kaobjektifan

ob.li.ga.si *n* obligasi: -- *hipotek*, 'obligasi hipotek'

o.bor *n* obogh: *hidupkanlah -- itu*, 'hidupkanlah obogh tu'

ob.ral *v* obghal: *jangan kau -- tenagamu dulu*, 'jangan kau obghal tenago kau dulu';

obralan *n* obghalan: *ia membeli baju ~ di pasar*, 'dio mbeli baju obghalan di pasagh';

pengobralan *n* pangobghalan

ob.rol *n* cakap;

mengobrol *v* bacakap: *mereka ~ sambil minum kopi*, 'megheka bacakap sambel minum kopi'

ob.ser.va.si/obsévasi/ *n* obseghvasi: *calon-calon guru itu mengadakan -- ke sekolah sebelum praktek*, 'calon-calon gughu tu ngadokan obseghvasi ka sekolah sabelum pghaktek'; -- *mengajar*, 'obseghvasi ngajagh';

mengobservasi *v* ngobseghvasi: *mahasiswa ikut serta ~ kebutuhan-kebutuhan masyarakat desa*, 'mahasiswa milu segha pghaktek kabutuhan-kabutuhan masyaghakat desa'

ob.se.si/obsési/ *n* obsesi

o.dim *n* odim: -- *lapar*, 'odim lapagh'

o.di.tur *n* oditugh

o.fen.sif/ofénsif/ *n* ofensif: *tentara kita dalam keadaan siaga menghadapi -- militer dari lawan*, 'tentegha kito dalam kaadaan siaga ngadapi ofensif militegh daghi lawan'

o.fi.si.al *a* ofisial

o.jek/ojék/ *n* ojek untuk nuju daeghah tu haghus pake ojek

ok.num *n* oknum: -- *yang bertindak sewenang-wenang itu sudah ditindak*, 'oknum yang batindak baseng-baseng tu udah ditindak'

ok.si.da *n* oksida: *senyawa --*, 'senyawa oksida'

ok.si.da.si *n* oksidasi: *proses penggabungan dengan oksigen disebut --*, pghoses pangabungan dengan oksigen disebut oksidasi'

ok.si.gen *n* oksigen: *tiap kita menghirup --*, 'tiap kito ngighup oksigen'

ok.taf *n* oktaf: *nyanyian itu terdiri dari 2 --*, 'nyanyian tu tadighi daghi 2 oktaf'

ok.to.ber *n* Oktobegh

o.ku.la.si *n* okulasi

o.lah *v* olah; keghjo;

mengolah *v* mangolah: ~ *tepung beras menjadi makanan yang enak-enak*, 'mangolah tepung beghas nyadi makanan yang enak-enak'; ~ *tanah*, 'mangolah tanah';

olahan *n* olahan: *karangan ini ~ siswa kami*, 'kaghangan ko olahan siswa kami';

- pengolah** *n* pangolah: *sabit alat ~ rumput*, 'sabit alat pangolah ghumpul';
pengolahan *n* pangolahan: *~ tanah menjadi sawah*, pangolahan tanah nyadi sawah'
- o.lah.ra.ga** *n* olah raga: -- *yang teratur menyehatkan badan*, 'olah ghaga yang taghatur nyehatkan badan';
olahragawan *n* olahghagawan: *para ~ sudah sampai di Jakarta*, 'pagha olahghagawan sudah tibo di Jakaghta'
- o.leh/oléh/** *p* oleh: *tanah itu dibeli ~ ayah teman kami*, 'tanah tu dibeli oleh ayah kawan kami'; *rumahnya penuh -- perabot*, 'ghumahnyo penuh oleh paghabot'
- o.leh-o.leh/oléh-oléh/** *n* oleh-oleh: *tas ini -- dari teman lamaku yang baru pulang dari Jepang*, 'tas ko oleh-oleh daghi kawan lamo aku yang baghu daghi Jepang'
- o.leng/oléng/** *a* galeng: *kapal yang kami tumpangi itu -- karena ombak*, 'kapal yang kami tumpangi tu galeng kaghenno ombak'
- o.les/olés/** *n* oles;
mengoleskan *v* mangoleskan: *ibu ~ minyak obat ke perut adik*, 'mak mangoleskan minyak ubat ka peghut adik';
olesan *n* olesan: *warna merah pada kulit ini adalah bekas minyak obat reumatik*, 'waghna meghah pado kulit ko adolah bekas olesan minyak ubat reumatik'
- o.lim.pi.a.de** *n* olimpiade: -- *yang ke-5 diadakan di Yunani*, 'olimpiade yang ka-5 diadokan di Yunani'
- om.bak** *n* ombak: -- *laut*, 'ombak laut'; -- *pikiran*, 'ombak pikighan'; -- *selaba*, 'ombak selaba'
- o.mel/omé/** *n* ngaghutuk;
mengomel *v* maghutuk: *kerjanya ~ saja tiap sebentar*, 'gawenyo maghutuk be tiap sabentagh'
- om.pong** *a* ompong: *giginya sudah --*, 'giginya udah ompong'; *bagaikan harimau --*, 'macamkan ghimau ompong'
- om.preng/ompréng/** *n* ompreng: *untuk makan siang dia selalu membawa --*, 'untuk makan siang dio galak mbawa ompreng';
mengompreng *v* mangompgheng: *sopir mobil dinas yang ketahuan ~ akan ditindak*, 'supigh mubil dinas yang kataun

- mangompgheng akan ditindak'; *kalau mau pergi ke Muaro Bungo lebih murah ~ dari naik taksi*, 'kalu ndak pegi ka Muaro Bungo lebih mughah mangompgheng daghi naik taksi'
- om.zet/omzét/** *n omzet: para pedagang banyak yang mengeluh karena --nya semakin menurun*, 'paghja pedagang banyak ngeluh kagheno omzetnyo samakin manughun'
- ong.kos** *n ongkos: -- kirim barang ini sepuluh ribu rupiah*, 'ongkos kirim baghangko sapuluh ghibu ghupiah'; -- *makan saya lima ribu rupiah sehari*, 'ongkos makan sayo limo ghibu ghupiah sahari'; *berapa -- pekerjaan bangunan itu sehari*, 'baghapo ongkos gawekan bangunan tu sahari';
- perongkosan** *n peghongkosan: sejak suaminya meninggal dialah yang menanggung semua ~ anak-anaknya*, 'sejak lakinya ninggal dio'lah yang nanggung gagalo anak-anaknyo'
- ons** *n ons: sepuluh -- sama dengan sekilogram*, 'sapuluh ons samo dengan sakilo gram'
- o.pen** *n open: ia masak kue di --*, 'dio masak kue di open';
- o.pen/opén/** *a sabagh dan teliti: ibu itu orangnya --*, 'ibu tu oghangnyo sabagh dan teliti';
- mengopeni** *v menjago dengan sabagh dan taliti: ia ~ ayahnya yang sedang sakit*, 'ia menjago ayah yang lagi demam'
- o.pe.ra.si** *n opeghasi: -- usus buntu*, 'opeghasi usus buntu'; -- *penumpasan pemberontak*, 'opeghasi penumpasan pambeghontak';
- mengoperasi** *v mangopeghasi: dokter sedang ~ pasien yang mengidap kanker itu*, 'doktegh sedang mangopeghasi pasien yang ngidap kankegh tu';
- mengoperasikan** *v mangopeghasikan: ~ truk-truk untuk mengangkut bahan-bahan bangunan*, 'mangopeghasikan tghuk-tghuk untuk ngangkut bahan-bahan bangunan';
- pengoperasian** *n pangopeghasian: ~ kembali bus-bus itu berarti membantu kepentingan masyarakat*, 'pangopeghasian bis-bis tu baghaghti nulong kapentingan masyaghakat'
- o.pe.ra.tor** *n operatogh: -- radio*, 'operatogh ghadio'
- o.pi.ni** *n opini: -- politik*, 'opini politik'; -- *publik*, 'opini publik'

o.pi.um *n* candu

op.na.me *n* opname: *uang -- harus dibayar sebelum pasien diperbolehkan pulang, 'duit opname haghus dibayagh sebelum pasien dibolehkan balik'*

o.po.si.si *n* oposisi: *partai --, 'paghtai oposisi'*

op.sir *n* peghwicha: *anak tetangga kami itu sudah jadi --, 'anak tetangga kami tu jadi peghwicha'*

op.tik *n* optik: *dia bekerja di toko --, 'dio bakeghjo di toko optik'*

op.ti.mal *a* optimal: *dengan kondisi fisiknya yang --, kami yakin ia akan menang dalam pertandingan tinju besok, 'dengan kondisi fisiknya yang optimal kami yakin dio akan menang dalam peghtandingan tinju besok'*

op.ti.mis *n* optimis: *ia -- akan lulus, 'dio optimis akan lulus'*

o.rang *n* oghang: -- *Eropa, 'oghang Eghopa'; saya belum pernah bertemu dengan --nya, 'saya belum peghna betemu dengan oghangnyo'; -- awam, 'oghang awam'; -- atasan, 'oghang atasan'; seorang n soghang: yang datang hanya ~, 'yang datang cuma soghang'; tinggal dia ~ yang belum berpakaian, 'tinggal dio soghang yang belum bapakean';*

perorangan *n* peghohangan: *datanglah ke rumahnya bersamasama, jangan secara ~, 'datangla ke ghumanyo samo-samo, jangan secagho peghohangan'*

or.bit *n* oghbit: -- *bumi mengelilingi matahari, 'oghbit bumi ngelilingi matoaghi';*

mengorbit *v* menghoghbit: *namanya ~, 'namonyo mengoghbit'*

or.der *n* peghinta, pesanan: *ia mendapat -- dari atasannya untuk pergi ke Kuala Tungkal, 'dio dapat peghinta daghi atasannyo untuk pergi ke Kuala Tungkal'; pakaian itu dijahit atas --, 'pakean tu dijait atas pesanan'*

or.di.nat *n* gaghis yang dipake untuk nentukan titik dalam ruangan

or.ga.ni.sa.si *n* oghganisasi: -- *antar pemerintah, 'oghganisasi antagh pameghenta'; -- politik, 'oghanisasi politik';*

mengorganisasi *v* mengoghganisasi: *~ kaum tani, 'mengoghanisasi kaum tani'*

or.gas.me *n* puncak kesenangan dalam beghsetubuh

- o.ri.en.ta.si** /oriéntasi/ *n* oghientasi: *mereka sedang mengadakan --, 'dio lagi ngadokan oghientasi'*;
berorientasi *v* beghorientasi: *mereka orang-orang yang ~ ke Barat, 'megheka oghang-oghang yang beghogientasi ke Baghat'*
- or.kes/orkés/** *n* oghkes: -- *gambus, 'oghkes gambus'*; -- *gesek, 'oghkes gesek'*
- or.na.men/ornamén/** *n* oghnamen: *dinding candi itu dihiasi dengan --, 'dinding candi tu dihiasi dengan oghnamen'*
- or.to.doks** *a* oghtodoks: *kaum --, 'kaum oghtodoks'*
- or.to.pe.di/ortopédi/** *n* oghtopedi: *orang itu sedang menjalani pengobatan --, 'oghagn itu lagi nyalani pengubatan oghtopedi'*
- o.se.a.no.ri.um/oséanorium/** *n* akuaghium besak
- o.se.a.no.gra.fi/oséanografi/** *n* ilmu kelautan
- o.tak** *n* otak: *gulai --, 'gule otak'*; *ia menjadi -- pertengkaran itu, 'dio nyadi otak peghtengkaghan itu'*;
berotak *v* baotak: *udang tidak --, 'udang dak baotak'*; *anakmu tidak ~, 'anak kau dak baotak'*
- o.to.ma.tis** *a* otomatis: *pintu --, 'pintu otomatis'*
- o.to.nom** *a* otonom: *daerah --, 'daegha otonom'*
- o.to.no.mi** *n* otonomi: -- *daerah, 'otonomi daegha'*
- o.top.si** *n* bedah mayat untuk ngetau sebab kematian
- o.to.ri.sa.si** *n* pembagian kuasa: -- *itu sudah diberikan oleh pemerintah, 'pembagian kuasa tu suda dibeghikan oleh pamaghenta'*
- o.to.ri.tas** *n* kuasa: *pemerintah memberikan -- kepada beliau untuk memimpin daerah itu, 'pamaghenta magikan kuasa kepada beliau untuk mimpin daerah itu'*
- o.to.ri.ter/otoritér/** *a* otoghitegh: *tindakan yang --, 'tindakan yang otoghitegh'*
- o.tot** *n* otot: -- *pembengkok, 'otot pembengkok'*; -- *penagak bulu, 'otot penagak bulu'*;
mengotot *v* ngotot: *berbicaralah baik-baik, jangan - seperti itu, 'bicaghola baik-baik jangan ngotot macam itu'*
- o.vum** *n* sel telok nan beghkembang biak

P

- pa.be.an/pabéan/** *n* pabean: *ia bekerja pada kantor --, 'dio keghjo di kantogh pabean'*
- pab.rik** *n* pabghik: -- *sepatu, 'pabghik sepatu'*
- pa.cek.lik** *n* paceklik: -- *biasanya terjadi pada musim kemarau, 'paceklik biasonyo pado musim kemagho'*
- ¹pacu** *n* paco
- ²pacu** *v* paco: -- *kuda itu, 'paco kuda tu';*
berpacu *v* bapacu, balumbo: ~ *cepat berlari, 'bapacu cepat balaghi'; ~ dalam melodi, 'bapacu dalam melodi'; ~ banyak makan, 'balumbo banyak makan'*
memacu *v* memacu: ~ *waktu, 'memacu waktu'; ~ pencuri, 'memacu maling'*
- pa.cul** *n* cangkul: *petani mempunyai banyak --, 'petani punyo banyak cangkul'; -- untuk memacul tanah, 'cangkul untuk nyangkul tanah'*
- ¹pa.da** *p* pado: -- *waktu sore, 'pado waktu soghe'; -- sisi lain, 'pado sisi lain'*
- ²pa.da** *a* cuma: *untungnya tidak banyak, hanya --lah, 'untungnyo dak banyak, cuma tu la!'; -- sangkanya saya tidak akan datang, 'cuma sangkonyo sayo dak datang';*
memadai *v* mada-i: *syarat-syarat yang dikemukakannya itu belum ~, syaghat-syaghat yang dikemukokannyo lum mada-i'*
- ³pa.da** *adv* pado: *semua mereka -- berantam, 'gegalo dio pado bengahantam'*

- pa.da.hal** *v* padohal: *ia pergi juga ke sekolah -- ia sakit, 'dio pegi juga ka sekolah padohal dio sakit'*
- pa.dam** *v* padam: *api lentera itu -- karena minyaknya sudah habis, 'api antegha tu padam kaghno minyaknyo suda abis'; semangat juangnya tidak pernah --, 'semangat juangnya dak peghna padam'; kemarahannya sudah mulai --, 'kemaghahannyo la mulai padam';*
memadamkan *v* madamkan: *ia lupa ~ lampu tadi pagi, 'dio lupo madamkan lampu tadi pagi'; ia ~ lampu dinding, 'dio madamkan lampu dinding'; usahakanlah ~ kemarahannya itu, 'usahakanlah madamkan kemaghahannyo tu'; ia tidak dapat ~ hausnya di panas terik ini, 'dio dak dapat ngilangkan ausnyo di panas teghik iko';*
pemadaman *n* pemadam: *~ kebakaran perlu dipelajari, 'pemadaman kebakaghan peghlu dipelajaghi'*
- pa.dat** *a* padat: *perutnya sudah -- untuk merantau, 'peghutnyo la padat untuk meghantau'; penduduk pulau Jawa -- sekali, 'penduduk pulau Jawo padat nian'; besi dan kayu adalah benda --, 'besi dan kayu adolah bendo padat';*
pemadatan *n* pemadatan: *~ jalan sebelum diaspal memakan waktu agak lama, 'pemadatan jalan sabelum diaspal makan waktu agak lamo'*
- pa.di** *n* padi: *-- berat, 'padi beghat'; -- cere, 'padi seghe'; -- gogo, 'padi gogo'; -- huma, 'padi umo'; -- radin, 'padi ghadin'*
- pa.du** *a* padu: *emas --, 'emas padu'; bersatu --, 'bersatu padu'; rakyat dan ABRI merupakan kesatuan yang --, 'ghakyat dan ABRI menghupokan kesatuan yang padu';*
memadukan *v* madukan: *~ pasir dengan semen, 'memadukan pasigh dengan semen'; ~ kata rumah dengan kata makan menjadi kata rumah makan, 'madukan kato ghuma dengan kato makan jadi kato ghuma makan'; ~ warna selendang dengan warna baju, 'madukan waghno salendang dengan waghno baju';*
paduan *n* paduan: *~ suara, 'paduan suagho'; ~ warna baju dengan warna batik, 'paduan waghno baju dengan waghno batik'*
- pa.gar** *n* pagagh: *-- besi, 'pagagh besi'; -- bambu, 'pagagh buluh';*
memagari *v* magaghi: *~ pekarangan dengan besi, 'magaghi'*

- halaman dengan besi'; *pasukan keamanan ~ tamu agung dengan barisan*, 'pasukan keamanan magaghi tamu agung dengan baghisan'
- pa.gi** *n* pagi: *ayah berangkat ke kantor pukul tujuh --*, 'ayah beghangkat ka kantogh jam tuju pagi'; *ia terlalu -- mengambil kesimpulan*, 'dio talalu pagi ngambik kesimpulan'
- pa.go.da** *n* pagoda: *salap --*, 'salap pagoda'
- ¹pa.gut** *v* dipatuk: *padi di -- ayam*, 'padi dipatuk ayam';
memagut *v* melit: *ular -- tikus*, 'ulagh magut tikus'
- ²pa.gut** *v* peluk: *-- anak kecil itu*, 'peluk anak kecil tu';
memagut *v* magut: *ibu -- adik*, 'mak magut adik'
- pa.ha** *n* paho: *tercubit -- kiri, -- kanan terasa sakit*, 'tacubit paho kighi, paho kanan teghaso sakit'
- pa.ha.la** *n* pahalo: *siapa yang berbuat baik diberi -- oleh Allah*, 'siapa yang babuat baik dibeghi pahalo oleh Allah';
berpahala *v* bapahalo: *berbuat baik itu ~*, 'babuat baik tu bapahalo'
- pa.ham** *v* paham: *ia -- akan pelajaran itu*, 'dio paham akan pelajaghan tu'; *saya -- akan maksudmu itu*, 'sayo paham akan maksud kau tu';
memahami *v* mahami: *ia belum ~ maksud perkataan orang itu*, 'dio lum mahami maksud peghkatoan oghang tu';
pemahaman *n* pemahaman: *~ bahasa Inggris penting sekali bagi yang bekerja di kedutaan Amerika*, 'pemahaman bahaso Inggris penting nian bagi yang bakeghjo di kedutaan Ameghika'
- pa.hat** *n* pahat: *tukang kayu membutuhkan --*, 'tukang kayu ngunokan pahat'; *~ jantan*, 'pahat jantan';
memahat *v* mahat: *~ patung*, 'mahat patung'; *tukang kayu ~ kayu kasau*, 'tukang kayu mahat kayu kasau'
- pa.hit** *a* pait: *buah salak ini -- sekali*, 'buah salak iko pait nian'; *kehidupan di desa ini -- sekali*, 'kaidupan di desa ko pait nian'
- pah.la.wan** *n* pahlawan: *Kartini -- bangsa Indonesia*, 'Kaghtini pahlawan bangso Indonesia';
kepahlawanan *n* kepahlawanan: *jiwa ~ perlu dimiliki pemuda kita*, 'jiwo kepahlawanan peghlu dipunyo'i pemudo kito'
- pa.jak** *n* pajak: *-- tahunan*, 'pajak taunan'; *-- bangunan dipungut sekali dalam setahun*, 'pajak bangunan dimintak sekali dalam

- sataun'; -- *gelap*, 'pajak gelap'; -- *pendapatan*, 'pajak pendapatan';
perpajakan *n* seluk beluk pajak
- pa.jang** *v* pejang: -- *lah barang-barang hiasan ini di lemari kaca*, 'pejangla baghang-baghang hiasan ko di geghobok kaco';
memajang *v* majang: *ia ~ jualannya di sepanjang jalan*, 'dio majang jualannyo di sepanjang jalan';
pajangan *n* pajangan: *lemari kaca ~*, 'geghobok kaco pajangan'
- pa.kai** *v* pakek: --*lah bajumu itu*, 'pakekla baju kau tu';
memakai *v* makek: ~ *baju kurung*, 'makek baju kughung'; *hukum merupakan peraturan yang memaksa masyarakat untuk ~nya*, 'hukum meghupokan peghatughan yang makso masyaghakat untuk makeknyo'; *pembangunan ~ biaya besar*, 'pembangunan makek biayo besak';
pakaian *n* pakean: ~*nya selemari*, 'pakeannyo sageghobok';
pemakaian *n* pemakean; *kita harus membiasakan ~ bahasa Indonesia yang baik dan benar*, 'kito haghus miasokan pemakean bahaso Indonesia yang baik dan benagh'
- pa.kar** *n* pakagh: -- *ekonomi*, 'pakagh ekonomi'
- pa.kat, sepakat** *n* sepakat: *Malaysia dan Singapura ~ untuk mengadakan perundingan dengan Indonesia*, 'Malaysia dan Singapugho sepakat untuk ngadokan peghundingan dengan Indonesia'; *mereka bersaudara selalu ~*, 'dio besaudagho selalu sepakat'
- kesepakatan** *n* kasapakatan: *sudah ada ~ kami sekeluarga untuk mengirimkan anak kami belajar ke Jepang*, 'suda ado kasapakatan kami sakaluaghgo untuk ngighimkan anak kami belajagh ka Jepang'
- pa.ket/pakét/** *n* paket: -- *udara*, 'paket udagha'
- pak.sa** *v* pakso: *kawin ~*, 'kawin pakso'; *kerja ~*, 'keghjo pakso'; *jangan kau -- dia mengangkat beras seberat itu*, 'jangan kau pakso dio ngangkat beghas sabeghat tu';
memaksa *v* makso: *ia ~ yang punya rumah untuk mengosongkan rumah-rumahnya*, 'dio makso yang punyo ghuma untuk mengosongkan ghuma-ghumanyo'; *sudah dilarang masuk, dia masih ~*, 'la dilaghang masuk, dio masih makso';
paksa *n* paksoan: *tidak ada -- dalam agama*, 'dak do paksoan dalam agama'

- pa.ku** *n* paku: -- *payung*, 'paku payung'; -- *buta*, 'paku buta'; -- *jamur*, 'paku jamugh';
memaku *v* maku: ~ *dinding*, 'maku dinding';
terpaku *v* tapaku: *peti-peti barang yang akan dikirim sudah -- semua*, 'peti-peti barang yang ndak dikighim suda tapaku galo'
- pa.lang** *n* palang: *ia mendapat -- pintu*, 'dio dapat palang pintu'
- pa.la.pa** *n* palapa: *satelit --*, 'satelit palapa'
- pa.let/palét/** *n* palet: *setiap pelukis selalu menggunakan -- untuk tempat cat*, 'satiap pelukis selalu ngunokan palet untuk gena cat'
- pa.ling** *n* paling: *jangan -- kan wajahmu*, 'jangan palingkan wajahmu'
- pa.ling** *n* paling: *anaknyo yang -- besar duduk di kelas III SMA*, 'budaknyo yang paling besak duduk di kelas III SMA'
- pa.lang** *n* palang: -- *pintu*, 'palang pintu'; -- *jalan*, 'palang jalan'; -- *merah*, 'palang megha'
- pa.let/palét/** *n* gena untuk cat bibigh, dai
- pa.ling, berpaling** *v* bepaling: *ia berjalan ~ ke kiri dan ke kanan*, 'dio bejalan bepaling ka kighi dan ka kanan'; *kita harus ~ ke teknologi*, 'kito haghus bapaling ka tekhnologi'; *ia telah ~ dari agama yang dianutnyo*, 'dio la bapaling daghi agamo yang dianutnyo'
- pal.su** *a* palsu, cughang: *emas --*, 'mas palsu'; *dokter --*, 'doktegh palsu'; *cara bermainnya --*, 'cagho mainnyo cughang';
memalsu(kan) *v* malsukan: ~ *uang*, 'malsukan duit'; *anak itu ~ tanda tangan ayahnyo*, 'budak tu malsukan tando tangan ayahnyo';
pemalsuan *n* pemalsuan: ~ *ijazah adalah perbuatan hina*, 'pemalsuan ijaza meghupokan peghbuatan hino'
- pa.lu** *n* palu: *memukulkan -- pada meja*, 'mukulkan palu di meja'
- pa.lung** *n* palung: *bak -- ikan*, 'bak kaca genah peliagho ikan'
- pa.man** *n* meman: -- *saya bekerja di pabrik karet*, 'meman sayo bekeghjo di pabghik kaghet'
- pa.mer** *v* pamegh: *jangan berlagak -- perhiasan di Jakarta ini*, 'jangan belagak pamegh peghiasan di Jakaghta ko';
memamerkan *v* mameghkan: *ibu-ibu suka ~ perhiasan mereka*, 'ibu-ibu suko mameghkan paghiasannyo';
pameran *n* pameghan: ~ *lukisan*, 'pameghan lukisan'; *di Jambi tiap-tiap bulan Agustus biasanya diadakan ~ pembangunan*, 'di

- Jambi sating bulan Agustus biasonyo diadokan pameghan pembangunan'
- pam.flet** *n* gambagh: *ia membagi-bagikan -- tentang keluarga berencana kepada masyarakat, 'dio magi-magikan gambagh tentang kaluagho baghencano pado masyaghakat'*
- pa.mong** *n* pamong: *guru --, 'gughu pamong'*
- pa.mor** *n* pamogh: *sekalipun tidak berkuasa lagi, ia belum kehilangan --, 'sekalipun dak bakuaso lagi, dio belum kehilangan pamogh'*
- pam.rih** *n* upah: *pahlawan sejati berjuang tanpa --, 'pahlawan sejati bajuang tanpa upa';*
kepamrihan *n* kepentingan dewek yang digawekan dalam suatu peghuasahaan
- pa.nah** *n* panah: *anak --, 'anak panah'; dalam pertandingan olahraga -- Indonesia dapat memenuhi target, 'pada lumbo olah ghaga panah, Indonesia biso menuhi taghget';*
memanah *v* manah: - *rusa, 'manah ghuso'; ~ babi, 'manah babi';*
panahan *n* panahan: *pertandingan ~ akan dimulai sekarang, 'lumbo panahan ndak dimulai kini'*
- pa.nas** *a* panas: *meghiang: -- terik, 'panas teghik'; -- hatinya, 'panas atinyo'; badannya agak --, 'badannyo meghiang'; keadaan politik di Palestina --, 'keadaan politik di Palestina panas'*
- pan.cang** *n* pancang: *ia memasang -- di antara ladangnya dan ladang orang lain, 'dio macang pancang di antagho ladangnyo dan ladang oghang lain';*
terpancang *v* tepancang, tecengang: *tiang-tiang listrik ~ di sepanjang jalan raya, 'tiang-tiang listghik tepancang di sepanjang jalan ghayo'; gambar presiden dan wakil presiden ~ di ruang tamu, 'gambagh pghesiden dan wakil peghesiden tepancang di ghuang tamu'; orang asing ~ menyaksikan pemandangan di Puncak, 'oghang asing tecengang liat pemandang di Puncak'*
- pan.car, memancar** *v* mancagh: *air mancur ~ air dengan derasnya, 'aek mancugh mancagh aek dengan deghasnyo'; matahari ~ cahayanya di ufuk timur, 'matoaghi mancagh cayonyo di ufuk timugh'; radio RI - berita pagi, 'ghadio RI mancagh beghita pagi';*

- pancaran** *n* pancaghan: ~ sinar matahari masuk ke kamar, 'pancaghan sinagh matoaghi masuk ka kamagh'
- pan.ca.ro.ba** *n* pancaghoba: anak umur 17 tahun berada di masa --, 'budak umugh 17 taun beghado di maso pancaghoba'
- pan.ci** *n* panci: ibu membeli -- penggoreng, 'mak mbeli kual''
- pan.cing** *n* pancing: ambil -- itu, 'ambik pancing tu';
memancing *v* mancing: ~ ikan mas di kolam, 'mancing ikan mas di kolam'; kupon berhadiah itu bertujuan untuk ~ pembeli, 'kupon bahadia tu tujuannyo untuk mancing pembeli'; tindak tandukmu kepadanya bisa - perkelahian, 'tindak-tanduk kau pado dio mancing bebala';
- pancingan** *n* pancingan: kupon itu hanyalah untuk ~ kepada pembeli, 'kupon tu cuma untuk pancingan pado pembeli'
- pan.cung** *v* pancung: ia dihukum --, 'dio dihukum pancung';
memancung *v* mancung: ~ kepala musuh di medan pertempuran, 'mancung kepalak musu di medan peghtempughan'
- pan.cur** *v* memancur: air ~ keluar pipa, 'aek mancugh keluagh pipa';
pancuran *n* pancughan: di daerah pegunungan masyarakat mandi di ~, 'di daegha pegunungan masyaghakat mandi di pancughan'; ~ air di pipa membasahi bajuku, 'pancughan aek di pipa masai baju aku'
- pan.dai** *a* padek: ia rajin dan -- di sekolah, 'dio ghajin dan padek di sekola'; -- sekali ia berbahasa Inggris, 'padek nian dio babahaso Ingghis';
kepandaian *n* keahlian: ia mempunyai banyak ~, 'dio punyo banyak keahlian'
- pan.dan** *n* pandan: -- untuk pewangi cendol, 'pandan untuk pewangi cendol'
- pan.dang** *n* pandang: -- lah aku untuk terakhir kali, 'pandang la aku untuk teghakhigh kali'; dalam menyelesaikan perkara itu untuk menjatuhkan hukuman tidak -- bulu, 'dalam nyelesekan pekagho tu untuk jatuhkan hukuman dak pandang bulu';
memandang *v* mandang: saya ~ nya sebagai keluarga kami, 'sayo mandangnyo macam kaluaghgo kami'; janganlah kau ~ ku seperti

itu, 'janganla kau mandang aku macam tu'; *masyarakat ~ nya karena budi baiknya*, 'masyaghakat mandangnyo kaghno budi baiknyo';

pandangan *n* pandangan: *bagaimana ~ anda tentang persoalan itu*, 'macam mano pandangan kau tentang peghsoalan tu'; ~ *mata*, 'pandangan mato'; *hanya dialah ~ orang di kampungku*, 'cuma diolah pandangan oghang di kampungku'; ~ *matanya menusuk jantung*, 'pandangan matonyo nusuk jantung'

pan.du *n* penunjuk jalan: *dia -- jalan orang yang mau meneliti di daerah pedalaman*, 'dio penunjuk jalan oghang yangndak meneliti di daeghah pedalaman'

¹**pan.du** *n* pandu; pghamuka; penunjuk jalan

²**pan.du** *v* uji;

memandu *v* nguji

¹**pa.nel/penél/ n** panel: -- *pintu*, 'panel pintu'; -- *dindingnya bagus sekali*, 'panel dindingyo elok nian'

²**pa.nel/panél/ n**: *diskusi --*, 'bangunding panel'

pa.nen/panén/ v panen, nuai: *pada bulan ini -- buah-buahan*, 'pado bulan ko panen bua-buahan'; *pada bulan ini ibu saya biasanya -- padi di sawah*, 'pado bulan ko mak sayo biasonyo nuai padi di humo'

pa.ngan *n* pangan: *rakyat membutuhkan sandang, -- , dan papan*, 'ghakyat ngunokan sandang, pangan dan papan'

pang.gang *v* panggang: *ayam -- rasanya enak sekali*, 'ayam panggang ghasonyo enak nian';

memanggung *v* manggang: *malam ini sengaja ibu ~ ikan kesukaan ayah*, 'malam ko sangajo mak manggang ikan kesukaan ayah'

pang.gil *v* panggil: *tolong -- adikmu, dan suruh ia cepat mandi*, 'tulong teghiakkan adik kau, dan sughu dio cepat mandi';

memanggil *v* nyemput, nyebut: *ia banyak ~ orang untuk pesta perkawinan anaknya*, 'ia banyak nyemput oghang untuk pesta peghkawinan anaknyo'; *ibu ~ adik si bungsu*, 'mak nyebut adik di koghet';

panggilan *v* panggilan: *surat ~*, 'sughat panggilan'; *ia dapat ~ untuk bersidang*, 'dio dapat panggilan sidang'; *Mek ~ kesayangan untuk kucingnya*, 'Mek panggilan kesayangan untuk kucingnyo'

- pang.gul** v pikul: -- *olehmu senjata ini*, 'pikul senjata ko'; -- *anak kecil yang sudah capek berjalan itu*, 'pikul budak kecil yang la litak bejalan tu';
memanggul v mikul: *ia ~ senjata di bahunya*, 'dio mikul senjata di baunyo'
- pang.gung** v panggung: -- *sandiwara*, 'panggung sandiwagha'; *mereka berjejer memenuhi --*, 'dio bajejehh menui panggung';
memanggungkan v manggungkan: ~ *cerita Puti Pinang Masak*, 'manggungkan ceghito Putghi Pinang Masak'
- pang.kal** n pangkal: -- *tebu*, 'pangkal tebu'; *perkelahian itu hanyalah soal kecil saja*, *peghbalahan tu cuma soal kecil bae'*
- pang.kas** n gunting; potong: *tukang --*, 'tukang gunting';
memangkas v ngunting: ~ *rambut*, 'ngunting ghambut'; ~ *rumpit pagar*, 'motong ghumpit pagagh'
- pang.kat** v pangkat: -- *nya sudah kolonel*, 'pangkatnyo la kolonel';
berpangkat v bapangkat: *ia ~ jenderal*, 'dio bapangkat jenderal';
menantunya orang ~, 'menantunyo oghang bapangkat';
kepangkatan n kepangkatan: *dia yang menangani ~ pegawai negeri*, 'dio yang nangani kepangkatan pegawe negeghi'
- pang.ku** v pangku: -- *adikmu sebentar*, 'pangku adik kau deghat';
berpangku v bepangku: *anak itu selalu ~ dengan ibunya*, 'budak tu selalu bepangku dengan maknyo'; ~ *tangan*, 'bepangku tangan';
pangkuan n pangkuan: *ia tertidur dalam ~ ibunya*, 'dio tatidugh dalam pangkuan maknyo'
- pang.li.ma** n panglimo: -- *angkatan laut*, 'panglimo angkatan laut'
- pang.sa** n pangsa: *dua -- durian*, 'duo pangso dughen'
- pa.nik** a panik: *baru menghadapi masalah kecil sudah --*, 'baghu ngadapi masalah kecil la panik';
kepanikan n kepanikan: *kebakaran semalam menimbulkan - penduduk*, 'kebakaghan semalam nyebabkan kepanikan penduduk'
- pa.ni.te.ra** n panitegha: *ia bekerja sebagai -- di kantor pengadilan negeri*, 'dio keghjo jadi panitegha di kantogh pengadilan negeghi';
kepaniteraan n kapaniteghaan
- pa.ni.ti.a** n panitia: -- *ujian*, 'panitia ujian'; *anak laki-laki itu -- perayaan tujuh belas Agustus*, 'kulup panitia peghayaan tujuh belas Agustus'

- pan.jang** *a* panjang: *cerita itu -- dan membosankan, 'ceghito tu panjang dan mbosankan';*
- memanjang** *v* memanjang: *bukit Barisan ~ dari Aceh sampai Bengkulu, 'bukit baghisan memanjang dari Aceh sampe ka Bengkulu'*
- pan.jar** *n* panjagh: *pembeli memberi -- sebanyak sepuluh ribu rupiah sebagai tanda jadi, 'pembeli magi panjagh sebayak sapulu ghibu ghupiah untuk tando jadi'*
- pan.jat** *v* panjat: *jangan -- juga pohon jambu itu, 'jangan panjat pohon jambu tu';*
- memanjat** *v* manjat: *kera ~pohon kelapa, 'kegho manjat batang kelapo'*
- pan.ji** *n* panji: *di bawah -- revolusi, 'di bawah panji ghevolusi'*
- pan.tai** *n* pante: *kalau takut dilembur ombak jangan berumah di tepi --, 'kalu takut dielo galumbang jangan baghuma di tepi pante'; di pulau Bali -- nya indah sekali, 'di pulau Bali pantenyo elok nian'*
- pan.ta.lon** *n* pantalon: *ayah membuat -- dan kemeja, 'ayah mbuat pantalon dan kemeja'*
- pan.tang** *n* pantang: *-- kerendahan, 'pantang kaghendahan'; jangan mengerjakan -- orang tua, 'jangan ngeghjokan pantang tuo'; ia -- minum gula karena menghidap penyakit gula, 'dio pantang minum gulo kagheno ngidap penyakit gulo';*
- berpantang** *v* bepantang: *ia ~ mengubah pendiriannya, 'dio pantang ngubah pendighiannyo';*
- pantangan** *n* pantangan: *penyakitnya kambuh lagi karena melanggar ~ dokter, 'penyakitnyo kambu lagi kagheno melanggagh pantangan doktoghj'; ~ mengambil ludah yang telah kubuang, 'pantangan ngambik luda yang la kubuang'*
- pan.tas** *a* pantas: *Abdul Muluk sudah -- berumah tangga, 'Abdul Muluk la pantas baghuma tanggo'; gadis itu -- mengenakan kebaya merah, 'gadis tu pantas ngenakan kabayak megha'*
- pan.tat** *n* pantat: *--nya tempos, 'pantatnyo tempus'; -- kualiti, 'pantat kualiti'*
- pan.tau**, **memantau** *v* ngawasi: *bapak yang membangun rumah itu ~ cara tukang bekerja, 'bapak yang mbangun ghuma tu ngawasi*

cagho tukang bagawe'; *mandor itu teliti ~ pekerjaan tukang pekerja*, 'mandogh tu teliti ngawasi gawe pegehjo';

pemantauan *v* pengawasan: *hasil ~ nya terhadap kegiatan karyawan itu telah dilaporkannya*, 'hasil pengawasannyo daghi kagitan kaghayawan tu la dilapoghkannyo'; ~ *suhu udara*, 'pengawasan suhu udagho'

pan.ti *n* panti: *anak yatim itu tinggal di -- asuhan*, 'anak yatim tu tinggal di panti asuhan'

pan.tik *v* cetuk; koset

pemantik *n* alat untuk cetuk api

pan.to.fel *n* sepatu yang bagian atasnyo tatutup, dak batali mudah make dan mbukak

pan.to.mim *n* pantomim: *anak laki-laki itu jago -- di sekolahku*, 'kulub tu jago pantomim di sekola aku'

pan.tul, memantul *v* pantu, mantul: *cahaya matahari ~ di air*, 'cahyo matoaghi mantul di aek';

memantulkan *v* mantulkan: *dinding-dinding gedung itu ~ suara penceramah sehingga ceramahnya kurang terdengar*, 'dinding-dinding gedung tu mantulkan suagho panceghamah hinggo ceghamahnyo kughang kaningan';

terpantul *v* tepantul: *bola yang dilemparkan ke tembok dinding itu ~ kembali dan jatuh ke selokan di seberang jalan*, 'bola yang dilempaghkan ka tembok dinding tu tepantul lagi dan campak ka paghit di sebeghang jalan';

pantulan *n* pantulan: ~ *cahaya matahari*, 'pantulan cahyo matoaghi'

pan.tun *n* pantun: -- *berkait*, 'pantun bakait'; ~ *kilat*, 'pantul kilat'

pa.pa *a* papo: *saya ini orang --*, 'sayo ko oghang papo'; *hina --*, 'himo papo'

pa.pah *v* papa: *tolong -- orang sakit ini ke mobil*, 'tulong papa oghang sakit ko ka mubil';

memapah *v* mapah: ~ *orang sakit ke mobil ambulans*, 'mapah oghang sakit ka mubil ambulans'

pa.pan *n* papan: *lantai rumahnya dari --*, 'lante ghumanyo daghi papan'; -- *nama*, 'papan namo'

- pa.par**, **memaparkan** *v* mapagh: *ia ~ urutan peristiwa itu sejelas-jelasnya*, 'dio mapaghkan ughutan kejadian tu sajas-jelasnyo';
- pemaparan** *n* pemapaghan: *bagaimana cara ~ orang itu kepadamu tentang perundingan itu*, 'macam mano cagho pemapaghan oghang tu dengan kau tentang ghundingan tu'
- pa.pas**, **memapas** *v* pacul, maculi: *~ gambar porno dari dinding*, 'maculi gambagh poghno daghi dinding'; *~ senjata musuh*, 'meghampas senjata musu'; *perampok ~ perhiasan dan barang berharga korban*, 'peghampok meghampas peghiasan dan baghang behaghgo koghban'
- pa.pas**, **berpapasan** *v* balintasan: *mobil kami ~ dengan mobil teman ayah di jalan*, 'mubil kami balintasan dengan mubil kawan aya di jalan'
- pa.ra** *p* gegalo: -- *tamu sudah datang*, 'gegalo tamu la datang'
- pa.ra** *n* pagha: *perkebunan --*, 'peghkebunan pagha'
- pa.ra.bo.la** *n* paghabola: *di daerah seberang sudah banyak orang yang memakai antena --*, 'di daegha sebghang la banyak oghang yang punyo antena paghabola'
- pa.ra.de** *n* paghade: *banyak rakyat menonton parade ABRI*, 'banyak ghakyat nonton paghade ABRI'
- pa.ra.dig.ma** *n* daftagh gagalo bentukan daghi sekok kato yang mampeghliatkan konyugasi dan deklinasi kato tasebut
- pa.rah** *a* pagha: *sakitnya --*, 'sakitnyo pagha'
- pa.ra.lel** *a* paghalel: *dua garis --*, 'duo gaghis paghalel'; *rumah ini -- dengan rumah saya*, 'ghuma ko pagalel dengan ghuma sayo'
- pa.ram** *n* pagham: *bedak --*, 'bedak pagham'
- pa.ra.me.dis/paramedis/** *n* paghamedis: *banyak desa di Jambi yang masih membutuhkan tenaga --*, 'banyak desa di Jambi yang masi meghlukan tenago paghamedis'
- pa.rang** *n* paghang: *dia menebang pohon dengan --*, 'dio nebang batang pake paghang'
- pa.ras** *n* ghupo: --*mu cantik sekali*, 'ghupomu cantik nian'
- pa.ras** *a* paghas: *padi di bakul ini sudah --*, 'padi di bakul la paghas'
- pa.ra.sit** *n* paghasit: -- *merusak tumbuh-tumbuhan yang dihindgapinya*, 'paghasit meghusak tumbuh-tumbuhan yang dihindgapinyo'

- pa.rau** *a* paghau: *suaranya* -- *karena batuk*, 'suaghonyo paghau kaghno batuk'
- par.fum** *n* paghpum: -- *ini mahal harganya*, 'paghpum ko mahal haghgonyo'
- pa.ri.pur.na** *n* paghipughna: *rapat* --, 'ghapat paghipughna'
- pa.rit** *n* phagit: -- *di belakang rumah itu dalam, tetapi tidak berair*, 'paghit di belakang ghuma tu dalam, tapi dak beghaek'
- pa.ri.wi.sa.ta** *n* paghiwisata, pegi makan angin;
kepariwisataan *n* kepaghiwisataan: *ia bekerja di kantor* ~, 'dio keghjo di kantogh kepaghiwisataan'
- par.kir** *v* paghkih: *jangan kamu* -- *mobilmu di depan rumah orang itu*, 'jangan kau paghkih mubil di depan ghuma oghang tu'; *tempat* -- *mobil*, 'gena paghkih mubil';
memarkir *v* maghkih: *dilarang* ~ *mobil di sini*, 'dilaghang maghkih mubil di siko'
- par.le.men/parlemén/** *n* paghlemen: -- *darurat*, 'paghlemen daghughat'
- pa.ru-pa.ru** *n* paghu-paghu: *ia sakit* --, 'dio sakit paghu-paghu'
- pa.ruh** *n* muncung: -- *ayam*, 'muncung ayam';
berparuh *v* bamuncung: *itik* ~, 'itik bamuncung'
- pa.rut** *n* paghut: -- *alat untuk mamarut kelapa, kukuran juga untuk mengukur kelapa*, 'paghut alat maghut kelapo, kukughan jugo untuk ngukugh kelapo'
- pa.sak** *n* pasak: -- *pintu*, 'pasak pintu'
- pa.sal** *n* pasal: *lihat bab 2*, -- *6 halaman 52*, 'tengo bab 2 pasal 6 halaman 52'
- pa.sang** *n* pasang: *ayah membeli dua* -- *sepatu*, 'ayah meli duo pasang sepatu';
memasang *v* pasang, mengenakan: ~ *baju boneka*, 'ngenakan baju boneka'; ~ *penjaga di depan rumahnya*, 'masang penjago di depan ghumanyo'; ~ *kancing baju*, 'masang kancing baju'; ~ *bintang emas di dada*, 'masang bintang mas'; ~ *bendera merah putih*, 'masang panegha megha puti'; ~ *jaring*, 'masang jaghing'; ~ *jembatan*, 'masang jekhamba'; ~ *radio*, 'masagn radio'
- pemasangan** *n* pemasangan: ~ *bendera jangan terbalik*, 'pemasangan panegha jangan tabalik'

- pa.sar** *n* pasagh: *saya bertemu dengan dia di --*, 'saya batemu dengan dio di pasagh';
memasarkan *v* njual, menyebagkan: *petani ~ hasil kebunnya ke kota*, 'petani njual hasil kebunnya ke kota'; *dia ~ pengaruhnya di Timur Tengah*, 'dio menyebarkan pengaguhnyo di Timugh Tengah';
pemasaran *n* pemasaghan: *~ buku*, 'pemasaghan buku' *~ hasil bumi*, 'pemasaghan asil bumi'
- pa.sir** *n* pasigh: *padang --*, 'padang pasigh'; *gula --*, 'gulo pasigh';
penggalian --, 'penggalian pasgih'
- pas.por** *n* pasporgh: *-- saya sudah habis masa berlakunya*, 'pasporgh saya la habis maso beghlakunyo'
- pas.rah** *v* pasghah: *kau jangan -- saja pada nasib, kau harus bekerja*, 'kau jangan pasgha bae dengan nasib, kau haghus keghjo';
kepasrahan *n* kapasghan: *terlihat nyata pada wajah anak muda yang malang itu ~nya pada nasibnya yang tak menguntungkan itu*, 'ketengoan nyato di ghai budak mudo yang malang tu kepasghahannyo pado nasibnyo yang tak nguntungkan tu'
- pas.ta** *n* odol: *-- gigi*, 'odol gigi'
- pas.ti** *adv* pasti: *belum -- ia akan datang ke sini*, 'belum pasti dio ndak datang ka siko'; *kamu -- lulus ujian, kalau kamu rajin belajar*, 'kau passti lulus ujian, kalu kau ghajin belajagh'
- pas.tor** *n* pastogh: *bapak itu jadi -- Katolik*, 'bapak tu jadi pastogh Katolik'
- pa.sung** *v* pasung: *jangan kau -- anakmu, dia bukan orang gila*, 'jangan kau pasung budak kau tu, dio nyok oghang gilo';
memasung *v* masung: *ia ~ saudaranya yang gila itu*, 'dio masung dulughnyo yang gilo tu'; *polisi ~ pencuri itu di penjara*, 'polisi masung oghang maling tu di penjagho'; *~ anaknya di rumah tiap hari*, 'masung budaknyo di ghuma saban aghi';
terpasung *v* tepasung: *orang gila itu belum ~ karena ia merontaronta*, 'oghang gilo tu belum tapasung kagho dio maghonto-ghonto';
pasungan *n* pasungan, pejagho
- pa.tah** *a* pata: *tangannya -- karena terjatuh dari bendi*, 'tangannyo pata kaghno tajatu daghi sado'; *- batu hatinya*, 'pata batu atinyo';

mematahkan *v* matakan: ~ *kayu api*, 'matakan kayu api'; *tidak baik ~ semangat belajar orang*, 'dak baik matakan semangat belajagh oghang'; *dengan gagah berani, tentara kita dapat ~ serangan musuh*, 'dengan gagah beghani, tentgha kito dapat matakan seghangan musu'; ~ *perkataan orang*, 'matakan cakap oghang'

pa.ten *n* paten: *ia selalu menggunakan obat --*, 'dio selalu ngunokan ubat paten'

¹**pa.ti** *n* pati: -- *santan*, 'pati kelapo'; -- *ubi singkong*, 'pati ubi kayu'; -- *sagu*, 'pati sagu'

²**pa.ti** *n* pati: -- *percakapan*, 'pati cakap'

³**pa.ti** *n* pati: *denda --*, 'dendo pati'

pa.tok *n* patok, batas: *ongkos penyemprotan hama Rp 2.000,00 per --*, 'ongkos penyempghotan hama Rp 2.000,00 pegh patok'; *buatlah -- untuk menandai perumahan itu*, 'buatlah batas untuk nandoi peghumahan tu';

mematok *v* mancang: *petani itu ~ batas kebunnya dengan bambu*, 'petani tu mancang batas kebunnyo pake bulu'

pat.ri *n* patghi: *tukang -- panci*, 'tukang patghi paghiuk';

mematri *v* mematghi, nambal: ~ *panci yang bocor*, 'nambal panci yang bocogh'; ~ *ajaran agama pada jiwa anak-anak*, 'matghi ajaghan agamo di jiwo anak-anak'

pat.ro.li *n* patgholi: *komandan hansip memimpin -- malam*, 'komandan hansip mimpin patgholi malam'; -- *berjumpa dengan kawan perampok*, 'patgholi bajumpo dengan kawan paghampok'

pa.tuh *a* patuh: *ia sangat -- kepada agamanya*, 'dio patuh nian dengan agamonyo'; *ia -- kepada orang tuanya*, 'dio patuh dengan oghang tuonyo';

mematuhi *v* matui: *kita harus ~ peraturan yang kita buat bersama*, 'koti haghbus matui peghatughan yang kito buat besamo'; ~ *perintah Allah wajib*, 'matui paghenta Allah wajib';

kepatuhan *n* kepatuan: *pemimpin negara meminta ~ setiap rakyat terhadap peraturan negara*, 'pemimpin negagha mintak kepatuan satiap ghakyat teghadap peghaturan negara'

- pa.tuk, mematuk** *v* matuk: *itik ~ padi*, 'itik matuk padi'; *ular ~ anak kambing*, ulagh matuk anak kambing'; *beberapa kali dipetiknya picu itu, tetapi tidak ~ juga*'; *bekali-kali dipetiknyo picu tu, tapi dak matuk jugo*'
- pa.tung** *n* patung: -- *Sukarno-Hatta*, 'patung Sukaghno-Hatta'; *wayang --*, 'wayang patung';
- mematung** *v* matung: *pematung itu sedang ~ pahlawan bangsa*, 'pematung tu lagi matung pahlawan bangso'; *ia tegak ~ memperhatikan orang lalu lintas*, 'dio tegak matung meghatikan oghang lalu lintas'
- pa.tut** *a* patut, pantas: *tidak -- kamu melawan kepada kakakmu*, 'dak patut kamu melawan dengan akak kamu'; *pakaiannya kurang -- dengan profrsinyo sebagai pendidik*, 'pakeannyo kughang pantas dengan profesinyo sebagai pendidik'; *penjahat itu -- diberi hukuman yang setimpal*, 'penjahat tu patut dibeghi hukuman yang setimpal'; -- *ia takut pergi ke sekolah karena uang sekolah sudah tiga bulan tidak dibayarnya*, 'patut dio takut pegi ka sekola kaghno duit sekola la tigo bulan ndak dibayaghnyo';
- mematut** *v* matut: *ia ~ hiasan dinding yang baru dipasangnya*, 'dio matut hiasan dinding yang baghu dipasangnyo'; ~ *badan di depan kaca*, 'matut badan di depan kaco'
- pa.ut** *v* tambat: -- *kerbau itu supaya jangan masuk ke ladang orang*, 'tambat keghbo tu supayo jangan masuk ka kebun oghang';
- berpaut** *v* bapaut: *ia ~ erat-erat ke urat kayu yang besar itu*, 'dio bapaut kuat-kuat ka akagh kayu yang besak tu'; *anak kecil itu selalu saja ~ ke baju ibunya karena takut ditinggalkan ibunya*, 'budak kecil itu dedat la bapaut ka baju maknyo kaghno takut ditinggalkan maknyo'; *siput itu ~ kembali*, 'siput tu bapaut balik';
- terpaut** *v* tabelit: *sungguh aneh, tali kambing itu ~ sendirian pada batang jambu*, 'aneh nian, tali kambing tu tabelit dewek di batang jambu'; ~ *hatinya kepada anak gadis itu*, 'tapaut atinyo pado budak gadis tu'; *pandangannya ~ kepada keindahan pemandangan di Puncak itu*, 'pandangannyo tapaut pado kaelokan pemandangan di Puncak tu'

- pa.vi.li.un** *n* paviliun: *ia menyewakan --nya kepada mahasiswa, 'dio nyewokan paviliunyo ka mahasiswa'*
- pa.wai** *n* pawai: *pelajar dengan pakaian seragam putih mengadakan -- di sekeliling kota, 'palajagh dengan pakean seghagam puti ngadokan pawai keliling kota'; sebelum MTQ dibuka, diselenggarakan -- taaruf keliling kota, 'sabelum MTQ dibuka, diselenggarakan pawai taaghuf keliling kota';*
berpawai *v* bebaghis: *mahasiswa pun ikut ~, 'mahasiswa pun ikut bebaghis'*
- pa.wang** *n* pawang: -- *buaya, 'pawang buayo'; -- darat, 'pawang daghat'; -- hujan, 'pawang ujan'; -- laut, 'pawang laut'*
- pa.ya** *n* payo: -- *itu dikeringkan, lalu dijadikan sawah, 'payo tu dikeghingkan, suda tu dijadikan umo'*
- pa.yah** *n* payah: *kalau -- berhentilah dulu, 'kalu payah baghentila dulu'; hitungan itu -- jalannya, 'hitungan tu payah jalannyo'; dia sakit --, 'dio sakit payah'; dulu dia kaya, sekarang hidupnya --, 'dulu dio kayo, kini idupnyo payah';*
kepayahan *n* kalitan: *ia jatuh sakit karena ~ bekerja, 'dio jatuh sakit kaghno kalitaan keghjo'; ~ hidup mempengaruhi kesehatan badan, 'idup mempengaruhi kasehatan'*
- pa.yau** *n* payo: *air -- tidak enak diminum, 'aek payo dak enak diminum'*
- pa.yu.da.ra** *n* susu: *air --, aek susu'; -- nenek itu terbuai sampai ke perut, 'susu nyai tu tagyut sampe ka peghut'*
- pa.yung** *n* payung: *ibu membeli payung baru, 'mak mbeli payung baghu';*
memayungi *v* mayungi: ~ *mempelai, 'mayungi penganten'; ~ anak kemenakan, 'mayungi anak bua'*
- pe.cah** *a* peca: *piring itu sudah --, 'pighing tu la peca'; tanah persawahan banyak yang -- pada musim kemarau, 'tana umo banyak yang ghetak kalu musim kemagho'; partai buruh -- menjadi beberapa partai, 'paghte bughu peca nyadi babeghapo paghte'; -- lah perang Teluk, 'pecala peghang Teluk';*
memecah *v* meca: ~ *piring, 'meca piring'; ~ rumah tangga orang, 'meca ghuma tanggo oghang';*

- pemecahan** *n* pemecaan: ~ permasalahan itu memerlukan kesabaran, 'pemecaan peggmasalahan tu meghlukan kesabaghan';
terpecah *v* tapesa: partai itu ~ menjadi dua, 'paghte tu nyadi duo'
- pe.cat** *v* pecat: -- saja pegawai yang terbukti korupsi'; pecat la pegawe yang tabukti koghupsi';
memecat *v* mecat: kepala perusahaan itu ~ karyawannya yang pemalas bekerja, 'kepalo peggusahaan tu mecat kaghyawannyo yang penyegan keghyo';
pemecatan *n* pamecatan: ~ kepala kantor itu setimpal dengan kesalahannya, 'pamecatan kepala kantogh tu satimpal dengan kesalahannyo'
- pe.cel** *n* pecal: -- mak Ani enak sekali, 'pecal mak Ani enak nian'
- pe.ci** *n* kopia: kalau solat kita sebaiknya memakai --, 'kalu salat kito sebaiknya make kopia'
- pe.cut** *n* pecut: -- kuda itu, 'pecut kudo tu'
memecut *v* mecut: sais ~ kudanya pelan-pelan, 'sais mecut kudonyo lambat-lambat'; ia ~ anaknya belajar, 'dio mecut anaknyo yang dak ndak belajagh'
- pe.dang** *n* pedang: -- terhunus, 'pedang tahunus'
- pe.das** *a* pedas: rendang ini --, tetapi enak, 'ghendang ko pedas, tapi enak'; kata-katanya --, 'kato-katonyo pedas';
kepedasan *n* kapedasan: air mata dan ingusnya keluar karena ~, 'aek mato dan semonyo kaluagh kaghno kapedasan'
- pe.da.ti** *n* geghobak: -- ditarik oleh kerbau, 'geghobak ditaghik oleh keghbo'
- pe.dih** *a* pedi, sakit: perut saya -- sesudah makan mengga mudah, 'peghut sayo pedi suda makan manggo mudo'; -- hatiku melihat kelakuannya, 'sakit ati aku nengok kelakuannyo';
kepedihan *n* kapedian: ia menjerit ~ karena jarinya yang luka itu kena air jeruk, 'dio nyeghit kapedian kaghno jaghinyo yang luko tu keno aek jekhuk'; karena ~ hatinya, dipukulnya orang itu, 'kaghno kapedian atinyo, digebuknyo ughang tu'
- pe.do.man** *n* bapadoman: ~ ajaran agama Islam, 'bapadoman ajaghan agamo Islam'
- pe.du.li** *v* peduli: ia tidak -- dengan pelajarannya, 'dio dak peduli dengan pelajaghannyo';

- memperdulikan** *v* *mulikan*: ia tidak mau ~ nasihat orang tuanya, 'dio dak ndak mulikan nasihat oghang tuonya'
- pe.gel** *a* *pegal*: -- *pada kakinya hilang setelah dipijit*, 'pegal di kakinyo ilang setela dipicit'; ia -- *karena suaminya sering pulang larut malam*, 'dio pegal kaghno lakinyo galak balik dalu'
- pe.gang** *v* *pegang*: -- *tangannya erat-erat*, 'pegang tangannyo kuat-kuat'; -- *betullah olehmu semua pekerjaan itu*, 'pegang la gegalo keghjo tu';
- berpegang** *v* *bapegang*: ia ~ *erat-erat pada tangan ibunya*, 'dio bapegang kuat-kuat tangan maknyo'; ~ *pada aturan-aturan yang telah ada*, 'bapegang pado atughan-atughan yang la ado';
- memegangi** *v* *megangi*: *anak-anak tidak dibolehkan ~ hasil kerajinan tangan ini*, 'budak-budak dak dibolehkan megangi asil keghajinan tangan ko'; *jangan suka ~ pekerjaan orang*, 'jangan suko megangi gawe oghang';
- pegangan** *n* *pegangan*: - *hidup*, 'pegangan idup'
- pe.gas** *n* *I* *per*: -- *jam*, 'jaghum jam'; -- *kasur*, 'jaghum kasugh'; 2 *rotan*; *bendo: tolong ambikan -- pemukul anak yang nakal itu*, 'tuhung ambikkan bendo pamukul budak nakal tu'
- pe.gat** *v* *cegat*: *jangan kamu -- orang gila itu*, 'jangan kau cegat oghang gilo tu'; -- *hubungan mereka itu*, 'cegat hubungannyo tu'
- pe.ga.wai** *n* *pegawe*: -- *negeri*, 'pegawe negeghi';
- kepegawaian** *a* *kepegawean*: *undang-undang ~*, 'undang-undang kepegawean'; *masa ~nya masih panjang*, 'maso kepegaweannyo masi lamo'
- pe.jam**, **memejamkan** *v* *mejamkan*: ia *duduk di bawah pohon yang rindang sambil ~ matanya*, 'dio duduk di bawa batang yang ghendang sambil mejamkan matonyo';
- terpejam** *v* *takejam*: *karena sangat mengantuk, matanya ~ di saat duduk di kursi*, 'kaghno ngatuk nian, matonyo takejam waktu duduk di kughsi'; *mata anak itu ~ karena kemasukan debu*, 'mato anak tu takejam kaghno temasuk debu'
- pe.ka/péka/ a** *peka*: ia *sangat -- terhadap sindiran orang kepadanya*, 'dio peka nian dengan sindighan oghang dengan dio'; *baling-baling -- terhadap angin*, 'kipas peka dengan angin';

kepekaan *n* kepekaan: ~ orang terhadap kritik membuat hatinya tidak tenteram, 'kepekaan oghang dengan kghitik nyadikan atinyo dak tentgham'

pe.kak *a* pekak: *nenek* -- *telinganya*, 'nyai pekak kupingnyo';

memekakkan *v* mekakkan: *pertengkaran mereka itu ~ telinga*, 'peghtengkaghannyo tu mekakkan kuping'

¹**pe.kan** *n* pasagh: *ibu ke* --, 'mak ka pasagh' 1 **pekan** *n* pasagh: *ibu ke* --, 'mak ka pasagh'

²**pekan** *n* minggu: *dua* -- *sama dengan empat belas hari*, 'dua minggu samo dengan ampat belas aghi';

sepekan *num* seminggu: *ia libur ~*, 'dio libugh seminggu'

pe.kat *a* pekat, kental: *kopi ini* -- *sekali*, 'kopi ko kental nian'; -- *hati*, 'pekat ati';

memekatkan *v* ngentalkan: *kalau mau ~ santan, peras kelapa dengan sedikit air*, 'kalu ndak ngentalkan pati, ghemas kelapo dengan aek dikit';

kepekatan *n* kekentalan: *kopi ini ~*, 'kopi ko kekentalan'; ~ *kopi ini tidak disengaja*, 'kekentalan kopi ko dak disengajo'

pe.kik *n* pekik: --*nya memecah anak telinga*, 'pekiknyo memecahkan anak kuping';

memekik *v* mekik: *ia ~ memanggil anaknya*, 'dio mekik neghiakkan anaknyo';

pekikan *n* pekikan: ~ "*merdeka*" *berkumandang di seluruh pelosok tanah air*, 'pekikan "*meghdeka*" bakumandang di selughuh pelosok tanah aek'

pe.lak/pélak/ *a* salah: *tidak* -- *lagi*, *itulah orangnya*, 'dak salah lagi, itulah oghangnyo'

pe.la.min.an *n* pelaminan: *kedua penganten itu naik* --, 'kedua penganten tu naik pelaminan'

pe.lan *a* lambat: *ia berjalan dengan* --, 'dio bajalan lambat'

pe.la.na *n* pelana: -- *kuda*, 'pelana kudo'

pe.la.ngi *n* pelangi, kuwung: -- *di langit bewarna-warni*, 'kuwung di langit bawaghno-waghni'; *selendang* --, 'salendang pelangi'

pe.lan.ting, terpelanting *v* tapelanting: *mobil yang bertabrakan dengan mobil lain itu ~ ke ngarai*, 'mubil yang batumbughan dengan mubil lain tu tapelanting ka jughang'

- pel.ba.gai** *n* setiap, bermacam: *penyakit cacar berjangkit di -- daerah, 'penyakit cacagh bejangkit di setiap daeghah'; bunga di pekarangan -- warna, 'kembang di tenga laman bermacam waghno'*
- pe.le.pah** *n* palepah: -- *pisang, 'palepah pisang'; berpelepah v* bapalepa: *daun nyiur ~, 'daun kelapo bapalepa'*
- pe.li.sir** *v* pelisigh: -- *ke luar kota, 'pelisigh ka luagh kota'; tempat --, 'gena pelisigh'*
- pe.le.ton** *n* peleton: *di daerah ini ada lima -- prajurit, 'di daeghah ko ado limo peleton pghajughit'*
- pe.li.ha.ra** *v* pelihagho: -- *anak ini baik-baik, 'pelihagho budak ko baik-baik'; memelihara v* melihagho: ~ *kesehatan badan, 'melihagho kasehatan badan'; ~ anak yatim, 'melihagho anak yatim'; ~ ayam, 'melihagho ayam'; ~gundik, 'melihagho gundik'; ~ kumis, 'melihagho kumih'; ~ negeri dari bencana, 'melihagho neghi daghi bencana'; terpelihara v* tapelihagho: *semoga kita ~ dari rayuan setan, 'supayo kito tapelihagho daghi ghayuan setan'; pemeliharaan n* pemelihaghoan: ~ *keamanan itu ditangani oleh tentara dan polisi, 'pemelihaghoan keamanan tu ditangani oleh tentegha dan polisi'*
- pe.li.k** *a* paya, elok, seghit: *benda ini -- sekali di negeri ini, 'bendo ko paya nian di negghi ko'; pemandangan di puncak gunung ini -- dan menarik, pemandangan di puncak gunung ko elok dan naghik'; soal ujian -- amat, 'soal ujian seghit nian'*
- pe.lin.tir** *v* pelintigh: -- *kuping anak laki-laki yang di sampingmu itu, 'pelintigh kuping budak jantan yang di samping kau tu'; memelintir v* melintigh, baguling: ~ *tali, 'melintigh tali'; ~ telinga, 'melintigh kuping'; benang tenun ini ~, 'benang tenun ko baguling'; bola yang dilemparkan itu ~ di tempat jatuhnya, 'bola yang dilempaghkan tu melintigh di gena campaknyo'*
- terpelintir v** tapiu, dipiu: ~ *tangannya oleh saya tanpa disengaja, 'tapiu tangannyo di sayo dak sengajo'; ijuk itu sudah selesai ~ jadi tali, 'ijuk tu la sase dipiu jadi tali'; pemelintiran n* piuan: ~ *ijuk hingga menjadi tali memakan waktu yang lama, 'piuan ijuk sampe jadi tali makan waktu yang lamo'; jangan biasakan ~ telinga anak, 'jangan biasokan piu kuping anak'*

- pe.lit a** lokek: *yang anehnya, orang -- itu, rupanya -- pula kepada dirinya sendiri*, 'yang anehnyo oghang lokek tu' ghuponyo lokek pulo dengan dighinyo dewek'
- ¹**pe.li.ta n** pelito: -- *hati*, 'pelito ati'
- ²**pe.li.ta akr** pelita: -- *IV*, 'Pelita IV'
- pe.li.tur n** pelitugh: *pintu dan jendela rumahnya pakai --*, 'pintu dan jendelah ghumanyo pake pelitugh'
- pe.lo.por n** pelopogh: *beliau termasuk salah seorang -- kemerdekaan Indonesia*, 'dio termasuk salah soghang pelopogh kemeghdekaan Indonesia'; *Kartini adalah -- dalam dunia pendidikan wanita*, 'Kaghtini adola pelopogh dalam dunia pendidikan batino'
- pe.lo.sol n** pelosok: *ia sudah pernah mengembara sampai ke -- dunia*, 'dio la peghna ngembagha sampe ke pelosok dunia'
- pe.luh n** peluh, leghingat: *kami berlari-lari setiap padi sampai -- keluar bercucuran*, 'kami belaghi-laghi setiap pagi sampe peluh kaluagh becucughan'; *telapak tangannya selalu ~*, 'tapak tangannyo selalu keghingat'
- pe.lu.it n** peluit: *wasit membunyikan -- panjang sebagai tanda pertandingan telah usai*, 'wasit mbunyikan pluit panjang tando peghtandingan la abis'; -- *meraung-raung tanda ada bahaya*, 'pluit meghaung-ghaung tando ado bahayo'
- pe.luk v** peluk: -- *adikmu sebentar*, 'peluk adik kau dedaat'
- berpelukan v** bapelukan: *kedua muda-mudi itu tidak malu ~ di depan orang ramai*, 'kadui mudo-mudi tu dak malu bapelukan di depan oghang ghame';
- memeluk v** meluk: *ia ~ anaknya yang sakit itu*, 'dio meluk anaknyo yang sakit tu'; *ia ~ agama Islam*, 'dio meluk agama Islam';
- pelukan n** pelukan: *ia tertidur dalam ~ ibunya*, 'dio tatiduk dalam pelukan maknyo'
- pe.lu.puk n** pelupuk: -- *mata*, 'pelupuk mato'
- pe.lu.ru n** pelughu: *kakinya kena -- musuh*, 'kakinyo keno pelughu musu'
- pe.ma.li n** pantangan, laghangan(nughut adat)
- pe.nal.ti/pénalti/ n** pinalti: *tendangan -- menjebolkan gawang lawan*, 'tendangan pinalti nyebolkan gawang lawan'

- pe.na.sa.ran** *a* penasaghan: *saya masih -- hendak memukulnya*, 'saya masi penasaghan ndak mukulnyo'; *saya -- siapa nama orang itu*, 'saya penasaghan siapa namo oghang tu'; *ia -- sekolahnya tidak lanjut karena kekurangan biaya*, 'dio penasaghan sekolanyo dak lanjut kaghno kekughangan biayo'
- pe.nat** *a* penat: *duduk sebentar melepaskan --*, 'duduk dengat lepaskan penat';
kepenatan *n* kalitakan: *~ mengajar berbeda dari ~ kerja kantor*, 'kalitakan ngajagh babeda dengan kalitakan keghjo kantogh'
- pe.na.tu** *n* tukang taghika
- pen.cak** *n* pencak: -- *silat*, 'pecak silat'
- pen.car, berpencaran** *v* bapencagh: *rumah penduduk ~ di Jakarta*, 'ghuma penduduk bapencagh di Jakaghta'; *mereka lari menghindari bahaya tanah longsor*, 'megheka laghi bapencagh ngindaghi bahayo tanah lonsogh';
memencar *v* mencagh: *anak-anaknya hidup ~ di setiap daerah*, 'anak-anaknyo idup mencagh di satiap daegha'
- pen.cil, memencil** *v* mencil: *ia suka duduk ~*, 'dio suka duduk mencil';
terpencil *v* tapencil: *ia tinggal di sebuah rumah yang ~ di tengah sawah*, 'dio tunak di ghuma yang tapencil di tenga umo';
memencilkan *v* mencilkan: *jangan biasakan ~ diri dari masyarakat sekeliling kita*, 'jangan biasokan mencilkan dighi daghi masyarakat sakeliling kito'
- pen.dam** *v* pendam: -- *saja barang ini dalam tanah*, 'pendam bae baghang ko dalam tana'; --*lah rahasia itu baik-baik*, 'pendamla ghasio tu elok-elok';
terpendam *v* tapendam: *mereka mencari harta karun yang ~ di dalam tanah mereka*, 'dio ncaghi haghto kaghun yang tapendam di dalam tana'; *perasaan cinta kepada gadis itu sudah lama ~ di hatinya*, 'peghasaan cinto dengan gadis tu la lamo tapendam di atinyo'; *banyak tenaga ahli yang ~*, 'banyak tenago ahli yang tapendam'
- pen.dek/péndék/** *a* pendek: *orang itu -- gemuk*, 'oghang tu pendek gemuk'; *bajunya --*, 'bajunyo pendek'; *cerita --*, 'ceghita pendek';
kependekan *n* kapendekan: *~ bajunya karena salah gunting*, 'kapendekan bajunyo, kaghno sesaat gunting'

- pen.de.kar**/pendékar/ *n* pendekagh: -- *bangsa*, 'pendekagh bangso'
- pen.de.ta**/pendéta/ *n* pendeta: -- *itu memberi khotbah dengan tenang*, 'pendeta tu magi khotbah dengan tenang'
- pen.ding** *n* pending: *ketua panitia memasangkan -- emas kepada pemenang*, 'ketuo panitia pasangkan pending mas ka pemenang'
- pe.ngan.tin** *n* penganten: -- *laki-laki*, 'penganten jantan'; -- *perempuan*, 'penganten batino'
- pe.ngap** *a* pengap: *kamar ini -- karena tidak berjendela*, 'kamagh ko pengap kaghno dak bajandelo';
kepengapan *n* kapengapan: -- *di sini disebabkan oleh tumpukan sampah*, 'kapengapan di siko disebabkan tumpukan sampa'
- pe.nga.ruh** *n* pengaghu: -- *orang tua terhadap watak anak besar sekali*, 'pengaghu oghang tuo tahadap watak anak besak nian';
berpengaruh *v* bapengaghu: *pendidikan orang tua sangat ~ terhadap pendidikan anak*, 'pendidikan oghang tuo bapengaghu nian teghadap pendidikan anak'; *ia sangat ~ di negeri ini*, 'dio bapengaghu nian di negghi ko';
mempengaruhi *v* pengaghui: *ia berusaha ~ temannya*, 'dio bausaho pengaghui kawannyo';
terpengaruh *v* tepengaghu: *ia jadi nakal karena ~ oleh teman-temannya yang nakal itu*, 'dio jadi nakal kaghno tepeghaghu kawan-kawannyo yang nakal tu'
- peng.gal** *v* penggal, keghat, potong: -- *saja leher pembunuh itu*, 'penggal bae lehegh pembunu tu'; -- *lah kayu itu*, 'keghatla kayu tu'; -- *kepalanya*, 'potong kepalanyo';
memenggal *v* menggal: ~ *leher pembunuh di depan khalayak ramai*, 'menggal lehegh pembunu di depan khalayak ghame'; *pencuri itu ~ kepala tuan rumah*, 'maling tu menggal kepala tuan guma';
terpenggal *v* taputus: *jangan ~ kepala ternak kalau menyembelihnya*, 'jangan taputus kepala teghna kalu nyembelihnyo'
- peng.hu.lu** *n* kepala, penghulu, hakim: -- *kampung*, 'kepala kampung'; *beluai jadi -- pada suku Koto Berenam*, 'dio jadi pengulu pado

- suku Koto Baghenam'; *ia jadi -- di pengadilan negeri*, 'dio jadi hakim di pengadilan negeghi'
- pe.nis/pénis/** *n* kemaluan oghang jantan
- pe.ni.si.lin/pénisilin/** *n* penisilin: -- *banyak dipakai orang*, 'penisilin banyak dipake oghang'
- pe.ni.ti** *n* semat: -- *baju*, 'semat baju'
- pen.ja.ra** *n* penjagho: *pembunuh itu dijebloskan ke --*, 'pembunu tu dijebloskan ka penjagho';
memenjarakan *v* menjaghokan: ~ *perampok yang tertangkap basah*, 'menjaghokan peghampok yang tetangkap basah'; *ia harus - hawa nafsunya*, 'dio haghus nahan hawo nafsunyo'
- pen.ju.ru** *v* penjughu: -- *dunia*, 'penjughu dunia,' *empat - dunia*, 'empat penjughu dunia'
- pen.sil/pénsil/** *n* pensil; -- *berwarna*, 'pencil bewaghno'
- pen.si.un/pénsiun/** *n* pensiun: -- *diterima setiap bulan*, 'pensiun diteghimo setiap bulan'; *ia sudah --*, 'dio la pensiun'
- pen.tal** *v* pantul:
terpental *v* tepantul: *ia jatuh ~ dari mobil*, 'dio jatu tepantul daghi mubil'
- pen.tas** *n* pentas: *orang bermain sandiwara di --*, 'oghang bamain sandiwagha di pentas';
mementaskan *v* mentaskan: *hampir semua gedung bioskop di Jakarta - film "Taksi"*, 'hampigh gegalo gedung bioskop di Jakaghta mentaskan film "Taksi";
pementasan *n* pementasan: *pemuda itu mengembirakan hati anak-anak dengan ~ sulap*, 'pemudo tu nyukokan ati anak-anak dengan pementasan sulap'
- pen.ting** *a* penting: *ini masalah -- bagi kita*, 'iko masala penting bagi kito'; *buku ini -- bagi anak-anak*, 'buku ko penting untuk anak-anak'; *dia orang -- di negaranya*, 'dio oghang penting di negaghanyo';
mementingkan *v* mentingkan: *kami lebih ~ pendidikan daripada harta*, 'kami lebi mentingkan pendidikan daghi pado haghto';
kepentingan *n* kepentingan: *mendahulukan ~ umum dari ~ diri sendiri*, 'ndulukan kepentingan umum daghi kepentingan dighi déwék'

- pe.nuh** *a* penuh: *bak sudah -- dengan air*, 'bak la penuh dengan aek'; *rumah -- oleh tamu*, 'ghum penuh dengan tamu'; *kita telah memperoleh kemerdekaan --*, 'koti la nikmati kemeghadakaan penuh';
- memenuhi** *v* menui: *beribu-ribu penonton ~ panggung*, 'baghibu-ghibu penonton menui panggung'; *adik ~ kolam mandi dengan air*, 'adik menui kolam mandi dengan aek'; *lamarannya belum ~ syarat*, 'lamaghannyo lum menui syaghat'; *ia ~ permintaan anaknya*, 'dio menui peghmintaan anaknyo'; ~ *kehendaknya*, 'menui kaendaknyo'; ~ *kewajibannya*, 'menui kewajibannyo'
- pe.pa.tah** *v* pepeta: -- *adat*, 'pepeta adat'
- pe.pa.ya** *n* kates: *ia suka makan --*, 'dio suko nian makan kates'
- pe.ra.bot** *n* peghabot: -- *rumah tangga*, 'peghabot ghuma tangga'
- pe.ra.ga.wan** *n* peghagawan: *sejak jadi -- dia bersikap sombong*, 'sejak jadi peghagawan dio basikap sombong'
- pe.ra.ga.wa.ti** *n* peghagawati: *ia menikah dengan --*, 'dio nikah dengan peghagawati'
- pe.rah** *v* pegha: *susu sapi --*, 'susu sapi pegha'; *tolong -- kelapa ini*, 'tulung pegha kelapo iko';
- memerah** *v* megha, meghamas, meghas: ~ *susu sapi*, 'megha susu sapi'; ~ *santan*, 'meghamas pati'; ~ *keringat*, 'megha keghingat'; ~ *otak*, 'meghas otak';
- pemerah** *n* pemegha: ~ *susu sapi*, 'pemegha susu sapi'
- pe.ra.hu** *n* peghahu: *bapak pandai membuat --*, 'ayah padek mbuat peghahu'
- pe.rak/pérak/** *n* peghak: *harga -- jauh lebih murah daripada harga emas*, 'hagho peghak jau lebi mugha daghi haghgo mas'
- pe.ram** *v* pegham: -- *pisang itu dulu, baru ke sawah*, 'pegham pisang tu dulu, baghu ka umo';
- memeram** *v* megham: *ibu ~ pisang di pagu dapur*, 'mak megham pisang di dapugh'
- pe.ran** *n* peghan: -- *utama*, 'peghan utamo';
- berperan** *v* bapeghan: *dalam film itu, ia ~ sebagai ayah*, 'dalam film tu, dio bapeghan jadi ayah'; *bapak itu ~ sebagai kepala sekolah*, 'bapak tu bapeghan jadi kepala sekolah';

- memerankan** *v* meghankan: *ia ~ si Buta dalam "Si Buta dari Gua Hantu"*: 'dio meghankan si Buta dalam "Si Buta daghi Gua Hantu"';
- pemeran** *n* pemeghan: *dia ~ anak dalam film "Taksi"*, 'dio pemeghan anak dalam film "Taksi"';
- pemeranan** *n* pemeghanan: *~ peranan dalam film memerlukan latihan yang berulang-ulang*, 'pemeghanan dalam film meghlukan latihan yang baghulang-ulang'
- pe.rang** *n* peghang: -- *berkecamuk di Bosnia*, 'peghang bekacamuk di Bosnia';
- berperang** *v* bapeghang: -- *melawan musuh*, 'bapeghang melawan musu';
- memerangi** *v* meghangi: *~ musuh*, 'meghangi musu'; *~ kemiskinan*, 'meghangi kemiskina';
- peperangan** *n* pepeghangan: *medan ~*, 'medan pepeghangan'
- pe.ra.ngai** *n* peghange: --*nya jelek*, 'peghangenyo bughuk';
- berperangai** *n* bapeghange: *semua anaknya ~ baik*, 'gegalo anaknyo bapeghange baik'; *kuda ini sudah ~ pula*, kudo ko la bapeghange pulak'
- pe.rang.kap** *n* peghangkap: *ia membeli -- tikus*, 'dio meli peghangkap'; *ia kena -- orang itu*, 'dio keno peghangkap oghang tu';
- terperangkap** *v* tapeghangkap: *babi itu sudah ~*, 'babi tu la tapeghangkap'; *ia telah ~ oleh bujukan penipu*, 'dio la tapehangkap pujukan penipu'
- pe.rang.kat** *n* peghangkat: -- *desa*, 'peghangkat desa';
- seperangkat** *num* sepeghangkat: *ia mendapat ~ pakaian seragam*, 'dio dapat sapeghangkat pakean seghagam'
- pe.ran.jat, terperanjat** *v* tapeghanjat: *ia ~ melihat ular besar di depannya*, 'dio tapeghanjat nengok ulagh besak di depannyo'
- pe.ran.ti** *n* peghanti: -- *untuk membuka kaleng ini tidak ada*, 'peghanti untuk mbukak kaleng ko dak ado'; *tebu adalah -- untuk gula*, 'tebu adola peghanti untuk gulo'
- pe.ras** *v* ghamas: *tolong -- kelapa ini*, 'tulong ghamas kelapo ko';
- memeras** *v* meghas: *~ santan*, 'meghas pati'; *~ susu sapi*, 'meghas susu sapi'; *dia ~ pedagang lemah*, 'dio meghas pedagang lemah';

kerjanya ~ uang pedagang kaki lima, 'keghjonyo meghas duit pedagang kaki limo';

perasan n peghahan: berapa botol ~ sapimu hari ini, 'beghapo botol peghalan sapi kau saghi ko'

pe.me.ras *n* pemeghas: *ia -- pedagang kecil, 'dio pemeghas pedagang kecil';*

pemerasan n pemeghasan: ~ terhadap pedagang kecil harus dihindari, 'pemeghasan pado pedagang kecil haghus dihindaghi'

pe.ra.wan *n* peghawan: *ia masih --, 'dio masi peghawan'; hutan di pulau itu masih --, 'utan di pulau tu masi peghawan';*

keperawanan n kepeghawanan: ~ anak perempuan itu sudah rusak, kepeghawanan anak batino tu la ghusak'

per.ban *n* peghban: *balutlah lukanya dengan --, 'balutla lukonyo pake peghban'*

per.ba.wa *n* wibawa: *-- budinya membuat setiap orang menghormatinya, 'wibawa budinyo mbuat setiap oghang nghoghmatinyo'; ia disegani orang karena ia mempunyai -- di negeri ini, 'dio disegani oghang kaghno dio punyo wibawa di negeghi ko'*

per.ca.ya *v* pecayo: *saya belum -- akan berita itu, 'sayo belum pecayo kabagh tu'; kita mesti -- kepada diri sendiri, 'kito mesti pecayo pado dighi dewek';*

mempercayai v pecayo: ia tidak mau ~ perkataan orang sebelum ada buktinya, 'dio dak ndak pecayo kato oghang sabelum ado buktinyo';

kepercayaan n kepeghcayoan: ~nya kepada makhluk halus masih kuat, 'kepeghcayoannyo pado makhluk halus masih kuat'; kepala negara itu selalu berusaha menjaga ~ rakyat kepadanya, 'kepalo negagha tu selalu bausaho nyago kepeghcayoan ghakyat kepadonyo'; pemimpin itu berunding dengan orang ~nya, 'pemimpin tu baghunding dengan oghang kepeghcayoannyo'; orang itu penganut ~, 'oghang tu penganut kepeghcayoan'

per.cik *n* ghecik: *saya -- air ludah orang yang sedang berbicara itu, 'sayo digheciki aek ludah oghang lagi bacakap tu';*

memercik *v* meghecik: *air hujan ~ ke dinding rumah, 'aek ujan meghecik ka dinding ghuma'*;

percikan *n* ghecikan: *dinding rumah habis basah oleh ~ air hujan, 'dinding ghuma abis basah keno gheciki aek ujan'; ~ lumpur mengenai muka petani itu, 'ghecikan lumpugh ngenoi muko petani tu'*

per.cu.ma *a* peghcuma: -- *saja air teh dibuat karena tidak diminum juga oleh tamu itu, 'peghcuma bae aek te dibuat kaghno dak diminum jugo tamu tu'; kalau kamu kenal dengan orang itu, kau dapat masuk bioskop dengan --, 'kalu kamu kenal dengan oghang tu, kau dapat masuk bioskop gghatis'*

per.da.na *n* peghtamo: *ia -- di perkumpulan simpan pinjam itu, 'dio peghtamo di peghkumpulan simpan pinjam tu'*

per.da.na *adv* peghtamo: *pertunjukan --, 'peghtunjukan peghtamo'*

per.du *n* peghdu: *pinggir jalan itu ditanami dengan --, 'tepi jalan tu ditanami dengan peghdu'; -- aur kuning, 'peghdu augh kuning'*

per.gi *v* pegi: *ia -- sekolah, 'dio pegi sekola'*;

bepergian *v* bapegian: *~ ke luar kota, 'bapegian ka luagh kota'*;

kepergian *n* kepegian: *ia tidak memberitahukan ~nya ke Jakarta, 'dio dak magi tau kepegiannyo ka Jakaghta'; sejak mendiang suaminya, badannya bertambah kurus, 'sejak kepegian mendiang lakinyo, badannyo batamba kughus'*

per.gok, memergok *v* peghgok, meghgok: *polisi ~ pencuri yang sedang mencungkil pintu mobil orang, 'polusi meghgok oghang maling yang lagi nyungkil pintu mubil oghang'*

pe.ri *n* kato:

berperi *v* bekato: *ia ~ tentang kehidupannya, 'dio bekato tentang kaidupannyo'; bukan beta bijak ~, 'nyok sayo padek becakap'*;

memerikan *v* nyeghitokan: *ia ~ kisah cintanya, 'dio nyeghitokan kisah cintanyo'; ~ kalimat-kalimat yang dipelajari, 'nyeghitokan kalimat-kalimat yang dipelajaghi'*;

pemerian *n* nyelaskan: *~ sebab-sebab keberhasilan pembangunan, 'nyelaskan sebab-sebab kebeghasilan pembangunan'*

pe.ri.gi *n* peghigi: *air -- itu jernih dan sejuk, 'aek peghigi tu jehni dan sejuk'*

- pe.ri.hal** *n* peghihal: *kami tidak tahu -- kejadian itu, 'kami dak tau peghihal kejadian tu'*
- pe.rik.sa** *v* peghikso: *soba -- tas itu kalau-kalau ada barang terlarang di dalamnya, 'coba peghikso tas tu kalu-kalu ado baghang telaghang di dalamnyo';*
memeriksa *v* meghikso: *~ soal ujian, 'meghikso soal ujian';*
pemeriksa *n* pemeghikso: *ayahnyo bertugas sebagai ~ di kantor pajak, 'ayahnyo batugas tukang peghikso di kantogh pajak';*
pemeriksaan *n* pemerighsoan: *~ mendadak dari atasan membuat anak buah kelabakan, 'pemeghiksoan ngejut daghi atasan nyebabkan anak buah kelabaan'*
- pe.ring.kat** *n* peghingat: *nilai ujiannya pada -- ketiga dalam kelasnya, 'nilai ujiannyo peghingat ketiga dalam kelasnyo'*
- pe.rin.tah** *v* paghenta: *-- Allah kepada hambanya, 'paghenta Alloh pado hambonyo'; jangan bergerak dulu sebelum ada --, 'jangan bageghak dulu sebelum ado paghento';*
memerintah *v* maghenta: *kau hanya pandai ~, tapi kau sendiri tidak pernah mau disuruh, 'kau cuma padek maghenta tapi kau dewek dak peghna adak disghu';*
memerintahkkan *v* nyughu, maghentakan: *siapa yang ~ kepadamu untuk mengerjakan pekerjaan ini, 'siapa yang nyghu kau untuk ngeghjokan gawe ko';*
pemerintah *n* pameghenta: *negara memerlukan ~ yang kuat dan bijaksana, 'negagha meghlukan pamaghenta yang kuat dan bijaksano'; di Indonesia ada sekolah ~, ada pula sekolah swasta, 'di Indonesia ada sekola pamaghenta ado pula sekola swasta'*
- pe.ri.o.de/période/** *n* peghiode: *-- 1945 sampai 1950 merupakan masa revolusi, 'peghiode 1945 sampe 1950 meghupokan masa ghevolusi'*
- pe.ri.sai** *n* peghise
- pe.ris.ti.wa** *n* kejadian: *kita harus mengambil hikmah dari -- itu, 'kito haghus ngambik hikmah daghi kejadian tu'*
- pe.ri.uk** *n* peghiuk: *-- tanah, 'peghiuk tana'*
- per.ka.kas** *n* pekakas: *-- dapur, 'pekakas dapugh'; -- rumah tangga, 'pekakas ghuma tanggo'*

- per.ka.ra** *n* pekagho: *tidak usah mempermasalahkan -- kecil itu, 'dak usa mempeghamasalahkan pekagho kecil tu'; itu -- saya, bukan --mu, 'itu pekagho sayo, nyok pekagho kau'; ia tersangkut -- pembunuhan, 'dio tesangkut pekagho pembunuhan'; pembunuhan itu hanya -- uang seratus rupiah, 'pembunuhan itu cuma pekagho duit seghatus ghupia';*
berpekara *v* pekagho: *ia harus ~ dengan polisi karena tidak mau membayar hutang, 'dio haghu pekagho dengan polisi kaghno dak ndak mayagh utang'*
- per.ka.sa** *a* gagah: *Sudirman seorang pahlawan yang --, 'Sudighman seoghang pahlawan yang gagah';*
keperkasaan *n* kapeghkasoan: *pemuda Indonesia sangat bangga akan ~ Panglima Sudirman dalam perjuangan kemerdekaan Indonesia, 'pemudo Indonesia bangga nian dengan kapeghkasoan panglimo Sudighman dalam peghjuangan kemeghdekaan Indonesia'*
- per.lu** *adv* peghlu: *ia -- uang, 'dio peghlu duit'; persoalan yang -- sajalah yang akan dibicarakan, 'peghsoalan yang peghlu bae la yang ndak dicakakpkan';*
memerlukan *v* meghlukan: *ia lebih ~ perhiasan daripada pendidikan anaknya, 'dio lebih meghlukan peghhiasan daghi pado pendidikan anaknyo';*
keperluan *n* kapeghluan: *~ hidup sehari-hari, 'kapeghluan idup sehaghi-haghi'; untuk ~ apa ia datang ke sini, 'untuk kapeghluan apo dio datang kasiko'; ia datang ke Jakarta untuk ~ dagang, 'dio datang ka Jakaghta untuk kapeghluan dagang'*
- per.ma.da.ni** *n* ambal: *lantai kamarnya ditutupi --, 'lante kamaghnyo ditutupi ambal'*
- per.mai** *a* peghmai: *tanah airku yang --, 'tanah aighku yang peghmai'*
- per.mak, memermak** *v* ghombak, meghmak: *ia akan ~ rumahnya yang hampir runtuh itu, 'dio ndak meghmak ghumanyo yang hampigh ghuntu tu'; orang banyak ~ percuri itu, 'oghang bayak meghmak maling tu'*
- per.mi.si** *n* izin: *saya sudah dapat -- dari kepala sekolah, 'sayo la dapat izin daghi kepalo sekola'*

- per.nah** *adv* peghna: *saya belum -- ke Medan*, 'saya lum peghna ke Medan'; *ia tidak -- datang*, 'dio dak peghna datang'
- pe.ro.sok**, **terperosok** *v* peghosok, tapeghosok: *kakinya ~ ke dalam got*, 'kakinyo tapeghosok ke dalam got'; *anaknya sudah ~ ke dalam perjudian*, 'anaknyo la tapeghosok ka dalam peghjudian'; *anaknya yang kecil itu ~ ke lumpur*, 'anaknyo yang kecil tu tapeghosok ka lumpugh'
- per.sa.da** *n* peghsada
- per.se.kot** *n* peghsekot: -- *rumah yang akan disewa itu seratur ribu rupiah*, 'peghsekot ghuma tu yang ndak disewa tu seghatus ghibu ghupia'
- per.se/persén/** *n* peghsen: *saya akan memberimu -- kalau kamu rajin bekerja*, 'saya ndak magi kau peghsen kalu kau ghajin keghjo';
persenan *n* peghsenan
- per.sen/persén/** *n* peghsen: *bunga simpan pinjam dua -- per bulan*, 'bungo simpan pinjam duo peghsen pegh bulan';
persenan *n* peghsenan: *hitungan "bagi" kami di sekola sudah sampai ke --*, 'itungan "bagi" kami di sekola la sampe ke peghsenan'
- per.sen.ta.se/perséntase/** *n* peghsentase: *berapa -- jumlah penduduk wanita*, 'beghapo peghsentase jumla penduduk batino'
- per.sep.si/persépsi/** *n* peghsepsi: *kita harapkan ibu-ibu tidak akan salah -- terhadap kenaikan uang sekolah anak-anak mereka*, 'kito haghapkan ibu-ibu dak ndak sala peghsepsi tentang kenaikan duit sekola anak-anaknyo'
- per.se.tan/persétan/** *p* peghsetan: --, *akan pergi atau tidak, itu terserah kepadamu*, peghsetan, ndak pegi atau dak, itu taseghah dengan kau'
- per.sis** *a* nian, tepat: *saya tahu -- tanggal lahirnya*, 'saya tau nian tanggal lahighbnyo'; *sekarang pukul tujuh --*, 'kini pukul tuju tepat'; *tembakannya -- mengenai sasaran*, 'tembakannyo tepat ngenoi sasaghan'; *rumahmu -- seperti rumah saya*, 'ghuma kau samo macam ghuma sayo'
- per.so.na.lia** *n* peghsonalia: *ia kepala bagian -- di Universitas Jambi*, 'dio kepalo bagian peghsonalia di Univeghsitas Jambi'

- per.so.na.fi.ka.si** *n* umpamokan bendo mati bagai oghang atau manusia, sepeghiti bentuk umpamokan alam dan ghembulan jadi saksi sumpah setio;
- per.sepk.tif/pérspektif/** *n* cagho lukiskan suatu bendo dsb di gena yang datagh saghupo yang tampak oleh mato dengan tigo dimensi (panjang, lebagh, dan tinggi); sudut pandangan; pandangan
- per.ta.ma num** peghtamo: *pada hari -- sampai di Jakarta, kami istirahat dulu*, 'pado haghgi peghtamo sampe di Jakaghta, 'kami istighahat dulu'; *keamanan syaghat peghatamo memperbaiki ekonomi rakyat*, 'kaamanan syaghat peghatamo untuk maiki ekonomi ghakyat'; -- *kali*, 'peghtamo kali'; *dia yang -- kali sampai di sekolah hari ini*, 'dio yang peghtamo kali sampe di sekolah saghi ko'
- ¹**per.tan.da** *n* algojo: -- *disuruh membunuh mantan kepala negara yang digulingkan itu*, 'tando disughu mbunuh bekas kepala negagha yang digulingkan tu'
- ²**per.tan.da** *n* tando: *mendung -- hari akan hujan*, 'mendung tando ahi ndak ujan'
- pe.rung.gu** *n* peghunggu: *ia dapat mendali perunggu*, 'dio ndapat medali peghunggu'
- pe.rut** *n* peghut: -- *anak kecil itu sakit*, 'peghut budak kecil tu sakit'; *engkau hanya tujuh bulan dalam -- ibumu*, 'kau cuma tujuh bulan dalam mak kau'; -- *bumi*, 'peghut bumi'; -- *muda*, 'peghut mudo'; -- *kaki*, 'peghut kaki'
- per.wi.ra** *a* peghwicha: -- *yang gugur di medan perang*, 'peghiwa yang gugugh di medan peghang'
- pe.san** *n* pesan: -- *ibumu sebelum meninggal adalah agar kamu tekun belajar*, 'pesan mak kau sebelum ninggal supayo kamu tekun belajagh'; *banyak -- pembeli, tetapi tidak dilayani karena mobil untuk mengantarkan barang-barang pesanan itu rusak*, 'banyak pesan pembeli, tapi dak dilayani kaghno mubil untuk ngantaghkan baghang-baghang pesanan tu ghusak';
- berpesan** *v* bapesan: *paman ~ kepada bibi kalau anak laki-lakinya pulang dari madrasah suruh menyusul ke rumah nenek*, 'pak do

bapesan dengan bibik kalu kulup balik daghi madghasa sughu nyusul ka ghuma nyai';

memesan *v* mesan; *ia - garam*, 'dio mesan gagham'; *paman ~ pupuk TSP 5 kilo*, 'pak do mesan pupuk TSP 5 kilo';

pesanan *n* pesanan: *barang yang dikirimnya tidak sesuai dengan ~*, 'baghang yang dikighimnyo dak sasuai dengan pesanan'; *~ ku kemarin belum diantar-antar juga sampai sekarang*, 'pesanan aku semalam lum diantagh-antagh jugo sampe kini'

pe.sat *a* cepat nian: *mobil meluncur dengan --*, 'mubil meluncugh dengan cepat nian'; *sekolah itu berkembang --*, 'sekolah tu kembang cepat nian';

kepesatan *n* kemajuan: *hasil ~ pertanian di daerah kami dapat dinikmati oleh masyarakat*, 'asil kemajuan peghtanian di daeghah kami dapat dinikmati masyaghakat'

pe.si.mis/pésimis/ a tipis haghapan: *ia merasa -- penyakitnyo dapat sembuh kembali*, 'tipis haghapannyo penyakitnyo dapat sehat lagi'

pe.so.na *n* pemanis: *anak muda itu mempunyai ilmu --*, 'anak mudo tu punyo ilmu pemanis'; *senyum gadis itu penuh --*, 'senyum gadis tu manis nian';

memesona *v* menaghik: *senyumnya ~*, 'senyumnyo menaghik'

pes.ta/pésta/ n pesta: *ia menghadiri -- perkawinan*, 'dio ngadighi pesta penganten';

berpesta *v* bapesta: *kami hendak ~ mengawinkan anak kami*, 'kami ndak bapesta ngawinkan anak kami'

pes.ti.si.da/péstisida/ n pestisida: *pemerintah membagikan -- kepada petani dengan cuma-cuma*, 'pameghintah magikan pestisida ke petani dengan cuma-cuma'

pe.ta *n* peta: -- *bumi*, 'peta bumi'; -- *angin*, 'peta angin'; -- *bagan*, 'peta bagan';

pemetaan *n* pametaan: *kegiatan pemotretan dan ~ perlu ditingkatkan*, 'kegiatan pemotghetan dan pemetaan peghlu ditingkatan'

pe.tak/péta/ n petak: *rumah --*, 'ghuma petak'; *sawah --*, 'petak umo'; *sawah itu ada lima --*, 'umo tu ado limo petak'; *rumahnya disekat-*

- sekatnya menjadi enam* --, 'ghumanyo disekat-sekatnyo njadi enam petak'
- pe.tang** *n* soghe: *hari sudah* --, 'aghi la soghe'; *pukul empat* --, 'pukul empat soghe'
- pe.ta.san** *n* meghcon: *anak-anak sudah terbiasa membakar* -- *pada malam takbiran*, 'budak-budak la tabiaso makagh meghcon waktu malam takbighan'
- pe.ti** *n* peti: -- *jenazah*, 'peti jenazah'; -- *besi*, 'peti besi'
- pe.tik** *v* petik: -- *lah mangga yang sudah matang di pohonnya itu*, 'petikla manggo yang la masak di batangnyo tu'; -- *lah daun singkong yang muda-muda itu untuk sayur*, 'petikla daun ubi yang mudo-mudo tu untuk sayugh'; *boleh Anda* -- *karangan orang asal disebut namanya pada catatan kaki karangan Anda itu*, 'boleh Anda petik kaghangan oghang asal disebut namonyo pado catatan kaki kaghangan Anda tu'; *jangan kau* -- *pula gitar abangmu itu, nanti ia marah padamu*, 'jangan kau petik pulak gitagh abang kau tu, kagi dio magha dengan kau'; -- *rokokmu tidak tanggung-tanggung*, 'petik ghokok kau dak tanggung-tanggung'; *coba* -- *kumismu yang sudah panjang itu*, 'coba petik kumis kau yang la panjang tu'; *tolong* -- *lampu yang di depan itu*, 'tulung petik lampu yang di depan tu';
- petikan** *n* petikan: *di rumah saya hanya ada sepuluh ~ lampu listrik*, 'di ghuma sayo ado sepuluh petikan lampu listghik'
- pe.tir** *n* petigh: *ia meninggal disambar* --, 'dio ninggal disambagh petigh'; -- *tunggal*, 'petigh tunggal'
- pe.tis** *n* makanan yang dibuat daghi udang elok yang ditumbuk halus dighebus dengan aek abu meghang dan dibumbui, bawaghno hitam, kental, dan babamu
- pe.ti.si** *n* petisi: *presiden telah memberi perhatian atas -- yang disampaikan rakyat Timor Timur*, 'pgheiden la magi peghatian atas petisi yang disampaikan ghakyat Timogh-Timugh'
- pet.ro.ki.mia** *n* bahan kimia yang diambek atau didapat daghi petgholeum atau gas alam
- pet.ro.maks/pétromaks/** *n* setghongkeng: *di rumahnya ada dua lampu petromaks*, 'di ghumanyo ado duo lampu setghongkeng'

- pe.tu.ah** *n* petuah: *petuah orang tua harus dituruti*, 'petuah oghang tuo hagus ditughuti';
berpetuah *v* bapatuah: *datuk ~ kepada keponakannya*, 'datuk bapatuah dengan anak buahnyo'
- pi.a.gam** *n* piagam: *Rektor Universitas Jambi menyerahkan -- kepada mahasiswa yang berprestasi tahun ini*, 'ghektogh Universitas Jambi nyeghahkan piagam ke mahasiswa yang bepghestasi taun ko'
- pi.a.lang** *n* peghantagha: *ia menjual rumahnya langsung kepada pembeli tanpa --*, 'dio nyual ghumanyo langsung ka pembeli tanpa peghantagha'
- pi.a.gam** *n* baju tidugh: *janganlah memakai -- kalau menerima tamu*, 'dausah make baju tidugh kalu neghimo tamu'
- pi.a.ra** *v* jago: *--lah anak yatim itu sampai balig*, 'jagola anak yatim sampe baligh';
memiara *v* ngingon: *~ kembang di pekarangan*, 'ngingon kembang di halaman'; *~ kambing*, 'ngingon kambing';
piaraan *n* ingonan: *sapi ~*, 'sapi ingonan'
- pi.as** *n* lajugh: *kain putih dengan -- hijau*, 'kain puti dengan lajugh ijo'
- pi.a.wai** *a* padek: *ia adalah ahli hukum yang --*, 'dio ahli hukum yang padek'; *bungkal yang --*, 'bungkal yang padek'; *keputusan hakim yang --*, 'keputusan hakim yang padek'
- pi.cik** *a* licin, lokek: *jalan ke rumahnya -- dan sempit*, 'jalan ka ghumanyo licin dan sempit'; *pikirannya --*, 'pikighannyo picik'; *ia -- dengan uang*, 'dio lokek dengan duit'
- pi.cu** *n* picu: *-- senapang*, 'picu bedil'
- pi.da.to** *n* pidato: *beluai orang ahli --*, 'dio oghang ahli pidato'; *-- kenegaraan*, 'pidato kenegaghaan';
berpidato *v* pidato: *anak kecil itu sudah pandai ~*, 'budak kecil tu la padek pidato'
- pig.men** *n* waghno badan ighang, binatang, dan tanaman
- pi.gu.ra** *n* pigugha: *di ujung lorong dibangun --*, 'di ujung loghong dibangun pigugha'
- pi.hak** *n* pihak: *ia termasuk -- kami*, 'dio tamsuk pihak kami'; *-- kanan*, 'pihak kanan'; *-- atas*, 'pihal atas'; *pada -- agama*, *mereka itu bersikap netral*, 'pado pihak agamo dio tu basikap netghal'; *korban*

gempa itu memerlukan bantuan dari semua --, 'koghban gempo tu meghluk an bantuan daghi galo pihak';

berpihak *v* *bapihak*: *kita ~ kepada yang benar, 'kito bapihak ka yang benagh';*

memihak *v* *mihak*: *pengadilan tidak memihak kepada siapapun, 'pengadilan dak mihak ka siapopun';*

sepihak *a* *sepihak*: *jangan mengambil keputusan secara ~, 'jangan ngambik keputusan sacagho sepihak'*

pi.jak *v* *pijak*: *mengapa kamu -- tanah becek itu, 'ngapo kau pijak tanah becak tu';*

berpijak *v* *bapijak*: *seakan-akan runtuh bumi tempat ~, 'seakan-akan ghuntu bumi ngena bapijak'; kita mesti ~ pada peraturan yang sudah ada, 'kito mesti bapijak pado peghatughan yang la ado';*

memijakkan *v* *bijakka*: *baru pertama kali saya ~ kaki saya di Jambi ini, 'baghu peghtamo kali sayo nijakkan kaki sayo di Jambi ko'*

pi.jar *n* *cahyo*: -- *api*, 'cahyo api';

berpijar *v* *basinagh*: *ekor kunang-kunang ~ di malam hari, 'buntut kunang-kunang basinagh malam aghi';*

memijar *v* *basinagh*: *kama kelamaan besi yang dibakar itu merah dan ~, 'lamo kelamoan besi yang dibakagh tu meggha dan basinagh'*

pi.jit *v* *picit*: *tolong -- tangan saya, 'tulung picit tangan sayo';*

memijit *v* *micit*: *dukun ~ kaki orang yang terkilir itu, 'dukun micit kaki oghang yang taklis tu'*

pi.kat *n* *angka bughung dengan bughung yang jinak*: *coba kamu -- burung itu, 'coba kamu pikat bughung tu';*

memikat *v* *mikat*: *ia ~ balam dengan balam pula, 'dio mikat balam dengan balam pula'; tembakan itu hanya untuk ~ gerombolan yang bersembunyi supaya keluar, 'tembakan tu cuma untuk mikat geghombolan yang sembunyi supayo keluagh'; tarian itu benar-benar ~ hati penonton, 'taghian tu benagh-benagh mikat ati penonton';*

terpikat *v* *tapikat*: *burung itu ~ juga jadinya, 'bughung tu tapikat jugo jadinya'; ~ hatinya kepada gadis itu, 'tapikat atinyo dengan gadis tu'*

- pi.ket/pikét/ n** piket: *giliran siapa melaksanakan -- sekarang, 'gilighan siapa ngeghjokan piket kini'*
- pi.kir n** pikigh: *kurang --, 'kughang pikigh'; ahli --, 'ahli pikigh'; saya --ia salah, 'sayo pikigh dio salah';*
berpikir v bapikigh: *lama ia ~ sebelum mengeluarkan pendapatnya, 'lamo dio bapikigh sabelum ngluaghkan pendapatnyo'; ia ~ yang bukan-bukan, 'dio bapikigh yang idak-idak';*
memikirkan v mikighkan: *ia selalu ~ nasibnya yang malang itu, 'dio selalu mikighkan nasinyo yang malang tu'; kita harus ~ pekerjaan yang akan kita kerjakan, 'kito haghus mikighkan gawe yang ndak kito keghjokan';*
berpikiran v bapikighan: *ia seorang yang ~ picik, 'dio soghang yang bapikighan picik';*
pikiran n pikighan: *ia pandai menangkap ~ dan perasaan orang lain, 'dio padek nangkap pikighan dan peghsoan oghang lain'; singkat ~, 'singkat pikighan'; belum ada ~ku untuk berumah tangga, 'belum ado pikighan aku untuk beghuma tangga';*
pemikir n pemikigh: *diperlukan ~ yang mendalam untuk memecahkan permasalahan ini, 'dipeghlukan pemikigh yang dalam untuk mecahkan peghmasalahan ko';*
pemikiran n pemikighan: *diperlukan ~ yang mendalam untuk memecahkan permasalahan ini, 'dipeghlukan pemikighan yang dalam untuk mecahkan peghmasalahan ko';*
- pik.nik v** jalan-jalan: *kami sering pergi piknik, 'kami galak pegi jalan-jalan';*
berpikik v jalan-jalan: *kami akan ~ ke Muara Jambi, 'kami ndak jalan-jalan ka Muagho Jambi'*
- pi.kul n** pikul: *ayah menjual beras sepuluh --, 'ayah njual beghas sepuluh pikul';*
memikul v mikul: *ia mampu -- sekarung beras, 'dio tlap mikul sekaghung beghas'; ia tak sanggup ~ biaya sekolah adik-adiknya sebanyak itu, 'dio dak tlap mikul biayo sekolah adik-adiknyo sebanyak tu';*
pikulan n pikulan: *~ ini terlalu berat, tidak sanggup saya memikulnya, 'pikulan ko telalu beghat, dak tlap sayo mikulnyo'*

- pi.kun** *n* nyanyok: *nenek sanga --, 'nyai nyanyok nian'*
- pi.lah** *v* pilih, bagi: *coba kamu -- tali yang sudah berpilin-pilin itu, 'coba kamu pilih tali yang la bapilin-pilin tu'; --lah tanah itu menjadi tiga bagian, 'bagilah tanah tu nyadi tigo bagian';*
- memilah** *v* magi: *ia ~ unggukan pasir itu menjadi lima bagian, 'dio magi longgokan bungin nyadi limo bagian'*
- pi.lih** *v* pilih; *--lah baju yang kamu sukai, 'pilihlah baju yang kamu tuju';*
- memilih** *v* mili: *kamu boleh ~ makanan yang kamu sukai, 'kau bole mili makanan yang kau tuju'; ~ teman hidup, 'mili kawan idup';*
- pemilih** *n* pemili: *jumlah ~ ada seratus orang, 'jumla pemili ado seghatus oghang, 'ia sangat ~, 'dio pemili nian'; dewasa ini telah ditemukan mesin ~ bibit padi, 'kiniko la ditemukan mesin pemili bne padi';*
- pemilihan** *n* pemilihan: *~ umum, 'pemilihan umum'; ~ pengurus mesjid, 'pemilihan pengughus mesjid';*
- terpilih** *v* tapili: *siapa yang ~ jadi wali kota, 'siapo yang tapili jadi walikota'*
- pi.lin** *n* pilin: *-- tali ini kuat sekali, pilin tali ko kuat nian';*
- memilin** *v* milin: *perutnya ~, peghutnyo milin'; ~tali, 'milin tali'; ~kumis, 'milin kumis'*
- pi.lu** *a* sedih: *-- hatiku, 'sedih ati aku';*
- memilukan** *v* nyedihkan: *peristiwa itu ~, 'kejadian tu nyedihkan'*
- pim.pin, memimpin** *v* mimpin, mawak: *ia ~ adiknya, 'dio mimpin adiknyo'; siapa ~ rapat itu, 'siapo mimpin ghapat tu'; mualim ~ kapal masuk pelabuhan, 'muali mawak kapal masuk pelabuan';*
- pemimpin** *n* pemimpin, petunjuk: *ia ditunjuk menjadi ~ organisasi itu, 'dio ditunjuk nyadi pemimpin oghganisasi tu'; buku ~ montir mobil, 'buku petunjuk montigh mubil';*
- terpimpin** *v* tepimpin: *anak-anak itu ~ oleh ibunya, 'anak-anak tu tepimpin maknyo';*
- pimpinan** *n* pimpinan: *berkat ~nya sekolah anak-anaknya maju semuanya, 'beghkat pimpinannyo sekola anak-anaknyo maju galo';*
- kepemimpinan** *n* kepemimpinan: *mahasiswa mendukung cara ketua senat, mahasiswa ndukung cagho kepemimpinan ketuo senat'*

- ¹**pi.nang** *n* pinanag: *tampuk* --, 'tampuk pinang'; -- *muda*, 'pinang mudo'
- ²**pi.nang** *v* lamagh: *sudahkah kau* -- *anak gadir itu*, 'la kau lamagh budak gadis tu';
meminang *v* melamagh: *ia* ~ *anak tetangga*, 'dio melamagh anak tetanggo';
pinangan *a* lamaghan: ~*nya ditolak*, 'lamaghannyo ditolak'
- pin.cang** *a* pencang: *kakinya* -- *sebelah*, lalinyo pencang sebelah'; *kehidupannya orang di negeri itu sangat* --, *yang kaya bertambah kaya*, *sedangkan yang miskin semakin melarat*, 'kaidupan oghang di negghi tu pencang nian, yang kayo betamba kayo, sedangkan yang miskin semakin melaghat'; *mesin mobilnya terdengar* --, 'mesin mubilnyo kaningan pencang';
kepincangan *n* kapincangan: *adanya* ~ *ekonomi di negeri ini bukan rahasia lagi*, adonyo kapincangan ekonomi di negghi ko nyok ghasio lagi'
- pin.da** *v* benaghi: --*lah tulisanmu yang kurang bagus ini*, 'benaghila tulisan kau yang kughang elok ko';
meminda *v* mbenaghi: ~ *kesalahan*, 'mbenaghi kesalahan';
pindaan *n* cagho benaghi: ~ *mesin itu ada kiatnya*, 'cagho benaghi mesin tu ado kiatnyo';
peminda *n* alat untuk mbenaghi
- pin.dah** *v* ngali: *penduduk di kampung ini terpaksa* -- *karena banjir*, 'penduduk di kampung ko tepkaso ngali kaghno banjigh';
berpindah *v* ngali: *pembicaraan mereka* ~ *ke masalah yang lain*, 'pecakapannyo ngali ka masalah yang lain'; *ia sudah* ~ *ke alam baka*, 'dio la ngali ka alam bako'; *penyakit influenza mudah* ~, 'penyakit influenza mughha ngali';
memindahkan *v* ngalihkan, mawak: ~ *kursi ke kamar belakang*, 'ngalihkan kughsi ka kamagh belakang'; *pekerjanya* ~ *bahasa Inggris ke bahasa Indonesia*, 'gawenyoy ngalihkan bahaso Ingghis ka bahaso Indonesia'; *ada jenis nyamuk yang* - *penyakit kuning*, 'ado janis nyamuk yang mawak penyakit kuning';
pemindahan *n* pengalian: ~ *penduduk yang bermukin di kaki gunung yang sering memuntahkan api itu perlu sekali*, 'pengalian

penduduk yang tinggal di kaki gunung yang galak muntahkan api tu peglu nian'

ping.gan *n* pinggan: -- *ceper*, 'pinggan lepek'

ping.gang *n* pinggang: --*nya ramping*, 'pinggangnyo ghamping'

ping.gir *n* tepi: -- *laut*, 'tepi laut'; -- *kain*, 'tepi kain';

pinggiran *n* pinggihan: *ia tinggal di ~ kota Jambi*, 'dio tinggal di pinggihan kota Jambi'; ~ *selendangnya berjahit terawang*, 'tepi seledangnyo bajait teghawang'

ping.gul *n* pinggul: --*nya besar*, *tetapi pinggangnya ramping*, 'pinggulnyo besak, tapi pinggangnyo ghamping'

pi.ngit *v* pingit: *jangan kau -- anak gadismu di rumah setiap hari*, 'jangan kau pingit anak gadis kau di ghuma satiap aghi';

memingit *v* mingit: *tidak masanya lagi ~ anak perempuan*, 'dak masonyo lagi mingit anak batino';

pingitan *n* pingitan: *gadis~*, 'gadis pingitan'; *anak gadis itu berhasil melepaskan dirinya dari ~*, 'anak gadis tu beghasil lepaskan badan daghi pingitan'

ping.san *a* pandan: *ia jatuh -- ketika membaca telegram kematian temannya*, 'dio jatuh pansan waktu maco teleggham kematian kawannyo'

pin.jam *v* pinjam: -- *pensilmu sebentar*, 'pinjam pinsil kau dengar';

meminjam *v* minjam: *saya ~ uangnya kemarin*, 'sayo minjam duitnyo semalam';

meminjami *v* minjami: *ia ~ saya buku tulis*, 'dio minjami sayo buku tulis'; *mereka ~ uang seribu rupiah seorang*, 'dio minjami duit seghibu ghupiah soghang';

pinjaman *n* pinjaman: *buku ~ harus dikembalikan pada akhir bulan ini*, 'buku pinjaman haghus dibalikkan pado akhigh bulan ko'

pin.ta *n* pintak: *jika -- saya diperkenankan Allah, saya ingin sekali pergi menunaikan ibadah haji*, 'kalu pintak sayo di kabulkan Allah, sayo ndak nian pegi naik haji';

meminta *v* mintak: *ia ~ uang kepada ayahnya*, 'dio mintak duit kepada ayahnyo'; *ia ~ ampun kepada Tuhan*, 'dio mintak ampun pado Tuhan';

- peminta** *n* pemintak: *ia ~ betul*, 'dio pemintak nian';
- peminta-minta** *n* tukang mintak-mintak: *~ sedekah*, 'tukang mintak-mintak sedekah'
- pin.tal** *v* pintal: *--lah tali itu*, 'pintalla tali tu'; *--lah benang itu*, 'pintalla benang tu';
- memintal** *v* mintal; *ia ~ ijuk untuk dibuat tali*, 'dio mintal ijuk untuk dibuat tali'; *~ benang layang-layang*, 'mintal benang layang-layang';
- pemintalan** *n* pemintalan: *~ benang di zaman Jepang dengan tangan, bukan dengan mesin*, 'pemintalan benang di zaman Jepang dengan tangan nyok dengan mesin'
- pin.tar** *a* padek: *ia anak yang -- di sekolah*, 'dio anak yang padek di sekola'; *polisi sekarang kalah -- oleh pencuri*, 'polisi kini kalah padek daghi maling'; *dari empat bersaudara, adiknya yang bungsu yang paling --*, 'daghi empat badulugh, adiknyo yang koghet yang paling padek';
- kepintaran** *n* kepadean: *~nya melebihi ~ kakak-kakaknya*, 'kapadeannyo melebihi kakak-kakaknyo'; *dengan ~ nya bersilat lidah sehingga ia disukai banyak orang*, 'dengan kepadannyo basilat lidah hinggo dio disukoi banyak oghang'
- pin.tas** *v* pintas: *ambil jalan ~*, 'ambil jalan pintas';
- memintas** *v* mintasi: *jangan biasakan ~ perkataan orang sedang berbicara*, 'jangan biasakan mintasi cakap oghang lagi bacakap'; *polisi ~ perampok itu*, 'polisi mintasi peghampok tu'; *siapa ~ anak yang hanyut itu*, 'siapo mintasi budak yang anyut tu';
- pintasan** *n* pintasa; *~ jalan kekampung kami sudah selesai dibangun*, 'pintasan jalan ke kampung kami la salse dibuat';
- sepintas** *adv* sepintas: *~ lalu*, 'sepintas lalu'; *ia membaca buku itu ~ saja*, 'dio maco buku tu sepintas bae'
- pin.tu** *n* pintu: *--air*, 'pintu aek'; *-- jendela*, 'daun janelo'; *-- rezeki*, 'pintu ghezkei'; *-- rumah*, 'pintu ghuma'
- pi.pa** *n* pipa: *--air*, 'pipa aek'; *-- -- rokok*, 'pintu ghokok'
- pi.pet** *n* pipet: *orang sakit itu minum memakai --*, 'oghang sakit tu minum make pipet'

- pi.pi** *n* pipi: --*nya puh dilayang*, 'pipinyo macam pau dilayang';
pemerah --, 'pemegeha pipi'; *tulang --*, 'tulang pipi'
- pi.pih** *a* pipih, pesek: *bulat--*, 'bulat pipih'; *hidungnya --*, 'idungnyo pesek'
- pi.ra.mi.da** *n* pighamida; *pertumbuhan penduduk Indonesia gambar berbentuk --*, 'peghtumbuan penduduk Indonesia gambagh babentuk pighamida'; *mayat raja-raja Mesir Kuno disimpan di --*, 'mayat ghajo-ghajo Mesigh Kuno disimpan di pighamida'
- pi.rang** *a* peghang: *orang kulit putih di Eropa kebanyakan berambut --*, 'oghang kulit putih di Eghopa kebanyakan beghambambut peghang'; *rambutnya -- setelah dikeritingkan*, 'ghambutnyo peghang sudah dikeghiting'
- pi.ring** *n* pighing: -- *berhiaskan tulisan Arab*, 'pighing bahiasan tulisan aghab';
piringan *n* pighingan: ~ *hitam*, 'pighingannyo itm'; *kakek masih mempunyai gramofon dan ~ nya*, 'datuk masih punyo ghamofon dan pighingannyo'
- pi.sah** *v* ceghei, bapisah: *saya tidak -- dari dia*, 'sayo dak pisah daghi dio'; *jangan -- nanti hilang karena orang sangat ramai*, 'jangan pisah kagi ilang kaghno oghang ghame nian';
berpisah *v* bapisah: *ia mengucapkan selamat ~ kepada kekasihnya*, 'dio ngucapkan selamat bapisah dengan kekasihnyo';
memisahkan *v* misahkan: *untung ia datang ~ anak-anaknya bekelahi misahkan*, 'untung dio datang misahkan anak-anaknyo yang batinju'; *dokter menyuruh ~ orang-orang sakit tifus yang parah itu ke ruangan yang terasing*, 'doktegh nyughuh misahkan oghang-oghang sakit tifus yang bio tu ka ghuangan yang teghasing'
- pi.sang** *n* pisang: -- *raja*, 'pisang ghajo'
- pi.sau** *n* piso: -- *cukur*, 'piso cukugh'; -- *dapur*, 'piso dapugh';
berpisau *v* bapiso: *kalau keluar pada malam hari, ia ~ di peinggangnya*, 'kalu kaluagh waktu malam aghi, dio bapiso di pinggangnyo'
- pis.tol** *n* pistol: -- *air*, 'pistol aek'; -- *angin*, 'pistol angin'
- pi.ta** *n* pita: -- *rambut*, 'pita ghambut'; -- *mesin tik*, 'pita mesin tik'
- pi.u.tang** *n* piutang: *hutang --*, 'utang piutang';

- berpiutang** *v* bapiutang: *siapa yang berutang dan ~ kepada almarhumah minta datang kepada ahli warisnya*, 'siapa yang baghutang dan bapiutang dengan almagghumah mintak datang ka ahli waghisnyo'
- pla.fon** *n* flapon; -- *ada yang dari papan, ada pula yang dari tripleks*, 'flapon ado yang daghi papan, ado pulak yang daghi tghiplek'; *harga --*, 'haghgo flapon'
- pal.gi.at** *n* plagiat: -- *merupakan perbuatan yang tidak terpuji*, 'plagiat meghupokan gawe yang dak tapuji'
- pla.net/planét/** *n* planet: -- *yang paling jauh jaraknya dari bumi adalah -- pluto*, 'planet yang pali jau jaghaknyo daghi bumi planet pluto'
- pla.sen.ta/plasénta/** *n* plasenta: -- *keluar sesudah anak lahir*, 'plasenta keluagh sudah anak lahigh'
- plas.ma** *n* plasma: -- *nutfah*, 'plasma nutfah'
- plas.tik** *n* plastik: *kursi taman itu terbuat dari --*, 'kughsi taman tu tabuat daghi plastik'
- pla.ti.na** *n* platina: *cincin --*, 'cincin platina'
- plei.do.i/plédoi/** *n* pidato pembelaan tahadap tadakwa yang dibacokan oleh pambela atau tadakwa dewek
- ple.no/pléno/** *n* pleno: *rapat --*, 'ghapat pleno'; *sidang --*, 'sidang pleno'; *hasil perumusan panitia ini akan dibawa ke sidang --*, 'hasil peghumusan panitia ko ndak dibawak ka sidang pleno'
- po.di.um** *n* podium: *ia berpidato di -- dengan berapi-api*, 'dio bapidato di podium dengan beghapi-api'; *singa --*, 'singo podium'
- po.hon** *n* batang: -- *mangga*, 'batang mangga'; *diagram --*, 'diaggham batang'
- po.jok** *n* bucu, sudut: *letak meja kecil di -- itu sangat bagus*, 'gena meja kecil di bucu tu elok nian'; *penduduk dari -- kota berdatangan untuk berkampanye*, 'penduduk daghi sudut kota badatangan untuk bekampanye';
- memojokkan** *v* mojokkan: *orang selalu --nya dalam rapat*, 'oghang selalu mojokkannyo dalam ghat';
- terpojok** *v* tapojok: *ia tidak bisa bersuara lagi karena sudah ~*, 'dio dak biso basuagho lagi kaghno la tapojok'

- po.kok** *n* batang, pokok: -- *kayu*, 'batang kayu'; -- *dagangnyo lima juta rupiah*, 'pokok dagangnyo limo juta ghupiah'; *beras ini dijual di bawah harga --*, 'beghas ko dijual di bawah haghgo pokok'; *perkara --*, 'pekagho pokok'; *makanan --*, 'makanan pokok'; *apa yang menjadi -- perkelahian itu*, 'apo yang nyadi pokok pekalahiantu'; *pikiran --*, 'pikighan pokok'; *pada --nya, pendapatmu itu baik sekali*, 'pado pokoknyo pendapat kau tu baik nian'; *jadi atau tidak, -- nya kepada anda*, 'jadi atau dak, pokoknyo ka kau'
- po.le.mik/polémik/** *n* perdebatan tentang suatu masalah yang dikemukakan di media massa
- po.les/polés/** *n* bahan untuk melicinkan dan manggilapkan yang baghupo tepung atau minya;
memoles *v* moles: ~ *lemari*, 'moles geghobok'; *wanita itu sedang ~ pipinya dengan warna merah*, 'batmo tu lagi moles pipinyo pake waghno meghah';
polesan *n* polesan: ~ *bedaknya tebal betul*, 'polesan bedaknyo tebal nian'
- po.lio** *n* polio: *anak itu sudah divaksi anti --*, 'budak tu la divaksi anti polio'
- po.lip** *n* polip; *dia menderita --*, 'dio ngidap polip'
- po.lis** *n* polis; -- *asuransi*, 'polis asughansi'
- po.li.si** *n* polusi: -- *lalu-lintas*, 'polisi lalu lintas';
- po.lit.bi.ro** *n* bagian daghi paghtai komunis yang ngughus dan mutuskan masalah politik
- po.li.tik** *n* politik; *kedua negara itu bekerja sama dalam bidang --*, 'kadua negagha tu bekeghjo samo dalam bidang politik'; -- *dagang*, 'politik dagang';
berpolitik *v* bapolitik: *tidak usah kamu ikut ~ itu*, 'dak usah kamu ikut bapolitik tu'
- po.los** *a* polos: *saya lebih senang baju yang --*, 'sayo lebih setuju baju yang polos'; *cara berbicaranyo --*, 'cagho bacakapnyo polos';
kepolosan *n* kepolosan: ~*nya dalam berpakaian bukanlah berarti ia miskin*, *kepolosannyo dalam bapakean nyokla beaghti dio miskin*'; ~ *hatinya patut diteladani*, 'kepolosan atinyo patut diteladani'

- po.m.pa** *n* kumpo: -- *air*, 'kumpo aek';
pemompa *n* pemompa
- pon.dok** *n* pondok: -- *pesantren*, 'pondok pesantghen';
memondok *v* mondok: *sewaktu hujan, saya ~ di tempat tukang cukur*, 'waktu ujan, sayo mondok di gena tukang cukugh'
- po.pu.la.si** *n* populasi; -- *gajah menurun*, 'populasi gajah nughun'
- po.pu.ler** /populér/ *a* populegh: *lagu-lagu --*, 'lagu-lagu populegh';
ilmu pengetahuan --, 'ilmu pengetahuan populegh';
kepopuleran *n* kepopuleghan: *~nya tidak asing lagi dalam kalangan masyarakat umum*, 'kepopuleghan dak asing lagi dalam kalangan masyaghakat umum'
- po.rak-po.ran.da** *a* hancugh-labugh: *gempa bumi di Kerinci membuat bangunan porak-poranda*, 'gempo bumi di Keshinci mbuat bangunan hancugh-lebugh'
- po.ri** *n* poghi: *kalau badan kotor; -- bisa terseumbat oleh kotoran itu*, 'kalu badan kotogh, poghi biso tasumbat kaghno kotoghan tu'
- po.ri-po.ri** *n* lubang (liang) genik pada kulit atau ghongga kecik-kecik pada bendo padat; poghi-poghi;
berpori-pori *v* baghongga kecik-kecik; bapoghi-poghi
- po.ros** *n* poghos: -- *roda*, 'poghos ghoda'; -- *bumi*, 'poghos bumi'; -- *tombak*, 'poghos tombak'
- por.se.len**/porselén/ *n* poghselen: *lantai rumahnya dari --*, 'lante ghumanyo daghi poghselen'
- por.si** *n* poghsi: *dia makan nasi goreng dua --*, 'dio makan nasi gogheng duo poghsi'
- por.tal** *n* poghtal: -- *jalan membatasi kendaraan lewat*, 'poghtal jalan mbatasi kendaghaan nempu'
- por.to** *n* biayo pangighiman baghang/sughat
- po.si.si** *n* posisi: *kaum ningrat tetap akan mempertahankan --nya seperti pada masa lampau*, 'kaum ningghat tetap ndak nahankan posisinya macam dimasa lalu'; *mereka menemukan mayat dengan -- tubuh tertelungkup*, 'dio nemukan mayat dengan posisi badan tataghungkup'
- po.si.tif** *a* positif; *ia sudah -- akan datang besok*, 'dio la positif ndak datang isok pagi'; *tindakan yang --*, 'peghbuatan yang positif'; *pemudi Pilipina itu -- hamil*, 'pemudi Pilipina tu positif hamil'

- pos.ter** *n* postegh: *coret-coret dan -- di dinding itu sudah dibersihkan, 'coghet-coghet dan postegh di dinding tu la dibeghsihkan'*
- po.ten.si/poténsi/** *n* kemampuan: *kita harus berusaha dengan segala -- yang ada pada diri kita, 'kito haghus bausaho dengan segalo kemampuan yang ado';*
berpontensi *v* bapotensi: *asal badan kita ~ tentu kita dapat bekerja dengan baik, 'asal badan kito bapotensi tentu kito dapat keghjo dengan baik'*
- po.ten.si.al/poténsial/** *a* punyai potensi; bapotensi
- po.tong** *v* gunting, potong: -- *kukumu itu, 'gunting kuku kau tu'; -- kambing itu dengan pisau yang tajam, 'potong kambing tu pake piso yang tajam';*
memotong *v* motong, ngunting, nyiang, nyemble: ~ *kuku, 'ngunting kuku'; ~ daging, 'nyiang daging'; ~ sapi, 'nyemble sapi'; ~ pembicaraan orang, 'motong cakap oghang';*
potongan *n* potongan: ~ *orang itu ganteng, 'potongan oghang tu gagah'; ~ bajunya bagus, 'potongan bajunyo elok'; ~ rambutmu rapi, 'potongan ghambut kau ghapi'; ~ gaji pegawai swasta tidak seberapa dibanding dengan ~ gaji pegawai negeri, 'potongan gaji pegawe swasta dak sebeghapo dibanding dengan potongan gaji pegawe negeghi'; ~ nama Nur Azmi adalah Emi, 'potongan namo Nur Azmi adolah Emi'; bahan baju ini dijual ~ bukan meteran, 'bahan baju ko dijual potongan bukan meteghan';*
pemotong *n* pemotong: *pisau ini ~ ayam, 'piso ko pemotong ayam'; mana pisau ~ kuku, 'mano piso pemotong kuku';*
pemotongan *n* pemotongan: ~ *gaji pembantu oleh majikan tidak manusiawi, 'pemotongan gaji pembantu daghi majikan dak manusiawi'; ~ ternak di rumah potong dilakukan tiap hari, 'pemotongan teghnaq di ghuma potong digawekan saban aghi'*
- pot.ret/potrét/** *n* gambagh: -- *presiden, 'gambagh pghesideng';*
memotret *v* motghet: *ia ~ pemandangan di pantai Aur Duri, 'dio motghet pemandangan di pante Aur Dughi';*
pemotretan *v* pemotghetan: ~ *pemandanagan dari udara gampang-gampang sulit, 'pemotghetan daghi atas gampang-gampang susah';*

- pemotret** *n* pemotghet: *dia seorang -- ulung*, 'dio soghang pemotghet ahli'
- pra.du.ga** *n* pghadugo: *itu hanya baru --*, 'tu cuma baghu pghadugo'
- prag.ma.tis** *a* pghakmatis: *pembangunan secara -- dan bersifat nyata*, 'pembangunan secagho pghakmatis dan besifat nyato'
- pra.ha.ra** *n* angin topan; angin badai
- pra.ju.rit** *n* pghajughit: *pangkatnya masih --*, 'pangkatnyo masih pghajughit';
- keprajuritan** *n* kepghajughitan: *sifat-sifat ~ harus dipunyai oleh setiap tentara*, 'sifat-sifat kepghajughitan haghus dipunyo setiap tentagha'
- pra.kar.sa** *n* pghakaghsa: *-- nya dalam meningkatkan mutu pendidikan patut dibanggakan*, 'pghakaghস্যo dalam meningkatkan mutu pendidikan patut dibanggakan';
- memprakarsai** *v* mempghakaghস্য: *para ibu ~ gerakan pemberantasan buta huruf di kampung itu*, 'ibu-ibu mempghakaghস্য geghakan pembghantasan buto hughuf di kampung tu'
- pra.ki.ra**, **memprakirakan** *v* kigho, ngingho: *ia ~ luas tanah itu sepuluh hektar*, 'dio' ngigho luas tana tu sepuluh hektagh';
- prakiraan** *n* peghkighoan: *menurut -- ahli tenung itu, perang saudara akan terjadi di negara-negara barat*, 'nughut peghkighoan ahli tenung tu, peghang saudagho ndak terjadi di negagha-negagha barat'
- prak.tek/prakték/** *n* pghaktek: *teorinya mudah, tetapi --nya sukar*, 'teoghinyo mugha, tapi pghakteknyo sghit'; *dokter gigi itu sudah mulai -- sejak bulan Januari yang lalu*, 'doktogh gigi tu mulai pghaktek sejak bulan Januaghi yang lalu';
- berpraktek** *v* pghaktek: *dokter itu sudah mulai ~ di rumah sakit*, 'doktogh tu la mulai pghaktek di ghuma sakit'
- prak.tik** *n* praktek
- pra.ti.kum** *n* pghatikum: *ada -- di kuliah besok*, 'ado pghatikum di kuliah esok pagi'
- prak.tis** *a* pghaktis: *plastik sangat -- untuk membungkus barang-barang*, 'plastik sangat pghaktis untuk mbungkus baghang-

baghang'; *wanita sekarang ingin yang -- saja*, 'batino kini ndak yang pghaktis bae'

pra.mu.ga.ra *n* pghamugagha; oghang lanang yang keghjo di bidang angkutan yang melayani penumpang

pra.mu.ga.ri *n* pghamugaghi; oghang batino yang keghjo di bidang angkutan yang melayani penumpang

pra.mu.ka *n* pghamuka: *dia seorang anggota --*, 'dio anggota pghamuka'

pra.mu.wi.sa.ta *n* pghamuwisata: *dia bekerja sebagai --*, 'dio begawe sebage pghamuwisata'

pra.na.ta *n* pghanata: -- *sosial*, 'pghanata sosial'

prang.ko *n* pghangko: -- *surat*, 'pghangko sughat'

pra.sang.ka *a* pghasangko: *jauhilah sifat -- itu*, 'jauilah sifat pghasangko tu'

pra.sa.ran *n* pghasaghan; buah pikighan yang diajukan di suatu patemuan sepeghti konfeghensi, muktamagh dan sabage bahan untuk nyusun asil paghtemuan teghsebut

pra.sa.ra.na *n* galo yang nunjang dalam ngerjakan suatu kagiatan; pghasaghana; *perpustakaan merupakan -- yang sangat penting bagi mahasiswa*, 'peghpustakaan meghupokan pghasaghana yang peghlu nian bagi mahasiswa'

pra.sas.ti *n* pghasasti: -- *kerajaan Sriwijaya*, 'pghsasti keghajaan Sriwijaya'

pras.ma.nan *n* pghasmanan: *hidangannya ala --*, 'hidangannyo ala pghasmanan'

pre.di.kat/prédikat/ *n* pghedikat: *ia meraih -- pertama dalam lomba azan*, 'dio meghai pghedikat peghtamo dalam lumbo azan'; **berpredikat** *v* bapghadikat: *ia - yang baik di daerahnya*, 'dio bapghadikat yang baik di daeghahnyo'

pre.man/préman/ *n* pgheman: *pakaian --*, 'pakean pgheman'; *mobil --*, 'mubil pgheman'

pre.ma.tur/prématur/ *n* ndak cukup bulan: *anak yang lahir -- harus mendapat perawatan khusus di rumah sakit*, 'anak yang lahigh dak cukup bulan dighawat khusus di ghuma sakit'

- pre.mi/prémi/** *n* pghemi; lebi: *pekerja-pekerja itu diberi -- karena mereka sangat giat bekerja, 'pegawai-pegawai tu dibagi lebi kaghno dio giat nian kaghjo'*
- pre.mis/prémis/** *n* yang dianggap benagh sabage landasan peghubahan atau kesimpulan kagek
- pre.pa.rat/préparat/** *n* baghang yang la disiapkan (ubat, makanan dsb): -- *obat-obatan sudah banyak di apotek, 'baghang ubat-ubatan la banyak di ghumah ubat'*
- pres.ta.si/préstasi/** *n* pghestasi: -- *kerjanya baik sekali, 'pghestasi keghjonyo elok nian'; yang dilihat -- kerjanya, bukan gengsinya, 'yang ditengok pghestasi keghjonyo, nyok gensingnyo'; -- akademik, 'pghestasi akademik'; -- belajar, 'pghestasi belajagh';*
- berprestasi** *v* bagpghestasi: *musisi Indonesia ~ baik sekali dalam festival musik yang diselenggarakan di Finlandia, 'musisi Indonesia baghestasi baik nian dalam festival musik yang dilaksanokan di Finlandia'*
- pri.a** *n* jantan: -- *dan wanita mempunyai kedudukan yang sama 'jantan dan batino punyo kadudukan yang samo'*
- pri.ba.di** *n* pghibadi: *jangan ikut serta dalam urusan -- orang, 'jangan ikut campugh ughusan pghibadi oghang'*
- pri.bu.mi** *n* asli: *pgnusaha -- Indonesia, 'pengusaho asli Indonesia'*
- pri.ha.tin** *a* pghihatini: *kita -- dengan musibah gempa di Kerinci, 'kito pghihati dengan musibah gempo di Pghinci'; kita harus -- dalam mendidik anak-anak kita supaya mereka bermanfaat kelak untuk nusa dan bangsa, 'kito haghus pghihatini dalam nidik anak-anak kito supaya dio bamamfaat isok untuk nusa dan bangso';*
- keprihatinan** *n* kepghihatinan: *kehidupan keluarga yang kehilangan orang tua itu penuh dengan ~, 'kaidupan kaluaghgo yang kailangan oghang tuo tu penuh dengan kepghihatinan'*
- pri.ma** *a* pghima: *kain batik --, 'kain batik pghima'; kesehatannya --, 'kesehatannyo pghima'*
- pri.ma.do.na** *n* pghimadona; disukoi; utama: *dialah -- kampung ini, 'diola pghimadona kampung ko'; ia seorang guru -- di sekolah ini, 'dio soghang gughu yang disukoi di sakola ko'; cengkeh*

- merupakan -- di negeri ini, 'cengkeh meghupokan baghang utama di negeghi ko'*
- pri.mi.tif** *a* teghbelakang: *penduduk suku Anak Dalam masih --, 'penduduk suku Anak Dalam masi teghbelakang'*
- prin.sip** *n* dasagh; pendighian: *revolusi pada --nya tidak pilih bulu, 'ghevolusi pado dasaghyo dak pilih bulu'; orang itu tidak punya -- dalam hidupnya, 'oghang tu dak punyo pendighian dalam idupnyo'*
- pri.o.ri.tas** *n* didaulukan daghi yang lain: *ini harus diberikan -- daripada yang itu, 'iko haghus didahulukan daghipado yang itu'; memprioritaskan v* mendaulukan: *kita harus ~ gedung sekolah daripada bangunan yang lain, 'kito haghus mendaulukan gedung sekola daghpado bangunan lain'*
- pri.vat** *n* pghibadi; pghivat; swasta: *ini mobil --, bukan mobil dinas, 'iko mubil pghibadi nyok mubil dinas'; ia mengikuti les --, 'dio ngikuti les pghivat'; sekolah --, 'sekola sawsta'*
- prob.lem** *n* masala: *tidak ada -- yang tak bisa dipecahkan, 'dak do masala yang dak biso diselsekan'; jangan terlalu dirisaukan betul -- yang kau hadapi itu, 'jangan teghlalu dighisaukan nian masala yang kau hadapi tu'*
- pro.duk.si** *n* asli: *-- padi pada tahun ini agak berkurang, 'hasil padi pado taun ko agak bakughang'*
- pro.duksi** *a*: *carilah pekerjaan yang lebih --, 'caghila keghjo yang lebih beghasil'*
- pro.du.sen/produsen/ n** pengasil: *Indonesia termasuk negara -- timah, 'Indonesia termasuk negagha pengasil timah'*
- pro.fe.si.o.nal/profésional/ a** ahli: *ia seorang guru yang --dalam bidang penelitian, 'ido soghang gughu yang ahli dalam bidang penelitian'; pertandingan tinju ~, 'peghtandingan tinju pghofesional'; petinju ~, 'petinju pghofesional'*
- pro.fe.sor/profésor/ n** pghofesogh; mahagughu
- prog.ram** *n* ghencana: *-- kerja, 'ghencana keghjo'; usulannya tercantum dalam -- yang akan dibicarakan dalam rapat besar, 'usulannyo tacantum dalam ghencana yang ndak dibicaghokan dalam ghatat besak';*

memprogramkan *v* meghecnanakan: - *pembangunan kota*, 'meghecnanakan pembangunan kota';

memrograman *n* peghencanaan: ~ *pembangunan gedung sekolah*, 'peghencanaan pembangunan sekola'

prog.re.sif/progrésif/ *a* bakemajuan: *ia termasuk orang yang --*, 'dio termasuk oghang yang bajemajuan'

prok.la.ma.si *n* pghoklamasi; pengumuman: -- *Kemerdekaan Republik Indonesia pada tanggal 17 Agustus 1945*, 'pghoklamasi Kemeghdekaan Indonesia pado tanggal 17 Agustus 1945'

memproklamasikan *v* memghoklamasikan; mengumumkan: ~ *kemerdekaan Republik Indonesia*, 'memghoklamasikan kemeghdekaan Ghepublik Indonesia'

prok.la.ma.tor *n* pghoklamatogh: *Sukarno-Hatta adalah -- Kemerdekaan Indonesia*, 'Sukaghno-Hatta adola pghoklamatogh Kemeghdekaan Ghepublik Indonesia'

pro.le.ta.ri.at *n* lapisan masyaghakat yang paling ghendah; pgholetagh: *kaum --*, 'kaum pgholetagh'

pro.log *n* kato pembukaan; kato pendahuluan: *seminar dibuka dengan -- dari ketua panitia*, 'seminagh dibuka dengan kato pendahuluan daghi ketuo panitia'

pro.mo.si *n* pghomosi; gheklame; peghkenalan baghang-baghang dagang; upacagha ndapatkan gelagh doktogh: -- *alat-alat dapur*, 'ngenalkan alat-alat dapugh'

mempromosikan *v* ngenalkan: ~ *kerajinan tangan supaya laris terjual*, 'ngenalkan keghajinan tangan supayo laghis tajual'

pro.mo.tor *n* oghang yang nganjughkan suatu usaho; pembimbing: *dosen itu -- mahasiswa dalam menulis disertai untuk S3*, 'dosen tu pembimbing mahasiswa alam nulis diseghtasi untuk S3'

pro.mo.ven.dus/promovéndus/ *n* saghjana yang nulis kaghangan ilmiah untuk ngambik gelagh doktogh di peghgughuan tinggi

pro.po.gan.da *n* phopoganda: -- *biasanya disertai dengan janji yang muluk-muluk*, 'phopoganda galaknyo diseghtoi dengan janji yang muluk-muluk'; -- *rokok cap Jarum*, 'pghomosi ghokok cao Jaghum'

pro.sa *n* kaghangan bebas

- pro.se.dur** *n* cagho yang dikeghjokan dalam nyelsekan suatu kegiatan;
pghosedugh: *tindakannya menyalahi --*, 'tindakannyo nyalahi pghosedugh'
- pro.ses/prosés/** *n* ughutan peghubungan dalam pegkembangan sesuatu;
pghoses: -- *penyakit sosial berjalan terus*, 'ughutan pegkembangan kemajuan sosial jalan teghus'; *sedang dalam -- pengadilan*, 'sedang dalam pghoses pengadilan'; -- *verbal*, 'pghoses veghbal';
memroses *v* ngadokan baghang dengan melalui ughutan peghubungan; *dalam ~ perkara, barang bukti harus dijaga baik-baik, jangan sampai hilang dan rusak*, 'dalam ngadokan pekagho, baghang bukti haghus dijago elok-elok, jangan sampe ilang dan ghusak';
pemroses *n* yang mghoses; alat untuk mghoses
- pro.te.in/protém/** *n* pghoteim: -- *sangat perlu bagi kesehatan*, 'pghoteim peghlu nian untuk kesehatan'
- pro.tek.si/protéksi/** *n* pghoteksi: -- *hutan*, 'pghoteksi hutan'
- pro.tes/protés/** *n*: *banyak orang melancarkan -- terhadap film cabul yang ditayangkan itu*, 'banyak oghang melancaghkan pghotes film cabul yang ditayangkan tu';
memprotes *v* meghotes: *anak nakal itu suka ~ perkataan ayahnya*, 'budak nakal tu suko meghotes kato-kato ayahnyo'
- pro.to.kol** *n* pghotokol: *jalan --*, 'jalan pghotokol'
- pro.vo.ka.si** *n* pghvokasi: -- *yang disembarkan itu tentu akan mengundang perkelahian*, 'pghovokasi yang disebaghkan tu tentu ndak ngundang kaghibutan'
- pro.vos** *n* pghovos: polisi yang melancarkan
- pro.yek/proyé/** *n* pghoyek: -- *pembuatan jalan*, 'pghoyek pembuatan jalan'; -- *percontohan*, 'pghoyek pecontohan'; -- *padat karya*, 'pghoyek adat kaghya'
- pro.yek.si/proyéksi/** *n* gambagh suatu bendo yang dibuat ghata(data gh) atau gaghis pado bidang datagh
- psi.ko.a.tri** *n* cabang(spesialisasi) ilmu kadoktoghhan yang bahungan dengan panyakit jiwo

psi.ko.lo.gi *n* ilmu pangetahuan tentang gejala dan kagiatan-kagiatan jiwo

pu.as *a* puas: -- *hatinya*, 'puas atinyo'; *kami sudah -- makan mangga*, 'kami la puas makan manggo'; *ia sudah -- dengan penderitaan yang berkepanjangan menyimpannya*, 'dio la puas dengan pendeghitaan yang bakapanjangan nimponyo'; *kita merasa -- mendengar berita gembira itu*, 'koti meghaso puas nganing kabagh gembigho tu';

memuaskan *v* muaskan: ~ *hawa nafsu*, 'muaskan hawo nafsu'; ~ *dahaga*, 'muaskan dagho'; ~ *dendam*, 'muaskan dendam'; ~ *rindu*, 'muaskan ghindu';

kepuasan *n* kepuasan: *jangan hanya mengejar ~ jasmani di dunia ini*, 'jangan cuma ngejagh kepuasan jasmani di dunia ko'

pu.a.sa *n* puaso: *bulan --*, 'bulan puaso'; -- *fardu*, 'puaso fardu';

berpuasa *v* puaso: *orang Islam wajib ~ pada bulan Ramadan*, 'oghang Islam wajib puaso pado bulan Ramadan'

pu.ber *n* pubegh: *anak gadis itu sudah melewati masa --*, 'budak gadis tu la melewati maso pubegh'

pub.lik *n* publik: -- *bertepuk tangan mendengar pidato presiden*, 'publik batepuk tangan nganing pidato pghesiden'; -- *sangat puas dengan sandiwara itu*, 'publik puas nian dengan sandiwagha tu'

pu.cat *a* pucat; *bibir anak itu -- kadinginan*, 'bibigh budak tu pucat kadinginan'

pu.cuk *n* pucuk: -- *ubi*, 'pucuk ubi'; -- *bedil*, 'pucuk bedil'; *dua -- surat* 'duo pucuk sughat'; *lima -- senapan*, 'limo pucuk senapan'

pu.dar *a* pudagh; pucat: *warna bajunya sudah --*, 'waghno bajunyo la pudagh'; *wajahnya --*, 'wajahnya pucat'; *semangat juang anak-anak mudo jangan ditalakkan pudagh*'; *ingatannya kepada masa lalunya tidak pernah --*, 'ingatannyo ka masa lalunyo dak peghnah pudagh';

memudar *v* mudagh: *warna selendang ini cepat ~*, 'waghno selendang ko cepat mudagh'; *cahaya wajahnya semakin ~*, 'cahyo wajahnyo semakin mudagh'

pu.gar *v* pugagh: --*lah rumah yang sudah usang ini*, 'pugaghla ghuma yang la usang ko';

- memugar** *v* mudagh: *warna selendang ini cepat ~, 'waghno selendang ko cepat mudagh'; cahaya wajahnya semakin ~; 'cahyo wajahnyo semakin mudagh'*
- pemugaran** *n* pemugaghan: *~ istana itu banyak biayanya, 'pemugaghan istana tu banyak biayonyo'*
- pu.ing** *n* puing: *kota Beirut penuh dengan timbunan --, 'kota Beighut penu dengan timbunan puing'*
- pu.i.si** *n* pusisi: *-- bebas, 'puisi bebas'; -- lama, 'puisi lama'*
- pu.ja** *v* puja: *-- dan puji kita panjatkan kepada Allah, 'puja dan puji kito panjatkan pado Allah';*
- memuja** *v* muja: *~ yang Mahakuasa, 'muja yang Mahakuasa'; ia ~ kekasihnya, 'dio muja kekasihnyo'; ~ dewa, 'muja dewo';*
- pemuja** *n* oghan yang muja
- pemujaan** *n* 1 pghoses, cagho muja; 2 gena muja
- pu.jang.ga** *n* pujangga: *-- Balai Pustaka, 'Pujangga Balai Pustaka'*
- pu.ji** *n* puji: *-- dan syukur kita panjatkan kepada Tuhan, 'puji dan syukugh kita panjatkan pado Tuhan';*
- memuji** *v* muji: *guru ~ muridnya yang pintar, 'gughu muji mughidnyo yang padek';*
- pujian** *n* pujian: *surat ~, 'sughat pujian'*
- pu.kat** *n* pukat: *-- penangkap ikan, 'pukat penangkat ikan'*
- pu.kau, memukau** *v* mukau: *tukang tipu itu ~ orang saja kerjanya, 'tukang tipu tu mukau oghan be keghjonyo'*
- pu.kul** *n* pukul: *kena --, 'keno pukul'; pakailah taktik dan carilah kelemahan lawab, jangan asal --, 'pakela taktik dan caghila kelemahan lawan, jangan asal pukul'; -- dulu baru bayar belakang, 'pikul dulu, baghu bayagh belakang';*
- memukul** *v* mukul: *~ beduk, 'mukul beduk'; ayah ~ telapak tangan anak karena anak malas belajar, 'ayah mukul tapak tangan anak kaghno anak malas belajaggh'; -- mundur musuh, 'musuh mundugh musu';*
- pukulan** *n* pukulan: *-nya tepat mengenai kepala lawan, 'pukulannyo tepat ngenoi kepalak lawan';*
- pemukul** *n* paghbuatan atau cagho mamukul atau alat untuk mukul;

- pemukulan** *n* pemukulan; ~ *itu dilakukan oleh empat orang pemuda*, 'pemukulan tu dilakukan oleh empat oghang pemudo'
- pu.la** *p* pulak: *ia ikut -- ujian*, 'dio ikut pulak ujian'; *saya pun demikian --*, 'sayo pun demikian pulak'
- pu.lang** *v* balik: *bapak baru -- dari kantor*, 'bapak baghu balik daghi kantogh'; -- *ke kampung*, 'balik ka kampung';
- kepulangan** *n* kedatangan: ~ *mua diharapkan betul oleh orang tuamu*, 'kedatangan kau dihaghap nian oleh oghang tuo kau'
- pu.las** *a* pulas: *ia sedang --*, 'dio sedang pulas';
- kepulasan** *n* kanyinyaan: *karena ~, sekalipun digelitik telinga dan telapak kakinya, ia tidak bergerak sedikit pun*, 'kaghno kanyinyaan, sekali pun digelitiki kuping dan tapak kakinyo, dio dak bageghak dikit pun'
- pu.lau** *n* pulau: -- *Bali*, 'pulau Bali';
- kepulauan** *n* kepulauan: -- *Riau*, 'kepulauan Riau'
- pul.sa** *n* pulsa: *pemakaian -- telepon kami pada bulan ini adalah 170*, 'pemakean pulsa telpon kami bulan ko 170'; *setiap pemakaian satu -- pemakai telepon umum harus membayar lima puluh rupiah*, 'satiap pemakean satu pulsa pemake telpon umum haghus mbayagh seghatus ghupiah'
- pu.nah** *a* puna: *semua rumah di kampung itu -- dimakan api*, 'gegalo ghuma di kampung tu puna dimakan api';
- memunahkan** *v* munahkan: *hama itu telah ~ padi*, 'hama tu la munahkan padi';
- kepunahan** *n* kepunahan: *masyarakat harus menyelamatkan binatang langka dari ~*, 'masyaghakat haghus nyelamatkan binatang langka daghi kepunahan'
- pun.cak** *n* puncak: -- *gunung*, 'puncak gunung'; -- *acara*, 'puncak acagha';
- memuncak** *v* muncak: *anak-anak ~ gunung hari ini*, 'anak-anak muncak gunung saghiko'; *harga barang sudah ~*, 'haghgo baghang la muncak'; *kelakuannyo ~ benar sekarang*, 'kelakuannyo muncak nian kini'
- pung.gung** *n* punggung: -- *nenek sudah bungkuk*, 'punggung nyai la bungkuk'; -- *gunung*, 'punggung gunung'; -- *bukit*, 'punggung bukit'; -- *tangan*, 'punggung tangan'

pu.ngut *v* ambik: *jangan -- kue yang sudah jatuh ke tanah itu, 'jangan ambik joda yang la campak ka tana tu'; karena sampai sekarang kamu belum juga punya anak, --lah agak seorang anak dari rumah sakit, 'kaghno sampe kini kau belum jugo punyo anak, ambikla agak soghang anak daghi ghuma sakit';*

memungut *v* ngambik; mungut: *jangan ~ makanan yang jatuh ke tanah, 'jangan ngambik joda yang campak ka tana'; petani mulai ~ hasil tanamannya, 'petani mulai ngambik asil tanamannyo'; ~ uang iuran dari anggota pengajian, 'mungut duit iyughan daghi anggota pangajian'; ~ anak yatim, 'mungut anak yatim'; bahasa Indonesia banyak ~ kata-kata dari bahasa Arab dan bahasa Inggris, 'bahaso Indonesia banyak mungut kato-kato daghi bahaso Aghab dan bahaso Inghhis'*

pun.tung *n* puntung; pendek: -- *rokok, 'puntung ghokok'; -- api-api, 'puntung kosek'; berekor --, 'beghekogh puntung'; celana --, 'sghoal pendek'*

pu.nya *v* punyo: *siapa -- buku ini, 'siapo punyo buku ko'; pikir -- pikir, akhirnya pergi juga, 'pikigh punyo pikigh, akhighnyo pegi jugo';*

mempunyai *v* punyoi: *saya ~ tiga buah pensil, 'sayo punyoi tigo ekok potlot'; ia ~ uang di bank, 'dio punyoi duit di bank'; ia ~ perhatian kepada anak gadis itu, 'dio punyoi paghatian kapado anak dagho tu';*

kepunyaan *n* punyo: *rumah ini ~ kami, 'ghuma ko punyo kami'*

pu.ra-pu.ra *a* papugho: *kamu jangan -- bodoh, 'kau jangan papugho lolo';*

berpura-pura *v* papugho: *supaya jangan disuruh, ia ~ sakit, 'supayo jangan disughu, dio papugho sakit';*

kepura-puraan *n* kepapughoan: *tingkah lakumu penuh dengan ~, 'tingkah laku kau penuh kepapughoan'*

pur.ba *a* pughba: *manusia --, 'manusio pughba'*

pur.ba.ka.la *n* peghbakala: *benda --, bendo peghbakala'*

pu.ri *n* benteng yang dikelilingi paghit atau ghuma pamujaan'

pu.ring *n* lapis

- pu.ri.tan** *n* oghang tang idup saleh dan yang nganggap kamewahan dan kaenakan sebagai doso
- pur.na.wi.ra.wan** *n* pendirian ABRI: -- *polisi*, 'pensiunan polisi'
- pu.sar** *n* susagh: -- *kepala*, 'susagh kepala'
- pu.sa.ra** *n* kubughan: *dia mendatangi* -- *orang tuanya tiap bulan*, 'dio ndatangi kubughan oghang tuanyo tiap bulan'
- pu.sat** *n* pusat: *dukun beranak memotong* -- *bayi*, 'dukun beghanak motong pusat bayi'; -- *bumi*, 'pusat bumi'; -- *lingkaran*, 'pusat lingkaghan'; *Istana Merdeka terletak di* -- *kota Jakarta*, 'Istana Meghdeka genanyo di pusat kota Jakaghta'; *perguruan tinggi harus menjadi* -- *berbagai-bagai ilmu pengetahuan*, 'peghughuan tinggi haghus nyadi pusat macam-macam ilmu pengetahuan';
- berpusat** *v* bapusat: *usaha kesehatan ini ~ pada pengurangan angka kematian*, 'usaho kesehatan ko bapusat pado pengughangan angko kematian';
- memusatkan** *v* musatkan: *ia sekarang ~ perhatiannya pada ujian*, 'do kini musatkan peghhatianyo ka ujian';
- pemusatan** *v* pemusatan: ~ *pikirannya pada masalah pendidikan*, 'pemusatan pikighannyo ka masalah pendidikan'
- pu.sing** *a* pening: *ia tidak mau* -- *dengan persoalan itu*, 'dio dak ndak pening dengan peghsoalan tu'; *kepala saya* -- *rasanya*, 'kepalak sayo pening ghasonyo';
- memusingkan** *v* musingkan: *mutagh: kelakuannya ~ kepala orang tuanya*, 'kelakuannyo musingkan kepalak oghang tuonyo'; ~ *baling-baling*, 'musingkan baling-baling ughusan oghang lain'; ~ *uang dengan membungakannya adalah haram dalam agama*, 'mutagh duit dengan cagho mbungkokannyo haghham dalam agamo'
- pus.ta.ka** *n* pustaka: *ia rajin datang ke* --, 'dio ghajin datang ke pustaka'; *kepustakaan* *n* gagalo buku kaghangan dan tulisan mangenai suatu bidang ilmu, topik, gejala atau kajadian;
- pus.ta.ka.wan** *n* oghang yang bagehak di bidang paghpustakaan
- pu.tar** *v* putagh: -- *jam ini*, 'putagh jam ko'; *perkataannya* -- *balik*, 'cakapnyo putagh balik';
- berputar** *v* baputagh: *kipas angin* ~, 'kipas angin baputagh'; *ia sudah* ~ *haluan pula*, 'dio la baputagh haluan pulak'; *sudah* ~ *pula*

pikirannya, 'la baputagh pulak pikighannyo'; *uangnya masih ~*, 'duitnyo masi baputagh';

memutar *v* mutagh: ~ *jarum jam*, 'mutagh jaghum jam'; ~ *perhatian kepada yang lain*, 'mutagh peghatian ka yang lain'; ~ *uang dengan berdagang*, 'mutang duit dengan bedagang'; ~ *otak dalam belajar*, 'mutagh otak dalam belajagh'; ~ *televisi*, 'mutagh televisi'; ~ *telur untuk digoreng*, 'mutagh telogh untuk digogheng';
pemutar *n* pmutagh: ~ *telur*, 'pmutagh telogh'; ~ *benang*, 'pmutagh benang';

pemutaran *n* pmutaghan: ~ *telur dan gula untuk kue memakan waktu yang lama*, pmutaghan telogh dan gulo untuk joda makan waktu yang lamo'

pu.tih *a* putih: *pakaian orang haji --*, 'pakean oghang haji putih'; *hatinya --*, 'atinyo putih';

memutihkan *v* mutihkan: ~ *dinding tembok dengan cat putih*, 'mutihkan tembok dengan cat putih';

keputihan *n* kaputihan: *sakit --*, 'sakit kaputihan'

put.ra *n* putgha: *dia punya seorang --*, 'dio naghu sohang putgha'

putt.ri *n* putghi: *dia punya seorang --*, 'dio naghu sohang putghi'

pu.tus *v* putus: *tali kambing --*, 'tali kambing putus'; *hubungan cinta mereka --*, 'hubungan cinto dio putus'; *perundingan sudah --*, 'peghundungan la putus'; *perkara itu belum juga --*, 'pekagho tu lum jugo putus';

memutuskan *v* mutuskan: ~ *hubungan*, 'mutuskan hubungan'; *ia yang akan ~ siapa yang akan pergi*, 'dio yang ndak mutuskan siapa yang ndak pegi'; *ia ~ janjinya*, 'dio mutuskan janjinyo'; *ia - aliran listrik*, 'dio mutuskan alighan listghik';

putusan *n* putusan: *mereka menunggu ~ pengadilan*, 'dio nunggu putusan pengadilan';

keputusan *n* keputusan: *jaksa itu sulit menerima ~ hakim*, 'jakso tu paya neghimo keputusan hakim'; ~ *rapat*, 'keputusan ghatat'; - *ujian akan diumumkan besok*, 'keputusan ujian ndak diumumkan sok'; ~ *makanan*, 'keputusan makanan'

pu.yuh *n* puyu: *burung --*, 'bughung puyu'

R

- ra.ba** v ghabo: *coba -- isi hatinya, 'cobo ghabo isi atinyo'*;
meraba v meghabo: *orang buta ~ jalan dengan tongkatnya, 'oghang buto meghabo jalan dengan tungkatnyo'*;
peraba n peghabo: *ia ~ saku suaminya, 'dio peghabo kantong lakinyo'*;
- ra.ba a** ghabo: *benda itu boleh dilihat tapi jangan di--, 'bendo tu boleh diliat tapi jangan dighabo'*;
meraba v meghabo: *ia sering ~ dan membentak apabila ibu tidak mau memberinya uang, 'dio galak meghabo dan membentak kalau mak dak ndak maginyo duit'*;
peraba n peghabo: *orang ~ dijauhi teman, 'oghang peghabo dijauhi kanti'*
- ra.bat** n ghabat: *jika membeli di toko kami, Anda pasti mendapat ~, 'kalu belanjo di toko kami, Anda pasti dapat ghabat'*
- ra.bi.es/rabiés/** n penyakit manulagh yang galak nyangkit-i binatang badagha panas sepeghti anjing, kucing, dan sghigala yang disebabkan oleh vighus
- ra.bu** n ghbo: *hari --, 'haghi Ghbe'*
- ra.buk** n ghabuk: *-- ini menghidupkan cetus api, 'ghabuk ko ngidupkan cetus api'*
- ra.bun** a ghabun: *matanya sudah --, 'matonyo la ghabun'*
- ra.cik** v ghacik: *-- bawang putih itum 'ghacik bawang putih tu'*;
meracik v meghacik, ngighis: *~ tembakau, 'meghacik temako'*;

- racikan** *n* ghacikan, ighisan: ~*bawang ini kurang tipis*, 'ighisan bawang ko kughang tipis'
- ra.sun** *n* ghacun: -- *tikus*, 'ghacun tikus';
meracuni *v* meghacuni: ~ *ulat kol*, 'meghacuni ulat kol';
keracunan *n* keghacunan: *semua siswa yang ~ itu dilarikan ke rumah sakit*, 'gegalo siswa yang keghacunan tu dilaghikan ka ghuma sakit'
- ra.dang** *n* ghadang: -- *paru-paru*, 'ghadang paghu-paghu'
- ra.den** *n* ghaden: -- *ajeng*, 'ghaden ajung'
- ra.di.a.si** *n* pancaghan cahayo
- ra.di.a.tor** *n* ghadiatogh, bendo pendingin mesin mubil: -- *mobil*, 'ghadiator mobil'
- ra.di.kal** *a* ghadikal: *perubahan yang --*, 'peghubahan yang ghadikal'
- ra.di.kal** *n* ghadikal: *kaum --*, 'kaum ghadikal'
- ra.dio** *n* ghadio: *kami mendengarkan --*, 'kami nganing ghadio'
- ra.di.us** *n* ghadius: -- *roda sepeda*, 'ghadius ghoda sepeda'
- ra.fi.a** *n* ghafia: *tali --*, 'tali ghafia'
- ra.ga** *n* ghaga: *bermain sepak --*, 'main sepak ghaga'
- ra.ga**, **beraga** *v* beghago: *jangan ~ di depan orang banyak*, 'jangan beghaga di depan oghang banyak'
- ra.gam** *n* ghagam, macam: *di toko itu banyak -- permainan*, 'di toko tu banyak macam permainan';
beragam *v* bermacam: ~ *perabot rumah yang dibelinya*, 'bemacam peghabot ghuma yang dibelinyo'
- ra.gi** *n* ghagi: -- *selendangnya merah*, 'ghagi selendangnyo megha'
- ra.gu** *a* ghagu: *ia -- apakah akan menerima pinangannya atau menolaknya*, 'dio ghagu apo ndak neghimo lamaghannyo atau nolaknyo'; -- *mata memilih warna kain batik yang beraneka ragam ini*, 'ghagu mato milih waghno kain batik yang bermacam ghagam iko';
meragukan *v* meghagukan: *kami ~ kebenaran perkataannya itu*, 'kami meghagukan kabenaghan kato-katonyo itu';
keraguan *n* keghaguan: *ini jugalah yang menjadi ~ saya selama ini*, 'iko jugalo yang jadi keghagusan sayo selamo iko'

- ra.gu** *v* ghagu: *ia masih ~ arah mana yang dipilih*, 'dio masi ghagu aghah mano yang dipilih';
meragu *v* nganggu: *jangan ~ ketenangan pikiran saya*, 'jangan nganggu katenangan pikighan sayo'
- ra.hang** *n* ghahang: -- *atas*, 'ghahang atas'
- ra.ha.si.a** *n* ghahasia: *ia mencoba mengorek -- temannya*, 'dio nyobo ngoghek ghahasia kawannyo';
merahasiakan *v* meghasiokan: *ia ~ isi hatinya kepada ibunya*, 'dio meghasiokan isi atinyo pado maknyo'
- ra.him** *n* ghahim: --*nya* *agak turun sedikit sesudah melahirkan anak yang kedua*, 'ghahimnyo agak tughun dikit sudah melahighkan anak yang kaduo'; *anak ini dua belas bulan dalam --nya*, 'budak iko dua belas bulan dalam ghahimnyo'
- rah.mat** *n* ghahmat: -- *Tuhan*, 'ghahmat Tuhan'; *Alhamdulillah, kami diberi -- oleh Allah dengan seorang anak laki-laki dan seorang anak perempuan*, 'Alhamdulillah kami dibagi ghahmat oleh Allah dengan soghang anak jantan dan soghang anak batino'
- ra.ih** *v* ghai: *mereka -- kemenangan dengan mudah*, 'megheka ghai kamenangan dengan mudah';
meraih *v* meghai, menaghik: *anak kecil itu ~ obat dari meja makan*, 'budak tu meghai ubat daghi meja makan'; *kerjanya selalu ~ hati anak gadis orang dengan uang*, 'keghjonyo galak menaghik ati anak gadis oghang dengan duit'; *ia berhasil ~ gelar doktor dalam Linguistik*, 'dio beghasil meghai gelagh doktogh dalam Linguistik'
- ra.ja** *n* ghajo: *ia dinobatkan menjadi --*, 'dio dinobatkan jadi ghajo'; *anak muda itu menjadi -- di rumahnya, apa katanya diturut*, 'anak mudo tu nyadi ghajo di ghumanyo, apo katonyo ditughut';
mrajai *v* meghajoi: *jin hitam ~ rimba itu*, 'jin hitam meghajoi ghimba itu';
kerajaan *n* keghajaan: ~ *Inggris*, 'keghajaan Ingghis'; *ia sudah lama menetap di ~ Saudi Arabia*, 'dio la lamo netap di keghajaan saudi Aghabia'; *payung ~*, 'payung keghajaan'
- ra.jin** *a* ghajin: *ia -- ke sawah*, 'dio ghajin ka umo';
Kerajinan *n* keghajinan: *kita salut kepada ~ anak itu belajar*, 'kito salut pado keghajinan anak tu belajagh'; ~ *tangan*, 'keghajinan

tangan'; *ia membuka usaha ~ tangan di rumahnya*, 'dio mbuka usaho keghajinan tangan di ghumanyo'

ra.juk, merajuk *v* meghajuk: *anak itu ~ karena ibunya tidak membolehkannya ikut ke pasar*, 'budak tu meghajuk kaghno maknyo dak bolehkan ikut ka pasagh'

ra.jut *n* ghajut: *rumpun yang telah dipotong itu masukkanlah ke dalam --*, 'ghumpun yang la dipotong tu masuk la ka dalam ghajut';

merajut *v* meghajut, nyeghat: *orang laki-laki itu sedang ~ jala*, 'oghang jantan tu agi meghajut jalo'; *anak itu pintar ~ burung*, 'budak tu padek nyeghat bughung'; *~ pinggir lengan baju*, 'meghajut tepi lengan baju'; *~ badan*, 'meghajut badan'; *~ perut*, 'meghajut peghut';

rajutan *n* ghajutan: *sudah berapa banyak ~mu*, 'sudah beghapo banyak ghajutan kau'

¹**ra.kit** *n* ghakit: *di atas -- ada dua penumpang*, 'di atas ghakit ado duo penumpang'; *--nya dihempaskan ombak*, 'ghakitnyo diempaskan galumbang'

²**ra.kit** *v* ghakit: *--lah alat-alat mesin jahit itu*, 'ghakitla alat-alat mesin jait itu'

rak.sa.sa *n* ghaksasa: *truk-truk -- itu telah menghancurkan jalan yang baru dibuat*, 'tghuk-tghuk ghaksasa tu la nganjughkan yalan yang baghu dibuat'

ra.kus *a* tamak: *anak -- dicela orang*, 'budak tamak dikato oghang', *ia sangat -- dengan harta*, 'dio tamak nian dengan haghto';

kerakusan *n* keghakusan: *~ kamu dengan harta akan menyeret kamu ke neraka kelak*, 'keghakusan kau dengan haghto ndak nyeghet kau ka neghako isok'

rak.yat *n* ghakyat: *-- Indonesia*, 'ghakyat Indonesia'; *lurah harus melindungi --nya*, 'lughah haghus lindungi ghakyanyo'

ra.lat *n* ghalat, baii: *-- dulu acara ini*, 'ghalat dulu acagha ko';

meralat *v* meghalat, maii; *~ kesalahan cetak*, 'maii kesalahan cetak'

ra.mah *a* ghama: *anak gadis itu sangat --*, 'anak gadis itu ghama nian'

ra.mai *a* ghame: *-- orang di pasar*, 'ghame oghang di pasagh';

keramaian *n* keghamean: *~ pasar*, 'keghamean pasagh'; *~ anak-anak bermain di pekarangan mengganggu ketenangan orang*,

'keghamean anak-anak main di halaman nganggu ketenangan oghang'

ra.mai *n* ghamal: *membaca --*, 'maco ghamal';

meramal *v* meghamal: *~ apa yang akan terjadi*, 'meghamal apo yang akan tajadi';

ramalan *n* meghamal: *~nya tentang nasib orang selalu tepat*, 'ghamalannyo tentang nasib oghang galak tepat'; *~ cuaca*, 'ghamalan cuaco';

peramal *n* bungin yang dipake untuk liat nasib oghang atau ndak tau apo yang tejadi esok

ram.bat, merambat *v* meghambat, *nyalagh*: *pohon yang lapuk itu sudah menjadi sulur kacang panjang ~*, 'batang yang lapuk tu la jadi onjagh kacang panjang meghambat'; *penyakit kolera telah ~ ke seluruh kampung*, 'penyakit koleghna la melera telah ~ ke seluruh kampung'; *berita itu sudah ~ ke seluruh pelosok*, 'kabagh tu la meghambat ka selughu pelosok'; *perundingan kita sudah ~ ke mana-mana*, 'ghundingan kito la meghambat ka mano-mano'; *kacang panjang itu ~ menutupi tembok*, 'kacang panjang tu meghambat nutupi tembok'

ram.bu *n* ghambu: *-- kain selendang*, 'ghambu kain selendang'

ram.but *n* ghambut: *-- gadis itu indah sekali*, 'ghambut gadis tu elok nian'

ra.mi *n* ghami: *tali --*, 'tali ghami'

ram.pas *v* ghampas: *mengapa kau -- istri orang*, 'ngapo kau ghampas bini oghang';

merampas *v* meghampas: *pencopet ~ kalung ibu itu*, 'pencopet meghampas kalung ibu tu'; *ia ~ barang orang di pesawangan*, 'dio meghampas baghang oghang di pesawangan'; *pemerintah terpaksa ~ harta benda itu sebagai pembayar utangnya kepada negara*, 'pameghenta tepakso meghampas haghto bendo tu untuk pemayagh utangnyo ka negagha';

rampasan *n* ghampasan: *harta ~*, 'haghto ghampasan'; *~ perang*, 'haghto peghang';

perampasan *n* peghampasan: *terjadi ~ toko emas di Muara Bulian*, 'tajadi peghampasan toko mas di Muagho Bulian'; *tertuduh*

itu sudah tida kali melakukan ~ di tempat yang sunyi, 'tatudu tu suda tigo kali melakukan peghampasan di gena yang sunyi'

ram.pat *v* ghepat: *tolong -- rumput di pekarangan itu, 'tulung ghepat ghumput di pekaghangan itu'; rumput di lapangan itu -- tumbuhnya, 'ghumput di lapangan tu lebat tumbunyo';*

merampat *v* megghampat, mukul: *ia suka ~ anaknya dengan tongkat, 'dio suko mukul anaknyo dengan tungkat'; ~ tunggul padi di sawah, 'megghampat tunggul padi di omo'; ~ rumput pagar, 'megghampat pagagh';*

perampatan *n* peghampatan: *~ tunggul padi lebih sulit dari ~ rumput, 'peghampatan tunggul padi lebi sulit daghi peghambatan ghumput'*

ram.ping *a* ghamping: *pinggang --, 'pinggang ghamping'*

ram.ping *a* ghamping: *bajunya --, 'bajunyo ghamping'*

ram.pok, merampok *v* ghampok, megghampok: *sebelum ~, pencuri itu membunuh korbannya, 'sebelum megghampok maling tu munu koghbannyo'; kaki perampok yang sedang ~ uang orang itu ditembak polisi, 'kaki peghambok yang megghampok duit oghang tu ditembak polisi';*

perampok *n* peghampok: *~ itu sudah tertangkap 'peghampok tu la tatangkap'*

ram.pung *a* salese: *perundingan itu sudah --, 'ghundingan tu la salese';*

merampungkan *v* nyelesekan: *terpaksa ia ~ perkawa yang berbelit-belit itu, 'tepakso dio nyelesekan pekagho yang babelit-belit tu';*

perampungan *n* penyelesaian: *pemerintah akan membantu biaya ~ mesjid itu, 'pameghinta ndak mantu biayo penyelesaian masjid tu'*

ra.mu, meramu *v* megghamu: *dukun itu pergi ~ ke rimba, 'dukun tu pegi megghamu ka ghimbo'; ia ~ akar-akar dan daun-daunan untuk dibuat obat, 'dio megghamu akagh-akagh dan daun-daun untuk ubat';*

ramuan *n* ghamuan: *~ ini untuk obat kepala, 'ghamuan ko untuk ubat sakit kepalak'*

ra.na, merana *v* megghana: *hidupnya ~, 'hidupnyo megghano'*

- ran.cang** *v* ghancang: *cobalah -- bentuk rumah itu, 'cobo ghancang bentuk ghuma tu'*;
- merancang** *v* meghancang: ~ *model pakaian wanita, 'meghancang model pakean batino'*; ~ *usaha kerajinan tangan, 'meghancang usaho keghajinan tangan'*;
- rancangan** *n* ghencana: ~ *kerja, 'ghencana keghjo'*; ~ *yang akan dibicarakan dalam rapat, 'ghencana yang ndak dibicaghokan dalam ghat'*;
- perancang** *n* peghancang: ~ *model pakaian wanita, 'peghancang model pakean batino'*
- ran.cu** *a* ghancu: *kalimat ini --, 'kalimat iko ghancu'*;
- kerancuan** *n* keghancuan, kekacauan: ~ *cara berpikir terlihat pada ~ bahasanya, 'kekacauan cagho bapikigh taliat pado kekacauan basonyo'*
- ran.du** *n* kapuk: *ibu membeli -- untuk pengisi kasur dan bantal, 'mak mbeli kapuk untuk pengisi kasugh dan bantal'*
- rang.ka** *n* ghangke: -- *layang-layang, 'ghangke layang-layang'*; -- *rumah, 'ghangke ghuma.'* -- *dada, 'ghangke dado'*;
- berangka** *v* beghangke: *binatang bersel satu tidak ~, 'binatang beghsel satu dak beghangke'*
- rang.kai** *v* ghangke: --*lah kembang itu, 'ghankela kembang ko'*;
- merangkai** *v* meghangke: *siapa yang ~ kembang ini, 'siapo yang meghangke kembang iko'*; ~ *satu kejadian dengan kejadian yang lain, 'meghangke sekok kejadian dengan kejadian lain'*; *petugas kereta api itu sedang ~ gerbong-gerbong yang akan diberangkatkan, 'petugas kegheta api meghangke geghbong-geghbong yang ndak dibehangkatkan'*;
- rangkaian** *n* kaghangan: *ia mengalungkan ~ bunga kepada tamu negara, 'dio ngalungkan kaghangan bungo ka tamu negagha'*;
- perangkai** *n* peghangke: ~ *kembang, 'peghangke kembang'*
- rang.kak, merangkak** *v* ghangkak, meghangkak: *anaknyo sudah pandai --, 'anaknyo la padek meghangkak'*
- rang.kap** *v* ghangkap; *jabatannya --, 'jabatannyo ghangkap'*;
- merangkap** *v* meghangkap; *ia ~ dua jabatan, 'dio meghangkap duo jabatan'*;

perangkap *n* peghangkap: *di mana ~ tikus*, 'di mana peghangkap tikus'

rang.kap *a* ghangkap: *ketik laporan itu -- tiga*, 'ketik lapoghan tu ghangkap tigo'

rang.kul, merangkul *v* meghangkul: *ia ~ adiknya yang berangkat itu dan menciumnya*, 'dio meghangkul adiknyo yang beghangkat tu dan nyiumnyo'; *ia ~ anaknya dan menciumnya*, 'dio meghangkul anaknyo dan nyiumnyo';

berangkulan *v* baghangkulan: *mereka ~ karena sudah lama tidak berjumpa*, 'dio beghangkulan kaghno la lamo dak bajumpo';

rangkulan *n* ghangkulan: *ia menangis dalam ~ suaminya yang baru pulang dari perantauan*, 'dio nangis dalam ghangkulan lakinyo yang baghu balik daghi meghanto';

rang.kum *v* ngambik: *ia ~ semua kain peninggalan nenek*, 'dio ngambil: galo kain peninggalan nyai';

merangkum *v* meghangkul, melando: *orang itu ~ kainnya dan membawanya ke luar*, 'oghang tu meghangkul kainnyo dan mawaknyo ka luagh'; *ibu itu ~ anaknya yang baru datang*, 'mbok tu meghangkul anaknyo yang baghu datang'; *rasa cemas selalu -- hatinya*, 'ghaso cemas selalu melando atinyo';

rangkuman *n* ghangkuman: *tugas kalian adalah menulis ~ karangan yang sudah dibaca*, 'tugas kamu adalo nulis ghangkuman kaghangan yang la dibaco'

rang.sang, merangsang *v* meghancang, gegham; *bau durian ~ hidung*, 'mambu dughen meghangsang idung'; *~ hatiku melihat kelakuannya yang jelek itu*, 'gegham atiku nengok kelakuanyo yang bughuk tu';

rangsangan *n* ghansangan: *doghongan*

perangsang *n* peghansang: *obat ~*, 'ubat peghansang'; *ia sangat rajin belajar setelah menerima uang ~*, 'dio ghajim nian belajagh sasuda neghimo duit peghansang'

ran.jang *n* ghanjang: -- *pengantin*, 'ghanjang pengantin'

ran.jau *n* gahnjo: *banyak -- dalam kolam itu*, 'banyak ghanjo dalam kolam itu'; *mobil tentara musuh terbakar di waktu menggilas -- darat*, 'mubil tentagha musu tabakagh waktu melindis ghanjo daghat'; -- *laut*, 'ghanjo laut'

- ran.sum** *n* ghansum: -- *beras dua kilo setiap hari*, 'ghansum beghas duo kilo tiap hagh'; -- *penggemuk*, 'ghansum penggemuk'
- ran.tai** *n* ghante: -- *anjing*, 'ghante anjing'; -- *berlian*, 'ghante beghlian'; *memutuskan -- pertunangan*, 'mutuskan ghante tunangan'; *melepaskan diri dari -- penjajah*, 'melepaskan dighi daghi ghante penjajah';
- berantai** *v* beghante: *laki-laki itu ~ emas di lehernya*, 'jantan tu beghante mas di leheghnyo'; *cerita ~*, 'ceghita beghante';
- merantai** *v* meghante: ~ *anjing*, 'meghante anjing'; *polisi ~ pencuri yang tertangkap itu*, 'polisi meghante maling yang tatangkap tu'
- ran.tang** *n* ghangtang, lengkat: *ibu membeli -- di pasar*, 'mak mbeli lengkat di pasagh';
- rantangan** *n* ghangtangan: *empat rantang dijadikan satu ~*, 'empat ghangtang dijadikan satu ghangtangan.
- ran.tau** *n* ghanto: *kami ini adalah anak --*, 'kami ini adolah anak ghanto';
- merantau** *v* meghanto: *jauh-jauh kami ~ untuk mencari hidup*, 'jauh-jauh kami meghanto untuk mencaghi hidup, *dia senang sekali --*, 'dio suko nian meghanto';
- perantau** *n* peghantoan: *dari kecil dia sudah jadi --*, 'daghi kecil dio la jadi peghanto';
- perantauan** *n* peghantoan: *daerah --*, 'daerah peghantoan'
- ran.ting** *n* ghanting: -- *kayu*, 'ghanting kayu'; *pengurus -- partai tingkat keluarahan*, 'pegughus ghangting paghte tingkat keluarahan'
- ra.sum** *a* ghanum: *mangga itu sangat --*, 'manggo tu ghum nian'
- ra.pat** *v* ghapat: *rumah-rumah -- sekali di Jakarta*, 'ghuma-ghuma ghapat nian di Jakaghta';
- merapat** *v* meghapat: *ia duduk ~ ke suaminya*, 'dio duduk meghapat ke lakinyo'; *kapal mulai ~*, 'kapal mulai meghapat'; *sesudah berselisih, mereka mulai ~*, 'sasudah basalisih, dio mulai meghapat';
- ra.pat** *n* ghapat: *ayah -- di kantornya*, 'ayah ghapat di kantoghnyo'; -- *akbar*, 'ghapat akbagh'; -- *kilat*, 'ghapat kilat';
- berapat** *v* beghapat: *ibu-ibu ~ mempermasalahkan arisan bulanan*, 'ibu-ibu beghapat memasalahkan aghisan bulanan';
- merapatkan** *v* meghapatkan: ~ *masalah pengaruh negatif televisi*

- terhadap hasil belajar anak-anak, 'menghapatkan masalah pengaghuh negatif televisi teghadap hasil belajagh anak-anak'*
- ra.pel/rapél/** *n* ghapel: *bapak menerima --, 'bapak neghimo ghapel'*
- ra.pi a** ghapi: *pakaiannya --, 'pakeannyo ghapi'; pekerjaannya ini ditanggung --, 'pekeghjaannyo iko ditanggung ghapi'; urusan pengeluaran uang secara --, 'ughusla pengeluaran duit secagho ghapi';*
- merapikan** *v* meghapikan: *ia ~ tempat dirinya, 'iko meghapikan gena tidughnyo'*
- ra.por** *n* ghapogh: *nilai --nya bagus, 'nilai ghapoghnyo elok'; -- siswa yang pemalas itu jelek, 'ghapogh siswa yang pemalas itu bughuk'*
- ra.puh a** ghapu: *benang ini --, 'benang ko ghapu'; tubuhnya kurus dan --, 'badannyo kughus dan ghapu'; imannyo --, 'imannyo ghapu';*
- kerapuhan** *n* keghapuan: *~ pendiriannya itu merugikan kehidupannya sendiri, 'keghapuan pendighiannyo itu meghugikan kahidupannyo dewek'*
- ra.si.o** *n* ghasio; akal: *setiap keputusan harus didasarkan pada -- yang sehat, 'satiap keputusan haghus didasaghkan pado akal yang sehat'*
- ra.si.o.nal a** ghasional: *cara berfikir yang --, 'cagho bafikigh yang ghasional'*
- ra.si.o.nal.is** *n* ghasionalis
- ra.suk, merasuk** *v* ghasuk; menghasuk: *bisikan iblis ~ ke hati orang yang tidak beriman, 'bisikan iblis menghasuk ati oghang yang dak baghiman'; ~ ke hatinya pengajian buya itu, meghasuk ka hatinya pengajian gughu tu';*
- kerasukan** *n* keghasukan: *ia berbicara terus seperti orang ~, 'dio bacakap teghus macam oghang keghasukan'*
- ra.ta a** ghato: *rumpit itu -- dan bersih sesudah dipangkas, 'ghumput tu ghato dan beghsi suda dighumput'; tembok sudah dicat --, 'tembok la dicat ghato'; beras itu sudah dibagi --, 'beghas tu la dibagi ghato';*
- meratakan** *v* meghatokan: *~ jalan, 'meghatokan jalan'; ~ kemakmuran di seluruh Indonesia, 'meghatokan kemakmughan di selughu Indonesia';*

- pemerataan** *n* peghatoan: ~ *pendapatan rakyat*, 'peghatoan pendapatan ghakyat'
- ra.tap, meratap** *v* meghatap: *sudahlah, jangan ~ juga*, 'sudahlah jangan meghatap jugo';
meratapi *v* meghatapi: *ia ~nasibnya yang malang*, 'dio meghatapi nasibnyo yang malang';
ratapan *n* ghatapan: *semua yang hadir melayat terharu mendengar --ibu yang kematian anak itu*, 'gegalo yang datang melayat sedi nganing ghatapan mbok yang kematian anak tu'
- rat.na** *n* ghatna: -- *manikam*, 'ghatna manikam'
- ra.tu** *n* ghatu: -- *dangdut*, 'ghatu dangdut'; -- *kebaya*, 'ghatu kebaya'; -- *kecantikan*, 'ghatu kecantikan'
- ra.ung** *n* ghaung; bunyi: -- *anak itu terdengar ke mana-mana*, 'ghaung anak tu kaningan ka mano-mano'; -- *harimau*, 'ghaung ghimau'; -- *serine*, 'bunyi seghine';
meraung *v* meghaung: *harimau ~*, 'ghimau meghaung'; *terdengar suara ~ minta tolong*, 'kaningan suagho meghaung mintak tulung';
raungan *n* ghaungan: *terdengar ~ harimau di tengah malam*, 'kaningan ghaungan ghimau di tengah malam'; ~ *anak kecil yang kelaparan itu menyayat hati*, 'ghaungan budak kecil yang kelaparan itu menyat ati'
- ra.up** *v* ghaup: -- *beras yang tumpah itu*, 'ghaup beghas yang tabuang tu';
meraup *v* meghaup: ~ *beras segenggam*, 'meghaup beghas sagenggam'; ~ *air di sumur*, 'meghaup eak di sumugh'
- ra.ut** *v* ghaut: -- *lah pensil ini sampai runcing*, 'ghautla pensil ko sampe ghuncing';
rautan *n* ghautan: ~ *pensilmu kurang runcing*, 'ghautan pensil kau kughang ghuncing'; *berapa kamu beli ~ ini*, 'beghapo kamu beli ghautan ko';
meraut *v* meghaut: *adik ~ pensilnya*, 'adik meghaut pensilnyo'
- ra.ut** *n* ghaut: -- *wajahnya persis seperti ayahnya*, 'ghaut wajahnyo peghsis macam ayahnyo'; -- *badan*, 'ghaut badan'
- ra.wa** *n* ghawa: *pada -- itu tumbuh bunga teratai*, 'pado ghawa tu tumbu kembang teghate';

berawa-rawa v beghawa-ghawa: *sawah itu ~, 'umo tu beghawa-ghawa'*

ra.wan a ghawan; susa: -- *hatiku memikirkan adik yang jauh di mata, 'susa atiku mikighkan adik yang jau di mato'; daerah itu -- hati-hati berjalan sendirian di situ, 'daegha tu ghawan hati-hati bejalan dewean di situ';*

kerawanan n keghawanan: ~ *hatinya terbayang pada wajahnya yang murung itu, 'keghawanan atinyo teghbayang pado wajahnya yang mughung tu'*

ra.wat v ghawat: *sekarang ia dalam -- jalan, 'kini ko dio dalam ghawat jalan';*

merawat v melo; meghawat: ~ *orang sakit, 'melo oghang sakit'; cara ~ badan dan muka, 'cagho meghawat badan dan muko'; ~ anak yatim, 'melo anak yatim';*

terawat v tablo; diblo; dighawat: *anak yatim ~ dengan baik, 'anak yatim diblo dengan baik'; perabot rumah ~ oleh ibu, 'peghabot ghuma dighawat mak';*

perawat n peghawat: *anaknyanya yang perempuan itu masuk sekolah ~, 'anaknyo yang batimo tu masuk sekola peghawat'; ia ~ di Cipto, 'dio peghawat di Cipto';*

perawatan n peghawatan: *orang sakit itu membutuhkan ~ yang intensif, 'oghang sakit tu meghlukan peghawatan yang khusus'*

ra.ya a ghayo: *hari --, 'haghi ghayo'; senja --, 'senjo ghayo'; rimba --, 'ghimbo ghayo'*

ra.yap, merayap v menghayap; menjalagh: *semut ~, 'semut meghayap'; tentara gerilya itu ~ memasuki pertahanan lawan, 'tentgha geghilya itu meghayap masuki peghtahanan lawan'; batang ubi jalar ~ di tanah, 'batang ubi jalagh menjalagh di tanah'*

ra.yon n ghayon: *sekolah di DKI Jakarta dibagi atas beberapa --, 'sekola di DKI Jakaghta dibagi atas bebeghapo ghayon'; dia sekolah di SMA -- Jambi Selatan, 'dio sekola di SMA ghayon Jambi Selatan'*

ra.yu, rayuan n ghayuan: *jangan tegoda oleh ~penipu itu, 'jangan tagoda ghayuan penipu tu';*

merayu, merayu-rayu v meghayu; meghayu-ghayu; mendayu-dayu: *ia gadis itu dengan kata-kata manis, 'dio meghayu gadis tu'*

dengan kato-kato manis'; *suaranya merdu* ~, 'suaghanya meghdu mendayu-dayu';

perayu *n* peghayu: *ia* ~ *orang*, 'dio peghayu oghang'

ra.si.a *n* ghazia: *polisi mengadakan* -- *terhadap orang-orang yang tidak mempunyai kartu penduduk*, 'polisi ngadakan ghasia oghang-oghang yang dak punyo kaghtu penduduk'; *polisi mengadakan* -- *surat izin mengemudi kendaraan roda dua*, 'polisi ngadokan ghazia sughat izin ngemudi kendaghaan ghoda duo'

re.ak.si/réaksi/ *n* gheaksi: *upaya Portugal memojokkan Indonesia mendapat* -- *dari semua anggota asean*, 'upaya Portugal mojokkan Indonesia dapat gheaksi daghi gegalo anggota Asean'; *ia tidak memberi* -- *apa-apa ketika dimarahi ayahnya*, 'dio dak magi gheaksi apo-apo waktu dimaghai ayanyo'; -- *obat*, 'gheaksi ubat'; **bereaksi** *v* bagheaksi: *tertuduh* ~ *ketika hakim membacakan keputusan baginya*, 'tatuduh bagheaksi waktu hakim macokan keputusan untuk di'

re.a.li.sa.si/réalisasi/ *n* ghealisasi: *jangan asal berbicara yang penting* -- *apa yang telah dibicarakan itu*, 'jangan asal becakap, yang penting ghealisasi apo yang sudah di cakapkan tu';

merealisasikan *v* mencape: *ia gembira karena dapat* ~ *cita-citanya*, 'dio suko kaghno dapat mencape cito-citonyo';

terealisasi *v* tacape: *cita-citanya menjadi dokter sudah* ~, 'cito-citonyo nyadi dokgtogh la tacape'

re.a.li.tas/réalitas/ *n* bukti: *perkataannya tidak sesuai dengan* -- *yang ada*, 'cakapnyo dak sasuai dengan kenyatoan yang ado'

re.bah *v* gheba: *nenek itu* -- *dan langsung pingsan*, 'nyai tu gheba dan langsung pansan'; *kayu sebesar itu* -- *oleh angin*, 'kayu sabesak itu gheba keno angin';

merebahkan *v* meghebakan: *angin* ~ *pohon durian*, 'angin meghebakan batang dughen'; ~ *badan di bawah pohon beringin untuk melepaskan lelah*, 'meghebakan badan di bawa batang beghingin untuk melepaskan litak'; ~ *anak di tempat tidur*, 'meghebakan anak di gena tidugh'

re.bo.i.sa.si/réboisasi/ *n* gheboisasi: -- *padang alang-alang*, 'gheboisasi padang lalang'

- re.bung** *n* ghebung: *gulai --, 'gule ghebung'*
- re.bus** *v* ghebus: *tolong -- telur ini sebesar, 'tulong ghebus telogh iko gengat';*
merebus *v* meghebus: ~ *pisang, 'meghebus pisang'*
- re.but** *v* ghebut: *jangan -- pula kue yang di tangan abangmu itu, 'jangan ghebut pulak joda yang di tangan abang kau tu';*
berebut *v* baghebut: ~ *kursi, 'bagebut kughsi'; ~ kekuasaan, 'baghebut kakuasaan'; hari ~ senja, 'haghi baghebut sinjo'*
merebut *v* meghebut: *ia ~ pisau dari tangan orang gila, 'dio maghebut piso daghi tangan oghang gilo'; tentara gerilya berhasil ~ benteng Belanda, 'tentagha geghilya beghasil meghebut benteng Belanda';*
merebutkan *v* meghebutkan: *suami istri yang sudah cerai itu bertengkar ~ anak, 'laki bini yang suda ceghe tu batengkagh meghebutkan anak';*
- perebutan** *n* peghebutan: ~ *pangkat mencerminkan ketidakjujuran orang yang merebut itu, 'peghebutan pagkat menceghminkan ka dak jujughan oghang yang meghebut tu'*
- re.ceh/récéh/** *n* peng: *tolong tukar uang ini dengan --, 'tulong tukagh duit ko dengan peng'*
- re.da** *v* ghedo: *hujan sudah mulai --, 'ujan la mulai ghedo'; kemarahannya mulai --, 'kemaghahannyo mulai ghedo';*
mereda *v* meggheda: *kasus pergantian gubernur itu sudah ~, 'kasus peghgantian gubeghnugh tu la meggheda';*
meredakan *v* megghedakan: *kita berusaha ~ perbantahan itu, 'kito baghusaho megghedakan peghtengkaghan tu'*
- re.dak.si** *n* ghedaksi: *anggota -- surat kabar itu adalah pada ahli, 'anggota ghedaksi sughat kabagh tu adolah pagha ahli'; -- kalimat yang ditulisnya itu kurang baik, 'ghedaksi kalimat yang ditulisnyo tu kughang baik'*
- re.dak.tur** *n* ghedaktur: -- *kota, 'ghedaktugh kota'; -- olah-raga, 'ghedaktugh olah ghaga'*
- re.dam** *a* ghedam: *padi menguning di lereng gunung itu kelihatannya --, 'padi nguning di legheng gunung tu kaliatannyo ghedam'; biola*

- dari rumah itu -- bunyinya*, 'biola daghi ghuma tu ghedam bunyinyo';
- peredam** *n* peghedam: ~ *bunyi*, 'peghedam bunyi'; ~ *suara*, 'peghedam suagha'
- re.duk.si/réduksi/** *n* potongan: *toko itu memberikan -- 10% menjelang lebaran*, 'toko tu ngadokan potongan 10% nyalang lebaghan'
- re.dup** *a* ghedup: -- *di hulu tanda hari akan hujan*, 'ghedup si ulu tando aghi ndak ujan'; *lampu itu makin lama makin --*, 'lampu tu makin lamo makin ghedup';
- meredupkan** *v* meghedupkan: *awan yang ~ cuaca*, 'awan yang meghedupkan cuaca'
- re.fe.ren.dum/réferéndum/** *n* penyegaghan suatu masalah kepada oghang banyak supaya menentukannyo
- re.fe.ren.si/référénsi/** *n* gheferensi: *kamus dapat dipakai sebagai bahan --*, 'kamus dapat dipake untuk bahan gheferensi'
- ref.leks/réfléks/** *n* gegha-an otomatis dan dak dighancang tahadap ghancangan daghi luagh yang debeghikan suatu pghgan atau bagian badan yang takeno
- ref.lek.si/refléksi/** *n* ghefleksi: *penyair pada hakikatnya adalah suatu -- dari masyarakat sekelilingnya*, 'penyaigh pado hakekatnyo adola suatu ghefleksi daghi masyaghakat sekelilingnyo';
- merefleksi** *v* ngambaghkan: *gerak-gerik dan kata-kata seseorang biasanya ~kan isi hatinya*, 'geghak-geghik dan kato-kato saoghang biasonyo ngambaghkan isi atinyo'
- re.for.ma.si/réformasi/** *n* paghubahan ghadikal untuk paghbaikan di suatu masyaghakat atau nagagha
- re.gang** *a* tegang: *kakinya --*, 'kakinyo tegang'; *wajahnya -- menahan tangis*, 'wajahnya tegang nahan tangis';
- meregang** *v* meghegang: *anak itu ~ makanan yang di tangan temannya*, 'anak tu meghegang makanan yang di tangan kawannyo'
- re.ge.ne.ra.si/régénérasi/** *n* pambaghuan samangat dan tata susilo
- re.gi.o.nal/régional/** *a* ghegional, yang basifat daeghah: *dialek-dialek -- Melayu yang tidak baku pun ada, misal dialek Melayu Langkat*, 'dialek-dialek ghegional Melayu yang dak baku pun ado, misal dialek Melayu Langkat'

- re.gu** *n* ghegu: *pekerja di pabrik itu dibagi atas tiga --, pekeghjo di pabghek tu dibagi atas tigo ghegu*; *pembagian tumbuh-tumbuhan dalam beberapa golongan dan -- menurut jenisnya*, 'pembagian tumbuh-tumbuhan dalam babeghapo golongan dan ghegu nughut jenisnyo';
beregu *v* baghegu: *balap sepeda ~ diadakan di jalan raya bebas hambatan*, 'balap sepeda baghegu diadakan di jalan ghayo bebas hambatan'
- re.guk** *v* teguk: *jangan -- kopi yang panas itu*, 'jangan teguk kopi yang panas tu';
mereguk *v* teguk: *ia ~ air itu sedikit-sedikit*, 'dio neguk aek tu dikit-dikit'; *ia mulai ~ kenikmatan hidup setelah anaknya bekerja*, 'dio mulai neguk kenikatan idup sudah anaknyo keghjo'
- re.ha.bi.li.ta.si**/réhabilitasi/ *n* pamulihan kapado kadudukan samulo;
merehabilitasi *v* meghehabilisai: *pengadilan ~ nama tertuduh yang tidak terbukti kesalahannya*, 'pengadilan meghehabilitasi namo tatudu yang dak tabukti kesalahannyo'
- re.ka**/réka/(reka-reka) *n* gheko-gheko: *ia mengambil -- untuk menyelamatkan keluarganya*, 'dio ngambik gheko-gheko untuk nyelamatkan keluaghgonyo'; *rupanya kabar itu -- semata-mata*, 'ghuponyo kabagh tu gheko-gheko semato-mato'; *orang sekarang banyak -- nya untuk mencari uang*, 'oghang kini banyak gheko-ghekonyo untuk nyaghi duit';
mereka-reka *v* megheko-gheko; nyangko: *~ cerita*, 'megheko-gheko ceghito'; *~ hari keberangkatannya ke Jakarta*, 'megheko-gheko aghi kabeghangkatannyo ke Jakaghta'; *~ undang-undang baru untuk menggantikan undang-undang yang tidak sesuai lagi dengan keadaan masyarakat*, 'megheko-gheko undang-undang baghu untuk ngentikan undang-undang yang dak sasuai lagi dengan keadaan masyaghakat'; *~ apa yang akan terjadi*, 'megheko-gheko apo yang ndak tajadi'; *saya ~ hujan tidak akan turun karena awan tidak begitu tebal*, 'saya nyangko ujan dak akan tughun kaghno awan dak begitu tebal';
rekaan *n* ghekoan: *ceritera ~*, 'ceghitegha ghekoan'

- re.kah, merekah** v magheka: *buah delima itu banyak yang ~, 'buah delimo tu banyak yang megheka'; fajjar mulai ~, 'fajagh mulai megheka'*
- re.kam** v ghekam: --*lah suaranya untuk dimasukkan di piringan hitam, 'ghekamla suaghonyo untuk dimasukkan ka pighingan';*
merekam v maghekam; malekat: ~ *suara penyanyi, 'maghekam suagho penyanyi'; bajunya ~ ke badannya, 'bajunyo malekat ke badannyo'; kata-katanya ~ ke hati, 'kato-katonyo maghekam ka ati';*
perekaman n paghekam: ~ *dan pemetaan bahasa daerah akan dilakukan tahun ini, 'paghekam dan pametaan bahasa daegha ndak dilakukan taun iko'*
- re.kan** n kawan: -- *sekerja, 'kawan sakeghjo';*
rekanan n oghang yang punyo hubungan timbal balik dalam dunia usaha atau dagang
- re.ka.pi.tu.la.si/rékapitulasi/** n ghingkasan isi atau ikhtisagh pado akhigh lapoghan atau akhigh itungan
- re.kat, merekat** v meghekat: ~ *surat, 'meghekat sughat'; lem ini tidak dapat -- dengan baik pada kertas tebal, 'lem iko dak dapat meghekat dengan baik di keghtas tebal'*
- re.ka.ya.sa/rékayasa/** n paneghapan kaidah-kaidah ilmu dalam palaksanaan';
merekayasa v meneghapkan kaidah-kaidah ilmu dalam malaksanokan sasuwatu
- re.ke.ning/rékening/** n hitungan pambayaghan
- rek.la.me/réklame/** n gheklame: *televisi sering menayangkan --, 'televisi galak nayangkan gheklame'*
- re.ko.men.da.si/rékomendasi/** n ghekomendasi: *pemerintah menyetujui -- DPR tentang kenaikan gaji pegawai negeri, 'pameghenta nyetujui ghekomendasi DPR tentang kenaikan gaji pegawe'*
- re.kor/rékor/** n ghekogh: *rekor lari 400 meter, 'ghekogh laghi 400 metegh'*
- rek.re.a.si/rékréasi/** n jalan-jalan: *sekolah akan mengadakan -- ke Bali setelah selesai ujian, 'sekola ndak ngadokan jalan-jalan ka Bali sasuda ujian';*

- berekreasi** v baghekgheasi: *pelabuhan Ratu tempat ~*, 'Pelabuhan Ratu gena baghekgheasi'
- rek.rut/rékruit/** n ghekgghut: *sejak umur lima belas tahun, ia sudah memasuki -- militer*, 'sejak umugh limo belas taun, dio la masuk ghekgghut militegh';
- merekruit** v meghekgghut: *ia ~ pemuda-pemuda dan mahasiswa untuk kepentingan organisasi*, 'dio meghekgghut pemuda-pemuda dan mahasiwa untuk kapentingan oghganisasi'
- rek.tor/réktor/** n ghektogh: -- *Universitas Jambi*, 'ghektogh Univeghsitas Jambi'
- re.la/réla/** v ghelo: *aku -- berkorban untukmu, Indonesia*, 'sayo ghelo bakonghban untukmu Indonesia'; *kedatanganku ini hendak minta -- tuan*, 'kedatanganku ko ndak minta ghelo tuan';
- merelakan** v meghelokan: *ia sudah ~ kematian anaknya itu*, 'dio la meghelokan kematian anaknyo tu';
- kerelaan** n kaghelolan: *aku mengharapkan ~mu*, 'sayo ngaghapkan kaghelolanmu'
- re.la.si/rélasia/** n ghelasi, kenal: *ia banyak -- dengan orang besar*, 'dio banyak kenal dengan oghang besak'; *ia banyak -- dengan orang kalangan atas*, 'dio banyak kenal dengan oghang kalangan atas'; *ia sudah lama jadi -- di toko itu*, 'dio la lamo jadi ghelasi di toko tu'
- re.la.tif/rélatif/** a ghelatif: *harga beras di daerah -- murah*, 'haghgo beghas di daeghah ghelatif mugh'; *cantik itu -- bergantung kepada orang yang melihatnya*, 'cantik tu ghelatif bagantung pado oghang yang meliatnyo'
- re.le.van/rélevan/** a ghelevan: *ceramahnya tidak -- dengan apa yang dibutuhkan peserta penataran*, 'ceghamanyo dak ghelevan dengan apo yang dibutuhkan pasegha penataghan'
- re.ma.ja** a ghemaja: *ia sudah --*, 'dio la ghemaja'; *pengantin itu -- benar*, 'penganten tu ghemaja nian'; *gelanggang --*, 'gelanggang ghemaja';
- peremajaan** n pembaghuan: *kegiatan - kampung*, 'kegiatan pembaghuan kampung';

- keremajaan** *n* keghemajaan: *menumbuhkan jiwa ~*, 'numbuhkan jiwa kagemajaan'
- re.mang** *v* ghamo: *bulu --*, 'bulu ghamo'; *bulu--nya tebal*, 'bulu ghamonyo tebal'
- re.mang, meremang** *v* ghemang; maghemang: *~ air matanya kepedasan*, 'maghemang aek matonyo kapedasan'; *ia bekerja ~ peluh*, 'dio bagawe maghemang pelu'
- re.mang, remang-remang** *a* ghemang; ghemang-ghemang: *hari masih --*, *ia sudah berangkat ke pasar*, 'aghi masi ghemang-ghemang, dio la beghangkat ka pasagh'
- re.mas** *v* ghamas; pegha; picit: *-- kelapa itu*, 'ghamas kelapo tu'; *-- kain itu dulu, baru disampaikan*, 'pegha kain tu dulu, baghu disampighkan'; *tolong -- kakiku sebentar*, 'tulung picit kakiku dengar';
- meremas** *v* megghamas; meggha; micit: *~ tepung, kelapa, dan pisang*, 'megghamas tepung, kelapo, dan pisang'; *~ kain basah*, 'meggha kain basah'; *~ kaki yang pegal*, 'micit kaki yang pegal'
- rem.bes, merembes** *v* aligh; ngaligh: *air tebat ~ ke got*, 'aek tebat ngaligh ka got'; *gerilyawan ~ ke kamp musuh*, 'geghiyawan ngaligh ka kamp musuh'; *madat mulai ~ ke beberapa pelosok*, 'madat mulai ngaligh ka babeghapo pelosok'
- re.muk** *a* ghemuk: *piring yang jatuh itu pecah --*, 'pighing yang campak tu pecah ghemuk'; *-- hatiku ditinggal kekasih*, 'ghemuk ati aku ditinggal kekasi';
- meremukkan** *v* megghemukkan: *keadaan anak yatim itu ~ hati*, 'kaadaan anak yatim megghemukkan ati'
- re.nang** *v* ghenang: *perlombaan --*, 'balumbo ghenang';
- berenang** *v* baghenang: *ia pandai ~ di laut*, 'dio padek baghenang di laut'; *siapa yang ~ di tebat itu*, 'siapo yang baghenang di tebat tu'
- ren.ca.na** *n* ghencano: *bagaimanan ~ ushamu kini*, 'macam mano usaho kaku kini'; *simpan -- surat itu*, 'simpan ghencano sughat tu'; *tulislah karangan ini kembali sesuai dengan ~ aslinya*, 'tulislah kaghangan ko balik sasuai dengan ghencano aslinyo'; *sekretaris membacakan -- rapat sebelum rapat dimulai*, 'sekghetaghis

macokan ghencano ghapat sebelum ghapat dimulai'; *ia menulis -- yang akan didiskusikan dalam seminat*, 'dio nulis ghencano yang ndak didiskusikan dalam seminagh'; *apa -- kepergianmu ke Jakarta*, 'apo ghencano kebegangkatan kau ka Jakaghta';

berencana *v* baghencano: *setiap apa yang dilakukan harus ~*, 'satiap apo yang dilakukan haghus beghencano';

merencanakan *v* meghencanokan: *ia -- membangun rumah dengan rapi*, 'dio meghencanokan mbangun ghuma dengan ghapi';

perencanaan *n* peghencanaa: ~ *keluarga bahagia*, 'peghencanaan kaluaghgo yang elok'; ~ *pembangunan desa*, 'peghencanaan pembangunan desa'

renda *n* ghendo: -- *selendang*, 'ghenda salendang';

merenda *v* meghendo: ~ *menyulam, dan membordir perlu dipelajari anak-anak remaja putri kita*, 'meghendo, nyulam, dan neghawang peghlu dipelajaghi anak-anak ghemaja putghi kito'

ren.dam *v* ghendam: -- *cucian ini sebentar sebelum disabuni*, 'ghendam cucian ko dengar sebelum disabuni';

berendam *v* baghendam: *bibirmu sudah pucat karena lama betul ~ di sungai*, 'bibigh kau la pucat kaghno lamo nian baghendam di sunge';

merendam *v* maghendam: *ibu ~ beras ketan sebelum dimasaknya*, 'mak maghendam beghas ketan sabelum dimasaknyo'

re.ngek/réngék/, **merengek** *v* ghengek, meghengek: *anak ini ~ saja berketerusan*, 'anak iko meghengek teghus'

reng.gang *a* ghenggang: *hubungan antara dua orang yang bersahabat itu mulai agak --*, 'hubungan antagho duo oghang yang basahabat tu mulai agak ghenggang';

merenggangkan *v* meghenggangkan, nyaghangkan: ~ *pintu*, 'meghenggangkan pintu'; *tidak baik ~ hubungan orang bersahabat*, 'dak elok meghenggangkan hubungan oghang basahabat'; ~ *kelahiran anak*, 'nyaghangkan kelahighan anak';

kerenggangan *n* kaghengngangan: ~ *datangmu ke sini merisaukan*, 'kaghengngangan datang kau ka siko meghisaukan'

reng.gut, **merenggut** *v* meghenggut, meghengkuh: *ia ~ rambut adiknya kuat-kuat*, 'dio meghenggut ghambut adiknyo kuat-kuat'; ~ *dayung*, 'meghengkuk dayung';

renggutan *n* ghenggutan; *~mu kuat benar*, 'ghenggutan kau kuat nian'

re.ngut, merengut *v* meghengut: *ia ~ kalau diberi uang sedikit*, 'dio meghengut kalu dibagi duit dikit'; *ia ~ kalau disuruh*, 'dio meghengut kalu disughu';

rengutan *n* ghengutan: *~nya menyempitkan hati*, 'ghengutannyo nyempitkan ati'

re.no.va.si/rénovasi/ *n* baghui: -- *rumah*, 'baghui ghuna'

ren.tang *a* ghentang: -- *benangnya tepat*, 'ghentang benangnyo elok';

merentangkan *v* maghentangkan, nyampekan: *ayah ~ tali untuk pengikat kayu*, 'aya maghentang tali untuk nambat kayu'; *~ tangan ke depan*, 'maghentangkan tangan ke depan'; *ia pandai ~ cerita*, 'dio padek nyampekan ceghito'; *~ jalan*, 'maghentangkan jalan';

rentangan *n* ghentangan: *~ benang itu belum tegang*, 'ghentangan benang tu belum kencang'

ren.te.nir/réntenir/ *n* oghang yang nyaghi nafkah dengan mungokan duit

re.nung, merenung *v* mangingung, ngawasi: *ia ~ bertopang dagu*, 'dio mangingung batopang dagu'; *ia tiada berani mententang mata orang yang --*, 'dio dak beghani nentang mato oghang yang ngawasinyo';

renungan *n* ghenungan: *~nya menghasilkan sebuah karangan yang bermutu*, 'ghenungannyo ngasilkan sebuah kaghangan yang bamutu'

re.pa.ra.si/répasi/ *n* maiki: -- *mobil ini memerlukan waktu yang agak lama*, 'maiki mubil ko meghlukan waktu yang lamo'

re.por.ter/réporter/ *n* penyiagh: *ia bekerja sebagai --*, 'dio bakeghjo sebage penyiagh'

re.por/répot/ *a* sibuk: *ia -- betul jangan diganggu*, 'dio sibuk nian jangan diganggu'; *hidupnya -- benar sekarang ini*, 'idupnyo sibuk nian kiniko';

merepotkan *v* nyibukkan: *kelakuannya ~ orang tuanya*, 'kelakuannyo nyibukkan oghang tuonyo';

kerepótan *n* kasibukan, kawalahan: *~nya bekerja sering melupakannya makan*, 'kasibukannyo bakeghjo galak

- malupokannyo makan'; mereka ~ melayani pembeli yang sangat banyak itu, 'dio kawalahan melayani pembeli yang ghame tu'
- rep.re.sen.ta.tif/répréséntatif/** *a* ghepghesentati: data yang telah diperoleh itu kurang -- untuk dijadikan dasar penelitian, 'data yang la didapat tu kughang ghepghesentatif untuk dijadikan dasagh penelitian'
- re.pro.duk.si/réproduksi/** *n* ghepghoduksi: hasil karya-karya besar seniman terkenal biasanya dibuat --nya, 'hasil kaghya-kaghya besak seniman takenal biasonyo dibuat ghepghoduksinyo'
- re.pub.lik/républik/** *n* ghepublik: negara -- Indonesia, 'negagha ghepublik Indonesia'
- re.pu.ta.si** *n* gheputasi: --nya di gelanggang bulu tangkis di kenal di seluruh dunia, 'gheputasinyo di gelanggang bulu tangkis di kenal di selughuh dunia'
- re.sah** *a* ghesa: semua penduduk -- mendengar desas-desus bahwa rumah mereka akan digusur, 'gegalo penduduk ghesa nganing desas-desus bahwa ghuma dio ndak digusugh';
meresahkan *v* maghesakan: gunung yang memuntahkan api itu ~ penduduk, 'gunung yang muntahkan api tu maghesakan penduduk';
keresahan *n* kagheshan: menghilangnya harimau dari kebun binatang menimbulkan ~ masyarakat, 'ngilang ghimau daghi kebun binatang nimbulkan kagheshan masyghakat'
- resap, meresap** *v* maghesap: air cepat ~ ke dalam tanah, 'aek cepat maghesap ka dalam tanah,' ajaran agama ~ benar ke dalam hatinya, 'ajaghan agamo maghesap ka dalam atinyo';
meresapi *v* ghesapi: air tidak ~ lantai tegel, 'aek dak ghesapi lante tegel';
meresapkan *v* meghesapkan: guru itu berusaha ~ nasihat kedalam hati anak-anak, 'gughu tu bausaho meghesapkan nasihat ka dalam ati anak-anak';
paresapan *n* paghesapan: ~ dibuat dekat kamar mandi, 'paghesapan dibuat dekat kamagh mandi'
- re.sen.si/resénsi/** *n* ghesensi: koran ada memuat -- buku-buku yang baru terbit, 'koghnan ado memuat ghesensi buku-buku yang baghu teghbit'

- re.sep/resép/ n** ghesep: -- *dokter*, 'ghesep doktegh'; -- *masakan*, 'ghesep masakan'
- re.sep.si/resépsi/ n** ghesepsi: -- *peresmian gedung*, 'ghesepsi peghesmian gedung'
- re.sep.si.o.nis/resépsionis/ n** oghang yang bekeghjo nerimo tamu: *ia bekerja sebagai -- di Hotel Indonesia*, 'dio keghjo sebage penerima tamu di Hotel Indonesia'
- re.se.si/résési/ n** ghesesi: -- *menimbulkan pengangguran di negara-negara industri*, 'ghesesi nimbulkan penganggughan di negagha-negagha industghi'; -- *dunia*, 'ghesesi dunia'
- re.si.di.vis/résidivis/ n** ghesidivis; oghang ghantai
- res.mi a** ghesmi: *penjelasan -- akan diberikan oleh presiden*, 'penjelasan ghesmi akan dibeghikan oleh pghesiden'; *hari-hari libur --*, 'haghi-haghi libugh ghesmi';
meresmikan v megghesmikan: ~ *kantor lurah baru*, 'megghesmikan kantogh lugha baghu';
peresmian v pegghesmian: ~ *pemakaian jembatan baru*, 'pegghesmian pemakean jekhambah baghu'
- re.so.lu.si/résolusi/ n** ghesolusi: *sidang mengeluarkan suatu -- yang akan diajukan kepada pemerintah*, 'sidang ngeluagghan ghesolusi yang dak diajukan kepada pamaghenta'
- res.pon.den/réspondén/ n** ghesponden: *mahasiswalah yang akan dipakai menjadi -- penelitian ini*, 'mahasiswala yang ndak dipake nyadi ghesponden penelitian ko'
- res.tan/réstan/ n** ghestan: *kain --*, 'kain ghestan'; *kalaupun ada -- kain ambil sajalah olehmu*, 'kalu ado ghestan kain kau ambik la'
- res.tu n** ghestu: *minta -- kepada Allah*, 'minta ghestu kepada Allah';
merestui v megghestui: *semoga Allah ~ kerja baik kita*, 'semoga Allah megghestui keghjo baik kito ko';
- re.su.me n** ghesume: *kami membuat -- isi ceramah israk mikraj*, 'kami mbuat ghesume isi ceghama israk mikraj'
- re.tak a** ghetak, kuyak: *piring ini -- di tengah-tengah*, 'pighing ko ghetak di tengah-tengah'; *buku itu banyak --nya*, 'buku tu banyak kunyaknyo'; *tanah ~ karena panas*, 'tanah ghetak kaghno panas';

- keretakan** *n* keghetakan: ~ rumah tangga harus dihindari, 'keghetakan ghuma tangga haghus dihindaghi'
- ret.ri.bu.si/rétribusi/** *n* ghetghibusi: akan ditarik -- dari setiap kendaraan yang lewat di jalan itu, 'ndak ditaghik ghetghibusi daghi satiap kendaraan nempu di jalan tu'
- re.vi.si/révisi/** *n* ghevisi: sudah waktunya diadakan -- terhadap buku ini, 'duda waktunya diadokan ghevisi buku iko';
merévisi *v* meghevisi: pengarang akan ~ buku itu agar lebih baik, 'pengaghang ndak meghevisi buku tu supayo lebi baik'
- re.vo.lu.si/révolusi/** *n* ghevolusi: -- industri, 'ghevolusi industghi'
- re.wel/réwél/** *a* cengeng, ghewel: jangan -- nanti kupukul kau, 'jangan cengeng kagi kupukul kau'; mesin sudah --, 'mesin la ghewel';
kerewelan *n* kaghewelan: ~ anak ini menjengkelkan, 'kaghewelan anak ko nyengkelkan'; di mana salahnya ~ mesin jahit ini, 'di mano salanyo kaghewelan mesin ko'
- re.yot/réyot/** *a* gheyot: rumah sudah -- begitu jangan dihuni lagi, 'ghuma la gheyot macam tu jangan ditunggu agi', orang yang sudah -- seperti itu jangan juga disuruh bekerja lagi, 'oghang yang la gheyot macam tu jangan agi disughu bagawe'
- re.ze.ki** *n* ghezki: ada nyawa ada --, 'ado nyawo ado ghezki'; -- elang tak akan dapat oleh musang, 'ghezki lang dak kan dapat oleh musang'
- re.zim/rézim/** *n* ghezim: -- lama sudah jatuh, 'ghezim lamo sudah jatuh'; -- militer, 'ghezim militegh'
- ri.ah, meriah** *v* ghia, meghia: pestanya ~, 'pestanyo meghia'; hari ulang tahun raja itu dirayakan dengan ~, 'haghi ulang taun ghajo tu dighayokan dengan meghia'
- ¹ri.ak** *n* ghiak: --air, 'ghiak aek'; pada tempat yang panas kelihatan -- udara, 'pado gena yang panas kaliatan ghiak udagha'; dari -- matanya tampak ia sangat berang kepadaku, 'daghi ghiak matonyo tampak dio magha nian dengan aku'
- ²ri.ak** *n* lendigh: --nya berdarah, 'lendighnyo bedagha';
beriak *v* balendigh: batuknya --, 'batuknyo balendigh'
- ri.ang** *a* ghiang: ia bernyanyi dengan--, 'dio benyanyi dengan ghiang';

- keriangan** *n* kaghiangan: ~ *menyambut kedatangan saudaranya, ia sampai meneteskan air mata, 'kaghiangan nyambut k kedatangan dulughnyo, dio sampe neteskan aek mato'*
- ri.as, merias** *v* aes, baghaes: *kalau sudah ~, ia tampak cantik, 'kalu suda baghaes, dio nampak cantik';*
- perias** *n* pesolek: *ia sangat ~, 'dio pesolek nian'*
- ¹ri.ba** *v* mangku: *ia -- anaknya, 'dio mangku budaknyo'*
- meriba** *v* ngiba: *ia ~ anaknya, 'dio ngiba anaknyo'*
- ²ri.ba** *n* bungo duit
- ri.but** *a* ghibut, sibuk: *menjelang lebaran, orang -- membeli keperluan lebaran, 'nyelang gheghayo oghang sibuk mbeli kapeghluan gheghayo'; tidak boleh -- di mesjid, 'dak bole ghibut di mesjid';*
- meributkan** *v* meghibutkan: *mengapa kamu ikut ~ masalah orang, 'ngapo kau ikut meghibutkan masala oghang'; ~ yang tidak patut diributkan, 'meghibutkan yang dak patut dighibutkan';*
- keributan** *n* kaghibutan: *terjadi ~ di lapangan bole, 'tajadi kaghibutan di lapangan bola'; hampir saja ~ itu menimbulkan peperangan, 'hampigh nian keghibutan tu nimbulkan papeghangan'*
- ri.leks/riléks/** *v* ghileks: *ia sedang -- di kursi panjang, 'dio lagi ghilek di kughsi panjang'*
- rim.ba** *n* ghimbo: -- *raya, 'ghimbo ghayo';*
- merimba** *v* meghimbo: *pekarangan rumah itu sudah ~, 'pekaghangan ghuma tu la meghimbo';*
- perimba** *n* peghimbo: ~ *itu tidak takut kepada binatang buas, 'peghimbo tu dak takut dengan binatang buas'*
- rim.bun** *a* ghimbun: *mangga dan rambutan itu -- daunnya, 'manggo dan ghambutan tu ghimbun daunnyo'; durian itu lebat benar buahnya, 'dughen tu lebat nian buahnyo';*
- kerimbunan** *n* kaghimbunan: *bunga ros itu -- benar tidak bagus lagi bentuknya, 'kembang ghos tu kaghimbunan nian dak elok gi bentuknyo'*
- rin.ci** *v* ghinci: -- *dulu semua barang yang akan dibeli, 'ghinci dulu galonyo baghang yagn ndak dibeli';*
- merinci** *v* menghinci: -- *pengeluaran uang, 'menghinci pengluaghan duit';*

- perincian** *n* penghincian: *selesaikanlah ~ pengeluaran uang itu, 'salesekan la penghincian pengeluaran duit tu'; buatlah ~ pengiriman buku-buku itu supaya jelas ke mana dan berapa buah buku itu dikirim, 'buatla penghincian pengighiman buku-buku tu supaya jelas ke mano dan beghapo ekok buku tu dikighim'*
- rin.dang** *a* ghendang: *enak berteduh di bawah pohon yang --, 'enak batedu di bawah batang yang ghendang';*
merindang *v* maghendang: *daun cemara mulai --, 'daun cemagha mulai maghendang'*
- rin.du** *a* ghindu: *-- akan kampung halaman, 'ghindu kampung halaman';*
merindukan *v* meghindukan: *-- kekasih, 'meghindukan kekasih'; rintik-rintik hujan di tengah malam ~ hati, 'ghintik-ghintik ujan di tengah malam meghindukan ati';*
kerinduan *n* kaghinduan: *~ anak itu akan orang tuanya menyebabkan ia jatuh sakit, 'kaghinduan budak tu kapado oghang tuonyo nyebabkan dio jatu sakit'*
- ri.ngan** *a* ghinsan: *-- lukanya, 'ghingan lukonyo'; beban ini --, 'beban ko ghingan';*
meringankan *v* meghingankan; *ia berusaha ~ penderitaan saya, 'dio bausaho meghingankan pendeghitaan sayo'; kamu selalu ~ pekerjaan yang berat ini, 'kau selalu maghengankan keghjo yang beghat ko'*
- ring.kas** *a* ghinkas: *lipat kain-kain yang berserakan itu supaya --, 'lipat kain-kain yang baseghaan tu supaya ghinkas';*
meringkaskan *v* meghingkaskan: *~ pembicaraan, 'meghingksakan pecakapan';*
percakapan *n* ghingkasan: *bagaimanan ~ perundingan itu, 'macam mano ghingkasan ghundingan tu';*
peringkas *n* 'yang padek meghingkas'
- ring.kik** *n* ghingkik: *-- kuda, 'ghingkik kudo';*
meringkik *v* meghingkik: *kuda ~, 'kudo meghingkik'*
- ring.kuk, meringkuk** *v* meghingkuk: *ia sakit ~ di kamarnya, 'dio sakit meghingkuk di kamaghnyo'; ia ~ di dalam tahanan, 'dio meghingkuk dalam tahanan'*
- ring.kus** *v* ghingkus: *-- pencuri itu, 'ghingkus maling tu';*

- meringkus** *v* meghingkus: *penjagal ~ kaki sapi yang akan dipotong, 'penjaga meghingkus kaki sapi yang ndak disembli'*
- ring.sek** *a* penyok: *mobilnya ~ diterjang kereta api, 'mubilnyo penyok di tumbugh kagheta api'*
- rin.tang** *v* ghintang: *dia ~ jalan dengan galah, 'dio ghintang jalan pake gala';*
merintang *v* maghintang: *tidak baik ~ orang yang sedang bekerja, 'dak baik maghintang oghang yang lagi keghjo';*
- rintangan** *n* ghintangan: *kalau tidak ada ~, saya akan ke Jambi besok, 'kalu dak do alangan, sayo ndak ka Jambi isok pagi';*
- perintang** *n* peghintang: *permainan ~ anak menangis, 'pemainan peghintang anak nangis'*
- rin.tih** *v* ghintih: *orang sakit itu ~ semalaman, 'oghang sakit tu ghintih semalaman';*
merintih *v* meghintih: *hampir setiap hari dia ~ tidak beruang, 'hampigh tiap aghi dio ngelu dak baduit';*
- rintihan** *v* ghintihan: *~ orang sakit itu terdengar ke luar, 'ghintihan oghang sakit tu kaningan ka luagh'*
- rin.tik** *n* ghintik: -- *hujan, 'ghintik ujan'; kalau hujan ~ tidak perlu pakai payung, 'kalu ujan ghintik dak peghlu pake payung'*
- rin.tis** *n* ghintis: -- *jalan di hutan, 'ghintis jalan di utan';*
merintis *v* meghintis: *mereka ~ hujan, 'dio meghintis utan'; pekerjaan ~ jalan kereta api itu memerlukan banyak tenaga dan biaya, 'keghjo meghintis jalan kagheta api tu meghlukan banyak tenago dan biayo';*
perintis *n* peghintis: *Ibu Kartini ~ kemajuan wanita, 'Ibu Kaghtini peghintis kemajuan batino'; ~ kemerdekaan, 'paghintis kamaghdekaan'*
- ri.sau** *a* ghisau: -- *hatiku memikirkan anak belum juga pulang, 'ghisau ati aku mikighkan anak belum jugo balik';*
merisaukan *v* meghisaukan: *ibu dan ayah ~ adik yang sakit, 'mak dan aya meghisaukan adik yang sakit'; peristiwa itu sangat ~ hati orang banyak, 'kejadian tu meghisaukan ati oghang banyak';*
kerisauan *n* keghisauan: *semakin naik harga bahan makanan di pasar semakin bertambah ~ masyarakat, 'semakin naik haghobahan makanan di pasagh makin batamba kaghisauan masyaghakat'*

- ri.si.ko** *n* akibat: *dia harus berani menanggung — dari perbuatannya itu, 'dio haghus beghani nanggung akibat daghi gawenyo tu'*
- ris.kan** *a* babahayo: *letusan gunung itu — bagi daerah sekitarnya, 'letusan gunung tu babahayo bagi daeghah sekitaghyo'*
- ri.tus** *n* tato cagho dalam upacagha kaagamaan
- ri.uh** *a* ghiuh: *terdengar suara — dari rumah tetangga, 'tadengagh bunyi ghiuh daghi ghuma tetanggo';*
keriuhan *n* kaghiuhan: *terjadi ~ di kedai nasi itu tadi malam, 'tajadi kaghiukan di toko nasih tu tadi malam'*
- ri.val** *n* musu: *RRC — berat dalam olahraga tenis meja, 'RRC musu beghat dalam olah ghaga tenis meja'*
- ri.wa.yat** *n* ghiwayat: -- *berdirinya kerajaan Sriwijaya, 'ghiwayat bagighinyo keghajaan Sghiwijaya';*
meriwayatkan *v* meghiwayatkan: *nenek ~ asal-usul kerajaan Pagaruyung kepada kami, 'nyai meghiwayatkan asal-usul keghajaan Pagaruyung pado kami'*
- ro.bek/robék/** *a* koyak: *bajunya --, 'bajunyo koyak';*
merobek *v* ngoyak: *~ kertas, 'ngoyak keghtas';*
robekan *n* koyaan: *ia mencari ~ kain untuk membersihkan kompor, 'dio nyaghi koyaan kain untuk meghsikan kompogh'*
- ro.boh** *a* ghubu: *rumah kami -- diterpa angin topan, 'ghuma kami ghubu ditiup angin topan';*
merobohkan *v* meghubukan: *ia berhasil ~ lawannya, 'dio beghasil meghubukan lawannyo'*
- ro.bot** *n* ghobot: *pakai otakmu, jangan jaadi -- saja, 'pake otak kau, jangan jadi ghobot bae'*
- ro.da** *n* ghoda: -- *mobil itu lepas, 'ghoda mubil tu pacul';*
beroda *v* baghoda: *pedati ~ dua, 'padati baghoda duo'*
- roh** *n* ghoh: *anak-anak biasanya takut kepada -- jahat, 'anak-anak biasonyo takut dengan ghoh jahat'*
- ro.ha.ni** *n* ghohani: *semoga -- dan jasmani kita dipelihara Allah, 'semoga ghohani dan jasmani kito dipelighagho Allah';*
kerohanian *n* keghohanian: *jangan hanya mementingkan segi kejasmanian, tetapi juga segi ~ perlu ditingkatkan, 'jangan cuma*

- mentingkan segi kejasmanian, tapi jugo segi keghohanian peghlu ditingkatkan'
- ro.ket/rokét/** *n* ghoket: pelughu babentuk silindegh yang digeghakkan dengan gheaksi motogh dan dapat bakeghjo di luagh atmosfegh; **meroket** *v* meghoket: *harga semen ~ jauh dibandingkan dengan tahun lalu*, 'hagho semen meghoket jauh dibandingkan dengan taun lalu';
peroketan *n* pghoses, cagha paghbuatan meghoket
- rom.bak, merombak** *v* meghombak: *dia yang akan ~ rumah itu*, 'dio yang ndak meghombak ghuma tu';
perombakan *n* peghombakan: *~ rumah ini memakan biaya yang sangat besar*, 'peghombakan ghuma ko ngabiskan biayo banyak nian'
- rom.beng/rombég/** *a* ghombeng: *ia memakai baju --*, 'dio make baju ghombeng';
rombengan *n* ghombengan: *baju ~*, 'baju ghombengan'
- rom.bong, rombongan** *n* ghombongan: *~ haji*, 'ghombongan haji';
~ pendaki gunung, 'ghombongan pendaki gunung';
berombongan *v* baghombongan: *mereka ~ pergi ke pasar*, 'dio baghombongan pegi ka pasagh'
- ro.na** *n* ghona: *hilang -- karena penyakit, hilang bangsa tidak berucang*, 'ilang ghona kaghno penyakit, ilang bangso dan baduit'
- ron.da** *n* ghonda: *banyak orang ikut -- tengah malam*, 'banyak oghang ikut ghonda tenga malam';
meronda *v* meghonda: *malam ini abang ~*, 'malam ko abang meghonda'
- rong.ga** *n* ghongga: *-- dada*, 'ghongga dado';
berongga *v* baghongga: *kayu besar itu ternyata ~*, 'kayu besak tu tanyato baghongga'
- rong.rong, merongrong** *v* meghongghong: *anak itu selalu ~ orang tuanya*, 'budak tu selalu meghongghong oghang tuonyo';
rongrongan *n* nganggu manjang bae'
- ron.ta, meronta-ronta** *v* meghonta-ghonta: *anak itu menangis ~*, 'anak tu nangis meghonta-ghonta'
- ront.gen** *n* ghonsen: *ruang --*, 'ghuang ghonsen'

- ron.tok** v ghontok, lughu: *rambutnya* --, 'ghambutnyo lughu'; *daun kayu* -- diterbang angin, 'daun kayu ghontok diteghbang angin';
kerontokan n kalughuan: ~ *rambutnya tidak merisaukannya*, 'kalughuan ghambutnyo dak meghisaukannya'; ~ *buah-buahan oleh angin ribut merugikan petani*, 'kalughuan buah-buahan kaghno angin ghibut meghugikan petani'
- ro.sot** v loghot: *celananya* ~ *ketika ia lari dikejar anjing*, 'sghoalnyo loghot waktu dio laghi dikejagh anjing';
merosot v meloghot; meghosot: *harga cengkeh* ~, 'haghgo cengke meloghot'; *mutu pendidikan di perguruan tinggi* ~ *sekarang*, 'mutu pendidikan di perguruan tinggi meghosot kini';
kemerosotan n kemeghosotan: ~ *gengsinya tidak dapat ditembus dengan uang*, 'kemeghosotan gensinyo dak dapat ditebus dengan duit'
- ro.tan** n ghotan: *kursi* -- *sangat bagus benar*, 'kughsi ghota senggegh nian';
meronta v ngambik ghota: *kakeknya* ~ *ke rimba*, 'datuk ngambik ghotan ka ghimbo'; *ia* ~ *anaknyo yang nakal itu*, 'dio maghotani anaknyo yang degil tu'
- ro.ta.si** n ghotasi: -- *bumi*, 'ghotasi bumi'
- ro.yal** a ghoyal: *walaupun ia beruang, hidupnya tidak* --, 'walaupun dio baduit, idupnyo dak ghoyal';
keroyalan n keghoyalalan: *akibat* ~ *nya selama ini, kini ia hidup sengsara*, 'akibat keghoyalannyo selamo ko, kini dio idup sengsagho'
- ro.yal.ti** n ghoyalti: *dengan* -- *pengarang buku itu dapat melengkapi alat-alat yang diperlukannya*, 'dengan ghoyalti pengaghang buku tu dapat melengkapi alat-alat yang dipeghlukannyo'
- ru.ang** n ghuang: *rumah degang nan sembilan* -- *itu*, 'ghuma gedang nan sembilan ghuang tu'; *dua* -- *durian*, 'duo ghuang dughian';
beruang v beduit: *pamanku orang* ~, 'uwak sayo oghang beduit'
- ru.as** n ghuas: -- *bambu*, 'ghuas buluh'; -- *jari*, 'ghuas jaghi'; -- *tebu*, 'ghuas tebu';
beruas v baghuas: *jari* ~, 'jaghi baghuas'

- ru.gi** *a* ghudi: *penjualan getahnya bulan ini --, 'jualan paghahnyo bulan ko ghugi';*
merugi *v* meghugi: *siapa yang mau ~, 'siapo yang ndak ghugi';*
kerugian *n* keghugian: *dalam delapan bulan saja perusahaan itu menderita ~ puluhan juta rupiah, 'dalam lapan bulan bae pegusahaan tu mendeghita keghugian puluhan juga ghupiah'; penabrak diharuskan membayar ~ sebesar seratus ribu rupiah, 'penumbugh dihaghuskan mayagh keghugian sabesak seghatus ghibu ghupia'*
- ru.juk** *v* ghujuk: *ia sudah -- dengan istrinya sekarang, 'dio la ghujuk dengan bininyo kini';*
merujuk *v* meghujuk: *untuk penjelasan itu ia ~ pada beberapa buku yang terkenal, 'untuk penjelasan tu dio meghujuk bebeghapo buku yang takenal';*
rujukan *n* ghujukan
- ru.kun** *a* ghukun: *rumah tangga yang --, 'ghuma tanggo yang ghukun';*
kerukunan *n* keghukunan: *~ hidup bersuami - istri, 'kaghukunan idup balaki bini'*
- ru.mah** *n* ghuma: *-- baru, 'ghuma baghu'; -- adat, 'ghuma adat';*
perumahan *n* peghumahan: *tanah itu untuk ~, 'tanah tu untuk peghumahan'; ~ ketam, 'peghumahan ketam'; ~ mu sudah jelas sekarang, 'peghumahan kau la jelas kini'*
- rum.bai** *n* ghumbe: *-- kain, 'ghumbe kain';*
berumbai-rumbai *v* baghumbe-ghumbe: *pinggir selendangnya ~, 'tepi salendangnya baghumbe-ghumbe'*
- ru.mit** *a* ghumit: *soalnya menjadi -- karena banyak orang yang turut campur tangan, 'soalnya nyadi ghumit kaghno banyak oghang yang tughut campugh tangan'; -- untuk mengatakannya, 'sulit untuk ngatokannyo'*
- rum.put** *n* ghumpun: *-- bambu, 'ghumpun bulu'; kami ini satu -- asal mulanya, 'kami ko satu ghumpun asal mulanyo'*
berumpun *n* baghumpun: *pisang ~ hidupnya, 'pisang baghumpun idupnyo';*
serumpun *n* saghumpun: *ada ~ serai tumbuh di belakang rumah, 'ado saghumpun sghe tumbu di belakang ghuma'; ~ bagai serai,*

selubung *bagai tebu*, 'saghumpun macam sghe, salubung macam tebu'

rum.put *n* ghumput: -- *ilalang*, 'ghumput ilalang';

merumput *v* meghumput: *paman sedang ~ di kebun*, 'uwak sedang meghumput di kebon'

ru.mus *n* ghumus: -- *kimia untuk air ialah H₂O*, 'ghumus kimia untuk aek iola H₂O'

run.cing *a* ghuncing: *pensil ini --*, 'pensil ko ghuncing'; *setelah perundingan menemui jalan buntu, keadaan bertambah --*, 'suda tu peghundingan nemui jalan buntu, keadaan batamba ghuncing'; **meruncing** *v* meghuncing: *benua itu ~ ke sebelah selatan dan melebar ke sebelah utara*, 'benua tu meghuncing ka sabela selatan dan melebagh ka sabela utagho'; *pertentangan itu tidak berkurang, bahkan tambah ~*, 'peghtentangan tu dak bakughang, bahkan tamba meghuncing'

run.ding *n* ghunding;

berunding *v* beghunding: *ayah dan paman sedang asyik ~*, 'aya dan uwak agi asyik beghunding';

perundingan *n* ghundingan: *kedua belah pihak bersepakat melanjutkan ~*, 'kaduo bela pihak sepakat melanjutkan ghundingan'

run.duk *v* ghunduk, nunduk: *kepala semua tawanan itu -- ke tanah*, 'kepalak gegalo tawanan tu nunduk ka tanah';

merunduk *v* meghunduk: *padi sudah ~*, 'padi la meghunduk'

run.tuh *v* ghuntu: *rumah itu -- karena sudah lapuk*, 'ghuma tu ghuntu kaghno la lapuk';

reruntuhan *n* ghuntuhan: *akibat gempa bumi yang hebat, kota itu menjadi timbunan ~*, 'akibat gempo bumi yang hebat, kota tu nyadi timbunan ghuntuhan';

keruntuhan *n* kaghuntuhan, tatimpo: *masa ~ Kerajaan Rumawi*, 'maso kaghuntuhan keghajaan Rumawi'; *banyak orang yang mati ~ gedung itu*, 'banyak oghang yang mati tatimpo gedung tu'

ru.nut *n* jejak: -- *pencuri itu besar-besar*, 'jejak maling tu besak-besak'; *kehilangan --*, 'kailangan jejak';

merunut *v* nughuti jejak: *mereka ~ jejak itu*, 'megheka nughut jejak tu'

- ru.nyam** *a* ghunyam: *perkara warisan itu menjadi semakin -- penyelesaiannya*, 'pekagho waghisan tu nyadi semakin ghuyam penyeleseannyo'; *sekolahnya ~ karena ia malas belajar*, 'sekolanyo ghunyam kaghno dio malas belajagh';
- merunyamkan** *v* meghunyamkan: *kedatanganmu ini hanya akan ~ persoalan*, 'kedatangan kau ko cuma ndak meghunyamkan peghsoalan'; *kelakuanmu ini pasti akan ~ perkawinanmu*, 'kelakuan kau ko pasti ndak meghunyamkan peghkawinan kau'
- ru.pa** *n* ghupo: -- *rumah adat Palembang hampir sama dengan rumah adat Jawa Tengah*, 'ghupo ghuma adat Palembang hampigh samo dengan ghuma adat Jawa Tengah'; -- *gadis itu seperti ibunya*, 'ghupo gadis tu macam maknyo';
- berupa** *v* baghupo: *roh tidak ~*, 'ghoh dak baghupo'; *istrinya berbangsa lagi ~*, 'bininyo babangso lagi baghupo';
- merupakan** *v* meghupokan: *susunan baris mahasiswa di lapangan itu ~ lambang Universitas Jambi*, 'susunan baghis mahasiswa di lapangan tu meghupokan lambang Universitas Jambi'; *orang itu dapat meghupokan lambang Universitas Jambi*; orang itu dapat mengubah dirinya - harimau, 'oghang tu dapat ghoba dighinyo baghupo ghimau';
- menyerupai** *v* nyeghupoi: *mukanya ~ muka ibunya*, 'mukonyo nyeghupai muko maknyo'; *engkau harus belajar dengan rajin agar dapat ~ dia dalam kepintaran*, 'kau haghus belajagh dengan ghajin supayo dapat nyeghupoi dio dalam kepintaghan'; *anak kecil gemar ~ kelakuan kakaknya*, 'anak kecil nyeghupoi kelakuan kakaknyo'
- ru.pi.ah** *n* ghupiah: *berapa harga pepaya satu? seribu-- kata penjual*, 'beghapo hagho kates sekok? seghibu ghupiah kato penjual, uang -- emas, 'duit ghupiah emas'; *diam di sini ya Nak, Ibu beli terasi seharga dua puluh lima --*, 'tunak di siko yo ibu beli caluk sehagho selawe ghupiah'
- ru.sak** *a* ghusak: *banyak nagari yang -- karena gempa bumi di Kerinci*, 'banyak nian negeri yang ghusak kaghono gempo bumi di Kechinci'; *perahunya -- harus diperbaiki*, 'keteknyo ghusak haghus dibenari'; *nama baiknya sudah --*, 'namo baiknyo sudah ghusak, -- hati, 'ghusak ati';

merusak *v* meghusak: *kritik membangun yang diharapkan, bukan kritik yang ~, 'kghitik mbangun yang diaghapkan nyok kghitik yang meghusak'*;

perusak *n* peghusak: *kamu ~ hati orang, 'kau peghusak ati oghang'*;

perusakan *n* peghusakan: *~ jalan tidak dibenarkan, 'peghusakan jalan dak dibenarkan'*;

kerusakan *n* kaghusakan: *pesawat itu mendarat karena ~ mesin, 'pesawat tughun kaghno kaghusakan mesin'*

ru.suh *a* ghusu: -- *hatinya, 'ghusu atinyo'*; *tenanglah, jangan lekas --, 'tunaklah, jangan lekas ghusu'*; *bibi -- memikirkan kemenakannya yang kelewat nakal, 'bicik ghusu memikighkan ponaannyo yang degil nian'*;

kerusuhan *n* kaghusunan: *berita penggusuran rumah selalu menimbulkan ~ masyarakat, 'kabagh penggusughan ghuma dedat nimbulkan kaghusunan masyaghakat'*

ru.suk *n* ghusuk: *tulang --nya patah, 'tulang ghusuknyo pata'*; *ada jalan kecil di -- rumahnya, 'do jalan setapak di ghusuk ghumahnyo'*; -- *jalan, 'ghusuk jalan'*

ru.tin *n* ghutin: *rapat -- diadakan sekali sebulan, 'ghapat ghutin diadokan sekali sebulan'*;

kerutinan *n* keghutinan: *~ pekerjaan yang dihadapi sehari-hari menimbulkan kejenuhan, 'keghutinan pekerjoan yang dihadapi seaghi-aghi nimbulkan kebosanan'*

ru.wet *a* ghuwet, susah: *keadaan politik semakin --, 'keadaan politik semakin ghuwet'*; *perekonomian sekarang dalam keadaan--, 'penghidupan kini dalam keadaan susah'*;

keruwetan *n* kaghuwetan: *kita harus dapat mengatasi ~ kehidupan rumah tangga dengan tabah, kito haghus biso ngatasi kaghuwetan kehidupan ghuma tanggo dengan tabah'*

S

- sa.at** *n* saat: *pada -- gempa bumi terjadi, kita harus berada di luar rumah, 'pado saat gempo bumi tajadi, kito haghus baghado di luagh ghumah'*
- sa.bar** *a* sabagh: *orang tua itu sangat --, 'oghang tuo tu sabagh nian'; segala usahanya dilakukan dengan --' 'galo usahonyo dilakukan dengan sabagh';*
kesabaran *n* kesabaghan: *~ itu ada batasnya, 'kesabaghan tu ado batasnyo'*
- sab.da** *n* sabda: *renungkanlah -- Rasulullah mengenai kasih sayang sesama umat manusia, 'ghenungkanlah sabda Rasulullah tentang sesamo umat manusio';*
bersabda *v* basabda: *raja ~ agar para menterinya berbuat adil, 'ghajo basabda agagh pagha menteghinyo bebuat adil'*
- sa.bo.ta.se** *n* sabotase: *-- terjadi di Irak, 'sabotase tajadi di Ighak'*
- sab.tu** *n* sabetu: *hari --, 'haghi sabetu'*
- sa.buk** *n* sabok: *-- yang terbuat dari kulit mahal harganya, 'sabok yang tabuat daghi kulit mahal haghganyo'*
- sa.bun** *n* sabun: *-- mandi, 'sabun mandi';*
menyabun *v* nyabun: *ibu ~ badan adik, 'mak nyabun badan adik'*
- sa.bung** *v* ngadu: *-- ayam, 'ngadu ayam';*
menyabung *v* ngadu: *orang kampung suka ~ ayam, 'oghang kampung tuju ngadu ayam'; seorang ibu ~ nyawa ketika melahirkan*

anaknya, 'seoghang mak nyabung nyawo katiko melahighkan anaknyo'

sa.but *n* sabut: -- *kelapa*, 'sabut kelapa'

¹sa.dap *v* sadap: *tolong* -- *getah itu*, 'tulong sadap getah tu';

menyadap *v* nyadap: *orang ~ karet ketika hari panas*, 'oghang nyadap kaghet katiko haghhi panas';

2sa.dap *ki* ghekan (beghita): *tugas agen itu ~ pembicaraan lawannya*, 'tugas agen tu nyadap pacakapan lawannyo'

sa.dar *a* sadagh, tabangun: *ia telah -- akan kesalahannya*, 'dio la sadagh akan kesalahannyo'; *orang yang pingsang itu telah -- kembali*, 'oghang yang pingsang tu la sadagh kembali'; *ia -- dari tidurnya karena bermimpi buruk*, 'dio tebangun daghi tidughnyo kagheno bamimpi bughuk';

kesadaran *n* kesadaghan: *~nya akan kesalahannya, ia mau minta maaf*, 'kasadaghannyo akan salahannyo, dio ndak minta maaf'

sa.dis *a* sadis: *kelihatannya orang itu --, padahal hatinya baik*, 'nampaknyo oghang tu sadis, padahal atinyo baik'; *ibu tirinya sangat -- kepadanya*, 'mak tighinyo sadis nian'

sa.dis.me *n* sadisme: -- *menyebabkan anaknya menderita*, 'sadisme nyebabkan anaknyo mendeghito'; --*nya timbul apabila ia berhasil mencelakakan saingannya*, 'sadismenyto timbul apobilo dio bahasil nyalakokan saingannyo'

sa.dur *v* sadugh;

menyadur *v* nyadugh, ngolah: *ia ~ lencana itu dengan emas*, 'dio nyadugh lancano tu dengan emas'; *pengarang itu suka ~ cerita dari bahasa asing ke bahasa Indonesia*, 'pangaghang tu tuju nyadugh caghito daghi bahaso asing ka bahaso Indonesia'; *mereka sedang ~ hasil penelitian mereka untuk dijadikan buku*, 'megheka sedang ngolah hasil penelitian megheka untuk dijadikan buku'

sa.gu *n* sagu: -- *makanan kuda*, 'sagu makanan kudo'; *ibu membuat kue dari --*, 'mak muwat kue daghi sagu';

menyagu *v* 1 nyagu: *ia bisa ~ dari batang enau*, 'dio biso nyagu daghi batang enau'; 2 ngaci: *ia ~ cucuannya agar menjadi kaku*, 'dio nyagu basoannyo agagh nyadi kaku'

sah *a* sah: *akta tanah yang diberikannya kepada kami itu tidak --*, 'akta tanah yang dibagikannyo pado kami tu dak sah';

kemenangannya itu tidak --, 'kamanangannyo tu dak sah'; peti itu -- berisi uang, 'peti ko sah baghisi duit'; karangan untuk surat kabar harus ditulis dengan ejaan yang --, 'kaghangan untuk sughat kabagh haghus ditulis dengan ejaan yang sah';

mengesahkan *v* ngesahkan: *DPR telah ~ rancangan undang-undang perkawinan, 'DPR la ngesahkan ghancangan undang-undang peghkawinan'; Presiden ~ pemakaian Ejaan Bahasa Indonesia Yang Disempurnakan, 'Pghesiden ngesahkan pemakaian Ejaan Bahasa Indonesia Yang Disempughnakan';*

pengesahan *n* pangesahan: *surat pengangkatannya tinggal menunggu ~ dari kepala kantornya, 'sughat pangangkatannyo tinggal nunggu pangesahan daghi kapala kantoghnyo'*

sa.ha.bat *n* sabahat: *orang itu adalah -- ayahku, 'oghang tu adola sahabat ayahku';*

bersahabat *v* basahabat: *abangnya ~ dengan abang saya, 'abangnyo basahabat dengan abang sayo'*

sa.ha.ja *n* sahajo: *-- ia berbuat seperti itu, 'sahajo dio babuat macam tu'; ia berpakaian --, 'dio bapakean sahajo';*

bersahaja *v* basahajo: *kehidupan keluarganya ~ saja, 'kahidupan kaluaghganyo basahajo be'*

sa.ham *n* saham: *dia ikut menanam -- pada perusahaan itu, 'dio ikut nanam saham pado paghusaan tu'; -- guru dalam pendidikan banyak sekali, 'saham gughu dalam pendidikan banyak nian'*

sah.du *a* sahdu: *alunan suara orang membaca Al-Quran pada malam bulan Puasa memberi suasana -- pada tempat sekitarnya, 'alunan suagho oghang mbaco Al-Quran pado malam bulan puasa mbeghi suasana sahdu pado tempat sakitaghnyo';*

kesahduan *n* kasahduam: *~ pandangannya sangat memikat hati, 'kasahduan pandangannyo mikat hati nian'; ~ budi bahasanya menjadi pedoman bagi gadis-gadis desanya, 'kasahduan budi bahasanyo nyadi padoman bagi gadis-gadis desanyo'*

sa.hih *a* sahih: *kesaksiannya belum -- karena tidak dikuatkan dengan sumpah, 'kesaksiannyo belum sahih kaghno dak dikuatkan dengan sumpah'; apa yang dikatakannya itu tidak --, 'apo yang dikatokannyo tu dak sahih';*

kesahihan *n* kasahihan: ~ surat keterangan itu belum diakui sebelum ditandatangani oleh yang berwenang, 'kasahihan sughat kataghangan tu belum diakui sabelum ditandotangani oleh yang bawenang'; ~ berita itu belum bisa dipercaya sebelum ada buktinya, 'kasahihan baghito tu belum biso dipacayo sabelum ado buktinyo'

sa.hur *v* saugh: jika ingin berpuasa kamu harus --, 'jiko ndak bapuasao kau haghus saugh'

sa.hut *v* sahut: apa --nya ketika kau memanggilnya, 'apo sahutnya katiko kau manggilnyo';

menyahut *v* nyahut: ia tidak ~ sewaktu ibunya berteriak memanggilnya, 'dio dak nyahut waktu maknyo bataghiak manggilnyo'; ia dapat ~ semua pertanyaan yang diajukan kepadanya, 'dio dapat nyahut gagalo patanyaan yang diajukan kapadonyo'

sa.ing, bersaing *v* saing, basaing: pedagang kaki lima tidak akan mampu ~ dengan orang yang bermodal besar, 'padagang kaki limo dak akan tlap basaing dengan oghang yang bamodal besak'; ia memberi alamat kepada dua perahu yang ~ itu, 'dio mbeghi alamat kepada duo paghahu yang basaing tu';

persaingan *n* pasaingan: ~ di antara pedagang tidak akan menguntungkan, 'pasaingan di antagho padagang dak akan manguntungkan'

sa.ins *n* sains, ilmu yang biso diuji atau dibuktikan kabanaghannyo'

sa.is *n* kusigh: ayahnya -- delman, 'ayahnyo kusigh sado'

sa.ja *p* saja, bae: ke mana -- kau dari tadi, 'ka mano bae kau daghi tadi'; diam-diam -- dia mendengarkan cerita neneknya, 'nyeknyap bae dio nganing ceghito nyainyo'

sa.jak *n* sajak, pantun: -- ini bagus sekali, siapa yang menulisnya, 'sajak ko elok nian, siapa nulisnyo';

bersajak *v* basajak: pantun ~ ab ab, 'pantun basajak ab ab'; ia membaca surat itu ~, 'dio mbaco sughat tu basajak'; ia pandai ~, 'dio tukang basajak'

sa.ji *n* saji, ngidang: ia ~ makan untuk adik bapaknya yang wanita, 'dio ngidang makan untuk biciknyo';

- menyajikan** *v* ngidangkan: *ia ~ makanan di atas meja*, 'dio ngidangkan makanan di atas meja'; *ia ~ makalahnya dalam seminar*, 'dio nyajikan makalahnyo dalam seminagh';
- tersaji** *v* tahidang: *mari kita makan, makanan sudah ~ di atas meja*, 'maghi kito makan, makanan la tahidang di atas meja';
- penyajian** *n* hidangan: *ia menyerahkan urusan ~ makanan itu kepada menantunya*, 'dio nyeghahkan ughusan hidangan makanan tu kapado manantunyo'; *~nya tentang kenakalan remaja sangat menarik*, 'penyajiannyo tentang kanakalan ghemaja menaghik nian'
- sa.ke.lar** *n* sakelogh: *kalau hendak menghidupkan atau mematikan lampu listrik pencet --*, 'kalu ndak ngidupkan atau matikan lampu listrik pencet sakelagh'
- sa.kit a** sakit: *ia tidak ke kantor karena --*, 'dio dak ka kantogh koghno sakit';
- kesakitan** *n* kasakitan: *ia mengaduh ~*, 'dio ngaduh kasakitan'
- sak.ral a** sakghal: *upacara adat kadang-kadang dianggap --*, 'upacagha adat kadang-kadang dianggap sakghal'
- sak.sa.ma a** saksama: *semua tugas dikerjakan dengan --*, 'gagalo gawe dikeghjokan dengan saksama';
- kesaksamaan** *n* kasaksamaan: *~nya menjadikan semua tugas dapat dikerjakan dengan baik*, 'kasaksamaannyo nyadikan gagalo gawe dapat dikeghjokan dengan baik'
- sak.si** *n* saksi: *siapa yang menjadi -- dalam persidangan itu*, 'siapo yang nyadi saksi dalam pasidangan tu'; *hanya ia sendiri -- pembunuhan itu*, 'dio dewekla saksi pembunuhan tu';
- menyaksikan** *v* nyaksikan: *saya ~ penandatanganan surat keputusan itu*, 'sayo nyaksikan penandatanganan sughat keputusan tu'; *lurah dan camat ~ penandatanganan perjanjian jual beli tanah itu*, 'lughah dan camat nyaksikan penandatanganan pajanjian jual beli tanah tu';
- kesaksian** *n* kasaksian: *~nya mengenai kejadian itu tidak sah*, 'kesaksiannyo mengenai kajadian tu dak sah'
- sak.ti a** sakti: *orang -- itu dapat menghilang dalam sekejap mata*, 'oghang sakti tu dapat ngilang dalam sakejap mato'; *tempat -- dekat*

telaga itu banyak didatangi orang -- mandraguna, 'tempat sakti dekat talago tu banyak didatangi oghang sakti mandraguna'

¹**sa.ku** *n* kantong: -- *baju saya ada dua, 'kantong baju sayo ado duo'*

²**sa.ku, saku-saku** *adv* nyap-nyap: -- *ia mencintai gadis itu, 'nyap-nyap dio mencintai gadis tu'*

³**sa.ku, menyakukan** *v* ngasingkan: *Belanda ~ orang-orang politik ke Digul, 'Belando ngasingkan oghang-oghang politik ka Digul'*

sa.lah *a* salah: *ia menyesali perbuatannya yang -- itu, 'dio nyesali pabuatannyo yang salah tu'; ia -- mengartikan ayat itu, 'dio salah ngaghtikan ayat tu'; tembakannya --, 'tembakannyo salah'*

¹**sa.lak** *n* salak: -- *anak anjing itu melengking, 'salak anak anjing tu melengking';*

menyalak *v* nyalak: *anjing itu ~ ketika kami berziarah ke rumah tuannya, 'anjing tu nyalak katiko kami datang ka ghumah tuannyo'; anak kecil itu ~ terus karena permintaannya tidak dikabulkan orang tuanya, 'budak kecil tu nyalak teghus kagheno permintaannyo dak dikabulkan oghang tuonyo'*

²**sa.lak** *n* salak: *adik saya sangat suka makan --, 'adik sayo suko nian makan salak'*

sa.lam *n* salam: *sampaikan -- saya kepada orang tuamu, 'sampekan salam sayo kapado oghang tuo kau';*

bersalaman *v* basalaman: *kedua orang yang baru berkenalan itu ~, 'kaduo oghang yang baghu bakenalan tu basalaman';*

menyalami *v* nyalami: *para tamu ~ penganten sambil menyampaikan ucapan selamat, 'pagha tamu nyalami panganten sambil nyampekan ucapan selamat'*

sa.lat *n* salat: -- *lima waktu wajib bagi orang muslim, 'salat limo waktu wajib bagi oghang muslim'*

sal.do *n* keuntungan: -- *perusahaan itu meningkat tahun ini, 'keuntungan pegusahaan tu ningkat tahun ko'*

sa.leh/saléh/ a soleh: *setiap orang tua menginginkan anaknya menjadi orang --, 'satiap oghang tuo ngendaki anaknyo nyadi oghang soleh';*

kesalehan *n* kesolehan: ~ *anak itu terlihat dari sikapnya sehari-hari, 'kesolehan budak tu taliat daghi sikap sahaghi-haghi'*

- sa.lap** *n* salep: -- *ini untuk obat luka, 'salep ko untuk obat luka';*
menyalepi *v* nyalepi: *kakak ~ kudis adik, 'mbok nyalepi kudis adik'*
- sa.lip** *n* salip: *perang --, 'peghang salip'*
- ¹sa.lin** *v* salin: -- *bajumu dengan yang bersih sesudah mandi, 'salin baju kau dengan yang beghsih sasudah mandi';*
bersalin *v* 1 basalin: ~ *pakaian, 'basalin pakean'; ia sedang ~ baju dengan pakaian adat, 'dio sedang basalin baju dengan pakean adat'*
 2 mlahighkan: *ibu muda itu telah ~ tadi pagi, 'ibu mudo tu la mlahighkan tadi pagi'; rumah ~, 'ghumah basalin';* 3 baubah: *bunglun adalah binatang yang dapat ~ warna sesuai dengan lingkungannya, 'bunglon adola binatang yang dapat basalin waghno sasuai dengan lingkungannya';*
persalinan *n* pesalinan: *berapa stel kamu membawa ~, baghapo stel kau mbawak pesalinan'*
- ²sa.lin** *v* menyalin: *ia ~ kaba Minangkabau ke dalam bahasa Indonesia, 'dio nyalin kaba Minangkabau ka dalam bahaso Indonesia'; murid-murid ~ pelajaran dari papan tulis ke buku tulis masing-masing, 'mughid-mughid nyalin pelajaghan daghi papan tulis ka buku tulis masing-masing'*
- sa.ling** *adv* saling: *dalam hidup bertetangga, kita harus -- menghargai, 'dalam hidup batatanggo, kito haghus saling menghaghgai'*
- sal.ju** *n* salju: -- *hembus, 'salju hembus'*
- sal.to** *n* salto: *pesenam dengan gesitnya melakukan -- beberapa kali, 'pasenam dengan gesitnyo mlakukan salto bebeghapo kali'*
- sa.lur, menyalurkan** *v* salugh, nyalughkan: *ia ~ air got itu ke sungai, 'dio nyalughkan aek got tu ka sungai'; petugas sosial ~ bantuan masyarakat kepada anak-anak yatim, 'petugas sosial nyalughkan bantuan masyaghakat kapado anak-anak yatim';*
tersalur *v* tasalugh: *jika keinginan anak ~, ia tidak akan nakal, 'jika kahendak anak tasalugh, dio dak akan degil'; cengkeh rakyat yang sudah ~ baru seratus ton, 'cengkeh ghakyat yang la tasalugh baghu saghatus ton';*
saluran *n* salughan: ~ *air macet karena penuh oleh sampah, 'salughan aek macet kaghno penuh oleh saghap'; ia menonton TV pada ~ dua, 'dio nonton TV pado salughan duo'*

- ¹**sa.lut** v salut: *saya -- padanya karena sikapnya yang bijaksana*, 'sayo salut padanyo kaghno sikapnyo yang bijaksano'
- ²**sa.lut** n salut: -- *giginya dari emas*, 'salut giginyo daghi emas';
menyaluti v nyaluti: ~ *keris pusaka dengan kain putih*, 'nyaluti keghis pusaka dengan kain putih'; *adik ~ bukunya dengan plastik*, 'adik nyaluti bukunyo dengan plastik'
- sa.ma** a samo: *anaknya -- besar dengan anak saya*, 'anaknyo samo besak dengan anak sayo';
bersama v basamo: *pulang ~*, 'pulang basamo'; *kewajiban itu telah dibebankan kepada kita ~*, 'kawajiban tu la dibebankan kapado kito basamo'; ~ *surat ini saya sampaikan seberkas laporan tahun 1994*, 'basamo sughat ko sayo sampekan sabeghkas lapoghan taun 1994'
menyamakan v nyamokan: *jangan ~ hidup orang lain dengan cara hidupmu*, 'jangan nyamokan hidup oghang lam dengan cagho hidup kau'; *ia ~ anak gadisnya dengan anak gadis tetangganya*, 'dio nyamokan anak gadisnyo dengan anak gadis tatanggonyo';
persamaan n peghsamaan: *perlu diperjuangkan ~ hak bagi semua warga negara*, 'peghlu dipeghjuangkan peghsamaan hak bagi gagalo waghga negagha'; ~ *dalam peribahasa itu tepat benar*, 'dalam peghibahasa tu tepat nian'; *ada ~ bentuk antara si A dan si B*, 'ado peghsamaan bentuk antagho si A dan si B'
- sa.mar** a samagh: *alam --*, 'alam samagh';
menyamar v nyamagh: *penipu ~ sebagai seorang dokter*, 'panipu nyamagh sebage seoghang doktegh'; *dengan cepat ia ~ ke tengah keramaian itu*, 'dengan cepat dio nyamagh ka tengah kaghamean tu';
samaran n samaghan: ~ *nya berhasil dengan baik sehingga tak seorang pun yang mengenalinya*, 'samaghannyo bahasil dengan elok sahingga dak saeoghang pun yang ngenalinyo'; *ia menggunakan nama ~*, 'dio ngunokan namo samaghan'
- sam.bal** n ambal: -- *ini pedas sekali, tetapi enak*, 'sambal ko pedas nian, tatapi enak';
menyambal v nyambal: *ia sangat pandai ~*, 'dio padek nian nyambal'

sam.bar v sambagh: *ia* -- *baju sambil berlari*, 'dio sambagh baju sambil balaghi';

menyambar v nyambagh: *burung elang ~ anak ayam*, 'bughung elang nyambagh anak ayam'; *kobaran api itu ~ rumah yang di sebelahnya*, 'kobaghan api tu nyambagh ghumah yang di sebelahnyo'; *hampir saja batu itu ~ kepalaku*, 'hampigh be batu tu nyambagh kapalak aku'; *perampok itu ~ tas seorang ibu*, 'peghampok tu nyambagh tas sepghang ibu';

sambaran n sambaghan: ~ *petir membakar pohon kelapa itu*, 'sambaghan petigh makagh pohon kalapo tu'

sam.bil p sambil: *ia membaca koran -- makan*, 'dio mbaco koghan sambil makan';

sambilan n sambilan: *menjahit pakaian ini hanya pekerjaan ~*, 'nyahit pakean ko hanya pekeghjaan sambilan'

sam.bung v sambung: *tolong -- galah itu*, 'tulong sambung satang tu'; -- *lah bajumu yang pendek itu dengan kain yang serupa*, 'sambunglah baju kau yang pendek tu dengan kain yang saghupo'; -- *rasa*, 'sambung ghasa';

menyambung v nyambung: ~ *tali kambing*, 'nyambung tali kambing'; *pemerintah ~ masa kerja pegawai itu*, 'pemegehintah nyambung maso keghjo pagawai tu'; *ia ~ sekolahnya ke perguruan tinggi*, 'dio nyambung sekolahnyo ka peghgughuan tinggi'; ~ *lengan baju*, 'nyambung lengan baju';

sambungan n sambungan: ~ *galah itu terlalu pendek*, 'sambung satang tu talalu pendek'; ~ *cerita itu sangat menarik*, 'sambungan caghito tu naghik nian'; ~ *pagar besi yang dilas itu sangat kuat*, 'sambungan pagagh besi yang dilas tu kuat nian'

sam.but v sambut: *kami -- kedatangannya dengan baik*, 'kami sambut kedatangannyo dengan elok';

menyambut v nyambut: *ia ~ kedatanganmu dengan gembira*, 'dio nyambut kedatangan kau dengan suko'; *dia ~ hadiah kemarin*, 'dio nyambut hadiah samalam'; *pemain kasti itu ~ bola dengan tangkas*, 'pemain kasti tu nyambut bola dengan tangkas'; *kami ~ masa depan dengan penuh semangat*, 'kami nyambut masa depan dengan penuh semangat';

sambutan *n* sambutan: ~ *tuan rumah terhadap tamunya sangat baik*, 'sambutan tuan ghumah tahadap tamunyo baik nian'; *artikelnya dalam majalah itu mendapat ~ yang tajam dari pembaca*, 'aghtikelnyo dalam majalah tu mendapat sambutan yang tajam daghi pembaca';

penyambutan *n* panyambutan: *mereka mengadakan ~ yang sangat meriah bagi tamu negara itu*, 'megheka ngadokan panyambutan yang meghiah nian bagi tamu negagha tu'

sam.pah *n* sampah, saghap: *banyak -- berserakan di pinggir jalan*, 'banyak saghap basepaghan di pinggigh jalan'; *wanita tuna susila itu dianggap -- masyarakat*, 'batino jalang tu dianggap sampah masyaghakat'; -- *laut*, 'saghap laut'; -- *masyarakat gelandangan*, 'sampah masyaghakat gelandangan'

sam.pai *v* sampe: *kami -- di Jakarta pada pukul 10.00 pagi*, 'kami sampe di Jakaghta pado pukul 10.00 pagi'; *mudah-mudahan cita-citamu --*, 'mudah-mudahan cita-cita kau sampe'; *gaji kami tidak -- untuk hidup satu bulan*, 'gaji kami dak sampe untuk satu bulan'; *buku itu dibacanya -- tamat*, 'buku tu dibaconyo sampe tamat'; **menyampaikan** *v* nyampekan: *saya datang untuk ~ berita duka*, 'sayo datang untuk nyampekan beghita sedih'; *ia pergi merantau untuk ~ cita-citanya*, 'dio maghantau untuk nyampekan cito-citonyo'; *sulit ~ uang sekian untuk makan sepuluh orang*, 'seghit nyampekan duit sakian untuk makan sepuluh oghang'; *mudah-mudahan Tuhan ~ permohonan kita*, 'mudah-mudahan Tuhan nyampekan peghmohonan kito';

penyampaian *n* panyampean: ~ *persoalan itu sebaiknya dalam situasi yang tepat*, 'panyampean peghsoalan tu sabaiknyo dalam situasi yang tepat'

sam.pan *n* paghahu: *ia mempunyai sampan sewaan sepuluh buah*, 'dio mpunyo paghahu sewoan sapulu buah';

bersampan *v* bapaghuhu: ~ *kita ke pulau*, 'kito bapaghuhu ka pulau'

sam.par *n* sampagh: -- *ayam*, 'sampagh ayam'; -- *hewan*, 'sampagh binatang'

sam.ping *n* samping: *di -- rumah kami ada jalan raya*, 'di samping ghumah kami ado jalan besak';

- ke samping** *n* ka samping: *ibu ~ mengambil daun kunyit*, 'mak ka samping ngambek daun kunyit';
- mengesampingkan** *v* mengesampingkan: *petugas itu ~ runtuhannya pohon yang merintang jalan*, 'petugas tu mengesampingkan ghuntuhan pohon yang malintang jalan'
- sam.pul** *n* sampul: -- *buku itu sudah jelek*, 'sampul buku tu la bughuk';
- bersampul** *v* basampul: *buku itu ~ dengan plastik biru*, 'buku tu basampul dengan plastik bighu';
- menyampuli** *v* nyampuli: *adik rajin ~ buku-bukunya*, 'adik ghajin nyampuli bukunyo'
- sa.mu.de.ra** *n* samudegha: *rapat --*, 'ghapat samudegha'
- sa.mu.rai** *n* samughai: *pedang --*, 'pedang samughai'
- sa.ba** *pron sano*: *pergi --*, 'pegi sano'
- san.ca** *n* sanca: *di daerah rawa-rawa biasanya banyak ular --*, 'di daeghah ghawa-ghawa biasanya banyak ulagh sanca'
- san.dal** *n* selop: -- *ayah dari kulit*, 'selop ayah daghi kulit'
- san.dang** *n* sandang: ~ *tas saya putus*, 'sandang tas sayo putus'; -- *merah yang mengantung di bahunya itu menambah cantik wajahnya*, 'sandang meghah yang ngantung di bahunyo tu nambah elok mukonyo';
- menyandang** *v* nyandang: *ia ~ tasnya pada sebelah kanan*, 'dio nyandang tasnyo pado sebelah kanan'; *petani itu ~ cangkul di bahunya*, 'petani tu nyandang cangkul di bahunyo'; *anaknyanya ~ cacat mental*, 'anaknyo nyandang cacat mental'; *ia ~ gelar sarjana*, 'dio nyandang gelagh saghjana'
- san.dang** *n* sandang: *mutu -- alam negeri tidak kalah dengan buatan luar negeri*, 'mutu sandang dalam negeghi dak kalah dengan buatan luagh negeghi'
- sandar, bersandar** *v* sandagh, basandagh: *ia duduk ~ pada pohon beringin*, 'dio duduk basandagh pada batang baghingin'; *kapal dagang itu ~ di pelabuhan Muaro Sabak*, 'kapal dagang tu basandagh di pelabuhan Muagho Sabak';
- menyandarkan** *v* nyandaghkan: *ia ~ punggung pada lemari*, 'dio nyandaghkan punggung pado geghobok'; *orang desa ~ hidupnya*

pada hasil bertani, 'oghang desa nyandagihkan hidupnyo pado hasil batani';

sandaran *n* sandaghan: ~ *kursi itu sudah patah*, 'sandaghan kughsi tu la patah'; *setelah ibu dan ayahnya meninggal, hanya dia yang menjadi ~ hidup adik-adiknya*, 'setelah mak dan ayahnyo ninggal, hanya dio yang jadi sandaghan hidup adik-adiknyo'

san.de.ra *n* sandegha: *semua penumpang pesawat itu telah dijadikan -- oleh teroris*, 'gagalo penumpang kapal teghbang tu la dijadikan sandegha oleh teghghis';

menyandera *v* nyandegha: *ia ~ anak orang kaya itu*, 'dio nyandegha anak oghang kayo tu'

san.dung, menyandung *v* nyandung: *kaki orang tua itu ~ batu*, 'kaki oghang tuo tu nyandung batu'; *usahanya macet karena ~ modal*, 'usahanyo macet kaghno nyandung modal'

sa.ngat *adv* nian: *gadis itu -- cantik*, 'gadis tu cantik nian';

menyangatkan *v* nyangatkan: *kata-kata orang itu ~ kesedihannya*, 'kato-kato oghang tu nyangatkan kasedihannyo'

sang.ga *v* sanggo: -- *pohon pisang itu dengan bambu ini*, 'sanggo batang pisang tu dengan bulu ko';

menyangga *v* nyangga: *orang itu ~ pohon pepaya yang condong itu supaya tidak patah*, 'oghang tu nyangga batang kates yang condong tu supayo dak patah';

penyangga *n* panyanggo: *tiang adalah ~ bangunan bagian atas*, 'tiang adola panyanggo bangunan bagian atas'

sang.gah, menyanggah *v* nyanggah: *orang itu ~ semua yang diajukan kepadanya*, 'oghang tu nyanggah gagalo yang diajukan kepadanya'; *anak nakal itu selalu ~ kepada orang tuanya*, 'budak degil tu salalu nyanggah kepado orang tuonyo'; *siapa yang akan ~ makalah bapak itu*, 'siapo yang akan nyanggah makalah bapak tu';

sanggahan *n* sanggahan: ~ *sangat menyinggung perasaan orang tuanya*, 'sanggahan nyinggung nian peghasaan oghang tuonyo';

penyanggah *n* panyanggah: *kamu ~ nasihat orang tuamu*, 'kau panyanggah nasihat oghang tuo kau'; *ia diminta sebagai ~ atas kertas kerja saudara Ali*, 'dio diminta sebagai panyanggah atas keghtas keghjo dulugh Ali'

- sang.ga.ma, bersanggama** v basanggama: ~ *di luar pernikahan haram dalam agama*, 'basanggama di luagh paghnikahan haghham dalam agamo'
- sang.gul** n sanggul: -- *ibu bagus sekali*, 'sanggul mak elok nian';
bersanggul v basanggul: *kakak tampak lebih cantik kalau berkebaya dan ~*, 'ayuk tampak lebih elok kalu bakabaya dan basanggul';
menyanggul v nyanggul: *adik belum pandai ~ rambutnya*, 'adik belum padek nyanggul ghambutnyo'
- sang.gup** adv sanggup: *dia -- melakukan pekerjaan itu dengan sepenuh hatinya*, 'dio sanggup melakukan gawe tu dengan sapenuh atinyo';
si kecil itu belum -- mengangkat barang-barang yang berat, 'budak tu belum sanggup ngangkat baghang-baghang yang beghat';
kesanggupan n kasanggupan: *kami sangat menghargai ~ nya membantu pekerjaan kami*, 'kami menghaghgai nian kasanggupannyo nulung gawe kami'; ~ *nya mengerjakan tugas ini tidak perlu diragukan lagi*, 'kasanggupannyo ngeghjokan tugas ko dak peghlu dighagikan agi'
- sang.ka** v sangko: *mereka -- saya tidak jadi pergi ke Surabaya*, 'megheka sangko sayo dak jadi peghgi ka Sughabaya'; *timbul rasa --ku setelah melihat cara hidupnya*, 'timbul ghaso sangkoku setelah melihat cagho hidupnyo';
menyangka v nyangko: *saya tidak ~ orang sebaik itu akan berbuat jahat*, 'sayo dak nyangko oghang sabaik tu akan babuat jahat';
jika ada yang ~ hal itu boleh mengajukan bantahan, 'jika ado yang nyangko hal tu boleh ngajukan bantahan';
tersangka v teghsangko: *ia ~ dalam peristiwa perampokan*, 'dio teghsangko dalam peghsitiwa peghampokan';
sangkaan n sangkoan: ~ *mereka itu mungkin benar mungkin pula tidak*, 'sangkoan megheka tu mungkin benagh mungkin pula dak'; ~ *nya itu tidak beralasan*, 'sangkoannyo tu dak baghalasan'
- sang.kal** v sangkal: *ia ~ semua tuduhan itu*, 'dio sangkal gagalo tuduhan tu';
menyangkal v nyangkal: *ia ~ semua tuduhan yang dihadapkan kepadanya*, 'dio nyangkal gagalo tuduhan yang dihadapkan

kepadanyo'; *anak nakal itu selalu ~ kepada orang tuanya*, 'budak degil tu galak nyangkal kepado oghang tuonyo'; *ia ~ permintaan atasannya untuk mengerjakan yang tidak sesuai dengan hatinuraninya*, 'dio nyangkal peghmintaan atasannyo untuk ngeghjokan yang dak sasuai dengan ati nughaninyo';

sangkalan *n* sangkalan: ~ *nya menimbulkan amarah tuannya kepanya*, 'sangkalannyo nimbulkan beghang tuannyo kepadanyo'

sang.kar *n* sangkagh: -- *burung*, 'sangkagh bughung'

sang.kut *v* sangkut;

bersangkutan *v* basangkutan: *orang-orang yang tidak ~ dengan persoalan itu dilarang masuk*, 'oghang-oghang yang dak basangkutan dengan peghsoalan tu dilaghang masuk';

menyangkut *v* nyangkut: *kami tidak tahu-menahu dengan perkara yang ~ keterlibatan tamu kami itu*, 'kami dak tau manau dengan peghkagho yang nyangkut keteghlibatan tamu kami tu';

tersangkut *v* tasangkut: *layang-layang ~ di tiang listrik*, 'layang-layang tasangkut di tiang listghik'; *ia ~ dalam perkara pembunuhan itu*, 'dio tasangkut dalam pakagho pembunuhan tu'; *hatinya ~ kepada gadis itu*, 'atinyo tasangkut kepado gadis tu'

sang.si a ghagu: *saya masih -- akan kemampuannya menulis novel*, 'sayo masih ghagu akan kemampuannyo nulis novel';

menyangsikan *v* nyangsikan: *ia ~ kebenaran berita itu*, 'dio nyangsikan kabenaghan beghita tu';

kesangsian *n* kasangsian: *sifat cemburunya yang berlebihan menimbulkan ~ bagi tunangannya*, 'sifat cembughunyo yang balebihan nimbulkan kasangsian bagi tunangannyo'

san.tai a santai: *ia duduk dengan ~ di teras rumah*, 'dio duduk dengan santai di seghambi ghumah';

kesantaian *n* kesantaian: -- *nya dalam segala pekerjaan yang dihadapinya menyebabkan ia awet muda*, 'kesantaiannyo dalam gagalo gawe yang dihadapinyo nyebabkan dio awet mudo'

san.tan *n* santan: *kelapa ini banyak --nya*, 'kalapo ko banyak santannyo'

san.tap, menyantap *v* santap, nyantap: *mereka ~ hidangan yang telah disediakan itu*, 'megheka nyantap hidangan yang la disediakan tu';

- santapan** *n* santapan: *para tamu menikmati ~ yang tersedia, 'pagha tamu menikmati santapan yang tasedio'*
- san.ter** *a* santegh: *masalah itu makin -- saja akhir-akhir ini, 'masalah tu makin santegh be akhigh-akhigh ko'*
- san.ti.a.ji** *n* pengaghahan tentang cagho keghjo atau pembeghian petunjuk
- san.tri** *n* santghi: *ayahnya orang --, 'ayahnyo oghang santghi'*
- san.tun** *a* santun: *orang itu sangat -- kepada fakir miskin, 'oghan tu santun nian pado fakigh miskin';*
- santunan** *n* santunan: *fakir miskin itu menerima ~ dari pemerintah, 'fakigh miskin tu neghimo santunan daghi pameghenta';*
- penyantun** *n* panyantun: *orang kaya di sebelah rumah kami sangat ~, 'oghang kayo di sebelah ghuma kami panyantun nian'; ~ biasanya banyak teman karena ia disukai orang, 'panyantun biasanyo banyak teman kaghno dio disukoi oghang'*
- sa.nu.ba.ri** *n* sanubaghi: *hal itu sudah berurat dan berakar dalam -- nya, 'hal tu la beughat dan beghakagh dalam sanubaghinyo'*
- sa.pa** *n* sapa: *tegur --nya sangat baik, 'teguh sapanyo baik nian'; menyapa* *v* nyapo: *ia ~ orang yang lewat di depan rumahnya, 'dio nyapo oghang yang lewat di depan ghumahnyo'; sapaan* *n* sapaan: *~nya mengejutkan orang yang disapanya itu, 'sapaannyo ngejutkan oghang yang disapanyo tu'*
- sa.pi** *n* sapi: *petani itu menambatkan --nya di kebun, 'petani tu nambatkan sapinyo di kebun'*
- sa.pu** *n* sapu: *-- lidi, 'sapu lidi'*
- menyapu** *v* nyapu: *kakak - rumah tiap hari, 'ayuk nyapu ghumah tiap aghi'; ia ~ keringatnya dengan sapu tangan, 'dio nyapu keghingatnyo dengan sapu tangan'; ~ bulu kucing dengan penuh kasih sayang, 'nyapu bulu kucing dengan penuh kasih sayang'; penyapu* *n* panyapu: *kapal ~ ranjau, 'kapal panyapu ghanjau'; ~ jalan raya memakai baju seragam, 'panyapu jalan besak make baju saghagam'*
- sa.raf** *n* saghaf: *urat --, 'ughat saghaf'; --nya sakit, 'saghafnyo sakit'*
- sa.ran** *n* saghan: *-- yang dikemukakannya dalam rapat itu sangat bagus, 'saghan yang dikemukakannyo dalam ghatap tu elok nian';*

- menyarankan** v nyaghankan: *dokter ~ agar si sakit dirawat di rumah sakit*; 'doktegh nyaghankan agagh si sakit dighawat di ghumah sakit'; *ia ~ teman-temannya agar melihat lukisannya*, 'dio nyaghankan teman-temannyo agagh nengok lukisannyo'
- sa.ra.na** n saghana: *telepon merupakan salah satu -- komunikasi*, 'telepon maghupokan salah satu saghana komunikasi'; *cita-cita saya untuk menjadi dokter tidak terujud karena kekurangan --*, 'cito-cito sayo untuk nyadi doktegh dak taujud kaghno kakughangan saghana'
- sa.rang** n saghang: *di atas pohon itu ada -- burung*, 'di atas batang tu ado saghang bughung'; -- *penyamun*, 'saghang panyamun';
bersarang v basaghang: *lebah ~ di dinding lumbung padi*, 'lebah basaghang di dinding lumbung padi'; *gerombolan penjahat itu ~ di lereng gunung*, 'geghombolan penjahat tu basaghang di legheng gunung'; *peluru ~ di paha kirinya*, 'pelughu basaghang di poho kighinyo'
- sa.ra.se.han/saraséhan/** n bakumpul untuk nganing pendapat ahli tentang suatu hal bidang teghtentu
- sa.rat** a saghat: *bus itu -- berisi penumpang*, 'bus tu saghat baghisi penumpang'
- sar.den/sardén/** n ikan laut dalam kaleng
- sa.ri** n saghi: -- *santan*, 'pati santan'; *yang --nya saya makan*, 'yang saghinyo sayo makan'; -- *bunga itu berwarna kuning*, 'saghi kembang tu bawaghno kuning'
- sa.ri.a.wan** n saghiawan: *bibirnya kena --*, 'bibighnyo keno saghiawan'
- sa.ring** v saghing: *tolong -- teh itu*, 'tulong saghing teh tu';
menyaring v nyaghing: *kakak ~ santan untuk gulai*, 'ayuk nyaghing santan untuk gule'; *kepala kantor itu ~ calon pegawai yang akan bekerja di kantornya*, 'kepala kantogh tu nyaghing calon pegawe yang akan bakeghjo di kantoghnyo';
penyaringan n panyaghing: ~ *pegawai bertujuan untuk mendapatkan pegawai yang terbaik*, 'panyaghingan pegawe batujuan untuk mendapatkan pegawe yang tabaik'; ~ *air sungai untuk diminum perlu sekali*, 'panyaghingan aek sunge untuk diminum peghlu nian'

- sar.ja.na** *n* saghjana: *saudaranya banyak yang menjadi --*, 'dulughnyo banyak yang nyadi saghjana'; -- *Hukum*, 'Saghjana Hukum'; -- *Ekonomi*, 'Saghjana Ekonomi'
- sa.ru** *a* kabugh, dak nganing: *penglihatannya --*, 'penglihatannyo kabugh': *kata-kata orang sakit itu --*, 'kato-kato oghang sakit tu dak nganing';
menyaru *v* nyamagh: *ia ~ menjadi tukang pedati*, 'dio nyamagh nyadi tukang pedati'
- sa.ru** *a* degil: *kelakuan anak itu --*, 'kalakuan budak tu degil'
- sa.rung** *n* saghung: -- *bantal*, 'saghung bantal'; -- *pisau*, 'saghung pisau';
ayah memakai -- kalau hendak pergi salat Jumat, 'ayah make saghung kalu ndak pegi sholat Jumat'
- sa.sar**, **menyasar** *v* nyasagh: *ia ~ ketika ke rumah pamannya*, 'dio nyasagh katiko ka ghumah pamannyo';
sasaran *n* sasaghan: *ia selalu menjadi ~ teman-temannya*, 'dio selalu nyadi sasaghan kanti-kantinyo'
- sas.tra** *n* sastgha: -- *lama*, 'sastgha lamo'
- sa.te.lit** *n* satelit: *bulan adalah -- bumi*, 'bulan adola satelit bumi';
negara --, 'negagha satelit'; -- *domestik*, 'satelit domestik'
- sat.ri.a** *a* satria: ~ *baja hitam*, 'satria baja hitam'
- sa.tu** *num* sekok: *berapa harga kelapa ini --*, 'baghapo haghgo kalapo ko sekok';
bersatu *v* basatu: *Asia Tenggara ~ dalam Asean*, 'Asia Tenggagha basatu dalam Asean';
menyatu *v* nyatu: *kedua orang itu telah ~*, 'kaduo oghang tu la nyatu'; *semua zat cair itu dicampurkan sehingga ~*, 'gagalo zet caigh tu dicampughkan sehingga nyatu';
menyatukan *v* nyatukan: *ia ~ kertas yang berserakan itu*, 'dio nyatukan keghtas yang baseghakan tu'; ~ *umat*, 'nyatukan gagalo manusio';
persatuan *n* peghsatuan: *bahasa Indonesia adalah bahasa ~ bangsa*, 'bahaso Indonesia adola bahaso peghsatuan bangsa'
- sat.wa** *n* binatang liagh yang idup di utan: *tidak diperbolehkan memburu --*, 'dak dipeghbolehkan membughu binatang liagh yang idup di utan'

sau.da.gar *n* saudagagh: *orang tuanya* --, 'oghang tuonyo saudagagh'

sau.da.ra *n* dulugh: --*nya lima orang*, 'dulughnyo limo oghang'; *hendak ke mana* --? 'ndak ka mano dulugh?' -- *bayi sudah lama keluar*, 'dulugh budak kecil la lamo kaluagh'; --*nya baru keluar*, 'dulughnyo baghu keluagh'; *mereka itu* -- *kami*, 'megheka tu dulugh kam';

persaudaraan *n* peghsaudaghaan: *marilah kita pupuk* -- *kita*, 'maghilah kito pupuk peghsaudaghaan kito'; *bagaimana* -- *anda dengan dia*, 'bagaimano peghsaudaghaan dengan dio'

sa.uh *n* sauh: *kapal itu sedang lemparkan* -- *nya*, 'kapal tu sedang melempaghkan sauhnyo'

sa.us *n* saus: -- *tomat*, 'saus tomat'

sa.wah *n* umo: *ibu mempunyai* -- *di kampung*, 'mak punyo umo di kampung';

bersawah *v* baumo: *orang di kampung pada umumnya* ~, 'oghang di kampung kabanyakan baumo'; *orang di desa hidupnya dari* --, 'oghang di desa idupnyo daghi baumo';

penyawah *n* oghang yang suko baumo';

pesawahan *n* pesawahan: *tanah ini akan diambil untuk* ~, 'tanah ko akan diambek untuk pesawahan'

sa.ya *n* sayo, aku: -- *tuan*, 'sayo tuan'; -- *akan ke kedai*, 'aku ndak ka toko'

sa.yang *a* sayang: -- *saya melihat pengemis itu*, 'sayang sayo maliat pangemis tu'; -- *saya tidak bisa datang*, 'sayang sayo dak biso datang'; *rumah ini bagus sekali* -- *sedikit lantainya ubin biasa*, 'ghumah ko elok nian sayang dikit lantenyo ubin biasa'; *saya* -- *kepadanya*, 'sayo sayang kepadanya';

menyayangi *v* nyayangi: *ia sangat* ~ *gadis itu*, 'dio nyayangi nian gadis tu'; *ia* ~ *terjadinya peristiwa sedih itu*, 'dio nyayangi tajadinyo kajadian sedih tu';

kesayangan *n* kasayangan: *dia cucu* -- *neneknya*, 'dio cucu kasayangan nyainyo'; ~ *kepada cucung kadang-kadang melebihi* -- *kepada anak*, 'kasayangan ka cucung kadang-kasang malebihi kasayangan kepado anak'

- sa.yap** *n* sayap: *burung terbang dengan --*, 'bughung teghbang dengan sayap'; -- *pesawat*, 'sayap kapal teghbang'
- sa.yat** *v* sayat: -- *lah daging yang dibeli tadi*, 'sayatlah daging yang dibeli tadi';
menyayat *v* nyayat: *ibu sedang ~ bawang*, 'mak sedang nyayat bawang'; *kata-katamu ~ hati teman itu*, 'kato-kato kau nyayat ati kanti tu';
sayatan *n* sayatan: ~ *bawang itu terlalu tebal*, 'sayatan bawang tu talalu tebal'; -- *daging terlalu kecil-kecil*, 'sayatan daging talalu kecil-kecik'
- sa.yem.ba.ra** *n* sayembagha: -- *menulis karya ilmiah*, 'sayembagha nulis kaghya ilmiah'
- sa.yu** *a* sayu: -- *hatinya mendengar tangis anak kecil itu*, 'sayu atiku nganing tangis budak kecil tu'; *wajah orang itu -- sekali*, 'wajah oghang tu sayu nian'
- sa.yup** *a* sayup: *kain ini -- untuk baju kebaya*, 'kain ko sayup untuk baju kabaya'; -- *mata memandang*, 'sayup mato mamandang'
- sa.yur** *n* sayugh: *jika ingin sehat, kita harus banyak makan --*, 'jika ingin sehat, kito haghus banyak makan sayugh';
menyayur *v* nyayugh: *kakak sedang ~ bayam*, 'mbok sedang nyayugh bayam';
sayuran *n* sayughan: *banyak -- di pasar*, 'banyak sayughan di pasagh'
- se.bab** *adv* sebab;
menyebabkan *v* nyebabkan: *apa yang ~ ia tidak mau pergi ke sekolah*, 'apo yang nyebabkan dio dak mau pegi ka sekola';
penyebab *n* panyebab: *apa ~ pertengkaran itu*, 'apo panyebab peghtengkaghan tu'; *siapa ~ kerugian itu*, 'siapo panyebab kaghugian tu'
- se.bal** *a* sebal: -- *aku melihat kelakuannya yang kasar itu*, 'sebab aku maliat kalakuannyo yang kasagh tu';
menyebalkan *v* nyebalkan: *sikapnya itu ~ banyak orang*, 'sikapnyo tu nyebalkan banyak oghang'
- se.bar**, **menyebarkan** *v* sebagh, nyebaghkan: *petani itu sedang ~ benih*, 'petani tu sedang nyebaghkan benih'; -- *undangan*, 'nyebaghkan undangan';

penyebar *n* panyebagh: ~ *benih itu pakai tudung*, 'panyebagh benih tu pake tudung';

penyebaran *n* panyebaghan: ~ *undang-undang*, 'panyebaghan undang-undang'; *waktu ~ berita sudah ditentukan*, 'waktu penyebaghan baghita lah ditentukan'

se.ben.tar *a* sebhentagh: *tunggu --*, 'tunggu sebhentagh'; *mereka akan datang ke sini -- malam*, 'megheka akan datang ka siko sebhentagh malam'; -- *datang -- pergi*, 'sebhentagh datang sebhentagh pergi'

se.be.rang *n* sabeghang: *rumahnya di -- jalan itu*, 'ghumahnyo disabeghang jalan tu'; *ia duduk di -- saya*, 'dio duduk disabeghang sayo';

berseberangan *v* basebeghangan: *tempat tinggalnya ~ dengan tempat tinggal saya*, 'tempat tinggalnyo basebaghangan dengan tempat tinggal sayo'; *ayah duduk ~ dengan ibu*, 'ayah duduk basebeghangan dengan mak';

menyeberang *v* nyebeghang: *orang itu berani betul ~ sungai yang dalam*, 'oghang tu baghani betul nyabeghang sungai yang dalam'; *anak kecil itu ~ di jalan*, 'budak kecil tu nyebeghang di jalan';

penyeberangan *n* panyebeghangan: ~ *jalan raya meminta kehati-hatian*, 'panyebeghangan jalan besa memintak kahati-hatian'; *menyeberangi jalan raya harus di ~*, 'menyebeghangi jalan besa haghut di panyebeghangan'

se.but *v* sebut: -- *saja apa yang kau inginkan*, 'sebut be apo yang kau inginkan';

menyebutkan *v* nyebutkan: *siapa yang ~ hal itu kepadamu*, 'siapo yang nyebutkan hal tu kepada kau';

tersebut *v* tasebut: *ayahnya orang ~ di negeri ini*, 'ayahnyo oghang tasebut di negeghi ko'; *seperti yang ~ di atas*, 'sapeghti yang tasebut di atas';

penyebut *n* panyebut: *ia ~ kebaikannya*, 'dio panyebut kebaikannyo'; *2/3 pembilangnya 2, ~ nya 3*, '2/3 pembilangnyo 2, penyebutnyo 3'

se.dak *v* sedak: *ia -- karena makan terburu-buru*, 'dio sedak kaghno makan tabughu-bughu'

- se.dan/sédan/** *n* sedan: *orang kaya itu mempunyai -- empat buah, 'oghang kayo tu punyo sedan empat ekok'*
- ¹**se.dang** *adv* sedang: *ia -- mencuci pakaian, 'dio sedang masu pakean'*
- ²**se.dang** *a* sedang: *ukuran baju itu -- untuk dia, 'ukughan baju tu sedang untuk dio'; upah dua ribu rupiah sehari belum -- baginya, 'upah duo ghibu ghupiah sahaghi belum sedang baginyo'; baju kakaknya -- untuk dia, 'baju kakaknyo sedang untuk dio'*
- se.dap** *a* sedap: *tempoyak ini -- sekali, 'tempoyak ko sedap nian'; rumah yang bersih -- dipandang mata, 'ghumah yang beghsih sedap dipandang mato'; bunga melati -- baunya, 'kembang melati sedap baunyo';*
- menyedapkan** *v* nyedapkan: *sasa ~ makanan, 'sasa nyedapkan makanan'; kata-katanya yang lembut itu ~, 'kato-kato yang lembut tu nyedapkan';*
- penyedap** *n* panyedap: *sambal ~ makan, 'sambal panyedap makan'*
- se.de.kah** *n* sadekah: *orang tua itu meminta -- dari rumah ke rumah, 'oghang tuo meminta sadekah daghi ghumah ka ghumah'; sebelum berangkat ke Mekah, ia akan mengadakan --, 'sabelum pegi ka Mekkah, dio akan ngadokan sadekah'*
- se.der.ha.na** *a* sedegghano: *sebaiknya kita membiasakan anak kita hidup --, 'sebaiknyo kito biasokan anak kito hidup sedegghano'; menyederhanakan* *n* menyedegghanokan: *kami ~ biaya hidup kami sesuai dengan pendapatan ayah yang tidak memadai, 'kami menyedegghanokan biayo hidup kami sasuai dengan pendapatan ayah yang tidak memadai';*
- kesederhanaan** *n* kasedegghanaan: *ia mencintai gadis itu karena ~ nya, 'dio mancintai gadis tu kagheno kasedegghanaannyo'*
- se.di.a** *v* sadio: *-- payung sebelum hujan, 'sedio payung sabelum hujan'; makan telah ~ di meja, 'makan telah sedio di meja';*
- bersedia** *v* basedio: *ia ~ diberi tugas seberat itu, 'dio basedio dibagi tugas sabeghat tu';*
- menyediakan** *v* nyediokan: *mereka ~ peralatan sekolah untuk anak-anak mereka, 'megheka nyediokan paghalatan sekola untuk anak-anak mereka'; ia selalu ~ uang untuk keperluan yang tak*

terduga, 'dio selalu nyediokan duit untuk kepeghluan yang tak tadugo';

persediaan *n* peghsedioan: ~ *barang di toko itu sangat banyak*, 'peghsedioan baghang di toko banyak nian', *dia mempunyai ~ uang yang cukup banyak*, 'dio punyo peghsedioan duit yang cukup banyak'

se.dih *a* sedih: *sejak kematian kedua orang tuanya, ia selalu tampak --*, 'sejak kematian kedua oghang tuonyo, dio salalu tampak sedih'; *peristiwa -- itu selalu mengganggu pikiranku*, 'peghistiwa sedih tu selalu mengganggu pikighan aku';

kesedihan *n* kasedian: ~ *nya berlarut-larut sampai sekarang*, 'kasediannyo balaghut-laghut sampe kini ko'

se.di.kit *a* dikit: *pemberianmu terlalu --*, 'pembeghian kau ko dikit nian'; *kolam ikan itu -- dalam*, 'kolam ikan tu sedikit dalam'; *berjalan -- sudah payah*, 'bajalan dikit lah payah'

se.dot, menyedot *v* nyedot: *di alam pegunungan, kita dapat ~ udara yang segar*, 'di alam pegunungan, kito dapat nyedot udagha yang segagh'; *mobil ini banyak ~ bensin*, 'mubil ko banyak nyedot bensin';

penyedotan *n* panyedotan: ~ *air kotor dari got yang mampet itu memerlukan peralatan*, 'panyedotan aek kotogh daghi got yang tasendat tu menghlukan paghalatan'

se.du, tersedu-sedu *v* tasedu-sedu: *anak kecil itu menangis ~*, 'budak kecil tu nangis tasedu-sedu'

sa.du *a* elok nian

se.ga.la *num* sagalo: -- *yang dilakukannya demi anaknya*, 'sagalo yang dikeghjokannyo demi anaknyo'; -- *model ada padanya*, 'sagalo model ado padanyo'

se.gan *a* segan: *saya ~ pergi ke pasar*, 'sayo segan pegi ka pasagh'; *saya ~ kepada ibu kepala sekolah*, 'sayo segan kepada ibu kepala sekola'

se.gar *a* segagh: *badannya --*, 'badannyo segagh'; *sebaiknya kita makan sayuran yang --*, 'sabaiknyo kito makan sayughan yang segagh'; *udara di puncak sangat --*, 'udagha di puncak segagh nian'; *hidupnya --*, 'hidupnyo segagh';

- kesegaran** *n* kasegaghan: ~ *udara pagi menyehatkan badan*, 'kasegaghan udagha pagi nyehatkan badan'; ~ *jasmani*, 'kasegaghan jasmani'
- se.gel/ségel/** *n* segel: *kertas --*, 'keghtas segel';
menyegel *v* nyegel: *polisi ~ rumah yang diperkarakan itu*, 'polisi nyegel ghumah yang di pakaghokan tu'; ~ *surat perjanjian jual ~ beli*, 'nyegel sughat pajakan jual beli'
- penyegelan** *n* panyegelan: ~ *toko itu dilakukan oleh polisi*, 'penyegelan toko tu dilakukan oleh polisi'
- se.ge.nap** *num* selughuh: -- *peserta ujian harap hadir pada pukul delapan pagi*, 'selughuh peseghta ujian harap hadigh pada pukul delapan pagi'
- se.ge.ra** *adv* segegho: *ia -- berangkat setelah mendengar berita itu*, 'dio segegho baghangkat setelah dengagh baghito tu';
bersegera *v* basegho: *mereka ~ pergi ke Muaro Jambi*, 'mereka basegho paegi ka Muagho Jambi'
- se.gi** *n* segi: -- *tiga*, 'segi tigo'; ~ *empat*, 'segi empat'; *tiang batu pualam delapan -- nya*, 'tiang batu pualam delapan seginyo'; *kita harus melihat masalah itu dari segala --*, 'kito haghus maliat masalah tu daghi segalo segi';
persegi *n* pesegi: ~ *empat*, 'pesegi empat'
- se.hat/séhat/** *a* sehat: -- *rasanya badan sesudah dipijat*, 'sehat ghasonyo badan sasugah dipijit'; *ia sudah -- kembali sesudah sakit sebulan suntuk*, 'dio la sehat kembali sasudah sakit sabulan suntuk'; *sampai tua ia tetap -- karena rajin berolahraga*, 'sampe tuo dio tetap sahet kaghno ghajim bagholah ghago';
menyehatkan *v* nyehatkan: *sayur-sayuran yang segar ~ badan*, 'sayugh-sayughan yang segagh nyehatkan badan'; *bukan obat saja yang ~ mu*, 'nyok ubat be yang nyehatkan kau';
kesehatan *n* kasehatan: *kita harus menjaga ~ badan kita*, 'kito haghus nyago kasehatan kito'
- se.hing.ga** *p* sahinggo: *ia marah-marah -- tamunya pergi*, 'dio maghah-maghah sahinggo tamunyo pegi'; *dia minum bir -- mabuk*, 'dio minum bigh sahinggo mabuk'

- se.jah.te.ra** *a* sejahtegho: *keluarga itu sangat --*, 'keluaghgo tu sejahtegho nian'; *selamat --*, 'selamat sejahtegho';
menyejahterakan *v* nyejahteghakan: *pemerintah berusaha ~ rakyatnya*, 'pemegehintah baghusaho nyejahteghakan ghakyatnyo';
kesejahteraan *n* kasejahteghaan: *~ hidup dibutuhkan oleh setiap orang*, kasejahteghaan idup dibutuhkan oleh satiap oghang'
- se.jak** *n* sejak, daghi: *bersama kakaknya -- kecil*, 'basamo kakaknyo daghi kecil'
- se.ja.rah** *n* sejaghah: *ilmu --*, 'ilmu sejaghah'
- se.ja.ti** *a* sejati: *bangsa Melayu --*, 'bangso Melayu sejati'
- se.je.nak** *n* sekejap: *saya akan pergi --*, 'sayo ndak pegi sekejap'
- se.jo.li** *n* sejoli: *merpati dua --*, 'meghpati duo sejoli'
- se.juk** *a* sejuk: *udara di gunung Kerinci sangat --*, 'udagho di gunung Kaghinci sejuk nian'; *minuman --*, 'minuman sejuk';
menyejukkan *v* nyejukkan: *kata-katanya sangat ~ hati*, 'kato-katonyo nyejukkan ati nian';
kesejukan *n* kasejukan: *saya selalu ~ di Kayu Aro*, 'sayo galak kasejukan di Kayu Agho'; *~ udara mendatangkan kesehatan*, 'kasejukan udagho ndatangkan kesehatan'; *~ air melepaskan dahaga*, 'kasejukan aek lepaskan haus'
- se.ka/séka/ berseka** *v* baseka: *anak kecil ini sudah pandai ~ tangan sebelum dan sesudah makan*, 'budak kecilko la padek baseka tangan sabelum dan sasudah makan';
menyeka *v* nyeka: *ia ~ meja dengan kain lembab*, 'dio nyeka meja dengan kain lembab'
- se.ka.li.an** *num* sekalian, gagalo: *anak-anak -- sudah boleh pulang*, 'gagalo anak-anak la boleh pulang'; *tuan rumah itu ke kantor -- dengan anaknya*, 'tuan ghuma tu ka kantogh sekalian dengan anaknyo'
- se.ka.li.gus** *adv* sakaligus: *semua orang di kedai kopi itu tertawa --*, 'gagalo oghang di kedai kopi tu tatawo sakaligus'; *bawalah anakmu ke rumah --*, 'bawaklah anak kau kaghuma sakaligus'
- se.ka.li.pun** *p* sekalipun: *-- orang yang kurang berada, ia sering membantu anak yatim dan fakir miskin*, 'sekalipun oghang yang kughang baghado, dio seghing mantu anak yatim dan fakigh miskin'

- se.kam** *n* sekam: *api dalam --*, 'api dalam sekam'; -- *untuk makanan kuda adalah -- yang halus*, 'sekam untuk makanan kuda adola sekam yang halus'
- se.kap**, **menyekap** *v* nyekap: *ibu sedang ~ pisang*, 'mak sedang nyekap pisang'; *penculik itu ~ anak kecil di dalam rumah tua*, 'penculik tu nyekap budak kecil di dalam ghuma tuo'; *polisi ~ penjahat itu di lembaga pemasyarakatan*, 'polisi nyekap panjahat tu di lembaga pemasyaghakatan';
penyekapan *n* panyekapan: *di sinilah ~ anak yang diculik penculik itu*, 'di sikola panyekapan budak yang dipaling penculik tu'
- se.ka.rang** *n* kiniko: *ia akan ke Bogor -- ini juga*, 'dio ndak ka Bogogh kiniko jugo'
- se.ka.rat** *a* sakaghat: *orang yang sakit itu sedang -- sekarang*, 'oghang yang sakit tu sedang sakaghat kiniko'
- se.kat** *n* sekat: -- *ruang kerja kami terbuat dari papan*, 'sekat ghuang keghjo kami tabuat daghi papan'; *masih banyak -- yang harus kita lalui*, 'masi banyak sekat yang haghus kito lewati';
menyekat *v* nyekat: *ia ~ lubang air*, 'dio nyekat lubang aek';
 ~ *ruang duduk untuk orang tua-tua dan kaum muda agar tidak terjadi kegaduhan*, 'nyekat ghuang duduk untuk oghang tuo-tuo dan budak mudo agagh dak tajadi kagaduhan'; *sudah lama ia ~ diri untuk tidak bergabung dengan bekas gerombolan*, 'la lamo dio nyekat dighi untuk dak bagabung dengan bekas gaghombolan'
- se.ka.ten**/sekatén/ *n* pasagh malam yang diadokan setiap bulan Maulid di daeghah Yogyakarta'
- se.ki.an** *pron* sakian: -- *dulu pertemuan kita ini*, 'sakian dulu patemuan kito ko'
- se.ki.tar** *adv* sekitagh: -- *sepuluh orang banyaknya yang datang*, 'sekitagh sapuluh oghang banyaknyo yang datang'; *ia tinggal di -- daerah ini*, 'dio tinggal di sekitagh daeghah ko'; *mobil ini muat untuk -- lima orang*, 'mubil ko muat untuk sekitagh limo oghang'
- se.ko.ci** *n* sekoci: -- *kapal itu berwarna merah*, 'sekoci kapal tu bawaghno meghah'; -- *mesin jahit itu rusak*, 'sekoci mesin jahit tu ghusak'

- se.ko.lah** *n* sakola: -- *di kampung kami sangat bagus*, 'sakola di kampung kami elok nian'; -- *dimulai pukul delapan*, 'sakola dimulai pukul delapan'; *ia hendak melanjutkan --nya di Jakarta*, 'dio ndak malanjutkan sakolanyo di Jakaghta';
menyekolahkan *v* nyakolakan: *ia ~ dua orang keponakannya*, 'dio nyakolakan duo oghang anaknyo'
- se.kong.kol** *n* sakongkol: *ia -- dengan penjahat-pejahat itu*, 'dio sakongkol dengan panjahat-panjahat tu';
bersekongkol *v* basakongkol: *ia ~ dengan perampok itu*, 'dio basakongkol dengan peghampok tu'
- se.ko.nyong-ko.nyong** *adv* tibo-tibo: -- *hujan pun turun*, 'tibo-tibo hujanpun tughun'
- se.kop** *n* sekop: *ia menggali tanah dengan --*, 'dio ngali tanah dengan sekop'
- sek.re.ta.ri.at**/sékretariat/, **kesekretariatan** *n* bagian organisasi yang nangani pakeghjaan dan ughusan yang nyadi gawe sekghetaghis'
- sek.re.ta.ris**/sékretaris/ *n* oghang seghahi gawe tulis-manulis, sughat-manyughat
- sek.rup** *n* sekghup: -- *tempat tidur besi ini banyak yang hilang*, 'sekghup tempat tidugh besi ko banyak yang hilang';
hubungan --, 'hubungan sekghup'
- ¹**sek.si/séksi/** *n* bagian daghi kasatuan yang batugas ngughus sesuatu
- ²**sek.si/séksi/** *n* maghansang ghaso bighahi
- ³**sek.si/séksi/** *a* seksi: *pakaian wanita itu sangat --*, 'pakean batino tu seksi nian'
- sek.te/sékte/** *n* kalompok golongan oghang yang punyo kapeghcayaan atau pandangan agamo yang samo yang babeda daghi pandangan agamo yang lazim di taghimo oleh pagha panganut agamo tasebut
- sek.tor/séktor/** *n* sektogh: -- *perdagangan tumpak*, 'sektogh pedagangan tumpak'
- se.kun.der/sékunder/** *a* sekundegh: *menonton film hanyalah kebutuhan -- bukan kebutuhan primer*, 'nonton film cuma kabutuhan sekundegh bukan kabutuhan pghimer'
- se.ku.ri.ti/sékuriti/** *n* sekughiti: *dia bekerja sebagai badan --*, 'dio bakeghjo sebagi badan sekughiti'

se.ku.tu *n* sekutu: *dalam kongsi itu, ia menjadi -- bekerja*, 'dalam kongsi tu, dio nyadi sekutu bakeghjo'; *bentuk pemerintahan -- berlainan dengan negara kesatuan*, 'bentuk pemeghintahan sekutu balainan dengan negagha kasatuan';

bersekutu *v* basekutu: *kedua perusahaan itu telah ~ untuk mengadakan proyek itu*, 'kaduo pegusahaan tu lah basekutu untuk ngadokan pghoyek tu'; *ia tidak mau ~ dengan perkumpulan dagang itu*, 'dio dak ndak basekutu dengan pakumpulan dagang tu'; *mereka ~ melakukan kejahatan itu*, 'megheka basekutu malakukan kajahatan tu'; *manusia adalah makhluk yang ~*, 'manusia adola makhluk yang basekutu';

persekutuan *n* pasekutuan: *ia terlibat dalam ~ itu*, 'dio talibat dalam pasekutuan tu'; *~ dagang itu sangat maju*, 'pasekutuan dagang tu maju nian'

sel/sél/ *n* bagian atau bentuk takecil daghi oghganisme, tadighi atas sekok atau lebih inti, pghotoplasma dan zat-zat mati yang dikalilingi salaput sel

se.la *n*, menyela *v* nyelo: *anak itu suka ~ pembicaraan orang*, 'budak tu tuju nyelo pacakapan oghang'; *untuk ~ pohon cengkeh yang masih kecil, dapat ditanam kacang tanah*, 'untuk nyelo batang cengkeh yang mase kecil, dapat ditanam kacang tanah'

se.la.da *n* salado: *ibu sangat suka makan sayur --*, 'mak tuju nian untuk makan sayugh salado'

se.lai *n* sele: -- *nenas*, 'sele nenas'; -- *untuk makan roti*, 'sele untuk makan ghoti'

se.la.lu *adv* seghing; debat

se.lam *v* selam: *kapal --*, 'kapal selam';

menyelam *v* nyelam: *saya tidak berani ~ ke dasar laut itu*, 'sayo dak baghani nyelam ka dasagh laut tu'; *~ ke dalam gelap*, 'nyelam ka dalam gelap';

menyelami *v* nyelami: *tidak ada orang yang dapat ~ hati orang lain*, 'dak ado oghang yang dapat nyelami ati oghang lain'; *~ lubuk dalam*, 'nyelami lubuk dalam';

penyelam *n* panyelam: *~ itu benar-benar mahir menyelam*, 'panyelam tu padek nian nyelam'

- se.la.ma** *adv* salamo: *tinggal saja di rumah kami -- anda di Jakarta, 'tinggal be di ghuma kami salamo kau diJakaghta'; ~ Perang Dunia Kedua, Indonesia sangat menderita, 'salamo Peghang Dunia Kaduo, Indonesia mendeghita nian'*
- se.la.mat** *a* selamat: *biar lambat asal --, 'biyak lambat asal selamat'; menyelamatkan* *v* nyelamatkan: *semua yang datang telah ikut ~ korban kecelakaan itu, 'gagalo yang datang lah mikut nyelamatkan koghban kecelakaan tu'; keselamatan* *n* kaselamatan: *suami bertanggung jawab atas ~ keluarganya, 'laki batanggung jawab atas kasalamatan kaluaghganyo'*
- se.lang** *n* selang: -- *dua tiga hari ini, kami akan kembali ke negeri kami, 'selang duo tigo aghi ko, kami ndak balek ka negegghi kami'; -- sebulan yang lalu, 'selang sabulan yang lalu'; berselang* *v* baselang: *ia menanam padi ~ setengah meter, 'dio nanam padi baselang setengah metegh'; ia tinggal di sini sejak dua tahun ~, 'dio tinggal di siko sejak duo taun baselang'*
- se.la.put** *n* selaput: -- *mata, 'selaput mato'*
- se.la.sa** *n* salaso: *hari --, 'aghi salaso'*
- se.lat** *n* selat: -- *sunda, 'selat sundo'*
- se.la.tan** *n* selatan: *orang tua itu datang dari arah --, 'oghang tuo tu datang daghi aghah selatan'*
- se.le.dri**/selédri/ *n* seledghi: *ibu menambahkan -- ke dalam sop, 'mak mubuhkan seledghi ka dalam sop'*
- se.lek.si**/seléksi/ *n* seleksi: *ujian -- masuk perguruan tinggi, 'ujian seleksi masuk paghughuan tinggi'; menyeleksi* *v* nyeleksi: *~ pegawai itu berdasarkan hasil ujian, 'nyeleksi pegawe tu badasaghkan hasil ujiann; panyeleksian* *n* panyeleksian: *~ calon pegawai itu akan diadakan pada hari Rabu mendatang, 'panyeleksian calon pegawe tu ndak di adokan pado aghi Ghabu depan'*
- se.lek.tif**/seléktif/ *a* selektif; *punyo dayo pilih melalui seleksi atau panyaghingan*
- se.lek.ti.vi.tas**/seléktivitas/ *n* selektivitas

- se.lem.pang/selémpang/** *n* selempang: *penari-penari itu memakai -- berwarna merah, 'penaghi-penaghi tu make salempang bawaghno meghah';*
berselempang *n* baselempang: *peserta pawai itu ~ selendang merah, 'pesegha pawai tu baselempang selendang meghag'*
- se.len.dang/seléndang/** *n* selendang: *nenek memakai --, 'nyai make selendang'*
- se.leng.ga.ra** *v* selenggagha: *bapak ~ sawahnya baik-baik sehingga hasilnya memuaskan, 'ayah selenggagha umonyo elok-elok sahinggo hasilnyo memuaskan';*
menyelenggarakan *v* nyelenggaghokan; ngadokan
- se.le.ra/seléra/** *n* selegho: *minum jamu dapat membangkitkan --, 'minum jamu dapat mangkitkan selegho';*
berselera *v* baselegho: *makannya sangat ~, 'makannyo baselegho nian'; dia tidak punya ~ untuk melanjutkan studinya, 'dio dak baselegho untuk malanjutkan balajaghnyo'*
- se.le.sai** *a* sudah: *tugasnya sudah --, 'gawenyoh lah sudah'; sekolahnya sudah --, 'sakolanyoh lah sudah';*
menyelesaikan *v* nyudakan: *ia dapat -- pekerjaan itu dengan cepat, 'dio dapat nyudakan gawe tu dengan cepat'; adik dapat ~ sekolahnya, 'adik dapat nyudakan sakolanyo'; kakak belum sempat ~ semua utangnya, 'kakak lum sempat nyudakan galo utangnya';*
penyelesaian *n* panyelesean: *~ masalah itu membutuhkan waktu dan pikiran, 'panyelesean masalah tu mutuhkan waktu dan pikighan'*
- se.les.ma/seléma/** *n* bengkek
- se.le.weng/seléwéng/** *v* seleweng: *manyimpang daghi jalan yang benagh orang itu sering -- dalam melakukan tugasnya, 'oghang tu seghing seleweng dalam malakukan gawenyoh';*
menyeleweng *v* nyeleweng: *~nyalah yang menyebabkan rumah tangganya selalu ribut, 'nyelewengnyolah yang nyebabkan ghuma tanggonyo salalu ghibut';*
penyelewengan *n* panyelewengan;
- se.li.dik, menyelidiki** *v* nyelidiki: *ia sedang ~ penyebab kebakaran itu, 'dio sedang nyelidiki panyebab kabakaghan tu'; kita harus*

berhati-hati terhadap orang yang suka ~ negara kita, 'kito haghus bahati-hati tahadap oghang yang tuju nyelidiki negagha kito';
petugas pabean ~ seluruh barang-barang penumpang, 'petugas pabean nyelidiki selughuh baghang-baghang panumpang';

penyelidikan *n* panyelidikan: *menurut ~nya pembangunan lima tahun ini berhasil dengan baik*, 'manughut panyelidikannyo pembangunan limo taun ko bahasil dengan baik'; *~ perkara itu harus cepat selesai*, 'panyelidikan pakagho tu haghus cepat sudah'

se.li.mut *n* salimut: -- *ini tebal sekali*, 'salimut ko tebal nian'; *sekarang baru dia insyaf bahwa kebaikan temannya itu -- belaka*, 'kiniko baghu dio insyaf bahwa kabaikan temannyo tu salimut be';

berselimut *v* baselimut: *di daerah dingin orang tidur ~ tebal*, 'di daeghah dingin oghang basalimut tebal'; *banyak orang jahat yang ~ politik dan agama*, 'banyak oghang jahat yang baselimut politik dan agamo';

menyelimuti *v* nyalimuti: *ia ~ anaknya dengan kain panjang*, 'dio nyalimuti anaknyo dengan kain panjang'; *ia pintar ~ kesalahannya*, 'dio padek nyalimuti kasalahannyo'

se.li.nap, menyelinap *v* nyalinap: *ular itu ~ ke dalam belukar*, 'ulagh tu nyalinap ka dalam semak'; *buru-buru mereka ~ dan bersembunyi*, 'bughu-bughu megheka nyalinap dan basembunyi'; *nasihat orang tuanya ~ ke dalam hatinya*, 'nasihat oghang tuonyo nyalinap ka dalam atinyo'

se.lip, menyelipkan *v* nyelipkan: *ia ~ uang di dalam bukunya*, 'dio nyelipkan duit di dalam bukunyo'

se.lip *v* selip: *mobilnya -- ke dalam got*, 'mubilnyo selip ka dalam got'; *ia -- ke jalan yang satu lagi*, 'dio selip ka jalan yang sekok lagi'

se.li.sih *n* selisih: *tidak banyak -- harganya*, 'dak banyak salisih gaghonyo'; -- *paham*, 'salisih paham';

berselisih *v* baselisih: *jumlah uang itu ~ seribu rupiah*, 'jumlah duit tu baselisih saghibu ghupiah'; *mereka bersaudara tidak pernah ~*, 'megheka basaudagha dak peghnah baselisih';

perselisihan *n* paselisihan: *~ yang terjadi di antara kedua orang itu disebabkan oleh perbedaan pendapat*, 'pasisihan yang tajadi di antagho kaduo oghang tu disebabkan oleh peghbedaan pendapat'

- se.lo.kan** *n* selokan: *air -- itu mampat, 'aek selokan tu mampat'*
- se.long.song** *n* selongsong: -- *peluru itu bertebaran di tempat pertempuran itu, 'selongsong pelughu tu batebaghan di tempat patempughan tu'*
- se.lo.roh** *n* seloghoh: *orang itu suka membuat --, 'oghang tu tuju buat seloghoh';*
berseloroh *v* baseloghoh: ~ *sesama kawan, 'baseloghoh sasamo kawan'*
- se.lu.bung** *n* selubung: *kain --, 'kain selubung';*
berselubung *v* baselubung: *orang itu duduk ~ kain sarung, 'oghang tu baselubung kain saghung'*
menyelubungi *v* nyelubungi: *orang itu ~ tumpukan padi dengan daun kelapa, 'oghang tu nyalubungi tumpukan padi dengan daun kalapo'; ~ patung dengan kain, 'nyalubungi patung dengan kain'*
- se.luk-be.luk** *n* seluk-beluk: *bagaimana -- kita dengan orang itu, 'macam mano seluk-beluk kito dengan oghang tu'; dia yang lebih tahu tentang -- perkara itu, 'dio yang lebih tau tentang seluk-beluk pakagho tu'*
- se.lun.dup, menyelundup** *v* nyalundup: *anak itu ~ ke kolong tempat tidur, 'budak itu nyalundup ka bawah tempat tidugh'; pencuri itu ~ ke perkampungan penduduk, 'maling tu nyalundup ka pakampungan penduduk'; pesawat pemburu itu ~ sambil memuntahkan pelurunya, 'kapal teghbang pembedghu tu nyaludup sambil muntahkan palughuhnyo';*
menyelundupkan *v* nyalundupkan: *anak itu ~ jambu ke dalam tasnya, 'budak tu nyalundupkan jambu ka dalam tasnyo'; pedagang itu ~ ganja ke Malaysia, 'pedagang tu nyalundupkan ganja ka Malaysia';*
penyelundupan *n* panyalundupan: ~ *barang-barang terlarang sering terjadi, 'panyalundupan baghang-baghang talaghang saghing tajadi'*
- se.lu.ruh** *num* salughuh: -- *pegawai Pusat Bahasa harus hadir dalam upacara itu, 'salughuh pegawai Pusat Bahasa hadigh dalam upacagha tu'; -- anggota badan, 'salughuh anggota badan'; - tubuh, 'salughuh tubuh';*

keseluruhan *n* kaselughuhan: ~ *umat manusia*, 'kaselughuhan umat manusia'; ~ *tubuhku pegal-pegal*, 'kaselughuhan badan aku sengal-sengal'

se.lu.sup, menyelusup *v* nyalusup: *pencuri itu ~ ke dalam kerumunan orang banyak*, 'maling tu nyalusup ka dalam kaghunungan oghang banyak'; *tentara kita ~ ke daerah yang dikuasai musuh*, 'tentagha kito nyalusup ka daeghah yang dikuasai musuh'

se.lu.sur, menyelusur *v* nyalusugh: *ular ~ dari atas tebing*, 'ulagh nyalusugh daghi atas tebing'; *orang itu ~ pantai*, 'oghang tu nyalusughi pante'

se.mai *n* semai: *ibu mencabuti -- padi dan ayah menanamkannya di sawah*, 'mak nyabuti semai padi dan ayah menanamkannya di umo'

se.mak *n* semak: *di kebun kami tumbuh --*, 'di kebun kami tumbuh semak'

se.mam.pai *a* jangkung, semampai: *tubuh orang itu tinggi --*, 'badan oghang tu tinggi jangkung'

se.ma.ngat *n* semangat: -- *untuk belajar semakin bertambah kuat*, 'semangat untuk balajagh semakin batambah kuat'; *ia terpengaruh oleh -- kedaerahan*, 'dio tepengaghuh oleh semangat kedaeghahan'

bersemangat *v* basemangat: *ia sangat ~ melakukan tugasnya*, 'dio basemangat nian melakukan gawenyo'; *bangsa yang ~ perang*, 'bangso yang basemangat peghang'; ~ *pelaut*, 'basemangat pelaut'

se.mang.ka *n* samangko: *ia senang sekali makan buah --*, 'dio senang nian makan buah samangko'

se.ma.rak *a* samaghak: -- *benar acara itu*, 'samaghak nian acagha tu';

bersemarak *v* basamaghak: *pesta itu sangat ~*, 'pesta tu basamaghak nian'

se.mat *n* semat: -- *baju*, 'semat baju';

menyematkan *v* nyematkan: *presiden ~ jasa di baju janda pahlawan itu*, 'pghesiden nyematkan jasa di baju janda pahlawan tu'; *ia ~ pisau di dinding bilik itu*, 'dio nyematkan piso di dinding bilik tu'; *ibu ~ leher bajunya*, 'mak nyematkan lehegh bajunyo';

penyematan *n* panyematan: ~ *bintang jasa itu dilakukan oleh presiden*, 'panyematan bintang jasa tu dilakukan oleh pghesiden'

- se.ma.ta-ma.ta** *adv* samato-mato: *ia berbuat — karena sayang kepada anaknya, 'dio babuat samato-mato kaghno sayang kepada anaknyo'*
- se.mayam, bersemayam** *v* basemayam: *baginda pun ~ di atas singgasana dikelilingi oleh menteri dan hulubalang, 'baginda pun basemayam di atas singgasano dikelilingi oleh menteghi dan hulubalang'; Sultan Iskandar Muda pernah ~ di Kotaraja, 'Sultan Iskandar Muda peghnah basamayam di Kotaghaja'; sudah lama cita-cita itu -- dalam hatinya, 'lah lamo cito-cito tu basamayam dalam atinyo'; ia ~ di tempat pengajian itu selama empat puluh hari, 'dio basemayam di tempat pangajian tu salamo empat puluh hagh'*
- sem.bah** *n* sembah;
menyembah *v* nyembah: *orang Islam tidak boleh ~ berhala, 'oghang Islam tidak boleh nyembah bahalo'; ~ ke Jepang, 'nyembah ka Jepang';*
persembahan *n* pasembahan: *tari ~, 'taghi pasembahan'*
- se.bah.yang** *n* sembahyang: *orang Islam wajib mengerjakan -- lima waktu dalam sehari semalam, 'oghang Islam wajib ngeghjokan sembahyang limo waktu dalam sahatgha samalam'*
- sem.ba.rang** *adv* baseng: *bukan -- orang yang diizinkan memasuki gedung itu, 'kenyok baseng oghang yang diizinkan memasuki gedung ko';*
sembarangan *adv* basengan: *jangan membuang sampah di ~ tempat, 'jangan buang saghap di basengan tempat'*
- sem.be.lih, menyembelih** *v* nyembelih: *~ kerbau, 'nyambelih keghbau';*
penyembelihan *n* panyembelihan: *~ hewan korban dilakukan di lapangan bola, 'panyembelihan binatang koghban dilakukan di lapangan bola'; ~ masih dilakukan oleh musuh terhadap penduduk yang tak bersalah, 'panyembelihan masih dilakukan oleh musuh tahadap penduduk yang dak basalah'*
- ¹**sem.be.lit** *a* payah atau dak dapat beghak kaghno tadapat kotoghan keghas di usus
- ²**sem.be.lit** *n* sambelit: *perempuan itu memakai ~ di pinggangnya, 'batino tu make sambelit di pinggangnyo'*

- sem.bi.lan** *num* sambilan: *sepucuk Jambi -- lurah*, 'sapucuk Jambi sambilan lughah'
- sem.bi.lu** *n* sambilu: *pisau ini tajam bagaikan --*, 'piso ko tajam bagaikan sambilu'
- sem.bo.yan** *n* semboyan: *Bhinika Tunggal Ika ialah -- Republik Indonesia*, 'Bhinika Tunggal Ika ialah semboyan Ghepublik Indonesia'; *"sekali murah tetap murah"*, *itulah -- tokonya*, 'sakali mughah tetap mughah, itulah semboyan tokonyo';
bersemboyan *n* basemboyan: *perjuangan pemuda pada masa itu - "hidup atau mati"*, 'pajuangan pamudo pada masa tu basemboyan "hidup atau mati"'
- sem.buh** *a* sehat: *ia telah -- dari sakitnya*, 'dio lah sehat daghi dakitnyo';
menyembuhkan *v* menyembuhkan: *ia terkenal karena banyak ~ penyakit orang*, 'dio takenal kaghno banyak menyembuhkan panyakit oghang';
penyembuhan *n* panyembuhan: *untuk ~ penyakit gula diperlukan diet*, 'untuk panyembuhan panyakit gulo dipeghlukan diet'
- sem.bul, menyembul** *v* nyembul: *tiba-tiba kepala belut itu ~ dari lobangnya*, 'tibo-tibo kapala belut tu nyembul daghi lobangnyo'
- sem.bu.nyi** *v* sambunyi: -- *saja di situ kalau takut keluar*, 'sambunyi be di situ kalu takut kaluagh';
bersembunyi *v* basembunyi: *adik ~ di belakang pintu*, 'adik basembunyi di balakang pintu';
menyembunyikan *v* nyembunyikan: *ia ~ buku saya di lemari bukunya*, 'dio nyembunyikan buku sayo di ghak bukunyo'; *orang itu ~ berita itu kepada saya*, 'oghang tu nyembunyikan baghito tu kepada sayo';
penyembunyian *n* panyembunyian: ~ *pencuri itu telah diketahui oleh polisi*, 'pasembunyian maling tu lah diketahui oleh polisi'
- sem.bur** *n* sembugh: -- *dukun dengan air obat kepada orang pingsan itu membuatnya sadar kembali*, 'sembugh dukun dengan aek ubat kepada oghang pingsan tu muwatnyo sadagh kembali';
menyemburkan *v* nyembughkan: *dukun ~ air ludahnya kepada orang sakit*, 'dukun nyembughkan ludahnyo kapado oghang sakit';

- semburan** *n* sembughan: ~ air dari keran itu sangat deras, 'sembughan aek daghi kghan tu deghas nian'
- se.men/semén/** *n* semen: di Padang ada pabrik --, 'di Padang ado pabghik semen';
menyemen *adv* nyemen: tukang sedang ~ lantai, 'tukang sedang nyemen lante'
- se.me.na-me.na** *adv* semena-mena: kita tidak boleh berbuat ~ kepada orang lain, 'kito dak boleh babuat samena-mena kepada oghang lain'
- se.me.nan.jung** *n* semenanjung: -- malaka, 'semenanjung malaka'
- se.men.ta.ra** *adv* sementagho: anak itu menangis -- ibunya ke pasar, 'budak tu nangis sementagho maknyoka ka pasagh'
- se.mer.bak** *a* semeghkak: -- baunya bunga melati ini, 'semeghbak mamunyo kembang melati ko'
- se.mes.ta** *n* semesta: alam --, 'alam semesta'
- se.mes.ter/seméster/** *n* semestegh: pada -- ini saya cuti kuliah, 'pada semestegh ko sayo libughan kuliah';
- semesteran** *n* samenteghan: sistem ~ di universitas terbuka telah dihapuskan, 'sistem samenteghan di universitas tabuka lah dihapuskan'
- se.mi.nar/séminar/** *n* saminagh
- se.mir** *n* semigh: -- sepatu, 'semigh sepatu';
menyemir *v* nyemigh: ia sedang ~ sepatu, 'dio sedang nyemigh sepatu'
- se.mo.ga** *adv* semoga: -- ia selamat di perjalanan, 'semoga dio selamat di pajalanan'
- sem.pal** *v* sempal: tolong -- pembuluh itu, 'tulong sempal pembuluh tu';
menyempal *v* nyempal: ia ~ mulut anak yang menangis itu dengan kain, 'dio nyempal mulut budak yang nangis tu dengan kain'; kepala ular ~ dari liang itu, 'kapala ulagh nyempal daghi liang tu'
- sem.pat** *adv* sempat: ia tidak -- datang ke sini, 'dio dak sempat datang ka siko'; pencuri itu -- menghebohkan masyarakat, 'maling tu sempat menghebohkan masyaghakat';

- menyempatkan** *v* nyempatkan: *usahakanlah ~ datang ke sini, 'usahakanlah nyempatkan datang ka siko';*
- kesempatan** *n* kasempatan: *~ nya untuk datang ke sini tidak ada, 'kasempatannyo untuk datang ka siko dak te'; ~ baik bagimu untuk rajin belajar sekarang ini, 'kasempatan baik bagi kau untuk ghajin belajagh kiniko'*
- sem.pit** *a* sempit: *kamar ini terlalu --, 'kamagh ko talalu sempit'; cara berpikirmu -- sekali, 'cagha bapikigh kau sempit nian'; Jakarta semakin -- oleh penduduknya, 'Jakaghta samakin sempit oleh penduduknyo';*
- menyempitkan** *v* nyempitkan: *ia ~ bajunya yang longgar itu, 'dio nyempitkan bajunyo yang lobo tu'; hidupmu tanpa bekerja ini ~ orang saja, 'hidup kau tanpa keghjo ko nyempitkan oghang be';*
- kesempitan** *n* kasempitan: *baju ini ~ bagi saya, 'baju ko kasempitan bagi sayo'; ia ~ dalam keuangan, 'dio kasempitan dalam keuangan'*
- sem.prot** *v* sempghot: *-- kaca jendela itu dengan cairan pembersih kaca, 'sempghot kaco jendela tu dengan caighan pembeghsih kaco'; mengapa kamu - anak yang tidak bersalah dengan caci makimu, 'ngapo kau sempghot budak yang dak basalah dengan caci maki kau';*
- menyemprotkan** *v* nyempghotkan: *petani ~ padi dengan pestisida, 'petani nyempghotkan padi dengan pestisida';*
- penyemprotan** *n* penyempghotan: *~ tanaman itu memerlukan biaya, 'penyempghotan tanaman tu memeghlukan biaya'*
- sem.pur.na** *a* sempughno: *kerjamu tidak --, 'gawe kau dak sempughno'; anak itu lahir --, 'budak tu lahhigh sempughno'; saat yang -- untuk meminta maaf adalah pada hari Lebaran, 'saat yang sempughno untuk meminta maaf adalah pada haghil lebaghan';*
- menyempurnakan** *v* nyempughnakan: *ia telah ~ pekerjaannya dengan baik, 'dio lah nyempughnakan gawenyo dengan baik';*
- kesempurnaan** *n* kesempughnaan: *~ yang dimiliki adalah pemberian Allah, 'kesempughnaan yang dimiliki adalah pembeghian Allah'*
- sem.ra.wut** *a* semghawut: *barisan anak-anak ini masih --, 'baghisan anak-anak ko masih semghawut';*

- kesemrawutan** *n* kesemghawutan: *polisi berusaha mengatasi ~ lalu lintas di jalan*, 'polisi baghusaha ngatasi kesemghawutan lalu lintas di jalan'
- se.mu** *a* samagh-samagh: *keramahannya kepada saya -- karena di balik itu dia menfitnah saya*, 'keghamahannyo kepada sayo samagh-samagh kagheno di balik tu dio memfitnah sayo'
- se.mu.a** *num* gagalo: -- *orang yang datang memakai jas*, 'gagalo oghang datang pake jas'
- se.mut** *n* semut: *gula itu sudah dikerubungi --*, 'gulo tu lah dikeghubungi semut';
menyemut *v* nyemut: ~ *orang di pasar*, 'nyemut oghang di pasagh';
kesemutan *n* kasemutan: *kaki saya terasa --*, 'kaki sayo taghaso kasemutan'
- se.nam** *n* senam: -- *pagi*, 'senam pagi';
bersenam *v* basenam: *ibu sangat rajin ~*, 'mak ghajin nian basenam';
pesenam *n* pesenam: *tubuh ~ itu sangat langsing*, 'tubuh pesenam tu langsing nian'
- se.nan.dung** *n* senandung: -- *suaramu dalam berlagu nikmat sekali*, 'senandung suagho kau dalam balagu nikmat nian'; -- *ombak di laut mengharukan hati*, 'senandung ombak di laut menghaghukan ati'
- se.nang** *a* tuju; senang: *ia -- benar mengerjakan tugas ini*, 'dio tuju nian ngeghjokan gawe ko'; *ia -- tinggal di rumah itu*, 'dio senang tinggal di ghumah tu'; *orang tuanya sangat -- kepada calon menantunya*, 'oghang tuonyo senang kepado calon menantunyo'; *sudah --kah orang tua yang sakit itu*, 'sudah senangkah oghang tuo yang sakit tu';
kesenangan *n* kasenangan: ~ *ia tinggal di sana tanpa mengeluarkan uang sesen pun*, 'kasenangan dio tinggal di sano tanpa ngaluaghkan duit sesen pun'; ~ *nya ayam panggang*, 'kasenangannyo ayam panggang'; ~ *saya membaca buku*, 'kasenangan sayo mbaco buku'
- se.nar** *n* tali: ~ *gitar kakak saya putus*, 'tali gitagh abang sayo putus'
- se.na.ra** *n* senanghai: -- *harga barang*, 'senanghai haghgo baghang'; -- *nama pengarang*, 'senanghai namo pengahang';

- menyenaraikan** *v* menyeneghaikan: *ia ~ judul-judul yang ada di perpustakaan, 'dio menyeneghaikan judul-judul yang ado di peghpustakaan'*
- se.nat/sénat/** *n* dewan pawakilan ghakyat yang tatinggi
- se.na.tor** *n* anggota senat; wakil ghakyat
- sen.di, persendian** *n* peghsendian: *lemah ~ saya di saat mendengar berita sedih itu, 'lemah peghsendian sayo di saat nganing kabagh sedih tu'*
- sen.di.ri** *a* dewean: *ia -- yang melakukan pekerjaan itu, 'dio dewean yang ngeghjokan gawe tu';*
kesendirian *n* kesendighian: *ia selalu merasa sepi dalam ~ nya, 'dio selalu maghaso sepe dalam kesendighiannyo'*
- sen.dok/séndok/** *n* sudu: *ayah makan dengan --, 'ayah makan dengan sudu'; -- ini untuk pengaduk gulai di dapur, 'sudu ko untuk pangaduk gule di dapugh';*
menyendok *v* nyendok: *adik sudah pandai ~ nasi, 'adik la padek nyendok nasi'; kakak ~ gulai di dapur, 'mbok nyendok gule di dapugh'*
- sen.du** *a* sendu: *wajah anak itu tampak --, 'wajah budak tu tampak sendu';*
kesenduan *n* kesenduan: *ia masih dalam ~ kendatipun suaminya sudah lama meninggal, 'dio mase dalam kesenduan walaupun lakinyo la lamo maninggal'*
- se.nga.ja** *v* sangajo, dibuat-buat: *ia -- tidak menyapa orang itu, 'dio sangajo dak nyapo oghang tu'; geli hati melihat tingkah laku anak muda yang --, 'geli maliat tingkah laku budak mudo yang dibuat-buat';*
kesengajaan *n* kasangajaan: *seolah-olah ada unsur ~ dalam kejadian itu, 'seolah-olah ado unsugh kasangajoan dalam kajadian tu';*
- se.ngal** *a* sengal: *-- rasanya badanku ini, 'sengal ghasonyo badanku ko'; -- tulang, 'sengal tulang'*
- se.ngal, sengal-sengal** *a* sengal, sengal-sengal: *ia kena penyakit --, 'dio keno penyakit sengal-sengal';*

- tersengal-sengal a tasengal-sengal:** *ia ~ menceritakan kejadian itu, 'dio tasengal-sengal nyeghitokan kajadian tu'*
- se.ngat n sengat:** *--an lebah sangat menyakitkan, 'sengatan lebah nyakitkan nian'*
- se.ngau n sengau:** *suara orang itu --, 'suagho oghang tu sengau'*
- seng.gang a senggang:** *jika ada waktu --, saya akan datang ke rumahmu, 'jiko ado waktu senggang, sayo ndak datang ka ghuma kau';*
- kesenggangan n kesenggangan:** *~nya dipergunakannya untuk mengunjungi orang tuanya, 'kesenggangannyo digunokan untuk ngunjungi oghang tuonyo'*
- se.ngit a sengit:** *kata-katanya yang -- itu menyakitkan hati, 'kato-katonyo yang sengit tu nyakitkan hati'; mereka berkelahi dengan --nya, 'megheka babala dengan sengitnyo';*
- kesengitan n kesengitan:** *--nya timbul karena ulah tetangganya juga, 'kesengitannya timbul kaghno ulah tetanggonyo jugo'*
- seng.ke.ta/sengkéta/ n sengketo:** *tidak ada -- yang tidak bisa diselesaikan, 'dak ado sengketo yang dak biso diselesekan';*
- bersengketa v basengketo:** *mereka ~ karena berebut harta warisan, 'megheka basengketo kaghno baghebut haghtha waghisan';*
- persengketaan n pasengketaan:** *~ di antara kedua orang itu telah berakhir, 'pasengketaan di antagho kaduo oghang tu la baghakhhigh'*
- seng.sa.ra n sengsagho:** *banyak --nya kalau dituruti perintahnya, 'banyak sengsaghonyo kalu ditughuti paghintahnyo'; hidup -- sudah permainan hidupku, 'idup sengsagho la peghmainan idup sayo';*
- kesengsaraan n kesengsaghoan:** *~ yang dideritanya berawal sejak kedua orang tuanya bercerai, 'kesengsaghoan yang dideghitonyo bamulo sejak kaduo oghang tuonyo baceghai'*
- se.ni a seni:** *rasa --nya dia warisi dari kedua orang tuanya, 'ghaso seninyo dio waghisi daghi kaduo oghang tuonyo'*
- se.ni n seni:** *-- patung, 'seni patung'; -- lukis, 'seni gambagh'*
- berseni v baseni:** *lukisan itu ~ halus, 'lukisan tu baseni halus';*
- kesenian n kasenian:** *malam --, 'malam kasenian'; ~ rakyat, 'kasenian ghakyat'*

- se.ni.man** *n* seniman: *ayahnya seorang -- terkenal di Indonesia, 'ayahnyo seoghang seniman takenal di Indonesia'*
- se.nin** *n* senin: *hari -- sesudah hari Minggu, 'aghi Senin sasudah aghi Minggu'*
- se.ni.or** *a* seniogh: *ia seorang mahasiswa --, 'dio seoghang mahasiswa seniogh'*
- se.ni.o.ri.tas/sénioritas/** *n* senioghitas: *-- bisa menentukan dalam pemilihan calon kepala kantor, 'senioghitas biso nentukan dalam pamilihan calon kepala kantogh'*
- sen.ja** *n* senjo: *hari sudah --, 'aghi la senjo'; -- buta, 'senjo buto'*
- sen.ja.ka.la** *n* senjakalo: *kalau -- tiba, 'kalu senjakalo tibo'*
- sen.jang/sénjang/** *a* senjang: *pemasangan kancing baju anak itu --, 'pamasangan kancing baju budak tu senjang'; kehidupan si kaya dan si miskin terasa --, 'kaidupan si kayo dan si miskin taghaso senjang';*
kesenjangan *n* kasenjangan: *~ antara si miskin dan si kaya semakin lebar, 'kasenjangan antagha si miskin dan si kayo makin lebagh'*
- sen.ja.ta** *n* senjato: *perampok itu membawa --, 'paghampok tu mawa senjato'; ijazah palsu tu dijadikan -- untuk mencari rezeki, 'ijazah palsu tu dijadikan senjato untuk nyaghi ghezeki';*
bersenjata *v* basenjato: *maling itu ~ orang, 'maling tu basenjato paghang oghang'*
- sen.si.tif/sénsitif/** *a* sensitif: *alat perekam itu -- sekali, 'alat peghekam tu sensitif nian'; anak laki-laki itu sangat -- terhadap debu, 'budak jantan tu sensitif nian taha dap debu'*
- sen.sor/sénsor/** *n* sensogh: *badan -- film, 'badan sensogh film';*
menyensor *v* nyensogh: *~ film bukanlah pekerjaan mudah, 'nyensogh film kenyokla gawe yang mudah';*
penyensor *n* panyensogh: *~ film itu sangat teliti, 'panyensogh film tu taliti nian'*
- sen.sus/sénsus/** *n* sensus: *kegiatan -- penduduk mulai diadakan, 'kagiatan sensus penduduk mulai diadokan'*
- sen.ter/sénter/** *n* sentegh: *lampu --, 'lampu sentegh'*
- sen.til** *n* sentil: *-- tembakau, 'sentil tamako';*
tersentil *v* tasembul dikit: *sugi --, 'sugi tasembul dikit'*

- sen.til, menyentil** *v nyentil*: *ia ~ telinga anaknya*, 'dio nyentil kuping anaknyo'; *perkataannya selalu ~ orang*, 'pakataannyo galak nyentil oghang';
- sentilan** *n sentilan*: *~nya sakit sekali*, 'sentilannyo sakit nian'; *~ sikunya yang lancip itu sakit sekali*, 'sentilan sikunyo yang lancip tu sakit nian'
- sen.to.sa** *a makmugh*: *hidupnya sangat --*, 'idupnyo makmugh nian'; *rakyat aman --*, 'ghakyat aman makmugh';
- kesentosaan** *n kamakmughan*: *rakyat Indonesia mendambakan ~ dalam kehidupannya*, 'ghakyat Indonesia pengen kamakmughan dalam kaidupannyo'
- sen.tral/séntral/ n sentghal**: -- *telepon*, 'sentghal telepon'
- sen.tra.li.sa.si/séntralisasi/ n sentghalisasi**: *saat ini sedang diadakan -- pabrik*, 'kini ko lagi diadokan sentghalisasi pabghik'
- sen.tuh** *v sentuh*: *jangan -- keramik itu*, 'jangan sentuh keghamik tu';
- menyentuh** *v nyentuh*: *tak seorangpun yang mau ~ makanan itu*, 'dak seoghangpun yang ndak nyentuh makanan tu'; *tangis anak kecil itu ~ hati saya*, 'tangis budak kecil tu nyentuh ati sayo'; *mobil itu rusak karena ~ tembok*, 'mubil tu ghusak kaghno nyentuh tembok';
- tersentuh** *v tasentuh*: *tangannya ~ oleh saya*, 'tangannyo tasentuh oleh sayo'; *hatinya ~ oleh kata-kata mu*, 'hatinyo tasentuh oleh kato-kato kau'
- se.nyam.pang** *adv nyalangkan*: *lebih baik kita berangkat sekarang -- hari belum hujan*, 'lebih baik kito baghangkat kini ko nyalangkan haghi lum ujan'; -- *saya meninggal sekarang ini, anak-anak saya akan bagaimana jadinya*, 'nyalangkan sayo meninggal kini ko, anak-anak sayo akan macam mano jadinya'; -- *berteman dengan paman, hamba dapat pertolongan*, 'nyalangkan bakawan dengan paman, hambo dapat patolongan'
- se.nyap** *a senyap*: *kampung itu sangat --*, 'kampung tu senyap nian';
- kesenyapan** *n kasenyapan*: *~ malam itu hilang karena gempa bumi*, 'kasenyapan malam tu hilang kagheno gempo bumi'; *siulan burung itu memecah -- malam*, 'siulan bughung tu mamecahkan kasenyapan malam'

- se.nyum** *n* senyum: --*nya memikat hati*, 'senyumnyo mamikat ati';
tersenyum *v* tasenyum: *ia ~ manis*, 'dio tasenyum manis'.
- se.pak/sépak/** *v* sepak: *ia -- bola itu*, 'dio sepak bola tu';
menyepak *v* nyepak: *orang itu ~ kaleng bekas*, 'oghang tu nyepak kaleng bekas'
- se.pak.bo.la/sépakbola/** *n* sepak bola: *main --*, 'main sepak bola';
bersepakbola *v* basepakbola: *anak-anak ~ di lapangan*, 'budak-budak basepakbola di lapangan'
- se.pa.kat** *a* sepakat: *kita -- untuk berdebat*, 'kito sepakat untuk badebat';
kesepakatan *n* kasepakatan: *semua tergantung kepada ~ kita*, 'gagalo tagantung kepada kasepakatan kito'
- se.pa.tu** *n* sepatu: -- *bapak dibeli di Kuala Tungkal*, 'sapatu bapak dibeli di Kuala Tungkal';
bersepatu *v* basepatu: *ayah dan ibu ~ pergi ke kantor*, 'ayah dan mak basepatu pegi ka kantogh'; *ibu -- tumit tinggi*, 'mak basapatu tumit tinggi'
- se.pe.da/sepéda/** *n* sapeda: *adik dibelikan ayah -- baru*, 'adik dibelikan ayah sapeda baghu'
- se.per.ti** *adv* saghupo: *saya membeli baju -- baju kakak*, 'sayo meli baju saghupo baju kakak'
- se.pi** *a* sepi: *kota ini agak -- di hari-hari biasa*, 'kota ko agak sepi di haghhi-haghhi biaso'; *malam ini sangat --*, 'malam ko sepi nian';
menyepi *v* nyepi: *mengapa engkau ~ di tempat yang gelap ini*, 'ngapo kau nyepi di tempat yang gelap ko';
kesepian *n* kasepian: *kami mendengar rintihan orang sakit di ~ malam*, 'kami nengagh ghintihan oghang sakit di kasepian malam'; *aku coba bernyanyi untuk menghilangkan ~ ku*, 'aku cobo banyanyi untuk ngilangkan kasepian aku'
- sep.rei/sepréi/** *n* sepghei: *adik merapikan -- tempat tidurnya tiap pagi*, 'adik maghapikan sepghei gena tidughnyo tiap pagi'
- sep.tem.ber/séptémber/** *n* Septembegh: *ia berangkat ke Palembang pada bulan --*, 'dio baghangkat ka Palembang pado bulan Septembegh'
- se.ra.gam** *n* saghagam: *ia memakai baju --*, 'dio make baju saghagam';

- berseragam** *v* basaghagam: *palajar SMA ~ putih setiap hari Senin*, 'pelajagh SMA basaghagam putih satiap haghhi Senin'
- se.rah, berserah** *v* baseghah: *kita harus ~ diri kepada Allah*, 'kito haghhus baseghah dighi kapado Allah';
- menyerah** *v* nyeghah: *lawan kita telah ~*, 'lawan kito la nyeghah'; *ia ~ kepada nasibnya*, 'dio nyeghah kapado nasibnyo';
- menyerahkan** *v* nyeghahkan: *pencopet itu ~ kepada polisi*, 'pencopet tu nyeghahkan dighi kapado polisi'; *ia telah ~ semua hartanya kepada anak yatim*, 'dio la nyeghahkan gagalo haghtonyo kapado anak yatim';
- penyerahan** *n* panyeghahan: ~ *kekuasaan*, 'panyeghahan kakuasaan'
- se.rak** *a* seghak: *suara orang itu --*, 'suagho oghang tu seghak'
- se.rak/sérak/, berserak** *v* baseghak: *sampah ~ di mana-mana* 'saghap baseghak di mano-mano';
- berserakan** *v* baseghakan: *piring dan mangkuk ~ di atas meja*, 'pighing dan mangkuk baseghakan di atas meja';
- terserak** *v* taseghak: *beras ~ di lantai*, 'beghas taseghak di lante'
- se.ra.kah** *a* seghakah: *orang itu -- benar dengan harta*, 'oghang tu seghakah nian dengan haghto';
- keserakahan** *n* kaseghakah: *karena ~nya ia tega memakan harta anak yatim*, 'kaghenyo kaseghakahannyo dio tega makan haghto budak yatim'
- se.ram** *a* segham: *cerita itu --*, 'caghito tu segham';
- menyeramkan** *v* nyeghamkan: *peristiwa itu ~ benar*, 'peghistiwa tu nyeghamkan nian'
- se.ram.bi** *n* saghambi: *mereka duduk di --*, 'megheka duduk di seghambi'; *orang-orang yang akan berangkat dengan kereta menunggu di --*, 'oghang-oghang yang ndak baghangkat dengan kegheta nunggu di saghambi'
- se.rang** *v* seghang: -- *musuh itu*, 'seghang musu tu'; *sudahkah anda -- tulisannya yang di koran itu*, 'la sudah kau seghang tulisannyo yang di kaghan tul';
- menyerang** *v* nyeghang: *tentara kita ~ musuh sebelum terbit fajar*, 'tentagha kito nyeghang musu sabelum teghbit fajagh'; *penyakit*

- malaria* – penduduk desa, 'penyakit malaghia nyeghang penduduk desa'; *masih ada saja masyarakat yang berani* ~ *kebijaksanaan pemerintah*, 'mase ado be masyaghakat yang baghani nyeghang kabijaksanaan pameghenta';
- terserang* v taseghang: *padi di sawah* ~ *penyakit hama*, 'padi di umo taseghang panyakit hama'; *kampung kami* ~ *badai*, 'kampung kami taseghang badai'; *adik saya* ~ *penyakit demam berdarah*, 'adik sayo taseghang panyakit demam badaghah';
- serangan* n seghangan: *ia kena* ~ *jantung*, 'dio keno seghangan jantung'; *tentara kita menggagalkan* ~ *musuh*, 'tentagha kito ngagalkan seghangan musu';
- penyerangan* n panyeghangan: ~ *musuh dimulai pada malam hari*, 'panyeghangan musu dimulai pado malam aghi';
- penyerang* n panyeghang: ~ *dari belakang adalah pengecut*, 'panyeghangan daghi belakang adolah pangecut'
- se.rang.ga** n seghanggo: *adik digigit* --, 'adik digigit seghanggo'
- se.rap** v seghap: *unsur --an memperkaya khazanah bahasa*, 'unsugh seghapan mempeghkayo khazanah bahaso';
- menyerap* v nyeghap: *air cepat -- ke tanah*, 'aek cepat nyeghap ka tanah'; *gabus cepat* ~ *air*, 'gabus cepat nyeghap aek'; *udara dingin - ke badan*, 'udagho dingin nyeghap ka badan';
- serapan* n saghapan: ~ *air ke dalam tanah cepat sekali*, 'seghapan aek ka dalam tanah cepat nian'; ~ *tanah ke air lebih lambat dibanding dengan* ~ *gabus*, 'seghapan aek ka tanah lebih lambat dibanding dengan seghapan gabus'
- se.ra.si** a seghasi: *pasangan itu sangat --*, 'pasangan tu seghasi nian';
- keserasian* n kaseghasian: ~ *ucapan dan perbuatan sangat diharapkan*, 'kaseghasian ucapan dan pabuatan diaghapkan nian'
- se.rat** n seghat: -- *kelapa*, 'seghat kalapo';
- berserat* v baseghat: *mangga ini* ~, 'manggo ko baseghat'
- ser.ba** adv seghbo: *toko -- ada*, 'toko seghbo ado'; -- *salah*, 'seghbo salah'
- ser.bet/serbét/** n lap: *di meja makan belum tersedia --*, 'di meja makan belum tasedio lap'
- ser.bu** v seghbu: -- *musuh*, 'seghbu musu';

menyerbu *v nyeghbu*: musuh ~ benteng lawannya, 'musu nyeghbu benteng lawannyo'; penduduk ~ rumah maling itu, 'panduduk nyeghbu ghuma maling tu';

penyerbuan *n panyeghbuan*: ~ ke benteng musuh dilakukan pada malam hari, 'panyeghbuan ka benteng musu dilakukan pado malam aghi'

ser.buk *n seghbuk*: -- obat, 'seghbuk obat'

ser.da.du *n seghdadu*: adiknya seorang --, 'adiknyo seoghang seghdadu'

se.rem.pak *a saghempak*: serangan --, 'seghangan saghempak'; -- kita pergi, 'saghempak kito pegi'

se.ren.tak *n saghentak*: mereka berjalan --, 'megheka bajalan seghentak'

¹se.ret/sérét/ *v seghet*: dio -- anak itu, 'dio seghet budak tu'

menyeret *v nyeghet*: ~ kayu, 'nyeghet kayu'; ~ bangkai, 'nyeghet bangkai'; ~ tukang copet yang tertangkap basah ke kantor polisi, 'nyeghet tukang copet yang tatangkap basah ka kantogh polisi'; ~ pembunuh itu ke pengadilan, 'nyeghet pambunuh tu ka pangadilan'

²se.ret/sérét/ *n logheng*: bajule-jule

ser.gah *n seghgah*: --nya menakutkan dan menyebabkan tamunya keluar dari rumahnya karena tidak betah mendengar --nya, 'seghgahnyo nakutkan dan nyebabkan tamunyo kaluagh daghi ghumahnyo kagheno dak betah nengagh seghgahnyo';

menyergah *v nyeghgah*: baru saja ia hendak duduk, yang punya rumah ~nya sehingga terperanjat dan terloncat, 'baghu be dio ndak duduk, yang punyo ghumah nyeghgahnyo sahinggo takajet dan takalanjit'

ser.gap *v seghgap*: -- maling itu, 'seghgap maling tu';

menyergap *v nyeghgap*: penduduk ~ penjahat itu di rumahnya, 'penduduk nyeghgap panjahat tu di ghumahnyo'; sesudah ~ truk, para perampok itu lari, 'sasudah nyeghgap tghuk, pagha paghampok tu laghi'; ia ~ madunya dengan kata-kata kasar dan keras, 'dio nyeghgap madunyo dengan kato-kato kasagh dan keghas';

- penyergapan** *n* panyeghapan: ~ *ketika pada malam hari*, 'panyeghapan ketiko pado malam aghi'
- se.ri** *n* seghi; samo: *pertandingan itu berakhir* --, 'pa'andingan tu baghakhigh samo';
- berseri-seri** *v* baseghi-seghi: *wajahnya ~ ketika melihat suaminya datang*, 'mukonyo baseghi-seghi ketiko maliat lakinyo datang'; *rumah itu ~ setelah dihiasi*, 'ghumah tu baseghi-seghi setelah dihiasi'
- se.ri/séri/** *n* seghi; bagian: *cerita Putri Ayu -- kedua*, 'caghito Putri Ayu bagian kaduo';
- berseri** *v* baseghi: *cerita -*, 'caghito baseghi'
- se.ri.kat** *n* saghikat: -- *dagang*, 'saghikat dagang'; *negara-negara serikat*, 'negagha-negagha saghikat'
- se.ring** *a* seghing: *ia -- datang ke sini*, 'dio seghing datang ka siko'
- se.ri.ngai** *n* saghingai: --*nya sangat memuakkan*, 'saghingainyo muakkan nian';
- menyeringai** *v* nyaghingai: *ia tertawa ~*, 'dio tatawa nyaghingai'
- se.ri.o.sa/sériosa/** *n* seghiosa: *di perlombaan itu, peserta -- berjumlah lebih banyak daripada peserta keroncong*, 'di peghlombaan tu, peseghta seghiosa bajumlah lebih banyak daghipado peseghta keghoncong'
- se.ri.us/sérius/** *a* saghius: *saya berbicara --*, 'sayo bacakap seghius'; *situasi negeri sangat -- sekarang*, 'situasi negeghi saghius nian kiniko'
- keseriusan** *n* kaseghiusan: *saya mengharapkan ~mu dalam permasalahan ini*, 'sayo ngaghapkan kaseghiusan kau dalam pamasalahan ko'
- se.ro.bot** *n* saghobot;
- menyerobot** *v* nyaghobot: *ia ~ pekerjaanku*, 'dio nyaghobot gawe aku'; *anak itu sering ~ pembicaraan orang tuanya*, 'budak tu seghing nyaghobot pacakapan oghang tuonyo'
- se.rong/sérong/** *a* seghong: *garis itu -- sedikit*, 'gaghis tu seghong dikit'; *siapa yang -- akhirnya ketahuan juga*, 'siapo yang seghong akhighnyo katauan jugo'; *ia berbuat -- dengan istri kawannya*, 'dio babuat seghong dengan bini kawannyo'

- ser.pih** *a* seghpih: *piring ini -- sedikit, 'pighing ko seghpih dikit'; giginya --, 'giginyo seghpih'; tikar yang dijemur di halaman itu -- dimakan sapi, 'tikagh yang dijemugh di halaman tu seghpih dimakan sapi'; beri saya -- padi yang ditanganmu itu, 'bagi sayo seghpih padi yang di tangan kau tu';*
- menyerpih** *v* nyeghpih: *~ tikar yang dimakan kerbau itu, 'nyeghpih tikagh yang dimakan keghbo tu'; kambing ~ kain kotor yang dijemur di pagar itu, 'kambing nyeghpih kain kotogh yang tajemugh di pagagh tu';*
- serpihan** *n* seghpihan: *~ kertas memenuhi tong sampah, saghpihan keghtas menuhi tong saghap'*
- ser.ta** *p* seghta: *presiden -- rombongan disambut dengan tari gelombang, pghesiden seghto ghombongan disambut dengan taghi gelombang'*
- ser.ta** *v* seghto: *pada hari itu mereka tidak -- berunding, 'pado aghi tu megheka dak seghto baghunding';*
- menyertai** *v* nyeghtoi: *siapa yang akan ~ perundingan itu, 'siapa yang ndak nyeghtoi paghundingan tu'; banyak orang yang -- mempelai itu, 'banyak oghang yang nyeghtoi mempelai tu'; ia selalu - ibunya, 'dio salalu nyeghtoi maknyo';*
- peserta** *n* paseghta: *beberapa orang ~ kursus bahasa Inggris itu, 'baghapo oghang paseghta kughsus bahasa Inggghis tu'*
- ser.ti.fi.kat**/sértifikat/ *n* saghtifikat: *-- tanah, 'saghtifikat tanah'*
- se.ru** *a* taghiak: *ibu, -- anak itu, 'mak, taghiak budak tu';*
- berseru** *v* bataghiak; nyughu: *dia mendengar orang ~, 'dio nengagh oghang bataghiak'; bapak kapala desa ~ agar penduduk membersihkan lingkungannya, 'bapak kapalo desa nyughu agagh panduduk megshihkan lingkungannyo';*
- seruan** *n* panggilan; seghuan: *~ anak itu tidak terdengar oleh ibunya, 'panggilan budak tu dak nganing oleh maknyo'; ~ pemerintah di sambut baik oleh segenap lapisan masyarakat, 'seghuan pameghenta di sambut baik oleh sagenap lapisan masyaghakat'; semoga ~mu diterima oleh Allah, 'semoga seghuanmu diteghimo oleh Allah'*

- se.ru.duk, menyeruduk** *v nyaghuduk*: *kerbau itu ~ orang kemaren*, 'keghbo tu nyaghuduk oghang samalam'; *ia ~ ke dalam semak*, 'dio nyaghuduk ka dalam semak'; *sepeda itu ~ anak kecil*, 'sapeda tu nyaghuduk budak kecil'
- se.ru.ling** *n saghuling*: *ia pandai membunyikan --*, 'dio padek munyika saghuling'
- se.rum/sérum/** *n* *bendo caigh yang ado dalam caighan badan*
- se.rut** *n seghut*: *tukang kayu menyerut dengan --*, 'tukang kayu nyeghut dengan seghut';
- penyerutan** *n panyeghutan*: *~ kayu memerlukan tenaga yang kuat*, 'panyeghutan kayu meghlukan tanago yang kuat'
- ser.vis/sérvis/** *n seghvis*: *-- di restoran itu sangat bagus*, 'seghvis di ghestoran tu elok nian'; *tempat -- mobil di situ kurang bagus*, 'tempat seghvis mubil disitu kughang elok';
- menyervis** *v nyeghvis*: *ia ~ radio di tempat itu*, 'dio nyeghvis ghadio di tempat itu'; *pelayan toko itu ~ pembeli dengan baik*, 'pelayan toko tu nyeghvis dengan elok'
- se.sak** *a sesak*: *baju saya ini sesak sekali*, 'baju sayo ko sesak nian'; *-- jalan oleh pejalan kaki*, 'sesak jalan oleh pejalan kaki'; *jalan ini -- oleh kendaraan*, 'jalan ko sesak oleh kendaghaan'; *~ napasku*, 'sesak napas aku'; *hidupnya dalam keadaan -- sekarang ini*, 'idupnyo dalam kaadaan sesak kini ko';
- kesesakan** *n kasesakan*: *~ baju ini menyebabkan saya tidak bisa bernapas*, 'kasesaan baju ko nyebabkan sayo dak biso banapas'; *~ pikiran*, 'kasesaan pikighan'; *~ hidupnya menyebabkan ia putus asa*, 'kasesaan idupnyo nyebabkan dio putus asa'
- se.sal** *n sesal*: *-- tidak ada gunanya*, 'sesal dak ado gunonyo';
- menyesal** *v nyesal*: *ia ~ atas perbuatannya itu*, 'dio nyesal atas pabuatannyo tu';
- penyesalan** *n panyesalan*: *~nya itu tak ada gunanya lagi*, 'panyesalannyo tu dak ado gunonyo lagi'; *ia telah menyampaikan ~ atas berita bohong terhadap dirinya itu*, 'dio la nyampekan panyesalan atas baghito nyombong tahadap dio tu'
- se.sat** *a sesat*: *malu bertanya -- di jalan*, 'malu batanyo sesat di ja'lan'; *ajaran yang --*, 'ajaghan yang sesat';

- tersesat** *v* tasesat: *mudah-mudahan ia tidak ~ di tengah jalan, 'mudah-mudahan dio dak tasesat di tengah jalan'*;
- kesesatan** *n* kasesatan: *kita berdoa kepada Allah agar terhindar dari ~ dalam kehidupan yang fana ini, 'kito badoa kapado Allah agagh tahindagh daghi kasesatan dalam kaidupan yang fana ko'*
- se.su.ai** *a* sasuai: *baju itu -- olehnya, 'baju tu sasuai olehnyo'; pemuda itu sangat -- menjadi pasanganmu, 'pamudo tu sasuai nian nyadi pasangan kau'; ia mendapat pekerjaan yang -- dengan kemampuan, 'dio dapat gawe yang sasuai dengan kemampuan'; jalan pikirannya -- dengan jalan pikiran saya, 'jalan pikighannyo sasuai dengan jalan pikighan sayo'; kedua suami istri itu benar-benar --, 'kaduo laki bini tu benagh-benagh sasuai'; saya -- dengan pendapatmu itu, 'sayo sasuai dengan pendapat kau tu'*;
- kesesuaian** *n* kasesuaian: *tidak pernah ada ~ pendapat antara kedua orang tua itu, 'dak pegnah ado kasesuaian pandapat antagho kaduo oghang tuo tu'*
- se.tan**/setan/ *n* setan: *jangan terpengaruh oleh bisikan --, 'jangan tapengaghuh oleh bisikan setan'; pikiran --nya, 'pikighan setannyo'*;
- mempersetan** *v* mempeghsetan: *ia ~ semua tugas yang diberikan kepadanya, 'dio mempeghsetan gagalo gawe yang dibagikan kepadonyo'*
- se.tek**/seték/ *n* stek: *tolong -- batang jambu, 'tulong stek batang jambu'*;
- menyetek** *v* nyetek: *ia - pohon rambutan, 'dio nyetek batang ghambutan'*
- se.tel**/setél/ *n* setel: *berapa -- kamu membawa baju, 'baghapo setel kau mawa baju'*;
- menyetel** *v* nyetel: *adik ~ televisi, 'adik nyetel televisi'; ayah sedang ~ jam dinding, 'ayah lagi nyetel jam dinding'*
- se.ti.a** *a* setio: *walaupun tugas itu berat, ia tetap -- mengerjakannya, 'walaupun tugas tu beghat, dio tetap setio ngeghjokannyo'; ia tetap -- menunggu suaminya, 'dio tetap setio nunggu lakinyo'; ia -- kepada janjinya, 'dio setio kepado janjinyo'*;
- kesetiaan** *n* kasetioan: *pergaulan yang harmonis menuntut ~ antara sesama, 'peghgaulan yang haghmonis nuntut kasetioan antagho sesamo'*

- se.tir** *n* setigh: *ia duduk di belakang --*, 'dio duduk di belakang stigh';
penyetir *n* panyetigh: *~ mobil itu sudah tua*, 'panyetigh mubil tu la tuo'
- se.top** *v* stop: *ia ~ mobil yang lewat di depan itu*, 'dio stop mubil yang nempuh di depan tu';
menyetop *v* nyetop: *ia ~ mobil sedang berjalan kencang itu*, 'dio nyetop mubil sedang bajalan deghas tu'
- se.tor** *v* setogh: *ia -- uangnya ke bank*, 'dio setogh duitnyo ka bank';
menyetor *v* nyetogh: *ayah telah ~ uang tabungannya ke bank*, 'ayah la nyetogh duit tabungannyo ka bank';
setoran *n* setoghan: *berapa uang ~mu di bank sekarang*, 'baghapo duit setoghan kau di bank kiniko'
- se.tu.ju** *a* setuju: *saya -- dengan usulmu itu*, 'sayo setuju dengan usul kau tu'; *jika -- boleh tuan ambil*, 'jika setuju boleh tuan ambil';
persetujuan *n* peghsetujuan: *kamu harus meminta ~ saya*, 'kau haghus mintak peghsetujuan daghi sayo'
- se.wa/séwa/** *n* sewo: *berapa -- rumah itu*, 'baghapo sewo ghumah tu';
-- perhiasaan itu lima ribu sekali pakai, 'sewo peghhiasan tu limo ghibu sekali pake';
menyewa *v* nyewo: *kami ~ rumah untuk setahun*, 'kami nyewo ghumah untuk satahun'; *~ kerbau untuk pembajak sawah*, 'nyewo keghbo untuk pembajak umo';
penyewa *n* panyewo: *~ rumah itu belum bersuami*, 'panyewo ghumah tu lum balaki'
- si.a, si.a-si.a** *a* sio-sio: *jangan melakukan pekerjaan yang ~*, 'jangan malakukan gawe yang sio-sio'; *kritik itu dilancarkan dengan ~ saja*, 'kghitik tu dilancaghkan dengan sio-sio be';
menyia-nyiakan *v* nyio-nyiokan: *ia selalu ~ anak-anaknya*, 'dio salalu nyio-nyiokan anak-anaknyo'; *pekerjaanmu hanya ~ waktu saja*, 'gawe kau hanya nyio-nyiokan waktu be'
- si.a.ga** *a* siaga; siap: *mereka selalu -- untuk menghadapi musim kemarau*, 'megheka salalu siaga untuk ngadapi musim kamaghau';
kesiagaan *a* kasiapan: *~nya untuk menghadapi tantangan hidup ini sudah matang*, 'kasiapannyo untuk ngadapi tantangan idup ko lah matang'

- si.al** *a* sial: *nasibnya selalu --*, 'nasibnyo salalu sial'; *hidupnya --*, 'hidupnyo sial';
kesialan *n* kasialan: *kita kasihan melihat ~ hidupnya*, 'kito kasihan maliat kasialan idupnyo'
- si.ang** *n* siang: *kelelawar adalah hewan yang tidur pada -- hari*, 'kalelawagh adalah binatang yang tidugh pada siang aghi';
kesiangan *n* kasiangan: *ia bangun ~*, 'dio bangun kasiangan'
- si.ang** *a* siang;
bersiang *v* basiang: *petani itu sedang ~ padi di sawah*, 'petani tu sedang basiang padi di umo'
- si.ap** *a* siap: *makanan telah -- di meja makan*, 'makanan lah siap di meja makan'; *rumahnya telah -- dibangun*, 'ghumahnyo lah siap dibangun'; *anak-anak telah -- untuk mengikuti ujian*, 'anak-anak lah siap ngikuti ujian';
bersiap *v* basiap: *adik sedang ~ untuk ke sekolah*, 'adik sedang basiap untuk ka sekola';
menyiapkan *v* nyiapkan: *ibu sedang ~ makanan untuk kami semua*, 'mak sedang nyiapkan makanan untuk kami gagalo'; *kakak ~ tugasnya*, 'kakak nyiapkan gawenyo';
kesiapan *n* kasiapan: *yang dibutuhkan bukanlah ~ materi saja, tetapi juga ~ mental*, 'yang dibutuhkan bukanlah kasiapan mateghi be, tetapi jugo kasiapan mental';
persiapan *n* paghsiapan: *ia sudah punya ~ untuk di hari tuanya*, 'dio lah paghsiapan untuk di aghi tuonyo'
- si.a.pa** *pron* siapa: -- *yang datang itu*, 'siapo yang datang tu'
- si.ar**, **meyiarkan** *v* nyiaghkan: *siapa yang ~ berita itu*, 'siapo yang nyiaghkan beghita tu';
- tersiar** *v* tasiagh: *berita itu ~ ke mana-mana*, 'beghita tu tasiagh ka mano-mano';
penyiar *n* penyiagh: *suara ~ radio itu sangat bagus*, 'suara penyiagh ghadio tu bagus nian'; *ia ~ di TV*, 'dio penyiagh di TV';
penyiaran *n* panyiaghan: ~ *berita itu dilakukan malam hari*, 'panyiaghan beghita tu dilakukan malam aghi'
- si.a.sat** *n* siasat: -- *perang*, 'siasat peghang'; -- *pekerjaan*, 'siasat gawe'; -- *pemerintah untuk mengendalikan keamanan disetujui oleh*

- parlemen*, 'siasat pameghenta untuk mengendalikan keamanan disetujui oleh paghlemen'; *kurang --*, 'kughang siasat'
- si.buk** *a* sibuk: *saya tidak bisa datang karena saya --*, 'sayo ndak biso datang kaghenyo sayo sibuk';
kesibukan *n* kasibukan: *~nya menyebabkan ia tidak bisa datang ke sini*, 'kasibukannyo nyebabkan dio dak sempat datang ka siko'
- si.dang** *n* sidang: *mereka mengadakan -- di balai adat*, 'megheka ngadokan sidang di balai adat'; -- *pengarang*, 'sidang pengaghang'; -- *anggota pengurus*, 'sidang anggota pangughus'; -- *pendengar yang kami muliakan*, 'sidang pandengagh yang kami muliokan'
- bersidang** *v* basidang: *mereka sedang ~*, 'megheka sedang basidang';
menyidangkan *n* nyidangkan: *hakim akan ~ pelaku pembunuhan itu*, 'hakim akan nyidangkan palaku pambunuhan tu'
- si.dik** *v* sidik: -- *dulu perkara itu*, 'sidik dulu pakagho tu'
- si.dik** *a* sidik; *jujugh*: *orang yang --*, 'oghang yang jujugh'
- si.dik** *n* sidik: -- *jari*, 'sidik jaghi'
- si.fat** *n* sifat: *sudah --nya seperti itu, apa boleh buat*, 'la sifatnyo sepeghi tu, apo boleh buat';
bersifat *v* basifat: *anak itu ~ keras hati*, 'budak tu basifat keghasati'
- si.gap** *a* sigap: *dengan -- dia melompat dan mengejar pencuri itu*, 'dengan sigap dio maloncat dan ngejagh maling tu';
kesigapan *n* kasigapan: *kecerdasan dan ~ siswa akan diuji*, 'kaceghdasan dan kesigapan siswa ndak diuji'; *~nya menghadapi masalah apa saja memang pantas dicontoh*, 'kasigapannyo ngadapi masalah apo be memang pantas diconto'
- si.hir** *n* sihigh: *gadis itu kena --*, 'batino tu keno sihigh';
menyihir *v* nyihigh: *dukun itu pandai ~ orang*, 'dukun tu pade nyihigh oghang'
- si.kap** *n* sikap: --*nya tegar*, 'sikapnyo tegagh'; --*nya menyebarkan benar*, 'sikapnyo nyebalkan nian';
bersikap *v* basikap; *tegak*; *badighi*: *sesampai di depan komandan mereka ~*, 'sasempe di depan komandan megheka badighi'; *ia ~*

bodoh saja, 'dio basikap lolo be'; - *masa bodoh*, 'basikap masa bodoh'

si.kat *n* sikat: -- *gigi*, 'sikat gigi'; -- *rambut*, 'sikat ghambut'; *petani itu pandai membuat -- untuk pembajak sawah*, 'petani tu padek muwat sikat untuk majak umo'; *ibu membeli dua -- pisang*, 'mak meli duo sikat pisang'; -- *saja barang orang itu*, 'sikat be baghang oghang tu';

menyikat *v* nyikat: *ia - lantai kamar mandi*, 'dio nyikat lante kamagh mandi'; *dia - makanan adiknya*, 'dio nyikat makanan adiknya'

sik.lus *n* siklus: -- *hidup*, 'siklus hidup'

sik.sa *n* sikso: *jangan kamu -- kucing itu*, 'jangan kau sikso kucing tu';

menyiksa *v* nyiksa: *ia sering ~ binatang piaraannya*, 'dio galak nyikso binatang piaghoannya';

siksaan *n* seksoan: *orang berdosa mendapat ~ di akhirat kelak*, 'oghang bedoso dapat seksoan di akhighat kagi'; ~ *hidup*, 'seksoan idup'

si.ku *n* sikut; sudut: -- *nya tergores karena terjatuh*, 'sikutnyo tagoghes kagheno tajatuh'; *ia membuat -- 90 derajat*, 'dio mbuat sudut 90 degahajat';

menyiku *v* nyiku: *ia - temannya yang duduk di sebelahnya*, 'dio nyikut kawannyo yang duduk di sebelanyo'

siku-siku *n* siku-siku; *huruf L -*, 'hughuf L saghupo siku-siku'

si.kut *n* sikut: *tukang --*, 'tukang sikut';

menyikut *v* nyikut: *ia - saya dengan sikunya yang runcing itu*, 'dio nyikut sayo dengan sikutnyo yang tajam tu'

si.la *n* silo: *duduk ber --*, 'duduk bersilo';

menyilakan *n* nyilokan: *tuan rumah - tamunya duduk*, 'tuan ghuma nyilokan tamunyo duduk'

si.lan *n* selo: -- *anak muda itu rapi*, 'selo budak tu elok nian'

si.lam *n* silam, saghentu: *masa --*, 'maso saghentu'

si.lang *n* silang: *jalan --*, 'jalan silang'; -- *empat*, 'silang empat'; -- *pendapat*, 'silang pendapat';

persilangan *n* peghsilangan: ~ *pendapat*, 'peghsilangan pendapat'

- si.lang** *v* selang: *ia -- tanaman itu dengan jagung*, 'dio selang tanaman tu dengan jagung'
- si.lap** *a* hilap: *maaf, saya --*, 'maaf sayo hilap'
- si.lap** *a* hilap: *--nya itu wajar saja*, 'hilapnyo tu wajagh';
kesilapan *n* kahilangan: *--nya itu wajar saja*, 'kahilangan tu wajagh la'
- si.lat** *n* silat: *ia guru --*, 'dio gughu silat';
bersilat *v* basilat: *orang itu pandai --*, 'oghang tu padek basilat';
menyilat *v* nangkis: *orang itu ~ pukulan lawannya*, 'oghang tu nangkis puku lawannyo'
- si.lau** *a* silau: *mata saya -- melihat kilatan atap seng yang tertimpa sinar matahari*, 'mato sayo silau nengok kilatan atap seng yang tatimpo sinagh matoaghi'; *ia -- melihat kekayaan orang itu*, 'dio silau nengok kakayoan oghang tu';
menyilaukan *v* nyilaukan: *bajumu ini ~ mata*, 'baju kau ko nyilaukan mato'
- si.let/silét/** *n* silet: *tanganku luka kena --*, 'tangan aku luko keno silet'
- si.lin.der** *n* silindegh: *kendaraan ini mempunyai empat --*, 'kendaghaan ko punyo empat silindegh'
- si.lu.man** *n* siluman: *pasukan --*, 'pasukan siluman'
- si.mak** *v* simak: *tolong -- pembicaraan orang itu*, 'tulung simak pecakapan oghang tu';
menyimak *v* nyimak: *ia sedang ~ orang membaca Quran*, 'dio lagi nyimak oghang maco Qughan'; *ia - kembali isi laporan itu*, 'dio nyimak balik isi lapoghan tu'
- sim.bol** *n* simbol: *-- suatu negara*, 'simbol suatu negagha'; *-- resmi negara Indonesia adalah Bhineka Tunggal Ika*, 'simbol ghesmi negagha Indonesia adola Bhineka Tunggal Ika'
- sim.pan** *v* simpan: *-- baju itu dalam lemari*, 'simpan baju tu dalam geghobok';
menyimpan *v* nyimpan: *anak-anak ~ pensil di laci*, 'budak-budak nyimpan pensil di soghoan'; *ia ~ uangnya di bank*, 'dio nyimpan duitnyo di bank'; *ia pintar ~ rahasia*, 'dio padek nyimpan ghasio'; *gelang akar bahar itu ~ berbagai khasiat*, 'gelang akagh bahagh tu nyimpan bamacam khasiat';

- simpanan** *n* simpanan: *ia punya ~ di bank*, 'dio punyo simpanan di bank'; *kami mempunyai ~ emas sedikit*, 'punyo simpanan mas dikit'; *lelaki itu sudah punya istri, malah punya ~ lagi*, 'jantan tu la punyo bini, malah punyo simpanan lagi'; *mempunyai ~ perempuan itu haram hukumnya*, 'punyo simpanan batino tu hagam hukumnyo';
- penyimpanan** *n* penyimpanan: *peti besi ini ~ uang oleh ayah*, 'peti besi ko penyimpanan duit ayah'
- sim.pang** *n* simpang: *saya tinggal di dekat -- tiga itu*, 'saya diam di dekat simpang tigo tu';
- penyimpangan** *n* penyimpangan: *~ penggunaan uang negara yang dilakukannya itu menjerumuskannya masuk penjara*, 'penyimpangan gunokan duit negagha yang dibuatnyo tu njeghumuskannyo masuk penjagho'
- sim.pa.ti** *n* suko, simpati: *saya sangat -- kepada orang itu*, 'saya soko nian dengan oghang tu'; *rakyat yang menderita akibat gempa itu mendapat ~ dari berbagai kalangan*, 'ghakyat yang ndeghito akibat gempa tu ndapat simpati daghi macam-macam kalangan'
- sim.po.si.um** *n* simposium: *kemaren di aula ini diadakan --*, 'di aula diadokan simposium'
- sim.pul** *n* simpul: *-- tali itu lepas*, 'simpul tali tu lepas'; *-- hidup*, 'simpul hidup'; *-- ingatan*, 'simpul ingatan';
- menyimpulkan** *v* nyimpulkan: *ia -- tali ke tonggak*, 'dio nyimpulkan tali ka tiang'
- simpulan** *n* simpulan: *~nya tidak kuat*, 'simpulnyo dak kuat';
- kesimpulan** *n* kasimpulan: *jadi, ~nya bagaimana*, 'jadi kasimpulannyo cak mano'
- si.mu.la.si** *n* simulasi: *permainan -- P4*, 'peghmainan simulasi P4'
- si.mul.tan** *a* simultan, seghentak: *gempa dan tanah longsor di daerah itu terjadi secara --*, 'gempa dan tana longsogh di daegha tu tajadi secagho seghentak'; *pertandingan catur --*, 'pertandingan catugh seghentak'
- si.nam.bung, bersinambung** *v* basinambung: *pekerjaan itu masih ~*, 'pekerjoan tu masih bakasinambungan';

- kesinambungan** *n* kasinambungan: *televisi yang mempunyai ~ yang harmonis*, 'televisi yang punyo kasinambungan yang haghmonis'
- si.nar** *n* sinagh: -- *matahari di waktu pagi*, 'sinagh matoaghi waktu pagi';
bersinar *v* basinagh: *lampu itu ~ dengan terang*, 'lampu tu basinagh dengan teghang';
menyinar *v* nyinaghkan: *matahari ~ cahayanya ka alam raya*, 'matoaghi nyinaghkan cahyonyo ka alam ghayo'
- sin.di.kat** *n* sindikat: -- *pedagang barang selundupan*, 'sindikat pengedagh baghang selundupan'
- sin.dir** *n* sindigh: *jangan -- dia*, 'jangan sindigh dio';
menyindir *v* nyindigh: *orang itu sering ~ orang lain*, 'oghang tu galak nyindigh oghang lain';
sindiran *n* sindighan: *~nya sangat menyakitkan hatiku*, 'sindighannyo nyakitkan ati nian'
- sin.drom** *n* tando-tando penyakit
- sing.gah** *v* singga: --*lah ke rumah kami*, 'singga la ka ghuma kami';
menyinggahi *v* nyinggai: *siapa yang akan ~ paman*, 'siapo yang ndak nyinggai mekdo';
persinggahan *n* pasinggaan: *dangau itu menjadi tempat ~ orang yang berjalan jauh*, 'pondok tu jadi gena pasinggaan oghang yang bejalan jau'
- sing.ga.sa.na** *n* singgasana: -- *raja itu dihiasi emas*, 'singgasana ghajo tu diaesi emas'
- sing.gung, bersinggung** *v* singgung, basinggung: *ia ~ dengan orang yang bukan muhrimnya*, 'dio basinggung dengan oghang yang nyok muhghimnyo'; *masalah ini ~ dengan kejadian itu*, 'masala ko basinggung dengan kajadian tu';
menyinggung *v* nyinggung: *mobil itu ~ pagar kami*, 'mubil tu nyinggung pagagh kami'; *ia telah ~ masalah ini sebelumnya*, 'dio la nyinggung masala ko sabelumnyo'; *kata-katanya ~ perasaan saya*, 'kato-katonyo nyinggung paghasaan sayo'
- sing.kap** *v* nyingkap: -- *kain ibu itu*, 'singkap kain mak tu';

- tersingkap** *v* tasingkap: *rok gadis itu ~ ditiup angin*, 'ghok batino tu tasingkap ditiup angin'; ~ *rahasiannya*, 'tasingkap ghasionyo'
- sing.kat** *a* singkat: *ia dapat menyelesaikan studinya dalam waktu yang --*, 'dio dapat nyelesekan sakolanyo dalam waktu yang singkat'; *pidatornya sangat --*, 'pidatonyo singkat nian'
- menyingkat** *v* nyingkat: *mereka mendapat tugas ~ naskah*, 'megheka dapat gawe nyingkat naskah';
- singkatan** *n* singkatan: ~ *Departemen Pendidikan dan Kebudayaan adalah Depdikbud*, singkatan Depaghtemen Pendidikan dan Kebudayaan adola Depdikbud'
- sing.kir, menyingkir** *v* singkigh, nyingkigh: *kalau tidak lekas ~ pasti ia ditabrak mobil*, 'kalu dak lekas nyingkigh pasti dio ditumbugh mubil'; *banyak penduduk yang ~ ke luar kota*, 'banyak panduduk yang nyingkigh ka luagh kota';
- menyingkirkan** *v* nyingkighkan: *mereka ~ batang kayu yang melintang di jalan itu*, 'megheka nyingkighkan batang kayu yang malintang di jalan tu'; *pemerintah ~ penduduk yang tinggal dekat gunung berapi itu*, 'pameghenta nyingkighkan panduduk yang tinggal dekat gunung baghapi tu'; *mereka telah ~ musuh dalam peperangan itu*, 'megheka la nyingkighkan musu dalam papeghangan tu'; *kalau mau selamat, engkau harus ~ diri dari jalan yang sesat itu*, 'kalu ndak selamat, kau haghus nymgkighkan dighi daghi jalan yang sesat tu'
- sing.kong** *n* ubi kayu: *ibu sedang menggoreng --*, 'mak sedang ngogheng ubi kayu'
- sing.let/singlét/** *n* baju kutang: *dik, mana -- ayah*, 'dik, mano baju kutang ayah'
- sing.sing** *v* singsing: -- *lengan bajumu itu supaya tidak kena air*, 'singsing lengan baju kau tu supayo ndak keno aek';
- menyingsing** *v* nyingsing: *ia ~ celananya karena akan menyeberangi batang air*, 'dio nyingsing calanonyo kaghno ndak nyabeghangi batang aek'; *fajar mulai ~*, 'fajagh mulai nyingsing';
- menyingsingkan** *v* nyingsingkan: *ia ~ lengan baju adiknya*, 'dio nyingsingkan lengan baju adiknyo'
- si.ni** *pron* siko: *dia ada di --*, 'dio ado di siko'

- si.nis a** sinis: *ia selalu -- kepada pembantunya*, 'dio galak sinis kepada pembantunyo'; *ia sangat -- melihat perkembangan politik dewasa ini*, 'dio sinis nian maliat pakembangan politik kini ko'
- si.nis.me n** sinisme: -- *tidak akan membantu perkembangan*, 'sinisme dak kan mantu pakembangan'
- sin.kron a** seghentak, sasue: *pertumbuhan badan tidak terjadi secara --*, 'patumbuhan badan dak tajadi sacagho seghentak'; *cara berpikirnya tidak -- dengan cara berpikir adiknya*, 'cagho bapikighnyo dak sasue dengan cagho bapikigh adiknyo'
- sin.kro.ni.sa.si n** kasesuean: *dalam suatu organisasi, -- setiap anggota harus dijaga*, 'dalam suatu oghganisasi, kasesuean satiap anggota haghus dijaga'
- si.nya.le.men/sinyalemēn/ n** beghitakan, kighoan, tando-tando: *pemerintah telah memberikan ~ akan adanya wabah kolera*, 'pameghintah lah beghitakan akan adonyo wabah kolegha'; *menurut -- polisi, penjahat itu berada di daerah ini*, 'nughut kighoan polisi, panjahat tu baghado di daeghah ko'; *ia melihat ~ yang tidak baik dari peristiwa itu*, 'dio maliat tando-tando ndak baik daghi kajadian tu'
- si.nya.lir v** ingatkan: *pemerintah -- bahwa kejadian perampokan meningkat akhir-akhir ini*, 'pameghintah ingatkan bahwa kajadian paghampokan ningkat akhigh-akhigh ko';
mensinyalir v ngighoan: *rakyat ~ adanya persengkokolan antara pengusaha dengan penguasa*, 'ghakyat ngiroan adonyo pasangkokolan antagho pengusaha dengan panguaso'
- si.pir n** jago panjagho: -- *itu tidur nyenyak ketika orang-orang kurungan melarikan diri dari penjara*, 'jago panjagho tu tidugh nyenyak katiko oghang-oghang kughungan malaghikan dighi daghi panjagho'
- si.pit a** cipit: *orang cina umumnya bermata --*, 'oghang cino umumnyo bamato cipit'
- si.pu, tersipu-sipu a** malu-malu: *dengan ~ ia menghidangkan minuman untuk tamunya*, 'dengan malu-malu dio ngidangkan minuman untuk tamunyo'; *ia tersenyum ~*, 'dio senyum malu-malu'
- si.put v** siput: *ibu sering mengulai --*, 'mak galak ngule siput'

- si.ram** *v* sigham: *tolong -- bunga itu, 'tulong sigham kembang tu'; tolong -- rambut adikmu sampai bersih, 'tulong sigham ghambut adik kau sampe beghsih';*
- menyiram** *v* nyigham: -- *badannya dengan air dingin, 'nyigham badan dengan aek sejuk'; bujang ~ kakus dengan air karbol, 'bujong nyigham kakus dengan aek kagbol'*
- siraman** *n* sigham: ~ *air hujan membasahi beranda, 'sighaman aek ujan masa-i kaki limo'; sebelum upacara akad nikah dilaksanakan, dilakukan upacara --, 'sabelum upacagha akad nikah dilaksanakan, dilakukan upacagha sighaman'*
- si.rap** *n* sighap: *rumah itu tidak beratap genteng, tetapi beratap --, 'ghuma tu dak baghatap genteng, tapi baghatap sighap'*
- si.rap** *v* sighap: -- *darah di dada, 'sighap daghah di dado';*
- tersirap** *v* tasighap: *melihat orang tua itu, ~ dia, 'malial oghang tuo tu, tasighap dio'*
- si.rap** *a* sighap: *tukang --, 'tukang sighap'*
- si.rat** *n* ghajut: -- *pembawa rumput makanan kuda, 'ghajut pambawa ghumput makanan kudo';*
- menyirat** *v* nyighat: *orang itu sedang ~ jala ikan, 'oghang tu sedang nyighat lalo ikan';*
- tersirat** *n* tasighat: *tali jala itu ~, 'tali jalo tu tasighat'; entah apa yang ~ di dalam hatinya, 'entah apo yang tasighat di dalam atinyo'*
- si.re.ne/sirene/** *n* sighene: *tiba-tiba terdengar -- tanda bahaya berbunyi, 'tibo-tibo tadengagh sighene tando bahaya babunyi'*
- si.rih** *n* sighih: *nenek saya pemakan --, 'nyai sayo pamakan sighih'*
- si.rik** *a* sighik: *tidak boleh -- jika orang lain lebih kaya dari kita, 'dak boleh sighik jiko oghang lain kayo daghi kito'*
- si.rip** *n* sighip, ghidik: -- *ikan, 'ghidik ikan'*
- sir.ku.it** *n* sighkuit: *kita sudah mempunyai -- khusus untuk mobil, 'kito la punyo sighkuit khusus untuk mubil'*
- sir.ku.la.si** *n* paghedaghan: -- *darah dalam tubuh manusia, 'paghedaghan daghah dalam tubuh manusia'; surat khabar itu merupakan surat khabar yang paling besar --nya, 'sughat khabagh tu maghupokan sughat khabagh yang paling besak paghedaghannyo'*

- si.na** *a* sighno: *segala kerinduanku telah -- setelah berjumpa dengan dia, 'sagalo keghinduan aku lah sighno satelah bajumpo dengan dio'; harapan nan --, 'haghapan nan sighno'*
- si.sa** *n* siso: -- *makanan itu sudah basi, 'siso makanan tu lah basi'; walaupun ia sudah tua, tetapi kecantikannya masih --, 'walaupun dio lah tua, tapi kecantikannyo masi siso'*
- si.si** *n* sisi: *rumahnya di -- rumah saya, 'ghumahnyo di sisi ghumah sayo'*
- si.sih** *v* sisih: *kesebelasan kita ter-- di babak pertama, 'kasebelasan kito tasisih di babak patamo';*
menyisih *v* nyisihkan: *ia ~ dari kerumunan orang banyak, 'dio nyisih daghi kaghunungan oghang banyak';*
menyisihkan *v* nyisihkan: *ia ~ diri dari tempat yang ramai ke desanya, 'dio nyisihkan dighi daghi tempat yang ghame ka desanyo'; ia ~ sebagian gajinya untuk ditabung, 'dio nyisihkan sabagian gajinyo untuk ditabung';*
penyisihan *n* panyisihan: *~ uang gaji untuk keperluan mendadak, 'panyisihan duit gaji untuk kapeghluan mendadak'*
- si.sik** *n* sisik: -- *ikan gurami sangat keras, 'sisik ikan gughami keghas nian'*
- si.sip** *v* sisip;
menyisip *v* nyisip: *petani itu ~ tanaman cengkeh dengan kacang tanah, 'petani tu nyisip tanaman cengkeh dengan kacang tanah'; ibu ~ kain kasur yang sobek ini, 'mak nyisip kain kasuah yang koyak ko'; surat itu ~ dalam buku tulisku, 'sughat tu nyisip dalam buku tulis aku';*
menyisipkan *v* nyisipkan: *petani itu ~ pisau di dinding bambu, 'petani tu nyisipkan piso di dinding bambu';*
sisipan *n* sisipan: *pada lapisan candi itu hanya ada satu dua batu ~, 'pado lapisan candi tu hanyo ado sekok duo batu sisipan'*
- si.sir** *n* sisigh: *bibi yang kecil itu sedang -- rambutku, 'bik do tengah sisigh ghambut aku'; ~ terbuat dari tanduk, 'sisigh tabuat daghi tanduk'; berapa harga pisang ini se--, 'baghapo haghgo pisang ko sasisigh'; -- pembajak sawah, 'sisigh pambajak umo';*

- bersisir** *v* basisigh: *gadis itu sedang ~, 'batino tu tengah basisigh'; saya ada - dalam tas, 'saya ado basisigh dalam tas';*
- menyisir** *v* nyisigh: *orang itu sedang ~ rambut anaknya, 'oghang tu tengah nyisigh ghambut anaknyo'; petani itu telah ~ sawahnya kemarin, 'petani tu lah nyisigh umonyo samalam'*
- sis.tem/sistém/ n** sistem: -- *pemerintahan negara Indonesia, 'sistem pameghentah negagha Indonesia'; -- penulisan karangan ilmiah, 'sistem panulisan kaghangan ilmiah'*
- sis.te.ma.tis/sistématis/ a** sistematis: *penulisan karya ilmiah harus --, 'panulisan kaghya ilmiah haghus sistematis'*
- sis.wa** *n* siswa: -- *SMA 2 berkumpul di halaman sekolah untuk mengikuti upacara, 'siswa SMA 2 bakumpul di halaman sekolah untuk ngikuti upacagha'*
- si.ta** *n* sita: -- *barang terlarang itu, 'sita baghang talaghang tu'; menyita* *v* nyita: *pemerintah ~ barang selundupan itu, 'pameghenta nyita baghang selundupan tu'; pekerjaan itu ~ waktu saya, 'gawe tu nyita waktu sayo'; sitaan* *n* sitaan: *barang ~ itu dibakar oleh pemerintah, 'baghang sitaan tu dibakagh oleh pameghenta'*
- si.tu** *pron* situ: *buku itu ada di --, 'buku tu ado di situ'; -- yang tidak mau, 'situ dak mau'*
- si.tu.a.si** *n* situasi: -- *nya sangat menyenangkan, 'situasinyo nyenangkan nian'*
- si.ul** *n* siul: -- *orang itu enak sekali terdengar, 'siul oghang tu enak nian tadengagh'; bersiul* *v* basiul: *perempuan itu pandai ~, 'batino tu padek basiul'*
- ska.la** *n* skala: *gempa di Kerinci mencapai 7 pada -- Richter, 'gempo di Kaghinci nyampe 7 skala Richter'*
- skan.dal** *n* skandal: -- *pencurian motor, 'skandal pencughian motogh'*
- ske.ma/skéma/ n** skema: -- *rencana kerja, 'skema ghencano keghjo'*
- ske.ma.tis/skematis/ a** skematis: *secara -- dapat digambarkan sebagai berikut, 'sacagho skematis dapat digambaghkan sabagai baghikut'*
- ske.na.ri.o/skénario/ n** skenaghio: *pemain itu menyimpang dari --, 'pamain tu nyimpang daghi skenaghio'*

- skep.tis/sképtis/** *a* skeptis: *penderitaan dan pengalaman menjadikan orang bersifat sinis dan --, 'pendeghitaan dan pangalaman nyadikan oghang basifat sinis dan skeptis'*
- sket.sa/skétsa/** *n* sketsa: -- *rumah tinggal, 'sketsa ghumah tinggal'*
- ski** *n* ski: *olahraga -- di atas salju, 'olah ghaga ski di atas salju'*
- skor** *n* skogh: *buyung mendapat -- seratus, 'buyung dapat skogh saghatas'*
- skrip.si** *n* skghipsi: *semua mata kuliahnya sudah selesai, tinggal lagi penulisan --, 'gagalo mato kuliahnyo lah selesai, tinggal lagi panulisan skghipsi'*
- slo.gan** *n* slogan: *negara-negara ASEAN berpegang pada -- untuk tetap hidup berdampingan secara damai, 'negagha-negagha ASEAN bapegang pado slogan untuk tetap hidup badampingan sacagho damai'*
- so.al** *n* soal: *setelah ujian, semua ~ harap dikumpulkan, 'satelah ujian, gagalo soal haghap dikumpulkan'; -- itu telah pernah kami perbincangkan bersama-sama, 'soal tu lah peghnah kami cakapkan basamo-samo';*
mempersoalkan *v* mapeghsoalkan: *kami tidak ~ masalah itu lagi, 'kami ndak mampeghsoalkan masalah tu lagi';*
persoalan *n* pasoalan: *apa ~nya, 'apo pasoalannyo'*
- so.bek/sobék/** *a* koyak: *baju anak itu -- di punggungnya, 'baju budak tu koyak di punggungnyo';*
menyobek *v* ngoyak: *ia ~ surat yang baru saja dibacanya, 'dio ngoyak sughat yang baghu be dibacanyo'*
- ¹so.dok** *n* sodok: *ia menggali tanah dengan --, 'dio ngali tanah dengan sodok'*
- ²so.dok, menyodok** *v* nyodok: *~ tanah, 'nyodok tanah'; ia ~ sepedanya ke pagar, 'dio nyodok sapedanyo ka pagagh'; ia ~ lawannya, 'dio nyodok lawannyo'; banyak bus kota yang ~ di jalan raya, 'banyak bus kota yang nyodok di jalan ghaya'*
- so.dor, menyodorkan** *v* sodogh, nyodoghkan: *ia ~ tangannya kepada tamu untuk menyalaminya, 'dio nyodoghkan tangannyo kepada tamu untuk nyalaminyo'; ia ~ kue kepada tamu, 'dio nyodoghkan joda kepada tamu'; ia ~ tinjunya kepada lawannya, 'dio*

- nyodoghkan tinjunyo kepada lawannyo'; ~ *kenaikan gaji*, 'nyodoghkan kenaikan gaji'
- so.fa** *n* sofa: -- *yang berwarna merah itu sangat menarik*, 'sofa yang bawaghno megah tu naghik nian'
- so.gok**, **sogokan** *n* sogok: *uang* --, 'duit sogokan';
menyogok *v* nyogok: *ia ~ pegawai itu agar lulus ujian*, 'dio nyogok pegawe tu agagh lulus ujian'; *ia ~ tenggorokan adik sampai adik muntah*, 'dio nyogok tanggoghokan adik sampe adik muntah'
- so.hor**, **tersohor** *a* sohogh, **takenal**: *ia ~ karena keahliannya mengobati orang sakit*, 'dio takenal kagheno kaahliannyo ngobati oghang sakit'
- so.kong** *v* sokong: --*lah anak yatim piatu itu*, 'sokonglah anak yatim piatu tu';
menyokong *v* nyokong: *banyak orang yang ~ pendapatnya*, 'banyak oghang yang nyokong pandapatnyo'; *orang tuanya masih ~ biaya hidupnya*, 'oghang tuonyo mase nyokong biayo hidupnya';
sokongan *n* sokongan: *ia masih mengharapkan ~ dari orang tuanya*, 'dio mase ngaghapkan sokongan daghi oghang tuonyo'
- so.lar** *n* solagh: *mobil itu menggunakan --*, 'mubil tu ngunokan solagh'
- so.lek/solék/ a solek**: -- *molek*, 'solek molek';
- bersolek** *v* baghaes: *anak gadis itu sedang ~*, 'budak batino tu tengah baghaes';
pesolek *n* paghaes: *kaum wanita biasanya ~*, 'kaum batino biasonyo paghaes'
- so.li.da.ri.tas** *n* solidaghitas: -- *antara sesama teman sangat perlu*, 'solidaghitas antagho sasamo teman peghlu nian'
- so.li.der/solidér/ a solidegh**: *sifat -- harus dibiasakan oleh anak-anak kita*, 'sifat solidegh haghus dibiasokan oleh anak-anak kito'
- so.lo** *n* solo: *panyanyi --*, 'panyanyi solo'
- som.bong** *a* sombong: *orang kaya itu sangat --*, 'oghang kayo tu sombong';
kesombongan *n* kasombongan: *orang membecinya karena ~nya*, 'oghang mencinyo kagheno kasombongannyo'
- so.ne.ta/sonéta/ n soneta**: -- *merupakan karya sastra*, 'soneta maghupokan kaghyo sastgha'

- song.song** v **songsong**: *ia -- ibunya yang kembali dari kantor*, 'dio nyongsong maknyo yang balik daghi kantogh';
menyongsong v **nyongsong**: *ayah ~ tamunya ke terminal bus*, 'ayah nyongsong tamunyo ka teghminal bus'; *kita bergembira ~ kedatangan bulan puasa*, 'kito bagembigha nyongsong datangnyo bulan puaso'; *orang sibuk membuat kue untuk ~ datangnya hari raya*, 'oghang sibuk muwat kue untuk nyongsong datangnyo hagh ghayo'
- son.tek/sonték/**, **menyontek** v **nyundul**: *penjaga gawang itu menyelamatkan gawangnya dengan ~ bola ke atas gawangnya*, 'penjago gawang tu nyelamatkan gawangnyo dengan nyundul bola ka atas gawangnyo'
- sop** n **sop**: *ibu sedang memasak -- daging*, 'mak tengah masak sop daging'
- so.pan** a **sopan**: *dengan -- ia mempersilakan tamunya masuk*, 'dengan sopan dio mampeghsilakan tamunyo masuk';
kesopanan n **kasopanan**: ~ *amat diperlukan dalam bergaul*, 'kasopanan di peghlukan nian dalam bagaul'
- so.pir** n **sopigh**: *sehari-hari ia bekerja sebagai --*, 'sahaghi-haghi gawe dio sabagai sopigh'
- so.rak** n **soghak**: -- *penonton itu terdengar ke mana-mana*, 'soghak panonton tu kaningan kamano-mano'; -- *sorai anak-anak memekakkan telinga*, 'soghak budak-budak mekakkan kuping';
bersorak v **basoghak**: *penonton ~ gembira*, 'panonton basoghak gembigha';
menyoraki v **nyogha-i**: *anak-anak ~ orang gila*, 'budak-budak nyogha-i oghang gilo'
- so.re/soré/** n **soghe**: *hari Rabu, kami belajar -- hari*, 'haghi ghabu, kami balajagh soghe hagh';
kesorean a **kasoghean**: *ia pulang ~ dari kantor*, 'dio balik kasoghean daghi kantogh'
- so.rong** v **soghong**: -- *meja itu ke sini*, 'soghong mejo tu ka siko';
menyorong v **nyoghong**: *mereka bersama-sama ~ mobil yang mogok itu*, 'megheka basamo-samo nyoghong mubil yang mogok tu'

- so.rot** *n* soghot: -- *lampu dinding*, 'soghot lampu tohim';
menyorot *v* nyoghot: *lampu rumah itu ~ keluar*, 'lampu ghumah tu nyoghot ka luagh';
menyoroti *v* nyoghot-i: *ia ~ jalan yang gelap itu dengan senter*, 'dio nyoghot-i jalan yang gelap tu dengan sentegh'; *atasannya selalu ~kegiatannya*, 'atasannya dedat nyoghot-i kagiatannya';
sorotan *n* soghotan: ~ *lampu itu menyilaukan mata*, 'soghotan lampu tu nyilaukan mato'; *pidato kepala desa itu mendapat ~ dari masyarakat*, 'pidato kapalo desa tu dapat soghotan daghi masyaghakat'
- so.si.al** *a* sosial: *organisasi --*, 'oghganisasi sosial'; *ia sangat --*, 'dio sosial nian'
- so.si.a.lis** *n* sosialis: *kaum --*, 'kaum sosialis'
- so.si.a.li.sa.si** *n* sosialisasi: *proses -- manusia bermula dari lingkungan keluarga*, 'proses sosialisasi manusia bamulo daghi lingkungan keluagha';
mensosialisasikan *v* mensosialisasikan: -- *pabrik-pabrik asing*, 'mensosialisasikan pabghik-pabghik asing'
- so.si.o.log** *n* oghang yang ahli dalam pangatauan masyaghakat: *ayahnya seorang --*, 'ayahnyo seoghang yang ahli dalam pangatauan masyaghakat'
- so.si.o.lo.gi** *n* pengatauan tentang sifat dan kamajuan masyaghakat: *ia melanjutkan studi ke bidang --*, 'dio neghuskan pelajaghan ka bidang pengatauan tentang sifat dan kamajuan masyaghakat'
- so.sok** *n* sosok, bayangan saghupo oghang: -- *tubuhnya seperti ayahnya*, 'sosok badannyo sapeghti ayahnyo'; *baru saja ia keluar, se-- mengikutinya*, 'baghu be dio kaluagh, bayangan saghupo oghang ngikutinyo'
- spa.si** *n* jaghak antagho ughuf-ughuf cetak atau antagho baghis dalam tulisan: *ketik naskah itu dua --*, 'ketik naskah tu duo jaghak antagho ughuf cetak atau antagho baghis dalam tulisan'
- spe.do.me.ter**/spédométer/ *n* spedometegh: -- *motornya rusak*, 'spedometegh motoghyo ghusak'
- spek.ta.ku.ler**/spéktakulé/ *a* spektakulegh: *tidak ada hasil yang -- dari kunjungan delegasi itu*, 'dak ado hasil yang spektakulegh daghi kunjungan delegasi tu'

- spek.trum/spéktrum/** *n* spektghum: -- *cahaya*, 'spektghum cahaya'
- spe.ku.len/spékulan/** *n* spekulan: *ia seorang* -- *valuta asing*, 'dio seoghang spekulan valuta asing'
- spe.ku.la.si/spékulasi/** *n* spekulasi: *perbuatan* -- *jarang menguntungkan*, 'pabuatan spekulasi jaghang nguntungkan'; **berspekulasi** *v* baspekulasi: *saya sama sekali tidak ~ dalam usaha ini*, 'sayo samo sekali dak baspekulasi dalam usaho ko'
- sper.ma/spérma/** *n* speghma: -- *pria itu tidak sehat*, 'speghma jantan tu dak sehat'
- spe.si.al/spésial/** *a* spesial: *teman* --, 'teman spesial'; *makanan* -- *untuk orang sakit*, 'makanan spesial untuk oghang demam'
- spe.si.a.li.sa.si/spésialisasi/** *n* spesialisasi: *dokter itu sedang mengikuti* -- *kandungan*, 'doktegh tu sedang ngikuti spesialisasi kandungan'
- spe.si.fik/spésifik/** *a* spesifik: *dalam pertemuan itu, mereka menampilkan acara* --, 'dalam patemuan tu, megheka nampilkan acagho spesifik'
- spi.dol** *n* spidol: *ia menulis di papan tulis dengan* --, 'dio nulis di papan tulis dengan spidol'
- spi.do.me.ter/spidométer/** *n* spidometegh: *dia menancap gas lebih dalam sehingga jarum* -- *mobilnya menanjak terus*, 'dio nancap gas lebih dalam sahinggo jaghum spidometegh mubilnyo nanjak teghus'
- spi.o.na.se** *n* spionase: *ia bertindak sebagai agen* -- *negara musuh*, 'dio batindak sabagai agen spionase negagha musuh'
- spi.ral** *n* spighal: *ia menggunakan alat kontrasepsi* --, 'dio ngunokan alat kontghasepsi spighal'
- spi.rit** *n* semangat: -- *yang tinggi yang merupakan salah satu faktor kemenangan*, 'semangat yang tinggi maghupokan salah sekok faktogh kamenangan'
- spon.sor** *n* sponsogh: *perusahaan itu menjadi* -- *kejuaraan bulu tangkis*, 'paghusahaan tu nyadi sponsogh kajuaghaan bulu tangkis'; *seorang ibu menjadi* -- *utama dalam pendidikan anak-anaknya*, 'seoghang ibu nyadi sponsogh utamo dalam pendidikan anak-anaknyo';

- mensponsori** *v* mansponsoghi: *bank itu telah ~ gerakan cinta menabung*, 'bank tu lah mansponsoghi geghakan cinto nabung'; *orang kaya itu yang ~ biaya acara itu*, 'oghang kayo tu yang mansponsoghi biayo acagha tu'
- spon.tan** *a* spontan: *secara -- penduduk memberikan sumbangan kepada korban banjir*, 'sacagho spontan panduduk magikan sumbangan kapado koghan banjigh'; *lukisan adik yang lucu dan -- itu sangat menarik*, 'lukisan adik yang lucu dan spontan tu naghik nian'
- spon.ta.ni.tas** *n* spontanitas: -- *sangat dibutuhkan dalam membantu orang yang dalam kesulitan*, 'spontanitas dibutuhkan nian dalam mantu oghang yang dalam kesulitan'
- spo.ra** *n* spogha: -- *bunga*, 'spogha kembang'
- spo.ra.dis** *a* spoghadis: *kejahatan di negara kita masih bersifat --*, 'kajahatan di negagha kito mase basifat spoghadis'
- spor.tif** *a* spoghtif: *jadilah pemain yang --*, 'jadilah pamain yang spoghtif'
- spor.ti.vi.tas** *n* spoghtivitas: -- *dalam olah raga perlu*, 'spoghtivitas dalam olahghaga peghlu'
- sta.bil** *a* stabil: *situasi politik di negara kita --*, 'situasi politik di negagha kito stabil'; *jalan kapal ini sangat --*, 'jalan kapal ko stabil nian'; *harga barang --*, 'haghgo baghang stabil';
kestabilan *n* kastabilan: ~ *harga barang sangat menyenangkan*, 'kastabilan haghgo baghang nyenangkan nian'
- sta.di.on** *n* stadion: -- *olahraga*, 'stadion olah ghaga'; -- *sepak bola*, 'stadion bola kaki'
- sta.di.um** *n* stadium: *usaha penyembuhan kanker pada -- awal*, 'usaho panyembuhan kankegh pado stadium awal'
- staf** *n* staf: *ia berkedudukan sebagai -- pada proyek itu*, 'dio bakedudukan sebagai staf pado pghoyek tu'; *ia adalah seorang -- dalam kesatuan angkatan darat*, 'dio adalah seoghang staf dalam kasatuan angkatan daghat'
- stag.nan** *a* sendat: *dewasa ini bursa di Indonesia berada dalam situasi --*, 'kini ko bughsa di Indonesia baghado dalam situasi sendat'

- stag.na.si** *n* stagnasi: *perbaikan jalan sering menyebabkan -- lalu lintas*, 'pabaikan jalan seghing nyebabkan stagnasi lalu lintas'
- stam.buk** *n* stambuk: *apakah nama saya tercantum dalam -- itu*, 'apakah namo sayo tacantum dalam stambuk tu'
- sta.mi.na** *n* daya tahan badan: *karena cuaca yang dingin, -- olahragawan kita menurun*, 'kaghno udagho dingin daya tahan badan olahghagawan kito nughun'
- stan** *n* patahan: *-- berakhir dengan 5-4 untuk kemenangan regu Indonesia*, 'patahan baghakhhigh dengan 5-4 untuk kamenangan ghegu Indonesia';
- standar** *n* ukughan teghtentu, baku: *walikota Jambi menguraikan -- gedung sekolah dasar yang baik*, 'walikota Jambi ngughaekan ukughan teghtentu gedung sakolah dasagh yang elok'; *bahasa --*, 'bahasa baku';
- menstandarkan** *v* njadikan baku: *~ bahasa Indonesia*, 'njadikan baku bahasa Indonesia'
- stan.dar.di.sa.si** *n* panyesuean bentuk dengan pedoman nan la ado: *perlu adanya -- mutu barang yang dijual di pasar*, 'pegflu adonyo panyesuean mutu baghang yang dijual di pasagh'
- sta.si.un** *n* stasiun: *ia menunggu kedatangan anaknya di -- Gambir*, 'dio nunggu kadatangan anaknyo di stasiun Gambigh'
- sta.tis a tunak**: *hidupnya --, tidak mau menyesuaikan dengan keadaan zaman*, 'hidupnyo tunak, dak ndak nyasuaekan dengan kaadaan zaman'
- sta.tus** *n* kadudukan: *ia mempunyai -- sosial yang tinggi*, 'dio mpunyai kadudukan sosial yang tinggi';
- berstatus** *v* bakadudukan: *ayahnya -- sebagai pimpinan di kantornya*, 'ayahnyo bakadudukan sabagai pimpinan di kantoghnyo'
- ste.ker/stéker/** *n* stekegh: *--nya hilang*, 'stekeghnyo ilang'
- ste.no/sténo/** *n* lambang hughuf nan dipendekkan: *tulisan --*, 'tulisan lambang hughuf nan dipendekkan'
- sten.sil/sténsil/** *n* stensil: *kertas --*, 'keghtas stensil'
- ste.pa/stépa/** *n* padang ghumput yang luas
- ste.re.o/stéreo/** *n* paghalatan nan ngasilkan bunyi stegheo

- ste.ril/stéril/** *a* baghsih daghi kuman: *kapas* --, 'kapas yang baghsih daghi kuman';
- mensterilkan** *v* beghsihkan daghi kuman: *obat ini untuk ~ kandungan*, 'ubat ko untuk beghsihkan kandungan daghi kuman'; *operasi seperti itu akan ~ buat sementara*, 'opeghasi saghupo tu ndak beghsihkan kuman buat samantagho'
- ste.ri.li.sa.si/stérilisasi/** *n* pambeghsihan daghi kuman: ~ *kandungan*, 'pambeghsihan kandungan daghi kuman'; ~ *wanita itu harus melalui operasi kandungan*, 'pambeghsihan kuman daghi batimo tu haghus melalui opeghasi kandungan'
- ste.tos.kop/stétoskop/** *n* alat yang dipake doktegh untuk dengagihkan denyut paghu-paghu dan jantung'
- sti.lis.ti.ka** *n* ilmu tentang ngunoan bahaso dan gayo bahasa dalam kaghya sastgha
- sti.mu.lans** *n* pandoghong: *hadiah yang diberikan orang tuanya kepadanya merupakan -- baginya untuk belajar lebih giat*, 'hadiah yang dibagikan oghang tuonyo kapadanyo meghupokan pandoghong baginyo untuk balajagh lebih giat'
- stok** *n* cadangan: -- *yang ada hanya cukup untuk hidup satu bulan*, 'cadangan yang ado hanyo cukup untuk idup satu bulan'
- sto.ker** *n* jughu api: *ayahnya sudah 20 tahun jadi -- di PJKA*, 'ayahnyo la 20 taun jadi jughu api di PJKA'
- stop.kon.tak** *n* tempat ngubungkan alighan listghik: *di kamar saya ada dua --*, 'di kamagh sayo ado duo tempat ngubungkan alighan listghik'
- stop.les/stoplés/** *n* glok: *simpan kue itu dalam --*, 'simpan joda tu dalam glok'
- stra.ta** *n* tingkat masyaghakat, lapis
- stra.te.gi/stratégi/** *n* siasat: *sebagai seorang perwira, ia sangat menguasai -- perang*, 'sabagai seoghang peghwicha, dio nguasai nian siasat peghang'; *kamu selalu berhasil dalam ujian, -- apa yang kamu pakai*, 'kau gagalo bahasil dalam ujian, siasat apo yang kau pake'
- stra.te.gis/stratégis/** *a* senggegh: *lokasi toko itu --*, 'tempat toko tu senggegh'

- stra.tos.fer/stratosfér/** *n* lapisan udagho antagho 10 sampe 60 kilometegh di atas pamukoan bumi'
- stres/strés/** *n* tekanan jiwa: *di kota-kota besar banyak orang yang mengalami --, 'di kota-kota besar banyak oghang yang ngalami tekanan jiwa'*
- struktur** *n* susunan: -- *organisasi, 'susunan oghganisasi'*
- stu.di** *n* pabelitian, talaah: *mereka sedang mengadakan -- tentang masyarakat suku terasing, 'megheka sedang ngadokan panelitian tentang masyaghakat suku taghasing'*
- stu.dio** *n* gena nyiaghkan acagha ghadio atau televisi; gena tukang lukis bakeghjo
- stu.pa** *n* stupa; gena baghang-baghang suci agamo Budha: *di candi Muara Jambi ada --, 'di candi Muagha Jambi ado stupa'*
- su.a, bersua** *v* basuo: *saya ~ dengan dia di pasar, 'sayo basuo dengan dio di pasagh', lain yang dicari, lain yang ~, 'lain yang dicaghi, lain yang basuo'; ~ juga apa yang saya takutkan, 'basuo jugo apo yang sayo takutkan'*
- su.ai, sesuai** *a* sesuai: *kedua penganten itu -- benar, 'kaduo penganten tu sasuai nian';*
menyesuaikan *v* nyesuaikan: *ia berusaha ~ anak-anaknya dengan lingkungan yang baru itu, 'dio bausaho nyesuaikan budak-budaknyo dengan lingkungan yang baghu tu';*
penyesuaian *n* penyesuaian: *~ ijazah, 'penyesuaian ijazah'; ~ diri dengan lingkungan baru tidak mudah, 'penyesuaian dighi dengan lingkungan baghu dak mudah'*
- su.a.ka** *n* palindungan: *ia minta -- kepada negara lain, 'dio mintak palindungan pado negagha lain'; -- alam, 'palindungan alam'; -- politik, 'palindungan politik'*
- su.a.mi** *n* laki: *siapa --nya, 'siapo lakinyo'*
- su.ap** *n* suap: *jika makan, jangan terlampau besar --mu, 'kalu makan, jangan teghlalu besak suap kau'*
- su.a.ra** *n* suagho: *--mu merdu sekali kedengarannya, 'suagho kau megghdu nian kaningannyo'; dalam rapat itu, ia tidak punya --, 'dalam ghapat tu, dio dak ado suagho'; ia memperoleh -- terbanyak*

dalam pemilihan ketua, 'dio dapat suagho teban banyak dalam pemilihan ketua'

su.a.sa.na *n* suasana, udagha: -- *di puncak sejuk, 'udagho di puncak sejuk'; -- desa sangat berbeda dari keadaan kota, 'suasana di desa berbeda nian daghi keadaan kota'*

su.bang *n* keghabu: *anak kecil itu belum memakai -- di telinganya, 'budak kecil tu belum make keghabu di kupingnyo'*

sub.jek.tif/subjéktif/ *a* pandapat dewek: *menilai orang secara -- adalah kurang baik, 'nilai oghang secagho pandapat dewek adola kughang elok'*

su.lung *a* tuo: *anak --nya laki-laki, 'anak tuonyo jantan'*

su.lur *n* jughe; pucuk; akagh yang tumbuh di cabang-cabang: -- *kacang panjang, 'jughe kacang panjang'; -- pohon beringin berjulai-julai, 'akagh beghingin bajughe-jughe';*

bersulur *v* baakagh; bapucuk: *ubi jalar ~, 'ubi jalagh baakagh'; ubi kayu tidak ~, 'ubi kayu dak baakagh'; tanam-tanaman ~, 'tanam-tanaman bapucuk';*

menjulur *v* nyulugh: *akar-akar oyong itu ~ ke junjungannya, 'akagh-akagh kesik tu nyulugh ka ujungnyo'*

su.lut, menyulut *v* coco; nyoco: *ia ~ obor, 'dio nyoco obogh'; anak-anak ~ petasan, 'budak-budak nyoco maghcon'; orang itu ~ rokok, 'oghang tu nyoco ghokok'*

sum.bang *v* sumbang: *perbuatannya itu --, 'gawenyo tu nyumbang'; suaranya --, 'suaghyonyo sumbang'; tingkah lakunya --, 'tingkah lakunyo sumbang';*

menyumbang *v* nyumbang: *banyak orang ~ beras kepada korban gempa itu, 'banyak oghang nyumbang beghas ka koghban gempo tu';*

sumbangan *n* sumbangan: *~ yang diterimanya banyak sekali, 'sumbangan yang diteghimonyo banyak nian';*

penyumbang *n* penyumbang: *~ korban kebakaran itu banyak sekali, 'penyumbang koghban kebakaghan tu banyak nian'*

sum.bat *n* sumbat: -- *botol, 'sumbat botol';*

menyumbat *v* nyumbat: *ia -- pipa yang bocor itu dengan perca kain, 'dio nyumbat pipa yang bocogh tu pake peghca kain';*

penyumbat *n* penyumbat: ~ *air sawah*, 'penyumbat aek umo';
~ *botol*, 'penyumbat botol';

penyumbatan *n* penyumbatan: *untuk memadamkan api yang berkobar di mulut pipa itu, dilakukan ~ dengan pasir dan lumpur serta semburan air*, 'untuk madamkan api yang nyalo di mulut pipa tu, dilakukan penyumbatan dengan pasigh dan lumpugh seghto sembughan aek'

sum.ber *n* sumbegeh: *ia mengambil air ke --nya*, 'dio ngambik aek ka sumbeghnyo'; *mencari -- berita*, 'nyaghi sumbegeh kabagh';

bersumber *v* basumbegh; beghasal: *air itu ~ dari gunung*, 'aek tu basumbegh daghi gunung'; *penyakit itu ~ dari perasaan yang tertekan*, 'penyakit tu beghasal daghi peghasaan yang tatekan'

sum.bing *a* ghonget; ghobet: *bibir anak itu --*, 'bibigh budak tu ghonget'; *piring itu --*, 'pighing tu ghobet'

sum.bu *n* sumbu: -- *kompur ini sudah pendek*, 'sumbu kompogh ko la pendek'; -- *mercun*, 'sumbu meghton'; -- *lilin*, 'sumbu lilin';

bersumbu *v* basumbu: *lampu belum ~ lagi*, 'pelito lum basumbu';

menyumbui *v* nyumbui: *ia sedang - obor*, 'dio lagi nyumbui obogh';
-- *kompur*, 'nyumbui kompogh'

su.mo *n* olahghaga oghang Jepang bengen

sum.pah *n* sumpa: *saya takut kepada -- orang tua*, 'sayo takut dengan sumpa oghang tuo'; *ia erat memegang --*, 'dio memegang kuat sumpa';

bersumpah *v* basumpah: *ia ~ tidak akan berbuat jahat lagi*, 'dio basumpah dak akan babuat degil lagi'; *aku ~ akan datang nanti*, 'aku basumpah akan datang kagek';

penyumpahan *n* penyumpahan: ~ *pegawai negeri sipil dilakukan secara masal*, 'penyumpahan pegawe negeghi sipil dilakukan secagho ghame'

sum.pek *a* sumpek; kusut: *hati ayah sedang --*, 'ati ayah lagi kusut';
saya -- melihat baju bergelantungan di sana-sini, 'sayo sumpek maliat baju bagantungan di mano-mano'

sum.sum *n* sumsum: *tulang --*, 'tulang sumsum'; *bubur --*, 'bubugh sumsum';

menyusum *v* nyusum: *udara dingin ~*, 'udagho dingin nyusum'

- su.mur** *n* sumugh: -- *kami 12 meter dalamnya*, 'sumugh kami 12 metegh dalamnyo'
- su.nah** *n* sunah: *melakukan -- Nabi mendapat pahala*, 'ngeghjokan sunah Nabi mendapat pahala'
- su.nat** *n* sunat: *puasa --*, 'puasa sunat';
menyunat *v* nyunat: *dokter sedang ~ anak laki-laki itu*, 'doktegh sedang nyunat budak jantan tu'; *tidak baik ~ honor orang*, 'dak baik nyunat honogh oghang';
penyunatan *n* panyunatan: *~ anak laki-laki di desa itu secara masal*, 'panyunatan budak jantan di desa tu sacagho ghame'
- sun.dul**, **menyundul** *v* nyundul: *pemain bola itu ~ bola ke arah gawang*, 'pemain bola tu nyundul bola ka aghah gawang';
sundulan *v* sundulan: *~ nya menyebabkan bola masuk gawang*, 'sundulannyo nyebabkan bola masuk gawang'
- su.ngai** *n* sungge: -- *Batanghari*, 'sunge Batanghaghi'
- sung.guh** *a* yo nian: -- *saya percaya akan kata-katamu*, 'yo nian sayo pacayo akan kato-kato kau'; *janji kamu ini -- atau tidak*, 'janji kau ko yo nian atau dak';
kesungguhan *n* yo nian: *dengan ~ ia mengerjakan pekerjaan ini*, 'dengan yo nian dio ngeghjokan gawe ko'
- sung.kur**, **menyungkur** *v* nyungkugh: *kerbau itu ~ kalau hendak menanduk*, 'keghbo tu nyungkugh kalu ndak nanduk'; *babi ~ ubi dan bingkuang*, 'babi nyungkugh ubi dan kacang balitang';
tersungkur *v* tasungkugh: *nenek yang sudah tua itu ~ ketika akan menuruni tangga rumahnya*, 'nyi yang la tuo tu tasungkugh ketiko ndak nughuni tanggo ghumanyo'
- sung.sang** *a* sungsang: *putra itu lahir --*, 'jantan tu lahhigh sungsang'; *orang yang lahirnya -- biasanya pintar memijat*, 'oghang yang lahhighnyo sungsang biasonyo padek mijet';
menyunsang *v* nyunsang: *pemain akrobat itu berjalan ~*, 'pemain akghobat tu bajalan nyungsang'
- su.ngut** *n* sungut: -- *kucing*, 'sungut kucing'; -- *lelaki itu tebal sekali*, 'sungut jantan tu tebal nian'
- su.ngut** *n* sungut: -- *nya tidak pernah ketinggalan kalau disuruh*, 'sungutnyo dak pegnah katinggalan kalu disughuh';

- bersungut-sungut** v basungut-sungut: *ia sering ~ kepada anaknya*, 'dio galak basungut-sungut kepada anaknyo'
- sun.tik** n suntik: *pasien itu sering diberi --*, 'oghang sakit tu galak dibagi suntik'; *jarum --*, 'jaghum suntik';
- menyuntik** v nyuntik: *dokter sedang ~ pasien*, 'doktegh tu sedang nyuntik oghang sakit'; *kalau tidak ada yang ~, masyarakat kecil itu tidak akan kalap seperti demikian*, 'kalu dak ado yang nyuntik, masyaghakat kecil tu dak akan kalap macam tu';
- suntikan** n suntikan: ~ *nya sakit*, 'suntikannyo sakit'
- sun.ting** n sunting: *pengantin perempuan itu memakai --*, 'pangantin batino tu make sunting'
- sun.ting** v sunting: *naskah itu sudah saya --*, 'naskah tu la sayo sunting';
- menyunting** 'nyunting: *siapa yang ~ naskah itu*, 'siapo yang nyunting naskah tu';
- suntingan** n suntingan: ~ *nya sangat bagus sekali*, 'suntingannyo elok nian'
- sun.tuk** a suntuk: *pikirannya sedang --*, 'pikighannyo sedang suntuk'; -- *akal*, 'suntuk akal'
- sun.tuk** adv suntuk: *semalam --*, 'semalam suntuk'; -- *malam baru ia kembali*, 'suntuk malam baghu dio balek'; *ia sudah tua --*, 'dio la tuo suntuk';
- tersuntuk** v tasuntuk: *aliran air itu ~*, 'alighan aek tu tasuntuk'
- su.nyi** a sunyi: *di tengah malam yang -- itu ia pergi dari rumah orang tuanya*, 'di tengah malam yang sunyi tu dio pegi daghi ghuma oghang tuonyo';
- kesunyian** n kasunyian: *suara burung memecah ~ malam*, 'suagha bughung mecah kasunyian malam'; *sejak ditinggal suaminya, ia selalu --*, 'sejak ditinggal lakinyo, dio selalu kasunyian'
- su.pa.ya** p supayo: *ia mendidik anaknya -- menjadi orang pintar*, 'dio nidik anaknyo supayo nyadi oghang padek'; -- *dilihatnya adat orang*, 'supayo diliatnyo adat oghang'
- su.pel** a padek nyusuaikan dighi: *anak gadis tu sangat --*, 'budak gadis tu padek nyusuaikan dighi'
- su.per** a padek: *luagh biaso: ada sarjana yang merasa dirinya --*, 'ado saghjana yang maghaso dighinyo padek'; *gadis itu memakai*

celana yang -- ketat, 'batino tu make celano yang luagh biaso ketat'

sup.lai *n* pasiapan: *dibutuhkan -- bahan makanan untuk suku terasing*, 'dipeghlukan pasiapan bahan makanan untuk suku teghasing';

menyuplai *v* nyiapkan: *pemerintah ~ bahan makanan untuk pengungsi*, 'pameghenta nyiapkan bahan makanan untuk pengungsi'

sup.le.men/suplemen/ *n* tambahan: *surat kabar itu menerbitkan -- khusus*, 'sughat kabagh tu neghbitkan tambahan khusus'

su.por.ter *n* pendukung: *-- sepak bola itu banyak*, 'pendukung sepak bola tu banyak'

sup.re.ma.si/suprémasi/ *n* kekuasaan teghtinggi: *piala Thomas merupakan lambang -- perbulutangkisan beregu putra*, 'piala Thomas meghupokan lambang kekuasaan peghbulutangkisan beghegu jantan teghtinggi'

su.rah *n* sughah: *-- Al Fatihah*, 'sughah Al Fatihah'

su.ram *a* sugham; gelap: *cahaya lampu ini --*, 'cahaya lampo ko sugham'; *cuaca --*, 'cuaco gelap'; *hari --*, 'aghi gelap'; *sinar matanya --*, 'sinagh matonyo sugham'; *wajahnya --*, 'wajahnyo sugham'; *masa depannya --*, 'maso depannya sugham'; *gelang emasnya ini -- kelihatannya*, 'gelang masnyo ko sugham katengoannyo';

kesuraman *n* kasughaman: *~ hidupnya disebabkan oleh perbuatan suaminya*, 'kasughaman idupnyo disebabkan peghbuatan lakinyo'

su.rat *n* sughat: *ia menerima -- dari orang tuanya*, 'dio neghimo sughat daghi oghang tuonyo'; *ia menemukan batu yang ada -nya*, 'dio nemukan batu yang ado sughatnyo'; *-- tanda anggota*, 'sughat tando anggota';

menyurati *v* nyughati: *kepala sekolah ~ orang tua murid*, 'kepala sekola nyughati oghang tuo mughid'; *~ buku tulis*, 'nyughati buku tulis';

suratan *n* sughatan: *~ kitab sudah tidak terbaca lagi*, 'sughatan kitab la dak kabaco agi'; *begitulah ~ hidupnya*, 'begitula sughatan idupnyo'

sur.ga *n* sughgo: *orang yang baik dan beramal akan masuk --*, 'oghang yang baik dan beghamal masuk sughgo'

sur.ga.wi *a* mengenai sughgo

- sur.plus** *n* kelebihan: *daerah itu merupakan daerah -- padi*, 'daegha tu ghupokan daeghah kelebihan padi'
- su.ruh** *n* sughu: "*beli bumbu ke kedai itu!*", --*nya kepada anaknya*, "*beli bumbu ke toko tu!*", *sughunyo pado anaknyo*';
menyuruh *v* nyughu: *ibu ~ adik belajar*, 'mak nyughu adik belajagh';
pesuruh *n* pesughu: *~ itu sedang membersihkan kebun bunga*, 'pesughu tu lagi meghsikan kebun bungo'
- su.ruk, menyuruk** *v* nyughuk: *anak kecil itu ~ di belakang pintu*, 'budak kecik tu nyughuk di belakang pintu'
- su.rut** *a* sughut: *peraturan ini berlaku --*, 'peghatughan ko belaku sughut'; *air pasang itu mulai --*, 'aek pasang tu mulai sughut'; *nafsu marahnya telah --*, 'nafsu maghanyo la sughut';
menyuruti *v* nyughuti, ngughangi: *ia ~ pemberiannya tiap bulan*, 'dio ngughangi pembeghiannyo tiap bulan'
- sur.vei/survéi/** *n* peninjauan: *hasil -- menunjukkan, udara di daerah itu sangat bagus*, 'asil peninjauan nunjukkan udagho di daeghah tu elok nian';
menyurvei *v* ninjau: *ia telah ~ daerah itu*, 'dio la ninjau daeghah tu'
- sur.ya** *n* matoaghi: *cahaya --*, 'cahayo matoaghi'
- su.sah** *a* susah: *perasaannya selalu --*, 'peghasaannyo selalu susah'; *sangat -- mengerjakan pekerjaan itu*, 'susah nian ngeghjokan gawe tu'; *hidupnya kini --*, 'idupnyo kini susah';
menyusahkan *v* nyusahkan: *ia sering ~ orang lain*, 'dio galak nyusahkan oghang lain';
kesusahan *n* kasusahan: *hidupnya selalu dalam ~*, 'idupnyo selalu dalam kasusahan'
- su.si.la** *a* susila: *ia sangat senang kepada remaja yang --*, 'dio senang nian dengan ghemaja yang basusila';
bersusila *v* babudi elok
- sus.pen.si/suspénsi/** *n* : -- *kendaraan itu bersifat --*
- sus.ter** *n* jughu ghawat: *anaknyo jadi -- di rumah sakit*, 'anaknyo jadi jughu ghawat di ghuma sakit'

- su.su** *n* susu: -- *anak gadis itu kecil sekali*, 'susu budak gadis tu kecil nian'; *adik minum -- tiap hari*, 'adik minum susu saban aghi';
menyusu *v* nyusu: *anak yang sudah lebih dua tahun umurnya itu masih -- juga*, 'anak yang la lebih duo taun umughnyo tu masi nyusu jugo';
menyusui *v* nyusui: *sapi termasuk binatang ~*, 'sapi termasuk binatang nyusui'; *ibu ~ adik*, 'mak nyusui adik';
susuan *n* susuan: *kucing itu mempunyai anak ~ dua ekor*, 'kucing tu punyo anak susuan duo ekok'
- su.sul** *v* susul: *saya akan -- dia ke sana nanti*, 'sayo ndak nyusul dio ka sano kagi'; -- *musuh itu cepat*, 'susul musu tu cepat';
menyusul *v* nyusul: *ia akan ~ kamu besok*, 'dio ndak nyusul kamu isok pagi'; ~ *lawan*, 'nyusul lawan'; ~ *ketinggalan*, 'nyusul ketinggalan'; *surat ini kami kirim ~ telegram yang kemarin*, 'sughat ko kighim nyusul teleggham yang kamarin'
- su.sun** *n* susun: -- *buku ini kurang rapi*, 'susun buku ko kughang ghapi'; *tiga -- kursi*, 'tigo susun kughsi'
- su.sup, menyusup** *v* nyusup: *tikus itu ~ ke dalam lubang*, 'tikus tu nyusup ka dalam lubang'; *pencuri itu ~ masuk rumah*, 'maling tu nyusup masuk ghuma'; *garam telah ~ ke dalam daging*, 'gagham la nyusup ka dalam daging';
penyusupan *n* penyusupan: ~ *pencuri itu cepat diketahui oleh tuan rumah*, 'penyusupan maling tu cepat diketahui tuan ghuma'
- su.sur** *n* susugh: -- *lengan bajunya bersulam benang emas*, 'suguh lengan bajunyo basulam mas'; -- *tangan*, 'susugh tanggo';
menyusur *v* nyusugh: *berjalan~pantai Aur Duri*, 'bejalan nyusugh pante Aur Dughi';
susuran *n* susughan: ~ *pantai*, 'susughan pante'; ~ *tangga*, 'susughan tanggo'
- su.sut** *a* susut: *kain ini -- sesudah dicuci*, 'kain iko susut suda dibasu'; *air pasang itu telah --*, 'aek pasang tu la sughut'; *nafsu marahnya telah --*, 'nafsu maghanyo la susut';
penyusutan *n* penyusutan: ~ *berat badan dengan olahraga*, 'penyusutan beghat badan dengan olah gagha'

- su.sut a** menyusut *v* nyusut: *ia ~ kening anaknya yang berkeringat itu*, 'dio nyusut kening anaknyo yang bakaghingat tu'
- sut.ra n** satgho: *bajunya dari kain --*, 'bajunyo daghi kain satgho'; *benang --*, 'benang satgho'; *ulat --*, 'ulat satgho'
- sut.ra.da.ra n** sutghadagha: -- *sandiwara itu masih muda*, 'sutghadagha sandiwagha tu masi mudo'; *kakaknya seorang --*, 'abangnyo soghang sutghadagha';
menyutradarai v nyutghadagha-i: *ia ~ film Di Balik Matahari*, 'dio nyutghadaghai film Di Balik Mataghaghi';
penyutradaraan n penyutghadaghaan: ~ *film itu sangat berat*, 'penyutghadaghaan film itu beghat nian'
- su.ve.nir n** hadia: *saya menerima -- dari teman saya*, 'sayo neghimo hadia daghi kawan sayo'
- swa.da.ya n** biayo dewek: *jalan itu dibangun dengan dana -- masyarakat*, 'jalan tu dibangun dengan biayo masyaghakat'
- swa.kar.sa n**, kemauan dewek: *transmigrasi --*, 'tghansmigghasi kamauan dewek'
- swa.kar.ya n** kaghjo dewek: *asil kaghjo dewek*
- swas.ta n** paghtikuligh: *sekolah --*, 'sekola paghtikuligh';
menswastakan v nyadikan paghtikuligh
- sya.fa.at n** safaat: -- *nabi Muhammad*, 'safaat nabi Muhammad'
- sya.ha.dat n** syahadat: *kalimah --*, 'kalimah syahadat'
- syah.du a** syhdu: *upayacara itu berlangsung dengan --*, 'upacagha tu balangsung dengan syahdu'
- sya.ir n** syaigh: -- *lagu itu bagus sekali*, 'syaigh lagu tu padek nian';
bersyair v beghsyaigh: *orang itu pandai ~*, 'oghang tu padek basyaigh';
penyair n penyaigh: *orang tuanya seorang ~*, 'oghang tuonyo soghang penyaigh'
- sya.rat n** syaghat: *semua orang boleh mengikuti kegiatan itu asalkan --nya terpenuhi*, 'gegalo oghang bole ngikuti kegiatan tu asalkan syaghatnyo tapenuhi'

T

- ta.at a** taat: *anak itu -- salat, 'anak tu taat salat'; anak itu sangat ~ pada peraturan, 'anak tu taat nian pado peghatughan'; ia seorang muslim yang --, 'dio soghang muslim yang taat';*
- mentaati v** menaati: *~ perintah Allah, 'menaati paghenta Allah'; - peraturan, 'menaati peghatughan';*
- ketaatan n** ketaatan: *contolah ~ ayahmu kepada perintah Allah, 'contola ketaatan ayah kau pado Allah'; ~nya kepada ibu dan bapaknya menjadi suri teladan bagi anak-anak di kampung kami, 'ketaatannyo pado mak dan ayahnyo jadi sughi teladan bagi anak-anak di kampung kami'; ~nya tercermin dalam sikap hidupnya, 'ketaatannyo taceghmin dalam sikap idupnyo'*
- ta.bah a** tabah: *hatinya ~ dalam menghadapi berbagai cobaan, 'atinyo tabah dalam ngadapi macam-macam cobaan';*
- ketabahan n** ketabahan: *kita salut akan -- hatinya menghadapi musibah beruntun itu, 'kito salut nengok ketabahan atinyo ngadapi musibah beghuntun tu'*
- ta.bel n** tabel: *-- itu menunjukkan data kependudukan Jambi, 'tabel tu nunjukkan data kependudukan Jambi'; -- hasil tes Kewiraan 38 siswa, 'tabel hasil tes Kewighaan 38 siswa';*
- menabelkan v** nabelkan: *~ macam-macam barang yang dibeli dan harga serta tanggal pembeliannya, 'nabelkan macam-macam baghang yang dibeli dan haghgo seghta tanggal pembeliannyo'*

- ta.bi.at** *n* **tabeat**: *ia memuji-muji -- calon menantunya*, 'dio muji-muji tabeat calon menantunyo';
bertabiat *v* **batabeat**: *ia seorang pelajar yang ~ baik*, 'dio sohang pelajagh yang batabeat baik'
- ta.bib** *n* **dukun**: *pamannya seorang -- yang tersohor*, 'pamannyo sohang dukun yang takenal';
ketabiban *n* **ketabiban**: *masalah ~ itu tanyakan saja kepada tabib*, 'masalah ketabiban tu tanyokan bae pado dukun'; *ia ahli dalam ~*, 'dio ahli dalam ketabiban'
- ta.bir** *n* **tabigh**, **tedeng**: *di sebagian mesjid ada -- pembatas antara jemaah lelaki dengan perempuan*, 'di sebagian masjid ado tedeng pembatas antagho jemaah jantan dan betino';
bertabir *v* **batabigh**: *surau kami ~ kain kepar putih*, 'langgagh kami batabigh kain kepagh putih'; *sekarang banyak kejahatan ~ gerakan politik dan agama*, 'kiniko banyak kejahatan batedeng geghakan politik dan agama';
menabiri *v* **nabighi**, **nedeng**: *~ ruang langgar dengan kain*, 'nabighi ghuang langgagh dengan kain putih'; *tindakannya itu hanya untuk ~ maksud jahatnya*, 'keghjonyo tu cuma untuk nedengi maksud jahatnyo'
- tab.let**/**tablét** / *n* **pel**: *minumlah -- ini supaya cepat sembuh*, 'minumlah pel ko biak cepat sehat'
- tab.rak** *v* **tumbugh**: *orang yang kena -- mobil itu mati seketika*, 'oghang yang keno tumbugh tu mati seketiko';
menabrak *v* **numbugh**: *mobil yang meluncur dengan cepat itu ~ tukang sate*, 'mubil yang meluncugh dengan cepat tu numbugh tukang sate';
tabrakan *n* **tabghakan**: *dalam ~ itu, sepuluh orang meninggal dan dua puluh orang luka parah*, 'dalam tabghakan tu, sepuluh oghang meninggal dan dua pulu oghang luko parah'
- ta.bu** *a* **pantang**: *kata-kata itu --*, 'kato-kato tu pantang'; *jangan lakukan juga perbuatan yang tabu itu*, 'jangan lakukan jugo peghbuatan yang tabu tu';
menabukan *v* **melaghang**: *penduduk daerah itu ~ anak-anak gadisnya menikah dengan pemuda lain*, 'penduduk daeghah tu melaghang anak-anak gadisnyo nika dengan pemuda lain'

- ta.buh** *n* tabuh: *memukul -- sambil bertakbir, 'ngendang tabuh sambil betakbigh'*;
menabuh *v* nabuh: *~ pada malam takbiran, 'nabuh pado malam takbighan'*;
tabuhan *n* tatabuan: *bunyi -- menyemarakkan malam lebaran, 'bunyi tatabuan meghamaikan malam lebaghan'*
- ta.bung** *n* tabung: *--air, 'tabung aek'; -- surat, 'tabung sughat'*;
menabung *v* nabung: *~ uang di bank, 'nabung duti di bank'*;
tabungan *n* tabungan, simpanan: *sudah berapa -mu, 'suda beghapa simpanan kau'; ~nya di bank sudah sejuta, 'tabungannyo di bank la sajuta'*
- ta.bur, bertabur** *v* tabugh, batabugh: *kain ~ benang emas, 'kain batabugh benang emas'*;
menabur *v* nabugh: *~ bunga di pusara, 'nabugh kembang di pusagha'*
- ta.dah** *n* tada: *-- cangkir, 'tada cangkir'*;
menadah *v* nadah: *~ air hujan, 'nadah aek ujan'; orang yang ~ radio curian itu sudah diketahui polisi, 'oghang yang nada ghadio palingan tu la diketahui polisi'*
- ta.di** *adv* tadi: *siapa yang datang --, 'siapo yang datang tadi'; -- malam, 'tadi malam'*
- ta.f.sir** *n* tafsigh: *-- Quran, 'tafsigh Qughan'*;
menafsirkan *v* menafsighkan: *~ ayat-ayat Quran, 'menafsighkan ayat-ayat Qughan'; masing-masing ~ pasal itu menurut kepentingan sendiri, 'masing-masing nafsighkan pasal tu nughut kepentingan dewek'*;
tafisran *n* tafsighan: *menurut ~nya begiti, sedang menurut ~ orang lain begitu, 'nughut tafsighannyo macam ko, sedang nughut tafsighan oghang lain begitu'*
- ta.han** *a* tahan: *warna kain batik itu tidak -- kena panas, 'waghno kaim batik tu dak tahan keno panas'; ia tidak -- tinggal bersama ibu tirinya, 'dio dak tahan tinggal besamo mak tighinyo'; ia -- menanggung penderitaan yang sangat pahit itu, 'dio tahan nanggung pendeghitaan yang tu'; beras yang lima liter itu hanya*

-- untuk dua hari makan, 'beghas yang limo litegh tu hanyo tahan untuk duo ari makan';

menahan *v* nahan: *ia mencoba ~ mobil yang sedang lewat, tetapi mobil tidak mau berhenti, 'dio nyobo nahan mubol yang lagi bajalan, tapi mubil dak ndak baghenti';*

tahanan *n* tahanan: *padi ini untuk ~ musim paceklik nanti, 'padi iko untuk tahanan musiman paceklik kagi'; batang rambutan itu hampir patah karena tidak ada ~nya, 'batang ghambutan tu hampigh pata kagheno dak do tahanannyo'; pembunuh itu mendekam di dalam ~, 'pembunuh tu meghingkuk di dalam tahanan';*

penahan *n* penahan: *berilah sesuap nasi ~ lapar, 'bagila saswap nasi penahan lapagh'*

ta.hap *n* tahap, bagian: *rencanan pembangunan -- pertama, 'ghencana pembangunan bagian peghtamo';*

penahapan *n* pembagian: *~ pembangunan tergantung dari biaya tersedia, 'pembagian pembangunan tagantung daghi biayo yang tasadio'*

ta.hu *v* tahu: *ia tidak -- cara membuat karangan yang benar, 'dio dak tau cagho mbuat kaghangan yang betul'; --kah Anda dengan orang itu, taukah kau dengan oghang tu'; dia orang -- di negeri ini, 'dio oghang tau di negeghi iko'; dia tidak -- dengan kebodohnya, 'dio dak tau dengan keloloannyo';*

mengetahui *v* ngetahui: *ia tidak ~ peristiwa itu, 'dio dak ngetahui kejadian itu'; ia sudah ~ kekeliruannya tu, 'dio la ngetahui kekeliruannyo itu'; ia ~ si Ani sejak setahun yang lewat, 'dio ngetahui si Ani sejak setaun yang lewat';*

pengetahuan *n* pengetahuan: *ia mempunyai banyak ~, 'dio punyo banyak pengetahuan'*

ta.hun *n* tahun: *umurnya baru tiga --, 'umughnyo baghu tigo taun';*

bertahun-tahun *num* bataun-taun: *sudah ~ ia di negeri orang, 'suda betaun-taun dio di negeghi oghang'*

ta.jam *a* tajam: *sudut yang --, 'bucu yang tajam'; kucing tu -- penglihatannya, 'kucing tu tajam paliatannyo'; anak itu -- pendengarannya, 'anak tu tajam pandengaghannyo'; otaknya --,*

'otaknyo tajam'; *kata-katanya -- menyakitkan hati*, 'kato-katonyo tajam nyakitkan ati'; *air aki itu --, kamu harus hati-hati*, 'aek aki tu tajam, kamu haghus hati-hati'; *gambar di layar televisi itu kurang --*, 'gambagh di layagh televisi tu kughang tajam';

Ketajaman *n* ketajaman, keceghdasan: ~ *otaknya luar biasa*, 'keceghdasan otaknyo luagh biaso'

ta.juk *n* tajuk: -- *mahkota*, 'tajuk mahkota';

bertajuk *v* batajuk: *rumah ~*, 'ghumah batajuk';

menajuk *v* nuju: *layang ~ ke atas*, 'layang-layang nuju ka atas';

namanya sangat ~ di negeri kami, 'namonyo sangat takenal di negeghi kami'

ta.kar *n* takagh: *ia membeli beras dua --*, 'dio mbeli beghas dua takagh';

menakar *v* nyukat: *tukang minyak ~ minyak dengan liter*, 'tukang minyak nyukat minyak dengan liter'; *tukang beras-beras dengan liter*, 'tukang beghas nyukat beghas pake litegh'; *kamu harus ~ jatah mereka dengan adil*, 'kamu haghus nyukat jatah oghang dengan adil';

takaran *n* sukatan: *obat yang akan diminum pasien harus ditentukan oleh dokter*, 'sukatan ubat yang ndak diminum pasien haghus ditentukan oleh doktegh'

tak.dir *n* takdigh: *sudah -- dari Tuhan aku begitu*, 'suda takdigh daghi Tuhan aku begitu'; -- *terjadi apa-apa dengan diri abang kepada siapa kami akan bergantung*, 'takdigh tejadi apo-apo dengan dighi abang kepado siapa kami ndak begantung'

takh.ta *n* tahta: -- *kerajaan negeri itu akan segera diserahkan kepada putra mahkota*, 'tahta keghajaan negeghi tu akan segegha diseghahkan kepado putgha mahkota';

bertakhta *v* batahta: *siapa yang ~ di kerajaan itu sekarang*, 'siapo yang betahta di keghajaan tu kini'; *baginda pun ~ di atas singasana, di kelilingi oleh para menteri dan hulubalang*, 'bagindo pun batahta di atas singgasana, di kelilingi oleh menteghi dan hulubalang'

takh.yul *a* takhyul: *orang kota ada juga masih percaya kepada --*, 'oghang kota ado jugo yang masih pecayo pado tahayul'

- tak.jub** *a* takjub: *semua guru -- akan ketajaman otak siswa-siswa mereka, 'gegalo gughu takjub akan ketajaman otak siswa-siswanyo';*
- ketakjuban** *n* ketakjuban: *~ wisatawan Barat terhadap candi Borobudur dapat dimengerti karena jenis candi seperti itu tidak ada di negeri mereka, 'ketakjuban wisatawan Barat terhadap candi Boghobudugh dapat dimengeghti kaghno jenis candi macam tu dak do di negagha dio'*
- tak.luk** *v* takluk: *dia -- kepada istrinya, 'dio takluk pado bininyo';*
- menaklukan** *v* naklukan: *~ hawa nafsu, 'naklukkan hawo nafsu' - negeri musuh, 'naklukkan musu';*
- penakluk** *n* penakluk: *siapa ~ Mesir pada masa permulaan Islam, 'siapo penakluk Mesigh pado maso peghmulaan Islam';*
- penaklukan** *n* penaklukan: *sejarah ~ Mesir pada permulaan Islam, 'sejaghah penaklukan Mesigh pado peghmulaan Islam'*
- tak.si** *n* taksi: *-- liar, 'taksi liagh'*
- tak.sir** *n* taksigh: *menurut --nya, dia akan beruntung sebanyak seratus ribu rupiah, 'nughut taksighnyo, dio akan baghuntung sebanyak seghatus ghibu ghupiah';*
- menaksir** *v* naksigh: *saya ~ harganya paling tinggi lima ribu rupiah, 'sayo naksigh hargonyo paling tinggi limo ghibu ghupiah'. kami ~ bahwa kereta api itu akan berhenti lama di stasiun, 'kami nyangko bahwa kegheta api tu ndak baghenti lamo di stasiun', melihat barangnya, aku jadi ~ juga, 'meliat baghangnyo, aku jadi naksigh jugo'*
- tak.tik** *n* taktik, cagho: *-- menghadapi musuh, 'cagho ngadapi musu'*
- ta.kut** *a* takut: *kalau kamu --, jangan keluar, 'kalu kamu takut jangan keluagh'; -- kepada Allah, 'takut kepada Allah'; jangan --, percayalah, kau akan lulus, 'jangan takut, pecayola, kau akan lulus';*
- ketakutan** *n* ketakutan: *ia selalu ~ kalau sendirian di rumah, 'dioa selalau ketakutan kalu dewean di ghuma';*
- penakut** *n* penakut: *anak itu ~ betul, 'budak tu penakut nian'*
- tak.wa** *a* takwa: *-- kepada Allah, 'takwa kepada Allah';*

- bertakwa** *v* **beghtakwa**: *orang yang ~ kepada Allah hidupnya bahagia di dunia dan di akhirat, 'oghang yang beghtakta kepada Allah hidupnya bahagia di dunio dan di akheghat';*
ketakwaan *n* **ketakwaan**: *~ kita kepada Allah sangat diperlukan dalam kehidupan kita di dunia fana ini, 'ketakwaan kito kepada Allah sangat dipeghlukan dalam kaidupan kito di dunio fana ko'*
- ta.lak** *n* **talak**: *ia telah --, 'dio la ditalak';*
menalak *v* **nalak**: *sampai hati ia ~ istrinya, 'sampe ati dio nalak bininyo'*
- ta.lang** *n* **talang**: *ia menjual langsung kepada pembeli tanpa --, 'dio nyual langsung kepada pembeli tanpa talang';*
menalangi *v* **nalangi**: *ia ~ kami uang untuk membeli baju, 'dio nalangi kamu duit untuk mbeli baju'*
- ta.las** *n* **keladi**: *-- rebus, 'keladi ghebus'*
- ta.li** *n* **tali**: *-- kambing, 'tali kambing'; -- persaudaraan, 'tali peghsaudaghaan'*
- ta.mak** *a* **tamak**: *tidak baik -- dengan harta, 'dak baik tamak dengan haghto';*
ketamakan *n* **ketamaan**: *dia berlaku curang karena ~, 'dio babuat keghot kaghno ketamaan'*
- ta.man** *n* **taman**: *-- bunga, 'taman bungo'; -- bacaan, 'taman bacoan'; -- bahagia, 'taman bahagia';*
pertamanan *n* **peghtamanan**: *dinas ~, 'dinas peghtamanan'*
- ta.ma.sya** *n* **tamasya**: *ia menyaksikan -- yang mendebarkan hati, 'dio nyaksikan tamasya yang menebaghkan ati';*
bertamasya *v* **pelisighan**: *~ ke Pulau Bali, 'pelisighan ke Pulau Bali'*
- ta.mat** *v* **tamat**: *sekolahnya sudah --, 'sekolahnyo la tamat'; ~ riwayatnya, 'tamat ghiwayatnyo';*
menamatkan *v* **namatkan**: *ia ~ sekolahnya di Jakarta, 'dio namatkan sekolahnyo di Jakaghta'; ~ Quran, 'namatkan Qughan'*
tamatan *v* **tamatan**: *ia ~ IKIP, 'dio tamatan IKIP'*
- tam.bah** *n* **tamba**: *ia minta -- gula, 'dio mintak tamba gulo';*
menambah *v* **namba**: *~ berat beban saja, 'namba beghat beban bae'; ~ pelajaran, 'namba pelajaghan';*

penambahan *n* tambahan: ~ *gaji pegawai negeri perlu dipertimbangkan*, 'tambahan gaji pegawe negeghi peghlu dipeghtimbangan'

tam.bak *n* tambak: -- *sawah*, 'tambak umo';

menambak *v* nambak: ~ *pematang*, 'nambak pematang'; *petani itu ~ tanah di sekeliling pohon pepaya*, 'petani tu nambak tanah di sekeliling batang kates';

penambak n penambak: *tanah ini untuk ~ pematang*, 'tanah ko untuk penambak pematang'

tam.bang *n* tambang: -- *batu bara*, 'tambang batu bara';

menambang *v* nambang: ~ *emas*, 'nambang emas';

penambangan *n* penambang: ~ *minyak dimulai kembali di Kuwait setelah berakhirnya Perang Teluk*, 'penambang minyak dimulai lagi di Kuwait setelah berakhir Perang Teluk'

tam.bat *v* tambat: -- *kerbau itu dekat sungai*, 'tambat keghbau tu dekat sunge';

menambatkan *v* nambatkan: *gembala itu ~ sapinya pada pohon nangka*, 'gembala tu nambatkan sapinyo di batang nangko';

tambatan *n* tambatkan: *di mana ~ kambing ini, ayah?*, 'di mano tambatkan kambing ko, ayah?'

tam.pak *v* katengokan: *rumahnya -- dari sini*, 'ghumanyo katengokan daghi siko';

menampakkan *n* nampakkan, nengokkan: ~ *muka*, 'nengokkan muko'; *pergilah ke sana untuk ~ diri saja sebentar*, 'pegila ka sano untuk nampakkan dighi bae dengar'

tam.pan *n* gagah; pantas: *dia pemuda yang --*, 'dio pemudo yang gagah'; *pemuda itu --*, 'pemudo tu gagah'; *pakaian itu -- di badannya*, 'pakean tu pantas di badannyo';

ketampanan *n* ketampanan: ~ *badan tidak ada artinya kalau tidak disertai budi yang baik*, 'ketampanan badan dak do aghtinyo, kalu dak diseghtoi budi yang baik'

tam.pang *n* tampang: -- *kacang*, 'tampang kacang'

tam.pang *n* tampang: --*nya mirip dengan ayahnya*, 'tampangnyo mighip dengan ayahnyo'

- tam.pang** *n* tunas: *tanamlah -- ubi kayu itu, 'tanamla tunas ubi kayu tu'*
- tam.par** *n* tampagh: *anak yang malang itu sering kena -- oleh ayah tirinya, 'anak yang malang tu galah keno tampagh oleh ayah tighinyo';*
menampar *v* nampagh: *guru yang galak itu sering ~ muridnya, 'gughu yang gaghang tu galak nampagh mughidnyo';*
- tamparan** *v* tampaghan: *~nya yang sangat kuat menyebabkan darah keluar dari telinga anaknya, 'kuat nian tampaghannyo nyebabkan daghah keluagh daghi kuping anaknyo'; peristiwa itu merupakan ~ berat bagi kami, 'kejadian tu meghupokan tampaghan beghat bagi kami'*
- tam.pik, menampik** *v* tampik, nampik, noleh: *ia ~ pemberian tunangannya, 'dio nampik pembeghian tunangannyo'*
- tam.pil** *v* tampil: *ibu-ibu dipersilakan -- ke depan, 'ibu-ibu dipersilahkan tampil ka depan';*
menampilkan *v* nampilkan: *setiap daerah ~ keseniannya, 'satiap daegha nampilkan keseniannyo';*
penampilan *n* penampilan: *acara ini diisi dengan ~ pakaian adat, 'acagha iko diisi dengan penampilan pakean adat';*
- tam.puk** *n* tampuk: *-- pinang, 'tampuk pinang'; -- pimpinan, 'tampuk pimpinan'; siapa yang memegang -- negeri ini, 'siapo yang megang tampuk negeghi iko'; -- pemerintah, 'tampuk pemeghintahan'; -- pistol, 'tampuk pistol'; -- subang, 'tampuk keghabu'*
- tam.pung** *v* tampung: *--lah anak-anak terlantar itu di rumah kita masing-masing, 'tampungla anak-anak telantagh tu di ghuma kito masing-masing'; -- air hujan itu dengan ember, 'tampung aek ujan tu dengan embegh'*
menampung *v* nampung: *ialah yang ~ anak-anak yatim itu, 'diolah yang nampung anak-anak yatim tu';*
penampung *n* penampung, penada: *ini ember ~ air hujan, 'iko embegh penada aek ujan'; panitia ~ pengungsi, 'panitia penampung pengungsi';*
penampungan *n* penampungan: *bagaimana ~ para pengungsi itu, 'macam mano penampungan pengungsi tu'; kami yang akan*

menyelenggarakan ~ korban gempa itu, 'kami yang ndak nyelenggaghokan penampungan koghban gempa tu'

ta.mu *n* tamu: -- *ayahku menginap di rumah dua malam, 'tamu ayahku diam di ghuma duo malam'*

ta.nah *n* tana: -- *airku Indonesia, 'tana aighku Indonesia'*

ta.nak, bertanak *v* tanak, batanak: *si Supik sedang ~ di dapur, 'si Supik agi batanak di dapugh';*

menanak *v* nanak: ~ *nasi, 'nanak nasi'; ~ kentang, 'nanak kentang'; ~ minyak, 'nanak minyak'*

ta.nam *v* nanam: -- *biji durian itu di kebun, 'tanam biji dughen tu di kebun';*

menanam *v* nanam: *Supik ~ kembang di pekarangan, 'Supik nanam kembang di halaman'; ia ~ bangkai kucing di belakang rumahnya, 'dio nanam buntang kucing di belakang ghumanyo'; orang itu ~kan ajaran yang sesat kepada masyarakat, 'oghang tu nanamkan ajaghan yang sesat kepada masyaghakat'; ~ semangat juang kepada para remaja, 'nanam semangat juang pado ghemaja'; banyak pengusaha ~ modalnya di daerah, 'banyak pengusaho nanamkan modalnyo di daegha'; ia ~ niat untuk melarikan anak gadis itu, 'dio nanam niat untuk melaghikan anak gadis tu'; partai terlarang itu ~ wakil-wakilnya di setiap daerah, 'paghtai telaghang tu nanamkan wakil-wakilnyo di setiap daegha';*

penanaman *n* penanaman: ~ *padi ada yang sekali tiga bulan, ada yang sekali enam bulan, 'penanaman padi ado yang sekali tigo bulan, ado yang sekali enam bulan'; ~ modal asing, 'penanaman modal asing'*

tan.cap *v* tancap: -- *gas, 'tancap gas';*

menancap *v* nyacak: *tombaknya ~ pada pohon pisang, bukan pada babi, 'tumbaknyo nyacak pado batang pisang, nyok pado babi'; ~ ke tanah, 'nyacak ke tanah'*

tan.da *n* tando: *ada -- merah di lengan kananya, 'ado tando megha di lengan kanannyo'; sudah tampak -- penyakit itu pada badannya, 'la katengokan penyakit tu di badannyo'; -- Garuda Pancasila, 'tando Gagghuda Pancasila'; mendung di hulu -- hari akan hujan,*

'gagak di ulu tando aghi ndak ujan'; -- *jalan*, 'tando jalan'; -- *putus*, 'tando putus';

penanda *n* penando; tando: *mendung* ~ *akan hujan*, 'mendung tando ndak ujan'

tan.dan *n* tandan: -- *pisang*, 'tandan pisang'

tan.dang, bertandang *v* jalan; bajalan: ~ *ke rumah teman*, 'bejalan ka ghuma kawan'

tan.das *a* tandas: *seluruh harta kekayaannya sudah -- di medan judi*, 'galo-galo haghto kekayaannyo la tandas di meja judi';

menandaskan *v* nandaskan: *anak celaka itu ~ harta orang tuanya untuk berfoya-foya*, 'anak celako tu nandaskan haghto oghang tuonyo untuk bafoya-foya'

tan.das *a* tandas: *sikapnya yang --*, 'sikapnyo yang tandas';

menandaskan *v* nandaskan: *ia ~ sekali lagi bahwa ia tidak akan pulang*, 'dio nandaskan sekali lagi bahwa dio dak kan balik'

tan.ding *a* tanding: *kecantikan gadis itu tidak ada --nya*, 'kecantikan gadis tu dak ado tandinganyo';

bertanding *v* betanding: *Persijam ~ dengan Semen Padang*, Peghsijam betanding dengan Semen Padang';

pertandingan *n* peghtandingan: ~ *sepak bola*, 'peghtandingan sepak bola'

ta.ngan *n* tangan: *cuci -- sebelum makan*, 'basu tangan sebelum makan'; *negeri itu di bawah -- raja*, 'negeghi tu di bawah tangan ghajo'; *dari -- ke --*, 'daghi tangan ke tangan'

tang.ga *n* tanggo: -- *itu terbuat dari kayu bulian*, 'tanggo tu tabuat daghi kayu bulian'; -- *berjalan*, 'tanggo bajalan'

¹**tang.gal** *v* ucul: *celanan anak itu --*, 'celano anak tu ucul';

menanggalkan *v* maculkan: *adik ~ bajunya*, 'adik maculkan bajunyo'; *pukulan tinjunya ~ gigi lawannya*, 'tinjunyo maculkan gigi lawannyo'

²**tang.gal** *n* tanggal: *kami akan ujian -- 14 Mei*, 'kami ndak ujian tanggal 14 Mei';

penanggalan *n* penanggalan: *jangan lupa ~ pada surat lamaran*, 'jangan lupu penanggalan pado sughat lamaghan'

tang.gap *a* **tanggap**: *pemerintah harus ~ terhadap tuntutan masyarakat, 'pameghenta haghus tanggap tehadap tuntutan masyarakat'*;

menanggapi *v* **nanggapi**: *kita tidak perlu ~ kritik orang yang tidak beralasan itu, 'kito dak peghlu nanggapi kghitik oghang yang dak beghalangan tu'*;

tanggapan *n* **tanggapan**: *keritikan itu harus mendapat ~ serius, 'kghitikan tu haghus dapat tanggapan seghius'*

tang.guh *a* **tangguh**: *pemuda itu berani dan --, 'pemudo tu beghani dan tangguh'; ia seorang pejuang yang --, 'dio soghang penjuang yang tangguh'*;

ketangguhan *n* **ketangguhan**: *~ pemuda itu tidak seorang pun dapat mematahkannya, 'ketangguhan pemudo tu dak soghang pun dapat matahkannyo'; patut ditiru ~ pendirian orang itu, 'patut diconto ketangguhan pendidhian oghang tu'*;

tang.gul *n* **tanggul**: *-- itu rusak akibat banjir, 'tanggul tu ghusak akibat banjigh'; -- alam, tanggul alam'*

¹**tang.gung** *v* **tanggung**: *-- sendiri resikonya, 'tanggung dewek ghesikonyo'*;

menaanggung *v* **nanggung**: *banyak korban perang yang ~ cacat fisik dan mental seumur hidup, 'banyak koghban peghang yang nanggung cacat fisik dan mental seumugh hidup'; kita sekalian yang akan ~ ongkosnya, 'kito gagalo yang akan nanggung ongkosnyo'; ia tidak sanggup ~ beban seberat itu, 'dio dak sanggup nanggung beban sabeghat tu'*;

tanggungan *n* **tanggungan**: *mendidik anak merupakan ~ orang tua, 'nidik anak meghupokan tanggungan oghang tuo'; setiap kulkas yang kami jual, kami berikan -- selama satu tahun, 'satiap kulkas yang kami jual, kami beghikan tanggungan selamo sataun'; barang-barang yang pecah atau hilang menjadi ~ penyewa, 'baghang-baghang yang peca atau hilang jadi tanggungan penyewa'*

²**tang.gung** *a* **tanggung**: *panjang kain itu --, 'panjang kaim tu tanggung'; -- bulan, 'tanggung bulan'*

ta.ngis *n* **tangis**: *-- anak itu makin menjadi, 'tangis anak tu makin njadi'*;

- menangis** *v* nangis: *ia ~ ditinggal kekasihnya*, 'ia nangis ditinggal pacaghyo';
- tangisan** *n* tangisan: *remuk hati mendengar ~ anak yatim itu*, 'ghemuk ati nganing tangisan anak yatim tu'
- tang.kal** *v* tangkal: *ia diberi datuknya ~*, 'ia dibagi datuknyo tangkal';
- menangkal** *n* menangkal: *~ petir*, 'menangkal petigh'; *~ racun*, 'menangkal ghacun'
- tang.kap** *v* tangkap: -- *penjambret itu*, 'tangkap penyampghet tu'; -- *pembicaraan dengan cepat*, 'tangkap pembicaghoan tu dengan cepat';
- menangkap** *v* nangkap: *anak itu ~ ikan dengan jala*, 'budak tu nangkap ikan dengan jalo'; *harimau ~ kambing*, 'ghimau nangkap kambing';
- penangkap** *v* penangkap: *ayahnya seorang ~ harimau yang ulung*, 'ayahnyo soghang penangkap ghimau yang padek'
- ¹**tang.kar** *n* tulang-tulang kambing (sapi, keghbo) yang badaging dikit yang lum digule: *harga ~ jauh lebih murah dari harga daging*, 'hagho tulang mughah nian daghi haghgo daging'
- ²**tang.kar** *v* mambiakkan; manetaskan;
- menangkar** *v* nangkagh: *~ udang*, 'nangkagh udang'
- tang.kas** *a* tangkas: *ia dengan -- melompat dan mengejar maling*, 'dio dengan tangkas meloncat dan ngejagh maling';
- ketangkasan** *n* ketangkasan: *~nya dalam mengerjakan sesuatu memang boleh dibanggakan*, 'ketangkasannyo dalam ngeghjokan sesuatu memang boleh dibanggakan'
- tang.kis** *v* tangkis: -- *pukulan lawan dengan pukulan yang lebih mengena*, 'tangkis pukulan lawan dengan pukulan yang lebih ngeno'
- menangkis** *v* nangkis: *terdakwa ~ semua tuduhan yang dihadapkan kepadanya*, 'teghdakwa nangkis galo tuduhan yang dihadapkan kepadonyo'
- ta.ni** *n* tani: *kami orang --*, 'kami oghang tani';
- pertanian** *n* peghtanian: *daerah di sini kurang subur untuk ~*, 'daeghah siko kughang subugh untuk peghtanian'
- tan.jak** *a* tanjak: *mobil itu tidak kuat menaiki --an*, 'mubil tu dak kuat naik tanjakan';

- menanjak** *v* nanjak; nengkat: *jalan ini agak ~*, 'jalan iko agak najak'; *kelakuan anak ini ~ betul sekarang*, 'kelakuan budak ko nengkat nian kiniko';
- tanjakan** *n* tanjakan: *kita hampir sampai ~*, 'kito hampir sampe tanjakan'
- tan.tang** *v* tantang: *mengapa pula kamu -- perkatannya*, 'ngapo pulak kamu tantang katonyo'; *coba -- matanya*, 'coba tantang matonyo';
- penantang** *n* penantang: *dia ~ atheisme*, 'dio penantang atheisme'
- ta.pa** *a* tapo: *pendekar itu -- peluru*, 'pendekagh tu tapo pelughu'
- ta.pa, bertapa** *v* tapo; batapo: *ia ~ di gunung*, 'dio batapo di gunung'
- ta.pai** *n* tape: -- *singkong*, 'tape ubi'; *dulu dia kaya raya sekarang jatuh --*, 'dulu dio kaya ghaya kimi jatuh tape'
- ta.pak** *n* tapak: -- *tangan*, 'tapak tangan'; -- *kaki kuda*, 'tapak kaki kudo';
- bertapak** *v* betapak: *tidak ada ~ di sini*, 'dak do betapak di siko'; ~ *maju*, 'betapak maju'; *Jepang ~ di Indonesia selama tida setengah tahun*, 'Jepang betapak di Indonesia selamo tido setengah taun';
- menapak** *v* napak: ~ *hutan*, 'napak utan,' *ia ~ ayahnya*, 'dio napak ayahnya'
- ta.pis** *n* saghing; tapis: -- *santan*, 'saghing pati'; -- *Lampung*, 'tapis Lampung'; -- *berseri*, 'tapis beghseghi';
- menapis** *v* nyaghing: ~ *santan*, 'nyaghing pati';
- tapisan** *n* saghingan: ~ *santan*, 'saghingan pati'
- ta.pis** *a* lincah: *ayah masih -- bersifat*, 'ayah masi lincah besilat'
- tap.lak** *n* alas: -- *meja makan*, 'alas meja makan'
- ta.raf** *n* taghaf: *bangsa Mesir Kuno sangat tinggi ~ peradabannya*, 'bangsa Mesigh Kuno sangat tinggi taghaf peghadabannyo'; -- *duta besar sama dengan menteri*, 'taghaf duta besagh samo dengan menteghi'; *rencana kerja sama kedua negara itu masih dalam -- penjajakan*, 'ghenana keghjo samo kaduo negagha tu masih dalam taghaf penjajakan';
- bertaraf** *v* bataghaf: *pemain ~ internasional*, 'pemain bataghaf integhnasional'
- tar.get** *n* taghget: *hasil padi di daerah itu belum tercapai --*, 'hasil padi di daegha tu belum tecapai taghget';

- mentargetkan** *v* naghgetan: *pemerintah ~ pada Pelita II bahwa anak-anak usia 7 sampai 8 tahun tertampung di sekolah dasar, 'pemeghenta naghgetan pado Pelita II bahwa anak-anak umugh 7 sampe 8 taun teghtampung di sekola dasagh';*
- penargetan** *n* penaghgetan: *~ bagi suatu negara yang dikerjakan perlu sekali, 'penaghgetan bagi suatu negagha yang dikeghjokan peghlu nian'*
- ta.ri** *n* taghi: -- *Jambi, 'taghi Jambi'; -- sekapur sirih, berasal dari Jambi, 'taghi sekapugh sigghi beghasal daghi Jambi';*
- menari** *v* nagh: *ia sedang belajar ~, 'dio lagi belajagh nagh';*
- tarian** *n* taghian: *~ balada anak desa, 'taghian balada anak desa'; ~ Jambi harus dilestarikan, 'taghian Jambi haghus dilestaghikan'*
- ta.rif** *n* taghif: -- *baru untuk transpor darat, laut, dan udara mulai berlaku pada bulan depan, 'taghif baghu untuk tghanspogh daghat, laut, dan udagha mulai balaku pado bulan depan'*
- ta.rik** *v* taghik: -- *tali itu, 'taghik tali tu';*
- menarik** *v* naghik: *ia ~ tangan temannya, 'dio naghik tangan kawannyo'; senyum manisnya sangat ~, 'senyum manisnyo naghik nian'*
- ta.ring** *n* taghing: -- *terletak antara gigi dan geraham, 'taghing taletak antagho gigi dan geghaham'*
- ta.ruh, taruhan** *n* taghuan: *pejudi memasang ~ sebelum bermain judi, 'pejudi taghuan sebelum main judi'; jika akan berutang kepada orang itu, kamu harus menyerahkan barang dulu sebanyak lima kali lipat dari jumlah uang yang akan dipinjam, 'kalu ndak baghutang dengan oghang tu, kamu haghus nyeghahkan baghang taghuan dulu sebanyak limo kali lipat daghi jumla duit yang ndak dipinjam';*
- bertaruh** *v* betaghu: *boleh main domino asal tidak ~, 'bole main domino asak dak betaghu';*
- menaruh** *v* meletakkan: *ia ~ bajunya dalam lemari, 'dio meletakkan bajunyo dalam geghobok'; pedagang itu ~ harga terlalu tinggi, 'pedagang tu meletakkan hagho teghlalu tinggi'; ~ uang di bank, 'meletakkan duit di bank'; ~ hati kepada gadis itu, 'naghuh ati pado gadis itu'*

- ta.rung, bertarung** *v* bataghung: *dahinya bengkok karena ~ deng. dinding*, 'dahinyo bengkok kaghno bataghung dengan dinding', *kalau ~ jangan dengan anak kecil itu*, 'kalu bataghung jangan dengan budak kecil tu'; *tentara kita ~ dengan musuh di medan perang*, 'tentgha kito betaghung dengan musu di medan peghang'; *regu bulu tangkis A sedang ~ dengan regu B'*; *ghegu bulu tangkis A agi betaghung dengan ghegu B'*; *kedua orang itu ramai ~ mulut*, 'kedua oghang tu ghame betaghung mulut';
- pertarungan** *n* petaghungan: *~ itu berlangsung sengit*, 'peghtaghungan tu belangsung sengit'
- tas** *n* tas: -- *buku*, 'tas buku'
- ta.ta.** *n* tata: -- *adab*, 'tata adab'; -- *bahasa*, 'tata bahasa'; -- *busana*, 'tata busana'; -- *cara*, 'tata cagho'; -- *kata*, 'tata kato';
- menata** *v* nata: *adik ~ bunga*, 'adik nata kembang'; *cara ~ ruang*, 'cagho tata ghuang';
- penata** *n* penata: *~ buku*, 'penata buku'; *~ laksana*, 'penata laksana';
- penataan** *n* penata: *~ ruang tamu diserahkan kepada nada*, 'penata ghuang tamu diseghakan kepada kau'
- ta.tap** *v* tatap: *dia -- saya*, 'dio tatap sayo'; -- *muka*, 'tata muko';
- bertatapan** *v* batatapan: *kedua orang itu ~ dengan pandangan yang sangat tajam*, 'kaduo oghang tu batatapan dengan pandangan yang tajam nian';
- menatap** *v* natap: *ia ~ wajah adiknya yang sudah lama berpisah dengan dia*, 'dio natap wajah adinyo yang ia lamo bapisa dengan dio'
- tat.ka.la** *p* tatkalo: -- *badan belum sakit-sakitan bekerjalah dengan giat*, 'tatkalo badan 'belum sakit-sakitan keghjola dengan giat'; -- *itu ayahnya belum pulang*, 'tatkalo tu ayahnyo belum balik'
- ta.to** *n* tato: *perampok yang tertangkap itu mempunyai -- di pangkal lengannya*, 'peghampok yang tatangkap tu pake tato di pangkal lengannyo'
- ta.ut, bertaut** *v* taut; bataut: *lukanya sudah ~*, 'lukonyo la bataut'; *matanya ~ pada gadis itu*, 'matonyo bataut pado gadis itu'; *pendidikan Pancasila ~ dengan pendidikan moral*, 'pendidikan Pancasila bataut dengan pendidikan moghal';

- tautan** *n* tautan: ~ *batin*, 'tautan batin'; ~ *hati*, 'tautan ati'; *masih ada* ~ *keluarga antara kita dengan mereka*, 'masih ado tautan kelugho antagho kito dengan dionyo';
- pertautan** *n* peghtautan: *puisi adalah hasil* ~ *antara jiwa penyair dengan alam sekitarnya*, 'puisi adolah hasil pengtautan antagho jiwo penyaigh dengan alam sekitaghnyo'
- ta.wa** *n* tawo: -- *dan tangis terdengar silih berganti*, 'tawo dan tangis kaningan silih beganti';
- tertawa** *v* tatawo: *ia besar mendengar cerita lucu itu*, 'dio tatawo besak nganing ceghito geli itu';
- menertawakan** *v* nawokan: *ia menangis karena temannya ~nya*, 'dio nangis kaghno kawannyo nawokannyo'; *kami* ~ *kelucuan orang itu*, 'kami nawokan kalucuan oghang tu';
- tertawaan** *n* tawoan: *ayun tangannya ketika ia sedang berjalan menjadi* ~ *orang*, 'ayun tangannyo ketiko dio lagi bejalan nyadi tawoan oghang'
- ta.wan**, **menawan** *v* tawan; **menawan**: *tentara kita* ~ *musuh*, 'tantgho kito menawan musu'; *budi baik gadis itu* ~ *hati ku*, 'budi baik gadis tu menawan atiku'; *perampok itu* ~ *harta mang Mail*, 'peghampok tu menahan haghto mang Mail'
- ta.war** *a* tawagh: *gulai ini* -- *rasanya*, 'gule ko tawang ghasonyo'; *air* --, 'aek tawag,; *guna-guna terhadap anak gadis itu* --, 'guno-guno untuk budak gadis itu tawagh'; *akhirnya* -- *juga marahnya*, 'akhighnyo tawagh jugo maghanyo';
- penawar** *n* penawagh: *obat ini* ~ *racun*, 'ubat iko penawagh ghacun'
- ta.war** *v* tawagh: *berapa rupiah kamu* -- *kain itu*, 'beghapo ghupiah kamu tawagh kain tu';
- menawar** *n* nawagh: *ibu* ~ *telur*, 'mak nawagh telugh';
- nenawari** *v* nawaghi: *ia* -- *ayah rumahnya itu*, 'dio nmawaghi aya ghumanyo yu';
- menawarkan** *v* nawaghkan: *ia* ~ *rumahnya kepada saya*, 'dio nawaghkan ghumanyo ka sayo'; *ia* ~ *berlian itu terlalu tinggi*, 'nawaghkan beghian itu teghlalu tinggi'
- te.bak** *v* tebak: *coba* -- *oleh kalian apa yang dalam genggamannya saya ini*, 'coba tebak kamu galo apo dalam genggamannya sayo ko';

- menebak** *v* nebak: ~ *teka-teki*, 'nebak teka-teki'; ~ *nasib orang*, 'nebak nasib oghang'; *saya tidak dapat ~ apa isi sindirannya itu*, 'sayo dak biso nebak isi sindighannyo'
- te.bal** *a* tebal: *kertas ini -- sekali*, 'keghtas iko tebal nian'; *tulisannya -- dan rapi*, 'tulisannyo tebal dan ghapi'; *awan sangat -- barangkali hari akan hujan*, 'awan sangat tebal, barangkali aghi ndak ujan'; *rambutnya --*, 'ghambutnyo tebal';
- menebalkan** *v* nebalkan: ~ *keyakinan dan keimanan*, 'nebalkan keyakinan dan keimanan'
- te.bang** *v* tebang: *tolong -- kayu yang merunduk ke jalan itu*, tolong tebang kayu yang meghunduk ke jalan tu';
- menebang** *v* nebang: *ia ~ pohon kelapa*, 'dio nebang batang kelapo';
- tebangan** *n* tebangan: *kayu ini ~ si Ali*, 'kayu ko tebangan si Ali'; ~ *kayu-kayu yang tidak beraturan di hutan merusak lingkungan*, 'tebangan kayu-kayu yang dak beghatughan di utan meghusak lingkungan'
- te.bar, bertebaran** *v* tebagh, batebaghan: *banyak sampah ~ di halaman rumah*, 'banyak saghap batebaghan di halaman ghumah';
- menebarkan** *v* menebaghkan; nabughkan: ~ *jala ke laut untuk menangkap ikan*, 'menebaghkan jalo ka laut untuk nangkap ikan'; ~ *benih di persemaian*, 'nabughkan bne di peghsemean'
- tebas, menebas** *v* tebas; nebas: ~ *tunggul padi*, 'nebas tunggul padi'; ~ *hutan*, 'nebas utan'; ~ *rumpul*, 'nebas ghumput'; ~ *jalan*, 'nebas jalan'
- te.bing** *n* tebing: -- *gunung itu terjal*, 'tebing gunung tu teghjal';
- menebing** *v* nebing: *pinggir sungai itu ~*, 'tepi sunge tu nebing'
- te.bu** *n* tebu: ~ *betung*, 'tebu betung'; -- *gading*, 'tebu gading'; -- *kapur*, 'tebu kapugh'; -- *telur*, 'tebu telugh'
- te.bus** *v* tebus: -- *hutangmu dengan segera*, 'tebus utang kau segegha';
- menebus** *v* nebus: *ibu ~ gelangngnya dari pengadaian*, 'mak nebus gelangngnya daghi pegadean'; ~ *wesel ke kantor pos*, 'nebus wesel ka kantogh pos'; ~ *obat ke apotik*, 'nebus ubat ka toko ubat';
- penebusan** *n* penebusan: ~ *barang dengan uang*, 'penebusan baghang dengan duit'
- te.duh** *a* tedu: *hujan sudah --*, 'ujan la tedu'; *mereka berhenti di tempat yang --*, 'dio beghenti di gena yang tedu'

- te.ga** *a* tega: *ia -- mencera'i istrinya*, 'dio tega nyeghei biniyo'
- te.gak** *a* tegak: *kerjanya duduk -- saja dari tadi*, 'walaupun banyak pendeghitoan yang ditanggungnyo, dio tetap tegak'; *garis --*, 'gaghis tegak';
- menegakkan** *v* negakkan: *~ rumah*, 'negakkan ghuma'; *~ kebenaran*, 'negakkan kebenaran'; *ia berpidato ~ semangat bawahannya*, 'dio pidato negakkan semangat bawahnyo';
- penegak** *n* penegak: *para hakim adalah ~ hukum*, 'pagha hakim adola penegak hukum'
- te.gang** *a* tegang; kencang: *tarik tali itu supaya --*, 'taghik tali tu supaya kencang'; *hubungan kedua negara itu sedang --*, 'hubungan kadua negagha tu lagi tegang';
- ketagangan** *n* ketegangan: *semua yang menyebabkan ~ pikiran harus dihindarkan*, 'galo yang nyebabkan ketegangan pikighan haghus dihindaghkan'
- te.gas** *a* tegagh; keghas: *rotan yang besar itu --, tetapi yang kecil lentur*, 'ghotan yang besak tu keghas, tapi yang kecik lentugh'; *baru kecil-kecil sudah --, apalagi kalau sudah besar*, 'baghu kecik-kecik la tegah, apalagi kalu la besak'; *ia tetap -- kendatipun banyak rintangan hidup yang dialaminya*, 'dio tetap tegagh walaupun banyak ghintangan idup yang dialaminyo';
- ketagaran** *n* kategaghan: *jangan diperturutkan ~mu itu*, 'jangan ditughutkan kategaghan kau tu'
- te.gas** *a* tegas: *ia berpidato dengan suara -- dan jelas*, 'dio bapidato dengan suagho tegas dan jelas'; *ia menolak permintaan dengan --*, 'dio nolak peghmintaan dengan tegas'; *berbicaralah dengan --*, 'bicaghola dengan tegas'
- te.guh** *a* teguh: *-- buatan gedung itu*, 'teguh buatan gedung tu'; *imannya --*, 'imannyo teguh'
- keteguhan** *n* kateguan: *~ imanlah yang dapat menghindarkan kita dari penyelewengan yang merajalela*, 'kateguan imanla yang dapat ngindaghkan kito daghi panyelewengan yang meghajolelo'
- te.guk** *v* teguk: *cobalah kopi itu agak dua tiga --*, 'cobala kopi tu agak duo tigo teguk';

meneguk v teguk: *ayah dan ibu berbincang-bincang sambil ~ air teh sedikit-dikit*, 'aya dan mak babincang-bincang sambil teguk aek te dikit-dikit'

te.gu, bertegun v tegun; tunak; tategun: *tupai ~ di dahan kayu*, 'tupe tunak di dahan kayu';

tertegun v tatunak: *saya ~ mendengar ceritanya*, 'sayo tatunak nganing ceghitonyo'; *pencopet - mendengar bunyi tembakan peringatan*, 'pencopet tatunak nganing bunyi tembakan peeghingatan'

te.gun n kuat: *meskipun badannya kurus, ia -- seperti tentara pengawal*, 'meskipun badannyo kughus, dio kuat macam tentagha pengawal'

te.gur n tegugh: -- *sapanya baik sekali*, 'tegugh sapanyo baik sekali'; *ia keras kepala, tidak mempan oleh -- ajar*, 'dio keghas kepalak dak mempan oleh tegugh ajagh';

menegur v negugh: *ia tidak mau ~ madunya*, 'dio dak ndak negugh madunyo'; *ia tidak mau ~ perangai temannya yang jelek itu*, 'dio dak ndak negugh peghange kawannyo yang bughuk tu';

teguran n tegughan: *ia telah mendapat ~ dari kawan-kawannya, orang tuanya, dan gurunya tentang perbuatannya yang jelek itu*, 'dio la dapat tegughan daghi kawan-kawannyo, oghang tuanyo, dan gughunyo tentang peghbuatannyo yang bughuk tu'

te.kad/tékad/ n tekad: *sudah bulat -- nya untuk merantau*, 'suda bulat tekadnyo untuk meghanto';

bertekad v batekad: *ia ~ belum akan kawin sebelum mendapatkan pekerjaan yang tetap*, 'dio batekad belum ndak kawin sebelum ndapatkan pekehjoan yang tetap'

te.kan v tekan: -- *tombol itu*, 'tekan tombol tu';

menekan v nekan: *terasa ada sesuatu yang ~ punggungnya*, 'teghaso ado sesuatu yang nekan punggungnyo'; *pemerintah berusaha ~ kenaikan harga pangan*, 'pameghenta bausaho nekan kenaikan hagho pangan'; *yang kuat ~ yang lemah*, 'yang kuat nekan yang lemah'; *rupanya ada yang ~nya untuk membunuh orang itu*, 'ghuponyo ado yang nekannyo untuk mbunuh oghang tu';

- tertekan** *v* tatekan: ~ *olehnya tombol itu*, 'tatekan olehnyo tombol itu'; ~ *perasaan*, tatekan peghasaan'
- tek.nik/téknik/** *n* teknik: *sekolah --*, 'sekola teknik'; *pekerjaan itu sukar, tetapi kalau orang sudah tahu --nya mudah sekali*, 'pekeghjoan tu sukagh, tapi kalu oghang la tahu tekniknyo mudah nian'
- tek.nok.rat/téknokrat/** *n* teknokghat: -- *harus bisa bekerja sama dengan birokrat*, 'teknoghat haghus biso bakeghjo sama dengan bighokghat';
- teknologi** *n* teknologi: *ilmu dan -- merupakan sarana amat penting dalam membangun bangsa*, 'ilmu dan teknologi meghupakan saghana amat penting dalam mbanangun bangso'
- teks/téks/** *n* teks: -- *Supersemar yang asli belum ditemukan*, 'teks supeghsmagh yang asli belum ditemukan'
- teks.til/tékstil/** *n* tekstil: *industri -- Indonesia berkembang pesat*, 'industghi tekstil Indonesia bakambang pesat'
- te.kuk** *v* tekuk: -- *kayu*, 'tekuk kayu';
- menekuk** *v* nekuk; nokok: ~ *rotan*, 'nekuk ghotan'; ~ *tongkat besi*, 'nokok tungkat besi'; *polisi ~ pencuri*, 'polisi nekuk pencugh'; ~ *lutut*, 'nekuk lutut'
- te.kun** *a* tekun: *ia -- belajar*, 'dio tekun belajagh';
- ketekunan** *n* katekunan: *ia bekerja dari padi sampai sore dengan penuh ~*, 'dio bakeghjo daghi pagi sampe soghe dengan penuh katekunan'
- te.la.ah** *n* telaah: -- *bahasa dan istiadat suku Toraja menghabiskan waktu bertahun-tahun*, 'telaah bahaso dan istiadat suku Toraja ngabiskan waktu bataun-taun';
- menelaah** *v* nelaah: ~ *adat suku Dayak*, 'nelaah adat suku Dayak'; *dukun itu pintar ~ nasib orang*, 'dukun tu pintagh nelaah nasib oghang'; *orang bijaksana dapat ~ malapetaka yang bakal datang*, 'oghang bijaksano dapat nelaah malapetako yang bakal datang';
- penelaahan** *n* penelaahan: *peristiwa penggusuran rumah itu memerlukan ~ yang cukup lama*, 'peghistiwa penggusughan ghuma tu meghlukan penelaahan yang cukup lamo'
- te.la.dan** *n* teladan: *sekolah --*, 'sekola teladan'; *ia terpilih sebagai mahasiswa --*, 'dio tapili mahasiswa teladan';

- keteladanan** *n* keteladanan: ~ *R.A. Kartini sebagai pendekar bangsa tidak diragukan lagi*, 'keteladanan R.A. Kartini sebagai pendekagh bangsa dak dighagukan lagi'
- te.la.ga** *n* telago: *air --*, 'aek telago'; -- *di bawah gunung*, 'telago di bawah gunung'; -- *mencari timba*, 'telago nyaghi timbo'
- te.lah** *adv* telah; lah; suda: *ia -- meninggal*, 'dio la ninggal'
- te.lan** *v* telan: -- *pel'ini dengan air*, 'telan pel iko dengan aek';
menelan *v* nelan: ~ *ludah*, 'nelan ludah'; ~ *nasi*, 'nelan nasi';
kesebelasan PSSI ~ kekalahan, 'kesebelasan PSSI nelan kekalahan';
penelanan *n* penelanan: ~ *pel dengan air atau dengan pisang*, 'penelanan pel pake aek atau dengan pisang'
- te.lan.jang, bertelanjang** *v* telanjang: *anak-anak mandi --*, 'anak-anak mandi telanjang'; *pengawal berdiri di depan gerbang dengan pedang ~*, 'pengawal tegak di depan geghbang dengan pedang telanjang';
menelanjangi *v* nelanjangi: *anak-anak ~ badannya kalau hendak mandi di sungai*, 'anak-anak nelanjangi badannyo'; *perampok ~ orang yang berjalan sendirian itu di tempat yang sunyi*, 'peghampok nelanjangi oghang yang bajalan dewek itu di gena yang sunyi'; *ia ~ kejelekan orang itu*, 'dio nelanjangi kejelekan oghang tu'
- te.lan.jur** *v* telanjugh: *mulutnya sering --*, 'mulutnyo galak talanjugh'; *sedianya kami hendak turun di terminal Rawasari, tetapi -- ke Simpang Kawat*, 'mulonyo kami ndak tughun' di teghminal Ghawasaghi, tapi telanjugh ka Simpang Kawat';
ketelanjuran *n* katelanjughan: *ia menyesal atas ~nya mengeluarkan perkataan yang tidak layak itu*, 'dio nyesal kaghno katelanjughnyo ngeluaghkan kato yang dak baik tu'
- te.lan.tar** *v* telantagh: *hidup anak itu -- sejak orang tuanya meninggal*, 'idup anak itu telantagh sejak oghang tuonyo ninggal'; *sekolahnya -- sejak ia bekerja di restoran itu*, 'sekolanyo telantagh sejak dio keghjo di ghestoghan tu';
menelantarkan *v* nelantaghkan: *ia sendiri yang ~ hidupnya*, 'dio dewek yang nelantaghkan idupnyo'; *siapa pula yang ~ pekerjaan ini*, 'siapa pulak yang nelantaghkan pekeghjoan iko'

- te.la.ten/telatén/ a telaten:** *ia* -- *merawat suaminya yang sakit-sakitan itu*, 'dio telaten meghawat lakinyo yang sakit-sakitan tu'
- te.le.dor/telédor/ a teledogh;** *lengah: ia* -- *memberikan uang kepada pegawainya*, 'dio teledogh mbeghi duit pado pegawainyo'; *kalah mengendarai sepeda di jalan raya, jangan --*, 'kalu naik sepeda di jalan ghayo, jangan lengah';
keteledoran *n* keteledoran: *kamu terpaksa membayar denda karena ~ membayar iuran televisi*, 'kamu tepakso mbayagh dendo kaghno keteledoghan mbayagh iughan televisi'
- te.leks/téléks/ n teleks:** *komunikasi melalui -- sudah lama ada*, 'komunikasi melalui teleks la lamo ado'
- te.len.tang v talentang:** *tidur --*, 'tidugh talentang';
menelentang v nalentang: *ia tidur --*, 'dio tidugh talentang';
tertelentang v tatalentang: *ia jatuh ~*, 'dio jatu tatalentang'
- te.le.pon n telepon:** *ini tiang -- dan itu tiang listrik*, 'iko tiang telepon dan itu tiang listrik';
menelepon v nelepon: *ayah ~ ibu dari kantornya*, 'aya nelpon mak daghi kantoghnyo'
- te.le.vi.si/télévisi/ n televisi:** -- *berwarna lebih mahal daripada hitam-putih*, 'televisi bawaghno lebi mahal daghi pado hitam putih'
- te.li.nga n kuping:** -- *berok*, 'kuping toghean'; -- *gajah*, 'kuping gajah'; -- *jepang*, 'kuping caplang';
bertelinga v bakuping: ~ *lembut*, 'bakuping lembut'; ~ *tebal*, 'bakuping tebal'
- te.li.ti a teliti:** *ia kurang -- memeriksa jawaban ujian itu*, 'dio kughang taliti meghekso jawaban ujian tu';
penelitian n penelitian: *ia mengadakan ~ tentang pengaruh ekonomi orang tua terhadap hasil belajar anaknya*, 'dio ngadokan penelitian tentang pengahu ekonomi oghang tua teghhadap hasil belajagh anaknyo'
- te.luk n teluk:** *ke -- Kuantan*, 'ka teluk Kuantan'
- te.lung.kup v teghungkup:** -- *semua*, 'teghungkup galo';
menelungkup v teghungkup: -- *semua orang ~ karena takut kena peluru musuh*, 'gegalo oghang neghungkup kaghno takut kena pelughu musu'

- te.lun.juk** *n* telunjuk
- te.lur** *n* telugh: -- *ayam*, 'telugh ayam'; *bulat* --, 'bulat telugh'; -- *afkir*, 'telugh afkigh'; -- *buaya*, 'telugh buaya'; -- *kubis*, 'telugh kubis';
bertelur *v* batelugh: *ayam betina* --, 'ayam betino batelogh';
pesawat terbang --, 'pesawat teghbang batelogh';
petelur *n* petelugh: *ayam ini sangat ~*, 'ayam ko sangat padek betelurgh'
- te.lu.sur** *v* nyusugh: *coba kamu* -- *sungai itu sampai ke hulu*, 'cubo kamu nysugh sunge tu sampe ka ulu';
menelusuri *v* nyusghi: ~ *sungai sampai ke hulu*, 'nyusuhgi sunge sampe ka ulu'; ~ *jejak harimau di hutan*, 'nyelusughi jejak ghimau di utan'; *polisi sedang ~ peristiwa pembunuhan itu*, 'polisi agi nyusughi peghistiwa pembunuhan tu'
- te.ma/téma/** *n* tema: -- *seminar ini adalah "Melalui Bahasa Ditingkatkan Pembangunan Bangsa"*, 'tema seminagh ko adola "Melalui Bahasa Ditingkatkan Pembangunan Bangsa":
bertema *v* beghtema: *sandiwara ini ~ keji dan yang jahat pasti akan kalah dengan yang baik dan mulia*, 'sandiwagha ko beghtema yang keji dan yang jahat pasti akan kala oleh yang baik dan mulia'
- te.man** *n* kawan: *saya ke pasar bersama ~*, 'sayo ka pasagh dengan kawan';
menemani *v* ngawani: *saya ~ ibu ke pasar*, 'saya ngawani mak ke pasagh'
- tem/bak/témbak/** *v* bidik: -- *babi itu supaya mati*, 'bidik babi tu supayo mati';
menembak *v* nembak: *pemburu ~ rusa*, 'pembughu nembak ghuso';
tembakan *n* tembakan: ~*nya mengena*, 'tembakannyo ngeno';
terdengar suara ~ dari jauh, 'katingan suagho tembakan daghi jauh';
penembak *n* penembak: ~*nya sudah ditangkap*, 'penembakanyo la ditangkap'; *bedil ini ~*, 'bedil ko penembak'
- tem.ba.kau** *n* tembako: *kebun* --, 'kebun tembako'; *ia membeli -- di warung*, 'dio meli tembako di toko'; -- *kepal*, 'tembako kepal', -- *sisik*, 'temako sugik'
- tem.bi.kar** *n* peghiuk daghi tanah

- tem.bok/témbok/** *n* tembok: *dinding --, 'dinding tembok';*
menembok *v* nembok: *~ rumah, 'nembok ghumah'*
- tem.bus** *v* tembus; tepat: *kepalanya -- oleh peluru, 'kepalaknyo tembus keno pelughu'; air dalam bak mandi -- ke kamar mandi, 'aek dalam bak mandi tembus ka kamagh mandi'; -- terkaannya, 'tepat tekoannyo';*
menembus *v* nembus: *air danau itu dapat dialirkan ke sawah-sawah dengan cara ~ bukit ini, 'aek danau tu dialighkan ke umomo dengan cago nembus bukit ko'; racun itu ~ ke dalam darah melalui luka, 'ghacun tu nembus ka dalam daghan melalui luko'; mula-mula air tergenang di situ, lalu ~ ke danau, 'mulo-mulo aek tagenang di situ, lalu nembus nembus ka danau'; pasukan gerilya itu telah ~ kepungan tentara lawan, 'pasukan geghilya tu la nembus kepungan tentagha lawan';*
tembusan *n* teghowongan: *salinan sughat yang beghtulis dengan kaghbon*
- tem.pa, menempa** *v* nempa: *~ besi di apar, 'nempa besi di apagh'; ~ batak, 'nempa batak'; ~ batu bata, 'nempa batak'; pemimpin Indonesia sedang ~ kader pembangunan, 'pemimpin Indonesia lagi nempa kadegh pembangunan'; FKIP Universitas Jambi ~ guru, 'FKIP Univeghsitas Jambi nempa gughu'*
- tem.pat** *n* gena: *-- pensil, 'gena pensil'; -- duduk, gena duduk'; -- tamu, 'gena tamu'; di beberapa -- hujan tidak turun, 'di bebeghapo gena ujan dak tughun'; ia mendapat -- yang baik di kantor, 'dio dapat gena yang elok di kantogh';*
menempatkan *v* nempatkan: *kita harus ~ sesuatu pada tempatnya, 'kito haghus nempatkan sesuatu di genanyo'*
- tem.pa.yan** *n* tepayan: *isilah -- itu dengan air, 'isila tepayan tu dengan aek'*
- tem.pel/témpél/** *v* tempel: *sudahkah kamu -- perangko pada ampelop, 'la kamu tempel peghangko tu di amplop';*
menempel *v* nempel: *daki sudah ~ benar ke badanmu karena tidak pernah mandi, 'daki la nempel nian ka badan kau kaghno dak peghna mandi'; ia ~ kertas pengumuman pada papan, 'dio nempel keghtas pengumuman di papan'; ia sedang ~ kamarnya*

dengan kertas, 'dio lagi nempel kamaghnyo pake keghtas'; *ia ~ seenaknya di rumah kawannya*, 'dio nempel sakendak atinyo di ghuma kawannyo'; *ia pandai ~ para pejabat*, 'dio padek ngambik muko dengan pejabat';

tempelan *n* gena penempelan; bendo yang ditempel

tem.pe.leng/tempeléng/ *v* tempeleng; tampagh: *ia kena -- tiap sebentar*, 'dio kno tempeleng tiap sadengat'; --*nya melayang di kepala anak ini*, 'tampaghnyo melayang di kepalak anak ko';

menempeleng *n* nempeleng: *guru yang suka ~ murid-muridnya tidak pantas jadi guru*, 'gughu yang suko nempeleng mughid-mughidnyo dak pantas jadi gughu'

tem.pe.ra.men/témperamén/ *n*: -- *orang itu mudah tersinggung dan mudah marah*, 'tempeghamen oghang tu mughu tasinggung dan mughu magha';

bertemperamen *v* batempeghamen: *orang ~ penyedih*, 'oghang batempeghamen penyedih'

tem.pe.ra.tur/témperatur/ *n* tempeghatugh: -- *badannya 37 derajat Celsius*, 'tempeghatugh badannyo 37 deghajat Celsius'

tem.pi.as *n* tempias: *bajunya basah kena -- hujan*, 'bajunyo basah kno tempias ujan';

menempias *v* nempias: *air hujan yang dihembus angin itu ~ ke dalam rumah*, aek ujan yang dihembus angin tu nempias ka dalam ghuma'

tem.po/témpo/ *n* tempo; waktu: *ia mendadak kaya dalam -- yang singkat*, 'dio mendadak kayo dalam tempo yang singkat'; -- *itu ia sedang keluar*, 'waktu tu dio lagi keluagh'; *kalau sudah habis -- pinjaman buku ini; di peminjam dikenakan denda*, 'kalu la abis tempo pinjaman buku ko, si peminjam dikenokan dendo'

tem.po.tem.po/témpo-témpo/ *adv* tempo-tempo; kadang-kadang: ~ *dia ada di sini*, 'kadang-kadang dio ado di siko'; ~ *dia marah, sesudah itu baik lagi*, 'tempo-tempo dio magha, suda tu baik lagi'

tem.po.long *n* kaleng gena ludah

tem.po.ral/témporal/ *a* yang beghubungan dengan waktu

tem.puh *v* tempugh: -- *musuh cepat-cepat*, 'tempugh musu cepat-cepat';

menempuh *v* nempugh; melando; nimpo; nempu: ~ musuh, 'nempugh musuh'; *banjir besar* ~ *kampung itu, sehingga rumah-rumah banyak yang hanyut*, 'banjigh besak melando kampung tu, singgo ghuma-ghuma banyak yang anyut'; *silih berganti saja kesengsaraan* ~ *keluarga yang malang itu*, 'silih begenti bae kesusahan nimpo keluaghgo yang malang tu'; *ia berani* ~ *jalan yang sunyi itu di tengah malam*, 'dio beghani nempu jalan sepi tu tengah malam'; *ia berjalan* ~ *angin*, 'dio bejalan nempu angin'; ~ *bahaya maut*, 'nempu bahaya maut'; *semua siswa akan* ~ *ujian besok*, 'gegalo siswa ndak nempu ujian sok pagi'

²**tem.puh** *n* ganti ghugi; maik-i: *uang yang sejuta rupiah ini sebagai* -- *atas kerusakan mobil yang saya tabrak itu*, 'duit yang sejuta ghupia ko untuk maiki keghusakan mubil yang sayo tumbugh tu'

tem.pur *v* tempugh; peghang

bertempur *v* batempugh; babala; peghang: *ombak* ~ *dengan karang*, 'galumbang batempugh dengan kaghang'; *anak-anak remaja sekarang sering* ~ *sesama mereka*, 'budak-budak ghemaja kini galak babala sesamo dio'; *tentara* ~ *membela negara*, 'tantgha bapeghang melo negagha';

pertempuran *v* patempughan: *tentara berjuang di medan* ~, 'tantgha bajuang di medan patempughan'

te.na.ga *n* tenago: *semenjak menderita sakit gula* --*nya semakin berkurang*, 'sejak ngidap sakit gulo tenagonyo makin bakughang'; *kami membutuhkan* -- *ahli di bidang teknik*, 'kami mbutuhkan tenago ahli di bidang teknik'; -- *rakyat diarahkan pada pembangunan*, 'tenago ghakyat diaghahkan ka pembangunan'; **bertenaga** *v* batenago: *ia tidak* ~ *lagi karena sudah tua*, 'dio dak batenago lagi kaghno la tuo'; *penduduk kampung ini* ~ *ngumpulkan dana*, 'penduduk kampung ko batenago ngumpulkan dana'

te.nang *a* tenang: *ombak laut agak* -- *hari ini*, 'galumbang laut agak tenang saghi ko'; *hatinya sudah* -- *semenjak anaknya sudah lulus ujian terakhir di perguruan tinggi*, 'atinyo la tenang sejak anaknyo la lulus ujian teghakhigh di peghughuan tinggi'; *keadaan negeri itu sudah mulai* --, 'kaadaan negeghi tu la mulai tenang';

- ketenangan** *n* katenangan: *hidup bahagia membutuhkan ~, 'idup bahagia mbutuhkan katenangan'*
- te.nar** *a* tekenal: *keadaan rumah tangganya menjadi -- karena ulah suaminya yang punya wanita simpanan itu, 'kaadaan ghuma tanggonyo nyadi takenal kaghno ulah lakinyo yang punyo batino simpanan tu'; dukun --di Jambi, 'dukun takenal di Jambi';*
- ketenaran** *n* katenaghan: *~ orang itu bukan karena kekayaan, tetapi karena budi baik dan keahliannya, 'katenaghan oghang tu nyok kaghno kekayoan, tapi kaghno budi baik dan keahliannyo'*
- ten.da/ténda/** *n* tenda: *-- anak-anak pramuka, 'tenda budak-budak pghamuka'; -- tempat tidurnya baru, 'tenda gena tidughnyo baghu'; -- mobil, tenda mubil'*
- ten.dang** *v* tendang: *--lah bola itu, tendangla bola tu';*
- menendang** *v* nendang: *~ bola ke arah gawang lawan, 'nendang bola ka aghah lawan'; kepala sekolah tidak dapat ~ guru begitu saja kalau tidak ada alasan yang kuat, 'kepala sekolah dak dapat nendang gughu basing bae kalu dak ado alasan yang kuat'; gas kuat yang ~ klep pipa hingga meletup menyebabkan kerusakan pada pipa gas, 'gas kuat yagn nendang klep pipa hinggo meletus nyebabkan ghusak di pipa gas';*
- tendangan** *n* tendangan: *~nya melambung melampaui gawang lawan, 'tendangannyo melambung melampaui gawang lawan'*
- ten.der/ténder/** *n* tendegh: *hanya pengusaha yang bermodal besar yang mampu mengikuti -- di atas satu milyar rupiah, 'cuma pengusaho yang bemodal besak yang mampu ngikuti tendegh di atas satu milyagh ghupiah'*
- te.nga.dah** *v* tengadah:
- menengadah** *v* nengadah: *ia ~ sambil berdoa, 'dio nengadah sambil badoa'*
- te.ngah** *n* tenga: *di -- rumah, 'di tenga ghuma'; -- malam, 'tenga malam';*
- penengah** *n* penenga: *siapa yang dapat menjadi ~ dalam perkelahian itu, 'siapo yang nyadi penenga dalam babala tu'*
- teng.gang/ténggang/**, **bertenggang** *v* bategang; **batahan:** *ia ~ meminjam uang kapada orang kaya itu, tetapi tidak berhasil, 'dio bategang minjam duit dengan oghang kayo tu, tapi dak beghasil';*

orang pandai tempat kita ~, 'oghang padek geno kito bategang'; ia dapat ~ dengan kawan-kawannya, 'dio dapat bategang dengan kawan-kawannyo'; bagaimana kita dapat ~ dengan gaji yang sedikit ini, 'macam-mano kito dapat betahan dengan gaji yang dikit ko'

teng.ge.lam *v* tenggelam; bategang: *anak kecil itu mati -- di danau, 'budak kecil tu mati tenggelam di dano'; kapal Tampomas -- di tengah laut, 'kapal Tampomas tenggelam di tenga laut'; ia -- oleh utang yang bertumpuk-tumpuk, 'dio tenggelam oleh utang yang batumpuk-tumpuk'; ia sudah ~ dalam kesengsaraan sejak suaminya meninggal, 'dio la tenggelam dalam kasengsaghoan sejak lakinyo ninggal'; dia ~ dalam lamunannya, 'dio bategang dalam lamunannyo';*

menenggelamkan *v* nengglaman: *tukang kayu itu ~ kayu untuk tiang dan kasau ke danau, 'tukang kayu tu nengglamkan kayu untuk tiang dengan kaso ka dano'; tentara kita ~ kapal musuh di tengah laut'; tantagha kito nengglamkan kapal musu di tenga laut'; anak itu ~ mukanya ke pangkuan ibunya, 'budak tu nengglamkan mukonyo ka pangkuan maknyo'; banyak gadis yang terpaksa ~ dirinya ke dalam dosa pada masa pendudukan Jepang, 'banyak gadis yang tepakso nengglamkan dighinyo ka dalam doso di maso pandudukan Jepang'*

¹teng.kar *v* tengkagh;

bertengkar *v* batengkagh: *ia sering ~ dengan neneknya, 'dio galak batengkagh dengan nyainyo';*

pertengkaran *n* patengkaghan: *kasalahpahaman mengakibatkan ~, 'kasalahpahaman ngakibatkan patengkaghan'*

teng.ku.lak *n* lintah daghat; *ayahnya jadi -- mangga, 'ayahnyo jadi lintah daghat manggo'*

teng.ku.rap *v* ghungkup;

menengkurap *v* neghungkup: *ia tidur ~, 'dio tidugh neghungkup;*

te.ngok/téngok/ *v* tengok: *coba -- siapa yang datang itu, 'coba tengok siapa yang datang tu'; pergi -- pamanmu sakit di rumah sakit, 'pegi tengok paman sakit di ghuma sakit';*

menengok *v* nengok: *orang itu ~ kepada sya tiap sebentar, 'oghang*

tu nengok ka sayo tiap sadengat'; *ia pergi ~ film ke teater*, 'dio pegi nengok film ka teategh'; *ia pandai ~ nasib*, 'dio padek nengok nasib'

ten.tang *p* tentang: *bagaimana ~ cerita itu*, 'macam mano tentang ceghito tu';

menentang *v* nentang: *tidak boleh ~ orang tua*, 'dak bole nentang oghang tuo'; *ia tidak berani ~ mata saya*, 'dio dak beghani nentang mato sayo'; *rakyat berani ~ maut demi untuk nusa dan bangsa*, 'ghakyat beghani nentang maut demi untuk nusa dan bangsa'

ten.teng/ténténg/ *v* cangking: *tolong -- keranjang ini*, 'tulung cangking keghanjang ko';

menenteng *v* nyangking: *kakak ~ tas*, kakak nyangking tas';

tentengan *n* cangkingan: *~nya berat betul dari pasar*, cangkingannyp beghat nian daghi pasagh'

ten.te.ram *a* tentgham: *dunia sekarang tidak --*, 'dunio kini dak tentgham'; *hati saya sudah -- sekarang*, 'hati sayo la tentgham kini';

ketenteraman *n* katentghaman: *polisi bertugas menjaga ~ dan ketertiban*, 'polisi batugas nyago katentghaman dan keteghtiban'; - *hati*, 'katentghaman ati'

ten.tir/téntir/ *v* tentigh: *mahasiswa mengadakan -- seminggu sekali*, 'mahasiswa ngadokan tentigh seminggu sekali'

ten.tu *v* tentu: -- *ia tahu akan kewajibannya sebagai suami*, 'tentu dio tau kewajibannyo sebage laki'; *kabar itu belum ~ kebenarannya*, 'kabagh tu lum tentu kabenaghannyo';

menentukan *v* nentukan: *ialah yang akan ~ apakah akan memungut anak atau tidak*, 'dio la yang ndak nentukan apo ndak ngambik anak atau dak'; *kami ~ mereka tidur sebelum pukul sepuluh malam*, 'kami nentukan dio tidugh sebelum pukul sepuluh malam'; ~ *janji*, 'nentukan janji'; ~ *harga*, 'nentukan haghgo';

penentuan *n* penentuan: ~ *jumlah siswa yang akan diterima tergantung dari jumlah kelas dan guru*, 'penentuan jumla siswa yang ndak direghimo teghgantung daghi jumla kelas dan gughu'

te.nun *n* tenun;

- tenunan** *v* nenun: *ibu pintar ~ kain songket*, 'mak padek nenun kain songket'
- te.nung** *n* tenung; nenung: *juru --*, 'jughu tenung'; *ia pandai --*, 'dio padek nenung';
menenung *v* nenung: *ia mencari dukun yang pandai ~*, 'dio nyaghi dukun yang padek nenung'
- te.o.re.tis/teorétis/** *a* teoghitis: *secara -- dapat diramalkan bahwa gunung itu akan meletus*, 'sacagho teoghitis dapat dighamalkan bahwa gunung tu ndak meletus'
- te.o.ri/teori/** *n* teoghi: *-- tentang kejadian bumi*, 'teoghi tentang kejadian bumi'; *--nya memang mudah, tetapi prakteknya sukar*, 'teoghinyo memang muda, tapi pghakteknyo susa'
- te.pat** *a* tepat: *rumah kami -- di depan mesjid*, 'ghuma kami tepat di depan mesjid'; *tembakan itu -- mengenai kepalanya*, 'tembakan tu tepat ngenoi kepalaknyo'; *hari pukul enam --*, 'aghi jam enam tepat';
ambil tindakan yang --, 'ambik tindakan yang tepat';
menepati *v* nepati: *~ janji itu wajib*, 'nepati janji';
ketetapan *n* katepatan: *aku mengharapkan ~ janjimu*, 'aku ngaghapkan katepatan janji kau'
- te.pi** *n* tepi: *-- kain*, 'tepi kain';
tepi *n* tepiah: *~ mandi*, 'tepi mandi'
- te.puk** *n* tepuk: *--mu sakit sekali*, 'tepek kau sakit nian';
menepuk *v* nepuk: *-- bahu kawan dari belakang*, 'nepuk bau kawan daghi belakang'
- te.pung** *n* tepung: *-- beras*, 'tepong beghas';
menepung *v* nepung: *~ beras*, 'nepung beghas'; *~ pencuri yang tertangkap itu dengan pemukul besar*, 'nepung maling yang tatangkap tu pake pemangkung besak'
- te.ra.li** *n* teghali: *pencuri masuk ke rumah dengan memotong --*, 'maling masuk ka ghuma dengan cagho motong teghali'; *para penumpang berdiri dengan memegang -- kapal sambil melambai-lambaikan tangannya*, 'panumpang tegak megang teghali kapal sambil melambe-lambekan tangannyo';
berterali *v* bateghali: *jendela rumahnya ~ besi*, 'jendelo ghumanyo bateghali besi'

te.rang a teghang; lantang: *hari pada malam ini -- sekali*, 'aghi waktu malam ko teghang nian'; *suaranya -- sekali*, 'suaghonyo lantang nian'; *pekarangan kelihatan --*, 'pekaghangan kaliatan teghang'; *belum -- oleh saya apa yang anda katakan itu*, 'belum teghang sayo apo yang kau katokan tu!'; *sudah -- kau yang salah, mengapa kau marah*, 'la teghang kau yang sala, ngapokau magha';

menerangi v neghangi: *lampu untuk ~ jalan*, 'lampu untuk neghangi jalan!'; *semoga Tuhan ~ hatinya*, 'semoga Tuhan neghangi atinyo';

penerangan n peneghangan: *ia diangkat jadi menteri ~*, 'dio diangkat jadi mentghi peneghangan!'; *dengarkan ~ ini baik-baik*, 'aningkan peneghangan ko elok-elok'

te.rap, menerapkan v neghapkan: *kita harus ~ ilmu itu dalam kehidupan sehari-hari*, 'kito haghus neghapkan ilmu tu dalam kaidupan sehaghi-aghi';

penerapan n peneghapan: *~ mesin pembangkit tenaga listrik dilaksanakan oleh teknisi Indonesia*, 'peneghapan mesin pembangkit tenago listghik dilaksanakan oleh teknisi Indonesia!'; *~ teori yang dipelajari jauh lebih susah dari pada mempelajari teori itu sendiri*, 'paneghapan teoghi yang dipelajaghi jauh lebih paya daghi pado mempelajari teoghi tu'

te.ra.pi/térapi/ n : pengobatan penyakit; usaho nyekatkan oghang sakit

te.ras n teghas: -- *kayu*, 'teghas kayu!'; *pasukan --*, 'pasukan teghas';

berteras v beteghas: *batang singkong ~ lunak*, 'batangubi bateghas lunak!'; *~ ke dalam*, 'bateghas ka dalam'

te.rasi n teghasi: -- *busuk baunya*, 'teghasi busuk mambunyo'

te.ra.so/téraso/ n teghaso: *lantai -- bagus dan mengkilap*, 'lante teghaso elok dan bakilat'

te.ra.wang n teghawang: *jahit --*, jait teghawang';

menerawang v neghawang: *~ selendang*, 'neghawang selendang!'; *belajar merenda ~*, 'belajagh meghendo!'; *ngengat sering ~ pakaian yang disimpan dalam lemari*, 'ngengat seghing neghawang pakean yang disimpan dalam geghobok'

- ter.bang** *v* teghbang: *burung* -- *di udara*, 'bughung teghbang di udagho'; *mobil yang menabrak orang itu -- dan menghilang*, 'mubil yang numbugh oghang tu teghbang dan ngilang';
- menerbangkan** *v* neghbangkan: ~ *burung merpati*, 'neghabangkan bughung meghpati'; *burung elang ~ anak ayam*, 'bughung lang neghbangkan anak ayam'; *orang yang ~ uang kas di bank itu telah tertangkap*, 'oghang yang neghbangkan duit di bank tu la tetangkap';
- penerbangan** *n* peneghangan: ~ *pesawat itu adalah urusan pilot*, 'peneghangan pesawat tu adola ughusan pilot'; *dari Jakarta ke Padang kira-kira satu jam ~*, 'daghi Jakaghta ka Padang kigho-kigho satu jam peneghangan'
- ter.bit** *v* teghbit: *matahari sudah --*, 'matoaghi la teghbit'; -- *marahnya*, 'teghbit maghanyo'; *majalah Panji Masyarakat -- setiap sepuluh hari*, 'majalah Panji Masyaghakat teghbit setiap sepuluh aghi';
- menerbitkan** *v* neghbitkan; *nimbulkan*: ~ *marahnya*, 'neghbitkan magha'; *pekerjaan kamu itu ~ bahaya*, 'gawe kau tu nimbulkan bahayo';
- penerbit** *n* peneghbit: ~ *Balai Pustaka*, 'peneghbit Balai Pustaka'
- te.ri.ak** *v* teghiak: -- *anak itu keras sekali*, 'teghiak budak tu kuat nian';
- berteriak** *v* bateghiak: *terdengar suara orang ~ minta tolong*, 'kaningan suagho oghang bateghiak mintak tulung'
- te.rik** *a* teghik; *kencang*: *ikat tali celananya -- betul*, 'kebat tali celanonyo kencang nian'; *panas --*, 'panas teghik';
- meneriakkan** *v* neghiki: *ia sedang ~ tali biolanya*, 'dio lagi neghiki tali biolanyo'
- te.ri.ma** *v* teghimo: -- *kasih*, teghimo kasih';
- menerima** *v* neghimo: ~ *surat*, 'neghimo sughat'; *rapat ~ usulan orang itu*, 'ghapat neghimo usulan';
- penerima** *n* penghimo: ~ *tamu*, 'penghimo tamu'; *ia ~ apa saja yang dibebankan kepadanya*, 'dio peneghimo apo sajo yang dibebankan ka dio';
- keberterimaan** *n* kebeteghimoan: *ia berterima kasih atas pendapatnya itu*, 'dio bateghimo kasi atas kebeteghimoan pendapatnyo tu'

- te.ri.to.ri.al/téritorial/** *a* teghitoghial: *perairan* --, 'peghaekan teghitoghia'; *tuntutan* --, 'tuntutan teghitoghial'
- ter.jal** *a* teghjal: *ngarai ini* --, 'ngaghai ko teghjal'
- ter.jang, menerjang** *v* neghjang: *ia hampir ~ pembantu yang mencuri uangnya*, 'dio hampir neghjang pembantu yang maling duitnyo'; *kerbau liar itu ~ orang kemarin*, 'keghbo liagh tu neghjang oghang semalam'; *mobil ~ beca dan bajaj tadi pagi*, 'mubil neghjang becak dan bajaj tadi pagi'
- ter.je.mah, menerjemahkan** *v* neghjemahkan: *tolong saya ~ ayat Quran ini*, 'tulung sayo neghjemahkan ayat Qughan ko'; **penerjemah** *n* peneghjemah: *ia ~ yang mahir dalam lima bahasa asing*, 'dio peneghjemah yang mahigh dalam limo bahasa asing'; **penerjemahan** *n* peneghjemahan: *~ buku ini memakan waktu hampir lima tahun*, 'peneghjemahan buku ko makan waktu hampir limo taun'
- ter.jun** *v* teghjun: *ia -- ke dalam air*, 'dio teghjun ka dalam aek'; *ia mulai -- ke bidang kebahasaan*, 'dio mulai teghju ka bidang kebahasaan'; **menerjukkan** *v* neghjukkan: *mereka ~ bahan makanan dari pesawat untuk korban bencana alam itu*, 'megheka neghjukkan bahan makanan daghi pesawat untuk koghban bencana alam tu'; **penerjunan** *n* penghjunan: *~ tentara itu menggunakan pesawat khusus*, 'peneghjunan tentgha tu ngunokan pesawat khusus'
- ter.ka** *v* tekok: *coba -- teka-teki ini*, 'cobo tekok teka-teki ko'; **menerka** *v* tekok: *siapa dapat ~ isi kotak ini*, 'siapo dapat nekok isi kotak ko'
- ter.ka.dang** *adv* kadang: -- *datang* -- *tidak*, 'kadang datang kadang ndak'
- ter.kam, menerkam** *v* neghkam: *kucing ~ tikus*, 'kucing neghkam tikus'; *harimau ~ kambing*, 'ghimau neghkam kambing'
- ¹**ter.mi.nal/términal/** *n* teghminal: -- *bus*, 'teghminal bus'; -- *kereta api*, 'teghminal kegheta api'
- ²**ter.mi.nal/términal/** *n* bendo komunikasi make komputegh; bendo cetak sepeghti mesin tek

- ter.mi.no.lo.gi/terminologi/** *n* ilmu tentang ghumus-ghumus atau definisi istila
- ter.nak** *n* teghnak: *penduduk* --, 'penduduk teghnak'; -- *orang itu banyak sekali*, 'teghnak oghang tu banyak nian';
peternakan *n* peteghanaan: *mendirikan ~ ayam*, 'ndighikan peteghnaan ayam'; *ia memiliki ~ sapi*, 'dio punyo peteghnaan sapi'
- te.ro.bos, menerobos** *v* neghobos: *tentara kita berhasil ~ pertahanan musuh*, 'tentgha kito beghasil neghobos pehtahanan musu'; *kalau kita ~ pekuburan ini, sebentar saja kita sudah sampai di rumah*, 'kalu kito neghobos pekubughan tu', *dengat bae kito la sampe di ghuma*';
penerobosan *n* peneghobosan: *~ bukit perlu pembuatan jalan yang akan menghubungkan dua daerah terpencil itu*, 'peneghobosan bukit ko peghlu pembuatan jalan yang ndak ngubungkan duo daegha tapencil tu'
- te.ro.pong** *n* teghopong: -- *bintang*, 'teghopong bintang'; -- *api*, 'teghopong api';
meneropong *v* neghopong: *~ pemandangan*, 'neghopong pemandangan';
peneropongan *n* peneghopongan bintang'
- te.ror/teror/** *n* usaho nimbulkan ketakutan dan kekejaman oleh seoghang atau kelompok';
meneror *v* neghogh: *mereka ~ rakyat dengan melakukan penculikan dan penangkapan*, 'megheka neghogh ghakyat dengan cagho penculikan dan penangkapan'
- te.ro.wo.ngan** *n* lubang gelap
- ter.pa, menerpa** *v* neghpa: *angin badai ~ rumah-rumah hingga hancur berantakan*, 'angin badai neghpa ghuma-ghuma hinggo hancugh beghantakan';
terpaan *n* teghpoan: *~ banjir menghanyutkan hasil sawah dan ladang*, 'teghpoan banjigh nganyutkan hasil umo dan ladang'; *mereka sering menghadapi ~ angin badai*, 'megheka galak ngadapi teghpoan angin badai'
- ter.ta.wa** *v* tatawo: -- *tawa*, 'tetawo-tawo'

- ter.tib a** teghtib: *anak itu tidak --, 'budak tu dak teghtip'; -- kerja yang baik, 'teghtip keghjo yang baik';*
- ketertiban n** kateghtiban: *~ lalu lintas harus dipelihara, 'kateghtiban lalu lintas haghus dipelihagho'*
- te.rus adv** teghus: *wajah ibuku -- terbayang di ruang mataku, 'wajah mak aku teghus tebayang di ghuang mato aku'; -- terang, 'teghus teghang'; -- mata, 'tajam penglihatan';*
- meneruskan v** neghuskan: *ia ~ perjalanannya, 'dio neghuskan peghjalanannyo'; saya sudah ~ pesan itu kepada alamatnya, 'sayo la neghuskan pesan tu ka alamatnyo';*
- penerus n** peneghus: *generasi ~ perjuangan bangsa, 'geneghasi peneghus penghjuangan bangsa'*
- te.sis/tésis/ n** tesis: *ia sekarang sedang menyelesaikan penulisan -- nya untuk mendapat gelar Master di bidang Linguistik, 'dio kini lagi nyelsekan penulisan tesisnyo untuk ndapat gelagh Mastegh di bidang Linguistik'*
- te.tak v** potong: *-- leher babi itu, 'potong lehegh babi tu';*
- menetak v** motong: *ia ~ leher anjing yang hampir menggigitnya, 'dio motong lehegh anjing yang hampigh ngigitnyo'*
- te.ta.nus/tétanus/ n:** tetanus
- ¹**te.tap adv** tunak; tetap: *dari kemarin ia -- saja di situ, 'daghi kemaghen dio tunak di ditu'; hidup di dunia ini tidak ada yang --, 'idup di dunio ko dak ado yang tetap'; sekali merdeka -- merdeka, 'sekali meghdeka tetap meghdeka'; ia pegawai -- di Kementrian Luar Negeri, 'dio pegawe tetap di kementghian Luagh Negeghi'; pekerjaanya tidak --, 'pekeghjonyo dak tetap'; rundingan itu belum --, 'ghundingan tu belum tetap'*
- ²**te.tap, menetap v** ngeghingkan; gelap: *-- tinta dengan kertas kembang, 'ngeghingkan tinta dengan keghtas kembang'; ~ air mata dengan saputangan, 'ngelap aek mato pake saputangan';*
- penetap n** pengelap: *kertas ~, 'keghtas pengelap'; kain ~, 'kain pengelap'*
- te.tas, menetas v** netes: *telur yang dierami ayam itu sudah -, 'telugh ang dieghami ayam tu la netas'; ayam saya sudah ~, 'ayam sayo la netas'; pencuri itu ~ dinding, 'maling tu la meghetas dinding'; ia*

- ~perutnya dengan pisau karena putus asa, 'dio meghetas peghutnyo pake piso kaghno putus asa;
- te.tek/téték/** *n* susu: -- neneknya terbuai-buai, 'susu nyainyo tajunte-junte';
- menetek** *v* nyusu: *anaknya masih ~*, 'anaknyo masi nyusu'
- te.tes/tétés/** *n* tetes: -- air dari atap membasahai lantai, 'tetes aek daghi atap mbasai lante';
- menetes** *v* netes: *air matanya ~*, 'aek matonyo netes'; *air ~ ke lantai karena atap bocor*, 'aek netes ka lante kaghmo atap bocogh';
- tetesan** *n* tetesan: - *air matanya membasahi pipinya*, 'tetesan aek matonyo mbasi pipinyo'
- te.was/téwas/** *v* tewas; salah; kughang: *banyak tentara -- dalam pertempuran itu*, 'banyak tantgha tewas dalam peghtempughan tu'; -- *perang*, 'tewas peghang'; *apa -- nya ia ikut pergi*, 'apo salahnyo dio ikut pegi'; *ia merasa masih -- dalam ilmu keprajuritan*, 'dio meghaso masi kughang dalam ilmu kepghhajughitan';
- menewaskan** *v* newaskan; ngalahkan: *peperangan banyak ~ penduduk yang tidak berdosa*, 'pepeghangan banyak newaskan penduduk yang dak badoso'; *ia dapat ~ lawannya dalam pertandingan bulu tangkis*, 'dio dapat ngalahkan lawannyo dalam peghtandingan bulu tangkis'
- ti.a.da** *v* dak; dak do: -- *seorang pun yang menolongnya*, 'dak sekok pun yang nulungnyo'; -- *uang di sakunya*, 'dak do duit di kantongnyo'
- ti.ang** *n* tiang: -- *bendera*, 'tiang bendegha'; -- *listrik*, 'tiang listghik'; *pemuda -- negara*, 'pemuda tiang negagha'; *sembahyang -- agama*, 'sembahyang tiang agamo';
- bertiang** *v* batiang: *rumahnya ~ kayu*, 'ghumanyo batiang kayu'
- ti.ap** *num* saban: *ia datang -- hari*, 'dio datang saban aghi'
- ti.a.rap** *v* nelungkup; tiaghap: *ia -- di pangkuan ibunya*, 'dio nelungkup di pangkuan maknyo'; *kalaupun terjadi pertempuran, cepat -- supaya terhindar dari peluru*, 'kalau tejadi peghtempughan, cepat tiaghap supaya tahindagh daghi pelughu';
- beriarap** *v* nungkup: *anak itu tidur ~*, 'budak tu tidugh nungkup'

- ti.ba** *v* tibo: *musim hujan telah --*, 'musim ujan la tibo'; *ayah akan -- dari Padang besok*, 'ayah ndak tibo daghi Padang esok pagi';
setiba *v* tibo: *~ di rumah, kami sembahyang Magrib*, 'tibo di ghuma, kami sembahyang Magghib'
- ti.dak** *adv* dak: *sekolahnya -- jauh dari rumahnya*, 'sekolahnyo dak jauh daghi ghumanyo'; -- *alang*, 'dak dikit; banyak'; -- *urung*, 'dak ughung'
- ti.dur** *v* tidugh: *ia -- nyenyak*, 'dio tidugh nyinyak';
menidurkan *v* nidughkan: *ibu ~ adik dalam ayunan*, 'mak nidughkan adik dalam ayunan'; *ia ~ badannya sebentar untuk istirahat*, 'dio mbaghingkan badannyo dengat untuk istighahat';
- ti.fus** *n* tifus: *anaknyo sakit tifus*, 'anaknyo sakit tifus'
- ti.ga** *num* tigo: -- *ekor kucing*, 'tigo ekok kucing';
ketiga *num* katigo: *yang ~*, 'yang katigo' *ia anak yang ~*, 'dio anak yang katigo'
- ti.kai, pertikaian** *n* patengkaghan: *~ membawa keretakan dalam pergaulan*, 'patengkaghan mawak kaghetakan dalam peghgaulan' *segala ~ yang timbul di masyarakat dapat dipecahkan*, 'sagalo patengkaghan yang timbul di masyaghakat dapat dipecahkan'
- ¹**ti.kam** *n* tikam: *ia tewas kena --*, 'dio tewas keno tikam'
- ²**ti.kam** *n* tikas: -- *dadu*, 'tikam dadu';
menikam *v* nikam: *ia menikam lawannya dari belakang*, 'dio nikam lawannyo daghi belakang';
tikaman *n* tikaman; pasang: *uang ~ lotre*, 'duit pasang lotghe'
- ti.kar** *n* tikar: *~ permadani*, 'ambal'; *ganti --*, 'ganti tikagh'
- ti.ket/tikét/** *n* kaghcis; tiket: -- *mobil*, 'kaghcis mubil'; -- *pesawat*, 'tiket pesawat'
- ti.kung, menikung** *v* nikung: *hati-hati membawa mobil di jalan yang ~ itu*, 'ati-ati mawak mubil di jalan yang nikung tu';
tikungan *n* tikungan: *jalan di ~ itu berbahaya*, 'jalan di tikungan tu bahayo'
- ti.kus** *n* tikus: -- *belanda*, 'kelinci'; -- *kesturi*, 'tete'
menikus *n* nggigil: *ia ~ ketakutan*, 'dio nggigil ketakutan'
- ti.lam** *n* kasugh: *kain --*, 'kain kasugh';

bertilam *v* bakasugh: *dia tidak mau tidur ~*, 'dio dak ndak tidugh bakasugh'

¹ti.lik *v*, **menilik** tengok: *lama ia ~ foto-fotonya di masa kecil*, 'lamo dio tengok foto-fotonyo di maso kecil'; *mereka bertugas ~ pengeluaran uang perusahaan itu*, 'megheka bagawe nilik pengeluaghan duit pegusahaan tu'; *ia pandai ~ nasib orang*, 'dio padek nigok nasib oghang, 'jika kita ~ gelagatnya, kedatangannya mempunyai maksud yang tidak baik, 'kalu kito ningok gelagatnyo, kedatangannyo ado maksud yang dak elok'; *ia pulang ke kampung untuk ~ orang tuanya*, 'dio balik mudik tuk nengok oghang tuonyo'; **penilikan** *n* penilikan: *menurut ~ saya, mereka itu orang baik-baik*, 'menughut penilikan sayo, dio tu oghang baik-baik'; *ia di bawah ~ dokter*, 'dio di bawah penilikan dukun'

²ti.lik *v* tilik: *ia tukang --*, 'dio tukagn tilik'

ti.mang, **menimang** *v* nimang: *ibu ~ adik*, 'mak nimang adik'; *~ bola*, 'nimang bola'; *ayah selalu ~ lebih dahulu segala sesuatu yang akan dikerjakannya*, 'ayah dedat pegtimbangkan lebih dulu segalo hal yang ndak digawekannyo'

tim.ba *n* timpo: *pakailah -- ini untuk mandi bersiram*, 'apkela timbo ko untuk mandi basigham';

menimba *v* nombo: *bergiatlah ~ ilmu sebanyak-banyaknya*, 'bagiatla nimbo ilmu sebanyak-banyaknyo'; *~ air untuk mandi bersiram*, 'nimbo aek untuk mandi basigham';

penimba *n* panimbo: *ibu membeli ember kecil untuk ~ air di sumur*, 'mak meli embegh kecil untuk panimbo aek di sumugh'; *dia seorang ~ ilmu yang selalu membaca dan menulis buku*, 'dio saoghang penimba ilmu yang dedat maco dan nulis buku'

tim.bang, **menimbang** *v* nimbang: *ia ~ gula pasir*, 'dio nimbang gulo pasigh'; *kita ~ akibat tindakan yang kita lakukan*, 'kito nimbang gulo pasigh'; *tidak ~ perasaan orang*, 'dak nimbang peghasoan oghang';

timbangan *n* timbangan: *~ lima kg*, 'timbangan limo kilo'; *bagaimana menurut ~ kamu*, 'cam mano nughut timbangan kau'; *dia bukanlah ~ saya*, 'dio nyok penghtimbangan sayo'; *tidak usah banyak ~ tentang kepergian saya*, 'ndak usah banyak timbangan';

pertimbangan *n* pegtimbangan: *saya setuju dengan ~ yang kamu kemukakan itu*, 'saya setuju dengan pegtimbangan yang kau kemukokan tu'

tim.brung *v* seghta: *ia ikut -- menerima tamu, padahal dia tidak diundang untuk itu*, 'dio ikut seghta neghimo tamu, padohal dio dak diundang';

menimbrung *v* nyeghtoi: *ia ~ percakapan kami*, 'dio nyeghtoi peghcakapan kami'; *ia duka ~ persoalan pribadi teman-temannya*, 'dio tuju nyeghtoi peghsoalan pghibadi kanti-kantinyo'

tim.bul *v* timbul; teghbit: *badan anak yang terbenam itu -- di tebat*, 'badan budak yang tabenam tu timbul di tebaat'; *jait sulam --*, 'kait sulam timbul'; -- *marahnya*, 'timbul maghanyo'; *matahari -- di timur*, 'matoaghi teghbit di timugh'; *tunas kembang itu mulai --*, 'tunas kembang tu mulai timbul';

menimbulkan *v* nimbulkan: *letusan gunung itu ~ banyak debu*, 'letusan gunung tu nimbulkan banyak debu'; *kelakuannya ~ kemarahan orang*, kelakuannyo nimbulkan kemaghahan oghang'; *salah pengertian ~ perkelahian*, 'salah pengeghtian nimbulkan pebalaan'

tim.bun *n* timbun: *di sini ada lima -- pasir*, 'di siko ado limo timbun pasigh'; *baru empat -- padi yagn sudah diirik*, 'baghu empat timbun padi yang la diighik';

menimbun *v* nimbun: *~ pasir yang sudah digali*, 'nimbun pasigh yang la digali'; *~ padi di sawah*, 'nimbun padi di umo';

penibun *n* penimbun: *tanah ~ lobang*, 'tanah penimbun lubang'

tim.pa *v* timpo;

menimpa *v* nimpo: *durian jatuh ~ kepala anak itu*, 'dughen jatuh nimpo kepalak budak tu'; *bencana alam sering ~ penduduk di desa itu*, 'bencano alam galak nimpo penduduk di kampung tu'; *pencopet sering ~ pembelian ibu-ibu*, 'pencopet galak copet pembelian ibu-ibu'

tim.pang *a* tempang: *kaki orang itu --*, 'kaki oghang tu tempang'; *ia berjalan --*, 'dio bejalan tempang'; *kaki meja --*, 'kaki meja tempang'; *pembagian itu --*, 'pembagian tu tempang'

ketimpangan *n* ketempangan: *ada ~ dalam penilaian juri itu, 'ado ketempangan dalam penilaian jughi tu'*

ti.mur *n* timugh: *matahari terbit di --, 'matoaghi teghbit di timugh'; -- laut, 'timugh laut'*

tin.dak *n* tindak;

bertindak *v* batindak: *saya harus ~ hati-hati, 'sayo haghus batindak ati-ati'; pemerintah harus ~ untuk memberantas korupsi, 'pemegehenta haghus batindak untuk meghantas koghupsi';*

tindakan *n* tindakan: *ambillah suatu ~ yang tegas untuk meredakan keributan ini, 'ambik la suatu tindakan tegas untuk meghedakan keghibutan ko'; ~nya yang menyakitkan hati, 'tindakannyo nyakitkan ati'; mengambil ~, 'ngambik tindakan'*

tin.das *v* tindas: *-- kutu itu sampai mati, 'tindas kutu tu sampe mati'; jangan -- juga rakyat kecil ini, 'jangan tindas ghakyat kecik ko';*

menindas *v* nindas: *~ kutu dengan kuku, 'nindas kutu dengan kuku'; ke atas dia menjilat, ke bawah dia ~, 'ka atas dio menjilat, ka bawah dio nindas'; tentara dengan cepat ~ pemberontakan, 'tentgha cepat nindas pembeghontak';*

penindasan *n* penindasan: *~ sesama manusia masih ada di bumi Allah ini, 'penindasan sesamo manusio masi ado di bumi Allah ko';*

tin.dih *v* tindi: *-- kertas itu dengan batu supaya tidak diterbangkan angin, 'tindi keghtas tu pake batu supayo dak diteghbangkan angin';*

menindih *v* nindi: *~ kertas dengan batu, 'nindi keghtas pake batu'; terasa ada sesuatu yang ~ dadaku, 'teghaso ado yang sesuatu yang nindi dado aku'; ~ rakyat kecil hukumnya haram, 'nindi ghakyat kecik hukumnyo haghham'*

tin.dik *v* tindik: *--lah kupingnya dengan anting, 'tindikla kupingnyo pake kghabu';*

menindik *v* nindik: *dukun ~ kuping anak yang berumur enam bulan itu, 'dukun nindik kuping anak yang baghumugh enam bulan tu'*

ting.gal *v* tinggal: *ia -- di rumah karena tidak mau ikut ke pasar, 'dio tinggal di ghuma kaghno dak ndak milu ka pasagh'; lima dikurangi dua ~ tiga, 'limo dikughangi duo tinggal tigo'; ia tinggal di Jelutung*

sejak lima tahun yang lalu, 'dio tinggal di Jelutung sejak limo taun yang lalu'; *di kelas kami ada yang -- lima orang*, 'di kelas kami ado yang tinggal limo oghang'; *ia tidak -- memberi pengarahan*, 'dio dak tinggal magi pengaghahan'; *semuanya sudah beres, kita -- duduk saja lagi*'; 'gegalonyo la beghes, kito tinggal duduk bae lagi'; *anak--anak, kalau bersalah pasti di~hukum*, 'budak tinggal budak, kalu besala pasti dihukum'; *rumah --*, 'ghuma tinggal'; *tanah --*, 'tanah tinggal';

meninggal *v* **ninggal**: *ia ~ karena sakit paru-paru*, 'dio ninggal kaghno sakit paghu-paghu';

peninggalan *n* **peninggalan**: *sawah ~ almarhumah ibuku*, 'umo peninggalan almaghhuma mak aku'; *harta ~*, 'haghto peninggalan'

ting.gi *a* **tinggi**: *gunung itu -- sekali*, gunung tu tinggi nian'; *hari sudah --*, 'aghi la tinggi'; *pegawai --*, 'pegawe tinggi'; -- *kajinya*, 'tinggi kajinyo'; *hatinya --*, 'atinyo tinggi'; *cakapnya --*, 'cakapnyo tinggi';

ketinggian *n* **ketinggian**: *pendaki gunung itu tewas pada ~ 3.500 meter*, 'pendaki gunung tu tewas pado ketinggian 3.500 metegh'; *rak buku ini ~ letaknya*, 'ghak buku ko ketinggian letaknyo'

ting.kah *n* **tingkah**: *kuda itu banyak --*, kudo tu banyak tingkah'; *anak itu banyak --*, 'anak tu banyak tingkah';

bertingkah *v* **batingkah**: *kuda itu ~*, 'kudo tu batingkah'; *anak itu sudah ~ pula*, 'budak tu la batingkah pulak'

ting.kat *n* **tingkat**: *rumahnya empat --*, 'ghumanyo empat tingkat'; *kita tidak memandang --*, 'kito dak mandang tingkat'; -- *kolonel lebih tinggi daripada mayor*, 'tingkat kolonel lebi tinggi daghipado mayogh'; *perundingan sudah sampai ke -- yang terakhir*, 'peghundungan ia sampe ka tingkat yang teghakhhigh'; *penataran -- kedua*, 'penataghan tingkat ka duo';

peningkatan *n* **peningkatan**: *~ dalam bidang pendidikan perlu menjadi perhatian pemerintah*, 'peningkatan dalam pendidikan peghlu jadi peghhatian pamaghenta'

tin.jau *v* **tinjau**;

meninjau *v* **ninjau**: *tentara membuat pos di atas bukit untuk ~ kapal musuh*, 'tantgha mbuat pos di atas bukit untuk ninjau kapal musu'; *Menteri Pendidikan dan Kebudayaan akan berkunjung ke*

Jambi untuk ~ kemajuan sekolah, 'Menteghi Pendidikan dan Kebudayaan ndak bakunjung ka Jambi untuk ninjau kemajuan sekolah'; *pesawat capung boleh dipergunakan untuk ~ gerak-gerik musuh*, 'pesawat capung bole digunokan untuk ninjau geghak-geghik musu'; *beliau akan ~ kembali peraturan-peraturan itu*, 'beliau ndak ninjau kembali peghatughan-peghatughan tu'; *sebelum mengambil keputusan, dia perlu ~ dulu setiap usul yang masuk*, 'sebelum ngambik keputusan, dio peghlu ninjau dulu setiap usul yang masuk'; *ia pandai sekali ~ati orang*, 'dio padek nian ninjau ati oghang';

peninjauan *n* ninjauan: *dari hasil -- itu, pemerintah memutuskan untuk segera memberikan bantuan*, 'daghi hasil ninjauan tu, pamaghenta mutuskan untuk segegha magikan bantuan'

tin.ju *n* tinju: *bermain --*, 'bemain tinju'; *kepalanya kena --*, 'kelapaknyo keno tinju';

meninju *v* ninju: *ia ~ lawannya dari belakang*, 'dio ninju daghi belakang';

bertinju *v* batinju: *jangan ~ juga*, 'jangan batinju lagi'; *mereka menantang anak-anak sekolah lain untuk ~*, 'megheka nantang budak-budak sekola lain batinju'

tin.ta *n* tinta: -- *merah*, 'tinta meghah'; -- *hitam*, 'tinta hitam';

menintai *v* nintai: ~ *surat-surat kabar*, 'nintai sughat-sughat kabagh'

ti.pe *n* macam: *ia membuat apotek -- rumah adat*, 'dio mbuat ghuma ubat macam ghuma adat'

ti.pis *adj* tipis: *kain ini -- sekali*, 'kain ko tipis nian'; *keuntungan jualan ini--sekali*, 'keuntungan jualan tipis nian';

menipis *v* nipis: *ban mobil ini semakin ~*, 'ban mubil ko makin nipis'; *harapannya untuk pulang ke negeri asalnya semakin ~*, 'haghapannyo untuk balik ka negghi asalnyo semakin nipis'

ti.pu *v* tipu: -- *dibalas dengan --*, 'tipu dbalas dengan tipu';

menipu *v* nipu: *pekerjanya ~ orang saja tiap sebentar*, 'keghjonyo nipu oghang bae tiap sadengat';

penipuan *n* penipuan: *banyak terjadi ~ di mana-mana sekarang*, 'banyak tajadi penipuan di mano-mano kini'

- ti.ra.i** *n* tighē: -- *langit-langit tempat tidur*, 'tighē langi-langit gena tidugh'
- ti.ra.kat** *v* tapo: *ia melakukan -- di kaki gunung selama 40 hari*, 'dio lakukan tapo di kaki gunung selamao 40 aghi'
- ti.ru** *v* tighu: -- *lah perbuatan yang baik*, 'tighula peghbuatan yang baik';
meniru *v* nighu: *anak biasanya ~ orang tuanya*, 'anak biasonyo nighu oghang tuonyo'; *tidak di izinkan -tanda tangan orang lain*, 'dak diizinkan nighu tando tangan oghang lain';
- tiruan** *n* tighuan: *awas barang -*, 'awas baghang tighuan'
- ti.tel** *n* titel: -- *nya doktor di bidang ekonomi*, 'titelnyo doktogh di bidang ekonomi'
- ti.tik** *n* titik: *menampung ~ air dengan ember*, 'nampung titik aek dengan embegh'; -- *didih air*, 'titik didih aek';
menitikkan *v* nitikkan: - *air mata*, 'nitikkan aek mato'; *kematiannya yang menyedihkan itu - mata kami*, 'kematiannyo yang nyedihkan tu nitikkan aek mato kami'
- ti.tip** *v* titip: *ia - rumahnya kepada tetangganya*, 'dio titip ghumanyo kepada tetanggonyo'; *ia -- rindu buat kekasihnya*, 'dio titip ghindu untuk kekasihnyo';
menitipkan *n* nitipkan: ~ *anak besar resikonya*, 'nitipkan anak besak ghesikonyo'; *di kota-kota besar banyak ditemukan tempat ~ anak*, 'di kota-kota besak banyak ditemukan gena nitipkan anak';
penitipan *n* penitipan: *tempat ~ anak*, 'gena penitipan anak'
- ti.up** *v* tiup: -- *api itu*, 'tiup api tu'; -- *serulingmu*, 'tiup seghuling kau'; -- *kepala yang sakit itu dengan kain*, 'tiup kepala yang sakit tu pake kain';
meniup *v* niup: ~*api ditungku*, 'niup api ditungku'; *kalau orang itu ~ seruling sangat indah bunyinya*, 'kalu oghang tu niup suling enak nian bunyinyo'; *dukun ~ gadis yang sedang kerasukan itu*, 'dukun niup gadis yang lagi keghsukan tu'
- to.as** *n* minum basamo: *pada pesta yang meriah itu diadakan -- sebagai penghormatan kepada tamu*, 'pado pesta yang megha tu diadakan minum basamo untuk pengoghmatan pado tamu'
- to.bat** *v* tobat: *ia sudah -- dari dosa yang dilakukannya*, 'dio la tobat daghi doso yang dilakukannyo'; *sekalipun sudah dua kali di*

penjara ia belum juga --, 'sekalipun la duo kali dipenjagho dio belum jugo tobat';

bertobat v betobat: *~lah kepada Allah*, 'betobatlah pado Allah';

menobatkan v nobatkan: *nasihatmu yang sangat berharga ~ dan mengembalikan saya ke jalan benar*, 'nasihat kau yang behagho nobatkan dan malikkan sayo ka jalan benagh'

to.koh a tokoh: *beliau -- masyarakat yang sangat disayangi*, 'dio tokoh masyaghakat yang disayangi'

penokohan n meliatkan gambaghan pghibadi yang megang peghanan dalam satgha

tol n tol: *pihak swasta giat membangun jalan --*, 'pihak swasta giat mangun jalan tol'

to.lak v tolak: *-- gerobak itu dengan kuat*, 'tolak geghobak tu kuat-kuat';

menolak v nola: *mereka ~ mobil yang mogok itu*, 'dio nolak mubil yang mogok tu'; *~ penyakit*, 'nolak penyakit'; *~ hujan*, 'nolak ujan'; *~ pemberian orang*, 'nolak pembagian oghang yang ikhlas dak bijaksano'; *ia tak pernah ~ permintaan anaknya*, 'dio dak pegnah nolak peghmintaan anaknyo';

penolakan n nolak: *~ pemberian orang dengan baik*, 'nolak pembagian oghang dengan baik'

to.leh/toléh/ v tole: *--lah orang yang berdiri di belakangmu*, 'to-lela oghang yang tegak di belakangmu';

menoleh v nole: *ia ~ dan tersenyum kepada tamu yang duduk di sampingnya*, 'dio nole dan tesenyum dengan tamu yang duduk di sampingnyo'

to.le.ran a toleghan: *sikap -- sangat diperlukan dalam pergaulan*, 'sikap toleghan dipeghlukan dalam peghgaulan' *itu beteman dengan penuh --*, 'keduo pemudo yang belainan agamo tu bakawan dengan penuh toleghansi'

to.lol a lolo: *betapa --nya aku ini, dibawa rekreasi tidak mau*, 'lolonyo aku ko, dibawa ghekgheasi dak ndak';

ketololan n keloloan: *janganlah bertahan juga dengan --mu*, 'janganlah betahan jugo dengan keloloan kau'

- to.long** *v* tulung: -- *ambilkan buku itu, 'tulung ambikkan buku tu';*
menolong *v* nulung: *dialah yang ~ membawaku ke rumah sakit, 'diokla yang bulung mawakan ka ghuma sakit';*
pertolongan *n* peghtolongan: *berkat ~ Tuhan, ia selamat sampai di tanah air, 'beghat peghtolongan Tuhan, dio selamat sampe di tanah aigh'*
- to.mat** *n* tomat: *dia suka makan sambal lada tomat, 'dio suko makan sambal lado tomat'*
- tom.bol** *n* tombol: -- *ini untuk menghidupkan dan mematikan lampu, 'tombol iko untuk ngidupkan dan matikan lampu'; televisi dan radio mempunyai banyak --, 'televisi dan ghadio punyo banyak tombol';*
ketombolan *n* ketombolan: *karena ~ bel rumah itu berbunyi, 'kaghenno ketombolan bel ghuma tu babunyi'*
- tong.gak** *n* balok (kayu, batu, dsb) yang dipasang tegak
- tong.kat** *n* tongkat: -- *itu dari kayu, 'tungkat tu daghi kayu';*
penongkat *n* penungkat: *dia kujadikan ~ dalam menempuh perjalanan yang sulit itu, 'dio kujadikan penungkat dalam nempuh peghjalanan yang sulit tu'*
- ton.jol, menonjol** *n* tonjolan: *ada ~ pada dahinya sebesar kelereng, 'ado tonjolan dahinyo sabesak bua pei';*
menonjolkan *v* nonjolkan: *ia ~ mobilnya ke tempat parkir yang di depan, sehingga mengganggu tata tertib di tempat parkir itu, 'dio nonjolkan mubilnyo ka gena paghkiigh yang di depan, sampe ngganggu tata teghtib di gena paghkiigh tu'; tidak boleh ~ kepala di jendela bus yang sedang berjalan, 'dak bole nonjolkan kepalak di jendela bus yang sedang bejalan'; ia ~ kepintaran anaknya kepada tetangganya, 'dio nonjolkan kepadean anaknyo ka tetanggonyo'; ia sering ~ kekayaannya, 'dio seghing nonjolkan kekayoannyo'*
- ton.ton** *v* tonton: *sudahkah kamu -- film itu, 'suda kamu tonton film tu';*
menonton *n* nonton: *kami ~ film "Taksi" tadi malam, 'kami nonton film "Taksi" tadi malam'; ia hanya ~ saja orang bekerja, tidak mau menolong mengangkat kursi, 'dio cuma nonton bae oghang keghjo, dak ndak nulung ngangkat kughsi'.*

- tontonan** *n* tontongan: *tingkah lakunya yang aneh itu menjadi ~ orang*, 'tingka lakunyo yagn aneh tu nyadi tontonan oghang';
- penonton** *n* penonton: *para ~ menagis menyaksikan film "Aida" itu*, 'gegalo penonton nangis nyaksikan film "Aida" tu'; *kau jangan hanya sebagai ~ saja, bantulah orang mengatur kursi*, 'kau jangan cuma macam penonton bae, tulungla oghang ngatugh kughsi'
- ¹to.pang** *n* topang: *pohon pepaya yang berbuah lebat itu ditopang dengan --*, 'batang kates yang babua lebat tu ditahan dengan topang'
- ²to.pang** *v* sanggak: *jangan kau -- perkataannya, nanti ia memarahimu*, 'jangan kau sanggak kato-katonyo. kagi dio maghai kau';
- menopang** *v* nyanggak: *tidak seorang pun yang berani ~ kata-katanya*, 'dak soghang pun yang beghasil nyanggak kato-katonyo'
- to.peng/topéng/** *n* topeng: *pencuri itu memakai --*, 'maling tu make topeng'; *kesopannya itu hanya dipakai sebagai -- belaka*, 'kesopanannya tu cuma dipake untuk topeng';
- bertopeng** *v* batoipeng: *semua pembajak itu ~ dan bersenjata*, 'gegalo pembajak tu batopeng dan basenjato'; *ia selalu ~ agama apabila berdiskusi tentang sesuatu*, 'dio selalu batopeng agamo kalu badiskusi tentang sesuatu'
- to.pi** *n* topi: -- *baja*, 'topi bajo';
- bertopi** *v* batopi: *ayah ~ pergi memancing*, 'aya batopi pegi mancing'
- to.pik** *n* topik: -- *wacana itu adalah lingkungan hidup*, 'topik wacana tu adola lingkungan hidup';
- menopikkan** *v* nopikkan: *panitia ~ "Peranan Pemuda dalam Pembangunan" dalam seminar itu*, 'panitia nopikkan "Peranan Pemuda dalam Pembangunan" dalam seminar tu'
- to.reh/toréh/** *v* tughe: *jangan kau -- pula tikar itu*, 'jangan kau tughe pulak tikagh tu';
- menoreh** *v* nughe: *ia ~ kulit kayu dengan pisau*, 'dio nughe kulit kayu pake piso'
- tor.pe.do/torpédo/** *n* taghpedo; *senjata taghpedo*
- menarpedo** *v* noghpedo: *kapal selam itu telah ~ dua kapal perang musuh*, 'kapal selam tu la noghpedo duo kapal peghang musuh'

to.wer *n* towegh: *pilot kapal terbang yang akan mendarat harus memperhatikan benar petunjuk yang datang dari --, 'pilot kapal terbang yang ndak ndapat meghatikan nian petunjuk yang datang daghi towegh'*

tra.di.si *n* tghadisi;

mentradisi *v* mentghadisi: *omong besar dari pemimpin yang telah ~ itu haruslah dihapuskan, 'cakap besak daghi pemimpin yang la mentghadisi tu haghusla dihapuskan'*

tra.di.si.o.nal *a* tghadisional: *upacara --, 'upacagha tghadisional'*

tran.sak.si *n* tghansaksi: *pabrik-pabrik minyak kelapa belum mau mengadakan -- pembelian kopra sekarang, 'pabghek-pabghek minyak kelapa belum ndak ngadokan tghansaksi pembelian kopgha kini'*

trans.fer *v* pindah atau balih gena;

mentransfer *v* mentghanfegh, mindahkan: *~ uang dari BNI ke BRI Jambi, 'mindahkan duit daghi BNI ke BRI Jambi'; pembukaan kredit atau ~ ke luar negeri hanya boleh dilakukan oleh bank, 'pembukuan kghidit atau mindahkannyo ke luagh negghi cuma bole dilakukan oleh bank'*

trans.fu.si *n* masukkan ubat atau daghah kepada yang mbutuhkan dengan alat suntik: *menolong penderita yang mengalami pendarahan adalah dengan -- darah, 'nulung pendeghita yang ngalami pendaghahan adola dengan tghanfusi daghah'*

tran.sit *v* singgah, mampigh: *pergi dari Indonesia ke Saudi Arabia biasanya -- dulu di Abu Dabi, 'pegi daghi Indonesia ke Aghab Saudi biasonyo singgah dulu di Abu Dabi'; perdagangan --, 'peghdagangan tghansit'; pelabuhan --, 'pelabuan tghansit'*

tran.skrip.si *n* panyalinan teks dengan ngubah ejaannyo ka dalam ejaan yagn lain untuk nunjukkan lafal bunyi unsugh bahaso yang basangkutanan'

mentranskripsikan *v* mentghanskghipsikan: *sangat dirasakan perlunya ~ naskah kuno ke dalam ejaan baru, 'dighasokan peghlunyo mentghanskghipsikan naskah kuno ka dalam ejaan baghu'*

- trans.li.te.ra.si** *n* tghansliterasi: *mengetahui sastra Melayu secara mendalam, perlu -- dari tulisan Arab Melayu ke tulisan Latin, 'ngetahui satgha Melayu secagho mendalam, peghlu tghansliteghasi daghi tulisan Aghab ka tulisan Laten'*
- trans.mig.ran** *n* oghang yang pindah ka daeghah lain: *banyak -- dari pulau Jawa ke Jambi, 'banyak oghang yang pindah daghi pulau Jawa ka Jambi'*
- trans.mig.ra.si** *n*: -- *menunjang pembangunan bangsa, 'tghasmigghasi nunjang pebangunan bangso'; peminat -- spontan ternyata banyak juga peminatnya, 'penimat tghansmigghasi spontan tenyato banyak jugo'*
- trans.mi.si** *n* pengighim pesan daghi oghang ka oghang, nulaghnkan: -- *berita, 'pengighim beghita'; tikus dapat menyebabkan -- penyakit'; tikus dapat nyebabkan nulaghnkan penyakit'; -- mobil kami rusak, 'peghsneleng mubil kami ghusak'*
- trans.por** *n* pengangkutan, angkutan: *ongkos --, 'ongkos angkutan'; alat-alat --, 'alat-alat pengangkutan'; kapal --, 'kapal angkutan'*
- trans.por.ta.si** *n* pengangkutan baghang oleh babage jenis kandaghaan sasuai dengan kemajuan teknologi
- trau.ma** *n* keadaan jiwo atau tingkah laku yang dak noghmal sabagai akibat tekanan jiwo atau cidegha jasmani; *tghauma: gadis yang malang itu mendapat -- akibat tertekan perasaan oleh tindak-tanduk ibu tirinya terhadapnya, 'gadis yang malang tu ngidap tghauma akibat tatekan peghasaan kaghno laku mak tighinyo dengan dio'*
- tra.vel** *n* pajalanan; bapegian; *tghavel: -- biro, tghavel bigho'*
- trem/trém/** *n* kagheta yang pake tenago listghik
- tri num** tigo: -- *wulan, 'tigo bulan'*
- tri.li.un** *n* angko sekok dengan duo belas nol dibelakangnyo
- tro.fi** *n* sasuatu yang dipegholeh sabage tando kenang-kenangan atas suatu kamenangan atau kabaghhasilan
- tro.pis** *a* mengenai daeghah sakitagh katulistiwa; *tghopis: penyakit --, 'penyakit tghopis'*
- tro.to.ar** *n* tepi jalan besak: *di Jakarta pedagang kaki lima banyak berjualan di -- itu, 'di Jakaghta pedagang kaki limo banyak bajualan di tepi jalan tu'*

- truk** *n* tghuk: -- *mini*, 'tghuk kecil'; -- *kontiner*, tghuk gedang'
- tua** *a* tuo: *ayahnya sudah* --, 'ayahnyo la tuo'; *rumah ini sudah* --, 'ghuma ko la tuo'; *jambu ini belum lagi* --, 'jambu ko lum lagi tuo'; -- *bangka*, 'tuo bangka';
menuakan *v* nuokan: *semua orang di desa kami ~ beliau*, 'gegalo oghang di kampung kami nuokan dio'
- tu.ah** *n* tuah: -- *mereka lah yang dapat menyelamatkan kami*, 'tuah diolah yang dapat nyelamatkan kami'; *banyak juga orang percaya pada* -- *azimat*, 'banyak jugo oghang pecayo pado tuah jimat';
bertuah *v* batuah: *ia orang ~*, 'dio oghang batuah'
- tu.a.lang** *a*, bertualang *v* batualang: *ia suka ~ ke mana-mana*, 'dio suko batualang kemano-mano'; *ia ~ ke Amerika*, dio batualang ke Ameghika'; *banyak tukang todong ~ menodong orang*, 'banyak tukang todong batualang nodong oghang';
petualangan *n* petualang
- tu.an** *n* tuan: *pembantu itu sangat patuh kepada --nya*, 'pembantu tu patuh nian dengan tuannyo'; *silakan mampir ke rumah*, --, 'silokan singga ka ghuma, tuan'; *apakah -- asal Belanda atau Inggris*, 'apo tuan asal Belanda atau Ingghis'; -- *putri*, 'tuan putghi';
bertuan *v* batuan: *saya tidak mau ~ kepadamu*, 'sayo dak ndak batuan kepada kau'; *tanah yang tidak -- dianggap tanah pemerintah*, 'tana yang dak batuan dianggap tana pamaghenta';
menuankan *v* nuankan: *kamu harus ~ majikanmu*, 'kau haghus nuankan majikan kau'
- tu.ang**, **menuangkan** *v* nuangkan: ~ *air dari perian ke ember*, 'nuangkan aek daghi tepayan ka embegh'; ~ *air ke gelas*, 'nuangkan aek ka gelas'; *pengarang itu ~ gagasannya dalam karangan*, 'pengaghang tu nuangkan gagasannyo dalam kaghangan'; ~ *ide dengan bahasa yang baik dan benar*, 'nuangkan ide dengan bahasa yang baik dan benagh'
- tu.ba** *n* tubo: -- *tikus*, 'tubo tikus'; *anjing itu kena* --, 'anjing tu keno tubo';
menubai *v* nuboi: ~ *tikus*, 'nuboi tikus'
- tu.bi**, **bertubi-tubi** *v* batubi-tubi: *ia meninju lawannya ~*, 'dio niju lawannyo batubi-tubi'

- tu.bruk** *n* tumbugh: *main -- saja*, 'main tumbugh bae';
menubruk *v* numbugh; nangkap: *mobil itu - bendi*, 'mubil tu numbugh geghobak sapi'; *kucing - tikus*, 'kucing nangkap tikus';
tubrukan *n* seghudukan: - *kerbau liar itu mengakibatkan seorang ibu dengan anaknya meninggal*, 'seghudukan keghbo liagh tu ngakibatkan soghan ibu dengan anaknyo ninggal'
- tu.buh** *n* badan: --*nya gemuk*, 'badannyo gemuk'; -- *pesawat*, 'badan kapal teghbang';
bertubuh *v* babadan: *pilot itu - tegap*, 'pilot tu babadan tegap';
anggota ABRI tu - tegap, 'anggota ABRI tu babadan tegap'
- ¹**tu.ding** *a* mighing; ghuncing
- ²**tu.ding** *v* pecut: *mengapa bapak -- orang-orang itu dengan tongkat*, 'ngapo bapak pecut oghang-oghang tu pake tungkat';
menuding *v* nunjuk: *ia ~ orang itu dengan telunjuknya dan mengancam dengan kato-kato*, 'dio nunjuk oghang tu pake telunjuknyo dan ngacamnyo dengan kato-kato'
- tu.duh** *n* tudu: *jangan -- aku, tetapi --lah dirimu sendiri*, 'jangan tudu aku, tapi tudula dighi dewek';
menuduh *n* nudu: *ia ~ anak itu mencuri uangnya*, 'dio nudu akan tu maling duitnyo';
tuduhan *n* tuduan: ~ *Anda tidak beralasan*, tuduan kau dak beghalasan'; *surat -*, 'sughat tuduan'
- tu.dung** *n* tudung: -- *hidangan*, 'tudung idangan'; -- *kepala*, 'tudung kepala, '-- *lampu*, 'tudung lampu';
penudung *n* penudung: *payung ~ kita dari panas matahari dan hujan*, 'payung penudung kito daghi panas matoaghi dan ujan'
- tu.gas** *n* tugas: *jalankan -- kalian masing-masing*, 'jalankan tugas kalian masing-masing'; *surat --*, 'sughat tugas'; *jelaskan -- saya*, 'jelaskan tugas sayo';
bertugas *v* batugas: *ia ~ di Medan*, 'dio batugas di Medan';
menugasi *v* nugasi: *ibu telah ~ saya memasak nasi*, 'mak la nugasi sayo masak nasi'; *pak guru ~ kami mengadakan penelitian tentang gejala penyakit TBC*, 'pak gughu nugasi kami ngadokan penelitian tentang gejala penyakit TBS';

menugaskan v nugaskan: *guru ~ membuat daftar hadir siswa kepada saya*, 'gughu nugaskan mbuat daftagh hadiah siswa pado sayo';

penugasan v penugasan: ~ *memeriksa ujian itu kepada kita mesti kita laksanakan dengan baik dan jujur*, 'penugasan megghikso ujian tu ka kito mesti kito laksanakan dengan elok dan jujugh'

Tu.han n Tuhan: -- *Allah*, 'Tuhan Allah'; --*ku tolonglah hambamu ini*, 'Tuhanku tulungla hambamu ini'

tu.ju v tuju: *kereta api -- ke Surabaya*, 'kagheta api nuju ka Sughabayo'; *gelang-gelang rotan itu di pakai untuk -- barang-barang di atas meja itu*, 'gelang-gelang ghotan tu dipake untuk nuju baghang-baghang di atas meja tu';

menuju v nuju: *haluan ~ ke laut lepas*, 'haluan nuju ka laut lepas';

tujuan n tujuan: ~ *mobil ini ke Muaro Bungo*, 'tujuan mubil ko ka Muagho Bungo'; *saya tidak mengerti -- kata-katamu itu*, 'sayo dak ngeghti tujuan kato-kato kau tu'; *apa ~mu datang kemari*, 'apo tujuan kau datang kamaghi'

tu.juh num tujuh: *seminggu -- hari*, 'seminggu tujuh aghi'; --*belas Agustus tahun empat lima*, 'tjuhbelas Agustus taun empat limo'

tu.kang n tukang: -- *sayur belum datang*, 'tukang sayugh lum datang'; -- *sepatu*, 'tukang sepatu'; -- *fitnah*, 'tukang fitnah';

pertukangan n peghtukangan: *sekolah ~*, 'sekola peghtukangan'; *mereka membentuk organisasi ~*, 'dio mentuk oghanisasi peghtukangan'

tu.kar v tukagh: *kursinya yang baru ini*, -- *tambah dengan yang lima*, 'kughsinyo yang baghu ko, 'tukagh tambah dengan yang lamo';

menukar v nukagh: ~ *mobil yang lama dengan yang baru*, 'nukagh mubil yang lamo dengan yang baghu';

penukaran v penukaghan: ~ *barang dengan barang*, 'penukaghan baghang dengan baghang'; ~ *jalan ini ke jalan sana memerlukan banyak biaya*, 'penukaghan jalan ko ka jalan sano megghlukan banyak biayo'

tu.kas n tukas: --*mu itu tidak beralasan*, 'tugas kau tu dak beghalasan';

menukas v nukas: *ia ~ temannya mencuri bukunya*, 'dio nukas kawannyo maling bukunyo';

tukasan *n* tukasan: *mana bukti ~mu itu*, 'mano bukti tukasan kau itu'

tu.ki, menukik *v* nukik: *kapal terbang itu jatuh ~ ke tanah*, 'kapal teghbang tu jatu nukik ke tana'

tu.lang *n* tulang: -- *rusuk*, 'tulang ghusuk'; -- *ikan*, 'tulang ikan'

tu.lar, menular *v* nulagh: *sifat rewelnya sudah ~ kepada anaknya*, 'sifat ghewelnyo ia nulagh ka anaknyo';

penularan *n* penulaghan: ~ *penyakit sering disebabkan oleh kelalaian manusia menjaga kebersihan lingkungan mereka*, 'penulaghan penyakit galak disebabkan kelalean manusio nyagi kebeghsian lingkungannyo'

tu.li *a* pekak: *kecelakaan yang dialaminya waktu kecil menyebabkan -- pada pendengarannya*, 'kecelakaan yang dialaminyo waktu kecil nyebabkan pekak pado penganingannyo';

menulikan *v* nulikan: *bunyi mesin penggiling tepung itu ~ telinga*, 'bunyi mesin penggiling tepung tu nulikan telingo'

tu.lis *v* tulis: -- *lah surat kepada ibumu*, 'tulisla sughat ka mak kau';

menulis *v* nulis: *anak-anak sedang belajar ~ huruf*, 'anak-anak lagi belajagh nulis hughuf'; ~ *sejarah Indonesia*, 'nulis sejaghah Indonesia'; *ia pintar ~ kain batik*, 'dio padek nulis kain batik';

menuliskan *v* nuliskan: *para tamu ~ nama dan alamat di buku tamu*, 'gegalo tamu nuliskan namo dan lamat di buku tamu';

tulisan *n* tulisan: ~ *tanganmu bagus*, 'tulisan tangannyo elok'; ~ *nya dimuat dalam majalah*, 'tulisannyo dimuat dalam majalah';

penulis *n* penulis: *siapa ~ buku Salah Asuhan* 'siapo penulis buku Salah Asuhan'; *ia dalam organisasi itu sebagai ~*, 'dio dalam oghganisasi tu selaku penulis'

tu.lus *a* tulus: *saya menyumbang dengan -- hati*, 'sayo nyumbang dengan tulus ati';

ketulusan *n* ketulusan: *dengan segala ~ hatinya, ia menghadihkan sebagian hartanya kepada fakir miskin*, 'dengan segalo ketulusan atinyo, dio megikan sebagian haghtonyo ka fakigh miskin'

tum.bal *n* sesuatu yang dipake untuk penulak penyakit

tum.ben/tumbén/ p ngejut: *ia -- minum jamu, 'dio ngejut minum jamu'; -- abang keluar malam-malam begini, ada apa sebenarnya, 'ngejut abang keluagh malam-malam macam ko, 'ado apo sebenarnya'*

tum.buh *v* tumbuh: *benih yang disemai sudah --, 'bene yang diseme la tumbu'; gigi bayi itu sudah --, 'gigi bayi tula tumbuh'; daging -- - semakin membesar di lehernya, 'daging tumbuh semakin besak di leheghnyo';*

menumbuhkan *v* numbuhkan: *daun lidah buaya itu untuk -- rambut, 'daun lidah buayo tu untuk numbuhkan ghambut'; kebandelanmu itu -- kebencian orang kepadamu, 'kenakalan kau tu numbuhkan kebencian oghang dengan kau';*

pertumbuhan *n* peghtumbuhan: *suasana rumah tangga yang harmonis sangat penting bagi ~ jiwa anak, 'suasano ghuma tanggo yang haghmonis penting bagi peghtumbuhan jiwo anak'*

tum.buk *v* tumbuk: *-- tepung ini sampai halus, 'tumbuk tepung ko sampe halus';*

menumbuk *v* numbuk: *~ padi di kincir, 'numbuk padi di kincigh'; ia menyesal ~ kawannya yang tidak bersalah itu, 'dio nyesal numbuk kawannyo yang dak besala tu'; mobil itu ~ anak kecil yang sedang menyeberang jalan, 'mubil tu numbuk anak kecil yang lagi nyebeghang jalan'*

tu.mit *n* tumit: *-- saya luka terinjak pecahan kaca, 'tumit sayo luko titijak pecahan kaco'; -- sepatu, 'tumit sepatu'*

tu.mor *n* tumogh

tum.pah *v* tekalik;

menumpahkan *v* ngalikkan: *adik ~ gulai, 'adik ngalikkan gule'; semua siswa ~ perhatikan kepada keterangan guru, 'gegalo siswa ngalikkan peghhatian ke keteghangan gughu'*

tum.pang, menumpang *v* numpang: *gumpalan awan hitam sebesar kepala raksasa ~ di atas puncak gunung, 'gumpalan awan itam sabesak kepalak ghaksasa numpang di atas puncak gunung'; ia ~ menginap di rumah temannya, 'dio numpang diam di ghuma kawannyo'; ~ makan, 'numpang makan';*

penumpang *n* penumpang: *~ pesawat terbang semakin banyak dibanding dengan tahun-tahun yang lalu, 'penumpang kapal*

teghbang semakin banyak dibanding dengan taun-taun yang lalu';
 ~ yang menginap di rumah kami melarikan uang ayah,
 'penumpang yang diam di ghuma kami melaghikan duit ayah'

tum.pas v numpas: *tentara musuh sudah -- semuanya*, 'tentgha musu la numpas galonyo';

menumpas v numpas: *tentara telah ~ kaum pemberontak*, 'tentgha la numpas kaum pembeghontak';

penumpasan n penumpasan: ~ *gerilyawan komunis Filipina Selatan belum selesai*, 'penumpasan geghilyawan komunis Pilipina Selatan lum salese'

tum.pu n, **bertumpu** v batumpu; sango: *baru tiga langkah berjalan, kakek sudah berhenti dan ke dua tangannya ~ ke tongkatnya*, 'baghu tigo langka bejala, datuk la beghenti dan kaduo tangannyo batumpu ka tungkatnyo'; ~*lah kepada kebenaran dalam segala perbuatan yang kita lakukan*, 'batumpula pado kebenaghan dalam segalo gawe yang kito lakukan'; ~ *kepada ajaran agama*, 'batumpu pado ajaghan agamo'; *tolong ambilkan batu untuk - tangga ini*, 'tulong ambikkan batu untuk sanggo tanggo ko';

tumpuan n tumpuan; bantuan: *hasil penelitian ini merupakan ~ yang baik bagi penelitian berikutnya*, 'hasil penelitian ko meghupokan tumpuan yang baik bagi penelitian beghikutnyo'; *ia dapat melanjutkan studinya berkat ~ teman seperjuangannyo di masa bergolak dulu*, 'dio dapat melanjutkan belajaghnyo beghak bantuan kawan sepeghjuangannyo dimaso begola dulu'

tum.puk n tumpuk; longgok;

menumpuk v telonggok; numpuk: *pasir banyak ~ di pinggir kali*, 'pasigh banyak telonggok di tepi sunge'; *kendaraan ~ di jalan raya*, 'kendaghaan numpuk di jalan ghayo';

tumpukan n tumpukan: ~ *sampah di sudut jalan itu sudah menggunung*, 'tumpukan saghap di jalan la nggunung'

tum.pul a tumpul: *pisau ini sudah --*, 'piso ko la tumpul';

menumpulkan v numpulkan: *siapa pula yang ~ pencil saya*, 'siapa pulak yang numpulkan pensil sato ko'; *kau rupanya yang ~ pisau yang baru diasah sebentar ini*, 'yang numpulkan piso yang baghu

diasa dengar ka kau'; *makan banyak ~ otak*, 'makan banyak numpulkan otak'

¹**tu.na** *n* tuna: *ikan --*, 'ikan tuna'

²**tu.na** *a* tuna: -- *busana*, 'tunapakean'; -- *karya*, 'tuna kaghya'; -- *aksara*, 'tuna aksagha'; -- *rungu*, 'tuna ghungu';

ketunaan *n* ketunaan: ~ *yang diderita anak itu adalah dalam berbicara*, 'ketunaan yang diidap budak tu dalam bacakap'

tu.nai *n* lunas: *berbelanja di warung itu mesti bayar --*, 'belanjonyo di toko tu mesti bayagh lunas';

menunaikan *v* nunaikan: *ia tidak sanggup ~nya karena uangnya tidak cukup*, 'dio dak telap nunaikan kaghno duitnyo dak cukup, ~ *perintah Allah*, 'nunaikan peghintah Allah'

tu.nas *n* tunas: -- *bunga*, 'tunas bunga', '*anak-anak sekarang merupakan -- bangsa*, 'anak-anak kini meghupokan tunas bangso'

¹**tun.da** *n* tundo: *kail --*, 'kail tundo'; *sampan --*, 'pegau tundo'

²**tun.da** *v* tundo: *hari ini saya tak punya uang, jadi pembayarannya saya ~ minggu depan*, *saghiko sayo dak punyo duit, jadi pembayghannyo sayo tundo minggu depan*'; *tolong -- mobilku ini*, 'tulung tundo mobilku ko';

menunda *v* nundo: ~ *rapat*, 'nundo ghapat'; *ia ~ kepergiannya ke luar negeri*, 'dio nundo kapegiannyo ka luagh negghi';

penundaan *n* penundoan: ~ *rapat pengurus itu disebabkan ketuanya meninggal mendadak pada hari itu*, 'penundoan ghapat pengurus tu disebabkan ketuonyo ninggal ngejut haghi tu'

tun.duk *a* nunduk, tunduk: *kalau sedang berjalan, kepala dan muka jangan -- nanti ditabrak mobil*, 'kalu lagi bejalan, kepalak dan muko jangan nunduk nanti ditumbugh mubil'; *bendera putih tanda --*, 'panegha putih tando tunduk'; *kita harus -- kepada peraturan*, 'kito haghus nunduk dengan peghatughan';

menundukkan *n* nundukkan: ~ *kepala*, 'nundukkan kepalak'; ~ *lawan*, 'nudukkan lawan'; - *hawa nafsu* 'nudukkan hawo nafsu'

¹**tung.gak** *n* tonggak: -- *bendera*, 'tonggak panegha'; ~ *kelapa*, 'tonggak kelapo'; -- *pengikat tali kambing*, 'tonggak penambat tali kambing'

²**tung.gak, me.nung.gak** *v* nonggak: *tidak boleh ~ pembayaran listrik*, 'dak bole nonggak pembayaghan listghik'; *selesaikan pekerjaanmu*

dulu sebelum cuti, jangan sampai ~, salsekan gawe kau dulu sabelu cuti, jangan sampe nonggak'; karena bapaknya belum dapat kerja sehingga anaknya terpaksa -- SPP beberapa bulan, kaghno ayahnyo lum dapat keghja sahinggo anaknyo tepakso nonggak SPP bebeghapo bulan';

tunggakan *n* **tunggakan**: *ia akan melunasi ~ uang sekolahnya, 'dio ndak melunasi tonggakan duit sekolahnyo'; ~ pajak, 'tonggakan pajak'*

tung.gal *a* **tunggal**: *saya pergi ke sekolah "adalah kalimat --", 'sayo pegi ka sekola "adolah kalimat ungga"; ia berdiri dengan kaki --, 'dio tegak dengan kaki tunggal'*

tung.ging, menungging *v* **tunggit, nunggit**: *tidak sopan ~ di hadapn orang, 'dak sopan nunggit di depan oghang'; pesawat pengembom itu ~ sambil menjatuhkan bom, 'pesawat pembom tu nunggit sambil nyatukan bom'*

tung.gu *v* **nunggu**: *sudah lama dia -- orang tua itu, tetapi belum juga datang, 'la lamo dio nunggu oghang tuo tu, tapi lum jugo datang';*

menunggu *v* **nunggu**: *kami ~ ayah pulang dari kantor, 'kamu nunggu aya balik daghi kantogh'; kami bergantian ~ ibu sakit di rumah sakit, 'kami beghantian nunggu mak sakit di ghuma sakit'; siapa ~ rumah itu selama yang punya rumah menunaikan ibadah haji, 'siapo nunggu ghuma tu selamo yang punyo ghuma nunaikan haji'*

tun.jang, menunjang *v* **nyanggo, nulung, nunjang**: *tolong carikan kayu untuk ~ batang pepaya ini, 'tulung caghikan kayu untuk nyanggo batang kates ko'; dia ~ saya mencarikan pekerjaan, 'dio nulung sayo nyaghikan pekeghjoan'; ~ pembangunan desa, 'nunjang pembangunan desa'; aku ~ pendapatmu itu, 'kau nunjang pendapat kau tu';*

tunjangan *n* **tunjangan**: *pegawai negeri mendapat ~ beras setiap bulan, 'pegawe negghi dapat tunjangan baghas tiap bulan'*

tun.juk *v* **tunjuk**: *jangan kau -- bapak itu dengan jarimu, nanti dia marah kepadamu, 'jangan kau tunjuk bapak tu dengan jehhikau, kaagi dio magha dengan kau';*

menunjuk *v* **nunjuk**: *siapa yang akan bertanya dipersilakan ~ 'siapo yang ndak betanyo dipeghsilakan nunjuk'; ibu guru ~ anak*

yang terpandai sebagai ketua kelas, 'ibu gughu nunjuk anak yang paling padek jadi ketuo kelas'; 'ia ~ Pasal 15 sebagai dasar tindakannya itu, 'dio nunjuk Pasal 15 jadi dasagh tindakannyo tu'; gambar itu ~ ke arah tempat yang akan dituju, 'gambagh tu nunjuk ka aghah gena yang ndak dituju';

petunjuk *n* petunjuk: *mendapat ~ dari Allah, 'dapat petunjuk dari Allah'; tanda S di pinggir jalan raya merupakan ~ bagi pengemudi kendaraan bahwa kendaraannya tidak boleh dihentikan di situ, 'tando S di tepi jalan ghayo tando petunjuk bagi penyetigh kendaghaan bahwa kendaghaannyo dak bole beghenti di situ'*

tun.tun *v* pimpin: -- *adikmu menyeberangi jalan, 'pimpin adik kau nyebghangi jalan'; -- anakmu belajar, 'pimpin anak kau belajagh'; -- orang sakit ke tempat tidurnya, 'pimpin oghang sakit ke gena tidughnyo';*

menuntun *v* mimpin: *ia ~ anaknya di tempat yang ramai karena takut hilang dalam kerumunan orang banyak, 'dio mimpin anaknyo di gena yang ghame kaghno takut ilang dalam keghumunan oghang banyak'; ia ~ anaknya ke jalan yang benar dengan penuh kasih sayang, 'dio mimpin anaknyo ka jalan yang benagh dengan penuh kasih sayang';*

penuntun *n* penuntun: *agama ~ hidup di dunia, 'agamo penunjuk idup di dunia'*

tun.tut, menuntut *v* nuntut: *ia ~ gajinya yang belum pernah dibayar majikannya, 'dio nuntut gajinyo yang lum peghna dibayagh majikannyo'; ia ~ orang yang memfitnahnya itu, 'dio nuntut oghang ngatokannyo tu'; ~ balas, 'nuntut balas'; ~ bela, 'nuntut belo'; anak itu bertekat ~ bela atas kematian ayahnya, 'budak tu nuntut balas kematian ayahnyo';*

tuntutan *n* tuntutan: *~ hidup, 'tuntutan idup'; ~mu itu tidak ada buktinya, 'tuntutan kau tu dak do buktinyo'*

tu.pai *i* tupe: -- *menguis kelapa, 'tupe nguis kelapo'*

tur.bin *n* tughbin: -- *penaikan air dari lurah, 'tughbin penaikan aek daghi lughah'*

tur.na.men/turnamén/ n tughnamen: *gubernur menyerahkan piala bergilir kepada pemenang -- catur, 'gubeghnugh nyeghahkan piala bagiligh ka pamenang tughnamen catugh'*

tu.run v tughun: -- *ke lembah*, 'tughun ka lembah'; *nelayan -- ke laut malam hari*, 'nelayan tughun ka laut malam aghi'; *marahnya sudah --*, 'maghahnyo la tughun'; *tadi malam hujan -- sangat lebat*, 'tadi malam ujan tughun lebat niat'; *ia membawa anaknya -- mandi*, 'dio mawak anaknyo tughun mandi';

penurunan n penughunan: *kita berhenti sebentar di ~ ini*, 'kito baghenti dengat di penughunan ko'; ~ *muatan dari kapal pembongkaran*, 'penughunan muatan daghi kapal pemongkaghan'; ~ *harga bahan pokok berarti membantu kehidupan rakyat kecil*, 'penughunan haghgo bahan pokok beghaghti nulung kaidupan ghakyat kecil'

tu.rut v tughut, ngikut: *mengapo pula kamu -- dengan ibumu ke pasar*, 'ngapo pulak kau ngikut dengan mak ka pasagh'; *ia -- serta dalam pertunjukan itu*, 'dio tughut segho dalam peghtunjukan tu';

menurut v nughut: *kita makan ~ aturan kesehatan*, 'kito makan nughut atughan kasehatan'; *adik sangat -- kepada ibu*, 'adik nughut nian dengan mak'; *tindakannya itu tidak ~ peraturan yang berlaku*, 'tindakannyo tu dak nughut peghatughan yang belaku';

menuruti v buntuti, nughuti: *ia pergi ~ anaknya ke sekolah*, 'dio pegi buntuti anaknyo ka sekola'; *ia selalu ~ keinginan anaknya*, 'dio dedat nughuti kemauan anaknyo'

tus.tel /tustél/ n kodak

tu.suk v cucuk: *mengapa kamu -- kepala cicak itu*, 'ngapo kau cucuk kepalak cicak tu'; -- *betulah dadaku ini dengan pisau supaya senang hatimu sepeninggalku*, 'cucuk betulla dado aku kio pake piso supaya senang ati kau kalu aku ninggal';

menusuk v nyucuk: ~ *salah satu gambar dalam pemilihan umum*, 'nyucuk sala satu gambagh dalam pemilihan umum'; *perampok ~ korbannya sampai mati*, 'peghampok nyucuk koghbannyo sampe mati'; *perkataannya itu - hati*, 'kato-katonyo nyucuk ati';

tusukan n cucukan: ~ *balatinya itu menewaskan lawannya*, 'cucukan belatinyo tu newaskan lawannyo'

tu.tor n oghang yang magi palajaghan kepada seseoghang atau sajumlah kecil siswa

- tu.tup** *n* tutup: -- *botol*, 'tutup botol'; -- *hidangan*, 'tutup idangan, '--
periuk, 'tutup peghiuk'; -- *kepala*, 'tutup kepalak';
menutup *v* nutup: ~ *pintu*, 'nutup pintu'; *lebih baik ~ mulut dari
pada berbicara*, 'lebih baik nutup mulut daghi pado bacakap';
- tu.tur** *n* tutugh: --*nya lembut*, 'tutughnyo lemah lembut'; -- *katanya
manis sekali*, 'tutugh katonyo manis nian';
bertutur *v* bacakap: *ia ~ seorang diri*, 'dio bacakap dewean';
menuturkan *v* nutughkan: *ia tidak dapat ~ apa yang terasa di
hatinya*, 'dio dak dapat nutughkan apo yang teghaso di atinyo';
dia ~ pengalamannya selama di SMA dulu, 'dio nutughkan
pengalamannyo selamo duduk di SMA dulu';
penutur *n* penutugh;
- penuturan** *n* penutughan: ~ *kata-kata yang mengandung huruf r
sulit bagi dia*, 'penutughan kato-kato yang ngandung hughuf r sulit
bagi dio'; *menurut ~ nya, anda akan ke Jakarta besok*, 'nughut
penutughannyo, anda ndak ke Jakaghta besok'

U

- u.ang** *n* : -- *kertas*, 'duit keghtas'; --*nya ada seratus ribu rupiah*, 'duitnyo ado saghatas ghibu ghupiah'; *kerjanya mencari -- saja tiap hari*, 'gawenyo nyaghi duit be tiap hagh';
beruang *v* baduit: *saya tidak ~ sedikit pun*, 'sayo dak baduit sadikitpun'; *ia orang ~*, 'dio oghang baduit';
keuangan *n* kauangan: *ia bekerja di bagian ~*, 'dio bakeghjo di bagian kauangan'
- u.ap** *n* uap: -- *air*, 'uap aek'; -- *air yang didihkan*, 'uap aek yang didihkan';
menguap *v* manguap: *air laut ~ menjadi awan, kemudian menjadi hujan*, 'aek laut manguap nyadi awan, kamudian nyadi ujan'; *uang di tangan bisa ~ kalau hati-hati*, 'duit di tangan biso manguap kalu dak hati-hati';
penguapan *n* panguapan: ~ *air laut tidak pernah berhenti*, 'panguapan aek laut dak peghnah baghenti'
- u.bah** *v* ubah: --*lah kelakuan jelekmu itu*, 'ubahlah kalakuan bughuk kau tu'; *jangan kamu -- pula letak meja itu*, 'jangan kau ubah pula letak meja tu';
berubah *v* baghubah: *dunia sudah ~ sekarang*, 'dunia lah baghubah kiniko'; *ia sudah ~ akal*, 'dio lah baghubah akal'; *tempat duduknya ~ dari tikar ke kursi*, 'tempat duduknyo baghubah duduknya ~ dari tikar ke kursi, 'tempat duduknyo baghubah daghi tikagh ka kughsi';

mengubah *v* ngubah: *ia sudah mulai ~ kelakuannya yang jelek itu, 'dio lah mulai ngubah kalakuannyo yang bughuk tu'; letak tempat tidur, 'ngubah letak tempat tidugh';*

perubahan *n* paghubahan: *~ cuaca sulit diperhitungkan, 'paghubahan cuaca sulit dipeghhitungkan'; ~ musim panas ke musim dingin, 'paghubahan musim panas ke musim dingin'*

u.ban *n* uban: *kepala nenek lah penuh dengan --, 'kepala nyai lah penuh dengan uban';*

beruban *v* baghuban: *orang itu masih muda, tetapi sudah ~, 'oghang tu mase mudo, tapi lah baghuban'; dia sudah ~, tetapi bertingkah seperti anak muda, 'dio lah baghuban, tapi batingkah sepeghiti budak mudo'; ia sudah ~ dalam pendidikan, 'dio lah baghuban dalam pendidikan';*

ubanan *n* ubanan: *kepalanya sudah ~, 'kapalanyo lah ubanan'*

u.bi *n* ubi: *-- kayu, 'ubi kayu'*

¹**u.bun-u.bun** *n* ubun-ubun

²**u.bun-u.bun** *n* oghang batino yang pegi batapa

u.cap *n* ucap: *demikianlah --nya, 'demikianlah ucapnyo';*

mengucapkan *v* ngucapkan: *~ Alhamdulillah, 'ngucapkan Alhamdulillah'; ~ terima kasih, 'ngucapkan teghimo kasih'; ~ selamat datang, 'ngucapkan selamat datang';*

ucapan *n* ucapan: *- selamat jalan, 'ucapan selamat jalan'; ~ beliau dalam upacara itu mengena, 'ucapan beliau dalam upacagho tu ngeno'; begitu --nya kepadaku, 'macamtu ucapnyo kepada aku'*

u.dang *n* udang: *-- geragu, 'udang geghapu'*

u.da.ra *n* udagho: *-- pagi menyehatkan badan, 'udagho pagi nyehatkan badan'; asap tebal menyepul ke --, 'asap tebal ngepul ka udagho'; -- pada musim kemarau panas, 'udagho pada musim kemagho panas'; pelabuhan --, 'palabuhan udagho'; -- agak terang menjelang pemilihan umum, 'udagho agak tegang nyalangkan pamilihan umum';*

mengudara *v* mangudagho: *sebentar lagi pesawat akan ~, 'sabentagh lagi pesawat ndak mangudagho'; TVRI akan ~ pukul enam pagi, 'TVRI ndak mangudagho pukul enam pagi'*

- u.dik** *n* udik; *dusun*: *orang --*, 'oghang dusun'; -- *benar orang itu*, 'udik nian oghang tu'
- u.jar** *n* kato: *begitu -- orang itu*, 'macam tu kato oghang tu';
berujar *v* bakato: *ia ~ dengan suara yang lembut*, 'dio bakato dengan suagho yang lembut';
ujaran *n* katoan: *ia tidak mengacuhkan ~ kami*, 'dio dak nulikan katoan kami'
- u.ji** *n* uji: *tahan --*, 'tahan uji';
menguji *v* nguji: *guru ~ muridnya*, 'gughu nguji mughidnyo'; ~ *kesabarannya*, 'nguji kesabaghannyo';
ujian *n* ujian: ~ *kenaikan kelas*, 'ujian kanaikan kelas'; *kita harus sabar terhadap ~ yang menimpa kita*, 'kito haghus sabagh tahadap ujian yang nimpo kito'
- u.jung** *n* ujung: -- *jari*, 'ujung jaghi'; -- *tombak*, 'ujung tombak'; *semua orang maklum akan ~ perkataanmu itu*, 'gagalo oghang maklum akan ujung peghkataan kau tu'; *gajinya tidak sampai ke -- bulan*, 'gajinyo dak sampe ke ujung bulan'
- u.kir** *v* ukigh: *kapan akan mereka -- loteng itu*, 'kapan ndak megheka ukigh loteng tu';
berukir *v* baghukigh: *rumah itu ~*, 'ghumah tu bagukigh';
ukiran *n* ukighan: ~ *pintu itu bagus sekali*, 'ukighan pintu tu elok nian'; ~ *siapa itu*, 'ukighan siapa tu'
- u.kur** *n* ukugh: *alat -- ini tidak tepat*, 'alat ukugh ko dak tepat';
mengukur *v* ngukugh: ~ *panjang jalan*, 'ngukugh panjang jalan'; ~ *kecakapan siswa dengan tes*, 'ngukugh kasakapan siswa dengan tes';
ukuran *n* ukughan: ~ *bajunya pas*, 'ukughan bajunyo pas'; *bertindak tanpa ~*, 'batindak tanpa ukughan' *bertindak tanpa ~*, 'batindak tanpa ukughan'
- u.lah** *v* ulah: -- *anaknya banyak*, 'ulah anaknyo banyak';
berulah *v* bagholah: *anaknya ~*, 'anaknyo bagholah'; *jangan ~ yang bukan-bukan*, 'jangan bagholah yang kenyok-kenyok'
- u.lar** *n* ulagh: -- *air*, 'ulagh aek'; -- *babi*, 'ulagh babi'; -- *api*, 'ulagh api'
- u.las** *n* ulas: -- *tali*, 'ulas tali'; -- *kain*, 'ulas kain'; -- *tangan*, 'ulas tangan';

- mengulas** *v* ngulas: ~ *tali yang putus*, 'ngulas tali yang putus'; ~ *pembicaraan*, 'ngulas pacakapan';
ulasan *n* ulasan: ~ *pembicaraan*, 'ulasan pacakapan'; *dipersilakan memberikan ~ tentang masalah ini*, 'dipeghsilakan megihkan ulasan tentang masalah ko'
- u.lat** *n* ulat: -- *daun*, 'ulat daun'; -- *sutra*, 'ulat sutgha';
berulat *v* baghulat: *mangga ini ~*, 'manggo ko baghulat'
- u.let** *a* ulet: *pedagang Cina lebih ~ dari pedagang kita*, 'padagang Cino lebih ulet daghi padagang kito';
keuletan *n* kauletan: *karena ~nya, ia berhasil menyelesaikan studi semua anaknya di perguruan tinggi*, 'kaghno kauletannyo, dio baghasil nyalesekan studi gagalo anaknya di peghguhuan tinggi'
- ul.ti.ma** *n* ultima; akhigh: *besok akan dimula pertandingan --*, 'besok ndak dimulai patandingan akhigh'
- ul.ti.ma.tum** *n* ultimatum; peghingatan akhigh: *tentara sekutu memberikan -- kepada tentara Irak untuk mundur dari Kuwait*, 'tentagho sakutu mbeghikan peghingatan akhigh tentgha lghak untuk mundugh daghi Kuwait'
- u.lur**, **mengulur** *v* ngulugh: -- *tali layang-layang*, 'ngulugh tali layang-layang'; - *perundingan*, 'ngulugh paghundingan';
mengulurkan *v* ngulughkan: ~ *tali*, 'ngulughkan tali'; ~ *lidah*, 'ngulughkan lidah'; *ia kepergiannya sampai bulan depan*, 'dio ngulughkan kapeghdiannyo sampe bulan depan'; ~ *kaki*, 'ngulughkan kaki'; *ia ~ nasi ke sawah*, 'do ngulughkan nasi ka umo'
- um.bi** *n* umbi: *wortel adalah sayuran yang termasuk kelompok -- akar*, 'woghtel adola sayughan yang tamasuk kalompok umbi akagh'; -- *batang*, 'umbi batang';
umbi-umbian *n* umbi-umbian
- um.but** *n* umbut: -- *padi*, 'umbut padi'; -- *batang pisang*, 'umbut batang pisang'
- um.pa.ma** *n* umpamo: *ini baru -- saja, jadi belum benar-benar ada*, 'ko baghu umpamo be, jadi belum benagh-benagh ado'; *aku ini -- burung dalam sangkar*, 'sayo ko umpamo bughung dalam sangkagh';

mengumpamakan *v* ngumpamokan: *dia ~ dirinya dengan balam dalam sangkar*; 'dio ngumpamokan dighinyo dengan balam dalam sanghkagh';

perumpamaan *n* paghumpamoan: *mengumpamakan dirimu dengan burung dalam sangkar adalah ~ yang keterlaluan*, 'ngumpamokan dighi kau dengan bughung dalam sangkagh adalah paghumpamoan yang katalaluan'

um.pan *n* ompan: *sediakanlah -- untuk memancing ikan*, 'sadiokanlah ompan untuk mancing ikan'; *bola yang melambung tanggung itu mudah menjadi -- bagi pukulan lawan*, 'bola yang melambung tanggung tu mugha jadi ompan pukulan lawan';

mengumpam *n* ngompan: *~ harimau dengan kambing*, 'ngompan ghimau pake kambing';

pengumpam *n* pangompan: *letakkan sepotong daging dalam perangkap untuk ~ tikus*, 'lapakkan saighis daging dalam peghangkap untuk pengompan tikus'; *menyuruh seorang gadis cantik merayu tentara-tentara musuh sebagai alat ~ mereka*, 'nyughu soghang gadis cantik meghayu tentgha-tentgha musuh untuk alat pengompan'

um.pat *n* umpat: *-- dan puji tidak pernah bercerai*, 'umpat dan puji dak peghnah baceghe';

mengumpat *v* ngumpat;

umpatan *n* umpatan: *kelakuannya menjadi ~ orang*, 'kalakuannyo nyadi umpatan oghang'

u.mum *a* umum: *pandangan --*, 'pandangan umum'; *--nya pasar ini agak lengang pada hari-hari biasa*, 'umumnyo pasagh ko agak lengang pado aghi-aghi biaso'; *pasar malam untuk --*, 'pasagh malam untuk umum'; *sudah -- orang mengetahui persoalan itu*, 'la umum oghang ngetahui peghsoalan tu';

mengumumkan *v* ngumumkan: *sekolah itu ~ hasil ujian lewat koran*, 'sekola tu ngumumkan hasil ujian lewat koghan';

pengumuman *n* pengumuman: *ada ~ penting dari pak Lurah*, 'ado pengumuman penting daghi pak Lughah'

u.mur *n* umugh: *-- adik sudah lima tahun*, 'umugh adik la limo taun'; *ada -- ada rezeki*

berumur *v* **baumugh**: *anaknya ~ sepuluh tahun*, 'anaknyo baumugh sapulu taun'; *wanita itu sudah ~ kelihatannya*, 'batino tu la baumugh katengoannyo'

un.dang *v* **undang**: --*lah bapak itu untuk menghadiri rapat*, 'undangla bapak tu untuk ngadighi ghatat';

mengundang *v* **ngundang**: ~ *makan*, 'ngundang makan';

undangan *n* **undangan**: *surat ~ sudah selesai dicetak*, 'sughat undangan la selse dicetak'; *para ~ sudah datang*, 'gegalo undangan la datang'

un.dang-un.dang *n* **undang-undang**: -- *perkawinan dalam Islam*, 'undang-undang peghkawinan dalam Islam'; -- *lalu lintas*, 'undang-undang lalu lintas'; -- *kebahasaan setiap bahasa berbeda-beda*, 'undang-undang kebahasaan setiap bahasa babeda-beda';

perundang-undangan *n* **peghundang-undangan**: *ia berceramah tentang ~ perkawinan*, 'dio baceghamah tentang peghundangan-undangan peghkawinan'

un.di *n* **undi**:

mengundi *v* **ngundi**: ~ *orang yang akan mendapat uang arisan bulan ini*, 'ngundi oghang yang ndak dapat duit aghisan bulan ko';

undian *n* **undian**: ~ *berhadian*, 'undian bahadiah'

un.dur *v* **mundugh**: -- *sedikit ke belakang*, 'mundugh dikit ka belakang'; *ia sudah -- dari gelanggang politik*, 'dio la mundugh daghi gelanggang politik';

mengundurkan *v* **mundughkan**; **ngundugh**: ~ *mobil ke belakang*, 'mundughkan mubil ka belakang'; *ia ~ diri dari tugasnya*, 'dio ngundughkan dighi daghi tugasnyo'; *ia ~ keberangkatannya ke Jakarta*, 'dio ngundughkan keberangkatannyo ka Jakaghta'; *ia ~ jarum jamnya ke belakang karena jalannya terlalu cepat*, 'dio ngundughkan jaghum jamnyo ka belakang kaghno jalannyo telalu cepat';

pengunduran *n* **pengundughan**: ~ *diri dari keanggotaan koperasi*, 'pengundughan dighi daghi keanggotaan kopeghasi'; ~ *keberangkatan*, 'pengundughan kebeghangkatan'

ung.gas *n* **unggas**: *banyak jenis -- yang pandai bersiul*, 'banyak jenis unggas yang pake basiul';

perunggasan *n* paghunggasan;

ung.gul *a* unggul: *bibit* --, 'bibit unggul'; *dia* -- *di kelasnya*, 'dio unggul di kelasnyo'; *pemain bulu tangkis Indonesia* -- *dalam Olimpiade Barcelona*, 'pamain bulutangkis Indonesia dalam Olimpiade Baghselona';

keunggulan *n* kaunggulan: ~*nya di sekolah dapat dilihat dari rapornya*, 'kaunggulannyo di sakola dapat dilihat daghi ghapoghnyo'

mengunggunkan *v* ngunggunkan: *ia* ~ *sampah-sampah untuk dibakar*, 'dio ngunggunkan saghap-saghap untuk dibakagh';

unggunan *n* unggunan: *bakarliah* ~ *kayu yang sudah lapuk itu*, 'bakaghliah unggunan kayu yang la lapuk tu'; ~ *jerami tidak menyala lagi karena diguyur hujan*, 'unggulan jeghami dak nyalo lagi kagheno di guyugh ujan'

ung.kap *v* unkap:

mengungkapkan *v* ngungkapkan: *setiap hendak* ~ *isi hatinya, ia mengambil pena dan kertas lalu menulis apa yang tergores dalam hatinya*, 'satiap ndak ngungkapkan isi hatinyo, dio ngambe pena dan keghtas lalu lintas apo yang tagoghes dalam hatinyo'; *keterangannya* ~ *bahwa dialah yang mencuri sepeda itu*, 'kateghangannyo ngungkapkan bahwo diolah yang maleng sepedatu'; *ia* ~ *cara belajar yang baik kepada adiknya*, 'dio ngungkapkan cagho balajagh yang baik kepada adiknyo';

ungkapan *n* ungkapan: ~ *kedua saksi itu benar*, 'ungkapan kaduo sksi tu benagh'; ~ *matanya menunjukkan bahwa ia orang jahat*, 'ungkapan matonyo nunjukkan bahwa dio oghang jahat';

pengungkapan *n* pangungkapan: ~*nya tentang peristiwa itu kurang berterima oleh masyarakat*, 'pangungkapannyo tentang kajadian tu kughang ditaghimo oleh masyaghakat'

ung.kit *v* ungkit: -- *batu itu*, 'ungkit batu tu'; *jangan kamu* -- *juga cerita lama itu*, 'jangan kau ungkit jugo caghito lamo tu';

mengungkit *v* ngungkit: ~ *batu dengan linggis*, 'ngungkit batu dengan linggis'; ~ *kesalahan orang*, 'ngungkit kasalahan oghang'

ung.si, mengungsi *v* ngungsi: *banyak orang* ~ *menghindari tanah longsor itu*, 'banyak oghang ngungsi ngindaghi tanah longsogh tu';

pengungsi *n* pangungsi: *sebagian besar ~ Bosnia adalah anak-anak*, 'sabagian besak pengungsi Bosnia adolah anak-anak';

pengungsian *n* pengungsian: *dalam ~ itu diutamakan orang-orang tua dan anak-anak*, 'dalam pengungsian tu diutamakan oghang-oghang tuo dan anak-anak'

u.ngu *a* ungu: *warna bajunya --*, 'waghno bajunyo ungu'

u.ni.form *n* unifoghm: *siswa-siswa SMU memakai -- bewarna hitam putih*, 'siswa-siswa SMU make unifoghm bewaghno itam putih'

u.nik *a* unik: *tari itu cukup --*, 'taghi tu cukup unik';

keunikan *n* keunikan: *berbagai ~ yang dia jumpai dalam kehidupannya*, 'baghbagei keunikan yang dijumpai dalam kaidupannyo'

u.ni.ver.sal *a* univeghsal

universalan *n* keuniveghsalan: *kesusastraan banyak mengandung ~*, 'kesusastghaan banyak ngandung keuniveghsalan'

u.ni.ver.si.tas/univérsitas/ *n* univeghsitas: *ia melanjutkan studinya ke -- terbuka*, 'dio melanjutkan studinyo ka univeghsitas tebuka'

un.juk *v* tunjuk: *tukang ~ jalan*, 'tukang tunjuk jalan'

unjuk rasa *n* unjuk ghaso: *mahasiswa mengadakan ~ kepada rektornya*, 'mahasiswa ngadokan unjuk ghaso ka ghektoghnyo'

un.sur *n* unsugh: *membersihkan -- ekstrem kiri dalam pemerintahan*, 'meghsikan unsugh ekstghem kighi dalam pamaghentahan'

un.tai *n* unte: *dua -- kalung*, 'duo unte kalung';

menguntai *v* nyucu: *~ manik-manik dengan benang*, 'nyucu manik-manik dengan benang';

untaian *n* untean: *~ kata-kata dalam kalimat*, 'untean kato-kato dalam kalimat'; *~ melati*, 'untean melati'

un.tuk *p* untuk: *kembang api - ibuku*, 'kembang ko untuk mak aku'; *uang ini -- pembali buku*, 'duit ko untuk pembeli buku';

menguntukkan *v* nguntukkan: *ibu-ibu pengajian itu ~ sebagian uang bulanan mereka untuk anak-anak yatim*, 'ibu-ibu pangajian tu nguntukkan sabagian duit bulanan megheka untuk anak-anak yatim';

peruntukkan *n* nguntukkan: *~ sebagian uang arisan bagi anak terlantar adalah perbuatan yang patut ditiru*, 'nguntukkan sabagian

duit aghisan bagi anak talantagh adolah paghbuatan yang patut di tighu'

un.tung *n* untung: *kalau ada --, kita bertemu kembali, 'kalu ado untung, kito batemu lagi'; -- anaknya tidak ikut dalam perkelahian itu, 'untung anaknyo dak ikut dalam batinju tu'; -- jualannya lima ribu rupiah sehari, 'untung jualannyo limo ghibu ghupiah sahaghi'; apa -- kau pulang pergi tiap sebentar, 'apo untung kau balek pagghi tiap dengar';*

beruntung *v* baghuntung: *kamu ~ baik, 'kau baghuntung baik'; hari ini, ia ~ sepuluh ribu rupiah, 'haghi ko, dio baghuntung sapuluh ghibu ghupiah';*

peruntungan *n* paghuntungan: *kami se~, 'kami sapaghuntungan'; ia sibuk dengan ~nya, 'dio sibuk dengan paghuntungannyo';*

keuntungan *n* kauntungan: *penjualan hari ini tidak mendapat ~ sesenpun, 'panjualan haghi ko dak dapat kauntungan sesen pun, apa ~nya kamu bermenung, 'apo kauntungannyo kau bamenung'*

u.pa.ca.ra *n* upacagha: -- *peremisan kantor kelurahan, 'upacagha paghesmian kantogh kalughahan'; dayang-dayang mengiringkan raja, masing-masing membawa --, 'dayang-dayang ngighingkan ghajo, masing-masing membawa upacagha'*

u.pah *n* upah: *tukang itu menerima --nya setiap minggu, 'tukang tu naghimo upahnyo satiap minggu'; terimalah -- kejahatanmu di penjara, 'taghimola upah kajahatan kau di penjagho';*

mengupah *v* ngupah: ~ *kuli mengangkat barang, 'ngupah kuli ngangkat baghang';*

upahan *n* tukang upah; oghang yang disewo

u.pa.kar.ti *n* tando jaso yang dikasihkan pamaghenta ka oghang-oghang yang mambuat kaghajiman tangan atau kapado pangusaho kecil kaghno jaso pangabdiannyo

u.pa.ya *n* upaya: -- *menghapus korupsi belum berhasil, 'upaya ngapus koghupsi lum bahasil';*

berupaya *v* baghupayo: *kita harus ~ memperkuat keimanan kita dalam dunia modern ini, 'kito haghus baupayo mampeghkuat kaimanan kito dalam dunia modeghn ko';*

mengupayakan v ngupayakan: *ibu ~ uang sekolahku yang harus dibayar pada minggu mendatang*, 'mak ngupayakan duit sakolah aku yang haghus dibayagh pado minggu mandatang';

pengupayaan n pangupayoan: ~ *perdamaian Timur Tengah menemui jalan buntu*, 'pangupayoan padamean Timugh Tengah nemui jalan buntu'

u.pe.ti n upeti: -- *untuk raja*, 'upeti untuk ghajo'

u.rai a, **menguraikan** v ngughekan: *ia rambutnya yang basah itu*, 'dio ngughekan ghambutnyo yang basah tu'; ~ *kalimat*, 'ngughekan kalimat'; ~ *ikatan tali*, 'ngughekan tambatan tali'; *guru ~ kembali pelajaran yang belum dimengerti oleh siswa*, 'gughu ngughekan balek palajaghan yang belum dingeghti siswa';

penguraian n pangughean: *panjelasan secagho taughe*

u.rat n ughat: -- *darah*, 'ughat daghah'; -- *daging*, 'ughat daging', -- *leher*, 'ughat lehegh'; -- *daun*, 'ughat daun'; -- *kayu*, 'ughat kayu'; -- *lesung tidak ada*, 'ughat lesung dak ado';

berurat v baughat: *kayu ~*, 'kayu baughat'

ur.ba.ni.sa.si n: *pembangunan desa dapat membendung* --

u.ri.ne n aek kencing

u.rus vughus: --*lah perkara itu*, 'ughuslah pakagho tu';

mengurus v ngughus: ~ *rumah tangga*, 'ngughus ghuma tanggo'; ~ *sekolah anak-anak*, 'ngughus sakolah anak-anak'; ~ *tempat tidur*, 'ngughus gena tidugh'; *perkara pembunuhan itu sudah ada yang ~*, 'pakagho pambunuhan tu la ado yang ngughus';

urusan n ughusan: *ia tidak dapat datang karena ada ~ yang akan diselesaikannya*, 'dio dak dapat datang kaghno ado ughusan yang ndak diselesekan'; ~ *itu sudah dilaporkan kepada polisi*, 'ughusan tu la dilapoghkan kepada polisi'; *kantor ~ pegawai*, 'kantogh ughusan pegawe'; *kurang beres urusannya*, 'kughang beghes ughusannyo';

pengurusan n pangughusan: *ia bertugas di bidang ~ bahan makanan istana*, 'dio batugas di bidang pangughusan bahan makanan istana'

¹**u.rut** v ughut: *tolong* -- *kaki saya*, 'tulung ughut kaki sayo'

²**u.rut** adv ughut: *nomor* --, 'nomogh ughut';

urutan *n* ughutan: *namanya tertulis pada ~ kelima*, 'namonyo tatulis pado ughutan kalimo'; *~ kata dalam kalimat*, 'ughutan kato dalam kalimat'

u.sa.ha *n* usaho: -- *meningkatkan mutu pendidikan*, 'usaho ningkatkan mutu pendidikan'; --*nya di bidang perkapalan bertambah maju*, 'usahonyo di bidang pakapalan batambah maju';

berusaha *v* baghusaho: *~ menahan marahnya*, 'baghusaho nahan maghahnyo';

mengusahakan *v* ngusahokan: *~ persatuan*, 'ngusahokan pasatuan'; *~ sawah*, 'ngusahokan umo';

perusahaan *n* paghusahoan: *~ dagangnya maju*, 'paghusahoan dagangnyo maju'

u.sai *a* salese: *pesta duah --*, 'pesta la salese';

mengusai *v* ngusoi: *orang-orang yang berkumpul itu pun ~ lah*, 'oghang-oghang yang bakumpul tu pun ngusoila'; *siapa yang ~ buku saya ini*, 'siapo yang ngusoi buku sayo ko'

u.sang *a* usang: *rokok --*, 'ghokok usang'; *bajunya sudah --*, 'bajunyo la usang'; *adat --*, 'adat usang';

keusangan *n* kausangan: *~ mesin mobil akan berpengaruh kepada jalan mobil*, 'kausangan mesin mubil ndak bapangaghuh dengan jalan mubil'

u.si.a *n* umugh: *berapa -- orang itu*, 'beghapo umugh oghang tu'; --*nya sudah lanjut*, 'umughnyo la lanjut';

berusia *v* baumugh: *ia baru ~ dua puluh tahun*, 'dio baghu baumugh duo pulu taun'

u.sik *v* usik: *ia -- juga binatang berbisa itu*, 'diusilkan jugo binatang babiso tu'; *jangan -- juga persoalan itu lagi*, 'jangan usik peghsoalan tu lagi'; *mengapa kamu -- pula urusan itu*, 'ngapo kau usik pulak ughusan tu';

mengusik *v* ngusik: *anak muda yang nakal itu suka sekali ~ anak gadis orang*, 'anak mudo yang degil tu tuju nian ngusik anak gadis oghang'; *ia tidak mau ~ penelitiannya yang terbengkalai itu*, 'dio dak ndak ngusik penelitiannyo yang tebangkalae tu'; *ia tidak berani ~ perkara itu*, 'dio dak ngusik pekagho tu'; *siapa yang*

berani ~ *kelakuan anak pejabat itu*, 'siapa yang beghani ngusik kelakuan anak pejabat tu'

u.sil *a* **usil**: *anak itu sangat* --, 'budak tu usul nian'; *ia tidak* --, 'dio dak usil'; *mulutnya* --, 'mulutnyo usil';

usilan *a* **usilan**: *pemuda* --, 'pemuda tu usilan'

usir *v* **usigh**: -- *kambing itu dari keluar*, 'usigh kambing tu kaluagh'; -- *anak usil itu dari sini*, 'usigh anak usil tu daghi siko'; -- *babi itu dengan anjing*, 'usigh babi tu dengan anjing';

mengusir *v* **ngusigh**; **ngalo**: *ia* ~ *pembantu yang kedapatan mencuri baju majikannya*, 'dio ngusigh pembantu yang kedapatan maling baju majikannyo'; ~ *ayam yang makan padi jemuran*, 'ngalo ayam yang makan padi jemughan';

pengusiran *n* **pengusighan**: ~ *yang disertai dengan ancaman dan pukulan sangat tidak manusiawi*, 'pengusighan yang diseghtoi ancaman dan pukulan dak manusiawi'

u.sul *n* : *ada beberapa* -- *dari peserta rapat*, 'ado bebeghapo usul daghi peseghta ghalat';

mengusulkan *v* **ngusulkan**: *kami* ~ *saudara untuk menjadi ketua organisasi*, 'kami ngusulkan kanti untuk nyadi ketuo oghganisasi';

usulan *n* **usulan**: ~ *kenaikan pangkat anda sudah diterima*, 'usulan kanaikan pangkat kau lah ditaghimo'

u.sung *v* **usung**: *orang sakit itu diusung pakai tandu*, 'oghang sakit tu diusung pake tandu';

mengusung *v* **ngusung**: ~ *jenazah dengan tandu*, ngusung jenazah dengan tandu'

u.sus *n* **usus**: *usus buntu*, 'usus buntu'

u.sut *v* **usut**: --*lah perkara itu dengan cermat*, 'usulan pakagho tu dengan ceghmat';

mengusut *v* **ngusut**: *tiga orang polisi diberi tugas untuk ~ perkara itu*, 'tigo oghang polisi dibagi tugas untuk ngusut pakagho tu';

pengusut *n* alat untuk ngusut

pengusutan *n* **pangusutan**: ~ *lebih lanjut besok dimulai*, 'pangusutan lebih lanjut esok dimulai'

- u.ta.ma** *a* utamo: *ia siswa -- di sekolahnya*, 'dio siswa utamo di sakolahnyo'; *yang -- yang akan didahulukan mengerjakannya*, 'yang utamo yang akan didulukan ngeghjokannyo';
mengutamakan *v* ngutamokan: *kita harus ~ pendidikan anak-anak kita dari yang lainnya*, 'kito haghus ngutamokan pandidikan anak-anak kito daghi yang lainnyo';
keutamaan *n* kautamoan: *~nya adalah dalam karang-mengarang*, 'kautamoannyo adolah dalam kaghang mangaghang'; *terima kasih atas kemurahan hati dan ~ anda*, 'taghimo kasih atas kamughahan ati dan kautamoan kau'; *rela bekorban adalah ~ yang sulit dicari*, 'ghelo bakoghan adolah kautamoan yang payah dicaghi'
- u.tang** *n* utang: *membayar --*, 'mayagh utang';
berutang *v* baghutang: *jangan biasakan ~*, 'jangan biasakan baghutang'; *~ budi*, 'baghutang budi'
- ¹**u.ta.ra** *n* utagha: *arah ke --*, 'aghah ka utagha'; *Amerika --*, 'Ameghika Utagha';
mengutarakan *v* ngutaghakan; *ngaghahkan ka utagha*
- ²**u.ta.ra**, **mengutarakan** *n* ngutaghakan: *ia tidak berani ~ isi hatinya kepada ayahnya*, 'dio dak baghani ngutaghakan isi atinyo kepada ayahnyo'
- u.tas** *n* utas: *ia membeli tiga -- tali*, 'dio meli tigo utas tali'
- u.tuh** *a* utuh: *barang ini masih --*, 'baghang ko mase utuh';
keutuhan *n* kautuan: *~ persatuan perlu ditingkatkan*, 'kautuan pasatuan paghlu ditingkatkan'; *~ isi koper ini tak perlu diragukan*, 'kautuan isi kopogh ko dak peghlu dighagikan'
- u.tus** *v* utus: *sudahkah anda -- orang itu ke sana*, 'sudahkah kau utus oghang tu ka sano';
mengutus *v* ngutus: *-- wakil ke konferensi*, 'ngutus wakil ka konfeghensi';
utusan *n* utusan: *Nabi Muhammad saw. adalah rasul dan ~ Allah*, 'nabi Muhammad saw. adolah ghasul dan utusan Allah'
- u.sur** *n* uzugh: *nenek kami sudah -- sekarang*, 'nyai kami la uzugh kini'; *kalaupun tidak ada --, saya akan datang ke situ besok*, 'kalu dak do uzugh, sayo ndak datang ka situ sok agi'

V

- va.kan.si** *n* pghi: *kami akan ke Bandung waktu --, 'kami ndak ka Bandung waktu pghi'*
- vak.sin** *n* bibit penyakit yang la balemahkan, yang digunokan untuk vaksinasi
- vak.si.na.si** *n* penanaman bibit penyakit yang la balemahkan ka badan oghang atau binatang supaya kebal teghhadap penyakit tu: -- *perlu dilakukan di daerah yang terkena wabah cacar, 'vaksinasi peghlu dilakukan di daeghah yang tekeno wabah cacagh'*
- va.len.si/valénsi/** *n* degahjat; kekuatan besenyawa atau integhaksi
- va.lid** *a* sahiih: *tes dikatakan -- apabila tes itu sesuai dengan yang diajarkan guru, 'tes dikatokan sahiih kalu tes tu sesuai dengan yang diajaghkan gughu'*
- va.li.di.tas** *n* kasahihan: -- *alat ukur itu dapat dijamin, 'kasahihan alat ukugh tu dapat dijamin'*
- va.li.um** *n* ubat panenang: *ibu membeli -- di apotek, 'mak meli valium di apotek'*
- va.lu.ta** *n* valuta: -- *asing, 'valuta asing'*
- van.del** *n* saghupo bendegha kecik ado gambagh dan tulisan, digantung pake tali guno tando mato atau kenang-kenangan
- va.ni.li** *n* panile: -- *untuk pengharum kue, 'panile untuk penghaghum joda'*
- va.ri.abel** *a*: *dalam penelitian itu sebaiknya diperhatikan berbagai --, seperti guru, usia, dan pendidikan, 'dalam penelitian tu*

sebaiknyo dipeghatikan bemacam vaghiabel, macam gughu, usia, dan pendidikan'

va.ri.a.si *n* vaghiasi; peghubungan: *sesuatu* --, 'sasuatu vaghiasi'; *harga tiket pesawat memang ada --nya*, 'haghgo tiket kapa teghbang memang ado peghubungannyo'; *sepedanya diberi -- dengan lampu-lampu kecil, gambar berwarna dsb*, 'sepedanyo dibagi vaghiasinyo dengan lampu-lampu kecil, gambagh bawaghno dsb'

va.ri.ses/varisés/ *n* timbulnyo ughek-ughek daghah di kaki kaghano tabiaso tegak lamo, seghing tajadi pado oghang batino yang lagi bunting

¹**vas** *n* jambangan: -- *bunga*, 'jambangan kembang'

²**vas** *n* salughan dalam badan

va.sek.to.mi/vaksétomi/ *n* opeghasi tuk memandulkan oghang lanang caghonyo mamotong saluran aek mani daghi bawah peleggh sampe kakantong maninnyo

ve.ge.ta.ris/végetaris/ *a* makan sayugh-sayughan atau tumbuh-tumbuhan be (dak makan daging)

ve.ge.ta.si/végetasi/ *n* kaidupan tumbuh-tumbuhan: *hubungan antara -- dan iklim sangat erat*, 'hubungan antagho kaidupan tumbuh-tumbuhan dengan iklim eghat'

ver.si/vérsi/ *n* bentuk teghjemahan ceghito, buku dsb dalam bahas asing; model; pandangan: *Shakespeare -- Prancis*, 'Shakespeaghe dalam teghjemahan bahaso Pghancis'; *film "Romeo and Juliet" -- India*, 'film "Ghomeo and Juliet" model India'; *mengenai perkara pembunuhan itu, -- polisi tidak sama dengan -- saksi-saksi*, 'ngenai pekagho pembunuhan tu, pandangan polisi dak samo dengan pandangan sakis-saksi'

ver.ti.kal/vértikal/ *a* veghtikal; tegak lughus: *tumpukan batu bata itu disusun secara --*, 'tumpukan batu bata tu disusun secagho tegak lughus'

ve.to/véto/ *n* hak membatalkan: *kita mempunyai hak -- dalam setiap pembicaraan yang menyangkut keluarga*, 'kito ponyo hak mbatalkan dalam setiap peghcakapan yang nyangkut keluaghgo'

vi.a *v* melalui; lewat: *ia pergi ke Jakarta -- Palembang*, 'dio pegi ka Jakaghta lewat Palembang'

- vi.deo/vidéo/** *n* pidio
- vi.la** *n* vila: *banyak orang kaya yang punya -- di Puncak, 'banyak oghang kayo yang punyo vila di Puncak'*
- vi.nil** *n* bahan plastik yang tahan api: *lantai kamar tamu dilapisi -- agar tampak lebih rapi, 'lante kamagh tamu dilapisi tikagh plastik supaya nampak lebih ghapi'*
- vi.nyet/vinyét/** *n* bentuk hiasan dalam seni gghafika dan aghsitektugh yang diambek daghi bentuk tumbuhan maghambat
- vi.o.Jet/violét/** *n* waghno ungu: *lipstiknya bewarna --, 'lipstiknyo bewaghno ungu'*
- vir.gi.nia** *n* tembakau tu ghokok yang dak dibagi cengkeh ngunokan mikghoskop biaso, hanyo dapat diliat dengan ngunokan mikghoskop elektghon, yang nyebabkan dan manulaghkan panyakit sepeghti cacagh, influenza, dan ghabies
- vi.sa** *n* visa; izin masui nagagha lain atau untuk tinggal samentagho di negagha lain baghupo cap dan paghaf yang dibubuhkan oleh pajabat pawakilan nagagha yang basangkutan dalam pasfogh pamohon: -- *masuk ke Jerman, 'visa masuk ka Jeghman'*
- vi.si** *n* kesanggupan meliat; pandangan; pemikighan: *seluruh bangsa Indonesia mempunyai -- yang sama mengenai perjuangan bangsa, 'gegalo bangso Indonesia punyo pandangan yang samo ngenai peghjuangan bangso'*
- vi.su.al** *a* dapat diliat dengan mato; balandangan pengliatan
- vi.sum** *n* tando paghnyataan atau kateghangan la ngetau atau nyetujui; visa
- vi.sum at repertum/visum ét répertum/** *n* sughat kateghangan doktegh asil megghikso medis saseoghang yang masi idup, mati, dsb untuk kapeghluan pangadilan
- vi.tal** *a* peghlu nian: *jalan ini -- bagi kelancaran perekonomian daerah, 'jalan ko paghlu nian bagi kelancaghan peghekonomian daeghah'*
- vi.ta.li.tas** *n* kekuatan idup: *dia seorang laki-laki yang perkasa dan penuh --, 'dio soghang jantan yang peghkaso dan penuh kekuatan idup'*
- vi.ta.min** *n* vitamin: -- *A, 'vitamin A'; --B, 'vitamin B'*

- vo.kal** *n* ughuf idup: *a, i, u, e, o* adalah huruf-huruf --, 'a, i, e, o adalah ughuf-ughuf idup'
- vo.lu.me** *n* isi; banyaknyo: -- *kaleng itu 20 liter*; 'isi kaleng tu 20 litegh'; -- *ekspor tahun ini melebihi -- ekspor tahun yang lalu*, 'banyaknyo ekspogh taun ko melebihi banyaknyo ekspogh taun yang lalu'
- vo.nis** *n* putusan hakim; hukuman: *ia dijatuhi -- setahun penjara*, 'dio dijatuhi hukuman setaun penjagho'
- vul.ka.nis** *a* vulkanis: *daerah --*, 'daeghah vulkanis'

W

- wa.bah** *n* wabah: *sekarang sedang berjangkit -- demam berdarah, 'kini lagi berjangkit wabah demam bedaghah';*
mewabah *v* mewabah: *penyakit AIDS sedang ~ sekarang, 'penyakit AIDS lagi mewabah kini'*
- wa.ca.na** *n* wacana: *tulislah sebuah -- yang terdiri dari tiga paragraf, 'tulislal sebuah wacana yang teghdighi daghi tigo paghagghaf'*
- wa.duk** *n* waduk: *-- jati luhur, 'waduk jatiluhugh'*
- wa.fat** *v* wafat: *bapak Muhammad Hatta telah ~, 'bapak Muhammad Hatta la wafat'*
- wa.gon** *n* wagon: *-- kereta api barang, biasanya lebih banyak dari pada -- kereta api penumpang, 'wagon kegheta baghang, biasonyo lebi banyak daghi pado wagon kegheta penumpang'*
- wa.ha.na** *n* wahana: *koperasi adalah salah satu -- untuk meningkatkan ekonomi rakyat, 'kopeghasi adolah salah satu wahana untuk ningkatkan ekonomi ghakyat'*
- wah.yu** *n* : *-- Allah turun kepada nabi Muhammad saw., 'wahyu Allah tughun kapado nabi Muhammad saw.'*
- wai.sya** *n* kasta yang katigo dalam agamo Hindu (yaitu golongan oghang bajualan, oghang tani, dan tukang)
- wa.jah** *n* wajah: *--nya berseri-seri, setelah bertemu dengan orang tuanya, 'wajahnya baseghi-seghi, setelah betemu dengan oghang tuonyo';*

- perwajahan** *n* peghwajahan: *rancanglah ~ yang bagus pada kulit majalah itu agar betul-betul menarik, 'ghacangla peghwajahan yang elok pado kulit majala tu supayo betul-betul naghik'*
- wa.jan** *n* kualiti: -- *besi, 'kualiti besi'*
- wa.jar** *a* wajahh: *tuntutan mereka itu --, 'tuntutan tu wajahh'; -- penjahat itu dihukum seumur hidup, 'wajahh penjahat tu dituntut saumugh idup';*
- kewajaran** *n* kewajaghan: *bahasa kesusastraan janganlah kiranya menyalahi ~, 'bahaso kesusastghaan janganla kighonyo nyalai kawajaghan'*
- wa.jib** *v* wajib: *orang Islam -- melakukan salat lima waktu sehari semalam, 'oghang Islam wajib melakukan shalat limo waktu saghi semalam';*
- kewajiban** *n* kewajiban: *sudah merupakan ~ kita memelihara ketertiban bangsa dan negara, 'suda meghupokan kewajiban melihagho keteghtiban bangso dan negagha'*
- wa.kaf** *n* wakaf: *tanah -- ini untuk madrasah, 'tanah wakaf ko untuk madghasa';*
- berwakaf** *v* bewakaf: *haji Amir ~ untuk mesjid dan sekolah di seberang seluas dua hektar tanah, 'haji Amigh bewakaf untuk mesjid dan sekola di sebeghang seluas duo hektagh tana'*
- wa.kil** *n* wakil: *ia bertugas menjadi -- kepala sekolah di SMA 7, 'dio batugas nyadi wakil kapalo sakola di SMA 7';*
- mewakulkan** *v* mewakulkan: *Ayah ~ kepada ibu untuk mengambil uang pensiunnya, 'Ayah mewakulkan kepada ibu untuk mengambil duit pensiunnya';*
- perwakilan** *n* perwakilan: *Dewan ~ rakyat, 'dewan perwakilan ghakyat'; kantor ~ daerah, 'kantogh perwakilan daeghah'*
- wak.tu** *n* waktu: -- *magrib, 'waktu Magghib'; -- yang baik jangan di sia-siakan, 'waktu yang elok dan usah disio-siokan'; -- engkau datang itu aku sedang ke rumah pamanku, 'waktu kau datang itu sayo sedang ka ghuma meman'*
- wa.lau** *p* walau: -- *sudah disuruh pulang, dia tetap juga berkelana di negeri orang, 'walau lah disughuh balek, dio tetap juga berkelanan/ maghantau di negeghi oghang'*

- wa.lau.pun** *p* biak: -- *hari hujan, ia datang juga, 'biak haghgi ujan dio datang jugo'*
- wa.li** *n* wali: -- *songo, 'wali songo'; -- kotamadya Jambi, berkunjung ke daerah yang ditimpa musibah, 'wali kotamadya Jambi, bakunjung ka daeghah yang ditimpo musibah';*
perwalian n gagalo yang berkaitan dengan wali; penuntun
- wa.ngi** *a* ghoom: *minyak --, 'minyak ghoom'; kalau sudah mandi tubuhmu -- sekali, 'kalu la mandi badan kau ghoom nian';*
wewangian n ghouman: *tubuhnya diolesi dengan bedak dan ~ lainnya, 'badannyo diolesi dengan bedak dan ghouman lainnyo'*
- wang.sa** *n* katughunan ghajo; kaluaghgo ghajo; dulugh ghajo
- wa.ni.ta** *n* wanita; batino: *darma --, 'daghma wanita';*
kewanitaan n kabatinoan
- wa.ras** *a* waghaz: *otaknya kurang --, 'otaknya kughang waghaz';*
kewarasan n kawaghazan: *~ anak itu sudah bertambah baik setelah diobati, 'kawaghazan budak tu lah betambah elok setelah diobati'*
- war.ga** *n* waghgo: *ia pulang ke kampung untuk melihat -- yang sakit keras, 'dio balek ka kampung untuk maliat waghgo yang sakit keghas'*
- war.ta** *n* waghta: -- *berita, 'waghta beghita';*
mewartakan v -- berita, 'waghta beghita';
mewartakan v mawaghtakan: *Kompas telah ~ kejadian itu kemarin, 'Kompas la mawaghtakan kajadian tu samalam'*
- war.ta.wan** *n* waghatawa: *pamanku bekerja sebagai --, 'meman aku bakeghjo sabagai waghatawan'*
- wa.rung** *n* toko: -- *kopi, 'toko kopi'; ia makan di --, 'dio makan di toko'*
- wa.si.at** *n* wasiat: *surat --, 'sughat wasiat'; kakek itu membuat surat -- di depan notaris jauh sebelum beliau meninggal, 'datuk tu muwat sughat wasiat di depan notaghis jauh sabelum beliau maninggal';*
mewasiatkan v mawasiatkan: *waktu akan meninggal, ayah ~ agar kami rajin belajar dan salat, 'waktu ndak maninggal, ayah mawasiatkan supayo kami ghajin balajagh dan sembayang'; ia ~ tanahnya untuk mesjid, 'dio mawasiatkan tanahnya untuk masjid'*

wa.sit *n* wasit

was.pa.da *a* waspada: *kita harus -- terhadap bahaya kenakalan remaja*, 'kito haghus waspada tahadap bahayo kanakalan ghemaja';
kewaspadaan *n* kawaspadaan: *~ diperlukan betul di saat menyeberangi jalan*, 'kawaspadaan dipeghlukan nian di saat nyebeghanggi jalan'

was.was *a* was-was: *hilangkan rasa -- dari hatimu*, 'ilangkan ghaso was-was tu daghi ati kau'; *saya merasa -- terhadap janjimu itu*, 'sayo maghaso was-was tahadap janji kau tu'

wa.tak *n* tabeat; fiil: *dasar -- pencuri*, 'dasagh tabeat maling'; *--nya jelek*, 'fiilnyo bughuk'

wa.wan.ca.ra *n* wawancara: *penelitian itu mengadakan -- dengan mahasiswa yang memberi data*, 'paneliti tu ngadokan wawancagha dengan mahasiswa yang magi data';

mewawancarai *v* mawawancaghi: *wartawan sedang ~ korban perang di Bosnia*, 'waghtawan tengah mawawancaghai korban peghang di Bosnia';

pewancara *n* yang mawawancaghai: *yang ngadoan wawancagha*

wa.yang *n* wayang: *pada acara sunatan diadakan pertunjukan -- semalam suntuk*, 'pado acagha sunatan diadokan patunjukan wayang samalam suntuk'

we.sel/wésel/ *n* wesel: *saya sudah menerima -- dari orang tua saya*, 'sayo la naghimo wesel daghi oghang tuo sayo'

we.we.nang *n* hak dan kuasa untuk batindak; *kakuasoan ngambek kaputusan, memeghintah, dan melimpahkan tanggung jawab kepada oghang lain*

wi.ba.wa *n* wibawa: *dengan --nya yang sangat kuat, pemimpin itu berhasil menenangkan massa yang gelisah*, 'dengan wibawanyo yang kuat nian, pemimpin tu bahasil nenangkan massa yang gelisah';
kewibawaan *n* kawibawaan: *peristiwa pemogokan di pabrik itu dapat mengurangi ~ direkturnya*, 'kejadian pemogokan di pabghik tu dapat ngughangi kawibawaan dighektughnyo'

wi.di.a.wi.sa.ta *n* widiawisata: *mahasiswa Universitas Jambi mengadakan --ke Universitas Andalas*, 'mahasiswa Univeghsitas Jambi ngadokan widiawisata ka Univeghsitas Andalas'

- wi.la.yah** *n* wilayah: -- *DKI Jakarta*, 'wilayah DKI Jakaghta'
- wi.sa.ta** *v* wisata: -- *budaya*, 'wisata budaya'; -- *karya*, 'wisata kaghya'
- wi.sa.ta.wan** *n* wisatawan: *Muaro Jambi dikunjungi -- domestik*, 'Muagho Jambi dikunjungi wisawatan domestik'
- wis.ma** *n* wisma: *tamu-tamu penting tinggal di -- Bhayangkara*, 'wamu-tamu penting tinggal di wisma Bhayangkagha'
- wi.su.da** *n* wisuda: *para sarjana yang baru lulus menghadiri acara -- bersama orang tua mereka*, 'pagha saghjana yang baghu lulus ngadighi acagha wisuda basamo oghang tuo megheka'
- wu.jud** *n* ujud: *zat air berubah --*, 'zat aek baghubah ujud';
berwujud *v* baghupo; babentuk nyato;
perwujudan *n* paujudan: *tempat-tempat suci di Bali merupakan ~ kebudayaan rakyat Bali*, 'gena-gena suci di Bali meghupokan paujudan kebudayaan ghakyat Bali'; *sekolah ini merupakan ~ dari apa yang di cita-citakan almarhum ayahku*, 'sakola ko maghupokan paujudan daghi apo yang dicitocitokan almaghhum ayah aku'
- wu.kuf** *n* wukuf: -- *di Arafah*, 'wukuf di Aghafah'

Y

ya.i.tu *p* yaitu

ya.kin *a* yakin: *ia -- ayahnya akan menjemputnya*, 'dio yakin ayahnya ndak nyemputnyo';

menyakinkan *v* nyakinkan: *usahakanlah ~nya*, 'usahakanlah nyakinkannyo'; *perkataanya itu ~*, 'pakatoannyo tu yakinkan'

yak.ni *p* yakni

yang *p* yang: *ia anak -- saleh*, 'dio budak yang saleh'; *kakanda percaya -- adinda cinta kepada kakanda*, 'kakanda pacayo yang adinda cinto kapado kakanda'

ya.tim *a* yatim: *yatim-- piatu*, 'yatim piatu'

ya.ya.san *n* yayasan: -- *harapan mulia*, 'yayasan haghapan mulia'; -- *bundo kandung*, 'yayasan bundo kandung'

yel/yél/ *n* soghak tuk ngasih samangat ka oghang yang lagi batanding

yo.di.um *n* yodium: *untuk menghindari penyakit gondok, harus makan garam yang ber --*, 'untuk ngidaghi panyakit gondok, haghus makan gagham yang bayodium'

yo.ga *n* yoga: *gerak badan -- belum berkembang di Indonesia*, 'geghak badan yoga belum bakembang di Indonesia'

ong.hurt *n* susu yang dipghoses jadi susu asam (untuk minuman) dengan cagho nulaghinyo dengan jenis bakteghi tatentu

yo.gi.a *a* yogia: *sudah -- nya kita bersyukur kepada Allah*, 'lah yogianyو kiyو basukugh kepada Allah'

seyogianya *a* sayogianyó: ~ *mereka datang bersama-sama, bukan seorang-seorang*, 'sayogianyó megheka datang basamo-samo, kenyok dak dewean'

yu.di.ka.tif *a* hal yang bakenaan dengan pelaksanaan kaadilan

yu.di.si.um *n* panentuan nilai suatu ujian saghjana lengkap

yu.do *n* yudo: *paman jago olahraga* --, 'paman jago olah ghaga yudo'

yu.ri.dis *a* manunghut ukum: *bantuan* --, 'bantuan menughut ukum'

yu.ris.pru.den.si/yurisprudénsi/ *n* bantuan hukum

yu.te *n* ghami: *karung goni terbuat dari* --, 'kaghung goni terbuat daghi ghami'

yu.yu *n* ketam yang idup di sunge

Z

- za.kar** *n* zakagh: *cuci --mu Nak sesudah kencing, 'basuh zakagh kau nak sasudah kencing'*
- wa.kat** *n* zakat: -- *harta, 'zakat hagho'*
- za.lim** *a* zalim: *raja --, 'ghajo zalim'*
- za.man** *n* zaman: *akhir --, 'akhigh zaman'; -- Jepang, 'zaman Jepang'*
- zam.rud** *n* zamghud
- zam.zam** *n* mato aek di Mekah dekat Masjidil Haghham; aek zam-zam
- zat** *n* zat: -- *Allah, 'zat Allah'; -- kimia, 'zat kimia'*
- ze.bra/zébra/** *n* zebgha: *ikan --, 'ikan zebgha'*
- ze.ni** *n* tentagha yang ngughus senjata dengan peghlengkapannyo, mbuat jekhambah, jalan dsb
- ze.ro/zéro/** *n* zegho: *orang Jambi pergi -- ke kuburan Putri Ayu, 'oghang Jambi pegi ziarah ka kubughan Putghi Ayu'; berziarah v baziaghah: ~ ke Ulakan, 'baziaghah ka Ulakan'*
- zi.kir** *n* zikigh: -- *kepada Allah, 'zikigh kepada Allah'*
- zi.na** *n* zina: *anak --, 'anak zina'; perbuatan -- dosa besar, 'pabuatan zina doso besa'; berzina v bazina: orang yang ~ dihukum dera, 'oghang yang bazina dihukum degho'*
- zo.di.ak** *n* zodiak: --*nya sagitarius, 'zodiaknyo sagitarius'*
- zo.ne** *n* zone: -- *industri, 'zone industghi'*
- ze.o.lo.gi** *n* ilmu tentang binatang
- zul.hi.jah** *n* zulhijah; bulan yang keduo belas taun Hijghiah
- zul.ka.i.dah** *n* zulkaidah; bulan yang kesebelas taun Hijghiah

LAMPIRAN

DAFTAR INFORMAN

Nama : Darul Ulum
Umur : 35 tahun
Pekerjaan : Guru SMPN 3 Jambi

Nama : Maimunah
Umur : 32 tahun
Pekerjaan : Guru SMPN 3 Jambi

Nama : H. Abdullah
Umur : 60 tahun
Pekerjaan : Kepala Kampung Ulu Gedong, Jambi

Nama : Halimah
Umur : 25 tahun
Pekerjaan : --

Nama : Hindun
Umur : 22 tahun
Pekerjaan : Mahasiswa

PERPUSTAKAAN
PUSAT PEMBINAAN DAN
PENGEMBANGAN BAHASA
DEPARTEMEN PENDIDIKAN
DAN KEBUDAYAAN

CAMPBELL

DAVIDSON

URUTAN			
9	7	-	0335